

# Festival

di idioma

B2

Klas 3

## Grupo di autor

Ronnie Severing • Ria Severing-Halman • Mavis Ersilia  
Marelva Mathilda • Sharine Juliana • Ange Jessurun

## Grupo di trabou di Aruba

Evelina Dania • Ludwina Koolman • Selvia Lumenier  
Maritza Petrocchi • Elvia Solognier • Lidwina Solognier  
Jeannine Maduro • Pedro Velásquez  
Gracy Dijkhoff, *lider di proyecto*  
Barbara Meaux, *asistente lider di proyecto*



ISBN: 978-99904-60-52-0

F  
e  
s  
t  
i  
v  
a  
l

di idioma Manual

B2

Manual



# Festival

di idioma

## Manual



B2

# Festival

di idioma

B2

Klas 3

# Manual

Ronnie Severing, Ria Severing-Halman,  
Mavis Ersilia, Marelva Mathilda,  
Sharine Juliana, Ange Jessurun



Afdeling Curriculum Ontwikkeling, Directie Onderwijs

**Colofon**

Fundashon pa Planifi kashon di Idioma di Corsou a desaroya e metodo Fiesta di Idioma riba encargo di gobierno di Corsou. Seccion Desaroyo di Curiculo di Departamento di Enseñansa a adapta y contextualisa e metodo aki cu tin como titulo Festival di Idioma.

**Grupo di trabou di Aruba**

Evelina Dania, Ludwina Koolman, Selvia Lumenier, Maritza Petrocchi, Elvia Solognier, Lidwina Solognier, Jeannine Maduro y Pedro Velásquez Gracy Dijkhoff, lider di proyecto  
Barbara Meaux, asistente lider di proyecto

**Conseho linguistico**

Ramon Todd- Dandaré  
Swinda de Cuba

**Consehero didactico**

Aura Arends  
Magriet Pourrier

**Redactor final**

Selvia Lumenier, Mileischka Vlaun

**Ilustracion**

Jort van der Jagt, Anjo Mutsaars, Nancy Kers

Un palabra di danki ta bay na:

Jeanne Ecury y e maestranan di Colegio Conrado Coronel y di Colegio San Hose

**Realisacion**

Wietske Dijkstra

Derechonan reserva. No ta permiti pa reproducir nada di e edicion aki di ningun forma, ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y por escrito di e editorial.

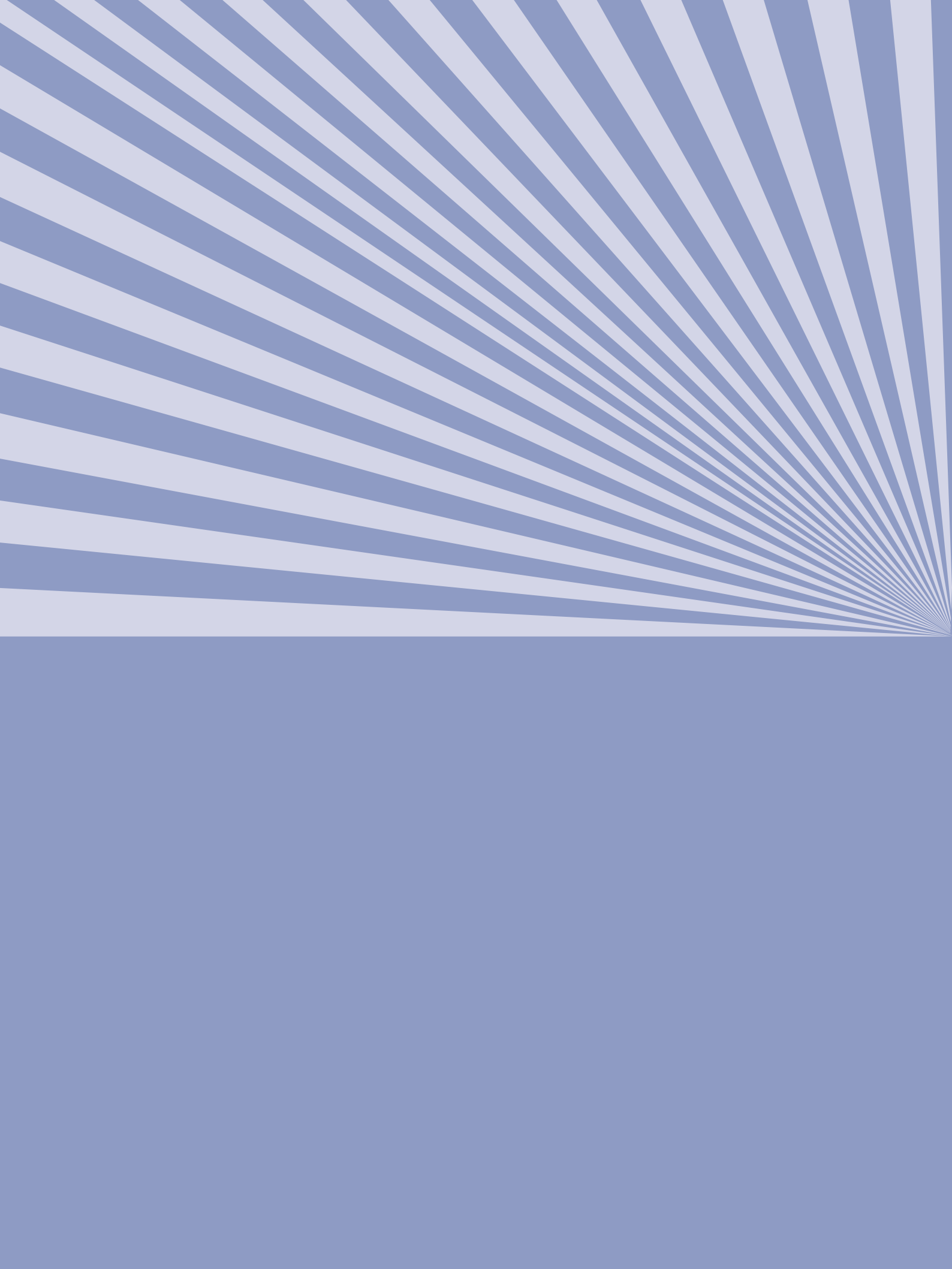
ISBN: 978-99904-60-52-0



# Festival di idioma

## Contenido

Tema 6	Invento	7
Tema 7	Poesia	55
Tema 8	Bida den cueba y den sero	105
Tema 9	Cuminda saludabel y algo di smaak	159
Tema 10	Vakantie na Corsou	215



# Festival

di idioma

## Tema 6

### Tema 6

#### Invento

##### Introduccion di e tema

Den e prome tema di tomo B2 *Festival di idioma* ta trata e topico

**Invento.** Nos muchanan ta biba den un mundo cu tur sorto di aparato, producto y proceso cu ta bira cada biaha mas sofisticada. Ta bon pa nan bira consciente di e desaroyo enorme cu a tuma luga y ta tumando luga, por ehempel riba tereno di electricidad, transporte, comunicacion, informatica etc.

Cada logro a cuminsa cu un invento. Kico ta un invento? Un invento ta algo completamente nobo, unico y util cu un persona a pensa.

Pa introduci e tema por concentra riba un invento cu tin hopi impacto den bida di e muchanan, por ehempel e telefon of e television. Nan por busca informacion, trece (plachi di) aparato anticua y moderno pa un exposicion. Hunto por discuti con e aparato a cambia bida di hende, na un manera positivo y negativo.

Un invento por ta algo grandi y complica manera un avion, pero tambe algo mas chikito y simpel manera un cos di habri bleki. Den e tema aki ta trata un variacion grandi di invento. Lesando e cuenta di uzo di placa, nos por mira con un invento simpel ta sigui desaroya cu tempo y circunstancia.

Na final di e tema lo tin mucha cu kier bira inventor.

Thomas Edison, famoso inventor di e bombio, a bisa cu un inventor mester di un tiki inspiracion y hopi perseverancia. Kico e muchanan ta pensa di e ponencia aki?

Por laga e futuro inventornan pensa kico asina nan lo kier inventa pa soluciona cualkier problema existente of djis pa haci bida mas dushi.





### Vocabulario

airco	balon di aire	invento	moneda
antes	calculator	inventor	piano
auto	CD	iPod	radio
awor	coriente	lansa	telefon
baiskel	inventa	menciona	wiel

### Variante

bais - baiskel - bicicleta

### Nota didactico

Den e ciclo di B2 ta introduci **preparacion y presentacion di charla formal**. E maestra/o ta dedica tempo den klas pa siña e alumno e strategianan pa prepara y presenta un anotacion dilanti di klas. Alabes ta introduci prepara y presenta un charla den duo. No ta prepara charla mas na cas cu ayudo di e mayornan. E maestra/o ta instrui e alumno tur preparacion y strategia di anotacion.

E alumno mester siña:

- scoge un topico interesante;
- busca y selecta informacion relaciona cu e topico;
- elabora informacion den un secuencia logico;
- busca material visual pa sostene anotacion;
- describi proceso, hende y artefacto;
- pronuncia palabra y frase cla;
- presenta charla na un forma creativo y atractivo;
- papia y presenta den publico.

Anotacion ta dura 2 a 3 minuut.

Den e prome y e di dos siman di e tema ta prepara e anotacion. Den e di tres y e di cuater siman di tema ta presenta e anotacion.

E maestra/o por google informacion tocante invento cu e por uza pa yuda e alumnonan scoge nan topico pa charla.


Si tin acceso na computer den klas, e maestra/o por laga e alumnonan mes google e inventonan riba internet pa traha nan den klas, e charla.


**Festival di idioma** Tema 6 Invento


Parti 1


### 2 Mi por lesa


Con bo ta bira un inventor?


**1.**  Hapi mucha kler bira inventor. Ma con bo ta laga esey? No tin scol pa bo sila pa inventor. Bo por bay conta un inventor conoci si y punte si e kler suya bo. Of bo por parba bira un bon inventor riba bo mes. Bo tin di sa cu bo mester traha duro, persevera, pacien y tambe laya.

**2.**  Un inventor mester por traha bon cu su man. Bo por cuminsa practica y drecha cos cu ta kiba na cas. Kico asina bo por drecha pa mas di papel tin un wakker bira cu no ta cana bon of un conso di lafi kiba? Parba drecha nan.

**3.**  Si bo kler bira inventor, bo mester sila wak rond bon. Colecciona den un caba chikito cos cu bo ta haya bonita of particular den bo casa. Na canto di lama bo por colecciona coccolishi special tambe. Podria bo por usa algun di e cosnan ey pa un invento nobo.

**4.**  Pensa y haci algun experimento. Bo por mesla pa aherosel diferente likido cu no ta peligroso y wak kico ta pasa. Bo a inventa algo strano?

**5.**  Corda cu bo tin cu lesa hopi buki tocante invento. Papia cu otro mucha y hende grandi di e bukinan cu bo a lesa. Asina bo ta tin riba mas idea.

**6.**  Tanto mucha mashe como mucha hender por bira inventor. Usa bo fantasia y pensa kico bo por inventa cu no ta moli abida. E mihon inventonan ta solucion na problema. Si bo traha duro y sigui parba inventa algo, bo ta bira un bon inventor sigur.

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e texto pa ora.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntanan**

1. No tin scol caminda bo por sila pa bira inventor. Kico bo por haci si bo kler bira un inventor toch?
2. Un inventor mester por traha bon cu su man. Kico esaki klermen?
3. Kico asina bo por haci pa traha?
4. Kico abo mes a parba di drecha?
5. Dicon bo mester colecciona cos bonita of particular di casa of di canto di lama?
6. Ki sorto di experimento bo por haci?
7. Dicon ta bon pa lesa buki tocante invento y papia cu otro hende di e bukinan ey?
8. Ken por bira inventor?
9. Kico bo tin cu haci si bo kler bira un bon inventor?
10. Kico asina abo mes bo por inventa pa usa na cas of na scol? Splica bo idea.

## 2 Mi por lesa

### Meta

E alumno por/ta:

- interpreta e tema di texto
- interpreta e titulo
- opina y delibera tocante e contenido di e texto

### Material

Buki B2 pagina 6 - 7

### Introduccion

- Laga e alumnonan mira pagina 6 - 7.
- Puntra e alumnonan kico nan ta haya straño na e texto? E ta parti den diferente texto chikito, 6 mini texto.
- Puntra e alumnonan kico nan ta pensa di e plachinan.

### Instruccion

- E maestra/o ta splica e alumnonan cu awor e ta bay lesa e texto y nan tin cu scucha bon. Despues nan ta haya turno pa lesa.
- E maestra/o ta duna turno individual cortico pa lesa den bos halto. Ta pidi e alumnonan pa pone atencion na e palabranan cu 4 of 5 silaba: colecciona, particular, fantasia, peligroso, diferente, coccolishi, experimento. Tene cuenta cu palabra cu consonante dobel: colecciona y palabra cu x (pronunciacion: ks): experimento, existi. Tambe cu palabra cu hiato: idea, fantasia.
- Despues cu a caba di lesa ta trata e siguiente preguntanan. Duna chens pa pensa of busca e contesta.
  1. Ki sorto di texto nos a caba di lesa? *Informativo*
  2. Di kico e texto ta papia? *Idean pa con bo por bira un inventor.*
  3. Bo a siña algo for di dje? Kico asina?
  4. Na unda bo por busca mas informacion tocante e tema? Buki, internet, tv, workshop of cerca un inventor.
- E maestra/o ta splica e palabranan difcil di e texto segun e skema den e nota didactico.

### Elaboracion

- E alumnonan ta bay sinta den grupo chikito y ta bay lesa den silencio. Despues nan ta bay contesta e siguiente preguntanan:
  1. Bo sa kico ta un inventor?
  2. Kico asina bo por inventa cu coccolishi. E maestra/o ta skirbi e contestanan di cada grupo riba borchin.
  3. Abo mes a yega di inventa algo?
- Laga e alumno conta den un of dos frase kico ta para den cada mini texto.

### Reflexion

Bo a haya suficiente informacion den e texto aki pa bo por bira un inventor? Dicon si, dicon no?

### Vocabulario

colecciona	invento	particular
existi	inventor	practica
experimento	likido	wekker
inventa	mescla	

### Nota didactico

E maestra/o ta splica e palabranan dificil segun e skema aki:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

Palabra cu consonante dobel(cc): colecciona. E prome c ta pronuncia manera k y e di dos c manera sh. Algun palabra mas cu cc: accion, construccion, coreccion, infeccion, traduccion.

Palabra cu x: experimento, existi. Ta pronuncia ks [eksperimento], [eksisti]. Algun palabra mas cu x: examen, box(s.), boxeo, taxi, exito, Mexico.

Palabra cu hiato: e palabra idea ta un palabra cu ta contene hiato: idea[i-de-ya]. E dos vocalnan e y a no ta forma diptongo. Nan no ta forma un silaba. Igual pa fantasia [fan-ta-si-ya]. Mas ehempel ta: rosea, mea, dia, rudia, patia, puyito, deseo.

Sugerencia: Por duna como tarea pa na cas busca mas palabra cu hiato: ea, ia, eo etc.

Palabra componi: conopi di lachi, canto di lama.

Palabra adopta: wekker.

Palabra basico ta invento y palabra deriva ta inventor y inventa.


Palabra basico: coleccion, palabra deriva ta colecciona, coleccionista.


Palabra basico: experimento, palabra deriva, experimenta.


**Festival di idioma** Tema 6 Invento


Parti 1


**2 Mi por lesa**  
Con bo ta bira un inventor?


1.  Hopi mucha kier bira inventor. Ma con bo ta laga esey? No tin scol pa bo sila pa inventor. Bo por bay cerca un inventor conoci si y puntr'e si e kier yuda bo. Of bo por purba bira un bon inventor riba bo mes. Bo tin di sa cu bo mester traha duro, persevera, purba y tambe laya.

2.  Un inventor mester por traha bon cu su man. Bo por cuminsa practica y drecha cos cu ta kibra na cas. Kico asina bo por drecha pa man di papir tin un wakker bira cu no ta cana bera of un conso di lafi kibra? Purba drecha nan.

3.  Si bo kier bira inventor, bo mester alfa wak rond bon. Colecciona den un cubo e kiko cos cu bo ta haya bonita of particular den bo casa. Na canto di lama bo por colecciona coccolishi special tambe. Podise bo por uza algun di e cosnan ey pa un invento nobo.

4.  Pensa y haci algun experimento. Bo por mescla gas atropel diferente likido cu no ta peligroso y wak kico ta pasa. Bo a inventa algo strano?

1.  Corda cu bo tin cu lesa hopi buki tocante invento. Papia cu otro mucha y hende grandi di e bukinan cu bo a lesa. Asina bo ta tin riba mas idea.

2.  Tanto mucha muhe como mucha homber por bira inventor. Uza bo fantasia y pensa kico bo por inventa cu no ta existi ainda. E mihon inventonan ta solucionan un problema. Si bo traha duro y sigui purba inventa algo, bo ta bira un bon inventor sigur.

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e texto pa ora.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntanan**

1. No tin scol caminda bo por sila pa bira inventor. Kico bo por haci si bo kier bira un inventor toch?
2. Un inventor mester por traha bon cu su man. Kico esaki kiermen?
3. Kico asina bo por haci pa traha?
4. Kico abo mes a purba di drecha?
5. Dicon bo mester colecciona cos bonita of particular di casa of di canto di lama?
6. Ki sorto di experimento bo por haci?
7. Dicon ta bon pa lesa buki tocante invento y papia cu otro hende di e bukinan ey?
8. Kien por bira inventor?
9. Kico bo tin cu haci si bo kier bira un bon inventor?
10. Kico asina abo mes bo por inventa pa uza na cas of na scol? Splica bo idea.

**3 Bo a comprende?**  
Comprende loke bo ta lesa

- Meta**  
E alumno por/ta:
- splica un proceso
  - argumenta un ponencia
  - interpreta un ponencia
  - conta tocante su experiencia

**Material**  
Buki B2 pagina 6 - 7

- Introduccion**
- E alumnonan ta wak e plachinan na pagina 6 - 7 un biaha mas.
  - E maestra/o ta puntra ken ta corda di kico e texto ta trata.

- Instruccion**
- Awor ta bay lesa e texto atrobe, pero cada ken pa su mes.
  - Ora cu caba di lesa, e maestra/o ta trata e siguiente preguntanan hunto.
    1. Kico ta e tema di e texto? *Idean pa bira inventor.*
    2. Abo a yega di inventa algo? Of bo conoce un hende cu a yega di inventa algo?
    3. Tur hende por bira un inventor. Bo ta di acuerdo cu e frase aki? Dicon si, dicon no?
    4. Traha riba e 4 preguntanan hunto.
  - Laga e alumnonan argumenta nan contesta.

- Elaboracion**
- Den grupo ta bay contesta e preguntanan na pagina 7 y skirbi nan den schrift.
  - Hunto ta duna grupo turno pa contesta pregunta y e otro alumnonan ta coregi si mester.

**Reflexion**  
Ta facil of dificil pa bisa kico bo ta pensa? Splica dicon.


**Vocabulario**  
purba  
train

**Sugerencia**  
Pa loke ta trata pregunta 10 e website [www.inventions-handbook.com/invention-ideas-for-kids.html](http://www.inventions-handbook.com/invention-ideas-for-kids.html) por ta hopi util. Ta importante pa muetra e alumnonan cu un invento ta algo cu por haci bida mas facil. E por solucionan/resolve un problema cu tin, un necesidad cu ainda no a wordo atendi.


- Contesta**
1. Bo por bay cerca un inventor conoci y puntr'e si e kier yuda bo.
  2. Esey kiermen cu su mannan e mester por drecha of traha algo.
  3. Bo por cuminsa train cu cos cu ta kibra na cas. Bo por purba drecha nan.
  4. Contesta individual.
  5. Bo por uza algun di e cosnan ey pa un invento nobo.
  6. Bo por mescla diferente likido cu no ta peligroso y wak kico ta pasa.
  7. Pa asina bo por bin riba mas idea.
  8. Tanto mucha muhe como mucha homber por bira inventor.
  9. Uza bo fantasia y pensa kico bo por inventa cu no ta existi ainda. Traha duro y sigui purba inventa algo.
  10. Contesta individual.

**Festival**  
di idioma
tema 6: inventa
Parti 1


**4 Vocabulario**  
**Bicicleta na palabra**  
Ami ta un bicicleta moderno.  
Bo ta keve ta sempre mi a existi?  
No, laga mi conta bo.  
E prome bicicleta inventa tabata esun  
di casa.  
E tabata wiel, sienta y man di  
bicicleta di palo, pero e no tabata  
pedal.  
E tabata move segun bo cana cu se.  
Bo no tabata hay dilanti lila.  
Ezaki tabata fashona.



I' esey e inventornan a traha bicicleta  
di tres y cuater wiel.  
Despues nan a inventa un modelo  
masa special. E tabata un frame,  
dos wiel di heru y pedal. Pa duna  
velocidad a haci e wiel dilanti  
grandisimo. E pedalan tabata pega  
na e wiel aki. E bicicleta aki na  
number ta: velocipedo. Tabata difisil



pa core un bicicleta asina.  
Pocopo e modelonan di bicicleta  
a cambia.  
E bicicletanan mas moderno tin  
cadena. Tambe taiba yesa cu aine.  
Awendia bo ta haya bicicleta pa  
masa homber y bicicleta pa  
masa muher. Bicicleta di carrera  
y bicicleta di cross. Bicicleta di  
dobra ciera, tandem y hopi tipo di  
bicicleta mas.  
Bo tambe gusta core bicicleta?  
Core bicicleta ta super dushi!



**Tarea**  
Kico lo ta yesa?  
• Wiele y plachi di e bicicleta.  
• Yesa na carlo mannan e number  
di e parti di e bicicleta.  
• Scoge tur di e palabranan den e  
stroum di llista.  
• Hacie asina: 1. speed  
2. brake

• as	• kabel di brake	• sienta
• bel	• luz di dilanti	• spak
• brake	• luz di puetra	• speed
• carbo of stou	• pedal	• tala
• cadena	• pumpa	• ventel
• llave	• reflector	• wantalado
• karki di bicicleta	• vin	

## 4 Vocabulario

### Amplia vocabulario

#### Meta

E alumno por/ta:

- dispone di un vocabulario amplio pa reflexiona tocante uzo y nificacion di palabra
- saca nificacion di palabra for di contexto
- duna un obheto ilustra su number y compar'e cu e bicicleta cu nan ta mira

#### Material

Buki B2 pagina 8 - 9

Sugerencia: Un copia mas grandi di e bicicleta/bais na pagina 9.

Un copia di e bais na pagina 9 pa cada alumno.

Plachi di diferente tipo di bais.

#### Introduccion

E maestra/o ta palabra delanta cu un alumno pa trece su bicicleta y e ta puntra pakico ta uza un bicicleta.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e cuenta prome pa e alumnonan scucha.
- splica e palabranan difisil den e cuenta.
- splica e partinan di un bicicleta.

Tactica pa trata palabra:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- pega e poster di e bais/bicicleta na borch.
- duna turno na e alumnonan pa menciona e nombrenan corecto pa e parti di e bais/bicicleta.
- laga alumnonan kirbi riba borch y nombrenan di e partinan di e bicicleta.  
P.e. 1 = speed      2 = brake      3 = kabel di brake  
Sigui asina cu resto di e palabranan.  
Despues e alumnonan ta kirbi e palabranan riba nan copia.

#### Reflexion

E maestra/o ta puntra si tin un diferencia entre un bicicleta di mucha muhe y un di mucha homber. E ta puntra e alumnonan, si nan a siña palabra nobo den e les aki.

#### Vocabulario

bais di dobla  
bais moderno  
modelo special  
tandem  
velocipedo

#### Nota didactico

E maestra/o por busca plachi di diferente tipo di bais.

#### Contesta

Tarea

1. speed
2. brake
3. kabel di brake
4. luz di dilanti
5. brake

6. reflector
7. forki di bicicleta
8. as
9. taira
10. rim
11. ventiel
12. spaak
13. pedal
14. cadena
15. pomp
16. wantalodo
17. luz di patras
18. sienta
19. cacho/stuur di bicicleta
20. bel
21. frame

**5 Pensa bon**

Se busca plachi pa cada frase

- Skirbi number di e plachi di bais na e frase corecto.
- Bais e lama den bo schrift.

1. Sherfa tin un bais di mucha robe.
2. Un triciclo ta un bais di tres wiel.
3. Un bais di dobla ora bo por busca den bahal di auto.
4. Tico a compra un bais di carrera pa e participa na carrera di bais.
5. Un tandem tin dos sienta, dos stuur y cuater pedal.
6. Cu un bais di ana bo ta move riba ana.
7. Lesi tin un bais di mucha hombes.
8. Arto ta cross cu su bais di cross.
9. Un skuter tin cuater wiel, un stuurwiel y dos pedal.

Plachi number ...  
Plachi number ...  
Plachi number ...  
Plachi number ...  
Plachi number ...  
Plachi number ...  
Plachi number ...  
Plachi number ...  
Plachi number ...

**5b Desayuno di invento**

- Lesa akibon e tres frasenan di cada grupo.
- Pone e frasenan di grupo A, B, C, D den bon secuencia di antes ta awor.

A. Coshina riba crochi.  
Coshina riba piedra.  
Coshina riba stoc.

B. Manda SMS.  
Manda señal di busa.  
Manda carta.

C. Corri un velicpeda.  
Corri un bais di casa.  
Corri un bais di carrera.

D. Scucha muziek di iPod.  
Scucha muziek di cassette.  
Scucha muziek di CD.

**5c Kico ta sosode awor?**

- Completa e frasenan akibon.
- E prome frase ta bisa algo di pasado.
- Completa e di dos frase cu ta bisa algo di presente.

*Tempo!*  
Antes mi nanan grandi tabata bay scol cu bais.  
Awor mi nanan grandi ta bay trabou cu auto.

1. Hugi tempo para tabatin bais di casa.  
Awor nan ... bais moderno.
2. Algun ala pasa Robby tabata corri bais di tres wiel.  
Awor Robby ... corri un bais di cross.
3. Ayer a television no tabata corchi.  
Awe si e television ... corchi.
4. Dia mi tabata chikito, mi no por a lesa.  
Awor cu mi ... grandi, mi por lesa bon.
5. Antes no tabatin computer den oficina.  
Awenda si casi tur oficina ... computer.

## 5 Pensa bon

### Reflexion riba idioma

#### Meta

E alumno por/ta:

- reflexiona tocante contenido di un frase
- compronde y pone relacion semantico entre concepto y ilustracion
- pone e conceptonan den secuencia (logico) di tempo
- distingui pasado y presente cu e particula di tempo y verbo corecto
- yena e particula di tempo 'presente'

#### Material

Buki B2 pagina 10 - 11

#### Introduccion

- Laga e alumno mira e plachinan di e bainan na pagina 10.
- Por puntra e alumnonan kico nan ta mira.
- Puntra: ki sorto di bais nan ta?
- E maestra/o ta duna e alumnonan oportunidad pa nombra e bainan.

#### Instruccion/Elaboracion

##### Tarea 5a

E maestra/o ta

- lesa y splica e instruccion di e tarea.
- splica cu mester skirbi number corecto di e plachi di bais na cada frase.
- bisa cu ta bay traha tarea den schrift.
- laga e alumnonan traha den duo.
- laga un alumno lesa e prome frase.
- laga un alumno menciona e number corecto di e plachi.
- duna algun duo turno pa lesa nan contesta.
- puntra si tin duo cu otro contesta y ta laga nan argumenta esaki.
- laga e otro duonan controla nan tarea.

##### Tarea 5b

E maestra/o ta

- lesa hunto cu e klas e instruccion na tarea 5b.
- splica cu cada grupo tin tres frase.
- splica cu mester pone e frasenan den secuencia di loke a haci antes y kico ta haci awor.
- laga e gruponan traha e tarea.
- duna un alumno den un grupo turno pa duna e bon secuencia di e frasenan y ta skirbi e frasenan di grupo A riba borchin.
- laga e otro gruponan lesa nan contesta y otronan ta controla.

##### Tarea 5c

E maestra/o ta

- skirbi e dos frasenan riba borchin.
- Ayer mi a hunga bala.  
Aworaki mi ta hungando trefbal.
- puntra: Cua frase ta muestra cu algo a sosode caba? (pasado) esey ta e frase: *Ayer mi a hunga bala.*  
cua frase ta muestra cu algo ta sosode awor?  
esey ta e frase: *Aworaki mi ta hungando trefbal* (presente).
- laga un alumno lesa e frasenan di ehempel den buki.  
e frase ta skirbi den pasado of presente?
- sigui cu e otro frasenan, si e contesta ta corecto.
- trata frase 1 y 2 hunto cu e klas.
- laga e alumnonan traha frase 3, 4 y 5 den duo.
- trata e frasenan cu e klas.

#### Reflexion

Cua ehercicio boso a haya interesante?

Bo sa algo di mundo di ciclismo?

**Vocabulario**

bais di cross  
 careda di bais  
 cross  
 cuminda riba confo  
 cuminda riba piedra  
 disco  
 señal di huma  
 skelter  
 sms  
 tandem  
 triciclo  
 velocipedo

**Nota didactico***Tarea 5c*

Den frase 1 y frase 5 tin e predicado *tabatin*. *Tabatin* ta forma pa e particula di tempo pasado *tabata* y e verbo *tin*.  
 E palabra cendi den frase 3 ta un participio.

**Variante**

bais – baiskel – bicicleta  
 bais di careda – bais di pusta  
 triciclo – trycicle

**Sugerencia***Tarea 5a*

E maestra/o por busca plachi riba internet y muestra e alumnonan.  
 Den un les di obra di man e maestra/o por laga e alumnonan traha un obra cu tin di haci cu invento (bais, telefon etc.)

*Tarea 5b*

E maestra/o por trece artefacto of plachi manera confo, disco y CD pa sosten visual.

**Contesta***Tarea 5a*

1. plachi number 3
2. plachi number 1
3. plachi number 6
4. plachi number 4
5. plachi number 7
6. plachi number 9
7. plachi number 2
8. plachi number 5
9. plachi number 8

*Tarea 5b*

- |   |  |
|---|--|
| <p>A. Cushina riba piedra.<br/>Cushina riba confo.<br/>Cushina riba stoof.</p>        | <p>B. Manda señal di huma.<br/>Manda carta.<br/>Manda sms.</p>                           |
| <p>C. Core bais di cana.<br/>Core bais di velocipedo.<br/>Core un bais di careda.</p> | <p>D. Scucha muziek di cassette.<br/>Scucha muziek di CD.<br/>Scucha muziek di lpod.</p> |

*Tarea 5c*

1. Awor nos tin bais moderno.
2. Awor Robby ta core un bais di cross.
3. Awe si e television ta cendi.
4. Awor cu mi ta grandi, mi por lesa bon.
5. Awendia si casi tur oficina tin computer.





12

Págs 1



### 6 Skirbi bon

**6a Coregi palabres**

- Lesa e texto alfabeticu.
- Tin dióvenes enor den e texto.
- Coregi e palabranen cu no ta corecto.
- Skirbi run den bo schrift.

**Razonen**

Razonen ta **gusta** core bai.

E ta haci esaki riba laga di **gusta**.

No dija core, pero haci **razonen**.

Razonen ta **yama e entusiasmu** aki estilo liber.

E por **apreciar** y balansa su **bais**.

E **trata** di **bais ta lesa**.

E por **hop** manera **enter**.

Tambe e por **core** **stret** riba e **wel** **patras**.

**6b** Cua palabres ta sigui?

- Wak e alfabet bon.
- Bo ta bay pone e palabranan bon di otro segun alfabet.
- E prome ta haci caba y bo mester sigui na mes manera.

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

1. koki di bais - kabel - bel - an  
or - bel - torki di bais - kabel
2. skelter - tandem - bais di candel - triciclo
3. hop - cros - balansa - pata
4. wantalodo - diseno - rim - chup
5. speed - wiel di bais - pedel - cadena di bais
6. yabi di bais - tax di bais - lock di bais - negoshi di bais

### 6c Duna contesta

- Wak e plachinan bon.
- Lesa e pregunta bon di cada plachi y duna contesta.
- Skirbi e contestanan den bo schrift.

1



Dicon bo cu ta bay dilanti lihe cu un bais di casa?

2



Dicon e taira di Nathan su bais ta flat?

3



Dicon ta peligroso pa masha core bais riba caya na Aruba?

4



Dicon tur bais mester tin un bell?

5



Dicon tur bais mester tin lut cu ta corede bais?

6



Dicon tin no por core bais si e biala di bo bais no ta traha bon?

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- revisa y coregi texto
- ordena palabra segun alfabet
- contesta pregunta y argumenta contesta

### Material

Buki B2 pagina 12 - 13

Sugerencia: Lista di number di e alumnonan

### Introduccion

E maestra/o ta conta e alumnonan cu Ramon ta un mucha homber, cu stima su bais masha hopi mes. Den buki nos por mira su bais, e ta geel. Ramon ta un bon coredo di bais.

### Instruccion/Elaboracion

#### Tarea 6a

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa lesa cu ne tur loke Ramon por haci cu su bais.
- puntra kico mester haci prome cu cuminsa lesa e cuenta di Ramon
- lesa instruccion di tarea
- laga un alumno splica prome kico mester haci y despues ta elabora. Den cada frase tin un palabra cu no ta corecto. Nos mester skirbi e palabranan corecto den nos schrift.
- laga e alumnonan wak e ehempel.
- puntra kico no ta corecto. *secuencia di e letternan s y t.*
- laga un alumno skirbi riba borchy y coregi e palabra den e di dos frase.
- splica cu e alumnonan ta bay traha den duo pa caba e tarea.
- cana rond pa asisti y controla.

#### Tarea 6b

E maestra/o ta

- laga un alumno busca su number riba e lista di number.
- puntra kico mester haci pa haya bo number mas lihe. *si e lista ta alfabetico, bo tin cu busca e prome letter di bo number.*
- puntra cuanto letter tin den nos alfabet. *27 letter*
- laga e alumnonan bisa e alfabet, nan por lesa e letternan den buki tambe, varia esaki na diferente manera a-b-c klap, d-e-f klap etc.
- splica e ehempel: E prome letter di cada palabra ta na color. Por skirbi e alfabet riba borchy y pinta un ronchi na e letternan *a, b, fy k.*
- haci mescos cu e di dos regel.
- splica cu e alumnonan ta bay traha den duo y despues ta coregi hunto.

#### Tarea 6c

E maestra/o ta

- splica cu den e tarea aki mester lesa e pregunta y wak cada pintura cu atencion, pensa bon y contesta e pregunta.
- corda e alumnonan pa formula frase completo.
- apoya e alumnonan pa controla nan contestanan, ora cu nan caba cu e tarea.
  - E contesta ta pas?
  - E frase ta completo?
  - E contenido ta bon cla?
  - No tin eror den e texto?
- duna e duonan turno pa trece nan contesta dilanti.
- laga e duonan compara contesta cu otro.
- splica cu e contesta por ta mescos, pero cu formulacion diferente.

### Reflexion

Tur alumno a scucha contesta di otro?

**Vocabulario**

balansa  
 cadena di bais  
 ciclista  
 cross  
 dinamo  
 estilo  
 estilo liber  
 flat taira  
 hop  
 kenshi  
 pedal  
 rim  
 speed  
 wantalodo

**Nota didactico**

*Tarea 6a:* por uza parkeerplaats na luga di parkeer.

*Tarea 6c:* E alumnonan por skirbi nan contesta of por discuti den nan grupo.

**Contesta***Tarea 6a*

gusta  
 parkeer  
 kenshi  
 coremento  
 spin  
 fuerte  
 conenchi  
 wiel

*Tarea 6b*

2. bais di careda – skelter – tandem – triciclo
3. balansa – cross – hop – para
4. chup – dinamo – rim – wantalodo
5. cadena di bais – pedal – speed – wiel di bais
6. lock di bais – negoshi di bais – tas di bais – yabi di bais

*Tarea 6c*

1. Bo tin cu cana hunto cu e bais.
2. Un clabo a drenta den e taira di su bais.
3. Hopi chauffeur di auto no ta respeta ciclista.
4. Pa avisa un hende cu e ta pasando.
5. Pa ora di core anochi bo por mira cu tin un hende riba bais.
6. Ora bo no por para, bo por haya accident.

**Festival**  
di idioma

tema 6: Inventu

Parti 2

**1 Scucha y papia**

**Skeiro djente**  
 Tur mainta ora gay canta,  
 mama ta lanta pa prepara desayuno.  
 Awe mama ta traha johnny cake.  
 Mientras mama ta den cochina, Emi riv cu bay baño.  
 Pero net na momento cu mama ta hasha awa  
 den waa, porta di baño ta habri.  
 "Mama, mi para di djente a cabri", Emi ta grita.  
 "Sue, ta tur hacha mester traha? Mi ta bin un djiv",  
 mama ta responde for di den cochina.  
 Pero Emi no ta paenshi y e no ta warda riba mama.  
 E mes ta casa bay busca su pasta.  
 Den cambi den cambiar mester tin un tubo robo.  
 Ma ora Emi habri lachi, e ta mira habon y shampoo  
 so. Ta con ta haci awa?"

- Awe tin ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a comprende e cuenta?
- Papia contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci awa.



14
15

## 1 Scucha y papia

### Combersacion

#### Meta

E alumno por/ta:

- scucha, comprende y sigui e liña di un anotacion cu atencion
- saca afo topico di un anotacion
- delibera tocante un topico pa charla
- duna su punto di bista cla
- respeta punto di bista di otro compañero

#### Material

Buki B2 pagina 14 - 15

Sugerencia: Papel A4, papel di color, material pa skirbi, pinta y corta, buki, revista etc.

CD B2 cu cuenta *Skeiro djente*

#### Introduccion

E maestra/o ta puntra e alumnonan kico nan ta haci tur mainta, ora cu nan lanta for di soño. Laga e alumnonan expresa nan mes.

Ta bisa e alumnonan cu e ta bay conta un cuenta di un mucha cu yama Emi y kico Emi ta haci mainta, ora cu e lanta for di soño.

#### Instruccion

E maestra/o ta lesa e cuenta pa e alumnonan. Despues ta puntra e alumnonan, si nan a comprende e cuenta.

- Ta puntra tambe kico ta e titulo (topico) di e cuenta. Ta haci pregunta pa controla, si e alumnonan a sigui e secuencia di e cuenta, p.e. kico a pasa prome, kico a pasa despues. Tambe kico tabata e problema, con a resolv'e, con nan a haya e cuenta y kico nan a siña for di dje etc.  
 Ta laga e alumnonan expresa nan mes y ta pone atencion si e muchanan ta duna contesta den frase completo.
- E maestra/o ta splica e alumnonan cu nan ta bay sigui traha riba nan charla cu nan a cuminsa den parti 1.

#### Elaboracion

- Den duo e alumnonan ta bay controla si nan a comprende loka mester haci. Controla e topico si e ta cuadra, e informacion, e secuencia etc.
- E maestra/o por haci algun pregunta pa e alumnonan mes controla si nan charla ta completo.
- E maestra/o ta instrui y contesta pregunta y duna splicacion si ta necesario.
- E alumnonan ta sigui traha pa termina e charla.

#### Reflexion

Puntra e alumnonan si nan a haya trahamento di un charla facil of dificil. Laga e alumnonan splica dicon ta facil y dicon ta dificil.

#### Vocabulario

bisiña	pasenshi	spanta
desayuno	pasta di djente	(ta) pica
habon	preferi	tubo (di pasta)
johnny cake	pret	un djis
lachi	shampoo	

#### Nota didactico

Den e ciclo di B2 ta introduci **preparacion y presentacion di charla formal**. E maestra/o ta dedica tempo den klas pa siña e alumno e strategianan pa prepara y presenta un anotacion dilanti di klas. Alabes ta introduci con pa prepara y presenta un charla den duo. No ta prepara charla mas na cas cu ayudo di mayoran. E maestra/o ta instrui e alumno tur preparacion y strategia di anotacion.

E alumno mester siña:

- scoge un topico interesante;
- busca y selecta informacion relaciona cu e topico;
- elabora informacion den un secuencia logico;
- busca material visual pa sostene anotacion;

- describi proceso, hende y artefacto;
- pronuncia palabra y frase cla;
- presenta charla na un forma creativo y atractivo;
- papia y presenta den publico.

Anotacion ta dura 2 a 3 minuut.

Den e prome y e di dos siman di e tema ta prepara e anotacion.

Den e di tres y e di cuater siman di e tema ta presenta e anotacion.

## Skeiro djente

Tur mainta ora gay canta,

mama ta lanta pa prepara desayuno.

Awe mama ta traha johnny cake.

Mientras mama ta den cushina, Emi tin cu bay baña.

Pero net na momento cu mama ta basha azeta den wea, porta di baño ta habri.

“Mama, mi pasta di djente a caba!”, Emi ta grita.

“Ssst, ta tur bisña mester tende? Mi ta bin un djis”, mama ta responde for di den cushina.

Pero Emi no tin pasenshi y e no ta warda riba mama. E mes ta cana bay busca su pasta.

Den cashi den camber mester tin un tubo nobo.

Ma ora Emi habri lachi, e ta mira habon y shampoo so. Ta con ta haci awor?

Emi kier skeiro djente.

Semper e ta tarda pa e baña, pasobra e ta para skeiro tur djente un pa un prome. E ta bisa ta pa e no lubida niun di nan.

Un biaha el a mira potret di un dama sin djente. Emi a spanta masha hopi mes.

Ami si ta cuida mi djentenan, el a pensa.

Cara bunita sin djente? Ami no!

Emi no tin masha gana di skeiro djente sin pasta y e ta sigui busca.

Diripiente e ta tende: “Ta ki ora bo ta caba di drecha pa bay scol?” Emi no a mira ni tende mama cana drecha.

“Mama, mi pasta di djente a caba”, e ta bolbe bisa.

“Si bo kier, bo por uza un tiki di mi pasta di djente”, mama ta responde.

Emi no gusta esey niun tiki.

E pasta di djente di mama ta pica su boca, brrr.

Esun di dje tin dushi smaak. Tin ora e tin hasta gana di com’e.

Pero hepa, ta kico mama ta tene tras di su lomba?

Contento Emi ta habri man. E ta tuma e tubo di su pasta di djente preferi.

E ta core bay baña atrobe y ta skeiro djente sin kier stop.


“Corda resta djente pa skeiro mas oro”, mama ta bisa.

Emi ta hari. Mi tin un mama pret, e ta pensa. Laga mi haci lihe awor, pa mi no yega scol laat.


## Pregunta y contesta

1. Ki ora mama ta bay den cushina?  
*Mama ta bay den cushina mainta.*
2. Kico mama ta bay haci?  
*Mama ta bay prepara desayuno.*
3. Na ki momento porta di baño ta habri?  
*Porta di baño ta habri net na momento cu mama ta basha azeta den wea.*
4. Den lachi no tin pasta. Kico si tin aden?  
*Den e lachi tin habon y shampoo.*
5. Dicon Emi semper ta tarda pa baña?  
*Pasobra e ta para skeiro tur djente un pa un.*
6. Kico a spanta Emi un dia?  
*Un dia Emi a mira un potret di un dama sin djente.*
7. Pakico Emi no kier uza pasta di djente di mama?  
*Pasobra e pasta di djente di mama ta pica su boca.*
8. Dicon Emi ta pensa cu e tin un mama pret?  
*Pasobra mama ta bisa Emi pa e corda resta djente pa mas oro.*
9. Dicon mama ta bisa Emi pa resta djente pa mas oro?  
*Pasobra Emi ta skeiro djente sin kier stop.*


**2 Mi por lesa**  
Invento di pasta di djente

1. 


Hopi aña pasa tambe hende tabata limpia nan djente. Pero nan no tabatin skirto di djente, ni pasta di djente manera nos. Hende tabata limpia djente cu un pida taki cu yama stoki. Nan tabata kauru riba e stoki te ora e bira moli. Na punta di e stoki tabata forma un casabi pa limpia djente. Mata di stoki tabata croce den boti.

2. 

Tambe tabatin hende cu tabata limpia nan djente cu salo. Esey si tabata malo pa djente. Despues a inventa un sorto di pauro pa limpia djente. El pauro tabata un mescla di cascá di webó, yerbu y piedra pomez mola.


3. 

Tabata difícil pa pone e pauro riba skirto di djente. P'esey tur hende tabata masha contento dia a inventa pasta di djente. E prome pasta di djente no tabata tin den tubo, pero den boter di glas.


4. 

Awesida tin tur sorto di tubo cu pasta of gel di djente. Tin pasta di djente comun, pero tambe tin pasta pa djente sensibel, pasta pa luci djente mas blanco, pasta pa cuida carni di djente y hopi otro sorto mas.

Parti 2

5. 

Pa mucha tin pasta di djente special. Pasta cu color alegre cu smaak di fruta of mangel. Mucha no gusta pasta di hende grandi, pasobra e pasta ey ta picu nan boca.

6. 

Dos of tres biaha pa dia bo tin cu limpia bo djentenan cu un skirto di djente y pasta di djente specialmente despues di come. Bo tin cu flos cu hilo di djente tambe. Asina bo djentenan ta keda blanco y sano.

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e texto prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Preguntanan

1. Con hendenan tabata limpia nan djente hopi aña pasa?
2. Ora e hendenan kauru riba e stoki, e tabata bira moli. Kico tabata forma na punta di e stoki?
3. Un tempo e hendenan tabata ura salo pa limpia nan djente. Di con bo ta lesa cu esaki tabata malo pa djente?
4. Di kico e pauro pa limpia djente tabata traha?
5. Dicon hendenan tabata masha contento dia a inventa pasta di djente?
6. E prome pasta di djente no tabata tin den tubo, pero den ...
7. Menciona algun sorto di pasta di djente.
8. Pa mucha tin pasta di djente special. Con e pasta di djente pa mucha ta?
9. Cuanto biaha pa dia bo tin cu limpia djente? Dicon?
10. Ademas di skirto djente y flos, cu hilo di djente, kico mas bo por haci pa bo djentenan keda sano?

## 2 Mi por lesa

### Meta

E alumno por/ta:

- saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto
- opina tocante e contenido di e texto
- resumi e texto
- presenta un resumen di texto

### Material

Buki B2 pagina 16 - 17

### Introduccion

- E maestra/o ta laga e alumnonan mira den nan buki y laga nan conta kico nan ta mira na pagina 16 - 17.
- Puntra nan kico nan ta pensa di e plachinan. Kico nan ta pensa di e forma di texto.
- Laga e alumnonan hunto lesa e titulo di e cuenta y laga nan pronostica loke e texto ta trata.

### Instruccion

- E maestra/o ta lesa e texto prome pa e alumnonan scucha.
- Despues ta duna turno individual cortico pa nan lesa.
- Ta pone atencion na e palabranan cu *cluster inicial*: stoki, skeiro, prome, glas, smaak, fruta, tres, floss, blanco. *Cu cluster den e di dos silaba*: mescla, alegre.
- Pone atencion na e palabra *pedra pomez* ta caba cu z, pero nos ta bisa 's'.
- Ora caba di lesa, por haci e siguiente preguntanan:
  1. Kico ta e tema di e texto aki?
  2. Lesa di nobo cada mini texto y bisa cu bo mesun palabra kico bo a lesa den cada un di nan. Ta duna diferente alumno turno.
  3. Esun cu a inventa pasta di djente, di berdad bo ta haya cu el a inventa algo bon? Dicon si y dicon no? Argumenta bo contesta.

- E maestra/o ta duna splicacion di e palabranan difícil segun e skema den e nota didactico.

### Elaboracion

- E maestra/o ta parti e klas den grupo.
- Den grupo e alumnonan ta bay lesa e texto un biaha mas.
- Un alumno di cada grupo ta haya turno pa lesa un parti di e texto cu e entonacion, tempo y melodia corecto. E otro alumnonan tin cu scucha bon.
- E alumnonan mester busca den cada texto loke nan ta haya mas importante y papi'e den grupo. Despues cada grupo ta bin dilanti pa conta den nan mes palabra loke nan a haya mas importante den e texto.

### Reflexion

Kico e texto kier a siña nos?

**Vocabulario**

comun  
 forma  
 floss  
 gel  
 limpia djente  
 mescla (s.)  
 palo stoki  
 pasta di djente special pa mucha  
 pasta pa cuida carni di djente  
 pasta pa haci djente mas blanco  
 pida taki  
 piedra pomez mula  
 puiro  
 salo  
 sensibel

**Nota didactico**

Palabra componi: skeiro di djente, palo stoki, gel di djente, pasta di djente, pasta di djente special, hilo di djente.


**Sugerencia**


Traha rij cu e clusternan inicial (st, sk, pr, tr, bl) y cu clusternan den e di dos silaba (cl, gr).


E maestra/o ta splica e palabranan dificil segun e skema aki:


1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/palabra.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

**2 Mi por lesa**  
Invento di pasta di djente


1.  Heji aña pasa tambe hende tabata limpia nan djente. Pero nan no tabatin skiro di djente, ni pasta di djente manera nos. Hende tabata limpia djente cu un pida taki cu yama stoki. Nan tabata kauru riba e stoki te ora e bira moli. Na punta di e stoki tabata forma un cuashi pa limpia djente. Mata di stoki tabata croce den boti.


2.  Tambe tabatin hende cu tabata limpia nan djente cu salo. Esey si tabata malo pa djente. Despues a inventa un sorto di puero pa limpia djente. El puero tabata un mescla di casca di webo, yerba y piedra pomez mola.

3.  Tabata dificil pa pone e puero riba skiro di djente. P'esey tur hende tabata masha contento dia a inventa pasta di djente. E prome pasta di djente no tabata tin den tubo, pero den boter di glas.

4.  Awendia tin tur sorto di tubo cu pasta of gel di djente. Tin pasta di djente comun, pero tambe tin pasta pa djente sensibil, pasta pa cuida carni di djente blanco, pasta pa cuida carni di djente y hopi otro sorto mas.

Parti 2

5.  Pa mucha tin pasta di djente special. Pasta cu color alegre cu smaak di fruta of mangel. Mucha no gusta pasta di hende grandi, pasobra e pasta ey ta picu nan boca.

6.  Dos of tres biaha pa dia bo tin cu limpia bo djentenan cu un skiro di djente y pasta di djente specialmente despues di come. Bo tin cu flos cu hilo di djente tambe. Asina bo djentenan ta keda blanco y sano.

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e texto prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Preguntanan

1. Con hendenan tabata limpia nan djente hopi aña pasa?
2. Ora e hendenan kauru riba e stoki, e tabata bira moli. Kico tabata forma na punta di e stoki?
3. Un tempo e hendenan tabata uza salo pa limpia nan djente. Di con bo ta kere cu esaki tabata malo pa djente?
4. Di kico e puero pa limpia djente tabata traha?
5. Dicon hendenan tabata masha contento dia a inventa pasta di djente?
6. E prome pasta di djente no tabata tin den tubo, pero den ...
7. Menciona algun sorto di pasta di djente.
8. Pa mucha tin pasta di djente special. Con e pasta di djente pa mucha ta?
9. Cuanto biaha pa dia bo tin cu limpia djente? Dicon?
10. Ademas di skiro djente y flos, cu hilo di djente, kico mas bo por haci pa bo djentenan keda sano?

### 3 Bo a comprende?

Comprende loke bo ta lesa

#### Meta

E alumno por/ta:

- distingui y interpreta informacion specifico di texto
- splica y describi pensamiento
- splica proceso

#### Material

Buki B2 pagina 16 - 17

#### Introduccion

- E maestra/o por trece diferente pasta di djente y ta puntra e alumnonan pakico ta uza diferente pasta di djente (normal/sensitivo, pa mucha/adulto etc.).

#### Instruccion

- Cada alumno ta lesa e cuenta pa su mes.
- Ora caba di lesa e maestra/o ta trata e siguiente preguntanan:
  1. Ki sorto di texto esaki ta? *Informativo*
  2. Con e limpiesa di djente tabata antes? Y con e ta awor? *Antes hende tabata haci djente limpi cu un pida palo cu yama stoki of otro hende tabata limpia djente cu salo. Awendia tin diferente sorto di pasta of gel pa haci djente limpi.*
  3. Dicon bo tin cu skeiro djente dos of tres biaha pa dia? *Pa e djentenan keda salud y blanco; pa bo boca tin un holo agradabel; pa bo djentenan no dañá lihe.*

#### Elaboracion

- Den duo ta lesa e texto un biaha mas.
- Despues e alumnonan ta bay contesta e preguntanan cu ta pertenece na e texto. Ta skirbi e contestanan den nan schrift.
- Hunto ta bay trata e contestanan.

#### Reflexion

Kico abo ta pensa, si awendia bo tin cu limpia bo djente cu palo di stoki of cu salo of cu e puero traha?

#### Vocabulario

normal/comun  
sensitivo/sensibel

#### Contesta

1. E hendenan tabata limpia nan djente cu un pida taki cu yama stoki.
2. Na punta di e stoki tabata forma un cuashi.
3. Salo ta malo pa djente, e ta haci daño na e capa cu tin riba bo djente.
4. E puero pa limpia djente tabata traha di un mescla di casca di webo, yerba y piedra pomez mola.
5. Pasobra tabata dificil pa pone e puero riba skiro di djente.
6. Boter di glas.
7. Pasta di djente comun, pasta di djente sensibil, pasta pa haci djente mas blanco, pasta pa cuida carni di djente.
8. Pa mucha e pasta di djente ta cu color alegre cu smaak di fruta of mangel.
9. Dos of tres biaha bo tin cu limpia bo djentenan, pasobra e ora bo djentenan ta keda mas tempo limpi y nan no ta bay dañá lihe.
10. No come cos dushi di mas y ora bo come cos dushi, skeiro djente. Bishita dentista, haci limpiesa di djente dos biaha pa aña cerca un higienista di boca (mondhygiënist). E alumnonan mes por tin mas sugerencia.

## Festival

di idioma

Tema 6 Invento

Parti 2

### 4 Vocabulario

**Dentista**  
Awe Laki y lan tin cu bay dentista. Laki tin mucha miedo mes. E ta come hopi cuki y chachalati. E no ta skiero djente bon maista. Y anochi e ta laga cranchi come pomada y hani cu su man den spial en bes di skiero su djente. Caba e ta sali for di hato y sali su casa desani.

Laki, bo no sa cu bo djentenan ta duna?  
Laki malafarsucha, si dentista haya buraco, ta bo mes falta.

Ian si no tin miedo di dentista. E ta come fruta ora e tin gana di un cos di smak. Maista, merita y anochi e ta skiero su djentenan bon. Dentista no ta haya ningun buraco. Ian su djentenan ta bon!

**Tarea 1**  
Kico bo ta yera?  
• Lesa e frase bou di cada plachi.  
• Busca e palabra cu falta, den e rij alfabo.  
• Skirbi e palabra den bo schrift.

**Tarea 2**  
Bo sa e contesta?  
• Cuanto aña muchu tin ora nan haya djente robol?  
• Con bo mesur cuida bo djentenan?

• asistente di dentista
• beugel
• buraco di djente
• dentista
• djente di lechi
• plancha
• sonda
• spial di boca

#### 4 Vocabulario

Amplia vocabulario

- Meta**  
E alumno por/ta:
- saca nificacion di palabra for di contexto
  - scoge vocabulario corecto pa completa frase
  - describi proceso

**Material**  
Buki B2 pagina 18 - 19

- Introduccion**  
E maestra/o ta
- puntra e alumnonan kico tin den nan boca. *lenga, djente.*
  - bisa cu ta bay papia di nos djentenan.
  - puntra pakico nan djentenan ta importante pa nan. *pa nan por kauw bon.*
  - puntra kico mester haci tur dia cu djentenan y pakico (skeiro pa nan no putri, dañá).

- Instruccion**  
E maestra/o ta
- lesa e cuenta prome pa e alumnonan scucha.
  - duna dos alumno turno pa lesa e cuenta.
  - laga un alumno lesa e palabranan skirbi abou.
  - splica e 8 palabranan

- Tactica pa trata palabra:
1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
  2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
  3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
  4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

- bisa cu ta trata e tareanan den forma oral prome y despues ta laga e alumnonan skirbi e tareanan den nan schrift.

#### Elaboracion

- Tarea 1**
- E maestra/o ta duna e alumnonan turno pa lesa e frase bou di cada plachi y e alumnonan mester busca e palabra cu ta pas den e frase.
  - Den forma oral ta trata e ocho frasenan y despues e alumnonan por skirbi e tarea den nan schrift.

- Tarea 2**
- Tarea 2 ta un tarea oral y ta trata esaki hunto.
  - E alumnonan ta lesa e preguntanan y ta contesta nan.

#### Reflexion

E maestra/o ta puntra si tin alumno cu mester mas splicacion di e les aki.

#### Vocabulario

asistente di dentista  
beugel  
buraco (den djente)/caries  
carni di djente  
controla bo djentenan  
dentista  
djente di lechi  
mes falta  
plancha  
sonda  
spiel di boca

#### Nota didactico

Un otro palabra pa sonda ta diagnodent.



## Contesta

### Tarea 1

1. Dos biaha pa aña bo tin cu laga dentista controla bo djentenan.
2. E ta wak den bo boca cu un spiel di boca.
3. E ta uza un sonda pa fula, si bo tin buraco den bo djente.
4. Tambe e ta wak, si bo carni di djente ta salud.
5. Un asistente di dentista ta yuda dentista.
6. Djente di mucha chikito nos ta yama djente di lechi.
7. Si bo djentenan crece di banda, bo ta haya beugel.
8. Tin biaha hende grandi tin djente falso. Nan tin un plancha.

### Tarea 2

1. Mas o menos shete of ocho aña.
2. Bo mester skeiro bo djentenan tres biaha pa dia, no come hopi mangel.

**Festival**  
di idioma

tema 6 Invento

Parti 2

**5 Pensa bon**

**5d Busca e palabra cu falta**

- Busca e palabra cu falta den cada frase.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Bo por scoge lar di

Chinesnan – invento – invento – invento – nylon – pega – prome – siempre – usa – yuda

**Invento di skiro di djente**

1. Mi ta bay crante bo un cos ...
2. Bo le sa unda nan a ... skiro di djente?
3. Wel, na China nan a traha e ... skiro nan.
4. E ... a eoy un pida bambu.
5. Na dje nan a ... cabey di cabay of di porco.
6. E skiro nan ey no tabata ... djé bon ey.
7. Pero nan tabata ... pa cuida djente ul?
8. Despues nan a inventa skiro di djente di ...
9. Awenda tin hende cu ta ... skiro di djente electrico.

**Se Coregi frase**

- lar e frasenan akibou ta fout.
- Bo por coregi nan!

1. Dos biaha pa siman bo tin cu laga controla bo djentenan.
2. Un dentista ta qua hilo di djente pa check si tin buraco den bo djente.
3. E asistente di dentista ta yuda nos dokter di cas.
4. Si bo djentenan crece di banda, bo ta haya un plancha.
5. Djente di macha nos ta yama djente chikito.
6. Pa macha chikito tin pasta di djente cu smaak di menta.
7. Awor cu mi welo no tin djente mas, el a haya un corecto.

**3f Tempo ta pasa**

- Eli cada dos frase tin un frase cu ta bisa algo cu a pasa caba.
- Yema e palabra cu ta muestra cu tempo a pasa.

**Ehempel**

Awor mi awiga tin un buraco den su djente.  
Luna pana mi awiga no tabata buraco den su djente.

1. Awenda mi nanan ta skiro djente cu pasta pa hende grandi.  
Antes mi nanan ... skiro djente cu pasta pa macha.
2. Awor mi tin sion tiki pasta den e tubo.  
Antes ... basta pasta den e tubo alinda.
3. Awor mi ta sinta den sala di warda di dentista.  
Un ratu pana mi ... casa riba casa.
4. Awor nos dentista ta na oficina.  
Antes nos dentista ... na cas.
5. Awor y macha e asistente di dentista ta lila.  
Antes e asistente di dentista no ... lila.
6. Mi wela tin un plancha.  
Antes mi wela ... ta ta djentenan.

**5g Desaroyo di invento**

- Lesa e tres leusnan di cada grupo akibou.
- Pasa e tres leusnan di grupo A y B den bon secuencia di ams te asta.

<p>A. Haci djente limpi cu pasta di djente. Haci djente limpi cu pasta di djente. Haci djente limpi cu stoki.</p>	<p>B. Invento di skiro di djente electrico. Invento di skiro di djente di nylon. Invento di skiro di djente cu cabey di bestia.</p>
---	---

**5 Pensa bon**  
Reflexion riba idioma

- Meta**  
E alumno por/ta:
- compronde nificacion di palabra cu ta indica tempo (adverbio di tempo)
  - completa frase cu palabra cu ta pas den e contexto
  - reflexiona tocante contenido di un frase
  - coregi frase riba nificacion y contenido
  - distingui pasado y presente cu e partícula di tempo y verbo corecto
  - pone e conceptionan den secuencia (logico) di tempo

**Material**  
Buki B2 pagina 20 - 21

- Introduccion**  
E maestra/o ta
- duna e alumnonan oportunidad pa wak e plachinan na pagina 20 - 21 y ta laga nan duna nan comentario di e diferente cosnan ta mira.
  - puntra kico e prome y e di dos plachi ta muestra? (diferente sorto di skeiro di djente).

- Instruccion/Elaboracion**  
Tarea 5d  
E maestra/o ta
- lesa e instruccion pa e alumnonan.
  - bisa e alumnonan cu nan ta bay completa e frasenan.
  - bisa cu nan tin cu busca e palabra cu falta den e rij riba e ehercicio.
  - laga un alumno lesa e prome frase.
  - puntra cua palabra for di e rij ta pas den e frase ey.
  - duna un alumno turno pa coregi, den caso cu e palabra scogi no ta corecto.

- bisa cu ta bay traha tarea 5d den schrift.
- laga e alumnonan traha frase 2 te 9 den duo.
- revisa e contestanan hunto cu klas.
- laga e alumnonan skirbi e contestanan corecto den nan schrift.  
Kico ta un skeiro electrico? *Un skeiro electrico ta un skeiro cu bo ta pone bateria aden. De bes en cuando bo mester carga e skeiro. E ora ey bo ta carga e skeiro na coriente.*

- Tarea 5e**  
E maestra/o ta
- bisa e alumnonan cu nan ta bay coregi e frasenan.
  - cuminsa cu e prome frase y e ta puntra cua palabra di e frase no ta corecto.
  - E palabra ta: *siman*.
  - puntra cua palabra mester bin na luga di e palabra incorecto. Esey ta e palabra *aña*.
  - laga e alumnonan traha den grupo di dos.
  - bisa e alumnonan cu nan por wak e plachinan na pagina 19.
  - bisa cu den duo nan por lesa e texto bou di cada plachi.
  - bisa cu asina nan por saca afo algun contesta pa e tarea.
  - duna un alumno turno pa e lesa su frase coregi.
  - duna e alumnonan oportunidad pa coregi otro.

- Tarea 5f**
- E maestra/o ta skirbi dos frase riba borch:
  - *Awe mi ta bay wak festival di canto.*
  - *Aña pasa tambe mi a bay wak e festival di canto.*
  - E maestra/o ta puntra: Cua frase ta muestra cu algo ta sosode awor? (presente).
  - Esey ta e frase: *Awe mi ta bay wak festival di canto.*
  - Cua frase ta muestra cu algo a sosode caba? (pasado).
  - Esey ta e frase: *Aña pasa tambe mi a bay wak e festival di canto.*
  - Awor e maestra/o ta laga un alumno lesa e frasenan di ehempel den buki.
  - E frase ta tuma luga den pasado of presente?

- Si e contesta ta corecto, ta sigui cu e otro frasenan.
- E maestra/o ta trata frase 1 y 2 hunto cu e klas.
- Despues e klas ta traha frase 3, 4, 5 y 6 den duo.
- E maestra/o ta trata e frasenan hunto cu klas.

### Tarea 5g

E maestra/o ta

- lesa hunto cu klas e instruccion na tarea 5g.
- splica cu cada grupo, esta grupo A y grupo B tin tres frase.
- splica cu ta scoge e frase cu ta bisa algo di hopi antes te awor.
- bisa cu ta bay traha den duo.
- bisa cu den duo ta pone e frasenan di cada grupo den bon secuencia.
- duna un duo turno pa duna e bon secuencia di grupo A.
- bisa cu awor ta bay traha den duo na grupo B.
- trata e contestanan hunto cu klas.

### Reflexion

Cua tarea e alumnonan a haya dificil? Ken tin un skeiro electrico na cas?

#### Vocabulario

bambu  
cabey di cabay  
cabey di porco  
nylon  
plancha  
pone den bon secuencia  
sala di espera  
skeiro di djente electrico  
smaak di menta

#### Sinonimo

sala di espera = sala di warda

#### Homonimo

conta (conta un cuenta)  
conta placa (conta cuanto placa tin hunto)  
mi ta conta cu awe tardi bo t'ey na e fiesta

#### Nota didactico

##### Tarea 5d

E maestra/o por trece varios plachi di skeiro di djente di antes como sosten visual pa e alumnonan.

Si ta posibel e maestra/o por haci un bishita na un dentista cu klas.

Si esey ta dificil por invita un dentista bin tene un charla.

E maestra/o por saca material visual for di internet.

E maestra/o por prepara un mesa di exposicion tocante articulo relaciona cu cuidu di djente.

##### Tarea 5e

E maestra/o por duna tarea di palabra componi cu djente: skeiro di djente, ..... (pasta) di djente, ..... (hilo) di djente, ..... (puiro) di djente, ..... (carni) di djente, ..... (gel) di djente etc.

4. plancha/ beugel
5. djente chikito/djente di lechi
6. menta/fruta of mangel
7. corector/plancha

### Tarea 5f

1. tabata
2. tabatin
3. tabata
4. tabata
5. tabata
6. tabatin

### Tarea 5g

A.

Haci djente limpi cu stoki.

Haci djente limpi cu puero di djente.

Haci djente limpi cu pasta di djente.

B.

Invento di skeiro di djente cu cabey di bestia.

Invento di skeiro di djente di nylon.

Invento di skeiro di djente electrico.

### Contesta

#### Tarea 5d

- |                |           |
|----------------|-----------|
| 1. interesante | 6. semper |
| 2. inventa     | 7. yuda   |
| 3. prome       | 8. nylon  |
| 4. Chinesnan   | 9. uza    |
| 5. pega        |           |

#### Tarea 5e

1. siman/aña
2. hilo di djente/sonda
3. dokter di cas/dentista

**Festival**  
di idioma

tema 6: invento

Parti 2

---

**6 Skirbi bon**

**6d Cuida djente**

- Sin djente bo no por come.  
Sin djente bo no por papia ni canta bon tampoco.  
Pesey bo mester cuida bo djentenan.  
Limpia nan mas cu un biacha pa dia.
- Wak e plachinan akibou y traha un frase na cada plachi.
- Skirbi e framenan den bo schrift.

1

2

3

4

**Se traha un carchi di cita**

- Lita tin cu bay dentista.  
Mama ta traha un cita p'el. Cerca e asistente e ta haya un carchi.  
Riba e carchi tin skirbi ki dia Lita tin cu bay dentista.  
Tambe tin skirbi cuant'or e tin cita.
- Traha un carchi di cita manera eson di Lita.
- Inventa number, fecha y ora. Wak e ehsempel prome.

Number: Lita Madam Cita: diluna 5 di maart Ora: 2 or di atardi	Dentista Everton Clinica Dental Piedra Pava
--	--

**6f Caba cuenta**

- Lesa e parti di cuenta akifusa.
- Skirbi cinco frase mas pa caba e cuenta.

**Buraco den djente**

Un maestra bon tergan Karen ta lenta for di solo cu dolor.  
Un banda di su casa ta bioncha. E tin gava di yora.  
Cu su lenga e ta fula cu tin un buraco den su djente.  
Kico e tin cu haci? Tur bende ta drumi ainda.

Dijepite Karen ta corda kico welta a com'e.  
Antes tabata pose creina den busco di djente.  
E dolor ta ita mensa.  
Ma Karen no sa ta kico ta creina.  
Karen ta dicidi di bay busca den carchi di cubina.  
Nen ora e kier habri carchi ...

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- expresa su mes creativamente referiendo na plachi
- formula frase completo
- traha un carchi di cita (comunicacion funcional)
- expresa su mes creativamente y caba un cuenta

### Material

Buki B2 pagina 22 - 23

Sugerencia: Carchi di cita di un dentista.

### Introduccion

E maestra/o ta combersa cu e alumnonan tocante nan djente. Por elabora riba e motibo pakico nos mester di nos djentenan. E alumnonan por conta kico nan ta haci pa cuida nan djentenan.

### Instruccion/Elaboracion

#### Tarea 6d

E maestra/o ta

- laga e alumnonan wak e plachinan y splica cu cada plachi ta bisa nos algo.
- duna turno pa e alumnonan bisa kico nan ta mira riba cada plachi.
- splica cu awor ta bay traha den schrift.
- bisa e alumnonan cu pa cada plachi mester pensa y skirbi e frase.
- duna diferente alumno turno pa lesa nan frase. Por laga e otro alumnonan den klas evalua, p.e. hisa man ora e frase ta bon, crusa man ora e frase no ta bon.

#### Tarea 6e

E maestra/o ta

- splica pakico ta uza carchi di cita.
- puntra ki sorto di informacion tin riba e carchi. *Number di pashent, fecha y orario di cita, info di dentista.*

- laga e alumnonan mes traha un carchi na nan manera, inventa otro forma y number etc.
- corda e alumnonan cu e informacion riba e carchi ta importante.
- laga e alumnonan colga nan carchi riba prikboard.

#### Tarea 6f

E maestra/o ta

- laga e alumnonan lesa e cuenta pa nan mes.
- puntra kico nan ta ripara. e *cuenta no a caba*
- splica cu e alumnonan mes mester bay caba e cuenta.
- bisa e alumnonan cu nan mester skirbi cinco frase mas acerca.
- duna alumno turno pa lesa e cuenta atrobe.
- laga tur alumno pensa un rato pa nan mes:  
prome: con nan kier caba e cuenta, kico ta bay pasa?  
despues: con ta conta esaki den 5 frase. 1... 2... 3... 4... 5...
- laga e alumnonan skirbi e frasenan.
- duna turno pa lesa (final di) e cuenta. Cua ta mas interesante?

### Reflexion

Bo a yega di haya dolor di djente? Bo tambe a yega di traha un cita na un dentista?

## Vocabulario

asistente  
carchi di cita  
cita  
cuida  
hincha  
tin cita  
traha un cita

## Sinonimo

creina - kruidnagel - clabo

## Expresion

E dolor ta fria.

## Nota didactico

### Tarea 6d

Por copia e plachinan y laga e alumnonan traha un poster.  
Nan por skirbi e frasenan cu nan a pensa na cada plachi acerca.

### Tarea 6f

Por laga e alumnonan traha un logo riba e carchi di cita, p.e. den les di pinta of manualidad.

## Contesta

### Tarea 6d

P.e.

1. Jonathan a pone pasta riba su skeiro di djente.
2. Jonathan ta frega su djentenan, prome ariba, despues abou, dilanti y patras.
3. Jonathan ta spula su boca.
4. Jonathan ta scupi e awa den e baki di labamano.

### Tarea 6e

P.e.

Number: \_\_\_\_\_

Cita: \_\_\_\_\_

Ora: \_\_\_\_\_

Dentista: \_\_\_\_\_

Clinica Dental: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

### Tarea 6f

P.e.

1. Un hende ta cende e luz.
2. "Kico bo ta haci den scur akiden?", mami ta puntra.
3. "Mi ta busca un remedi", Karen ta bisa.
4. "Mi tin hopi dolor di djente.
5. Tin un buraco asina grandi den mi djente."



## 1 Scucha y papia

### Combersacion

#### Meta

E alumno por/ta:

- participa activamente na un combersacion
- scucha, comprende y sigui e liña di un anotacion cu atencion
- delibera tocante un topico
- distingui/indica informacion concreto di anotacion
- reconoce y distingui terminologia y vocabulario nobo

#### Material

Buki B2 pagina 24 - 25

#### Introduccion

E maestra/o ta puntra e alumnonan kico tur nan a siña te awor di e tema invento. Laga e alumnonan expresa nan mes.

Ta splica cu nan ta sigui combersa di invento, e topico di ta: Con pa warda cuminda.

Tambe ta corda e alumnonan cu e prome mita grupo ta presenta nan charla.

#### Instruccion

- E maestra/o ta guia e combersacion, pero ta percura pa tin interaccion entre e mes y e alumnonan, tambe entre alumno y alumno.
- E ta splica cu e combersacion aki ta papia di problema pa warda cuminda y con a soluciona esaki door di inventa algo. Pero tin biaha ta pasa den un proceso, prome cu yega na un solucion.
- E maestra/o ta laga e alumnonan mes purba saca afo e proceso.
- E por haci anotacion riba borchí pa e bira mas visibel pa e alumnonan, p.e. carni fresco ta dañá lihe → pochi di glas → ta kibra lihe → cuminda den bleki → difícil pa habri → cos pa habri bleki.
- E maestra/o ta percura pa e palabranan den e vocabulario bin dilanti y ta duna splicacion di nan.

#### Elaboracion

- E duonan ta cuminsa presenta nan charla. Na final di cada charla e otro alumnonan por haci pregunta y duna comentario.

#### Reflexion

Puntra e alumnonan cu a presenta nan charla, con nan a experencia presentacion di un charla.

#### Vocabulario

beitel	diferencia
bin riba e idea	frishider
cos di habri bleki electrico	keinta
cos di habri bleki manual	martiu
cos pa habri boter	pochi di glas
cuminda fresco	saca corki
cuminda di bleki	

#### Nota didactic

Regla di combersacion  
Ora ta combersa, un persona so ta na palabra.

#### Strategia di anotacion

E alumno mester siña por ehempel:

- scoge un topico interesante;
- busca y selecta informacion relaciona cu e topico;
- elabora informacion den un secuencia logico;
- busca material visual pa sostene anotacion;
- describi proceso, hende y artefacto;
- pronuncia palabra y frase cla;
- presenta charla na un forma creativo y atractivo;
- papia y presenta dilanti un publico.

**Festival**  
di idioma

tema 6: inventa

Parti 3

### 2 Mi por lesa

**2** **2 Mi por lesa**

**1** **2**

**3** **4**

### 3 Bo a comprende?

• Lesa e leco-prone.

• Despues contesta e preguntan.

**Pregunte**

1. Ki sorto di bruki e babyan tabata bisti antes?
2. Ken a inventa bruki cu bo por usa y tira aho?
3. Pa ken e meoer a inventa e jumper?
4. Cui bin meoer Judson a cay riba e idea pa inventa zipper?
5. Ken tabata regula trafico antes her caminda?
6. Na unda a instala e prome luz di trafico?
7. Cui colornan e prome luz di trafico tabata?
8. Kico a pasa ora cu e Mericano rico a manda su caminda bek casina?
9. Con e Mericano rico a haya e batata hasa?
10. Con 'potato-chips' di e coki rubia a bira oronoci?
11. Di kico e prome plantanan di djente tabata trata?
12. Ki tempo a cominsa trata plancha di rubber?
13. Cui di e inventanan aki abo ta usa?

## 2 Mi por lesa

### Meta

E alumno por/ta:

- indica e tema y topico di cada mini texto
- pensa un titulo pa cada mini texto
- deduci nificacion di palabra y concepto nobo for di contexto
- dramatiza un parti di e texto

### Material

Buki B2 pagina 26 - 27

### Introduccion

- E maestra/o ta laga e alumnonan wak pagina 26 - 27.
- Laga e alumnonan conta kico nan ta mira na cada texto.
- Puntra e alumnonan kico e texto ta bay trata.

### Instruccion

- E maestra/o ta lesa un parti di e texto prome pa e alumnonan scucha.
- Despues ta duna turno pa e alumnonan lesa e texto. Ta pidi atencion pa e pronunciacion di e diferente palabranan adopta: pampier, jeans, boots, laars, potato chips, slice, ivoor, rubber. Ta pone atencion tambe na e palabra Mericano y Merca, cu ta skirbi cu mayusculo. Meskos tambe number y fam di hende. Y ta pone atencion na e palabra 'potato chips' cu ta skirbi entre comia simpel.
- E alumnonan ta haya oportunidad pa duna comentario riba e texto.
- E maestra/o ta splica e alumnonan ki sorto di texto esaki ta: tin diferente informacion den cada pida di e texto.
- E maestra/o ta haci algun pregunta:
  1. Cuanto invento ta keda splica den e texto? *Cinco invento*
  2. Bisa di cada invento kico tabatin prome y con e ta awor.
- E maestra/o ta bay splica e palabranan dificil segun e skema den e nota didactico.

### Elaboracion

- E maestra/o ta parti e klas den 5 grupo.
- Cada grupo ta lesa un pida texto pa nan mes y ta duna su texto un titulo.
- Despues cada grupo ta prepara un dramatisacion chikito di e pida texto cu nan a haya y nan ta splica con nan a yega na e titulo.

### Reflexion

Cua grupo a dramatiza miho y cua grupo a splica e titulo miho? Argumenta bo contesta.

### Vocabulario

instala luz di trafico	potato chips
ivoor	rubber
jeans	slice e batatanan
luz di trafico electrico	

### Nota didactico

E palabranan adopta: pampier, jeans, boots, laars, potato chips, slice, ivoor, rubber.

Mayusculo: Mericano ta skirbi cu mayusculo; ta skirbi number di habitante di un pais cu mayusculo.

Victor Mills y mas number ta skirbi cu mayusculo; ta skirbi number y fam cu mayusculo.

Entre comia: 'potato chips', ta uza comia simpel na palabra den otro idioma.


E maestra/o ta splica e palabranan dificil segun e skema aki:


1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y riptite na un manera varia.


**Festival di idioma** Tema 6 Invento Parti 3


**2 Mi pae lesa**


Bon invento


1.  Casi tur con su tin na scol of na ran, hende a inventa. Laga mi conta bo di algun invento cu ta hopi bon.

3.  Arans of earson tin zipper. Shimis of saya tin zipper. Boots of laars tambe tin zipper. Bo sa dicon nan a traha zipper? Un moneer cu yama Judson tabatin un amigo cu tabata sufri di dolor di lomba. Tur dia e tabata pasa trabou pa mara su feternan di boots. Meneer Judson kier a yuda su amigo y asina el a bira riba e idea di traha un zipper pa e bootman.

2.  Antes tur baby tabata bisti bruki di tela. Un yachi ta susha su bruki varios biaha pa dia. Bo mes por imagina cuanto paña pa laba e mannan tabatin den e tempo ey. Ribu un dia moneer Victor Mills a inventa un bruki cu por usa y tira afo. El a inventa e bruki pa su nieto. Por di e dia ey tin pomper y tur mama cu tata ta contento.

4.  Antes polis tabata regla trafico tur caminda. Na comienso di siglo pasa nan a instala e prome luz di trafico electrico na un crusada na Merca. E prome luz di trafico tabatin luz cora y berde so. Despues a bin luz oranje acerca.

5.  Bo kier sa con nan a inventa 'potato chips'? Un dia un Mericano rico a bay come den un restaurant. El no a gusta e batata cu nan a sirbie. El a manda su caminda bek pa cocina. E coki, moneer Crum, a rabia. Pa malo el a slice e batatanan pa e Mericano masha fini mes. El a hasa nan den azeta y pone salo riba nan. Pero e Mericano a haya e batata hasa masha dushi mes. El a haci propaganda y asina 'potato chips' a nace.

6.  Hopi, hopi aña pasa ya tabatin plancha di djente. Nan tabata traha plancha for di djente di bestia. Tambe nan tabata pone objeto di oro acerca. Despues a bin plancha cu djente di porcelana. Hende poder no por a paga un plancha asina. Nan tabata keda sin djente. Ta siglo pasa numan nan a cuminsa traha plancha di rubber.

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e texto pasen.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntan**

1. Ki sorto di bruki e babyman tabata bisti antes?
2. Ken a inventa bruki cu bo por usa y tira afo?
3. Pa ken e moneer a inventa e pomper?
4. Con tin moneer Judson a cay riba e idea pa inventa zipper?
5. Ken tabata regla trafico antes tur caminda?
6. Na unda a instala e prome luz di trafico?
7. Cui colornan e prome luz di trafico tabatin?
8. Kico a pasa ora cu e Mericano rico a manda su caminda bek cocina?
9. Con e Mericano rico a haya e batata hasa?
10. Con 'potato-chips' di e coki rabia a bira comoci?
11. Di kico e prome planchaman di djente tabata traha?
12. Ki tempo a cuminsa traha plancha di rubber?
13. Cui di e inventonan aki abo ta usa?

**3 Bo a comprende?**  
Comprende loke bo ta lesa

**Meta**

E alumno por/ta:

- distingui y interpreta informacion specifico di texto
- describi y interpreta accionnan
- interpreta informacion y detaye specifico di un accion

**Material**

Buki B2 pagina 26 - 27

**Introduccion**

- E maestra/o ta laga e alumnonan mira pagina 26 - 27.
- Despues e ta bisa e alumnonan cu e texto *Bon invento* ta papia di varios invento. Y ta puntra nan, cua di e inventonan aki nan a gusta mas y pakico?

**Instruccion**

- E alumnonan ta bay lesa e texto cada ken pa su mes.
- Ora cu caba di lesa, e maestra/o ta trata e siguiente preguntanan hunto.
  1. Kico e texto aki ta trata? *E ta trata varios invento.*
  2. Con cada invento a nace? *Haci e alumno atento cu na cada invento tabatin un problema pa soluciona; tabatin un necesidad. P.e. un baby ta uza hopi bruki, hopi paña pa laba, con ta haci? Un moneer Victor Mills, cu tin un nieto chikito, a bin riba e idea pa traha un sorto di bruki cu bo ta uza y tira afo, cual ta e pomper.*
  3. Cuanto aña un siglo tin? *Un siglo tin shen aña.*
  4. Ken por describi con e coki a yega na e potato chips? *Describi paso pa paso kico el a haci? El a slice e batatanan masha fini mes, el a hasa nan den azeta y a pone salo riba nan.*

**Elaboracion**

- E alumnonan ta bay sinta den grupo di cinco alumno. Cada grupo ta traha e preguntanan na pagina 27.
- Nan ta intercambia contesta y skirbi nan riba un blachi.

- Na final cada grupo ta haya e contestanan di un otro grupo pa controla.
- Pregunta 13 e maestra/o ta trata hunto cu e alumnonan.

**Reflexion**

Con a bay cu trahamento den grupo? A bay bon? Dicon si of dicon no?

**Vocabulario**  
instala

**Contesta**

1. Antes e babyman tabata bisti bruki di tela.
2. Meneer Victor Mills a inventa e bruki cu por usa y tira afo.
3. E moneer a inventa e pomper pa su nieto.
4. Pasobra e tabatin un amigo cu tabata sufri di dolor di lomba y tur dia e amigo aki tabata pasa trabou pa mara su feternan di boots.
5. Antes polis tabata regla trafico tur caminda.
6. Nan a instala e prome luz di trafico na un crusada na Merca.
7. E prome luz di trafico tabatin luz cora y berde so.
8. E coki Crum a rabia y pa malo el a slice e batatanan masha fini mes, hasa nan den azeta y a basha salo riba nan.
9. E Mericano rico a haya e batata hasa masha dushi mes.
10. E Mericano a haci propaganda y asina 'potato chips' a bira comoci.
11. E prome planchaman di djente tabata traha di djente di bestia.
12. Ta siglo pasa numan nan a cuminsa traha plancha di rubber.
13. Contesta individual.



**Festival**  
di idioma

tema 6 - Inventa

Parti 3

---

**4 Vocabulario**

**Campa**  
Fili ta un verkennet. E fia di stran aki e ta bay campa cu su grupo. Nan ta bay den mondi na Casibari.  
Na yegada e verkennernan ta lanta man y mescos nan ta cande candela pa casibari.  
Hopman Pieters ta cry e bleknan di cuminda.  
Kiba tur bleki ta etiket cu plachi di e contendo.  
"Fili y Ivo, bono por habri e bleknan pa mi?", e ta pidi.  
"Cu kico nos ta habri nan, mester?", Fili ta puntra.  
"Aki!" Hopman Pieters ta bisa. "nan bende no tin cos di habri bleki!"  
"Con nos ta habri amor?", Ivo ta puntra.  
"Wel, mi yis", mester ta bisa. "mester por. Antes tempo no tabata cos di habri bleki. Hopi aki pasa dia a inventa e prome bleknan, tabata skirbi riba nan. Con ta nos ta habri cu marta?"  
"Mester, na unda nos ta haya beitel cu marta?". Fili ta puntra.  
"No, no", mester Pieters ta bisa lora. "por habri bleki cu cuchu tamba. Pero mi mes ta haci may."  
Mester Pieters ta habri e bleknan y ta


sila e scotnan con ta propia cuminda. Awe e machinan no ta come cuminda fresco, pero cuminda di bleki. Tambe cada scot tin cu lora algun botata den fad y pone esakinan den e carbon cayente.  
Ora tur bende ta comiendo, Fili ta puntra: "Mester Pieters por conta algo mas di inventa di bleki? Mi ta haya e topico ey hopi interesante."  
"Ta bon, awe noschi na kampsar lo mi sigui conta", mester Pieters ta bisa.

**Tarea 1**  
Kico bo ta mira?  
• Lesa e frase bou di cada pinta.  
• Busca e palabra cu lala, dera e yj akibon.  
• Skirbi e palabra den lora w bleki.

**Tarea 2**  
• Kico ta rebta, cuminda fresco of cuminda di bleki? Dicant!  
• Skirbi e contesta den bo scrito.


**Tarea 3**  
• Tin cuminda den bleki y tin cuminda den pochi di glas.  
• Kico ta lora di bendera of fruta den pochi di glas? Kico no ta ilje bon eyf?  
• Kico ta bora di bendera of fruta na bleki? Kico no ta ilje bon eyf?

1




Cuminda fresco ta yero di ...

2




... of den pochi di glas no ta dala lila.

3




Cuminda di e bleki ta skirbi riba e ...

4




Un bleki bo ta habri cu un ... contain of un ...

5



Un bota bo ta habri cu un ...

6



Bo por saca corki for di un bota cu un ...

• cos di habri bleki

• cos di habri bota

• cupier

• cuminda di bleki

• ebe/bica

• etiket

• vitamina

## 4 Vocabulario

### Amplia vocabulario

### Meta

E alumno por/ta:

- saca nificacion di palabra for di contexto
- asocia concepto na contexto
- describi proceso
- duna su opinion den un contesta

### Material

Buki B2 pagina 28 - 29

Sugerencia: Un uniform of un plachi di un verkennet.

### Introduccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan splica ken ta uza e uniform cu tin colga den klas y ki ora ta bistie.
- puntra si tin alumno den klas cu ta den un grupo di verkennet y ta lag'e menciona number di su grupo.
- laga e alumno splica un tiki di su grupo: ki dia ta bin hunto, si sa campu, kico ta come etc.

### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa un parti di e cuenta na pagina 28.
- duna e alumnonan turno pa lesa e cuenta.
- puntra si e alumnonan sa kico e grupo di verkennet a haci (campa).
- laga e alumnonan wak e plachinan na pagina 29 y menciona kico nan ta mira.
- laga e alumnonan bisa kico nan ta mira cu ayudo di e plachinan.

Tactica pa trata palabra:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

- duna e alumnonan turno pa den forma oral trata e tareanan. Ora caba di trata tur tres tarea e alumnonan ta skirbi esakinan den nan schrift.

### Elaboracion

Tarea 1

- E maestra/o ta splica cu e alumnonan mester lesa e frase bou di cada plachi y busca den e palabranan skirbi abou cua palabra ta pas den e frase.

Tarea 2

- Un alumno ta lesa e pregunta y ta duna contesta y argumenta su contesta.

Tarea 3

- Den forma oral ta trata e tarea aki. E maestra/o ta skirbi e contestanan di e alumnonan riba borchin.

### Reflexion

E maestra/o ta laga e alumnonan menciona otro formanan di traha tarea cu nan ta gusta (den duo of den grupo mas grandi).

**Vocabulario**

campa  
 cos di habri bleki  
 cos di habri boter  
 cos di saca corki  
 cuminda di bleki  
 cuminda fresco  
 electrico  
 etiket  
 hopman  
 kampvuur  
 lanta tent  
 scout/ verkennerij  
 vitamina

**Contesta***Tarea 1*

1. Cuminda fresco ta yen di vitamina.
2. Cuminda di bleki of den pochi di glas no ta dañá lihe.
3. Contenido di e bleki ta skirbi riba e etiket.
4. Un bleki bo ta habri cu un cos di habri bleki comun of un electrico.
5. Un boter bo ta habri cu un cos di habri boter.
6. Bo por saca corki for di un boter cu un coptrek.

*Tarea 2*

Cuminda fresco ta miho, pasobra e no tin perservativo den dje.

*Tarea 3*

1. Den glas bo ta mira kico bo ta cumpra y si no uza tur e fruta of berdura por warda loke cu resta.  
E glas por kibra.
2. E ta facil pa transporta y warda.  
E bleki no ta kibra y e ta mas barata cu un producto den boter.

Festival di idioma Tema 6 Inventa
Parti 3

### 3 Pensa bon

**3h Describí algo**

- Aki ta sigui algun palabra.
- Splica kico cada palabra taifica.
- Bo na tin mester di skirbi e splicacion.

1. cos di habri bledi \_\_\_\_\_ ta algo pa yuda bo habri un bledi

2. etiket \_\_\_\_\_

3. brezete \_\_\_\_\_

4. cashi \_\_\_\_\_

5. copstiek \_\_\_\_\_

6. manita \_\_\_\_\_

7. skiero di difente \_\_\_\_\_

8. skietter \_\_\_\_\_

9. sonda \_\_\_\_\_

10. tent \_\_\_\_\_



**3i Traha pregunta**

- Lesu e frase nan akibon.
- Traha un pregunta na cada frase.
- No habida e signo di pregunta.
- Haci usuzo.

Mama a compra un bledi di sandinchi na supermercado.  
Einda mama a compra un bledi di sandinchi?

1. Mami a compra cuater bledi di sandinchi. Cuanto ...

2. Awe nos ta coroe pas cu sandinchi. Ki ora ...

3. Mami kier habri un di e bledinan. Ken ...

4. E kier habri e bledi cu un cos di habri bledi. Cu kico ...

5. Piro boo di e bledi tin un yabi special pa habri bledi. Na unda ...

6. Despues mami ta traha e bledi hasi aki. Kico ...



### 3j Completa e frasenan

- Lesu cada frase.
- Cua parti di e frase ta bisa kico a pasa?
- Scoge for di e palabranan den e rij akibon.
- Skirbi den bo skirbi solamente e palabra cu falta.

dela - habri - inventa - tin - usa - paga - prome - uza

1. No ta hende tabata ... un bledier antes.

2. Pesey curinda tabata ... libe.

3. Na Europa a ... bledi.

4. Tin un etiket ... na e banda pafo di e bledi.

5. Ta posibel pa ... curinda den pochi di glas tabata.

6. Bentaha ta cu bo ta ... e contestado.

7. Pa ... bledi ta ... un cos di habri bledi.



**3k Traha frase cu e palabranan**

- Akibon tin cada bes tres palabra banda di otro.
- Traha un frase cu e tres palabranan.

Ehempel:  
bledi - corof - supermercado  
Den supermercado bo por compra bledi di corof.

1. curinda - brezete - dela

2. inventa - bledi - importacion

3. cos di habri bledi - bledi - facil

4. brezete - curinda - manda

5. bledi - sonda - cashi

6. bentaha - pochi - glas



## 5 Pensa bon

### Reflexion riba idioma

#### Meta

E alumno por/ta:

- describi nificacion semantico di palabra
- formula pregunta cu pronomber interrogativo
- haci uzo corecto di signo di puntuacion den frase (signo di pregunta)
- compronde nificacion di palabra den un contexto

#### Material

Buki B2 pagina 30 - 31

#### Introduccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu ora bo kier describi un cos, bo mester purba haci na un manera cu otro hende ta compronde. Bo mester purba duna un bon splicacion.
- Por ehempel: Kico ta un wasmashin? Ta un aparato pa laba paña.

#### Instruccion/Elaboracion

##### Tarea 5h

E maestra/o ta

- lesa e instruccion di e tarea aki.
- bisa e alumnonan cu mester duna splicacion di cada palabra.
- laga un alumno lesa e prome ehempel.
- trata frase 2 te 10 hunto cu klas.
- yuda e alumnonan formula nan frase corectamente.
- laga e alumnonan tambe coregi otro.
- duna e alumnonan oportunidad pa menciona nan frase.
- skirbi e diferente posibilidadnan di frase na borchin.
- bisa e alumnonan pa nan skirbi nan frasenan den schrift.

##### Tarea 5i

E maestra/o ta

- skirbi e siguiente frase riba borchin: *Mi mama a siña mi traha bolo.*
- bisa e alumnonan cu e frase aki ta contesta di un pregunta.
- puntra e alumnonan con e pregunta lo tabata?
- skirbi riba borchin: *Ken a siña mi traha bolo?*
- bisa e alumnonan cu ta bay traha frase di pregunta y ta uza e palabranan cu tin na banda di cada frase.
- lesa e ehempelnan di frase den buki.
- puntra cua signo mester bin na final di un frase di pregunta.
- laga un alumno lesa e prome frase y e ta formula un frase di pregunta.
- duna otro alumno turno, ora e pregunta ta corecto.
- sigui duna turno te ora tur frase ta trata.

##### Tarea 5j

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu nan ta bay completa e frasenan.
- bisa cu nan ta bay busca e palabra cu falta den e rij riba e ehercicio.
- trata e prome frase hunto cu klas.
- puntra cua di e palabranan ariba ta pas den e frase.
- laga un alumno lesa e prome frase.
- bisa si e palabra cu el a scoge ta bon y ta coregi den caso cu no ta asina.
- laga e alumnonan skirbi e palabra den nan schrift.
- duna un alumno cada bes turno pa completa un frase.
- bisa e alumnonan pa skirbi e palabranan corecto den nan schrift.

##### Tarea 5k

E maestra/o ta

- splica cu mester traha frase cu e tres palabranan.
- bisa cu pa traha frase mester tene cuenta cu
  - mayusculo na comienso di frase,
  - punto, signo di pregunta of signo di sclamacion na final di frase.

- ripiti kico ta mayusculo, punto, signo di pregunta y signo di sclamacion.
- lesa e ehempel skirbi den e buki di alumno.
- laga e alumnonan pensa frase den duo.
- duna algun duo turno pa bisa nan frase.
- laga e otro alumnonan duna nan opinion of haci coreccion.

### Reflexion

Con e trahemento di frase a bay na tarea 5k? Tabata facil of dificil? Por a agrega mas palabra na e frasenan?

#### Vocabulario

bentaha  
bleki di sardinchi  
contenido  
coptrek  
etiket  
freezer  
skelter  
sonda  
yabi

#### Variante

etiket = label  
*pochi di glas = boter di glas*  
skelter = go cart

#### Homonimo

*yabi* pa habri bleki (corned beef)  
*yabi* pa habri porta  
*yabi* pa los schroef y bols

cuminda ta dañá = cuminda ta putri  
cuminda fresco = cuminda cu no ta di bleki/boter

#### Nota didactico

*Tarea 5h*  
E maestra/o por trece obheto manera coptrek, pochi di cuminda y algun bleki di cuminda como apoyo visual pa les.

### Contesta

#### Tarea 5h

- |                     |  |
|---------------------|--|
| 2. etiket           | <i>pida papel pega na un bleki cu ta muestra e contenido di e bleki.</i> |
| 3. freezer          | <i>luga den frishider pa warda cuminda pa tene nan gevries.</i>          |
| 4. cashi            | <i>mueble den cua ta warda cos manera paña, wea of buki.</i>             |
| 5. coptrek          | <i>obheto pa saca corki for di un boter.</i>                             |
| 6. martiu           | <i>un herment pa bati of saca clabo cu ne.</i>                           |
| 7. skeiro di djente | <i>algo cu bo ta uza pa haci bo djentenan limpi.</i>                     |
| 8. skelter          | <i>un vehiculo cu cuater wiel hopi abou cu nan ta uza pa pusta.</i>      |
| 9. sonda            | <i>algo cu un dentista ta uza pa check, si bo tin buraco den djente.</i> |
| 10. tent            | <i>ta algo cu bo por uza pa drumi aden ora bo ta campa por ehempel.</i>  |

#### Tarea 5i

1. Cuanto bleki di sardinchi mami a cumpra?
2. Ki dia nos ta come pan cu sardinchi?
3. Ken kier habri un di e blekinan?
4. Cu kico e kier habri e bleki?
5. Na unda tin un yabi special pa habri bleki?
6. Kico mama ta tira afo despues?

#### Tarea 5j

1. tin
2. dañá
3. inventa
4. pega
5. pone
6. mira
7. habri/ uza

#### Tarea 5k

1. Cuminda fresco ta dañá lihe, si bo lag'e pafo.
2. E invento di bleki tabata hopi importante.
3. Ta mas facil uza cos di habri bleki pa habri un bleki.
4. Den freezer ta warda cuminda pa e keda hopi friu.
5. Mi mama ta warda tur bleki den un cashi.
6. Bo por compra berdura den pochi di glas.

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- scoge e palabra corecto pa caba un frase
- expresa su mes creativamente y traha etiket pa un pochi di cuminda
- practica y memorisa imagen visual di palabra
- scucha y skirbi un dictado

### Material

Buki B2 pagina 32 - 33

Sugerencia: Comestibel na diferente forma: fresco, bleki, pochi di glas etc.

### Introduccion

E maestra/o ta pone e comestibelnan riba mesa dilanti di klas y ta haci algun pregunta relaciona cu e comestibelnan. P.e. Ken por bisa mi algo di e productonan aki? Cua di nan mester warda den frishider? Cua ta mas saludabel? Cua bo gusta mas?

### Instruccion/Elaboracion

#### Tarea 6g

E maestra/o ta

- splica cu falta un palabra den cada frase. Na banda tin cada biaha dos palabra. Mester scoge cua di nan ta corecto.
- duna un alumno turno pa lesa e prome frase di e texto y scoge e palabra corecto. Si e alumno no sa, otro por yud'e.
- bisa e alumnonan cu ta solamente e palabra corecto nan ta skirbi den schrift.
- laga e alumnonan sigui traha riba nan mes.
- skirbi e palabranan riba borchin pa e alumnonan por controla nan trabou.

#### Tarea 6h

E maestra/o ta

- lesa e instruccion di e tarea y ta combersa tocante e etiket.
- muestra e alumnonan e comestibelnan cu tin den klas y ta puntra kico nan ta mira riba e etiketnan. *marca, contenido, peso etc.* Cada etiket ta diferente, pero cierto informacion semper ta aparece.
- laga cada alumno bisa cua fruta e ta scoge pa traha su etiket, mas variacion ta mas leuk.
- laga e alumnonan uza nan fantasia pa pensa texto y pa pinta. Ora tur e etiketnan ta cla, por traha p.e. un collage cu nan.

#### Tarea 6i

E maestra/o ta

- splica e alumnonan cu awor nan ta bay prepara pa un dictado.
- duna un alumno turno pa lesa un frase y ripiti e palabra(n) blaww.
- laga e alumnonan skirbi e palabra(n) blaww den nan schrift.
- duna e alumnonan oportunidad pa practica un tiki mas riba nan mes, si ta necesario.

#### Tarea 6j

E maestra/o ta

- splica cu awor nan ta bay traha dictado.
- palabra cu e alumnonan exactamente con e proceso ta bay.
- lesa e frase completo y ta ripiti e palabra(n) blaww cu e alumnonan mester skirbi. Na final e maestra/o por ripiti e palabra(n) blaww y e alumnonan por controla nan trabou.

### Reflexion

Con bo bisawela tabata warda cuminda?

**Vocabulario**

beitel  
berdura  
contenido  
cuminda fresco  
daña  
diseña  
etiket  
freeze  
freezer  
fresco  
marca  
pitipua  
vitamina  
wortel

**Nota didactico***Tarea 6h*

Por laga e alumnonan traha/caba e tarea aki den les di pinta.

*Tarea 6i y 6j*

Por duna e dictado e siguiente dia of algun dia despues tambe.

Por traha poster cu e palabranan dificil of skirbi nan riba borchi.

Por laga e alumnonan practica riba computer.

Pa cierto alumno ta necesario pa repasa *Tarea 6i* un of mas biaha.

**Contesta***Tarea 6g*

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 1. saludabel | 5. pisca    |
| 2. herbe     | 6. vitamina |
| 3. keda      | 7. cuminda  |
| 4. freeze    |             |

*Tarea 6h*

Tin diferente posibilidad.

*Tarea 6j***Dictado**

1. Antes cuminda fresco tabata daña lihe.
2. Tur hende tabata contento, dia cu a inventa bleki.
3. Bleki bo ta habri cu cos di habri bleki.
4. Antes tabata uza martiu cu beitel pa habri bleki.
5. Cuminda den pochi di glas tambe ta keda bon.
6. Riba e etiket tin skirbi kico tin den e bleki of pochi.
7. Asina bo sa kico ta e contenido.
8. Bo por warda cuminda den freezer tambe.
9. Berdura fresco tin hopi vitamina.



## 1 Scucha y papia

Combersacion

### Meta

E alumno por/ta:

- sigui y compronde e liña di suceso di un cuenta
- reconta e cuenta
- reacciona adecuadamente riba pregunta di e maestra/o
- indica e meta di un cuenta

### Material

Buki B2 pagina 34 - 35

Sugerencia: Algun placa larga y placa di papel

2 Bala y 2 bat di baseball

CD B2 cu cuenta Historia di placa

### Introduccion

E maestra/o ta duna un alumno dos bala y un otro mucha dos bat di baseball.

Ta puntra si esun kier un bala y e otro kier un bat pa hunga baseball, kico nan dos por haci. (*intercambia*)

Por puntra e otro alumnonan tambe kico nan ta pensa y laga nan expresa nan mes.

### Instruccion

- E maestra/o ta bisa e alumno cu nan ta bay scucha un cuenta y ta laga nan wak e plachinan na pagina 34 y 35.
- Puntra e alumnonan kico nan ta wak. Hiba nan den e direccion cu e cuenta ta bay di algo cu a pasa hopi tempo pasa, p.e. e hendenan di awendia ta bisti manera e meneer riba e plachi?
- Conta e cuenta.
- Despues ta puntra e alumnonan si nan a compronde e cuenta y si tabatin algo dificil pa compronde? Kico asina?
- Laga e alumnonan lesa e cuenta. Kico a pasa prome, despues etc.
- Por puntra e alumnonan kico nan a siña.
- Hunto ta bay contesta e preguntanan.

### Elaboracion

- Awe e duonan ta sigui presenta nan charla di invento. Na final di cada charla e otro alumnonan por haci pregunta y duna comentario.

### Reflexion

E maestra/o ta reflexiona cu e alumnonan riba e siguiente puntonan:

- con nan a haya e tarea di trahamento di un charla den klas.
- traha den klas ta mas facil of mas dificil cu traha na cas.
- con nan a yega na e informacion, tabata facil of dificil, dicon?
- con a bay cu e trahamento di material visual?
- si nan ta haya cu e maestra/o mes a instrui y guia nan bon, dicon si, dicon no?

Segun observacion di e maestra/o, e mes por haci otro pregunta relaciona cu e charlanan y con esakinan a bay.

**Vocabulario**

aros  
 ataca  
 bestia di cria  
 cambia  
 clompi di koper  
 comerciante  
 destinacion  
 fastioso  
 horta  
 ladron  
 loer  
 moneda  
 negociante  
 oro  
 pagamento  
 peligroso  
 pirata  
 placa di papel  
 placa larga/los  
 plata  
 productonan  
 specerij  
 trigo

**Nota didactico**

Regla di conversacion: Si nos no ta comprende otro, nos ta pidi splicacion

**Pregunta y contesta**

1. Antes e hendenan no tabatin placa pa cumpra cos. Con nan tabata haci pa haya loke nan kier?  
*Si nan tabatin mester di algo, nan tabata cambia cos cu otro.*
2. Kico un hende cu tabata cria galiña mester a haci ora e tabatin gana di bebe lechi?  
*E tabata duna su bisiaña webo, pa e haya lechi di e bisiaña su baca of cabrito.*
3. Dicon e hendenan tabata biaha bay leu?  
*E hendenan tabata bay leu pa cambia producto special cu otro negociante.*
4. Con nan tabata biaha?  
*Nan tabata biaha via tera of via lama.*
5. Dicon tabata peligroso pa biaha?  
*Pasobra na tera tabatin hopi ladron cu tabata loer pa horta y riba lama tabatin pirata cu tabata ataca e barconan.*
6. Cua producto e negociantenan tabata cambia?  
*Nan tabata cambia bestia di cria, aros y trigo pa nan haya specerij y salo.*
7. Dicon e negociantenan a cuminsa uza clompi di koper, plata y oro?  
*Pasobra cu eseynan nan tabata paga loke nan tabatin mester.*
8. Kico a traha despues cu e clompinan di koper, plata y oro?  
*Despues a cuminsa traha moneda cu e clompinan.*
9. Kico tabata skirbi riba e moneda?  
*Riba e moneda tabata skirbi cuanto placa e ta.*
10. Dicon e hendenan a bini riba e idea pa traha placa di papel?  
*Pasobra si bo mester a cumpra algo caro, bo tabatin mester di hopi saco cu moneda. Esey tabata fastioso, pasobra moneda ta pisa.*

**Historia di placa**

Hopi tempo pasa e hendenan no tabatin placa pa cumpra cos.

Si nan tabatin mester di algo, nan tabata cambia cos cu otro.

Bo sa con esey tabata bay?

Un hende cu tabata cria galiña tabata por duna su bisiaña webo pa e haya lechi di su baca of cabrito.

Ta mescos cu ora bo tin dos saco di kiniki, anto bo amigo tin dos bala.

Boso ta dicidi di cambia cu otro.

Bo ta duna bo amigo un saco di kiniki y abo ta haya un bala.

Awor boso tur dos tin bala y kiniki.

Tabatin negociante cu mester a biaha bay luga leu pa cambia producto special cu otro negociante.

Tabata peligroso si, pasobra na tera tabatin yen di ladron cu tabata loer nan pa horta e productonan.

Riba lama tabatin pirata cu tabata ataca e barconan.

Na yegada na e destinacion, e negociantenan tabata cambia bestia di cria, aros y trigo pa nan haya por ehempel specerij y salo.

Despues di algun tempo e sistema a cambia.

Comerciante a cuminsa biaha cu clompi di koper, plata y oro. Cu eseynan nan tabata paga loke nan tabatin mester.

E clompinan tabata chikito y mas facil pa carga.

Poco tempo despues a cuminsa traha moneda cu e clompinan. Riba cada moneda tabata pone cuanto placa e ta bal.

Toch e hendenan no tabata dje contento ey. Si bo mester a cumpra algo caro, bo tabatin mester di hopi saco cu moneda. Esey tabata fastioso, pasobra moneda ta pisa.

P'esey nan a bini riba e idea pa traha placa di papel.

Asina pagamento a bira mas facil.



**2 Mi por lesa**

**Invento pret**

1. **1.** Tin biha un inventor la haci un invento gracioso. Laga mi conta los di algun di e inventosnan pret aki.

2. **2.** Na aña 1990 un comico a bin cu un idea masha particular mes. El a traha un tapij cu strepi di arbra. Ora e mester a crusa cayu, e tabata habri e tapij abou y crusa zaya.

3. **3.** Hepi ala pasa mester Rowlands a inventa un aparato pa cana riba awa cu se. Averdia nan ta bende un model di sapato den forma di boto pa cana riba awa.

4. **4.** Un biha tabata un inventor cu tabata gusta core bus tur dia. Ora

e yega cas, e mester a dal un baño, pasobra e tabata papa soda. Dicomi no ta combersa e dicomun ey?, el a pensa riba un dia. Asina el a bin riba e idea pa traha un bus cu ta alabes un douche. Mientras e tabata traha e pedinan di e bus, awa tabata baha riba su cuerpo.

5. **5.** Un Hapones tabata fada cu e tabata kima su boca cu comida masha cayente. P'esey el a bin riba e idea pa pega un fan chikito na e paltonan di comu. Con bo ta haya e idea?

6. **6.** Con bo ta haya e stofan di pushi Kiki? Asina e ta yuda su doño stofa tur cos den cas. Un bon invento of no?

**3 Bo a comprende?**

- Enta e texto prome.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntas**

1. Kico ta e benta di e tapij di zebra?
2. Ken a inventa un aparato pa cana riba awa?
3. Bo por cana riba awa averdia. Con mes ta hay?
4. Ki idea e inventor, cu tabata core bus tur dia, a haya?
5. Con e aparato tabata traha?
6. Pa ki motibo e Hapones a inventa un fan chikito pega na e paltonan di comu?
7. Pushi Kiki ta yuda su doño cu simpelmente di cas. Con e ta haci esey?
8. Cua di e ideanan aki bo a haya mas pret?

## 2 Mi por lesa

### Meta

E alumno por/ta:

- indica e tema di mini texto
- opina/duna opinion tocante un ilustracion
- pensa un titulo pa cada mini texto
- distingui e funcion di e signonan di puntuacion
- deduci nificacion di palabra y concepto nobo for di contexto

### Material

Buki B2 pagina 36 - 37

Sugerencia: E maestra/o por traha un blachi di tarea pa e alumnonan practica e signonan di puntuacion.

### Introduccion

Laga e alumnonan wak pagina 36 - 37. Hunto ta lesa e titulo di e texto. E maestra/o ta puntra e alumnonan cua plachi nan ta haya mas pret y dicon.

### Instruccion

- E maestra/o ta lesa tur e textonan prome pa e alumnonan scucha. Ta pidi nan pa pone atencion na e mayusculonan, uzo di coma, uzo di signo di pregunta y apostrof.
- E maestra/o ta haci algun pregunta tocante e structura di texto:
  1. Mini texto 1 ta e introduccion of e final? *Introduccion*
  2. Ki tipo di texto esaki ta? *Informativo y gracioso*
  3. Cua mini texto tin mas frase? *Mini texto 4*
- E maestra/o ta splica e palabranan dificil di e texto segun e skema den e nota didactico.

### Elaboracion

- E maestra/o ta parti e klas den 10 grupo. Cada dos grupo ta haya e mesun mini texto.
- Den grupo e alumnonan ta lesa e texto cu nan a haya. Nan mester saca afo e tema y pensa un titulo pa nan mini texto.

- E maestra/o ta kirbi e titulonnan riba borchin.
- Despues e alumnonan di cada grupo ta splica dicon nan a scoge e titulo ey.
- Na final e alumnonan ta vota pa e titulo mas original di cada mini texto.

### Reflexion

Ta facil pa pensa un titulo pa un texto? Dicon si, dicon no?

### Vocabulario

comico  
idea particular  
invento gracioso  
model di sapato  
paltonan di come  
papa soda  
tapij cu strepi di zebra

### Nota didactico

Ta uza mayusculo na comienso di frase, nomber, fam di hende y nacionalidad.

Signo di pregunta: ta kirbi signo di pregunta despues di frase di pregunta.

Uzo di apostrof: un apostrof ta pa indica cu un of mas zonido a cay afo (pa esey → p'esey).

Uzo di coma: coma ta indica un pauze cortico.

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y repit'e na un manera varia.


**Festival di idioma** Tema 6 Inventa

Parti 4

**2 Mi por lesa**


**Invento pret**

1.




En biaha un inventor ta haci un invento gracioso. Laga mi conta bo di algun di e inventonnan pret aki.

2.




Na aña 1990 un comico a bin cu un idea masha particular mes. El a traha un tapij cu strepi di arbra. Ora e mester a crusa caya, e tabata habri e tapij abou y crusa caya.

3.



Hopi aña pasa meneer Rowlands a inventa un aparato pa cana riba awa cu se. Awendia nan ta vende un model di sapato den forma di boto pa cana riba awa.

4.




Un biaha tabata un inventor cu tabata gusta core bais tur dia. Ora

e yega cas, e mester a dal un baño, pasobra e tabata papa soda. Dicono no ta combina e dos cosnan ey?, el a pensa riba un dia. Asina el a bin riba e idea pa traha un bais cu ta alabes un douche.


Mientras e tabata trapa e pedalan di e bais, awa tabata basha riba su curpa.

5.



Un Hapones tabata fada cu e tabata kima su boca cu cuminda macher cayente. P'esey el a bin riba e idea pa pega un fan chikito na e pedalan di cone. Con bo ta haya e idea?

6.



Con bo ta haya e stofnan di pushi Kiki? Asina e ta yuda su doño stofia tur cos den cas. Un bon invento of no?

**3 Bo a comprende?**

- Enta e texto pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntas**

1. Kico ta e bentaha di e tapij di zebra?
2. Ken a inventa un aparato pa cana riba awa?
3. Bo por cana riba awa awendia. Con esey ta bay?
4. Ki idea e inventor, cu tabata core bais tur dia, a haya?
5. Con e aparato tabata traha?
6. Pa ki motibo e Hapones a inventa un fan chikito pega na e pedalan di cone?
7. Pushi Kiki ta yuda su doño cu terciomento di cas. Con e ta haci esey?
8. Cui di e ideanan aki bo a haya mas pret?

**3 Bo a comprende?**  
Comprende loke bo ta lesa

**Meta**

E alumno por/ta:

- distingui y interpreta informacion specifico di texto
- describi y interpreta accionnan
- interpreta informacion y detaye specifico di un accion

**Material**

Buki B2 pagina 36 - 37

**Introduccion**

- E maestra/o ta puntra ken por conta un invento pret.
- Despues e ta laga e alumnonan mira pagina 36 - 37 den e buki.

**Instruccion**

- E alumnonan ta bay lesa e texto cada ken pa su mes.
- E maestra/o ta haci algun pregunta y alabes ta splica algun palabra dificil: zebrapad y bentaha.
  1. Ken por describi e invento na mini texto 2? Nos ta uza e invento aki ainda y con nos ta yam'e awendia? *Pamper*.
  2. Mira mini texto 4. E inventor despues di core bais, tabata dal un baño. Dicon? *Pasobra e tabata papa soda*.
  3. E inventor a traha un bais cu alabes ta un douche. Ki bentaha esaki tabatin p'e? *E tabata core bais y baña di biaha*.
  4. Bo ta kere cu e stofnan di pushi Kiki di berdad tabata yuda stofia e cas? *Contesta individual*.

**Elaboracion**

- E alumnonan ta bay sinta den grupo di 4. Den grupo nan ta bay lesa e texto un biaha mas y hunto ta bay contesta e preguntanan na pagina 37. Nan ta skirbi e contestanan den schrift.
- Ora tur grupo ta cla, ta bay comparti e contestanan hunto.

**Reflexion**

Kico bo ta haya miho: traha bo so of traha den grupo? Dicon?

**Vocabulario**

alabes  
bentaha  
douche  
zebrapad

**Contesta**

1. Cu ora bo mester crusa caya bo ta habri e tapijt abou y crusa caya.
2. Meneer Rowlands.
3. Awendia tin un model di sapato den forma di boto pa cana riba awa.
4. E idea cu e inventor, cu ta core bais tur dia, a haya ta pa traha un bais cu ta un douche alabes.
5. Mientras e inventor tabata trapa e pedalan di e bais, awa tabata basha riba su curpa.
6. Pasobra e tabata fada cu e tabata kima su boca cu cuminda cayente.
7. Pushi Kiki tin stofnan special na su patanan cu ta stofia tur cos den cas.
8. Contesta individual.

**Festival di idioma** Tema 6: Inventa Part 4

### 4 Vocabulario

**Placa di papel**  
Hopí tempo pasa hendenan tabata paga cu klorpi di koper, plata of oro.  
Despues a bin moneda. Caba a inventa placa di papel. Con esey a sosode?

Antes e negociantenan tabata usa un beshi di placa. Pero ora nan mester a paga algo caro, nan tabata hiba nan moneda den saco grandi. E saconan aki tabata pisa. Tabata peli goso tambe pa cuna cu tanto placa asina. Tabatin ladron ta fu tur casinda. P'esey riba un bon dia un grupo di negociante a decide di hiba nan placa cerca un plate. Un plate ta un bende cu ta traha rescu cu cadena di oro y plata. E plate tabata warda e monedanan pa nan. E tabata duna e negociantenan un of mas carta na laga di e monedanan. Un carta asina tabata juru carta di garantia. Den e cartanan tabatin skirbi cuanto moneda nan a warda cerca e plate. Asina tur negociante por a biala mas tranqil, pasobra nan placa tabata bon warda.

Ora un negociante tabata kier compra algo, e tabata paga e bendedo cu un di e cartanan cu el a haya cerca e plate. P'es, e carta tabatin balor di placa. Cu e carta e bendedo por a bay hiba na placa cerca e plate.  
Pocopoco tur bende a cuminsa usa carta di garantia pa paga otro. Asina placa di papel a nace.  
E cantidad di moneda cu e plate mester a warda tabata bira cada bes mas hopi. Bon mira e plate a bira un sorto di bankero. Un bankero ta warda placa di otro bende. Asina banco a nace.

**Tarea 1**  
Kico bo ta mira?  
• Lesa e frase bou di cada pirata.  
• Busca e palabra cu falta, den e rij skirbi.  
• Skirbi e palabra den bo schrift.

**Tarea 2**  
Bo sa e contesta?  
• Awenda nos tin varios banco riba nos isla.  
• Bo por menciona dos?  
• Skirbi e nombernan den bo schrift.

**Tarea 3**  
Kico bo kier?  
• Antes e hendenan tabata troca productu cu otro.  
• Algun tabata troca spicorij y sako.  
• Otroan tabata troca pluma of piedra precioso, boudi di cacar etc.  
• Kico abo li a hiba pa troca y kico lo bo a tuma na laga di djé? Splica dioson.

Antes hendenan tabata paga cu ... di koper, plata of oro.  
Despues tur ... bende a ...  
Tabata warda e monedanan den ...  
E negociantenan tabata hiba nan placa cerca un ...  
Pasobra moneda tabata pisa, a ...  
Awenda hopi bende ta paga cu ...

• beshi di placa • saconan di bishita • klorpi • moneda • placa di papel • plate

## 4 Vocabulario

### Amplia vocabulario

#### Meta

E alumno por/ta:

- saca nificacion di palabra for di contexto
- scoge vocabulario corecto pa completa frase
- compronde y reacciona adecuadamente riba pregunta
- reflexiona riba uzo di idioma y nificacion di concepto

#### Material

Buki B2 pagina 38 - 39

#### Introduccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan mira pagina 39.
- laga e alumnonan conta kico e articulanon ta y pakico ta uza nan.
- puntra si loke nan ta mira ta cosnan cu tin ainda, kico si y kico no.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa un parti di e cuenta prome.
- duna algun alumno turno pa lesa.
- puntra si e alumnonan sa di kico e cuenta ta bay (con hende tabata paga antes y cu kico nan tabata paga).

Tactica pa trata palabra:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

- bisa cu awe ta traha den duo.
- splica cu mester lesa e frase bou di cada plachi y despues mester busca den e palabranan skirbi abou cua palabra ta pas den e frase.

## Elaboracion

### Tarea 1

E maestra/o ta

- bisa cu ora di traha den duo mester respecta opinion di otro y cu ora di discusion mester papia pocopoco pa no stroba otro den klas.
- duna un alumno turno pa lesa e prome frase bou di e plachi y yena e palabra cu ta pas.

### Tarea 2

E maestra/o ta

- laga e alumnonan menciona e banconan cu nos tin na Aruba.
- skirbi loke e alumnonan menciona riba borchi.
- bisa cu ora caba di splica e tareanan e alumnonan ta skirbi e contestanan den nan schrift.

### Tarea 3

- Tarea 3 ta un tarea oral.
- E maestra/o ta laga un alumno lesa e tarea y despues ta tene un combersacion cortico di kico e alumnonan kier cambia y kico nan kier haya na laga di loke nan a cambia.

## Reflexion

E maestra/o ta puntra con e alumnonan a haya e les. Kico nan kier pa cambia den e les y pakico.

**Vocabulario**


balor di placa  
 bendedo  
 carchi di banco  
 carta di garantia  
 cartera  
 clompi  
 moneda  
 placa di papel  
 plate

**Contesta***Tarea 1*

1. Antes hendenan tabata paga cu clompi di koper, plata of oro.
2. Despues tur hende a cuminsa paga cu moneda.
3. Tabata warda e monedanan den un beshi di placa.
4. E negociantenan tabata hiba nan placa cerca un plate.
5. Pasobra moneda tabata pisa, a inventa placa di papel.
6. Awendia hopi hende ta paga cu carchi di banco.

*Tarea 2*

Banco di Caribe, Aruba bank, RBC, Caribbean Mercantile Bank (CMB).



tema 6: Internet

Parti 4



### 5 Pensa bon

**Si Kico bo ta yena?**

- Ora cada beson laba un palabra.
- Busca e palabra cu falta y skirbi den bo schrift.
- Bo por scoge for di e rij akibon:

bankero – lechi di placa – cambio di banco – moneda – panico – placa di papel

**Atener di paga**


1. Antes un negociante tabata paga cu ...
2. E tabata warla su placa den un ...
3. Moneda ta pisa, pero ... no ta pisa cu nada.
4. E plato di awa a bira un ...
5. Aworla bo por paga cu bo ... tambe.
6. Bo ta bisa moneda, placa di papel y cambio di banco den bo ...

**5a Pone palabra den e secuencia corecto**

- Akibon tin cada bes tres palabra.
- Pone e palabranan di chikito bay pa grandi.
- Skirbi nan den bo schrift.

1. lama – plas di awa – rooi  
2. catapila – truck – auto di comeda  
3. palo – yrefia – mata  
4. serbete di cubina – lema – palu di mesa  
5. patia – apokiano – mango  
6. baby – adulto – muchu chikito  
7. cachu – raton – tiger  
8. palaco – ran – landhuis

*plas di awa – rooi – lama*



### 5a Yena palabra

- Den cada frase laba palabra.
- Busca e palabra cu falta y skirbi den bo schrift.
- Bo por scoge for di e rij akibon:

lora di – cu – na – pa – riba – cerca

1. Hopi tempo pesa e negociantenan tabata blaha ... pia.
2. Duzan e blaha nan tabata soroga ... palo.
3. Nan mester a paga bon tien ... ladron.
4. E negociantenan tabata warla nan placa ... un plan.
5. Algun negociante tabata bay ... banco.
6. Nan por a topa banco di pirata ... lama.

### 5a Pega frase na otro



- Cada bes bo ta haya dos frase. Lesa nan bon.
- Scoge un palabra for di e rij akibon pa bo trata un frase na.

**Ehempel**

E hendenan no tabata conoce placa. Nan tabata toca cu e otro.  
E hendenan no tabata conoce placa, p'esey nan tabata toca con cu otro.

*otro – dispon cu – ora – panico – pero*

1. Antes un negociante tabata blaha bay lesa. E kier a toca mercancia.
2. E tabatin cu wak bon cu caminda. E no tabata kier a cay den man di ladron.
3. E negociantenan tabata toca producto. Nan yega un otro pais.
4. Pagarmento a bira facil. A bira cu moneda.
5. Tabata skirbi pa paga cu moneda. Un sacu cu moneda tabata marha pisa.

## 5 Pensa bon

### Reflexion riba idioma

#### Meta

E alumno por/ta:

- comprende nificacion di palabra den un contexto
- pone e conceptonan (obheto) den secuencia segun grandura
- comprende uzo y funcion di cierto preposicion
- traha frase componi cu conhuncion

#### Material

Buki B2 pagina 40 - 41

#### Introduccion

- Duna e alumnonan oportunidad pa wak e plachi na banda y e tarea.
- Splica cu e texto ta trata e forma di pago cu un negociante tabata uza antes.
- Cua forma e hendenan ta uza actualmente mas tanto pa paga algo? Por ehempel na un supermercado? E.o. cu carchi di banco (carchi chikito di plastic).

#### Instrucion/Elaboracion

##### Tarea 5l

- Bisa e alumnonan cu nan ta bay completa e frasenan di e texto.
- Nan ta bay busca e palabra cu falta for di e rij.
- Laga un alumno lesa e prome frase. Cua di e palabranan ey ta pas den e frase?
- Bisa si e palabra ta corecto y por laga e alumnonan coregi si ta necesario.
- E alumnonan ta traha individualmente den nan schrift.

##### Tarea 5m

Esaki ta un tarea oral.

- Trata frase 1: *lama – plas di awa – rooi* hunto cu e klas.
- Puntra cua di e palabranan ta mustra cu e tin tiki awa.

- Pidi un alumno pinta esaki na borch. E alumno ta pinta un plas di awa.
- Puntra cua di e palabranan ta mustra cu tin un poco mas awa cu e plas di awa? Esey ta *vijver/rooi*.  
Y despues? Esey ta *lama*.  
Den duo ta bay trata number 2 te cu 8.  
Despues e maestra/o ta duna algun turno pa controla e contestanan.  
Caminda ta necesario, ta laga un otro alumno coregi.

#### Tarea 5n

- Duna e alumnonan oportunidad pa wak e plachi cu tin banda di e ehercicio.
- Bisa e alumnonan cu nan ta bay completa e frasenan.
- E maestra/o ta splica e tarea.
- Un alumno ta lesa e prome frase. E ta scoge un palabra for di e rij.
- E maestra/o ta coregi hunto cu e klas, si ta necesario.
- Cada bes ta duna un alumno turno pa lesa un frase.
- E alumnonan ta kirbi e contesta corecto den nan schrift.

#### Tarea 5o

- E maestro/o ta lesa e instruccion di e tarea y ta trata e ehempel.
- Bisa e alumnonan cu nan mester traha un frase largo cu dos frase cortico.
- Bisa nan cu nan mester scoge e palabra corecto for di e rij pa pega e frasenan na otro.
- E alumnonan ta bay traha den duo.
- Nan ta kirbi e frasenan componi den nan schrift.
- E maestra/o ta coregi si ta necesario.
- E alumnonan tambe por duna nan remarcanan.

#### Reflexion

E alumnonan a haya e tareanan dificil ora nan a traha nan so? Cua tarea y palabra nan a haya dificil?

**Vocabulario**

bankero  
 beshi  
 carchi di banco  
 cartera  
 mercancia troca  
 potmoni

Cua palabra por deriva di bankero? banco, bancomatico

**Nota didactico***Tarea 5l*

E maestra/o por muestra e alumnonan algun carchi di banco (ATM card, Visa card).

*Tarea 5m*

E maestra/o por trece plachi como apoyo visual pa e tarea aki. Esaki pa e alumnonan cu no a yega di mira por ehempel un apeldam.

*Tarea 5o*

Na e tarea aki tin posibilidad pa mas contesta na frase 3 y frase 4.  
 E maestra/o por duna algun frase mas pa nan practica, sea na scol mes of como tarea pa cas.

**Contesta***Tarea 5l*

1. moneda
2. beshi di placa
3. placa di papel
4. bankero
5. carchi di banco
6. potmoni

*Tarea 5m*

1. plas di awa – rooi – lama
2. auto di careda – truck – catapila
3. yerba – mata – palo
4. lenso – serbete di cushina – paña di mesa
5. apeldam – mango – patia
6. baby – mucha chikito – adulto
6. raton – cacho – tiger
8. cas – landhuis – palacio

*Tarea 5n*

1. na
2. bou di
3. pa
4. cerca
5. cu
6. riba

*Tarea 5o*

1. ora cu
2. pasobra
3. asina / ora cu
4. despues cu / ora cu
5. pasobra of pero

## 6 Skirbi bon

6k. Han haci un experimento

- Si bo kier bina un invento, bo mester haci experimento.
- Awisa bo ta sila hopi.
- Lesu e experimento aki bou. Den algun frase bo tin cu scoge e palabra coorrecto.
- Skirbi e frásenan den bo sketch.

Mesclo awa, stropi y azeta

Kico bo mester pa e experimento?

Un glas, awa, awa y stropi

Kico bo mester haci?

Pone e glas riba mesa.

Azeta – Tja – Mesclo un tiki awa den e glas.

Despues bo ta basha mes tanto awa den e glas.

Kico ta ... (sosode – mta – kerd)?

E awa ta drif riba e awa.

Con ta ... (traha – sigui – sosode) despues?

Basha mes tanto stropi den e glas.

Kico bo ta ... (ripara – lesu – papia)?

E stropi ta sak bay abou.

Kico bo ta mta na final di e experimento?

Den boca di e glas tin stropi.

Despues bo ta mta un rapo di awa.

Y te awa e awa ta ... (pasa – drif – sak).

Bo por splica con may ta ... (pasal – por – pasa)?

## 7 Tarea varia

7a. Cua palabra bo ta yena?

- Den cada frase duna palabra.
- Busca e palabra correcto den e rij aki bou.
- ta – a – tabata – tabatin – tin
- Bo por uza un palabra mas cu un bisha.

Reno

- Ayeta Reno ... bende su bishita? bina.
- Soson pasa el ... saca e wieslan, limpia tin y spak.
- E wieslan ... poco frusta.
- Dia e bishita ... nobo, Reno ... cuif e bon.
- E ... tempo pa su bishita.
- Aweña Reno na ... mucho tempo mas.
- Tar dia despues di scol e ... bay lei di juda.

7b. Traha rij

- Akibus tin dilimento con ta bende a inventa.
- Bo por atri nan den tres grupo relaciona cu: cushina, rana y scol.
- Pone e palabranan den e rij correcto den bay sketch.

culina    cura    scol

bocchi – beki di curinda – blender – baki – chapi – wieslan –  
 handchoen – halado – garta – krij – lesenaar – mesin di corta pelta –  
 mixer – pik – profood – schilt – slang di awa – stropi – wea

7c. Chiste

Freddy: "Bo ta kere tin bende ta bisha riba luna?"  
 Jon: "Comparta, arechi tin luz cresel lochi"

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- skirbi un relato cortico
- describi un experimento simpel
- revisa y cuida idioma den frase y texto

### Material

Buki B2 pagina 42

Sugerencia: Un glas, azeta, awa y stropi.

### Introduccion

E maestra/o ta pone e material necesario pa e experimento cla riba un mesa. Ta scoge dos alumno pa yuda e maestra/o cu e experimento.

### Instruccion

E maestra/o ta

- splica kico un experimento ta. *un prueba pa siña algo nobo*
- splica cu ta bay studia kico ta pasa ora basha azeta y stropi den awa.
- splica cu na final di e experimento ta traha un relato.
- haci e experimento cu ayudo di e dos alumnonan.
- sigui e secuencia den e relato na *Tarea 6k*.
- conta y splica continuamente loke ta pasando, accentuando e palabranan 'nobo' manera: describi, experimento, basha, agrega, drif y sink.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- splica cu awor ta bay traha un descripcion di e experimento.
- splica cu mester scoge palabra pa completa e frasenan.
- duna turno pa lesa e palabranan y ta controla si nan nificacion ta conoci.
- traha e dos prome frasenan hunto cu klas.

- laga e alumnonan sigui traha den duo.
- asisti y controla.

### Reflexion

Con e alumnonan a experiencia e experimento?  
 Nan por pensa otro experimento pa haci?

### Vocabulario

describi  
 descripcion  
 drif  
 experimento  
 posibel  
 prueba  
 relato  
 sink  
 sosode

### Nota didactico

Ora mucha haci experimento, semper ta bon pa nan haci esaki bou di supervision di un adulto.

### Contesta

*Tarea 6k*

Nos ta bay haci un *experimento*.

Pone un glas *bashi* riba mesa.

*Basha* un tiki azeta den e glas.

Despues ta *basha* mes tanto awa.

Kico ta *sosode*?

E awa ta bay *drif* riba e awa.

Nos ta *sigui* cu e experimento.

Nos ta basha mes tanto stropi den e *glas*.

Kico bo ta *ripara*?

E stropi ta sak bay abou.  
Kico nos ta mira na final di e experimento?  
Den bom di e glas tin stropi.  
Eyriba nos ta mira un capa di awa.  
Y te ariba e azeta ta drif.

Con nos por splica esaki?  
Stropi ta mas pisa cu awa, azeta ta mas lihe cu awa.



## 7 Tarea varia

### Meta

E alumno por/ta:

- scoge e particula di tempo corecto
- categorisa palabra den rubrica
- comprende un chiste

### Material

Buki B2 pagina 43

### Introduccion

E maestra/o ta puntra un alumno p.e. "Bo a core bais ayera?"

Ta instrui pa e alumno contesta den un frase completo y ta skirbi e frase riba borchy y ta hala un strepi bou di e palabra a.

Por haci mas pregunta (unda den e contestanan ta aparece: ta, tabata, tabatin y tin) y skirbi esakinan riba borchy.

Ta bisa e alumnonan cu awe nan ta bay traha tres tarea.

### Instruccion

- E maestra/o ta splica e alumnonan cu e prome tarea ta trata di yena palabra corecto. Nan mester yena e particula di tempo pa sa ki ora e accion a tuma luga.
- Na e di dos tarea nan ta sortia e inventonan cu hende a inventa pa: cushina, cura y scol.
- Y na final nan ta bay lesa un chiste y nan ta bay purba saca afor ta kico nan a comprende di e chiste.
- Ta puntra e alumnonan si nan ta corda kico ta un chiste.

### Elaboracion

#### Tarea 7a

E maestra/o ta lesa e prome frase y ta laga e alumnonan yena e palabra cu falta.

- E alumnonan ta skirbi e prome frase den schrif y despues ta sigui traha e otro frasenan individualmente.
- Ora tur hende ta cla, ta bay coregi e frasenan hunto.

#### Tarea 7b

E maestra/o ta skirbi riba borchy e palabranan cushina, cura y scol. E alumnonan ta busca den nan buki cua palabra ta pertenece na e palabra cushina.

E maestra/o ta skirbi e palabra bou di e palabra cushina, despues ta busca un palabra pa cura y pa scol.

Despues e alumnonan ta traha tres rij den nan schrif y ta sortia e palabranan den e rij corecto.

Ora tur alumno ta cla cu e tarea, ta haya turno pa bisa e contestanan.

#### Tarea 7c

E maestra/o ta laga un alumno lesa e chiste y ta laga e otro alumnonan reacciona y duna nan comentario tocante e chiste.

### Reflexion

E maestra/o ta puntra e alumnonan si nan ta haya yenamendo di particula di tempo facil of difcil y dicon?

### Vocabulario

awendia	halado	pik
blender	handschoen	rim
chapi	krijt	slang di awa
compolaga	les di judo	spaak
frustia	mashin di corta yerba	sortia
garetia	mixer	

### Nota didactico

Buki: Manual di gramatica di Papiamento, Morfologia, bou di punto 6.3 Tempo y aspecto, pagina 40 te cu 43, e maestra/o ta haya splicacion di particula di tempo.

**Contesta***Tarea 7a*

1. a
2. a
3. tabata
4. tabata, a
5. tabatin
6. tin
7. ta

*Tarea 7b*

**cushina:** bleki di cuminda, blender, frishider, mixer, stoof, wea.

**cura:** chapi, handschoen, halado, garetia, mashin di corta yerba, pik, slang di awa.

**scol:** borch, buki, krijt, lessenaar, potlood, schrift.

*Tarea 7c*

E luz di luna no ta luz cu hende ta cende.

Lista alfabético
<b>A</b>
airco
alabes
antes
aros
asistente
asistente di dentista
ataca
auto
awendia
awor
<b>B</b>
bais di cross
bais di dobla
bais moderno
baiskel
balansa
balon di aire
balor di placa
bambu
bankero
beitel
benedo
bentaha
berdura
beshi
bestia di cria
beugel
bicicleta
bin riba e idea
bisiña
bleki di sardinchi
blender
buraco (den djente)/ caries
<b>C</b>
cabey di cabay
cabey di porco
cadena di bais
calculator
cambia
campa
carchi di banco
carchi di cita
careda di bais
carni di djente
carta di garantia
cartera
CD

chapi
ciclista
cita
clompi di koper
colecciona
comerciante
comico
compolaga
contenido
coptrek
coriente
cos di habri bleki
cos di habri boter
cos di saca corki
cos pa habri boter
cross
cuida
cuminda di bleki
cuminda fresco
cuminda riba confo
cuminda riba piedra
<b>D</b>
daña
dentista
desayuno
describi
descripcion
destinacion
diferencia
dinamo
disco
diseña
djente di lechi
douche
drif
<b>E</b>
electrico
estilo
estilo liber
etiket
existi
experimento
<b>F</b>
fastioso
flat taira
floss
forma
freeze
freezer
fresco

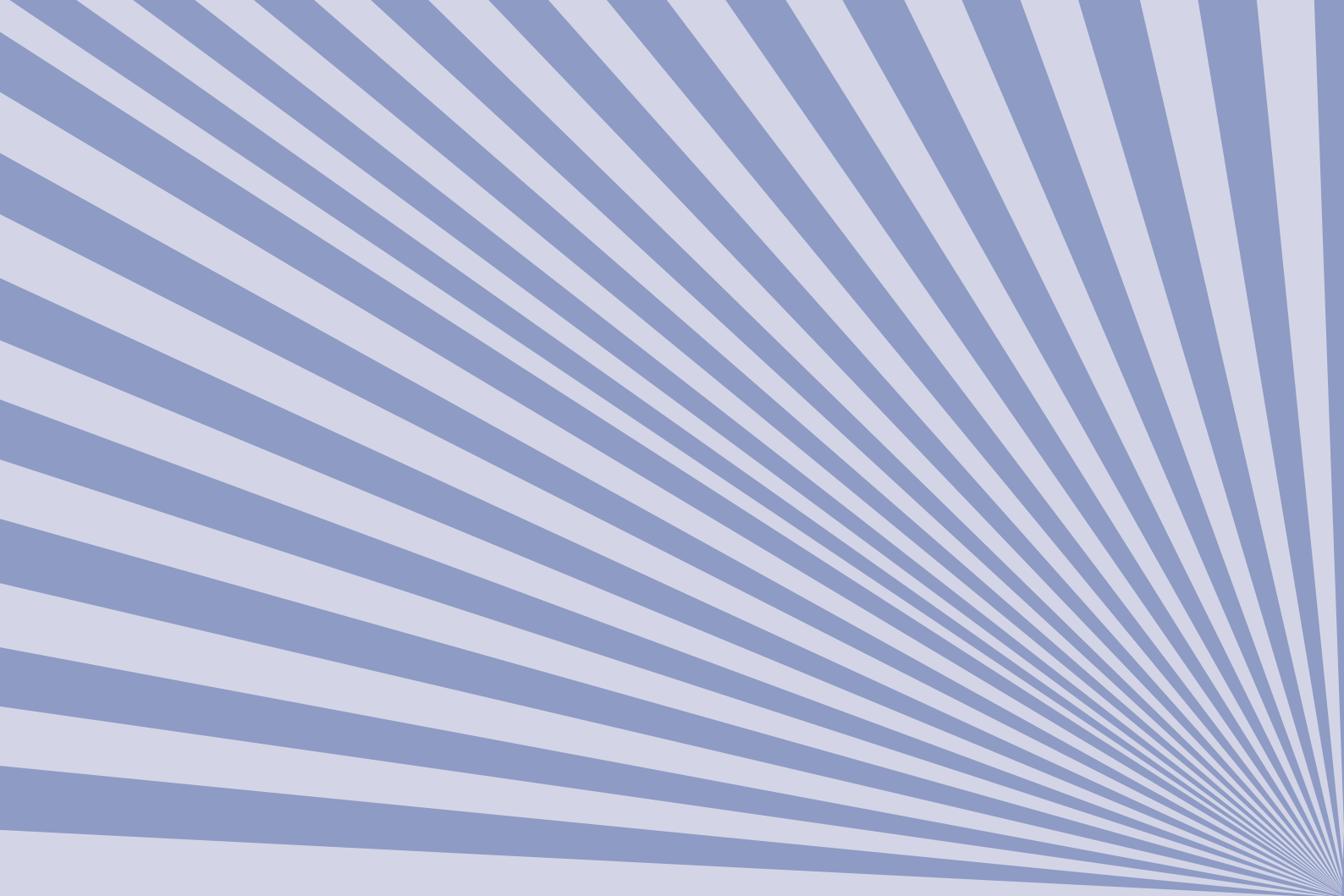
frishider
frustia
<b>G</b>
garetia
gel
<b>H</b>
habon
halado
handschoen
hinja
hop
hopman
horta
<b>I</b>
idea particular
instala
instala luz di trafico
inventa
invento
invento gracioso
inventor
iPod
ivoor
<b>J</b>
jeans
johnny cake
<b>K</b>
kampvuur
keinta
kenshi
krijt
<b>L</b>
lachi
ladron
lansa
lanta tent
les di judo
likido
limpia djente
loer
luz di trafico electrico
<b>M</b>
manual
marca
martiu
mashin di corta yerba
mencion
mercancia

mes falta
mescla (s.)
mixer
model di sapato
modelo special
moneda
<b>N</b>
negociante
normal
nylon
<b>O</b>
oro
<b>P</b>
pagamento
palitonan di come
palo stoki
papa soda
particular
pasenshi
pasta di djente
pasta di djente special pa mucha
pasta pa cuida carni di djente
pasta pa haci djente mas blanco
pedal
peligroso
piano
pida taki
piedra pomez mula
pik
pirata
pitipua
placa di papel
placa larga/los
plancha
plata
plate
pochi di glas
pone den bon secuencia
posibel
potato chips
potmoni
practica
preferi
pret
productonan
prueba
puiro

purba
<b>R</b>
radio
relato
rim
rubber
<b>S</b>
saca corki
sala di espera
salo
scout/ verkennerij
señal di huma
sensibel
sensitivo
shampoo
sink
skeiro di djente electrico
skelter
slang di awa
slice e batatanan
smaak di menta
sms
sonda
sortia
sosode
spaak
spanta
specerij
speed
spiel di boca
<b>T</b>
ta pica
tandem
tapijt cu strepi di zebra
telefon
tin cita
traha un cita
train
triculo
trigo
tubo (di pasta)
<b>U</b>
un djis
<b>V</b>
velocipedo
vitamina
<b>W</b>
wantalodo

wekker
wiel
wortel
<b>Y</b>
yabi
<b>Z</b>
zebrapad





# Festival

di idioma

## Tema 7

### Tema 7

#### Poesia

##### Introduccion di e tema

Den e tema aki *Festival di idioma* ta trece poesia den klas. Nos muchanan ta haya oportunidad pa experimenta cu idioma na un manera diferente.

Ken ta corda e poema *Barbulet* cu nos a lesa den tomo A1? Den e poema ey nos a siña cu bo por hunga cu e barbuletnan, pero pa no spanta of machica nan.

E tema aki ta cuminsa cu e rima *Webo di gay*, un par di frase simpel cu hopi informacion y emocion. E ilustracion ta hopi importante; por laga e muchanan expresa nan mes tocante e corelacion entre e texto y e ilustracion.

Den Parti 3 y 4 e muchanan ta cera conoci y traha poema cu forma special y poema di strip.

E muchanan semper gusta un poema ritmico, laga nan mes pensa algo, bati man, hunga cu zonido, move y gosa. Pero duna nan tempo tambe pa studia un poema keto pa nan mes y descubri e mensahe cu e poema ta trece. Por discuti den grupo chikito tocante esaki y despues compara e diferente percepcionnan.

Na final di e tema e maestra/o por organisa un 'evenemento di poesia' cu p.e. grupo di mucha cu ta skirbi diferente sorto di poema, declama y recita, ilustra poema y hunto ta compila un album of poster. Por laga cada alumno mes scoge kico e lo kier haci.



## 1 Scucha y papia Combersacion

### Meta

E alumno por/ta:

- scucha y interpreta e mensahe di e poema
- sigui e liña di suceso den e poema
- distingui realidad for di fantasia den un poema
- reacciona adecuadamente riba pregunta
- duna su punto di bista cla

### Material

Buki B2 pagina 44 - 45

Sugerencia: Diferente buki di poema

### Introduccion

- E maestra/o ta puntra e alumnonan ken tin gay cu galiña na cas of conoce hende cu ta cria gay y galiña. Y ta laga e alumnonan conta tur loke nan sa di gay y galiña.
- E maestra/o ta laga e alumnonan wak pagina 44 y 45 den nan buki.
- E alumnonan ta menciona kico nan ta mira.
- E maestra/o ta menciona e tema y e ta laga e alumnonan expresa kico nan sa di e tema.

### Instruccion

- E maestra/o ta bisa e alumnonan cu nan ta bay scucha y lesa e poema: *Webo di gay*.
- E maestra/o ta splica tambe cu e poema aki ta manera un cuenta.
- E maestra/o ta lesa e cuenta y ta puntra e alumnonan, si nan a compronde e cuenta/poema.
- E maestra/o ta laga e alumnonan expresa nan mes.
- E maestra/o ta haci e siguiente preguntanan:
  1. Dicon tin tanto hende den cura di Chebo? *Un gay a pone un webo di oro*.

2. Kico abo lo *haci*, si bo mira un webo di oro den couchi di galiña?  
*Contesta individual.*
3. Bo lo a bay corant mesora manera e hendenan a *haci*? Of bo lo *haci* algo otro? Kico asina? *Contesta individual.*
4. Dicon nan ta yama e webo di oro un milager? *Pasobra un gay no por pone webo, sigur no di oro.*
5. E hende grandinan no a ripara cu no ta un webo tabatin den e couchi. Ta un mucha so a mira esey. Dicon bo ta kere? *Contesta individual.*
6. Bo ta kere cu e obheto vierkant ta di oro di berdad? *Contesta individual.*
7. Bo ta kere cu e cuenta a sosode di berdad? Splica dicon si of dicon no. *Contesta individual.*
8. Bo por conta e cuenta awor cu bo mes palabra? *Contesta individual.*

### Elaboracion

- E alumnonan ta bay sinta den grupo di cuater y hunto nan ta bay lesa e poema. Y nan ta bay bisa otro nan opinion (kico nan ta pensa) di e contenido di e poema.
- Di cada grupo ta scoge un alumno pa trece dilanti di klas kico ta e opinion di nan grupo.

### Reflexion

E maestra/o ta puntra e alumnonan con nan ta haya e cuenta den forma di un poema.



**Vocabulario**

boshi di hende  
corant  
couchi  
gay  
karaat  
milager  
noticia  
pone webo  
ripara  
sosode  
vierkant  
webo

**Nota didactico**

E puntonan pa tene cuenta den elaboracion ta:

Kico e poema ta trata, kico a pasa, na unda, kico e hendenan a haci,  
e ta algo cu por pasa di berdad, dicon no, ken a skirbi e poema etc.

**Regla di combersacion**

Nos ta wak otro den cara, ora nos ta conta algo.

**Festival di idioma** Tema 7 Poesia Parti 1

### 2 Mi por lesa

**E poesia di Lisa:**  
Kimm... rin, e wekker ta com. Papi ta bula lanta. E ta bisti su shof. Zararara di solo e ta com bay den sala. Awe ta diabierna. Tur diabierna e track di sushi ta pasa mainta tempran. Ayera noch Papi a lubida di pone e bari di sushi pafo di casa.

Dex cambi di coshina Papi ta coy un sacco di sushi grandi. E ta hasha tur sushi di e bakitan di sushi chikito den cos den e sacco di plastic grandi. Kiba mesa den sala Papi ta mira un papeli. Sin paga tiro e ta coy e papeli y tir'e tambe den e sacco. Djey a ta sali bay pafo. E ta tira e sacco den bari di sushi y pon'e canto di caminda. Na e punta di hunchi ayi Papi ta mira e track di sushi ta bin cubi. "Net na tempo", e ta bisa altria.

Papi ta drenta cu bek. E ta bay dal un dushi budo. Pero e no a cubi di drenta bou di dacha cu e ta tende un grito spontoneo. Di suntu e ta liga e pida habon den su man cay. Papi ta sali gupio macho for di dacha, ta bisti su bota y ta coy bay wak ta kico a pasa. Den sala e ta mira Lisa na yoramento. Maná ta parfa cosel'e.

"Ta kico a pasa?", Papi ta puntra preocupá.

"Lisa a perde su poema cu el a traha hamer anochi riba dje ayera", maná ta splica. "Awe e tin cu entreg'e su scol. Juffrouw ta bay wak ken a skirbi e poema mas mechi. Lisa a skirbi e poema riba un blachi cu el a laga aki riba mesa den sala. Promé cu nos a bay drenta, ainda mi a mira e blachi."

"Con por ta?", Papi ta bisa straha. "Bentana no tabata habri. Esey kiermen cu e blachi no por a bula bay."

"Si", maná ta bisa. "Esey mi tambe a bin'e."

Papi ta pensa un rato profundamente. Dorigen e ta dal man na su drenta. "Mi dushi", e ta bisa Lisa, "ta dushi mi macho, pero ta mi falta cu bo a perde e blachi cu bo poema. Awe mi ta corda cu awe mainta mi a tira e blachi alfo, ora mi tabata yena e sacco di sushi. Y mi no por saca e blachi mas for di bari di sushi tampoco. Track di sushi a pasa cubi."

Lisa ta wowonan ta bisa grandi di repente. Djey e ta comensa snik.

Papi no ta kico e tin cu haci. Pero den esey e ta haya un bon idea. "Lisa", e ta bisa, "bo por bisa bo poema for di cabes?" Lisa ta bisa cara wak Papi. Djey e ta bisa si cu su cabes. "Bou". Papi ta bisa, "nos tin tempo ainda promé cu bo bay scol. Abo ta bisa e poema y mi ta tipe e den computer. Despues nos ta print'e."

Mescos Lisa ta strop di yena. Contento e ta core tras di Papi bay na e computer. Den un rato di ora nos ta cila. Ta hasta tempo ainda pa traha un bunita presentacion.

Orguyosamente Lisa ta entrega su poema na scol. Y cu tur siguridad su poema tabata un di cosan mas bunita.

### 3 Bo a comprende?

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntas**

1. Kico ta pasa tur diabierna den harto di Lisa?
2. Dicen Papi ta coy un sacco di sushi den cambi di coshina?
3. No ta sushi na Papi ta tira den e sacco di plastic. Kico mas e ta bisa ados?
4. Kico ta pasa ora Papi ta para bou di dacha?
5. Papi ta bay na yena?
6. Papi ta mira Lisa menter e traha un poema?
7. Dicen e blachi no por a bula bay?
8. Kico Papi ta corda ora e pensa un rato?
9. Papi ta bay na yena e blachi mas for di bari di sushi?
10. Con Lisa a sinti su mes e ora ey?
11. Cua idea Papi ta haya?
12. Con bo por sa cu Papi y Lisa a cubi na tempo?
13. Con Lisa ta sinti su mes ora e entrega su poema?

## 2 Mi por lesa

### Lesá y comprende

#### Meta

- E alumno por/ta:
- lesa y presenta un texto na publico individualmente of den duo
  - distingui, interpreta y aplica e funcionnan di e signonan di puntuacion
  - interpreta e tema di e texto
  - resumi e cuenta/poema oralmente den algun frase

#### Material

Buki B2 pagina 46 - 47

#### Introduccion

- E maestra/o ta
- puntra e alumnonan ken ta pone e bari di sushi pafo of ken ta pone e saconan di sushi den e bari. Djey ta puntra e alumnonan, si nan tata of mama sa lubida di haci esey? Y den pura ta core hacie. Y cosnan por bay robes.
  - bisa nan cu awor nan ta bay lesa un texto tocante esey.
  - duna e alumnonan oportunidad pa wak e titulo y e plachinan na pagina 46 - 47.

#### Instruccion

- E maestra/o ta bisa e alumnonan cu awor e ta bay lesa un parti di e texto. Nan tin cu scucha bon. Despues nan ta haya turno pa lesa.
- Despues e alumnonan ta haya turno individual cortico pa lesa den bos halto. Ta pidi e alumnonan pa pone bon atencion na e signonan di puntuacion: ... (tres punto) *rinnn ... rin* pa tene un pauze un tiki largo y pa loke ta skirbi entre " " (comia) pa les'e cu e entonacion corecto. E palabra Papi ta cu mayusculo; Papi ta uza akinan como un number- apelativo. P'esey tur caminda ta skirbie cu mayusculo.
- Tambe pa pone atencion, ora ta pronuncia e palabranan: *poema, preocupá y idea*. Esakinan ta palabra cu hiato.

- Y ta puntra pa nificacion di e palabra cu reduplicacion: *zuruzuru*. *Zuruzuru* ta ora bo ta yen di soño, suf di soño. Bo ta skirbie pega na otro.
- E maestra/o ta haci algun pregunta tocante e cuenta:
  1. Kico ta e tema/topico? *E poema cu a perde*. Ta ken su falta cu e poema a perde? *Papi su falta*. Y con tur cos a caba? *Papi a tipe e poema y Lisa por a hib'e scol*.
  2. Den cuanto alinea e cuenta aki ta parti? *Den 7 alinea*.
  3. E prome alinea nos ta yama ... , alinea 7 yama ... y alinea 2 te cu 6 ta e ... *introduccion - final - nucleo*
  4. Lesa alinea 1 y awor bisa den un of dos frase kico alinea 1 ta contene. Kico ta mas principal? Mainta tempran Papi ta lanta yen di soño pa bay pone e bari di sushi pafo. Papi a lubida di pone e bari anochi. Mescos asina nos ta bay haci aki rato cu e otro alineanan.
- Despues e maestra/o ta bay splica e palabranan dificil di e texto.

#### Elaboracion

- E maestra/o ta pone e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa pa nan mes.
- Despues den nan grupo cada alumno ta lesa dos alinea cu un stem poco duro y e otronan tin cu scucha bon. Djey e maestra/o ta pidi algun alumno pa lesa duro pa henter klas scucha.
- Despues nan ta bay contesta e siguiente preguntanan.
  - Busca y skirbi tres frase cu ta entre comia. Skirbi tras di cada frase ken a bisa e frase ey.
  - Conta den un of dos frase kico a pasa den alinea 2. Igual pa cada alinea cu ta sigui. Corda con nos a haci alinea 1.
  - Awor cu bo sa kico ta mas principal den cada alinea, conta den algun frase kico a sosode den e cuenta aki.

E maestra/o ta trata e contestanan cu henter e klas.

#### Reflexion

Bo ta haya dificil pa parti un texto den alinea? Y bo ta pensa cu particion den alinea ta yuda bo comprende e texto? Splica.

### Vocabulario

alivia  
consola  
for di cabes  
orguyosamente  
paga tino  
print  
profundamente  
susto

### Reduplicacion

zuruzuru: zuruzuru di soño – yen di soño. *Zuruzuru* ta un reduplicacion. Ta skirbi composicion di palabra basico reduplica pega na otro, si tin solamente un entonacion principal. Ehempel: lapilapi, melemele, shirishiri, badabada.

Ta skirbi *nobo nobo* separa. Ta skirbi composicion di forma reduplica separa, si tin dos entonacion principal. Ehempel: blanco blanco – coti coti – fini fini. Den e palabranan aki e repeticion ta pa pone enfasis. Esaki por sosode cu cualkier palabra na Papiamento.

### Signo di puntuacion

1. tres punto – rinnn ... rin ta indica un pauze relativamente largo.
2. frase cu comia – den e frasenan aki comia ta indica estilo directo. Ta skirbi signo di sclamacion, signo di pregunta y punto paden di comia. “Ta kico a pasa?”

### Nota didactico

E cuenta aki tin hopi palabra cu ta expresa emocion y manera di haci, cu nos por uza.

Sin paga tino (distrai), alivia, susto, yoramento, preocupa, straña, snik, contento, orguyosamente.

Poesia (poëzie) ta e nomber pa e arte aki.

Poema (gedicht) ta un pida texto skirbi cu hopi biaha ta uza idioma figurativo y cu e regelnan tin ritmo y tin biaha ta rima.

Poeta ta un autor of escritor di poema.

Ta consehabel pa traha un huki cu diferente buki di poema.

Por ehempel:

Rima rond di Aruba – Liliana Braamskamp–Erasmus

Mas rima rond di Aruba ... – Liliana Braamskamp–Erasmus

Dede pikiña – Elis Juliana

Verso pa mucha – Elis Juliana

Siña alfabet, dushi yu! – Diana Lebacs

Respet pa grandi i chiki: rimanen pa grandi i chikitu – Gabriel R.

Mercera

Rikesa di naturalesa: rima pa mucha – Mercedes Petrocchi

Piki mi wiriwiri – Leo Regals

Punpunchi: poesia pa mucha – Ruth Zefrin

Y diferente buki di poesia mas di Ruth Zefrin

**Festival** di idioma Tema 7 Poesía Parti 1

### 2 Mi por lesa

**E poesia di Lisa:**  
Kimm... rin, e wekker ta zom. Papi ta bula lanta. E ta bini su shof. Zaratara di solo e ta cura bay den sala. Awe ta diabierna. Tur diabierna e truck di sushi ta pasa mainta tempran. Awe nochi Papi a lubida di pone e bari di sushi pafu di cura.

Dex cambi di coshina Papi ta coy un sacco di sushi grandi. E ta habra tur sushi di e bakinan di sushi chikito den cura den e sacco di plastic grandi. Kiba mesa den sala Papi ta mira un papel. Sin paga tira e ta coy e papel y tir'e tambe den e sacco. Djey a ta sali bay pafu. E ta tira e sacco den bari di sushi y pon'e canto di caminda. Na e punta di hancha aya Papi ta mira e truck di sushi ta bin cura. "Net na tempo", e ta bisa afora.

Papi ta drenta cu bek. E ta bay dal un dushi habra. Pero e no a cuba di drenta bou di ducha cu e ta tende un grito spantoso. Di suto e ta laga e pida habra den su man cay. Papi ta sali paga masha fir di ducha, ta bini su bota y ta coy bay wak ta kico a pasa. Den sala e ta mira Lisa na yoramento. Mami ta parfa cosel'e.

"Ta kico a pasa?", Papi ta puntra preocupá.

"Lisa a perde su poema cu el a traha hamer anochi riba dje aya", mami ta splica. "Awe e tin cu entreg'e na scol. Juffrouw ta bay wak kico a skirbi e poema mas mechi. Lisa a skirbi e poema riba un blachi cu el a laga aki riba mesa den sala. Prome cu nos a bay drenta, ainda mi a mira e blachi." "Con por ta?", Papi ta bisa afora. "Bentana no tabata habri. Esey kienmen cu e blachi no por a bula bay." "Si", mami ta bisa. "Esey mi tambe a bin'e."

Papi ta pensa un rato profundamente. Dorigente e ta dal man na su drenta. "Mi dushi", e ta bisa Lisa. "ta dufel mi mesha, pero ta mi falta cu bo a perde e blachi cu bo poema. Awe mi ta corda cu awe mainta mi a tira e blachi afo, ora mi tabata yena e sacco di sushi. Y mi no por saca e blachi mas fir di bari di sushi tempoo. Truck di sushi a pasa cura."

Lisa ta wowonan ta bisa grandi di spanto. Djey e ta comensa saik.

Papi no ta kico e tin cu haci. Pero den esey e ta haya un bon idea. "Lisa", e ta bisa, "bo por bisa bo poema fir di aban?" Lisa ta bisa cura wak Papi. Djey e ta bisa si cu su cubes. "Hoo". Papi ta bisa, "nos tin tempo ainda prome cu bo bay scol. Abo ta bisa e poema y mi ta tipe e den computer. Despues nos ta print'e."

Mesora Lisa ta stop di yena. Contento e ta core trahe di Papi bay na e computer. Den un rato di ora nos ta eta. Ta hasta tempo ainda pa traha un banta pintoná acera.

Orguyosamente Lisa ta entrega su poema na scol. Y cu tur siguridad su poema tabata un di eonan mas bonda.

### 3 Bo a comprende?

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntas**

1. Kico ta pasa tur diabierna den hario di Lisa?
2. Dicon Papi ta coy un sacco di sushi den cambi di coshina?
3. No ta sushi na Papi ta tira den e sacco di plastic. Kico mas e ta bisa afora?
4. Kico ta pasa ora Papi ta para bou di ducha?
5. Pafu Lisa ta yora?
6. Pò kico Lisa mester a traha un poema?
7. Dicon e blachi no por a bula bay?
8. Kico Papi ta corda ora e pensa un rato?
9. Pafu Papi no por saca e blachi mas fir di bari di sushi?
10. Con Lisa a sinti su mes e ora ey?
11. Cua idea Papi ta haya?
12. Con bo por sa cu Papi y Lisa a cuba na tempo?
13. Con Lisa ta sinti su mes ora e entrega su poema?

### 3 Bo a comprende?

Comprende loke bo lesa

- Meta**  
E alumno por/ta:
- reconta e liña di suceso di e texto
  - interpreta e accionnan di e protagonistanan
  - interpreta sentimento di e protagonista y e personahenan
  - distingui y interpreta informacion specifico di texto

**Material**  
Buki B2 pagina 46 - 47

**Introduccion**  
E maestra/o ta puntra: Kico abo lo haci, si bo perde bo blachi di tarea na cas y niun hende no sa unda e ta? Purba saca afo e sintimentonan y e posibilidadnan pa un solucion.  
Djey ta bay lesa e texto na pagina 46 - 47. Tur mucha ta lesa hunto cu e maestra/o.

- Instruccion**  
Duna e alumnonan oportunidad pa lesa e cuenta pa nan mes.  
E maestra/o ta haci algun pregunta:
1. Kico por pasa si Papi lubida di pone e sacco den e bari di sushi, prome cu e truck di sushi pasa?
  2. Lisa a dal un grito y di susto (Papi a laga e habon cay. Ora abo spanta, con abo ta reacciona ta haci)?
  3. Si Papi no tabatin computer ni printer, kico otro nan lo por a haci pa Lisa toch entrega su poema? Por ehempel: *nan lo por a skirbie na man.*
  4. Reconta paso pa paso kico tur a sosode den e cuenta aki. Kico a sosode prome y despues di esey?
- E maestra/o ta puntra, si den e preguntanan na pagina 47 tin palabra cu nan no ta comprende. E maestra/o ta splica algun palabra dificil.

**Elaboracion**  
E maestra/o ta parti e alumnonan den grupo chikito y nan ta bay lesa e cuenta un biaha mas. Despues nan ta bay contesta e preguntanan na pagina 47 y ta skirbi e contestanan den schrift.  
Ta duna grupo turno pa contesta pregunta y e alumnonan ta coregi si mester.

**Reflexion**  
Ta facil of dificil pa bisa kico bo ta pensa? Splica dicon.

**Vocabulario**  
bario  
na tempo

**Nota didactico**  
Ora ta repasa e contestanan, por probecha pa ripiti e sintimentonan cu ta presenta na e momento ey: di alivio, di susto/spanto, preocupa, di duele, di tristesa, contento, di orguyo.

- Contesta**
1. Tur diabierna mainta tempran e truck di sushi ta pasa den e bario di Lisa.
  2. E ta coy un sacco di sushi grandi pa e basha tur sushi di e bakinan chikito den dje.
  3. E ta tira un papel cu el a haya riba e mesa di sala den e sacco.
  4. Ora Papi ta para bou di ducha, e ta tende un grito spantoso.
  5. Lisa ta yora, pasobra el a perde su blachi di poema y awe e tin cu entreg'e.
  6. Lisa mester a traha un poema pa su les na scol/ pa su juffrouw.
  7. E blachi no por a bula bay, pasobra e bentana no tabata habri.
  8. Papi ta corda cu awe mainta el a tira e blachi ey afo, ora e tabata yena e sacco di sushi.

9. E no por saca e blachi mas for di bari di sushi, pasobra e truck di sushi a pasa caba.
10. Lisa a spanta masha hopi y el a cuminsa yora.
11. Papi ta bisa Lisa pa Lisa bisa e poema y e ta type e den computer y despues e ta print e.
12. Nan a caba na tempo, pasobra hasta un bunita pintura Lisa a traha acerca.
13. Lisa ta sinti su mes hopi orguyoso.

## Festival

di idioma

Tema 7 Poesia

Parti 1

### 4 Vocabulario

**Festival di poesia**

Anky ta bay participa na un festival di poesia huntu cu biki muchu mas. Na e festival cada muchu ta laga mira y tende core bon e por declara su poema.

Anky ta para dilanti di splic ta traha ora na amiga Sofi ta duna den casber. "Kico bo ta haci?", Sofi ta puntra. "Mi ta declara mi poema", Anky ta responde. "Mi ta bay participa na un festival di poesia." "Kico ta un poema?", Sofi ta puntra oronon. "Un poema ta un texto cu frase cortico", Anky ta splica. "Un poema por pone bo hari of yora of laga bo sigui pensa.

Si bo scucha mi poema bon, bo ta tende cu tin varios palabra cu ta rima mesco na final. Eseyan ta palabra cu ta rima. Pero no ta tur poema meser rima si."

"Ta bo mes a skirbi e poema aki?", Sofi kier sa. "Si", Anky ta contesta orguyoso. "Ma juffrouw Gloria a yuda mi un tiki si."

"Mi por lesa bo poema?", Sofi ta puntra Anky. Mesem Anky ta duna Sofi e blachi.

"Wak", Anky ta splica, "cada bes bo ta mira algun frase cortico y despues un espacio. E fransenan cu ta para huntu den un afinau nan ta yama un strofa."

Na e festival mi tin cu lesa mi poema cu zofio. Sino e ta zona lal. Mi ta bay lesa un blachi mas pa bo tende."

Anky ta para declara su poema cu smak. Ya casu e sobe for di casber. Sofi ta gosa. "Bo ta gosa e festival, Anky", e ta bisa. "Ani lo bati nan pa bo sigui."

1.  Un lencer cu ta skirbi poema nos ta yama un ...

2.  Si bo bisa bo poema cu zofio, bo ta ...

3.  Un luki di diferente poema nos ta yama un ...

4.  Palabra cu ta zona mesco na final, ta ...

5.  Si bo kier sa cua palabra ta rima cu otro, bo por wak den un ...

6.  E fransenan cu ta para huntu den un poema nos ta yama un ...

**Tarea 1**

Kico bo ta yora?

- Ense e frase bon di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta, den e rij alfabo.
- Skirbi e palabra den bo scrib.

**Tarea 2**

Bo ta e contesta!

- Muchu gusta poesia.
- Skirbi den bo scrib cuater core cu un muchu por haci cu un poema. Harie asina. Un muchu por ... un poema.

• declara    • diccionario di rima    • poema

• poeta    • rima    • strofa

## 4 Vocabulario

### Amplia vocabulario

### Meta

E alumno por/ta:

- acopla descripcion na concepto
- scoge vocabulario corecto pa completa frase
- siña y compronde terminologia nobo relaciona cu poema

### Material

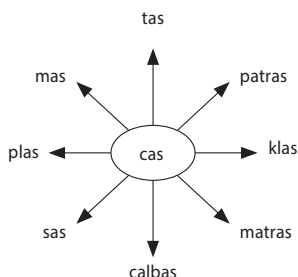
Buki B2 pagina 48 - 49

Sugerencia: CD di Tio Ali cu poesia ritmico

### Introduccion

E maestra/o ta

- bisa cu ta bay hunga un wega cu yama: Fantasia di rima.
- splica cu si ta traha un poema cu 'cas', ta busca palabra cu ta rima cu cas.
- skirbi e palabra cas den un circulo y laga e alumnonan menciona palabranan cu ta rima cu cas. (mas, has, tas, calbas, matras, patras, plas, glas, sas, gas, klas etc.)



- skirbi e rima riba borchu y ta laga e alumnonan menciona palabranan cu ta rima.

Ehempel:

Mi a core bay mi cas.

Mi a lubida mi tas.

Core pasa na porta patras.

Mi a trapa den un plas.

### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e prome parti di e cuenta pa e alumnonan scucha.
- duna e alumnonan turno pa lesa e resto di e cuenta.

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

- puntra si tin palabra dificil den e cuenta y ta trata esakinan. Por ehempel: participa, festival, curioso, orguyoso, espacio den un poema.
- laga e alumnonan splica kico ta un poema, rima y strofa. Poema: *un texto cu frase cortico cu por pone bo hari, yora of sigui pensa.* Rima: *e palabranan cu ta zona mesco na final.* Strofa: *e fransenan cu ta para huntu den un poema.*
- puntra: Con yama e poema den e prome les? *Webo di gay* Ken conoce un otro poema?
- laga e alumnonan busca pagina 44 y ta duna turno pa lesa e poema.
- laga e alumnonan menciona:
  - E palabranan cu ta rima. *p.e. chebo y webo.*
  - Cuanto strofa e poema tin. *4 strofa.*
  - Si e poema ta laga bo pensa, hari of yora? *pensa y hari.*

### Elaboracion

#### Tarea 1

- Un alumno ta lesa e prome frase y ta busca e contesta abou na pagina 48 - 49.
- E maestra/o ta skirbi e prome contesta riba borchí y e alumnonan ta traha e otro tareanan den forma individual.

#### Tarea 2

E maestra/o ta

- duna turno pa lesa e tarea.
- skirbi e frase riba borchí: Un mucha por ... un poema.
- duna turno na e alumnonan pa bisa kico un alumno por haci cu un poema. *declama, skirbi, lesa, regala etc.*
- laga e alumnonan skirbi e frasenan completo den nan schrift.

### Reflexion

E maestra/o ta

- traha hunto cu e alumnonan un rima cu e palabranan den e introduccion.
- puntra e alumnonan ken kier bira un poeta.

### Vocabulario

buki di poema  
declama  
diccionario di rima  
poema  
poemario  
poeta  
rima  
strofa

### Nota didactico

Te asina leu cu a informa no tin un diccionario di rima na Papiamentu. Ta conseha e alumnonan pa traha un red di rima cu ta yuda, ora nan kier traha un poema cu ta rima.

Skirbi poema: hunga cu palabra pa bisa algo na un forma special.

### Contesta

#### Tarea 1

1. Un hende cu ta skirbi poema nos ta yama un poeta.
2. Si bo bisa bo poema cu zjeito, bo ta declama.
3. Un buki di diferente poema nos ta yama un poemario.
4. Palabra cu ta zona mescos na final, ta rima.
5. Si bo kier sa cua palabra ta rima cu otro, bo por wak den un diccionario di rima.
6. E frasenan cu ta para cerca otro den un poema nos ta yama strofa.

#### Tarea 2

1. Un mucha por declama un poema.
2. Un mucha por skirbi un poema.
3. Un mucha por scucha un poema.
4. Un mucha por train un poema.



Tema 7 Poesia

Parti 1



### 5 Pensa bon

**3a Can e ta sosode?**

- Lesa e frase.
- Cua palabra ta bisa con algo ta sosode!
- Skirbi e palabra ey den bo schrift.

*D'empel!*  
E sapa wapa ta bola halto. ¡Cua e sapa ta bolé! Aalto



Shon gay y galila garsi

1. Galila garsi ta casa keto pocopoco. ....
2. Shon gay ta casa para bay con'e. ....
3. Galila garsi ta wak e trido. ....
4. Para Shon gay ta wak e trido. ....
5. Galila garsi ta para keto. ....
6. Anto Shon gay ta raspa pia duro abaso. ....
7. Ogruyoso nan ta casa hunto bay na e cochí. ....

**3b Yena e palabra correcto**

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra correcto den bo schrift.

...na - ...clama - ...festal - ...fusa - ...pocopoco - ...poeta - ...rima - ...trido

1. Hopi macha ta participa na e ... di poesia.
2. Aná ta ... su poema cu zjelo.
3. Palabra cu ta cabu cu e mesun zoida ta ...
4. Un poema ta un texto cu ... cortico.
5. Varios frase hunto den un poema ta un ...
6. E ... a skirbi un poema pa su zotiga.
7. Mami a compra un ... cu hopi poema bonito den eje.
8. Si bo ta skirbi cuenta, bo ta un ...



### 3c Conversacion entre dos pushi

- Pushi Mimi y pushi Ruki ta topa otro den un padó.
- Nan ta start un conversacion den nan mes lenga.
- Bo ta comprende kico nan ta bisa!
- Jufrow of rememr ta lesa e poema pa bo. Scucha bon.
- Despues abo ta les'e.



**Mimí**  
Mimí?  
Mimí?  
Mimí?  
Mimí?  
Mimí, Mimí?  
... Mimí?  
Mimí:  
¡Chp... chp... chp...  
Mimí, mimí, mimí!  
Mimí... ch, hoo... ch!  
Mimí, mimí, mimí?  
Ch, ah, mimí, mimí.  
Mimí... ch.  
Mimí:  
Mimí.

- Kico bo ta les'e Mimi ta conta Ruki!
- Kico bo ta les'e Ruki ta responde!
- Skirbi e poema den bo schrift asoc.
- Hala un stregi cora bo di e palabranan di Mimi.
- Hala un stregi hataw bo di e palabranan di Ruki.
- Eje paga line riba mayuculo, punto y otro signo di puntuacion.
- Nan ta indica bo cua pushi ta na palabra.

## 5 Pensa bon

### Reflexion riba idioma

- Meta**  
E alumno por/ta:
- formula frase di pregunta di un frase simpel
  - deriva contesta di un frase di pregunta
  - comprende nificacion di palabra den un contexto
  - reflexiona tocante contenido di un poema
  - aplica uzo correcto di puntuacion den un poema

**Material**  
Buki B2 pagina 50 - 51

- Introduccion**
- E maestra/o ta skirbi e frase riba borchí: Mi ta cana duro.
  - E ta puntra e alumnonan: *Con mi ta cana? Duro.* E maestra/o ta skirbi tur dos frase riba borchí.
  - E ta pidi un alumno bin dilanti. E ta pidie pa e cana pura. E maestra/o ta skirbi riba borchí: Omar ta cana pura. *Con Omar ta cana? Pura.*

- Tarea 5a**  
**Instruccion**
- E maestra/o ta lesa e instruccion y e frase di ehempel.
  - E maestra/o ta puntra cua signo mester bin na final di un pregunta.

- Elaboracion**  
E maestra/o ta
- laga un alumno lesa e prome frase, formula e pregunta y duna e contesta. Ora e formulacion di frase y contesta ta corecto, otro alumno ta haya turno. E alumnonan ta skirbi e contesta di cada frase den nan schrift.
  - pidi e alumnonan pa skirbi formulacion di cada frase di pregunta y su contesta.

- Tarea 5b**  
**Instruccion**  
E maestra/o ta
- laga e alumnonan wak e tarea.
  - duna un alumno turno pa lesa e palabranan di e rij.
  - bisa e alumnonan cu nan ta bay completa e frasenan.
  - laga un alumno lesa e prome frase y scoge e palabra cu ta pas.
  - laga e alumnonan skirbi e palabra den nan schrift.

- Elaboracion**
- E alumnonan ta trata frase 2 te 8 den duo.
  - Na final di les e maestra/o ta trata e frasenan hunto cu klas.

- Tarea 5c**  
**Instruccion**  
E maestra/o ta
- laga e alumnonan wak e plachi na pagina 51.
  - puntra kico tin skirbi banda di e plachi. *un poema*
  - lesa e instruccion.
  - declama e poema pa e klas scucha.
  - parti e klas den grupo di cuater
  - pidi e alumnonan pa lesa e poema den grupo.

- Elaboracion**
- Den grupo e alumnonan ta bay pensa kico e dos pushinan ta bisando otro.
  - Algun grupo ta declama pa e otro alumnonan scucha.
  - E maestra/o ta pone atencion na e entonacion di e alumnonan.
  - E maestra/o ta duna e gruponan oportunidad pa expresa nan pensamentonan.
  - Despues e alumnonan ta bay skirbi e poema den nan schrift.
  - Nan ta subraya e palabranan di Mimi cu color cora y esunnan di Ruki cu color blauw.

**Reflexion**  
E alumnonan a comprende e poema? Ken kier declama un biaha mas?



## Vocabulario

bay contr'e  
cu zjeito  
gueni  
paga tino  
poemario  
timido  
wapo

## Nota didactico

E maestra/o por pone un mesa di exposicion cu diferente buki di poema.

### Tarea 5a

E maestra/o por uza e texto di e tarea pa dramatisacion. Pa enrikece e ehercicio tocante uzo di pronomber interrogativo, e maestra/o por pidi e alumnonan uza e pronomber interrogativo Ken. Por ehempel:

*Ken ta cana keiro pocopoco? galiña gueni*

### Tarea 5b

E maestra/o por traha un paraplu cu palabra cu tin di haci cu e mundo di poema. *poeta, strofa, declama, autor, rima etc.* Por haci esaki tambe cu e palabra *festival*. Ki otro sorto di festival por tin? *festival* di canto p.e.

E maestra/o por stimula desaroyo di vocabulario door di busca derivacion di p.e. poema. *poeta, poesia, poemario*

E maestra/o por stimula e alumnonan pa skirbi un poema. E por traha un exposicion di nan y e por stimula e alumnonan pa declama den un otro klas.

### Tarea 5c

Ta bon pa tene cuenta, entre otro, cu entonacion y melodia di stem ora declama e poema.

E maestra/o por laga e alumnonan forma grupo y e por laga cada grupo mes uza nan fantasia pa loke ta trata e combersacion entre e dos pushinan.

E maestra/o por stimula fantasia di e alumnonan door di laga nan dramatiza e poema onomatopeyico (di zonido) *Miauw*.

Tambe e por laga e alumnonan pensa un poema a base di zonido. (di dos cacho, di dos parha, di dos raton, di dos pato etc.)

## Miauw

*Miauw?*

*Miauw.*

*Miauw?*

*Miauw.*

*Miauw, Miauw!*

*... Miauw?*

*Miauw,*

*chip ... chip ... chip ...*

*Miauw, miauw, miauw.*

*Haaa...chi, haaa...chi!*

*Miauw, miauw, miauw?*

*Uh, uh, miauw miauw,*

*haaa...chi.*

*Miauw.*

*Miauw.*

## Contesta

### Tarea 5a

1. pocopoco
2. pura
3. timido
4. contento
5. keto
6. duro
7. hunto

### Tarea 5b

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1. festival | 5. strofa   |
| 2. declama  | 6. poeta    |
| 3. rima     | 7. poemario |
| 4. frase    | 8. autor    |

### Tarea 5c

#### Poema *Miauw*:

Prome e pushinan ta saludo otro. Despues pushi Mimi ta conta pushi Ruki cu tin un parha den e palo. Pushi Ruki ta contesta cu si (*Miauw, miauw, miauw*).

Mimi ta haya un atake di nister. Ruki ta puntr'e si ta verkoud e tin.

Prome Mimi ta tosa, djey e ta contesta cu si (*miauw, miauw*) y e ta nister.

E ora Ruki ta contesta: *Miauw* (un contesta cu por ta: Salud! of Pronto recuperacion!) Mimi ta contesta: *Miauw* (contesta cu por ta: Danki!)

**Festival**  
di idioma

Tema 7 Poesia

Parti 1

### 6 Skirbi bon

**6a Dominio di palabra**

- Busca e pidanan cu ta pas cu otro y forma palabra. Tur palabra mester tin di haber cu poema.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.

ri	bi	ato	di	tre	ki	zgi
sla	sir	ma	pos	to	bu	to

**6b Dwecha frase**

- E framenan akibou no tin letter mayusculo.
- E framenan no ta caba cu punto tampoco.
- No tin signo di pregunta ni signo di sclamacion.
- Dwecha e framenan usando signo di puntuacion.
- Skirbi nan sin fout den bo schrift.

1. e hendenan no tin basta weso pa wak
2. abou den cocchi tin un webó di oro
3. ta e gay a por e webó
4. ta un webó di sigar mra kiko
5. un machu salá ta ripasa cu e webó ta viciant
6. no ta un webó zoto

**6c Paster di poema**

- Awe bo ta bay traha un poster pa e poema *Webó di gay*.
- Skirbi number di e poema riba un blachi grandi.
- Pinta loke a sucede den e poema. Por ehempel: un gay den sa cocchi cu un 'webó' di oro. Hende ta pinta pa wak.
- Of bo por pinta bo mes y loke bo a sinti ora bo a scucha e poema.

Por ehempel: *comento of anochi*.

**6d Busca palabra cu ta rima**

- Busca kico bo ta mira riba e platinan.
- Den cada rij tin dos palabra cu ta rima.
- Skirbi e dos palabranan ey sin fout banda di otro den bo schrift.

1					
2					1 + 3 + 5 =
3					
4					

**6e Skirbi un poema**

- Bo ta corda e poema *Máuw? Dén* e poema aki dos panhi ta papia cu otro.
- Awe bo ta bay skirbi bo propio poema.
- E poema tin cu bay tocante dos cabrito cu ta combersa cu otro.
- Duna e poema un titulo.
- Traha un banda pinta acera.

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- forma palabra cu silaba
- revisa y cuida uzo di idioma y signo di puntuacion den frase
- busca y skirbi e palabranan cu ta rima
- skirbi un poema y pensa titulo

### Material

Buki B2 pagina 52 - 53

Sugerencia: Copia di e dominonan na tarea 6a

### Introduccion

E maestra/o ta

- uza e copianan di e dominonan na 6a y hunga e wegá di busca e pidanan cu ta pas cu otro.
- laga e alumnonan mes pensa con mester hunga e wegá.

### Tarea 6a

#### Instruccion

E maestra/o ta

- duna turno pa un alumno menciona un posibel combinacion di palabra, e otro alumnonan ta controla hunto cu e maestra/o si e combinacionnan ta corecto.
- controla hunto cu e alumnonan, si tur e palabranan tin di haber cu poema, p.e. rima (zonido mescos/identico na final di un palabra/frase)

Den un poema hopi biaha ta haci uzo di rima:

Un skeiro cu a **cansa**,  
kier a haci un **chansa**.

### Elaboracion

- E maestra/o ta laga e alumnonan skirbi e palabranan den nan schrift.
- Hunto ta controla e palabranan.

### Tarea 6b

#### Instruccion

E maestra/o ta

- splica kico ta e tarea, mester haci uzo di mayusculo, punto, signo di interrogacion/pregunta y signo di sclamacion den e frasenan. Pa refresca e memoria maestra/o por laga e alumnonan pensa frase p.e. Ken a haci aña awe?
- puntra ki signo a uza na final di e frase aki (signo di pregunta).
- laga e alumnonan menciona otro signo di puntuacion cu nan conoce.
- splica e tarea y ta duna un alumno turno pa traha e prome frase.

### Elaboracion

Despues e alumnonan ta traha independientemente den nan schrift.

E maestra/o ta cana rond y ta duna yudansa si mester.

### Tarea 6c

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e instruccion y hunto ta haci palabracion.
- parti e klas den grupo di cuater.
- splica cu e alumnonan mester traha un poster cu ta pas cu e poema *Webó di gay*.
- puntra si webó di gay ta existi di berdad. *No, pasobra gay no ta pone webó.*
- menciona algun ehempel di kico por pinta y ta skirbi esakinan riba borchí.

### Elaboracion

E alumnonan ta delibera y ta pinta nan poster.

E maestra/o ta cana rond y ta duna yudansa si tin mester.

Ora e alumnonan caba, e maestra/o ta laga cada grupo mostra nan poster.

Despues e maestra/o ta colga e posternan den klas.

### Tarea 6d

#### Instruccion

Den cada rij tin dos palabra cu ta rima na final. E maestra/o ta duna un alumno turno pa bisa kico e ta mira riba e plachinan den prome rij. Cua di e palabranan aki ta rima? E maestra/o ta skirbi e palabranan riba borch: parha – boto – **pan** – schroef – **man**. E maestra/o ta laga e alumnonan lesa e palabranan skirbi na borch y ta puntra: “Cua palabranan ta rima?” E alumnonan ta menciona e palabranan cu ta rima.

E maestra/o ta laga e alumnonan nombra e plachinan y ta bisa cu e alumnonan mester skirbi e dos palabranan cu ta zona mescos na final den nan schrift.

#### Elaboracion

Den e mesun grupo di cuater, e alumnonan ta traha e tarea aki. Den forma klassikaal ta controla e contestanan di e gruponan.

### Tarea 6e

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e tarea.
- lesa y combersa cu e alumnonan tocante e poema *Miauw* na pagina 51.
- bisa cu e alumnonan ta bay traha un poema di dos carne cu ta combersa cu otro.
- splica detaye di rima y ta pidi e alumnonan pa tene cuenta cu zonido mescos na final di palabra.

#### Elaboracion

E alumnonan ta traha e poema den grupo di cuater. E maestra/o ta cana rond pa duna yudansa si mester. Despues e maestra/o ta laga e gruponan lesa nan poema.

#### Reflexion

E maestra/o ta puntra si e alumnonan a gusta traha den grupo y ta laga e alumnonan argumenta nan contesta.

#### Vocabulario

couchi  
poema  
rima  
signo di interrogacion/pregunta  
strofa  
texto  
zjeito

#### Nota didactico

##### Tarea 6c

Por laga e alumnonan traha of caba e tarea aki den les di pinta.

##### Tarea 6d

Por laga e alumnonan mes pensa mas palabra cu ta pas den e rij. p.e na 1. pan – man – trempan – capitan

3. Ta e gay a pone e webo?
4. Ta un webo di sigur tres kilo!
5. Un mucha sabi ta ripara cu e webo ta vierkant!
6. No ta un webo anto?

### Tarea 6d

1. pan – man
2. trom – som
3. boter – scoter
4. lagadishi – cocolishi

### Tarea 6e

Un ehempel: Den cura di Shon Kit  
Tin dos carne chikito  
Moki cu Boki  
Moki a bisa Boki  
Ban subi riba bloki  
Boki a ranca careda core bay  
Te yega cerca Mamay.  
Moki cu n' kier a keda mas  
A hop bay su tras.

#### Contesta

##### Tarea 6a

ri – ma  
po – e – si – a  
skir – bi  
stro – fa  
tex – to  
bu – ki  
zjei – to

##### Tarea 6b

1. E hendenan no tin basta wowo pa wak.
2. Abou den couchi tin un webo di oro.

**Festival**  
di idioma

Tema 7 Poesía

Parti 2

**1 Scucha y papia**

**Skeiro a bay keiro**  
Un skeiro cu a cana  
kier a haci un chansa.  
E ta cana salí for di cas  
podí poné di patras.

Calihanan ta cocodé:  
Skeiro, bo n' ta bay bek?  
Ma e ta laga for cos otro.  
Cara di Niki e no le mira mas.

**Combersacion**

- Awor bo ta bay scucha un poema.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a comprende e poema?
- Porfa contesta e preguntanan cu muestra ti haci awor.



54 55

## 1 Scucha y papia

### Combersacion

#### Meta

E alumno por/ta:

- interpreta titulo di texto
- anticipa riba liña di suceso
- reconta e cuenta/poema
- compronde y sigui e liña di suceso den e cuenta/poema
- reacciona adecuadamente riba pregunta

#### Material

Buki B2 pagina 54 - 55

Sugerencia: Diferente buki di poema

CD B2 cu poema *Skeiro a bay keiro*

#### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra e alumnonan, si nan skeiro di djente por a papia kico e lo bisa.
- laga e alumnonan wak pagina 54 - 55.
- puntra e alumnonan kico nan ta wak y laga nan expresa nan mes.
- bisa cu e ta bay lesa e poema *Skeiro ta bay keiro* y ta puntra e alumnonan kico nan ta pensa e poema lo trata.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e prome strofa y ta puntra con e poema lo sigui.
- lesa te na e di cuater strofa y ta puntra: E poema a sigui manera bo a pensa?  
Y con e poema lo caba?
- lesa e ultimo strofa.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- lesa e poema un biaha mas.
- haci e siguiente preguntanan:
  1. For di cua porta Skeiro a sali for di cas? *For di porta di patras.*
  2. Ken su cara Skeiro no tin gana di mira mas? *Cara di Niki.*
  3. Con Skeiro kier pa nan trat'e? *Skeiro kier pa nan trat'e bon.*
  4. Dicon Niki lo spanta, ora e lanta awe? *Ora e pone man coy Skeiro, Skeiro no t'ey.*
  5. Unda Skeiro ta bay, despues cu el a cana rond un poco? *El a sinta sosega bou di pal'i coco.*
  6. Ki ora e ta bolbe bay cas bek? *Ora cu e no kier cana mas.*
  7. Kico Niki ta haci, ora Skeiro bolbe? *Niki ta limpia djente sushi.*
  8. Kico Niki ta priminti? *Nunca mas mi no ta hisa bo benta.*
  9. Kico Niki kier pa Skeiro haci? *Pa Skeiro tambe stop di tenta.*
- E alumnonan ta duna contesta den frase completo.
- E maestra/o ta duna algun alumno turno pa reconta e poema.

#### Reflexion

Puntra e alumnonan, si nan sa kico ta e mensahe di e skeiro pa Niki.

#### Vocabulario

casi casi	keiro	skeiro
haci chansa	mensahe	tenta
hisa benta	pushi pushi	

#### Regla di combersacion

1. Nos ta papia cla
2. Nos ta scucha otro bon
3. Nos ta pidi palabra
4. Nos ta wak otro den cara
5. Nos ta keda na e topico
6. Nos no ta interumpi otro
7. Nos no ta hari otro

### Skeiro a bay keiro

Un skeiro cu a cansa  
kier a haci un chansá.  
E ta cana salí for di cas  
pushi pushi di patras.

Galiñanan ta cocodek:  
Skeiro, bo n' ke bira bek?  
Ma e ta laga tur cos atras.  
Cara di Niki e no ke mira mas.

Niki nunca no ke tende  
cu Skeiro parce hende.  
Tin cu trata un skeiro bon.  
E tambe tin un curason.

Wel, awe ora Niki lanta  
casi sigur lo e spanta.  
Ora e pone man coy Skeiro,  
Kico? Con? Skeiro a bay keiro!

Skeiro so ta cana rond un poco  
sinta sosega bou di pal'i coco.  
E ke bolbe bek su cas.  
E no ke cana keiro mas.

Den baño Niki ta limpia djente sushi  
pa skeiro no ta nada dushi.  
Nunca mas mi no ta hisa bo benta  
Skeiro, si bo tambe stop di tenta.

### Pregunta y contesta

#### Seccion 1 di e preguntanan

Despues di a scucha e titulo so.

1. Tocante kico e poema lo ta? *Contesta individual.*  
Despues di a scucha e prome strofa.
2. Con e poema lo sigui? *Contesta individual.*  
Despues di a scucha e di cuater strofa.
3. E poema a sigui manera bo a pensa? *Contesta individual.*
4. Ta con e poema lo caba? *Contesta individual.*

#### Seccion 2 di e preguntanan

Despues cu e alumnonan a scucha e poema pa di dos biaha.

5. For di cua porta Skeiro ta salí for di cas? *Skeiro a salí for porta di patras.*
6. Ken su cara Skeiro no tin gana di mira mas? *Skeiro no tin gana di mira Niki su cara mas.*
7. Con Skeiro kier pa nan trat'e? *Skeiro kier pa nan trat'e bon.*
8. Dicon Niki lo spanta, ora e lanta awe? *E no lo haya Skeiro.*
9. Unda Skeiro ta bay, despues cu el a cana rond un poco? *Skeiro a bay sosega bou di un pal'i coco.*
10. Ki ora e ta bolbe bay cas bek? *Ora cu e no kier cana mas.*
11. Kico Niki ta haci, ora Skeiro bolbe? *Niki a limpia su djente sushi.*
12. Kico Niki ta priminti? *Nunca mas e lo hisa benta Skeiro.*
13. Kico Niki kier pa Skeiro haci? *Pa e stop di tenta.*

**Festival**  
di idioma

Tema 7 Poesia

Parti 2

**2 Mi por lesa**

**Declama poema**

Maite ta sinta banda di un bostun  
dun comedor. Tristo e ta wak pafu.  
E no tin pisa di haci nada awe. Se tin  
di scol ta tira den un baki. Ayuda e no  
akita su uniform di scol. El a warda su  
caminada den fustader pa e come mas  
oro. Su amiga stima a jama pa com' e an  
oro prest cu a pasa cu na den cura di scol.  
Pero Maite no kier papia na telefon.  
Esey ta pone cu Mama ta preocupá. E no  
conoce Maite stima. Siempre e ta canta y  
bala den cas.


Mama ta bay sinta banda di eje y cu bon  
mas e e ta punta: "Ta dolor di cabes mi  
ya ta?" Awe Maite no por wanta mas.  
Awa ta cuminsa baha for di su wena.  
"Mama ta", e ta bisa, "mi no ke bay scol  
mucha mas."  
"Ta Henry a benci bo guerra atrobe?",  
Mama ta punta di baba.  
"No, Mama, no ta esey", Maite ta  
contestá. "Ta un cos mas fastioso cu  
esey. Mi no por declara poema bon. Mi  
no por lesa serio, mi ta buri. Scucha,  
anto Mama ta comprende kico mi  
kiermen."  
Mama ta sinta cla pa scucha. Maite ta  
cuminsa cu entusiasmo.  
"Tabata aher scribri.  
Te banga cu dos fuabales.  
Nan tabata nan sorto di tamalo."

*Algun di esakinan y otro di bato.*

Mama ta cuminsa huri prome cu Maite  
baya un chens di caba. "Aki, Mama ta  
mira awe?" Mi no por lace bon."  
"Maite, teide bon kico mi ta bay  
bisa bo. Tin poema pret y tin poema  
serio.  
Eski no ta un poema serio, ta uno pa  
pone un sonrisa riba bo cara. Wel, bo a  
pone bo sonrisa y bo a declara mucha  
banga ora bo ta papia."  
"Anto ora ta un poema tristo awe.  
Mama, mi mester yama un tiki awera".  
Maite ta punta.

Mama ta wak si ta waga Maite ta haci.  
Pero Maite ta cura ta serio serio.  
"No", Mama ta contesta, "no tin  
mester di primi wena saca un tiki  
awa. Ni no mester yama di gata gata.  
Pero si bo ta bira tristo di e galabranan  
y awa di wena sali di su mes, no ta  
nada. Laga mi bisa un poema pa bo  
comprende mho kico mi kiermen."  
Mama ta rapa garganta y serio e ta  
bisa:  
"Ea giraf cu pia dabra  
ta cococha tur hembra.

*E no por sega na e cuminda  
cu e na ret eja abati cuminda."*  
"Ah, mi a comprende, Mama", Maite  
ta bisa. "Eski si ta un poema un tiki  
tristo. Awe bo no ta buri."  
Maite ta bay cambia su gata. Eja  
despues e ta sinta sabencia na bostun  
machico cu spizabi y gata bato.  
"Ora bo declara, bo ta baya hepi  
humber", e ta bisa feliz. Mama ta  
contento cu ta tristes a bala bay laga  
Maite.



**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta prestu.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntan:**

1. Urdi Maite ta sinta ta wak pafu?
2. Maite a come manana despues di scol?  
Splica dicin bo ta contesta cu si of no.
3. Kico ta pone Mama bira un poco preocupá?
4. Ki ora Maite ta cuminsa yama?
5. Kico Mama ta pensa cu a pasa na scol?
6. Dicin Maite ta sinta tristo cu e no ke bay scol?
7. Con Mama ta haya Maite ta des lina e poema?
8. Kico e poema ta trata?
9. E otro poema cu Mama ta bisa, ta alegre of tristo?  
Bisa dicin e ta contento of bato.
10. Na kico nos por rigusa cu Maite ta verdicir a  
pasa? Bo tin cu menciona dos cos.
11. Kico abo tin haci si bo no por declara poema  
bon?

**2 Mi por lesa**  
Lesá y comprende

- Meta**  
E alumno por/ta:
- lesa y interpreta e texto (tene cuenta cu e tempo y entonacion)
  - tene cuenta cu e funcion di e signonan di puntuacion
  - saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto (pushi pushi)

**Material**  
Buki B2 pagina 56 - 57

- Introduccion**  
E maestra/o ta
- presenta dos poema cortico. Y cu cada poema e ta muestra un curason: esun cu un cara contento y e otro cu un cara tristo. Y ta expresa esaki den e poemanan tambe.
  - puntra kico el a expresa. Ta introduci e palabra *declama*.
  - duna e alumnonan oportunidad pa wak pagina 56 - 57, e titulo y e plachi.

- Instruccion**  
E maestra/o ta
- bisa e alumnonan cu nan ta bay lesa un parti di e texto. Nan tin cu scucha bon. Despues e alumnonan ta haya turno individual pa lesa den bos halto.
  - pidi e alumnonan pa pone bon atencion, ora nan ta lesa e palabranan di reduplicacion: serio serio, gaña gaña; tambe ora ta lesa e frasenan den estilo directo (entre comia); pa lesa nan cu e entonacion corecto. Y na e lesamento di e poemanan cortico; tono pret y tono serio.
  - haci algun pregunta:
    1. E texto aki ta un poema of un cuenta? *Un cuenta.*
    2. E texto aki por a sosode di berdad of no? *E por a sosode di berdad.*

3. Kico ta e tema di e cuenta aki? *Maite no sa con pa declara.*
  4. Ken ta e personan principal/mas importante di e texto? *Maite y mama.*
- splica e palabranan dificil y idioma figurativo di e texto.

- Elaboracion**  
E maestra/o ta pone e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa den silencio y despues nan ta bay contesta e siguiente preguntanan.
- Con bo cara y bo tono mester ta ora bo ta declara un poema serio? Y ora bo ta declara un poema pret? *Ora di un poema serio, bo cara y bo tono mester ta serio, no hari. Ora di un poema pret, bo tin un sonrisa riba bo cara y bo tono ta contento.*
  - Cada grupo ta bay lesa y train e dos poemanan. Pone atencion na e tono cu bo ta bay declara nan. Por uza otro poema tambe.
  - E maestra/o ta duna turno pa contesta e prome pregunta. Despues ta duna algun grupo chens pa declara y e otro gruponan tin di evalua.

**Reflexion**  
Bo a haya suficiente informacion den e texto aki pa bo siña declara? Dicon si, dicon no?

## Vocabulario

bula bay  
cococho  
declama  
entusiasmo  
gana  
gaña gaña  
hambra  
saboria  
serio  
serio serio  
spinashi  
wanta (v.)

## Nota didactico

Sugerencia pa poema na introduccion:

### Poema pret

*Curason cora*  
*Curason contento*  
*Curason gana*

### Poema serio

*Curason cora*  
*Curason tristo*  
*Curason marchita*

**Festival**  
di idioma

Tema 7 Poesia

Parti 2

**2 Mi por lesa**

**Declama poema**


Maite ta sinta banda di un bentana den comedor. Tristo e ta wak pafu. E no tin pisa di haci nada awe. Se tin di scol ta tira den un huki. Ajuda e no a kita su uniform di scol. El a warda su cuminda den frishider pa e come mas oho. Su amiga stima a jura pa com' e un oho prest cu a pasa cu na dia cura di scol. Pero Maite no kier papia na telefon. Esey ta pone cu Mama ta preocupa. E no conoce Maite asina. Semper e ta canta y bala den cas.

Mama ta bay sinta banda di eje y cu bon mas e e ta puntra: "Ta dolor di cabes mi yu tin?" Awe Maite no por wanta mas. Awa ta cuminsa baha for di su wena. "Mama sa", e ta bisa, "mi no ke bay scol nunca mas."

"Ta Henri a busca bo guerra atrobe?", Mama ta puntra di baha. "No, Mama, no ta esey", Maite ta contesta. "Ta un oho mas fastioso cu esey. Mi no por declara poema bon. Mi no por lesa serio, mi ta buri. Scucha, anto Mama ta comprende kico mi kiermen."

Mama ta sinta cla pa scucha. Maite ta cuminsa cu entusiasmo. "Tabata ahor serben."

*Te banga pa des hualtae.*  
*Nan tabata nan sorto di hamalo.*



*Algun di cuminda y otro di bato.*  
Mama ta cuminsa huri prome cu Maite baya un chato di caba. "Ate, Mama ta mira awe? Mi no por lesa bon."  
"Maite, teide bon kico mi ta bay bisa bo. Tin poema pret y tin poema serio."  
Eski no ta un poema serio, ta uno pa pone un sonrisa riba bo cara. Wel, bo a pone bo sonrisa y bo a declara masha bueki mes. Mi ta mira e serbenan ta banga ora bo ta papia."  
"Anto ora ta un poema tristo awe."  
Mama, mi amere yora un tiki asina".  
Maite ta puntra.

Mama ta wak si ta waga Maite ta haci. Pero Maite ta cura ta serio serio. "No", Mama ta contesta, "no tin menter di primi wena saca un tiki awa. Ni no menter yora di gata gata. Pero si bo ta bira tristo di e gubrenan y awa di wena sali di su mes, no ta nada. Laga mi bisa un poema pa bo comprende mho kico mi kiermen."  
Mama ta rapa garganta y serio e ta bisa:  
"Ea giraf cu pia dabra  
ta coccha tur hembra."

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntna**

1. Urdi Maite ta sinta ta wak pafu?
2. Maite a come mansa despues di scol?  
Splica dicos bo ta cuantista cu si of no.
3. Kico ta pone Mama bira un poco preocupal?
4. El cu Maite ta cuminsa yora?
5. Kico Mama ta pensa cu a pasa na scol?
6. Dicen Maite ta asina tristo cu e no ke bay scol?
7. Con Mama ta haya Maite ta des lina e poema?
8. Kico e poema ta trata?
9. E otro poema cu Mama ta bisa, ta alegre of tristo?  
Bisa dicos e ta contento of bina.
10. Na kico nos por rigusa cu Maite ta serben a para? Bo tin cu menciona dos cos.
11. Kico abo tin haci si bo no por declara poema bon?

**3 Bo a comprende?**  
Comprende loke bo lesa

**Meta**

E alumno por/ta:

- describi y interpreta accion y pensamiento di protagonista y personahe
- interpreta sentimento di e protagonista
- distingui y interpreta e elementonan basico y specifico di texto
- splica y describi tema di e poema.

**Material**

Buki B2 pagina 56 - 57

**Introduccion**

- E maestra/o ta puntra ken kier declara un poema. Y despues ta puntra si e poema aki ta pret of tristo. Con bo sa esey?
- Despues ta bay lesa e texto na pagina 56, pero cada ken pa su mes.

**Instruccion**

Awor e maestra/o ta haci algun pregunta:

1. Ta kico ta e cosnan cu Maite ta haci cu su mama ta cuminsa preocupa? *Maite ta wak tristo, el a tira su tas di scol den un huki, e no a kita su uniform di scol, e no a come su cuminda y e no a kier a papia na telefon cu su amiga.*
2. Kico a pasa cu na final Maite ta feliz atrobe? *Na final Maite ta feliz, pasobra el a comprende e diferencia entre poema pret y poema serio, y su mama a bis'e cu el a declara hopi bon.*

**Elaboracion**

Den grupo ta bay contesta e preguntanan na pagina 57 y ta kirbi nan den schrift.

Ta duna grupo turno pa contesta pregunta y e alumnonan ta coregi si mester.

**Reflexion**

Bo a comprende e diferencia entre un poema serio y un poema pret?

**Vocabulario**

saboria  
verdriet

**Nota didactico**

Ta sugeri pa busca algun poema serio y pret y laga algun alumno declara. E klas ta evalua si e tono, expresion di cara y e gestonan ta pas.

Rima tradicional (anonimo evalua, si)

*Mama 'na mi un tiki placa pa mi cumpra sucu.*

Ki sort'i sucu?	Sucu blanco.
Ki sort'i blanco?	Blanc'i lechi.
Ki sort'i lechi?	Lech'i baca.
Ki sort'i baca?	Bac'i mondi.
Ki sort'i mondi?	Mond'i yerbe.
Ki sort'i yerbe?	Yerbe berde.
Ki sort'i berde?	Berde blaww.
Ki sort'i blaww?	Blaww di shelo.
Ki sort'i shelo?	Shelo cla.

**Contesta**

1. Maite ta sinta banda di un bentana den comedor.
2. No, el a warda su cuminda den frishider.
3. Mama ta un poco preocupa, pasobra nunca Mama a conoce Maite asina, semper Maite ta canta y balia.
4. Maite ta cuminsa yora, ora su mama a puntr'e si ta dolor di cabes e tin.
5. Mama ta pensa cu ta Henri a busca guerra cu Maite na scol.
6. Maite no kier bay scol, pasobra e no por declara poesia bon.



7. Mama ta haya cu Maite ta declama e poema masha bunita mes.
8. E poema ta trata di shete serbete.
9. E otro poema ta tristo, pasobra e ta trata di un giraf cu a kibra su pia y cu tin hopi hamber.
10. Maite a cambia su paña y el a sinta savoria su cuminda.
11. Contesta individual.

**Festival di idioma** Tema 7 Poesia Parti 2

### 4 Vocabulario

**Bibish**  
 Alin ta steta riba stagi parais di cas.  
 Awe e no tin gana di haci nada. E tin  
 hopi gana di yora. Ma e no kier pa  
 ningun hende ta.  
 Bibish, cu cacho steta, ta porce malo.  
 E ta sin animo. E no kier come ni core  
 hunga.

Bibish ta diestri cu su cacho riba  
 su pantalon dilanti. E ta wak tristo. Ta  
 ora e por bisa Alin ta kico e pas'e?


Bibish ta muestra di Lilo, e cacho di  
 bieska. Locamente namora. Tur ora  
 cu Bibish mira Lilo para na porta, su  
 rabo ta waya sin fin. E ta core bay  
 entusiasma, ma Lilo ta bisa lombo y haci  
 manera e no a mir'e.

Masata Bibish a tende Lilo ta baf  
 contento.  
 Para el a core bay wak ta dicion.

Pero ta Blacky di otro banda di casa,  
 tabata core bay bin den casa.

Bibish ta suspira. E kier skirbi un  
 poema pa Lilo. Ta di lamenta cu cacho  
 no por haci esaki. Bibish tin gana

di bisa Lilo: Mi kier ta bo amigo pa  
 semper. Mi sa cu mi ta un tiki timido  
 y cu mi lomonan ta ta mas di mi y bo ta  
 hunga cu Blacky si?



**Tarea 1**  
 Kico bo ta pensa?  
 • Lesa e frase bon di cada plachi.  
 • Busca e palabra cu falta, den e  
 rij albos.  
 • Skirbi e palabra den bo weskrit.

**Tarea 2**  
 Kico bo ta pensa?  
 • Bibish tin gana di skirbi un  
 poema pa Lilo.  
 ...Abo tambe sa tin gana di skirbi  
 poema?  
 • Pk ken bo kier skirbi un poema?  
 • Kico bo kier bisa cu bo poema?

1. Bibish ta haya chibumbon Lilo  
masha bon mas. E ta ... di Lilo.

2. Bibish ta waya so tabo di ... ora e  
mira Lilo.

3. Pero Lilo no ta ... Bibish.

4. Lilo ta hunga cu Blacky so. Pasa ta  
porce cu Bibish ta bisa un tiki ...

5. Bibish ta muestra Blacky su  
desprestan. E ta hopi suspi, e ta ...

6. Bibish ta core bay cas  
sin ... tristo e ta cay diestri abao.

• alegria • animo • antio • baci caso di • jalen • manera

### 4 Vocabulario

Amplia vocabulario

- Meta**  
 E alumno por/ta:
- asocia concepto di sintimento na descripcion y ilustracion
  - papia tocante sintimento
  - expresa sintimento creativamente den un poema

**Material**  
 Buki B2 pagina 58 - 59

- Introduccion**  
 E maestra/o ta
- muestra e alumnonan e curason.
  - puntra kico e carchi aki kiermen. *amistad, amor, poesia di amor, namora, sintimento etc.*
  - skirbi e palabranan riba borchin.
  - splica cu manera e carchi a muestra nos, awe ta bay papia di sintimento di un curason.
  - laga e alumnonan menciona algun sintimento y kico ta e motibo cu ta laga bo sinti asina. *yora – dolor, tristesa, tristo – un bestia stima a muri, contento – ora bo tende bon noticia, haya regalo, bon punto, lamenta – ora algo cu bo a haci a faya, timido – ora topa hende straño.*

- Instruccion**  
 E maestra/o ta
- lesa parti di e cuenta prome pa e alumnonan scucha.
  - duna turno na algun alumno pa lesa resto di e cuenta.
  - splica e palabranan dificil den e cuenta. (animo, locamente namora, suspira, lamenta, timido, no haci caso)

- Tactica pa trata palabra:
1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
  2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
  3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
  4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

- laga un alumno expresa e sintimento 'locamente namora' cu mimica y ta puntra con por bisa locamente namora na un otro manera. (masha namora)
- haci e zonido di suspiro y ta laga e alumnonan bisa cua palabra den e cuenta ta indica e zonido aki. *E suspiro di Bibish.*
- puntra ki ora un hende tin hopi animo? *Ora un hende ta haci algo cu hopi smaak.*
- laga un alumno dramatiza un accion 'sin animo'.
- puntra ki ora un hende ta lamenta di no a haci algo. Ora cu bo tin duele cu bo no a haci algo of no por a haci algo.
- laga un alumno dramatiza e sintimento di ta timido.
- splica cu ora bo no ta haci caso di un persona kiermen cu bo no ta acto of no ta worry cu e persona.
- haci pregunta di e cuenta:
  - Ken ta Bibish y kico a pasa cu Bibish? *Bibish ta un cacho y e ta locamente namora di Lilo.*
  - Cu ken Lilo ta gusta hunga? *Blacky*
  - Kico Bibish kier skirbi den su poema? *Cu e kier ta amigo di Lilo pa semper. Cu e ta un tiki timido y tin biaha e tin lana sushi. Y dicion Lilo ta hunga cu Blacky so y no ta haci caso di Bibish?*

- Elaboracion**  
**Tarea 1**  
 E maestra/o ta
- duna turno pa lesa e prome frase y scoge un palabra pa completa e frase.
  - skirbi e prome contesta riba borchin y e alumnonan ta completa e otro frasenan individualmente den nan schrift. Na final ta revisa e contestanan.

### Tarea 2

E maestra/o ta

- duna turno na un alumno pa lesa e tarea.
- laga algun alumno bisa pa ken nan kier skirbi un poema y kico nan lo skirbi.
- parti e klas den grupo di cuater y ta bisa cu e gruponan ta bay skirbi un poema.
- cana rond pa yuda e alumnonan si mester.
- laga cada grupo lesa nan poema.

### Reflexion

E maestra/o ta evalua con e participacion di e alumnonan ta ora di pensa y skirbi un poema.

#### Vocabulario

alegria  
animo  
furioso  
haci caso di  
namora di  
jaloers

#### Nota didactico

Por haci un wega di: Rey kico mi ta sinti.  
E maestra/o ta yama un alumno dilanti di klas y ta bis'e un sentimiento cu e mester muestra sin papia, cu mimica. Muestra cu bo ta rabia, alegre, timido, furioso, namora etc.  
E klas tin cu bisa kico e sentimiento ta.

### Contesta

#### Tarea 1

1. Bibish ta haya chihuahua Lilu masha lief mes. E ta *namora* di Lilu.
2. Bibish ta waya su rabo di *alegria* ora e mira Lilu.
3. Pero Lilu no ta *haci caso* di Bibish.
4. Lilu ta hunga cu Blacky so. Esey ta pone cu Bibish ta bira un tiki *jaloers*.
5. Bibish ta muestra Blacky su djentenan. E ta hopi rabia; e ta *furioso*.
6. Bibish ta cana bay cas sin *animo*. Tristo e ta cay drumi abou.

**Festival di idioma** Tema 7 Poesia Parti 2

---

### 5 Pensa bon

**5f Completa comparacion**

- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

*(Dawoel)*  
E meta tin brasa duro manera hero.

*(churito – corki – heru – lora – palo di roca – sula)*

1. Mi garganta ta seco manera ...
2. El a pinta su bufasas blanco manera ...
3. Su cara contento ta brisa manera ...
4. Bo pochi ta bende manera ...
5. E atleta ta halto manera ...
6. El pochi di mata ta pisa manera ...

**5g Yena e palabra corecto**

- Scoge y yena e palabra corecto.

*(Dawoel)*  
Un coleccion di ... pintura

1. Un set di ...	abeha
2. Un troshi di ...	copi cu scote
3. Un buket di ...	druf
4. Un troja di ...	flor
5. Un bender di ...	malha
6. Un grupo di ...	paña
7. Un monton di ...	pedra
8. Un mobia di ...	solida

**5f Con bo ta sinti bo? Bon of malo?**

- Ora bo ta honesto, bo ta sinti bo bon.
- Ora bo ta jaloso, bo ta sinti bo malo.

• Busca con bo ta sinti bo ora bo ta:  
*(aliger – fatigoso – infeliz – cansa – kimo – curioso – nervoso – nervoso – nervoso – satisfecho – sigur – sorprendi – spanta – tranquil)*

**5g Kico mi ta?**

- Mi ta bisa kico mi ta haci. Kico ta mi profesion?

*(Dawoel)*  
Mi ta pinta cuadro. Mi ta un pintor.

*(actor – bailarín – compositor – dirigente – actor – poeta)*

1. Mi ta bala ballet.	Mi ta un ...
2. Mi ta skirbi poesia.	Mi ta un ...
3. Mi ta hunga cumbia.	Mi ta un ...
4. Mi ta skirbi cuenta.	Mi ta un ...
5. Mi ta componer musica.	Mi ta un ...
6. Mi ta dirigí un orkestra.	Mi ta un ...

**5h Magia cu palabra**

- Cu palabra simpel cu ta usa tur ora, un poeta ta skirbi algo bonito pa nos lesa. Un poeta por haci magia cu palabra.
- Haci manera bo ta un poeta. Pensa palabra y completa e siguiente kuerpo.

*(Dawoel)*  
Shelo ta maneta un ... ríchi diena cu strea di ora.

1. Lanta ta maneta un ...
2. Lanta ta maneta un ...
3. Nos klas ta maneta un ...
4. Mi cana ta maneta un ...

**5 Pensa bon**  
Reflexion riba idioma

- Meta**  
E alumno por/ta:
- comprende e relacion di nificacion di comparacion den contexto
  - comprende relacion semantico/nificacion di sustantivo colectivo den contexto
  - formula frase componi cu palabra di emocion
  - deriva sustantivo for di descripcion
  - aplica uzo di metafora den frase

**Material**  
Buki B2 pagina 60 - 61

- Introduccion**
- E maestra/o ta parti carchi y riba cada carchi tin un di e siguiente palabranan skirbi: trom, pushi cu cacho, lora.
  - E maestra/o ta skirbi riba borch: *Balia manera ...* E ta puntra cua palabra mester yena.
  - E alumno cu tin e carchi cu e contesta corecto ta lanta para y e ta mostra e contesta na e klas. *trom*
  - E maestra/o ta bisa cu esaki ta un comparacion.
  - E maestra/o ta skirbi riba borch: *Papia manera ...* y e ta puntra klas cua palabra ta scoge. *lora*
  - Hunto cu klas e maestra/o ta trata e delaster comparacion: *Biba manera ... pushi cu cacho*

- Tarea 5d**  
**Instruccion**
- E maestra/o ta bisa cu nos ta expresa algo hopi biaha door di uza un comparacion.
  - E maestra/o ta lesa e ehempel di e tarea: *E metsla tin brasa duro manera hero.*
  - E ta puntra: Kico esey kiermen? Cu e brasanan ta di hero? *No, e nifica cu e ta un homber cu hopi forza.*

- E maestra/o ta bisa cu na e tarea aki mester yena e palabra cu ta pas den cada frase.
- E alumnonan ta busca e palabra cu ta pas den cada frase y nan ta skirbi esaki den nan schrift.
- E maestra/o ta haci e prome frase hunto cu klas.

- Elaboracion**
- E alumnonan ta traha e tareanan individualmente.
  - E maestra/o ta duna algun alumno turno pa bisa su contesta.
  - E maestra/o ta stimula e alumnonan pa splica cada comparacion. Por ehempel: garganta seco manera corki nifica cu bo tin sed. Pochi di mata pisa manera chumbo nifica cu e ta hopi pisa mes.
  - Cua ta e palabra cu cada biaha bo ta mira den e frasenan ora bo uza un comparacion? Esey ta e palabra manera.

- Tarea 5e**  
**Instruccion**
- E maestra/o ta lesa e instruccion y e ehempel.
  - E maestra/o ta pidi e alumnonan mira e plachi cu tin banda di e tarea aki.
  - E maestra/o ta puntra con nos ta bisa, ora tin varios druif hunto na e stengel.
  - Nos ta bisa: Un troshi di druif.
  - E maestra ta trata un set di ... y un boket di ... hunto cu klas.

- Elaboracion**
- Den duo e klas ta bay trata e otro frasenan.
  - E maestra/o ta trata e contestanan hunto cu klas.
  - Ta duna e alumnonan oportunidad pa coregi otro.

- Tarea 5f**  
**Instruccion**
- E maestra/o ta lesa e instruccion di e tarea.
  - E maestra/o ta bisa cu ta trata di emocion (gevoel, expresion di hende).
  - E maestra/o ta lesa e frasenan di ehempel.

- E ta duna un alumno turno pa traha un frase: *Ora bo ta alegre, bo ta sinti bo ... bon, feliz, contento*
- E maestra/o ta trata e prome cinco frasenan hunto cu e klas.

### Elaboracion

- Despues e maestra/o ta laga e alumnonan traha den duo.
- Hunto cu klas e maestra/o ta repasa frase cu algun duo a pensa.
- E alumnonan ta haya oportunidad pa bisa frase diferente.
- E maestra/o por pidi e alumnonan tambe pa uza mimica cu cierto palabra.
- Por ehempel: Con bo cara ta ora bo ta alegre? Y ora bo ta furioso?
- Por ehempel dramatisa *nervioso* prome y despues menciona nan frase: Ora bo ta nervioso, bo ta sinti bo inrankil.

### Tarea 5g

#### Instruccion

- E maestra/o ta bisa: Mi ta duna les na mucha.  
Cua ta mi profesion? Mi ta un ...? *juffrouw di scol* of e maestra/o
- E maestra/o ta splica e tarea y ta lesa e ehempel.
- Hunto cu klas e maestra/o ta trata e frasenan.

### Elaboracion

- E alumnonan ta scoge e palabra corecto pa cada frase.
- E maestra/o ta duna un alumno turno pa bisa su frase.
- E otro alumnonan por duna nan comentario.
- E maestra/o por duna tarea pa cas.
- Por ehempel: Mi ta canta cantica. Mi ta un *cantante*.  
Mi ta traha pan, bolo etc. Mi ta un *panadero*.  
Mi ta prepara dushi cuminda. Mi ta un *coki*. Etc.

### Tarea 5h

#### Instruccion

- E maestra/o ta lesa instruccion di e tarea y e ehempel.
- E alumnonan ta bay traha den duo.

### Elaboracion

- Hunto den duo e alumnonan ta bay delibera con ta completa cada frase.
- E maestra/o ta duna algun alumno turno pa expresa nan frase.
- E alumnonan ta haya oportunidad pa duna nan comentario.

### Reflexion

E maestra/o ta puntra e alumnonan cua tarea nan a gusta mas. Ken sa un comparacion mas?

#### Vocabulario

chumbo  
comparacion  
corki  
honesto  
lima  
profesion

#### Homonimo

cacho (di bestia)  
cacho (di bacoba): e pida stengel diki na cua e bacobanan ta pega

#### Tarea 5d

E maestra/o por duna tarea pa e alumnonan traha nan mes buki tocante comparacion.  
Cada bes nan haya of tende un comparacion sea na cas of na otro luga, nan por skirbie den nan buki di comparacion.  
Otro comparacionnan ta: *hundo manera pos, tembla manera bara berde, bay atras manera cangreu, lihe manera pluma, traha manera burico, geel manera pampuna, nervioso manera un krika, pichiri manera bom di wea* etc.

Ta bon pa tene na cuenta cu tin expresion/comparacion cu por ta ofensivo manera pia di hoepel, horea di pastechi, lip di taira etc.

#### Tarea 5e

Pa e maestra/o: Sustantivo colectivo ta un coleccion di hende, animal of cos di e mesun sorto. Por ehempel: *Un troshi di druif* (e troshi ey ta consisti di hopi druif so), *un cacho di bacoba* (ta di bacoba so). Sustantivo colectivo ta duna bo e indicacion cu tin hopi di algo. Hopi druif y hopi bacoba etc.

E maestra/o por traha wega traha di carton di e sustantivonan colectivo aki. Riba un pida carton ta skirbi por ehempel: Un set di ... Riba un otro pida carton ta skirbi: copi cu scoter.

#### Tarea 5f

E maestra/o por uza diferente plachi di sonrisa y emocion (*smileys & emoticons*) pa indica diferente emocion. Tambe por uza e plachinan pa dramatisacion di expresion.

E por saca nan for di internet y e por haci diferente actividad cu nan: wega di carchi pa busca par igual, por ehempel dos cara alegre, dos cara furioso, dos cara spanta, dos cara sorprendi etc.

E maestra/o por colga algun plachi di cara cu diferente emocion den klas cu e palabra referente na e emocion.

### Contesta

#### Tarea 5d

- |          |                 |
|----------|-----------------|
| 1. corki | 4. lima         |
| 2. lechi | 5. palo di coco |
| 3. solo  | 6. chumbo       |

#### Tarea 5e

1. Un set di copi cu scoter
2. Un troshi di druif
3. Un boket di flor
4. Un trupa di solda
5. Un bonder di pañã
6. Un grupo di mucha
7. Un monton di pieðra
8. Un nubia di abeha

#### Tarea 5f

1. Ora bo ta alegre, bo ta sinti bo bon/contento/feliz/anima.
2. Ora bo ta furioso, bo ta sinti bo hopi rabia/bastante rabia/exita.
3. Ora bo ta infeliz, bo ta sinti bo tristo/sin gana/sin animo.
4. Ora bo ta cansa, bo ta sinti bo sin forza/sin gana/sin animo.
5. Ora bo ta keto, bo ta sinti bo tristo/timido/trankilo/calma.
6. Ora bo ta curioso, bo ta sinti bo cu gana pa sa algo/interesa (pa sa algo).
7. Ora bo ta namora, bo ta sinti bo bon/dushi/contento/stima.
8. Ora bo ta nervioso, bo ta sinti bo inrankil/ansha/exita.
9. Ora bo ta orguyoso, bo ta sinti bo hopi bon/feliz/satisfecho.
10. Ora bo ta satisfecho, bo ta sinti bo contento/feliz/trankilo.
11. Ora bo ta sigur di bo mes, bo ta sinti bo bon/feliz/trankilo.
12. Ora bo ta sorprendi, bo ta sinti bo straña/asombra/excita.
13. Ora bo ta spanta, bo ta sinti bo cu miedo/inrankil/sustia/confundi.
14. Ora bo ta tranquil, bo ta sinti bo bon/relaha/calma/alivia.

#### Tarea 5g

1. Mi ta un bailarin.
2. Mi ta un poeta.
3. Mi ta un actor.
4. Mi ta un autor.
5. M ta un compositor.
6. Mi ta un dirigente.

*Tarea 5h*

1. Luna ta manera un bala tapa cu rayonan di luz di plata.
2. Lama ta manera un hamaca inrankil cu scuma di habon.
3. Nos klas ta manera un planeta misterioso cu strea di fantasia.
4. Mi cama ta manera un scochi suave cu magia di catuna.

Nota: E alumnonan mes por pensa nan mes frasenan.

**6 Skirbi bon**

6f Yema e letterman cu falta

- Cada frase tin palabra cu falta dos letter.
- Busca e letterman den e rij alfabou.
- Skirbi e palabranan sin fout den bo scrift.

ab - ck - el - em - oo - ip - ut

1. Tur dia e ...mo ta come cuater ...chi di pan.
2. Un ...antapaha ...ntoso ta para den boit.
3. Pasa pala kita ...el for di e ...elmas.
4. E muchu ...ora a ...ip riba e canca di bascula.
5. Tin ...ete ...on y dos cancion na cabesa.
6. Tira ta conta papel cu un ...er ...epi.
7. Yen di ...richi a ...rait sali na troncon di e palo.
8. Shamu ta ...ar pa un bato ...erial.
9. Sin ...aki Magda ta ...ose e cané.

6g Cua palabra ta pas cu otro?

- Skirbi tres palabra cu ta pas cu e palabranan alfabou.
- Pone atencion y skirbi nan sin fout.

1. poema
2. anfor
3. biblioteca
4. pitoto
5. corason
6. sorpresa

**6h Rima rima**

- Lesa e palabranan den e prome hoki.
- Traha un lista alfabico di nan den bo scrift.

a - b - c - d - e - f - g - h - i - j - k - l - m - n - o - p - q - r - s - t - u - v - w - x - y - z

apeli - limonchi - haca - tapachi - dushi - rima

- Busca un palabra den e hoki alfabou cu ta rima cu un palabra den bo lista.
- Skirbi e palabra cu ta rima tras di e otro den bo lista.

pasachi - cadachi - wallaca - porachi - niki - rima

**6i Palabra cu garen otro**

- Lesa cada biela dos frase.
- E palabranan blase ta mesos cu otro, pero nan tin un zenitlo y refracion diferente.
- Splica e diferente.
- Den cada frase lila un palabra.
- Lesa bon y pensa un palabra cu ta pas.
- Skirbi e palabranan corecto den bo scrift.

Niña tabata anima carno cu el a pega ... mesca. Naoná na la carno dje ... ey.

Fino a spota ora un ... a bola dreto na cambes. I donado a grita spota: "E tiger a bay for di sa ..."

Shi Maria ta punta na yunan colá: "Eicon bose ta ...?" Shi Maria a rebota ...

caralaca - buda - libe - Nani - grito - weta

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- scoge e cluster corecto pa forma e palabra
- scoge palabra cu ta pas cu otro
- pone palabra den secuencia alfabico
- busca palabra cu ta rima
- busca e palabra cu ta pas den contexto

### Material

Buki B2 pagina 62 - 63

### Introduccion

E maestra/o ta

- skirbi algun palabra riba borchu, p.e. **show**, **skirbi**, **slipper**. E ta uza dos color di krijt pa accentua e clusternan y e ta puntra un alumno pa lesa y bisa kico e ta ripara. *cluster di s y otro letter*
- laga e alumnonan pensa otro palabra cu e mesun clusternan. (shobel - shampoo, skelet - skina, slof - slap)

### Tarea 6f

#### Instruccion

E maestra/o ta

- splica cu den e frasenan tin palabra cu falta dos letter y cu mester busca e letternan den e rij abou.
- duna turno na un alumno pa lesa e clusternan.
- duna turno pa lesa un frase y bisa e cluster cu falta. E otro alumnonan ta controla y coregi si tin mester.

### Elaboracion

Despues e alumnonan ta traha e tarea riba nan mes y ta skirbi e palabranan sin eror den nan scrift. Na final ta controla e tarea.

### Tarea 6g

#### Instruccion

E maestra/o ta splica cu ta traha un campo di palabra.

Nos ta kibra cabes y busca palabra cu tin relacion cu un concepto/palabra.

Hunto ta traha e prome rij di palabra. E maestra/o ta laga e alumnonan pensa palabra y splica dicon nan a scoge cierto palabra.

p.e. **poema** → strofa - rima - sentimiento

Un strofa por ta parti di un poema.

Den un poema por haci uzo di rima.

Den un poema por expresa sentimento. Aki por muestra riba e ilustracion.

### Elaboracion

E alumnonan ta lesa e palabranan den e di dos hoki y ta traha e tarea pa nan mes.

### Tarea 6h

#### Instruccion

- E maestra/o ta laga un alumno lesa e alfabet.
- Un otro alumno ta lesa e palabranan den e prome hoki.
- Awor mester skirbi e palabranan den orden alfabico y bou di otro. Cua palabra ta bin prome? (boca) Corda wak e alfabet. E maestra/o ta sigui duna turno y ta skirbi e palabranan riba borchu.

### Elaboracion

- E alumnonan ta skirbi e palabranan for di borchu, den nan scrift.
- E alumnonan ta lesa pa nan mes e palabranan den e di dos hoki y ta traha e tarea riba nan mes.
- Hunto ta controla e tarea.

**Tarea 6i****Instruccion**

E maestra/o ta

- splica e tarea y ta laga e alumnonan lesa e prome dos frasenan pa nan mes.
- pidi pa splica dicon e palabranan blawu ta mescos. *Ta skirbi e palabranan mescos, pero ta bisa nan diferente.*
- puntra kico ta diferente. *ta pronuncia/bisa e palabranan diferente.*
- splica cu esaki ta encera cu e nificacion ta diferente.  
Nila tabata cansa: cansa ta bisa algo di Nila su culpa. Su culpa ta cansa, el a traha hopi.  
Naomi no ta cansa: cansa ta bisa kico Naomi (no) ta haci. (palabra di accion/verbo)
- duna turno pa pensa palabra pa completa e frasenan.

**Elaboracion**

E alumnonan ta sigui riba nan mes y ta nota e palabranan den nan schrift.

E maestra/o ta conseha e alumnonan pa semper controla si e frasenan ta cana bon.

**Reflexion**

Tin un rima cu bo a siña cu semper bo a keda corda?

**Vocabulario**

creatividad  
diseño  
domado  
slons  
smoor  
sneiro  
spantaparha  
sprichi  
tapushi  
toteki  
waltaca

**Nota didactico**

E maestra/o por ripiti loke a bin dilanti den Tarea 6i den les di lesamento tambe.

**Tarea 6h**

baca – waltaca  
drechi – pastechi  
lamunchi – purunchi  
rima – stima  
speki – reki  
tapushi – cadushi

**Tarea 6i**

soño  
lihe  
cacalaca  
huala  
pleita  
Nanzi

**Contesta****Tarea 6f**

1. sneiro – snechi
2. spantaparha – spantoso
3. stof – stoelnan
4. slons – slip
5. shete – short
6. sker – skerpi
7. sprichi – spruit
8. spaar – special
9. smaak – smoor

**Tarea 6g**

1. poema – strofa – rima – sintimento
2. autor – texto – skirbi – cuenta
3. biblioteca – buki – cuenta – informacion
4. pintura – diseño – creatividad – color
5. curason – amor – sunchi – feliz
6. sorpresa – alegria – regalo – celebracion





## 1 Scucha y papia

Combersacion

### Meta

E alumno por/ta:

- scucha, compronde y sigui e liña di combersacion
- participa activamente na combersacion tocante e forma ludico y creativo di e poema
- descubri y compronde e forma ludico y creativo di expresion
- aporta cu idea na e topico di combersacion
- duna opinion tocante e otro forma creativo di e poema

### Material

Buki B2 pagina 64 - 65

Sugerencia: Diferente forma di carton di diferente color, p.e. blaas, flor, boto, strea, fli etc. Diferente buki di poema.

### Introduccion

- E maestra/o ta muestra e alumnonan diferente forma y ta laga e alumnonan menciona e forman. Ta pega e forman na borchí y ta skirbi e nomber di e forman riba borchí.
- E maestra/o ta bisa e alumnonan cu nan ta bay combersa di poema cu forma special.
- E alumnonan ta habri nan buki na pagina 64 - 65.

### Instruccion

E maestra/o ta

- splica cu tin poeta cu ta skirbi poesia cu forma special.
- bisa e alumnonan cu den buki nan por observa algun ehempel.
- laga e alumnonan menciona kico nan ta mira.
- puntra si e poemanan aki tin strofa.
- laga e alumnonan lesa e poemanan.
- puntra si e poemanan ta rima.
- laga e alumnonan bisa loke nan ta pensa y ta reacciona.

### 1 Scucha y papia

#### Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante poema cu forma special. Ta poeta cu gusta skirbi poema cu forma special. Si nan kier skirbi por ehempel un poema tocante un persona, nan ta traha e poema den forma di un yonana.
- Awil e ehempelnan cu forma special riba e pagina aki. Bo por describi loke bo ta mira?
- E poemanan special aki tin strofa?
- Lesa e poemanan. Di kico nan ta trata?
- E poemanan aki ta rima?
- Ki sorto di poema bo gusta mas? Poema contun of poema cu forma special?
- Bo por pensa un otro forma pa un poema?

#### Regla di combersacion

Maske bo no ta di acuerdo cu un persona, bo ta lag'e caba di papia.

- puntra cua sorto di poema nan gusta mas. Comun of cu forma special? Y pakico?
- laga e alumnonan papia di cua poema por hinca den cua forma.
- (p.e. poema tocante un fli den forma di un fli.)

### Elaboracion

- Den grupo di 5 nan ta bay purba traha un poema den un forma.
- Na final cada grupo ta conta kico nan a compila hunto y despues nan ta lesa nan poema.

### Reflexion

Puntra e alumnonan con nan a haya pa papia den grupo tocante e topico poesia. Tabata dificil of facil? Dicon?

### Vocabulario

comun  
forma  
poema  
rima  
special  
strofa

### Regla di combersacion

Maske bo no ta di acuerdo cu un persona, bo ta lag'e caba di papia.

**Festival** di idioma Tema 7 Poesia Parti 3

**2 Mi por lesa**

**E conseho di Toki**  
 Ave ta dicitacion. Tur dicitacion e grupo di Elvi ta bay biblioteca di scol. Elvi gusta lesa. El bishita sesonal na biblioteca ta un fiesta chikito p'e.

Den e cambian di biblioteca ta tur sorto di buki. Tin buki di esport, buki di poesia, buki di bestia, buki di deporte, buki di aventura, buki di chiste y hopi sorto di buki mas. Elvi no ta gusta cu un buki e tin cu scapri. Awe atrobe ta mesos. Elvi ta gusta dilanti di un di e cambian grandi y e ta dushi.

"Awe a scapri un buki cabri", ta asigro Dimitri ta bis'e. "Mi ta bay cu un buki di pista."

"Awe si no so sinda", Elvi ta contesta. "E buki di un macho bomber cu ta bula bay lesa parece mi dushi, pero e buki di un barbalet blanco cu ta manera di un barbalet ordo, parece preti."

"Un barbalet manera?", Dimitri ta bis'e cu cara heri. "Ta macho macho so gusta sorto di buki asina."

Dimitri ta cana bay. Net ora Elvi kier saca e buki di e barbalet for di cambi, e ta tende algo strano.

"Psst, Elvi", e ta tende. "Bin tende." Strala Elvi ta wak rond. Ta ken a manda un member? Ta ken ta papia?

"Bata un tiki mas-cerca di e cambi, Elvi", e stoma ta sigui bis'e. Elvi ta bebe wak rond. Disparite e ta descubri un toteki riba un di e plankinan di buki. E animalito ta tene su cabes un tiki scama y ta keda wak Elvi.

"Tin... ta ken bo ta?", Elvi ta gup. "Ami ta Toki, e toteki di biblioteca di scol", e bestia chikito ta bis'e. "Bo no menter tin mico di mi. Basta nani mi ta yama bo."

"Mi no a tende bo yama", Elvi ta bis'e. "Ta den biblioteca bo ta bibi?"

"Si", Toki ta contesta. "Ora tur macho di scol bay cas, mi ta sali for di e lega caminda mi ta scande. E ora ey ami ta bay lesa buki. Mi a lesa casi tur buki cu tin aki den biblioteca. Mi a ripari cu bo tabata dushi cu buki bo ta lesa e buki aki. Dicon bo no ta lesa un buki di poema?"


"Poema?", Elvi ta puntra strala. "Un buki asina no ta dushi pa lesa, tochi?"

"Compotega", Toki ta contesta. "Poema por conta bo, ora bo ta trata of riba. Poema por laga bo solta dushi. Poemas ta skirbi poema tocante familia, amigo, scol, animal, hana cu solo, sorpresa chikito y hopi otro cos mas."

Boca habri Elvi ta scucha Toki. Djey

e ta crey un buki di poema cu plachi basta for di cambi. "Lo bo gust'e sigra", Toki ta bis'e. "Bo otro simon, Elvi. Corda has conta mi con bo a haya e buki."

"Sigra cu si", Elvi ta bis'e. "Dimitri Toki, cu bo a yuda mi scapri e simon aki." Y contento Elvi ta cana bay cu e buki boso di su boso.



**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

**Pregonta**

1. Ribu ki dia e grupo di Elvi ta bay biblioteca di scol?
2. Ki sorto di buki tin den cambi di biblioteca?
3. Ki sorto di buki Dimitri a scapri?
4. Elvi ta dushi. Cua buki parece Elvi preti?
5. Kico ta para ora Elvi kier saca un buki for di cambi?
6. Ta ken ta yama Elvi?
7. Ki ora Toki ta lesa buki?
8. Ki sorto di buki Toki kier pa (hi) lesa e simon aki?
9. Kico poema por haci cu bo?
10. Tocante kico e poetasan ta skirbi den su poemasnan?
11. Ki sorto di buki Elvi ta lesa e simon aki?
12. Kico Toki ta bisa Elvi ora e ta bay?
13. Mene lesa algun sorto di buki mas cu mi ta den e texto aki.

**2 Mi por lesa**  
 Lesa y comprende

- Meta**  
 E alumno por/ta:
- saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto
  - distingui y interpreta e funcionnan di e signonan di puntuacion
  - lesa y interpreta e funcion di interheccion den contexto
  - interpreta e titulo di e texto

**Material**  
 Buki B2 pagina 66 - 67

- Introduccion**  
 E maestra/o ta
- pone algun buki riba mesa y ta puntra cua buki nan lo kier lesa? Ta muestra un buki di bestia, buki di aventura, buki di chiste. Djey ta puntra, si semper ora nan bay biblioteca nan sa di biaha cua buki pa coy. Tin ora ta dificil.
  - duna e alumnonan oportunidad pa wak pagina 66 - 67.

- Instruccion**  
 E maestra/o ta
- bisa e alumnonan cu nan ta bay lesa un parti di e texto. Nan tin cu scucha bon. Despues nan ta haya turno individual pa lesa den bos halto. Duna turno cortico.
  - pidi nan pa pone bon atencion na e frasenan entre comia – estilo directo. Por ehempel: Cua ta e frasenan cu Dimitri a bisa? Y na e frase cu tres punto, pa nan les'e cu un pauze mas largo.
  - pidi atencion tambe na e palabra di interheccion *Pssst* cu tin un funcion apelativo, es decir pa hala atencion. Pa nan les'e cu e entonacion corecto.
  - haci algun pregunta:
    1. E cuenta aki por a sosode di berdad of no? Dicon? *No, pasobra un toteki no por papia ni lesa buki.*

2. Boca habri Elvi ta scucha Toki. Di berdad Elvi a scucha Toki cu su boca habri? *No. E tabata sorprendi pa tende Toki conta di tur loke e sa di poema.*
  3. Cua ta e conseho cu Toki a duna Elvi? *Pa e lesa un buki di poema; poema por conta bo hopi cos.*
- splica e palabranan dificil.

**Elaboracion**  
 E maestra/o ta pone e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa den silencio. Despues nan ta bay traha e siguiente tareanan.

- Skirbi un frase cu Elvi a bisa. Tambe un frase di Dimitri y di Toki. Corda riba e signonan di lesa.
- Traha frase cu e siguiente palabranan di interheccion: *Pssst! Hey! Epa!*

Na final e maestra/o ta duna turno pa lesa nan.

**Reflexion**  
 Kico bo ta pensa di e conseho cu Elvi a haya for di Toki? Splica bo contesta.

**Vocabulario**

animalito  
compolaga  
conseho  
descubri  
duda  
fia  
menta (v.)  
namora di  
poemario  
poeta  
ripara  
semanal

**Expresion**

boca habri

**Sinonimo**

menta – menciona

**Nota didactico**

namora: adhetivo of verbo  
Un pushi namora (adh.).  
E barbulet blaw ta namora (v.) di e barbulet oraño.

\* Pa mas informacion tocante interheccion mira Manual di Gramatica Papiamento, Morfologia, Capitulo 11 Interheccion.

**Festival di idioma** Tema 7 Poesia Parti 3

**2 Mi por lesa**

**E conseho di Toki**  
Ave ta diaranson. Tur diaranson e grupo di Elvi ta bay biblioteca di scol. Elvi gusta lesa. El bishita semanal na biblioteca ta un fiesta chikito p'e.

Den e cashinan di biblioteca tin tur sortu di buki. Tin buki di cuenta, buki di poema, buki di bestia, buki di deporte, buki di aventura, buki di chiste y hopi sortu di buki mas. Elvi no ta gusta cu un buki e tin cu scoge. Awe atrobe ta mesos. Elvi ta gusta dilanti di un di e cashinan grandi y e ta dushi.

"Awe a scoge un buki cache", ta asigro Dimitri ta bis'e. "Mi ta bay cas cu un buki di pirata."

"Awe si no ta sinda", Elvi ta contesta. "E buki di un macho bomber cu ta bula bay lama parece mi dushi, pero e buki di un barbulet blaw cu ta nanora di un barbulet orado, parece preti."

"Un barbulet nanora?", Dimitri ta bisa cu cara heri. "Ta macho macho so gusta sortu di buki asina."

Dimitri ta cana bay. Net ora Elvi kier saca e buki di e barbulet for di cashi, e ta tende algo strano.

"Preti, Elvi", e ta tende. "Bin tende." Strala Elvi ta wak rond. Ta ken a manda su number? Ta ken ta gupia?

"Bibi un tiki mas-cash di e cashi, Elvi", e stem ta sigui bisa. Elvi ta bebe wak rond. Dimitri e ta descubri un terek riba un di e plankinan di buki. E animalito ta tene su cabes un tiki scama y ta keda wak Elvi.

"Tin... ta ken bo ta?", Elvi ta gupia. "Awe ta Toki, e terek di biblioteca di scol", e bestia chikito ta bisa. "Bo no menter tin macho di mi. Basta nani mi ta yama bo."

"Mi no a tende bo yama", Elvi ta bisa. "Ta den biblioteca bo ta bibi?"

"Si", Toki ta contesta. "Ora tur macho di scol bay cas, mi ta sali for di e laga caminda mi ta scande. E ora ey awi ta bay lesa buki. Mi a lesa casi tur buki cu tin aki den biblioteca. Mi a ripara cu bo tabata dushi cu un buki bo ta fia e buki aki. Dicon bo no ta fia un buki di poema?"


"Poema?", Elvi ta puntra strala. "Un buki asina no ta dushi pa lesa, tochi?"

"Compolaga", Toki ta contesta. "Poema por haci bo contento. Poema por consola bo, ora bo ta triste of rubia. Poema por laga bo soña dushi. Poetanan ta skirbi poema tocante famia, amigo, scol, animal, luna cu solo, sorpresa chikito y hopi otro cos mas."

Boca habri Elvi ta scucha Toki. Ojey

e ta crey un buki di poema cu plachi basta for di cashi. "Lo bo gust'e sigi", Toki ta bisa. "Bo otro simon, Elvi. Corda bin conta mi con bo a haya e buki."

"Sigur cu si", Elvi ta bisa. "Dimitri Toki, cu bo a yuda mi scoge e simon aki." Y contento Elvi ta cana bay cu e buki boso di su boso.



**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta pariente.
- Despues contesta e preguntanan.

**Pregonta**

1. Ribu ki dia e grupo di Elvi ta bay biblioteca di scol?
2. Ki sortu di buki tin den cashi di biblioteca?
3. Ki sortu di buki Dimitri a scogel?
4. Elvi ta dushi. Cua buki parece Elvi preti?
5. Kico ta para ora Elvi kier saca un buki for di cashi?
6. Ta ken ta yama Elvi?
7. Ki ora buki ta lesa buki?
8. Ki sortu di buki Toki kier pa fha fia e simon aki?
9. Kico poema por haci cu bo?
10. Tocante kico e poeta nan ta skirbi den nan poemari nan?
11. Ki sortu di buki Elvi ta fia e simon aki?
12. Kico Toki ta bisa Elvi ora e ta bay?
13. Mesci lesa algun sortu di buki mas cu mi ta den e texto aki.

**3 Bo a comprende?**  
Comprende loke bo lesa

**Meta**

E alumno por/ta:

- haci uzo di contexto pa saca nificacion di palabra y concepto nobo
- indica e partinan humoristico di e texto
- interpreta e partinan irealistico for di e texto
- duna opinion tocante e contenido di texto

**Material**

Buki B2 pagina 66 - 67

**Introduccion**

E maestra/o ta puntra e alumnonan pa un conseho. E ta trece un par di buki y e ta puntra nan cua buki lo ta mas dushi pa lesa. Y dicon.

**Instruccion**

Duna e alumnonan oportunidad pa lesa e cuenta na pagina 66 pa nan mes.

E maestra/o ta haci pregunta:

1. E animalito cu yama Toki a duna Elvi conseho. Esaki ta realidad of no? Ken di berdad lo por duna bo conseho na biblioteca? *bibliotecario/empleado di biblioteca*
2. Cua ta e parti pret di e cuenta aki?
3. Bo ta di acuerdo cu Dimitri, ora el a bisa cu ta mucha muhe so gusta sortu di buki asina?
4. Cua sortu di buki abo gusta lesa? Dicon?

**Elaboracion**

Den grupo ta bay contesta e preguntanan na pagina 7 y ta skirbi nan den schrift.

E maestra/o ta duna grupo turno pa contesta pregunta y e alumnonan ta coregi si mester.

**Reflexion**

Abo sa sigui conseho cu otro hende ta duna bo? Dicon si, dicon no?

**Vocabulario**

aventura  
consola

**Nota didactico**

Por laga e alumnonan den grupo di dos scoge un poema for di e bukinan of copianan disponibel. Den grupo chikito nan ta lesa e poema y ta busca e tema di poema. Despues e maestra/o ta laga nan presenta nan poema y bisa loke e poema ta trata.

**Contesta**

1. Tur diaranson e grupo di Elvi ta bay biblioteca di scol.
2. Den e cashinan di biblioteca tin buki di cuenta, buki di bestia, buki di deporte, buki di aventura, buki di chiste y hopi sortu di buki mas.
3. Dimitri a scoge un buki di pirata.
4. E buki di un barbulet blaw cu ta namora di un barbulet orado.
5. Ora Elvi kier saca un buki for di cashi, e ta tende un stem cu ta manda su number.
6. Ta Toki ta yama Elvi.
7. Toki ta lesa buki, ora tur mucha di scol bay cas.
8. Toki kier pa Elvi fia un buki di poema.
9. Un poema por haci bo contento, e por consola bo y e por laga bo soña dushi.
10. E poetanan ta skirbi poema tocante famia, amigo, scol, animal, luna cu solo, sorpresa chikito y hopi otro cos mas.
11. E siman aki Elvi ta fia un poemario.
12. Ora Elvi bay, Toki ta bis'e pa e corda bin conta con el a haya e buki.
13. Algun otro sortu di buki ta: buki di pintura, buki di receta, buki di wegá, buki di obra di man, buki di salud, buki di mata etc.

**Festival di idioma** Tema 7 Poesía Part 3

**4 Vocabulario**

**Poema cu forma special**  
 "Awe mi tin un sorpresa pa boso",  
 juffrouw Diana ta bisa den klas.  
 Tur mucha ta keda luto pa tende  
 luto e sorpresa ta.  
 "Nos klas ta bay participa na un  
 competencia di poesia di nos scol."  
 "Ki dia, juffrouw?"  
 "Con, juffrouw Diana?"  
 "Nos dia, juffrouw?", nos alumna ta  
 puntra puntra.  
 "Usa pa un, tranquil", juffrouw ta bisa.  
 "Laga mi splica boso.  
 Tin un competencia di poesia cu  
 forma special. Aki den siman nos  
 mester entrega e nos nido  
 poemanan di nos klas.  
 Y otro luna un hurado lo scru  
 esnanan mihó di nos scol."

"Kico bo por gana, juffrouw?"  
 Gira ta puntra. "Laga mi lesa riba e  
 formulari", juffrouw ta bisa.  
 "Bo por gana luto, luto na  
 Papamentu y entrada pa bay  
 cine."  
 "Sapet, juffrouw". Arantia ta bisa.  
 "Awe kien participa. Kico mi tin cu  
 haci?"


"Scucha boso", juffrouw Diana ta  
 bisa. Prome mi kier pa boso studia e  
 ehempel di poema cu forma special  
 den boso luto. Caba bo tin cu pensa di  
 li tregio bo kien skirbi.  
 Despues bo tin cu busca un forma  
 special cu ta cuadra cu contenido di e  
 poema.  
 Bo por usa cualkier forma.  
 E siguiente paso ta pa bo skirbi bo  
 poema den e forma special.  
 Bo tin cu deducir e poema den klas.  
 Tur mucha cu haci nan presentacion den  
 klas, ta haya un punto cerca mi.  
 Esnan cu score mihó lo representa nos  
 klas den e competencia.


**Tarea 1**  
 Kico bo ta reá?!


- Lesa e frase: luto di cada gijnta.
- Busca e palabra cu falta, den e rij  
 akibon.
- Skirbi e palabra den bo scribít.


**Tarea 2**


- Abo a yega di gana un  
 competencia?
- Ki sortu di competencia?
- Kico bo a gana?
- Cuanto mucha mas a gana algun?
- Skirbi e contestanan den bo  
 scribít.


1.  Ora bo haya un ... bo ta haya of  
 tende algo dushi cu bo no a spera.

2.  Bo tambe ta  
 skirbi un poema?  
 Na un ... ta wak kien a skirbi e  
 nido poema.

3.  ... ta di si kien a gana e  
 competencia.

4.  Tin luto e ganado ta haya un  
 regalo of un ...

5.  Na otro competencia esan cu a  
 presta mihó, ta haya un ...

6.  Y tin luto e ganado ta haya un ...  
 cu tempo bunita.

• competencia di poesia • hurado • medaya • plakkaat • sorpresa • cope

## 4 Vocabulario

Amplia vocabulario

### Meta

- E alumno por/ta:
- pone relacion di nificacion entre ilustracion y concepto
  - asocia palabra na contexto
  - scoje vocabulario corecto pa completa frase

### Material

Buki B2 pagina 68 - 69  
 Sugerencia: Poster cu e palabra 'Sorpresa!'

### Introduccion

- E maestra/o ta
- muestra un poster cu tin skirbi: Sorpresa!
  - bisa cu awe e tin un sorpresa pa nan.
  - bisa cu esaki ta e prome frase di e cuenta cu mi ta bay lesa cu yama: *Poema cu forma special.*
  - bisa cu den e cuenta ta conta di competencia di poesia, na unda lo tin hurado y por gana diferente premio.

### Instruccion

- E maestra/o ta
- lesa un parti di e cuenta prome pa e alumnonan scucha y despues ta duna nan turno pa sigui lesa.
  - splica nificacion di e palabranan difencil den e cuenta.

- Tactica pa splica palabra:
1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
  2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
  3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
  4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

*Topico* ta e tema cu e poema ta trata. E maestra/o ta laga e alumnonan menciona algun tema.

*Representa e klas* ta nifica aki cu bo ta duna un presentacion den number di e klas.

- Contenido* di un poema ta e tema y e mensahe cu e poema ta trata.
- Haci pregunta di e cuenta:
    - Ki competencia ta bay tin? *Competencia di poesia/poema.*
    - Kico ta otro di e competencia aki? *Mester skirbi un poema den un forma original.*
    - Kico nan kiermen cu 'den forma special'? *For di e forma di e poema bo por deduci e contenido di e poema. Por ehempel, si e poema ta trata strea, e poema ta skirbi den forma di strea.*
  - duna turno pa mira plachi y splica kico ta mira na cada plachi. Na e tres ultimo plachinan ta bisa cu un medaya, un copa y un plakkaat tambe ta un forma di premio.

### Elaboracion

#### Tarea 1

- E maestra/o ta
- lesa e tarea y ta duna turno pa lesa e prome frase y scoje un palabra pa completa e frase.
  - skirbi e prome contesta riba borchu y e alumnonan ta completa e otro frasenan individualmente. Na final ta revisa e contestanan hunto den klas.

#### Tarea 2

- E maestra/o ta
- duna turno na un alumno pa lesa e tarea.
  - duna turno na e alumnonan pa bisa kende a yega di gana un competencia y ki sortu di competencia.

### Reflexion

E maestra/o ta evalua con e participacion di e alumnonan tabata.

**Vocabulario**

competencia di poesia  
 contenido  
 forma original  
 hurado  
 medaya  
 pareu  
 participa  
 plakkaat  
 presentacion  
 representa  
 topico  
 trofeo

**Nota didactico**

Por laga e alumnonan trece nan premio cu nan a gana.

**Contesta***Tarea 1*

1. Ora bo ta haya un sorpresa, bo ta haya of tende algo dushi cu bo no a spera.
2. Na un competencia di poesia ta wak ken a skirbi e miho poema.
3. Hurado ta dicide ken a gana e competencia.
4. Tin biaha e ganado ta haya un regalo of un medaya.
5. Na otro competencia esun cu a presta miho, ta haya un copa.
6. Y tin biaha e ganado ta haya un plakkaat cu texto bunita.

### 5 Pensa bon

#### 5i Cua palabra ta cuadra cu cua poema?

- Alibou tin cuater titulo. Despues ta sigi cuater poema.
- Cua titulo ta cuadra riba cu cua poema?

boto - boto - atama - trupial

Al'e ta pensa  
riba awa  
leu awa  
na horizonte  
su bandeda  
ta waya  
ta yama awa.

Un baby den brasa  
dos yiu na su seno.  
El a cubo di pose  
cumbida pa tata.  
Mi no por pensa  
mi bida sin djé.

Fiesta den cura  
bishitante soná di  
e mesa memey  
cantando dhaso  
pa haya un pida  
di e batrey.

Su neishi  
habu den palo  
e tres viaman  
ta canta den casa  
ami ... ami ...  
ami poeme!

#### 5j Splica palabra

- Ora algo ta lababel, bo por ...
- Sigil' avoc na e mesun manera.

1. Ora algo ta pagabel, bo por ...
2. Ora un cos ta uzabel, bo por ...
3. Ora algo ta bebibel, bo por ...
4. Ora un pensa ta lababel, bo por ...
5. Ora algo ta comabel, bo por ...



#### 5k Pone e palabranan na nan laga

- Alibou tin un poema cu forma special.
  - Algun palabra ta yena cuba.
  - Skirbi e poema aki den bo scrit.
- a. Ki forma e poema aki tin?
  - b. Pone e cuater palabranan cu falta na nan laga.
  - c. Cua di e palabranan di e poema tin algo cu ta mescol?
  - d. Cua palabra ta diferente?

viba - ta - teta - tropi

tata

teta



#### 5l Yena e palabra correcto

- Busca e palabra cu falta den cada frase.
- Skirbi e palabra correcto den bo scrit.

avoc - competencia - bandeda - comey - plababel - sorpresa - roya

Mila

1. Awe tin un ... di poesia.
2. Mila tambe ta participa yen di ...
3. E ... ta wak leu ta declara cu mes djeta.
4. Pa su ... Mila ta gana premio poesia.
5. E ta haya un ... y un ...
6. E otro ganadonan ta haya un ... cu cinda pa  
cofja na garganta.



70

71

## 5 Pensa bon

Reflexion riba idioma

### Meta

E alumno por/ta:

- comprende relacion di nificacion entre palabra
- comprende nificacion di cierto forma di adhetivo
- scohe palabra corecto pa completa frase

### Material

Buki B2 pagina 70 - 71

### Introduccion/Instruccion

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa mira e plachi di e trupial den e cadushi.
- bisa cu hunto nan ta pensa un poema pa e plachi.
- skirbi por ehempel: E parha ta zoya bay bin  
sinta den cadushi  
ta warda awa yobe  
pa haya dader dushi
- skirbi algun palabra na borchi: awasero, bolo y boto.
- puntra cua palabra e alumnonan lo scohe pa e poema. awasero  
puntra e alumnonan dicon lo scohe e palabra ey. *den e poema ta  
menciona e palabranan 'awa yobe'*
- puntra e alumnonan cua otro palabra nan mes a pensa pa e  
poema?

Tarea 5i

### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa cu esaki ta e prome frase di e cuenta *cu mi ta bay lesa cu yama*:  
Poema cu forma special.
- bisa cu den e cuenta ta conta di competencia di poesia, na unda lo  
tin hurado y por gana diferente premio.
- lesa e instruccion.

### Elaboracion

- E alumnonan ta bay traha den duo.
- E maestra/o ta duna algun duo turno pa bisa nan contesta.
- E maestra/o ta duna e alumnonan oportunidad pa splica dicon a  
scohe tal palabra pa tal poema.
- E maestra/o ta splica cu por ehempel den e prome poema e  
palabra *awa* ta laga bo pensa cu e palabra ta 'boto'. Pasobra un  
boto ta nabega riba awa.
- Den e di dos poema ta e palabranan den e poema: baby, dos yiu y  
tata ta laga bo pensa cu ta e palabra 'mama' ta cuadra cu e poema.  
Den e di tres poema: fiesta, bishitante, cantando y batrey.  
Den e di cuater poema: neishi, den palo ta laga bo pensa cu ta e  
palabra 'trupial' ta pas cu e poema.  
E maestra/o ta duna e alumnonan oportunidad pa intercambia  
pensamento cu otro tocante e poemanan.

Tarea 5j

### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e instruccion y ta splica cu e palabra *lababel* ta consisti di e  
palabra (verbo) *laba* y di *bel*.
- puntra cua palabra ta mira den e palabra *pagabel*, *paga* y *bel*
- laga un alumno lesa e prome frase y splica e nificacion.
- splica cu pag'e ta consisti di *paga* y *e*. Ora pega nan na otro un  
letter ta cay afo y ta pone apostrof.
- skirbi e frase riba borchi:  
Ora un cos ta uzabel, bo por ... uza e → uz'e.

### Elaboracion

- E maestra ta duna algun alumno turno y e ta skirbi e frasenan cu  
nan contesta riba borchi: balia e → bali'e, conta e → cont'e.

## Tarea 5k

**Instruccion**

E maestra/o ta

- pinta un trapi riba borchí y e ta skirbi riba cada step: *Tanta Tina ta gusta traha tentalaria.*
- bisa cu e ta un poema cu forma special. Ki forma?
- pidi e alumnonan pa lesa e poema.
- puntra: Cua di e palabranan di e poema tin algo cu ta mescos? *E palabranan cu ta cuminsa cu letter t.*
- puntra: cua palabra ta diferente? *E palabra gusta ta cuminsa cu g.*

**Elaboracion**

- E alumnonan ta skirbi e poema den nan schrift prome.
- E alumnonan ta bay traha tarea 5k den duo.
- Despues e maestra/o ta trata e contestanan hunto cu klas.

## Tarea 5l

**Instruccion**

- E maestra/o ta lesa e instruccion y ta bisa cu e alumnonan ta bay completa e frasenan.
- E alumnonan tin cu busca e palabra cu falta den e rij riba e frasenan.
- E maestra/o ta laga un alumno lesa e prome frase.
- Cua di e palabranan den e rij ta pas den e frase?
- E maestra/o ta verbo bishita si e palabra ta bon y e ta coregi den caso cu no ta asina.

**Elaboracion**

- E alumnonan ta traha individualmente na e tarea aki.
- Nan ta skirbi e palabra of ful e frase den nan schrift.
- E maestra/o ta duna un alumno turno pa lesa un frase.
- Hunto cu klas e maestra/o ta trata cada frase y ta bishit si e contesta ta corecto.
- E maestra/o ta splica pa su sorpresa: ta algo cu bo no a spera. (Pa su sorpresa Mila ta gana prome premio.)

**Reflexion**

Cua di e poemanan boso a gusta? Ken por traha un poema den forma di trapi?

**Vocabulario**

batrey  
canta den coro  
cuadra cu  
horizonte  
piesa  
trofeo  
waya  
yama ayo  
yen di animo

**Variante**

baila – balia

**Homonimo**

conta: p.e. conta placa – conta un cuenta

**Expresion**

Pa su sorpresa: algo cu bo no a spera (Pa su sorpresa Mila ta gana prome premio).

## Tarea 5i

Den e prome poema tin e frase: **At'e** ta pasa ... **At'e** ta un contraccion: e ta consisti di e palabra ata (adverbio) y e. (Ata e ta pasa ...)

Den e di dos poema tin e frase: *Mi no por pensa mi bida sin **dje**. E* ta pronomber personal y ta haya 'dj' su dilanti; esaki ta pa facilita pronunciacion.

Den e di tres poema tin e frase: *Fiesta den cura ... **cantando** duro ...*

**Cantando** ta un forma di verbo cu yama gerundio. Ta hopi uza na Papiamento: mi ta bailando, roncando etc.

Tarea 5j E palabranan aki ta adhetivo forma pa un verbo y e sufiho *bel*: lababel, pagabel, uzabel, bebibel, baliabel, contabel.

Frase: Ora algo ta pagabel, bo por *pag'e*.

*Pag'e* ta un contraccion: ta consisti di e verbo *paga* y e.

Tarea 5l E maestro por haci un wega di palabra cu e alumnonan. Por ehempel e por pidi e alumnonan pa saca mas palabra posibel for di e palabra *ganadornan*. Ken a saca mas palabra? Ehempel: gana, ganado(r), na, Ana, nan.

**Contesta**

## Tarea 5i

*Boto* pa texto: *At'e ta pasa ...*

*Mama* pa texto: *Un baby den brasa ...*

*Bolo* pa texto: *Fiesta den cura ...*

*Trupial* pa texto: *Su neishi ...*

## Tarea 5j

1. pag'e
2. uz'e
3. beb'e
4. bali'e
5. cont'e

## Tarea 5k

- *E poema tin forma di un trapi.*
- **Tico ta tenta Timo riba trapi**
- Tin cinco palabra cu ta cuminsa cu letter *t*.
- Ta e palabranan **Tico, ta, tenta, Timo** y **trapi**
- E palabra **riba** ta diferente.
- E palabra **riba** no ta cuminsa cu letter *t*. E ta cuminsa cu letter *r*.

## Tarea 5l


1. competencia
2. animo
3. hurado
4. sorpresa
5. trofeo, plakkaat
6. medaya



**Festival**  
di idioma

tema 7 Poesía


París 3



### 6 Skirbi bon

6j Skirbi un poema cu forma special

- Akiboo tin un poema cu un forma masia special.
- Lesa e poema y pensa un titulo p'e.



Elave  
 di mas  
 largo  
 ta  
 practica  
 poetica  
 pa  
 pensa  
 el  
 titulo  
 di  
 poema  
 mi  
 ta  
 y  
 el  
 pa  
 aplica  
 kico  
 mi  
 practica  
 mi  
 gurganta  
 asina  
 lesa  
 e  
 poema.  
 Kico  
 mi  
 gusta  
 come  
 for  
 dur  
 kico  
 mi  
 ta  
 sinti  
 y  
 kico  
 mi  
 ta  
 pensa  
 kico  
 mi  
 gusta  
 baci  
 y  
 kico  
 mi  
 ta  
 gusta  
 si  
 kico  
 ta  
 Ta  
 por  
 Un  
 ma  
 cial  
 gi

Awor bo mes por skirbi un poema cu forma special!


- Scoge un di e palabranan blason.
- Skirbi e palabra maney riba bo blachi y skirbi mas tanto palabra cu tin algo di haci cu e palabra aki.
- Pinta p'ora e forma di e poema den bo schrift.
- Ordena y skirbi e palabra y frasenan di bo poema di tal manera cu nan ta pas den e forma.

### 6k Lesa y skirbi

- Lesa e frasenan akiboo y skirbi e palabranan cu tin un color, nechi y sin fout den bo schrift.

1. Mi gusta dic lesa poema.
2. Mi tin un poemario.
3. P'ora mi ta scoge un poema.
4. Despues mi ta studia y sika e poema for di mi cabes.
5. Asina mi por bis'e nechi dilanti di klas.
6. Mi mes gusta skirbi poema tambe.
7. Tin biaha mi ta participa na festival di poesia.
8. Dia mi bina grandi mi kier bina un poeta.

### 6l Dictado



## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- skirbi un poema den un cierto forma
- skirbi palabra over sin fout
- practica y traha un dictado

### Material

Buki B2 pagina 72 - 73  
Sugerencia: Blachi A3

### Introduccion

E maestra/o ta laga e alumnonan comenta tocante e plachi y e poema cu nan ta mira na pagina 72 y ta haci algun pregunta.

Dicon e forma di e poema ta special? *E tin forma di un bestia.*

Cua bestia e ta? *giraf* Con bo sa esey? *Nek largo, e manchanan etc.*

### Tarea 6j

#### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa cu e ta bay duna oportunidad pa e alumnonan lesa e poema pa nan mes. E alumnonan por haci esaki den duo.
- splica cu nan mester wak bon unda cada frase ta cuminsa (mayusculo) y unda e ta caba (punto, signo di interrogacion of sclamacion).
- splica tambe cu nan mester pensa un titulo (nomber) pa e poema.

E alumnonan mester paga bon tino, pasobra nan mes tambe ta bay skirbi un poema cu forma special.

Ora nan caba di lesa e poema pa nan mes, e maestra/o por haci algun pregunta.

Ken por bisa algo tocante e prome frase? *E ta hopi largo, mescos cu e garganta di e giraf.* Ken a pensa un bon titulo? *Kico un giraf gusta come?* foyo

### Elaboracion

E duonan ta scoge un palabra pa nan traha un campo di palabra riba e A3. Despues ta traha nan poema cu ayudo di e palabranan aki.

E maestra/o por laga nan pinta un forma y ordena e frasenan di nan poema den e forma, na nan mes manera. E duonan ta presenta nan obra creativo na otro.

### Tarea 6k

#### Instruccion

E maestra/o ta splica cu awor ta bay prepara pa traha un dictado, ta practica algun palabra dificil prome. E maestra/o ta pidi pa articula bon cla ora di lesa.

### Elaboracion

Un alumno ta lesa e frase, un otro alumno ta ripiti e palabra(n) dificil.

E alumnonan ta skirbi e palabra(n) den nan schrift. Na final ta controla hunto tur frase un biaha mas y ta haci coreccion si ta necesario.

### Tarea 6l

#### Instruccion

E maestra/o ta splica cu e ta lesa e frase un biaha completo y cu e alumnonan ta ripiti e frase.

### Elaboracion

E maestra/o ta lesa frase 1 y e alumnonan ta scucha cu atencion y ta ripiti e frase. Despues e alumnonan ta skirbi e frase den nan schrift.

Asina e maestra/o ta haci cu cada frase te na final.

Na final e maestra/o ta recoge e schriftnan pa controla.

### Reflexion

E alumnonan ta gusta rima y traha poema?

Cua di e poemanan cu forma special a hala mas atencion?

**Vocabulario**

declama  
participa  
poema  
poesia  
poeta  
rima  
special

**Expresion**

siña for di cabes

**Nota didactico**

Ora di haci coreccion di un palabra, ta miho pa laga e alumno skirbi e palabra completamente di nobo.

**Dictado**

Prome cu cuminsa cu dictado por palabra con ta bay traha, p.e. si mester skirbi e frase completo of e palabranan difencil so.

Stimula e alumnonan pa semper scucha bon prome cu cuminsa skirbi.

Na final e maestra/o por ripiti e frasenan of palabranan pa duna e alumnonan oportunidad pa coregi nan trabou.

**Contesta***Tarea 6j*

Ta segun escogencia di alumno.

**Dictado**

1. Tin biaha mi ta *declama poema*.
2. Mi ta scoge un poema for di mi *poemario*.
3. Mi ta *studia* y siña e poema bon.
4. Despues mi ta bis'e *nechi* dilanti di klas.
5. Mi a yega di gana *festival di poesia*.
6. Mi kier bay *skirbi* mi mes poema.
7. Dia mi bira grandi, mi ta bira un *poeta*.

**Festival di idioma** Tema 7 Poesía Parte 4

**1 Scucha y papia**

**Combersacion**

- Ave les ta sigui papia tocante poema strip.
- Stripa e poema riba e pagina aki. Kico e poema parce?
- Bo gusta lesa strip? Dicon si of dicen no?
- Si sordo di strip bo gusta lesa mas?
- Lesa e texto riba e pagina aki. Bo gusta e poema strip? Splica algun si of dicen no.
- Tin palabra cu ta rima? Cua?
- Si abo mester traha un poema strip, riba kico lo bo traha bo poema?
- Tin hopi sorto di poema mas. Antes mucha muchanan tabata skirbi verso cortico pa otro den un album di poesia. Asina nan tabata lenda cu un recuerdo di tata.
- Bo a yega di mira un album asina cerca bo mama of tanti?
- Bo por conta e klas algo di un album asina? Kico e mucha muchanan tabata plak den un album di poesia?
- Hopi mucha gusta rap. Rap tambe ta un sorto di poema? Kico ta e diferencia entre un rap y un poema comun? Bo tambe a yega di rap? Con esey a bay?

**Regla di combersacion**  
Nos ta scucha otro bon.

## 1 Scucha y papia

### Combersacion

#### Meta

E alumno por/ta:

- scucha, comprende y sigui e liña di combersacion
- participa activamente na e combersacion tocante e forma ludico y creativo di e poema
- vocifera su opinion tocante e forma di poesia
- descubri e rima den e poesia

#### Material

Buki B2 pagina 74 - 75

Sugerencia: Diferente buki di poema

#### Introduccion

E maestra/o ta

- scoge algun poema for di diferente buki di poema y ta laga algun alumno lesa nan dilanti di klas.
- puntra e alumnonan kico nan ta pensa di e poemanan.
- laga e alumnonan expresa nan mes.

#### Instruccion

- E maestra/o ta splica cu nan ta bay sigui combersa tocante e forma ludico y creativo di poema.
- E alumnonan ta habri nan buki na pagina 74 - 75 y wak e poema bon.  
Laga e alumnonan menciona kico e poema parce. *strip*  
Puntra nan si nan gusta lesa strip. Dicon si of dicen no?
- Laga e alumnonan lesa e texto di e poema. Puntra si nan gusta e poema den forma di strip. Dicon si of dicen no?  
Tin palabra cu ta rima? Cua palabranan ta rima?
- Si abo mester traha un poema den forma di strip, tocante kico lo bo skirbi?

- Splica e alumnonan cu tin hopi sorto di poema mas. Antes e mucha muchanan tabata skirbi poema cortico pa otro den un album di poesia. Asina nan tabata keda cu un recuerdo di otro. Kisas bo a yega di mira un album asina cerca bo wela of un otro hende grandi. Si tin algun alumno cu a yega di wak un album asina, laga nan conta algo di dje. Si no tin, e maestra/o mes ta conta algo di esey.
- E maestra/o ta puntra e alumnonan si nan ta gusta rap. Dicon? Rap ta manera di trece un mensahe cu ritmo. Kico ta e diferencia entre un rap y un poesia comun? *Rap bo ta papia riba ritmo di muziek y un poesia bo ta declama.*
- Boso tambe a yega di rap? Con esey ta bay?

#### Elaboracion

Hunto ta bay traha un rap spontaneamente den klas, un ta reacciona riba otro.

#### Reflexion

E maestra/o ta reflexiona cu e alumnonan riba e trahamento di e rap spontaneamente. Con e alumnonan a experencia esaki?

#### Vocabulario

album di poesia  
poema strip  
rap  
rima  
strip

#### Regla di combersacion

Nos ta scucha otro bon.

### Poema den forma di strip

Mi ta sinta den palo.  
Mi tin masha verdriet.  
Pasobra  
awe juffrouw Flora,  
nos juffrouw di klas,  
ta biaha  
bay La Paz.

**Festival**  
di idioma

Tema 7 Poesía

Parti 4

**2 Mi por lesa**

Un poema magico  
Remi ta ribo cura. Ta haci mucha calor.  
Remi ta bibe bira p'aki p'aya sin por  
drami. E ta bibe di banda. E ta bolbe  
riba su lombo. Djey rita su barga. Pero  
si munda kico e haci, e no por pega  
sofo.

Remi ta corda un triki cu Mama a sif'e.  
Mama a sif'e: "Si bo no por pega  
sofo, bo mester pensa cu bo ta jema un  
cuchara grandi cu pipita di aros cura.  
Bo ta cura bo wowo y conta un pipita  
di aros, dos pipita di aros, tres pipita di  
aros. Prome cu bo cuchara yema, ya bo  
ta na sofo."

Remi ta cura su wowo y a ta curandero  
erota. Un pipita di aros, dos pipita di  
aros, tres pipita di aros... bini pipita di  
aros... cincuenta pipita di aros. Ay, no,  
Remi ta pensa, e triki aki tampoco no ta  
yuda awe.

Remi ta bebe un glas di awa. Djey e ta  
bay para na bantona. E ta mira e bano cu  
ta hunga cac'i acorda tras di un nubia.  
Rato rato e ta sif'e, auto e ta laga su  
mayones bala.

Remi ta bolbe sobri su cama. E ta  
suspira. Ner ora e kier bay bibe di banda  
atrobe, e ta corda algo. Na seraf man a  
sif'e un poema p'ort pa pega sofo. Bo  
mester bibe cada bes e mester frase tras

di otra. Ta un frase cu ta pone bo lenga  
pega den e palabranga un trabalenga.  
Remi ta corda e frase bon bon.  
Pocopocho e ta bise: "Shon sapate ta  
sofo cu sibe sapate."  
Remi ta mira e sapate na dilanti. E ta  
drami den un bantona den su sapateria.  
E ta ronca risienta e ta sofo. Remi ta  
haci un triki, djey e ta bolbe bise:  
"Shon sapate ta sofo cu sibe sapate."  
Ta asina tanto sapate cu sapate ta den  
su sapateria? Remi ta puntra su mes. E  
ta sigi:  
"Shon sapate ta sofo cu sibe sapate."  
Ta ken lo bebe nan sapate pa Shon  
sapate docha?  
Remi ta marmosa: "Mami, pupi, wabi,  
webi, biala... Shon sapate ta sofo  
cu sibe sapate... Ta sapate of of bochi  
taochi?"  
"Shon sapate ta so cu sibe na...  
Shon sapate ta asina."

Des esey Remi ta mira cu tur e  
sapatenan ta cuminda bala. Nan ta  
bala den e sapateria di Shon sapate.  
Sapate con ta bala cu boots preto.  
Lazo man cu sandalia bende. Un  
mocasin ta swing cu un sapate di  
fufufu. Sapate plus blon ta bala sofo  
cu sapate di ballet ros.  
"Shon..."  
"Shon..."  
"Remi, Remi! Lant'ariba. Aworo bo ta  
yega sofo last!", Mama ta bise.  
Remi ta frega su wowo. Unda Shon  
sapate a keda? Remi ta wak palo. Pero  
ta solamente e palo di misel grandi  
e ta mira. Poco poco Remi ta bibe bij.  
Ta fo'i sofo na tanta, e ta pensa.  
Kiermen e poema di sofo a yuda mi  
pega sofo. Esey si ta un poema magico  
di berdad auto!

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Preguntas

1. Remi no por pega sofo. Kico e  
ta haci den su cama?
2. Kico Mama a sif'e Remi?
3. Remi ta pega sofo mester e  
ta conta?
4. Kico Remi ta mira ora e bay  
para na bantona?
5. Si sorto di poema Remi a sif'e  
na sofo?
6. Kico bo mester haci ora bo  
bisa un poema pa pega sofo?
7. Con yama e tipo di poema aki?
8. Con e frase cu Remi tin cu bise  
ta?
9. Kico Remi ta mira na dilanti  
ora e bise e frase pa p'ort  
biba?
10. Ta ken lo bebe nan sapate pa  
Shon sapate docha?
11. Kico e sapatenan ta cuminda  
haci?
12. Dicon Remi ta yama e poema  
pa pega sofo un poema  
magico?
13. Lesa e alia final un bala  
mas. Con frase ta bise bo cu  
aldea Remi ta un poco na  
sofo?

## 2 Mi por lesa

Les a y componde

### Meta

- E alumno por/ta:
- saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto
  - lesa trabalenga cu fluidez
  - lesa y presenta e texto pa publico
  - interpreta e tema magico di e texto

### Material

Buki B2 pagina 76 - 77

### Introduccion

- E maestra/o ta
- puntra e alumnonan si algun biaha nan a yega di soña cu cosnan straño. Un cacho cu ta hari? Un pushi cu ta papia? Soño ta realidad of no?
  - duna oportunidad pa wak e plachinan na pagina 76 - 77. Un mucha soñando cu yen di sapato. Y e titulo ta *Un poema magico*.

### Instruccion

- E maestra/o ta bisa e alumnonan cu awor e ta bay lesa e texto. Nan tin cu scucha bon. Despues nan ta haya turno individual pa lesa den bos halto.
- Ta duna turno cortico. Ta pidi e alumnonan pa pone bon atencion na e palabranan cu *ia*. Ta haci diferencia entre palabranan cu diptongo *ia* (nubia, balia, sandalia) y palabranan cu hiato *i-a* (custia, sapateria).
- E maestra/o ta haci algun pregunta:
  1. E texto aki ta un poema of un cuenta? *Un cuenta*.
  2. Kico ta e tema? *Un frase cu ta laga bo pega soño*.
  3. E texto aki ta conta tocante algo cu a pasa di berdad of no? *Splica bo contesta. Si, pasobra Remi a purba tur otro manera pa pega soño y esey no a logra. Y cu e poema, esta cu e trabalenga si el a logra pega soño.*

4. Y di berdad e poema ey – e trabalenga – ta magico? Splica bo contesta.  
*Si, pasobra Remi a purba tur otro manera pa pega soño y esey no a logra. Y cu e poema, esta cu e trabalenga si el a logra pega soño.*
- E maestra/o ta splica e palabranan dificil di e texto.

### Elaboracion

E maestra/o ta pone e alumnonan sinta den grupo chikito. E ta parti e texto den partinan igual y den grupo cada alumno ta haya un parti pa e lesa. Prome nan ta lesa den silencio y despues den bos halto. Nan tin di haci manera cu nan ta bay conta un cuenta pa henter scol. Despues e maestra/o ta duna algun grupo turno y e otro gruponan ta evalua a base di entonacion, articulacion y con ta wak e publico. Na final e maestra/o por haci un competencia di trabalenga entre e gruponan. Ken por bisa e trabalenga mas hopi biaha y lihe sin haci fout?

### Reflexion

Bo a haya suficiente informacion den e tema aki pa bo mes traha of declama poesia? Dicon si, dicon no?

### Vocabulario

bin bij	rato rato
curu (aros curu)	sapateria
di banda	suspira
hunga cac'i sconde	swing
magico	triki
murmura	

E palabranan manera balia – sandalia – nubia tin diptongo. E palabranan cu hiato manera sapateria – custia – poema – poesia tin dos vocal banda di otro, pero ta zonidonan separa: sa-pa-te-ri-ya, kus-ti-ya, po-we-ma, po-we-si-ya. Otro ehempel di un trabalenga (strukelrijmpje): *baca brabo rabo largo*

**Festival di idioma** Tema 7 Poesia Parti 4

**2 Mi por lesa**

Un poema magico  
Remi ta riba cura. Ta haci mucha calor.  
Remi ta bira bira p'aki p'aya sin por drumi. E ta bira di banda. E ta bolbe riba su lomba. Djey riba su barija. Pero si munda kico a haci, e no por pega soño.

Remi ta corda un triki cu Mama a sif'e. Mama a bira: "Si bo no por pega soño, bo mester pensa cu bo ta yena un cuchara grandi cu pipita di aros cura. Bo ta cura bo soño y conta un pipita di aros, dos pipita di aros, tres pipita di aros. Prome cu bo cuchara yena, ja bo ta na soño."

Remi ta cura un soño y a ta curulesa conta. Un pipita di aros, dos pipita di aros, tres pipita di aros... bini pipita di aros... cinco pipita di aros. Ay, no, Remi ta pensa, e triki aki tampoco no ta yuda awe.

Remi ta bebe un glas di awa. Djey e ta bay para na bencina. E ta mira e luna cu ta hunga cac'i sconde tras di un nubia. Rato rato e ta salí, auto e ta laga su mayones biala.

Remi ta bolbe sobri su cama. E ta suspira. Net ora e kier bay bira di banda atrobe, e ta corda algo. Na soño nan e sif'e un poema p'ot pa pega soño. Bo mester bira cada bes e mester frise tras

di otra. Ta un frase cu ta pone bo lenga pega den e gababrena un trabalenga. Remi ta corda e frase bon bon. Pocopoco e ta bira: "Shon sapate ta soña cu shon sapate."  
Remi ta mira e sapate su dilanti. E ta drenta den un hamaca den su sapateria. E ta ransa mentras e ta soña. Remi ta bira un triki, djey e ta bolbe bira: "Shon sapate ta soña cu shon sapate."  
Ta mester tanto sapato un sapate ta den su sapateria? Remi ta punta su man. E ta sigi: "Shon sapate ta soña cu shon sapate."  
Ta ken lo bebe nan sapato pa Shon sapate dacha?  
Remi ta mustrina "Mami, papi, wela, welo, biala... Shon sapate ta soña cu shon sapate... Ta sapato of of boots tambe?"  
"Shon sapate ta soña cu shon sapate... Shon sapate ta soña..."  
Shon sapate ta soña...

Des may Remi ta mira cu tur e sapatonan ta cuminsa bala. Nan ta bala den e sapateria di Shon sapate. Sapato con ta bala cu boots preto. Lazo mator cu sandalia bende. Un mocasin ta swing cu un sapato di futbol. Sapato plat blon ta bala rond cu sapato di buhat ros.  
"Shon soño...  
Janta..."  
"Remi, Remi! Lant'ariba. Awor bo ta pega soño last!", Mama ta bira.  
Remi ta freja su soño. Unda Shon sapate a keda? Remi ta wak palo. Pero ta solamente e palo di mispel grandi e ta mira. Poco poco Remi ta bira bij. Ta fo'i soño ni'a lanta, e ta pensa. Kiermen e poema di soño a yuda mi pega soño. Esey si ta un poema magico di heridat auto!



**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta prome
- Despues contesta e preguntanan.

**Pregonta**

1. Remi no por pega soño. Kico e ta haci den su cama?
2. Kico Mama a sif'e Remi?
3. Remi ta pega soño mester e ta conta?
4. Kico Remi ta mira ora e bay para na bencina?
5. Si soño di poema Remi a sif'e na soño?
6. Kico bo mester haci ora bo bira un poema pa pega soño?
7. Con yama e tipo di poema aki?
8. Con e frase cu Remi tin cu bira ta?
9. Kico Remi ta mira su dilanti ora e bira e frase pa pensa buhat?
10. Ta ken lo bira nan sapato pa Shon sapate dacha?
11. Kico e sapatonan ta cuminsa haci?
12. Dicon Remi ta yama e poema pa pega soño un poema magico?
13. Lesa e aliter final un biala mas. Con frase ta bira bo cu aliter Remi ta un poco na soño?

**3 Bo a comprende?**  
Comprende loke bo lesa

- Meta**  
E alumno por/ta:
- describi y interpreta accion y pensamiento di protagonista
  - interpreta e tema di e texto
  - distingui y interpreta informacion specifico di e texto
  - reconoce y traha un trabalenga

**Material**  
Buki B2 pagina 76 - 77  
Sugerencia: Trabalenga.

**Introduccion**  
E maestra/o ta presenta un trabalenga. Kico e trabalenga ta bisa bo? Laga nan train un par di biaha.

- Instruccion**  
Duna e alumnonan oportunidad pa lesa e cuenta na pagina 76 - 77 pa nan mes.  
E maestra/o ta haci pregunta:
1. Dicon Remi no por pega soño? *Pasobra ta haci mucho calor.*
  2. Remi su mama a sif'e cu e tin di pensa riba pipita di aros y conta nan. Ken sa di algo otro cu ta yuda bo pega soño? *Algun ehempel: conta carne, lesa un buki.*
  3. Kico e trabalenga a haci cu Remi? *E trabalenga a haci cu Remi a pega soño te cu el a soña cu hopi sapato.*
  4. Unda Remi a wak e palo di mispel: den su soño of den cura di cas? *Remi a wak e palo di mispel pafo den cura.*

**Elaboracion**  
Den grupo ta bay contesta e preguntanan na pagina 77 y ta skirbi nan den schrift.  
E maestra/o ta duna grupo turno pa contesta pregunta y e alumnonan ta coregi si mester.

Na final di les e maestra/o ta splica con un trabalenga ta hinca den otro y e alumnonan ta haya e tarea pa traha un trabalenga den nan grupo y despues present'e dilanti di klas.

**Reflexion**  
E preguntanan tabata facil of dificil? Splica dicon.

**Vocabulario**  
pega soño  
trabalenga

- Contesta**
1. E ta bira p'aki p'aya pa e por drumi.
  2. Mama a sif'e Remi un triki.
  3. No, e no ta pega soño.
  4. Remi ta mira e luna ta hunga cac'i sconde tras di un nubia.
  5. Remi a sif'e un trabalenga na scol.
  6. Bo mester bisa cada bes e mesun frase tras di otro.
  7. E tipo di poema aki yama trabalenga.
  8. E frase ta: Shon sapate ta soña cu shon sapato.
  9. Remi ta mira e sapate su dilanti drumi den su hamaca den su sapateria.
  10. Mami, papi, wela, welo y biala.
  11. E sapatonan ta cuminsa bala.
  12. Remi ta yam'e un poesia magico, pasobra cu e poesia aki si el a logra pega soño.
  13. Unda Shon sapate a keda?


**Festival di idioma** Tema 7 Poesía Part 4

### 4 Vocabulario

**Un poema**  
Ave Mikel ta contento.  
Después di pasá un dia di poesía.  
Mester Ysidro a duna nan tur un poema pa nan. Nan mester a busca un poema cu nan gusta. Mikel a scoge un poema cu un ritmo dushi.

Semper Mikel cu su wela ta recita poema den balcon. Wela tin un bukí di poema. Den dje tin tur sorto di poema. Asta poema rap. Rap so no tin den e bukí.


Leke Mikel gusta mas, ta ora Tio Rudy y Tanchi Soti ta na cas. Nan tur dos ta toca un instrumento. Tio Rudy ta toca bongo-of shekere y Tanchi Soti ta toca cello. Nan ta compaña Mikel y Wela ora nan ta recita.





**Tarea 1**  
Kico bo ta mira?  
• Lesa e frase bon di cada plachi.  
• Busca e palabra cu falta, den e rij adibitu.  
• Skirbi e palabra den bo scifrit.


**Tarea 2**  
Cua palabra bo ta yena?  
Scoge entre recita of declama.  
— Ora bo ... un poema bo ta usa bo bion, curpa y expresion di cara.  
— Ora bo ... un poema, bo ta trata un poema na un manera bunita y formal.


**Tarea 3**  
Bo por trata bo mes rap?  
• Den un rap bo ta conta algo cu a pasa.  
Por ta un cos dushi, algo cu a pasa bo talia of a haci bo traha.  
• Den un rap bo ta papia riba ritmo di musica.  
• Traha un rap cortico di cuater frase.  
• Skirbi e rap den bo scifrit y present'e pa klas.


1   
Den un poema bo por lesa kico e poeta ta pensa y sinti. E poeta ta ... su mes.

2   
Dion ta ... su poema dilanti di klas.

3   
Un ... ta un poeta na un serie di plachi.

4   
Antes muchu muchanan tabata skirbi ... cortico pa otro den un album di poesia.

5   
Ora bo kier ... bo ta canta un texto of un poema riba un ritmo musical.

6   
Un hende cu ta rap, ta un ...

## 4 Vocabulario

Amplia vocabulario

### Meta

E alumno por/ta:

- uza y compronde cierto terminologia relaciona cu poema
- uza vocabulario special pa expresa su mes na un forma ludico
- hunga creativamente cu entonacion y melodia di palabra y frase

### Material

Buki B2 pagina 78 - 79

Tambu of bongo y maraca, plachi di shekere y cello.

### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra ken conoce Tio Ali.
- puntra kico Tio Ali ta haci. *Declama poesia cu ritmo y musica.*
- toca un poesia ritmico di Tio Ali pa e alumnonan scucha.
- puntra: Kico nos a caba di scucha? Tene cuenta cu nos tema y pensa bon, prome cu contesta. *rap, poesia ritmico, cantica etc.*

### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa cu nan ta bay lesa un cuenta na unda ta bay trata otro manera pa presenta un poema. Esta un poema ritmico.
- bisa cu den tarea 1 nan ta bay siña mas palabra nobo. Den tarea 2 ta trata e diferencia entre declama y recita y den tarea 3 ta bay traha un cuenta y ta bay presenta esaki den forma di rap.
- lesa e cuenta prome pa e alumnonan scucha.
- splica e palabranan dificil den e cuenta: bongo, shekere, compaña, cello.

Tactica pa trata palabra:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripit'e na un manera varia.

E maestra/o ta bisa cu cello, shekere y bongo ta instrumento musical y por muestra plachi di e instrumentonan aki.

### Elaboracion

Tarea 1

E maestra/o ta

- duna turno pa mira e plachinan y ta laga e alumnonan menciona kico nan ta mira na cada plachi.
- lesa e tarea y ta duna turno pa e alumnonan lesa e prome frase y scoge un palabra pa completa e frase.
- skirbi e prome contesta riba borchin y e alumnonan ta skirbi e frase completo den nan scifrit.

E alumnonan ta completa e otro frasenan y ta skirbi e frase completo den nan scifrit.

E maestra/o ta cana rond pa duna yudansa si mester.

Na final ta revisa e contestanan.

Tarea 2

### Instruccion

E maestra/o ta lesa e tarea y ta splica e diferencia entre declama y recita. Delama ta ora bo ta presenta un poesia cu melodia y zjeito (movecion di man y curpa) pa publico. Recita ta ora bo ta presenta un poema for di bo cabes na bos halto y ta mas formal.

### Elaboracion

E maestra/o ta duna turno pa lesa e prome y e di dos frase y bisa cua palabra mester yena pa completa e frase.

**Tarea 3****Instruccion**

E maestra/o ta

- lesa y splica e tarea.
- laga e alumnonan scucha un rap.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- parti e klas den duo pa asina hunto por traha e tarea: un mensahe den 4 frase.
- duna algun duo turno pa rap nan mensahe.

**Reflexion**

E maestra/o ta puntra cua ta e diferente forman di poema cu nan a trata den e tema aki. *Poema strip, rap, verso.*

**Vocabulario**

cello  
compaña (cu musica)  
declama  
poema  
poema strip  
rap  
rapper  
recita  
shekere  
verso

**Nota didactico**

Por trece un pechi y bril di solo pa ora e muchanan presenta nan rap.

**Contesta****Tarea 1**

1. Den un poema bo por lesa kico e poeta ta pensa y sinti. E poeta ta expresa su mes.
2. Dion ta recita su poema dilanti di klas.
3. Un poema strip ta un poema na un serie di plachi.
4. Antes e mucha muhenan tabata skirbi verso cortico pa otro den un album di poesia.
5. Ora bo kier rap, bo ta canta un texto of un poema riba un ritmo musical.
6. Un hende cu ta rap, ta un rapper.

**Tarea 2**

- Ora bo declama un poema bo ta uza bo bos, curpa y expresion di cara.
- Ora bo recita un poema, bo ta bisa un poema na un manera bunita y formal.



**Festival di idioma** Tema 7 Poesía Part 4

### 5 Pensa bon

**5m** Cua palabra bo ta gromá

- Scoge e palabra corecto y skirbi e frase den bo schrift.

album di poesia — prenchi — mustrá — coreto

1. Antea tur macha mabe tabata un ...
2. Tur aniga tabata skirbi algun ... corico den e bukí chikín.
3. Nan tabata plak ... y pinta algo acerca taribe.
4. Antea tur macha mabe tabata lada cu un ... di nan aniga.

**5m** Cu kico e ta haci?

- Cua palabra ta bisa cu kico ta haci algun? *Zhempel*
- Sara ta haci bontana limpi? Cu gomas.
- Cu kico Sara ta haci bontana limpi? Cu gomas.

1. Den casa Curt ta coba buraco cu un scop.
2. Liam ta haci borchí limpi cu un spons muha.
3. E verdo ta veré e manya di sala cu un cuashi.
4. Nasa ta skirbi y ta pinta un poema strip cu pen y porcion di keso.
5. Mami ta laba e palaneta cu un hubon cu ta hule dushi.

**5m** Dramatiza un poema

- Bo ta coreto e poema *Webo di gay*?
- Awe bo ta bay dramatiza e poema hunto cu algun otro alumna.
- Forma un grupo y parti e rolnan. Ken ta e gay? Cuanto macha ta bay wak e webo di oro venterá? Ken ta e alumna cu ta bay lesa e poema?
- Mientra cu e alumna ta lesa, e otro machan ta dramatiza e poema. Cu cuerpo y expresion di cara ta demonstra kico ta pasa den e poema.

### 3p

Poema den forma di strip

- Lesa akibon e poema strip *Roy Katon*.
- Scucha awor con bo mantata la declara e poema.
- E poema strip aki ta parece un cuenta strip?
- Kico ta mesos y kico ta diferente?
- Skirbi esaki den bo schrift.
- Bo tambe por declara e poema aki awor?

1. Riba nan di mabek.  
2. Roy Katon ta rap.  
3. Roy Katon ta rik.  
4. Cay den roil.  
5. Bwe! ... ay!  
6. Riba nan'i mesa.

## 5 Pensa bon

Reflexion riba idioma

### Meta

E alumno por/ta:

- completa frase cu palabra cu ta pas den e contenido di e frase
- traha frase interrogativo di un frase simpel
- dramatiza un poema na un forma creativo uzando mimica y expresion corporal
- descubri e diferencia y semehansa entre un poema strip y un cuenta strip

### Material

Buki B2 pagina 80 - 81

Sugerencia: Album di poesia

Copia di e poema: *Webo di gay* (pagina 44).

### Introduccion

E maestra/o ta

- duna e alumnonan oportunidad pa wak e versionan di e poema cu tin banda di tarea 5m.
- bisa cu esey ta un poema skirbi den un album di poesia.
- puntra e alumnonan ken por tin un album di poesia.
- laga e alumno splica algo tocante e album (Esaki si tin un alumno cu tin un album asina).
- trece un album di poesia y e ta muestra e alumnonan e album.
- muestra e alumnonan tambe algun prechi cu ta uza pa plak den album.

### Tarea 5m

#### Instruccion

- E maestra/o ta bisa e alumnonan cu nan ta bay completa e frasenan.
- Nan tin cu busca e palabra cu falta for di e rij cu ta riba e ehercicio.
- E maestra/o ta laga un alumno lesa e prome frase. Cua di e palabranan ta pas den e frase aki?

- E maestra/o ta coregi si e palabra no ta corecto.
- E alumnonan ta skirbi e frase den nan schrift.

### Elaboracion

- Despues e alumnonan ta bay traha individualmente na e tarea aki.
- E maestra/o ta pasa rond pa controla e contestanan.
- Na final e maestra/o ta duna algun alumno turno pa lesa frase.

### Tarea 5n

#### Instruccion

E maestra/o ta

- splica e tarea y ta lesa e ehempel.
- laga un alumno lesa e prome ehempel.
- skirbi *Cu Kico?* riba borchí.
- laga otro alumno formula frase di pregunta. *Cu kico Curt ta coba buraco den cura? Cu un scop.*

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e di dos frase. Un otro alumno ta formula e frase di pregunta y e ta contesta. *Cu kico Liam ta haci borchí limpi? Cu un spons muha.*
- ta sigui na e mesun manera cu frase 3, 4, y 5.

### Tarea 5o

#### Instruccion

E maestra/o ta

- skirbi e poema *Webo di gay* (pagina 44) riba borchí.
- splica cu hunto ta bay dramatiza e poema.
- forma un grupo y hunto ta parti e rolnan.

### Elaboracion

- E maestra/o ta guia e alumnonan door di duna ehempel di mimica y expresion corporal. Por ehempel: wak cu un cara sorprendi, habri brasa pa muestra con grandi e webo ta, pusha otro pa mira e gay, trece corant etc.

- E maestra/o ta puntra e alumnonan kico ta nan opinion tocante e dramatisacion.
- E maestra/o ta laga e alumnonan mes trece nan opinion padilanti. Kico por a dramatiza tambe?

#### Tarea 5p

#### Instruccion

- E maestra/o ta laga e alumnonan wak e plachinan.
- E maestra/o ta splica cu esaki ta un poema den forma di strip. Kico bo ta mira bou di cada plachi? Bou di cada plachi tin un frase cortico.
- E maestra/o ta lesa e instruccion hunto cu e alumnonan.
- Kico ta un cuenta strip? Bou di cada plachi di un cuenta strip ta conta algo di e plachi. Por tin mas cu un frase bou di cada plachi.
- Kico ta un poema strip? Den e poema strip aki tin un frase bou di cada plachi. Por tin frase cortico. Por tin letter of palabra cu ta rima cu otro.
- E maestra/o ta puntra: Cua rima tin den e prome frase di e prome plachi? Den e prome frase: *Riba rand di rembak* bo ta mira cu e palabranan **Riba, rand, rembak** ta cuminsa cu letter 'r'.
- E maestra/o ta bisa e alumnonan pa wak plachi 2 y bisa kico ta rima den e frase bou di e plachi.  
*Roy Raton ta rap. Roy, Raton y rap* ta cuminsa cu letter 'r'.
- Hunto cu klas e maestra/o ta sigui trata e otro plachinan. Kico ta rima cu otro den plachi tres?  
*Roy Raton ta rek* ta rima cu otro. *Roy, Raton y rek* ta cuminsa cu letter 'r'.
- Bou di plachi number cuater tin e zonidonan *Rrrt ... ay!*, cu e raton ta haci ora e ta slip bin abou.  
Ey tin cuater letter 'r' tras di otro.
- Si nos compara plachi tres y plachi cuater cu otro, nos ta ripara cu e palabranan 'ay' y 'cay' ta rima cu otro.  
Plachi 4: *Rrrt ... ay!*,  
Plachi 5: *Cay den rooi*
- Ken por bisa algo di plachi seis? *Riba ram'i rosa*. Tur ta cuminsa cu letter 'r'.
- Na borch e maestra/o ta traha dos kolom:  
**Cuenta strip**                      **Poema strip**

#### Elaboracion

- E alumnonan ta skirbi loka e maestra/o a skirbi na borch den nan schrift.
- Na final di les e maestra/o ta duna algun alumno turno pa declama e poema.

#### Reflexion

Con boso ta haya cu e dramatisacion a resulta? Boso a uza bastante expresion di cara y expresion di curpa ora di dramatiza?

#### Vocabulario

demostra  
gamus  
parti rol  
prenchi  
ram'i rosa (rama di rosa)  
rembak  
verso

#### Nota didactico

##### Tarea 5m

E maestra/o por trece algun album di poesia pa muestra e alumnonan.

E maestra/o por filma e dramatisacion di e alumnonan (mester wak si mester permiso pa esaki). Na un otro ocasion por pasa e dramatisacion atrobe y por tene un combersacion tocante e dramatisacion ey.

E maestra/o por guia e alumnonan door di duna ehempel di mimica y expresion corporal.

##### Tarea 5o y 5p

E maestra/o ta yuda e alumnonan cu melodia di stem y entonacion, ora di declama e poemanan. E maestra/o por yuda den esaki, ora e mes declama (coregi) y duna e bon ehempel.

Pa e maestra/o: Un verso ta un regel di un poema. Diferente verso hunto ta forma un strofa.

#### Contesta

##### Tarea 5m

1. album di poesia
2. verso
3. prenchi
4. recuerdo

##### Tarea 5n

1. Cu kico Curt ta coba buraco? Cu un scop.
2. Cu kico Liam ta haci borch limpi? Cu un spons muha.
3. Cu kico e verfdo ta verf e muraya di sala? Cu un cuashi.
4. Cu kico Nora ta skirbi y ta pinta un poema strip? Cu pen y potlood di kleur.
5. Cu kico Mami ta laba e pañanan? Cu habon cu ta hole dushi.

##### Tarea 5p

#### Cuenta strip

tin plachi  
tin mas frase  
hopi bes no tin rima

#### Poema strip

tin plachi  
tin frase  
por tin rima



**Contesta***Tarea 6n*

1. E mucha muhe tin un tas.  
E mucha muhe no tin un tas.
2. E mucha muhe tin strik den su cabey  
E mucha muhe no tin strik den su cabey. Su cabey ta wanta cu lastik.
3. E mucha muhe tin un flor den su man.  
E mucha muhe no tin flor den su man.
4. E mucha muhe tin armband bisti.  
E mucha muhe no tin armband bisti.
5. E mucha muhe no tin faha bisti.  
E mucha muhe tin un faha bisti.
6. E mucha muhe no tin renchi horea.
7. E mucha muhe tin un renchi horea geel bisti.

## 6 Skirbi bon

San traha poema den forma di strip

- Bo a lesa dos poema strip.
- Awor bo mes ta traha un poema strip.
- Traha un poema di algo gracioso, tristo, loco of strano cu a para.
- Skirbi bo poema riba un blachi papiro.
- Dengun bo ta pinta un haki den bo schrift.
- Den cada haki bo ta skirbi algun palabra di bo poema.
- Djey bo ta pinta algo cu tin di haber cu e palabranan.
- Ora bo ta cla, bo ta kleva e paporanan.
- Awor bo poema strip ta cla.

San Busca e diferencianan

- Akibou bo ta mira dos plachi cu parece otro mucha hopi.
- Toca tin 6 cos cu ta diferente.
- Busca e diferencianan y skirbi lora ta otro.
- Traha e sama den bo schrift.



Hacie asina

Plachi 1  
1. E mucha muche tin un tas.

Plachi 2  
1. E mucha muche no tin tas.

## 7 Tarea varia

7a Poesia pa pega soño dushi

- Bo ta corda e poema magico di Remi?
- Scucha lora ora jullison of mester ta les'e.
- Awor bo por papia di e poema.
- Dicon bo mester bisa e poema pocopoco ora bo no por pega soño?
- Dicon bo ta haya soño e ora ey?
- Ta posibel bo ta keda tende e mesun palabranan?
- Of ta posibel bo lenga ta mata na conso ora bo bisa e palabranan?



- Kico ta sosode na final di e poema?
- Pensa un titulo pa e poema pa pega soño aki.
- Bisa e klas cua titulo bo a pensa.
- Kico bo ta pensa di e poema?
- Kico mas bo por haci si bo no por pega soño?
- Pensa tres cos pa haci y skirbi nan den bo schrift.

## 7 Tarea varia

### Meta

E alumno por/ta:

- combersa tocante e poema

### Material

Buki B2 pagina 83

### Introduccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu e ta bay lesa e poema magico di Remi y e ta les'e na pagina 83 pa e alumnonan scucha.
- dramatiza e poema, e ta pega soño manera cu e ta den e poema.
- puntra e alumnonan con nan ta haya e poema.
- duna turno na algun alumno pa nan lesa e poema.

### Instruccion

- E maestra/o ta splica e alumnonan cu nan ta bay papia di e contenido di un poema.
- Kico ta straño den e poema aki? *E ta keda ripiti e mesun palabranan.*
- E maestra/o ta puntra e alumnonan dicon mester bisa e poema pocopoco ora bo no por pega soño. *Door di keda tende e mesun palabranan bo ta haya soño.*
- Kico ta sosode na final di e poema? *Bo ta pega soño.*
- Laga e alumnonan papia di nan experiencia kico nan ta haci, ora nan no por pega soño.

### Elaboracion

- Den grupo e alumnonan ta bay pensa un titulo pa e poema.
- E maestra/o ta skirbi e titulongan riba borchin.
- Den grupo ta bay pensa kico mas bo por haci, si bo no por pega soño.
- E alumnonan ta bay skirbi, den nan schrift, 3 cos cu nan por haci pa pega soño.
- Na final e gruponan por menciona kico nan a skirbi den nan schrift.

## Reflexion

E maestra/o ta puntra e alumnonan kico nan ta pensa di un poema asina. Laga nan argumenta nan contesta.

## Vocabulario

magico  
pega soño  
sapate  
shon

## Poema

Shon sapate ta soña cu shen sapato  
Shon sapate ta soña cu shen sapato  
Shon sapate ta soña cu shen sapato  
Shon sapate ta soña cu she sapa  
Shon sapa ta so cu sh sa  
Shon sapa so ssssss  
Shon ssss  
ssssss

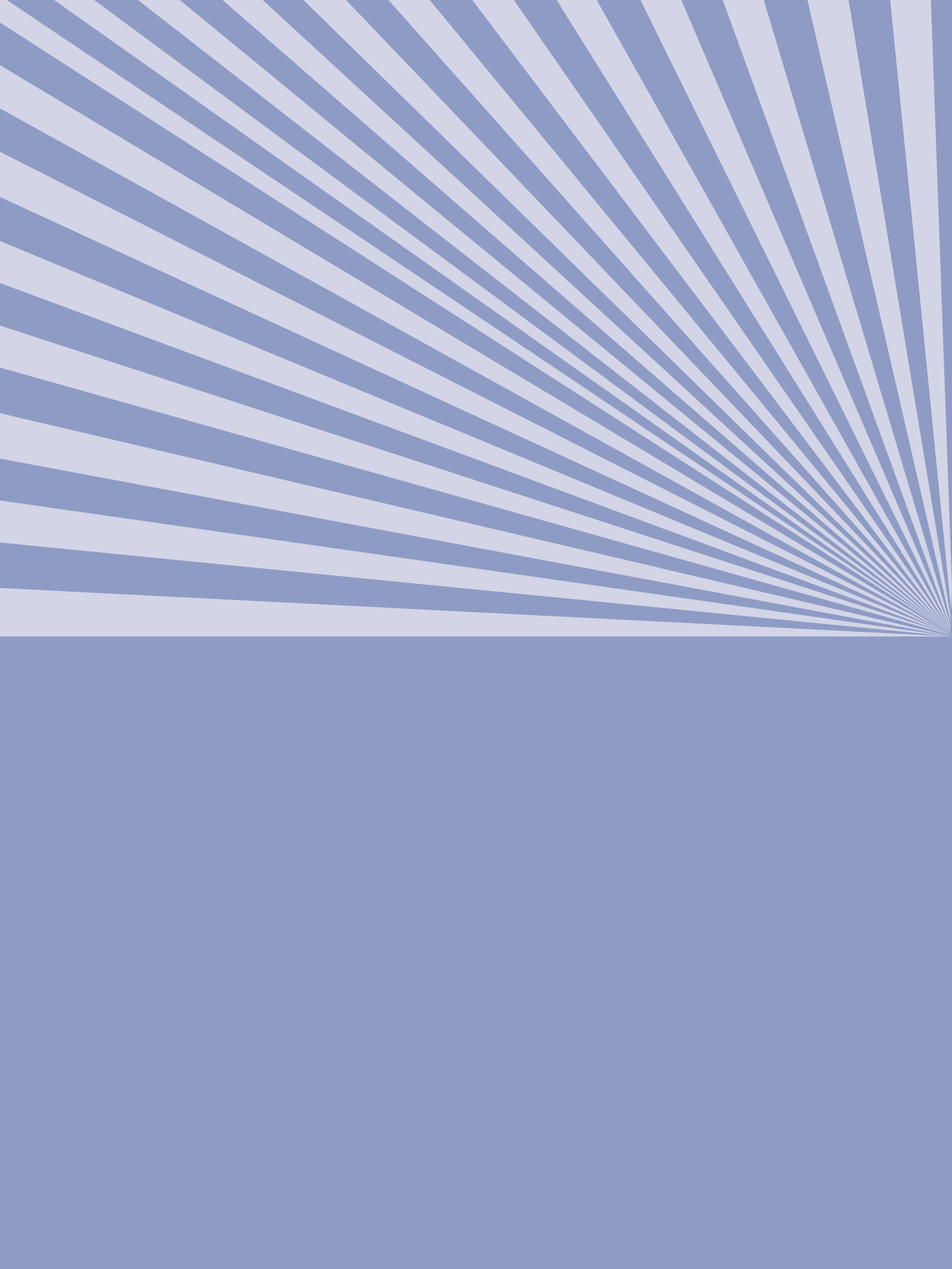
**Lista alfabético**

<b>A</b>
album di poesia
alegría
alivia
animalito
animo
aventura
<b>B</b>
bario
batrey
bay contr'e
bin bij
boshi di hende
buki di poema
bula bay
<b>C</b>
canta den coru
casi casi
cello
chumbo
cococha
compaña (cu musica)
comparacion
competencia di poesia
compolaga
comun
conseho
consola
contenido
corant
corki
couchi
creatividad
cu zjeito
cuadra cu
curu (aros curu)
<b>D</b>
declama
demostra
descubri
di banda
diccionario di rima
diferencia
diseño
domado
duda
<b>E</b>
entusiasmo

<b>F</b>
fia
for di cabes
forma
forma original
furioso
<b>G</b>
gamus
gana
gaña gaña
gay
gracioso
gueni
<b>H</b>
haci caso di
haci chansa
hambra
hisa benta
honesto
horizonte
hunga cac'i sconde
hurado
<b>J</b>
jaloers
<b>K</b>
karaat
keiro
<b>L</b>
lima
<b>M</b>
magico
medaya
mensahe
menta (v.)
milager
murmura
<b>N</b>
na tempo
namora (di)
noticia
<b>O</b>
orguyosamente
<b>P</b>
paga tino
pareu
parti rol
participa
pega soño
piesa
plakkaat

poema
poema strip
poemario
poesia
poeta
pone webo
prenchi
presentacion
print
profesion
profundamente
pushi pushi
<b>R</b>
ram'i rosa (rama di rosa)
rap
rapper
rato rato
recita
rembak
representa
rima
ripara
<b>S</b>
saboria
sapateria
semanal
serio
serio serio
shekere
signo di interrogacion/ pregunta
skeiro
slons
smoor
sneiro
sosode
spantaparha
special
spinashi
sprichi
strip
strofa
suspira
susto
swing
<b>T</b>
tapushi
tenta
texto

timido
topico
toteki
trabalenga
triki
trofeo
<b>V</b>
verdriet
verso
vierkant
<b>W</b>
waltaca
wanta (v.)
waya
webo
<b>Y</b>
yama ayo
yen di animo
<b>Z</b>
zjeito



# Festival

di idioma

## Tema 8



## Tema 8

### Bida den cueba y den sero

#### Introduccion di e tema

Den e tema aki ta trata naturalesa. E alumnonan ta haya informacion di loke tin cerca y rond di nan. Pa medio di cuenta y ehercicio nan ta haya sa mas di nos Parke Nacional Arikok, di e cuebanan, e bestianan cu ta biba den cueba y di e Indjannan cu a biba antes riba nos isla.

Tambe e muchanan ta bay dal un keiro te na Sur America pa haya sa di e bida den e Seronan di Andes. Nan ta cera conoci cu e manera di biba y e custumbenan di e hendenan cu ta biba den e Seronan di Andes. Nan ta siña conoce e bestianan cu kisas nan no sa di nan ainda. Sorto di bestia cu ta biba den cueba y sorto di bestia cu ta biba den sero, bestia peligroso y menos peligroso, tambe bestia cu ta util pa hende.

Ta recomendabel pa haci un bishita na nos Parke Nacional Arikok, asina e alumnonan por haya informacion y mira e bestianan cu ta biba den nos naturalesa y tambe nan por experencia un cueba di cerca y e pinturanan di Indjan.



## 1 Scucha y papia Combersacion

### Meta

E alumno por/ta:

- participa activamente na un combersacion
- combersa y relaciona conocimiento cu su experiencia
- formula su idea y pensamiento den frase cla
- describi un obheto, hende y situacion
- duna su punto di bista cla

### Material

Buki B2 pagina 84 - 85

Sugerencia: Plachinan di cueba y pinturanan di Indjan.

### Introduccion

Den e les aki ta bay papia di cueba. E maestra/o ta puntra ken sa algo di e cuebanan riba nos isla y ta laga e alumnonan expresa nan mes.

### Instruccion

- E maestra/o ta papia cu e alumnonan tocante na unda tin cueba riba nos isla y por skirbi esakinan riba borchí.
- Ta combersa cu e alumnonan di algun nomber di cueba.
- Despues ta papia tocante:
  - Con e cuebanan ta pafo.
  - Con nan ta di paden.
  - Ken a yega di biba hopi tempo pasa den e cuebanan aki.
  - Dicon nos sa esey?

### Elaboracion

- Den grupo di cuater nan ta bay discuti y papia di e siguiente topiconan:
  - Cierta figura di bestia so e Indjannan aki tabata pinta?
  - Cu kico e Indjannan a pinta riba baranca y den cueba?
  - Na Aruba so tabata tin Indjan?

### 1 Scucha y papia

#### Combersacion

- Awe ta ta bay papia tocante cueba. Eiba nos isla tin varios cueba.
- Nos ta combersa tocante:
  - Bishita na un cueba.
  - Con un cueba ta di paden y di pafó.
- Hopi, hopi tempo pasa tabata Indjan riba nos isla. Nan tabata pinta riba baranca y tambe den cueba. Nan tabata pinta figura di bestia. Por ehempel: parha, lagadishi, turtuga y otro figura.
- Dicon bo ta kere cu nan tabata pinta net e figuranan ey?
- Na otro parti di mundo tambe bo ta haya pintura den cueba. E pinturanan tin bista hasta ta di color. Cu kico bo ta kere e bendenan di antes tabata pinta?

#### Regla di combersacion

Si bo no ta di acuerdo cu algo, bo mester bisa esey.

- Na final ta duna algun grupo turno pa bin papia tocante nan contestanan y ta laga e otro alumnonan haci pregunta y duna comentario.

### Reflexion

E maestra/o por reflexiona riba con e combersacion den grupo a bay. Tur alumno ta participa na e combersacion? Nan por expresa nan pensamentonan cla? E alumnonan ta papia cla? E alumno por duna su opinion?

### Vocabulario

baranca	Indjan
cueba	pintura (di Indjan)
figura (di pintura)	

### Nota didactico

Extra informacion:

Den Parke Nacional Arikok tin 4 cueba cu ta Guadirikiri, Fontein, Baranca sunu (tunnel of love), Huliba. Baranca sunu y Huliba bo mester di guia pa bay aden, pasobra nan ta bay bou tera. Tambe tin cueba na Canashito y na sero Cristal.

E Indjannan a pinta riba baranca p.e. den cunucu Arikok tin un figura di un parha, lagadishi y turtuga. Den e cuebanan mes e figuranan ta abstracto.

E Indjannan tabata uza piedra, cocolishi y watapana pa pinta den cueba y riba baranca.

### Regla di combersacion

Si bo no ta di acuerdo cu algo, bo mester bisa esey.

**Festival**  
di idioma

Tema: El Bida deni cueba y otros sero

Parti 1

### 2 Mi por lesa

**E burico di Nabele**  
Hopi tempo pasa, tempo cu anda tabata Indjan riba nos isla, tabata un muchu homber cu tabata yama Nabele. E tabata bida den un pueblito di Indjan cu hopi otro Indjan mas.

Den dia e muchu chikitoan tabata lunga. E mamanan y e muchu mucheron nan grandi tabata cubina, cruda e babunan y tin ora nan tabata vleyft haucua. E tatanan y e muchu hombernan nan grandi tabata bay piscu di jaag.

Pa bay jaag tur Indjan tabatin nan mason burico. Nabele tambe. E tabata un burico mucha special. E no tabata ni shikishi, ni mazon y ni preto mazon mayoria burico. No, e animal tabata blanco y su clina y rabo tabata blauw. E tin moutibonan ey. Nabele a yama e Hinto. Esey kiermen: esun cu cubey mason.

E otro Indjannan tabata haci bofon di e burico di Nabele. "Ta ki sorto di animal bo ta?", nan tabata puntr'e. "Ningun burico no tin ni clina, ni rabo blauw. Ta parha, piscu, algo papadishi y barbater tin blata ta blauw." Semper ora nan tenta Hinto, Nabele tabata haya duela di dje. E tabata curiosa na poder bestia y dian'e algo extra di come.

Un dia ora e lo mason a bay jaag atrobe, a sonde algo mas di burico. Nabele a tende un stem duro, otro sigui e otro Indjannan, Nabele. E bay tende den e cueba di mas cerca cu e otro.

Situa Nabele a keda para y drey wak. Ta kico a papia? E otro Indjannan tabata les for di dje.

Lo ta cu'k kico na a tende, Nabele a pensa y el a sigui cu cominda. Peto diripiente, sin e stem staho atrobe.

"Bay den e cueba, Nabele. Awasero ta bay cay aresta duro mes."

Atrobe Nabele a wak arest di dje. Ken tabata papia otro? Net el a cominsa pensa cu ta kico el a bisa, el a mira boca di Hinto ora. Ta su burico a les'e algo?

"Ta abo a papia, Hinto?", Nabele a puntr'e.

"Si", Hinto di: "Awasero lo bay cay sin stop. Bo pueblito lo yena cu awa."

Sputa Nabele a keda wak su burico. "No ta wegá bo ta haci, Hinto", el a puntr'e.


"No!", Hinto a responde. "E situacion ta serio di berdad mes."

"Si ta asina, bo por bida mi na e cueba di mas cerca, Hinto?", Nabele a pidi su burico. Hinto no a perde ni gana. Rapidamente el a cay nanbe pa e cueba. Nan no a cubu di yega cu awasero a cominsa cay. Pista asina.

gracia di awa tabata tin abou for di un shelo nublá. Seroa tabata sona y tempo tabata cortsu.

Nabele cay gata banda di Hinto den e cueba. E tabata tin un kico fra...

...comen ta come...



### 3 Bo a comprende?

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

*Preguntan*

1. Unda Nabele tabata bida?
2. Kico e hende mucheron tabata haci den dia?
3. Kico e hombernan Indjan tabata haci?
4. Dicon e burico di Nabele tabata special?
5. Con Nabele a yama su burico?
6. Dicon el a dian'e e moutibon ey?
7. Kico Nabele tabata haci ora nan tenta su burico?
8. Nabele tabata stima Hinto algo extra di come. Kico asina ta algo extra?
9. Kico e stem staho a bisa Nabele?
10. Di kico e stem tabata?
11. Kico Nabele a pidi su burico?

## 2 Mi por lesa

### Lesá y comprende

#### Meta

E alumno por/ta:

- lesa y presenta un texto na publico individualmente of den duo
- reconoce funcion di e structura di un texto (titulo, introduccion, nucleo y final)
- distingui e sorto di texto
- saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto
- interpreta e tema di e texto

#### Material

Buki B2 pagina 86 - 87

#### Introduccion

E maestra/o ta

- duna e alumnonan oportunidad pa wak e plachinan na pagina 86 - 87.
- puntra kico e plachi ta conta nos. Y e titulo? Y tin algo straño cu e burico?

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e texto, cu ta consisti di dos parti. Ta bisa e alumnonan pa scucha bon, pasobra despues nan ta haya turno pa lesa.
- duna turno individual pa lesa den bos halto. Duna turno cortico.
- pidi e alumnonan pa pone bon atencion na e frasenan entre comia - estilo directo. Tambe na pronunciacion di palabranan manera: caricia (verbo), straña [stra-ñá] (adhetivo), situacion, serio di berde mes, rapidamente, nublá [nu-blá] (adhetivo).
- haci e alumnonan atento cu e cuenta (parti 1) no a caba ainda, e ta sigui otro siman.
- haci algun pregunta tocante e cuenta:

1. Ki sorto di texto esaki ta? *Un cuenta.*
2. E titulo *E burico di Nabele* ta pas pa e cuenta? Dicon si, dicon no? Contesta individual.
3. Kico e cuenta aki ta trata (tema)? *Aviso di un burico.*
4. Den cuanto alinea e cuenta aki ta parti? *Den 6 alinea.*
5. E prome alinea (ta duna bo un idea di loke e cuenta ta bay trata nos ta yama ..., alinea 2 te cu 5 (ta conta di ful e tema) ta e ... y alinea 6 (ta cera/finalisa e cuenta) ta e ... *introduccion - nucleo - final*
6. Si awasero cuminsa cay duro y bo ta den mondi, unda abo lo bay sconde?  
*Awor e maestra/o ta splica e palabranan dificil di e texto.*

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- pone e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa pa nan mes.
- Despues den nan grupo cada alumno ta lesa dos alinea cu un stem poco duro y e otronan tin cu scucha bon. Nan tin cu pone atencion na e tempo, melodia y entonacion.
- pidi algun mucha pa lesa duro pa henter klas scucha (turno individual). Nan tin cu haci manera nan ta bay conta un cuenta pa un grupo.

Despues nan ta bay contesta (den grupo chikito) e siguiente preguntanan:

1. Dicon e otro Indjannan tabata haci bofon di e burico di Nabele? *Pasobra ningun burico tin clina y rabo blauw y e so tabata asina.*
2. Dicon Nabele ta pensa cu ta kens el a bisa? *Pasobra no tabata niun otro Indjan banda di dje cu tabata papia.*
3. Ora Hinto a bisa cu e situacion ta serio di berde mes, kico e tabata kiermen?  
*Cu di berdad awasero lo bay cay sin stop y cu e pueblito lo yena cu awa.*

4. Con bo por sa cu awasero tabata cay pisa?  
Pasobra pipita grandi di awa tabata bin abou for di un shelo nubla y  
 strena tabata zona y lamper tabata corta.

### Reflexion

Bo ta haya dificil pa parti e texto den alinea? Dicon si, dicon no?

#### Vocabulario

algo extra  
 caricia  
 clina  
 co'i kens  
 coy rumbo  
 haci bofon  
 haci wega  
 haya duele  
 jaag  
 nubla  
 pueblecito  
 rapidamente  
 situacion  
 tenta  
 vlecht

#### Expresion

no a perde pa gana – no a perde tempo  
 serio di berde/berdad mes – hopi serio

#### Nota didactico

Tactica pa trata e palabra:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

Ernesto E. Rosenstand – Kuentanan rubiano. Den e buki aki por  
 haya diferente leyenda di e tempo di Indjan e.o. Guadirikiri,  
 Macuarima.

**Festival di idioma** Tema: El Bida deni cueba y otro otro Paris 1

### 2 Mi por lesa

**E burico di Nabele**  
 Hopi tempo pasa, tempo cu anda tabata Indjan riba nan isla, tabata un machu humber cu tabata yama Nabele. E tabata biba den un pueblito di Indjan cu hopi otro Indjan mas.

Den dia e machu chikitoan tabata hunga. E manson y e machu muhenan nan grandi tabata cushina, cuida e babyan y tin ora nan tabata vlecht hamaca. E tatanan y e machu humbernan nan grandi tabata bay piscu di jagu.

Pa bay jagu tur Indjan tabatin nan manson burico. Nabele tambe. E tabatin un burico masha special. E no tabata ni shikishi, ni mazon y ni poto mazon mayoria burico. No, e animal tabata blanco y su clina y mho tabata blau. Pa e motibonan ey Nabele a yama e Hinto. Esey kierment: esun cu cabey blau.

E otro Indjanan tabata haci bofon di e burico di Nabele. "Ta ki soto di animal bo ta?", nan tabata puntr'e. "Ningun burico no tin ni clina, ni rabo blau. Ta parha, piscu, algun lagadishi y barba di tin blao ta blau."

Semper ora nan tonta Hinto, Nabele tabata haya duela di dje. E tabata curiosa na poder bestia y dje'e algo extra di come.

Un dia ora e lo manson a bay jagu atrobe, a sconde algun machu muhenan Nabele a tende un otro machu muhenan sigui e otro Indjanan, Nabele. Esey sconde den e cueba di mas cerca cu el.

Sinela Nabele a keda para y dje wak. Ta keda a papia? E otro Indjanan tabata les for di dje.

Lo ta cu'ñ keda na e tende, Nabele a pensa y el a sigui cu cominda. Poto diripiente, sin e manson atrobe. "Boy den e cueba, Nabele. Awasero ta bay caya masha duro mes."

Atrobe Nabele a wak acud di dje. Ken tabata papia otro? Nel el a cominsa pensa cu ta keda el a bira, el a mira boca di Hinto otro. Ta su burico a les'e algo?

"Ta abo a papia, Hinto?", Nabele a puntr'e.

"Si", Hinto di. "Awasero lo bay caya sin stop. Bo pueblito lo yena cu awa."

Spana Nabele a keda wak su burico. "No ta wegá bo ta haci, Hinto?", el a puntr'e.

"No!", Hinto a responde. "E situacion ta serio di berdad mes."

"Si ta asina, bo por biba mi na e cueba di mas cerca, Hinto?", Nabele a pidi su burico. Hinto no a perde ni gana. Rapidamente el a caya nanbei pa e cueba. Nan no a cubi di yega cu awasero a cominsa caya. Pista asina.

gracia di awa tabata tin abou for di un shelo sulla. Sinela tabata sona y tempo tabata corta.

Nabele cu caya gata anda di Hinto den cueba. E tabatin un anko fra...

### 3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntan**

1. Unda Nabele tabata biba?
2. Kico e hende muhenan tabata haci den dia?
3. Kico e humbernan Indjan tabata haci?
4. Dicon e burico di Nabele tabata special?
5. Con Nabele a yama su burico?
6. Dicon el a dje'e e motibon ey?
7. Kico Nabele tabata haci ora nan tonta su burico?
8. Nabele tabata tonta Hinto algo extra di come. Kico asina ta algo extra?
9. Kico e manson atrobe a lesa Nabele?
10. Di kico e manson tabata?
11. Kico Nabele a pidi su burico?

### 3 Bo a compronde?

Compronde loke bo lesa

#### Meta

E alumno por/ta:

- pone relacion di nificacion entre palabra y concepto den contexto
- interpreta e líña di sucesu
- distingui y interpreta informacion specifico di texto
- distingui e sucesonan irealistico di e texto
- interpreta e tema di e texto

#### Material

Buki B2 pagina 86 - 87  
 Schrift

#### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra e alumnonan ken a yega di core riba un burico? Con bo a sinti bo?
- puntra ken kier conta algo di e cuenta di *E burico di Nabele*.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- duna e alumnonan oportunidad pa lesa e cuenta pa nan mes.
- haci algun pregunta:
  1. Ta leuk/agradabel pa bo haci bofon di un hende? Dicon? *No, bo ta pone e otro sinti malo, debi cu bo ta bisa cosnan menos bunita di dje.*
  2. Burico tin clina. Cua otro animalnan tambe tin clina? *Cabay, leon.*
  3. Cuanto biaha Hinto a bisa Nabele pa e bay sconde den e cueba? *Dos biaha.*
  4. Cua parti di e cuenta bo ta haya cu no ta berdad? *Un burico no por papia, e no por bisa kico ta bay pasa.*

E maestra/o ta puntra, si den e preguntanan na pagina 87 tin palabra cu nan no ta compronde. E maestra/o ta splica e palabranan ey na alumnonan.

Despues e maestra/o ta splica e palabranan difcil di e texto.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- parti e alumnonan den grupo chikito y nan ta bay lesa e cuenta un biaha mas.
- indica e alumnonan pa contesta e preguntanan na pagina 87 y skirbi nan den schrift.
- duna grupo pa grupo turno pa contesta pregunta y nan mes tin cu coregi otro si mester.

#### Reflexion

Cua pregunta tabata mas difcil pa contesta? Dicon?

#### Vocabulario

stem  
 straño

#### Nota didactico

Tactica pa trata e palabra:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

#### Contesta

1. Nabele tabata biba den un pueblito di Indjan cu hopi otro Indjan mas.
2. Den dia e hende muhenan tabata cushina, cuida e babyan y tin ora nan tabata vlecht hamaca.

3. E hombernan Indjan tabata bay pisca of jaag.
4. E burico di Nahele tabata special, pasobra e tabata blanco y su clina y rabo tabata blauw.
5. Nahele a yama su burico Hinto.
6. El a dun'e e nomber ey, pasobra e nomber Hinto kiermen esun cu cabey blauw.
7. Ora nan tenta su burico, e tabata caricia su burico y dun'e algo extra di come.
8. E algo extra por ta un tiki mas yerba, un cos dushi etc.
9. E stem straño a bisa Nahele pa e bay sconde den un cueba, pasobra awasero ta bay cay masha duro mes.
10. E stem tabata di Hinto.
11. Nahele a pidi su burico pa hib'e na e cueba di mas cerca.

**Festival di idioma** Tema: El Bata den cueba y den sero Part 1

**4 Vocabulario**

**Caminata den cueba**  
Awe ta e dia tin speta pa e klas di juffrouw Zinia. Nan ta bay haci un caminata den cueba. Maima bus ta bin busca nan na sero.  
Ora e klas yega e cueba na Guadrikari, tur mucha ta baha contento for di bus. Nan gata, mester Carlos, ta para wanda nan na e cueba.  
E muchanan ta papia y huri cu flashlight den man. Pero ora nan yega na entrada di e cueba, drupiente ta situa un silencio.  
Tin buscos di piedra na e entrada y un grupo di muchu ta baha pasa riba nan cabes.  
E cueba ta scur y humedo. Tur mucha ta vende flashlight y sigi juffrouw Zinia y mester Carlos.  
"Aki boso ta pasando den un gang", mester Carlos ta splica.  
"E ta liho bo no un speloni. Esey ta un hol mas smal den un cueba.  
Pero awe nos no ta bay eyan. Nos ta sigui via di e gang aki na man drechi pa bay un camber di cueba."  
"Hopi, den e camber aki si ta chi", juffrouw ta remarca ora nan yega.  
"Si", mester Carlos ta bisa, "aya riba bo ta mira un busco. Esey ta laga bus pas. Ta un habri di cueba."

Pero hui sigi, mi tin man coc di maima boso. Paga tinu riba tur e pilanan di speloni cu tin aki den e cueba. Tin ta celga y otro ta forma di suela bin arbu."  
Nos ta sigui ota y despues di un rato mester Carlos ta bisa drupiente:  
"Muchanan, busa riba e muraya awor. Boso ta mira e pinturaman? Hopi, hopi alta pasa, e Indjanan di e isla aki a pinta riba e murayanan di cueba."  
Kico asina tur mucha ta observa e pinturaman. Ta era Lia comenta:  
"Mester, mi ta mira eun pinto den e cueba. Ta Indjan a pinta euninan tambe?"  
E mester ta contesta: "No, euninan ta bende cu a bialita e cueba a pinta riba e pinturaman di e Indjanan. Y esaki ta duna e pinturaman."  
"Masha danki pa tur cos, mester Carlos. Nos a mira hopi. Pero awe si nos tin cu bay bek, pasoba e bus ta wanda nos."

**Tarea 1**  
Kico bo ta sero?  
• Lesa e frase bou di cada plachi.  
• Busca e palabra cu falta, den e rij alfabeta.  
• Skirbi e palabra den bo scrito.

**Tarea 2**  
Bo sa e contesta?  
• Pakico bo mester di un flashlight ora bo ta bay den un cueba?  
• Bo sa di un otro laga cu tambe ta humedo?  
• Cua laga esey ta?

• cueba • gang • habri di cueba • humedo • pilar di speloni • pinto • speloni

## 4 Vocabulario

Amplia vocabulario

### Meta

E alumno por/ta:

- pone relacion di nificacion entre palabra, ilustracion y contexto
- deduci nificacion di palabra y concepto for di contexto
- pone relacion entre informacion di texto cu realidad

### Material

Buki B2 pagina 88 - 89

### Introduccion

E maestra/o ta puntra ken por splica con un cueba ta parti paden.

### Instruccion/Elaboracion

E maestra/o ta

- splica cu awe ta bay lesa un cuenta cu yama: *Caminata den cueba*.
- lesa un parti di e cuenta y ta duna turno pa sigui lesa.
- splica na un manera interactivo pa wak, si e alumnonan a compronde e cuenta.
- haci e siguiente preguntanan:
  - Ken ta bay haci un caminata den cueba?
  - Pakico ta haci un caminata den cueba?
  - Kico nos a siña for di e cuenta aki?
- uza e tactica pa trata palabra pa splica e siguiente palabranan y e palabranan bou di e texto.

Tactica pa trata palabra:

Demostra (e maestra/o) e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
<b>1. baranca di piedra</b> Mustra un potret di un piedra hopi grandi.	Un piedra hopi grandi nos ta jama: <b>baranca di piedra</b> .	Piedra, cueba, paisahe, sero, Casibari, Ayo.	Traha frase: Mi ta sconde tras di un <b>baranca di piedra</b> . Mustra e potret y un alumno ta menciona kico e ta?
<b>2. camber di cueba</b> Mustra potret.	Un espacio grandi den un cueba, manera un camber.	Entrada di cueba, scur, humedo, pilar camber na cas, camber di dokter.	Den e <b>camber di cueba</b> nos a mira pintura di Indjan.
<b>3. caminata</b> Lesa e frase mustra un potret den corant di un caminata.	Den grupo ta cana un ruta specifico.	Un caminata tin un meta, T-shirt, distancia, premio, awa y fruta.	Nos scol ta organisa un <b>caminata</b> den naturalesa.

### Tarea 1

#### Instruccion

E maestra/o ta

- instrui pa wak e plachinan bon y lesa e frase bou di e plachinan.
- splica cu mester relaciona e plachi y e palabranan bou di e texto na e cuenta cu a caba di lesa y busca e palabra cu ta pas den e frase.

- splica cu hunto ta trata e prome frase y skirbi e prome frase den nan schrift.
- splica cu despues ta traha e otro tareanan den forma individual.

### Elaboracion

#### Tarea 1

E maestra/o ta

- duna turno pa lesa e palabranan den e rij abou.
- duna turno pa lesa frase 1 y 2, wak e plachi y scoge un palabra den e rij abou pa completa e frasenan.
- laga e alumnonan traha e tarea den nan schrift.
- controla y revisa e contestanan hunto cu e alumnonan.

#### Tarea 2

### Instruccion

E maestra/o ta

- puntra kico kiermen humedo of ki ora ta humedo?
- laga un alumno lesa e tarea cu ta splica e nificacion di e palabra humedo.

### Elaboracion

#### Tarea 2

- E maestra/o ta trata e preguntanan:
  - Pakico bo mester un flashlight ora bo bay den un cueba?
  - Bo sa un otro luga cu tambe ta humedo?  
Cua luga esey ta?
- E alumnonan ta contesta y argumenta.
- E maestra/o ta puntra ken tin otro contesta.

### Reflexion

Ken a yega di bay den un cueba? Kico bo a mira den e cueba?

### Vocabulario

camber di cueba  
cueba  
entrada di cueba  
gang  
humedo  
pilar di spelonk  
pintura di cueba  
spelonk

### Expresion

ta reina un silencio

### Nota didactico

Un proverbio ta contene un sabiduria, e tin un nificacion general.

E forma di un proverbio no ta cambia.

Un dicho ta un expresion. Un expresion no tin semper un formulacion fiho.

Buki: *Proverbio y dicho di Aruba* di Mario Dijkhoff.

### Contesta

#### Tarea 1

1. Un cueba ta un hol grandi den un sero of baranca.
2. Den un cueba tin gang largo. Aki aya tin spelonk smal.
3. Den un cueba ta scur y humedo.
4. Habri di cueba ta laga claridad drenta.
5. Den un cueba tin pilar di spelonk.
6. Hopi caminda por mira pintura di cueba cu Indjannan a laga atras.

#### Tarea 2

Mester di flashlight ora bo bay den cueba, pasobra ta scur.

Otro luga cu ta humedo ta un baño.




**Festival di idioma** Tema B Bata den cueba y den sero Part 1

**5 Pensa bon**

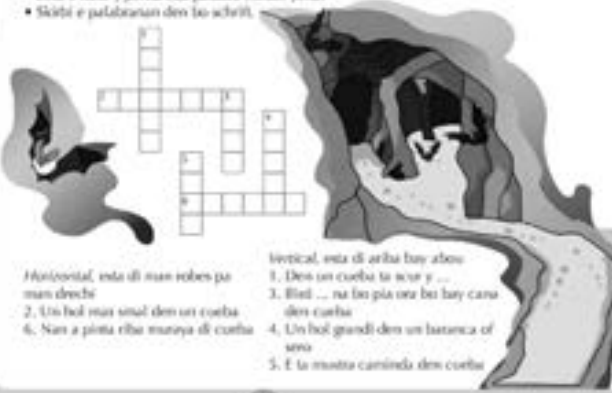
**5a Kico bo por conta?**

- Riba e pagina aki bo ta mira plachi di un cas den cueba.
- Studia e cas pafó y paden. Kico ta e diferencia entre un cas den cueba y un otro sorto di cas?
- Conta kico ta parece bo dushi di un cas den cueba y kico no.



**5b Puzel**

- Lesá e frase y pensa cua palabra mester yena.
- Skirbi e palabranan den lo schrift.



**Horizontal, esta di man robes pa man drechi**


- Un hól mas sinál den un cueba
- Nan a pinta riba manaya di cueba

**Vertical, esta di ariba bay abou**

- Des un cueba ta wai y ...
- Bied ... na lo pia ora bo bay casa den cueba
- Un hól grandi den un lantaca of sero
- E ta mostra caminda den cueba

**5c Kico bo tin mester?**

- Mak e plachinan bon. Cua di e obhetonan bo por usa ora bo bay casa den un cueba?
- Splica dicon ta e obhetonan ey so bo mester y e otro nan no.




**5d Cua palabra bo ta yena?**

- Buca e palabra cu falta den cada frase.
- Skirbi e palabra correcto den lo schrift.
- Bo por scoge entre:

loc di -na -pa -riba -to - tin di

**Den cueba**

- Tin un guia para ... entrada di e cueba.
- ... manaya di cueba tin pintura di bodjan.
- Ora tin un bon yobida, suelta di cueba ta ... awa.
- Carina a bin cu un flashlight extra ... esen cu no tin.
- Den cueba nos ta rana ... otro.
- Nos a haci e caminda ... final.



## 5 Pensa bon

### Meta

E alumno por/ta:

- describi diferencia entre dos concepto
- relaciona/asocia descripcion na palabra
- categorisa y asocia palabra na concepto
- reflexiona riba uzo y funcion di preposicion

### Material

Buki B2 pagina 90 - 91  
 Sugerencia: Plachi/ potret di diferente sorto di cas.  
 8 carton (cu magnet tras di cada un) cu plachi di e obhetonan menciona den tarea 5c.

### Introduccion

E maestra/o ta

- introduci e les door di pidi e alumnonan pa mira e plachi mas ariba na pagina 90.  
 E maestra/o ta haci e siguiente preguntanan: Ta ki sorto di bestia esey ta? Ken a yega di mira e bestia ey? Con yam'e? *raton di anochi*. Unda bo ta mira mas raton di anochi riba e pagina? Na Aruba tin raton di anochi tambe? Unda? Etc.
- laga e alumnonan expresa nan pensamentonan.

### Tarea 5a

#### Instruccion

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa wak e plachinan di ehercicio 5a.
- puntra e alumnonan kico e plachinan ey ta representa. (e parti pafó y e parti paden di un cas cu ta traha den un cueba)
- puntra, si awendia na Aruba tin hende ta biba den cueba. Den ki sorto di cas mas tanto hende ta biba na Aruba? *cas traha di bloki*. Pero tin hopi sorto di cas na Aruba. Por ehempel: cas di palo.

- monstra e potretnan/plachinan cu el a trece como sosten visual pa e alumnonan.
- lesa e instruccion di tarea 5a.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha den grupo di cuater.
- parti e klas den grupo cu ta bay pensa *kico ta dushi of kico no ta dushi* di un cas den cueba.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- traha dos kolom riba borch. Riba un kolom e ta skirbi: *Kico ta dushi di un cas den cueba* y riba e otro kolom: *Kico no ta dushi di un cas den cueba*.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay papia den nan grupo.  
 E alumnonan mester duna otro oportunidad pa papia: No ta interumpi otro.
- duna e alumnonan tempo pa delibera cu otro.
- puntra: *Kico ta dushi of no ta dushi di un cas den cueba?* Y e ta duna un grupo turno pa bisa nan pensamentonan.
- stimula e alumnonan pa formula bon frase. Por ehempel, por cambia un frase manera: *'Den cueba no tin zonido'* den *'Ta dushi pa biba den cueba, pasobra bo no tin molester di hopi zonido di pafó'*.
- skirbi bou di cada kolom loka e alumnonan ta expresa pa e respectivo kolom.
- repara e kolomnan hunto cu klas atrobe na final di les.

### Tarea 5b

#### Instruccion

E maestra/o ta

- monstra e alumnonan un puzzel cu hoki bashi riba borch.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha e puzzel den nan schrift.
- lesa e instruccion di tarea 5b.
- splica cu ta lesa cada descripcion y ta pensa di cua palabra ta trata.
- splica tambe cu e palabra mester pas den e cantidad di hoki cu tin.
- splica cu mester wak bon, si ta *horizontal* (man robes pa man drechi) of *vertical* (di ariba bay abou).

- haci movecion cu su dedenan horizontalmente y verticalmente den e puzzel cu tin riba borchí.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e prome descripcion.
- puntra e alumno cua ta e palabra cu e mester yena. E palabra pa 2 *horizontal* ta: spelonk.
- laga un alumno bin yena e palabra den e puzzel riba borchí.
- laga e alumnonan yena e palabra den nan schrift.
- duna otro alumno turno pa lesa e siguiente descripcion y pa duna e contesta corecto. (6. Indjan)
- laga otro alumno bin yena e puzzel riba borchí cu e palabra Indjan.
- sigui trata awor e palabranan cu mester bin *vertical*.
- laga un alumno lesa descripcion 1.
- puntra e alumno cua ta e palabra cu e mester yena. E palabra pa 1. *vertical* ta: humedo.
- laga un alumno bin yena e palabra den e puzzel riba borchí.
- sigui na e mesun manera cu 3, 4 y 5.
- pidi e alumnonan pa hunto check e puzzel, si tur contesta ta corecto.

Tarea 5c

### Instruccion

E maestra/o ta

- muestra e alumnonan un bril di solo y un chup di lama cu e tin den su man.
- puntra e alumnonan, si bo por uza e articulan ey ora bo ta bishita un cueba.
- laga e alumnonan expresa nan pensamentonan. No, nan ta articulo pa lama y nan no ta pa uza den un cueba. Ta ki sorto di articulo bo por uza anto? Nos ta bay mira esey den e tarea aki.
- traha dos kolom riba borchí.
- skirbi: *Obheto cu bo por uza ora bo bay cana den un cueba* riba un kolom y riba e otro kolom: *Obheto cu bo no por uza ora bo bay cana den un cueba*.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- bisa cu e klas ta bay traha den duo.
- lesa e instruccion di e tarea aki hunto cu klas.
- pidi e alumnonan pa wak plachi 1: Kico e ta? Un helm. Bo por uza un helm den un cueba? Si. Pakico? Pa proteha bo cabes. Pa bo no dal bo cabes na e puntanan skerpi den un cueba. E alumnonan por mira e plachi abou na pagina 91.
- pidi un alumno bin scoge e carton cu tin e plachi di e *helm* y pa pon'e riba borchí bou di e kolom *Obheto cu bo por uza ora bo bay cana den un cueba*.
- pidi e alumnonan pa mira plachi 2 y pa pensa den duo bou di cua kolom e bril di solo mester bay. Bril di solo ta bay bou di kolom *Obheto cu bo no por uza ora bo bay cana den un cueba*.
- pidi un alumno pa bin pone e carton cu tin e plachi di e bril di solo riba borchí bou di e kolom corecto.
- sigui di e manera aki cu e otro plachinan
- repasa e tarea hunto cu e klas na final di les.  
E maestra/o por laga e alumnonan traha e dos kolomnan den nan schrift y skirbi e palabranan bou di e kolom corecto.

Tarea 5d

### Introduccion

E maestra/o ta

- bisa un alumno (p.e. Robert) pa e bay para na cierto luga (patras di un otro alumno (Sarah)).
- puntra e alumnonan unda Robert ta para. Unda Robert ta para? Patras di Sarah.
- skirbi e frase: *Robert ta para patras di Sarah*. Riba borchí y e ta subraya *patras di* cu un krijt di color.

- coy un plachi cu flor riba dje y e ta duna un alumno.
- laga un alumno (Kim) plak un plachi di un flor riba muraya. Unda Kim a plak e flor? Riba muraya.
- skirbi riba borchí: Kim a plak un flor *riba* muraya. Y e maestra/o ta subraya *riba* cu un krijt di color.
- bisa e alumnonan cu den e tarea aki nan ta bay yena palabra asina den frase.
- bisa e alumnonan cu mester scoge un palabra for di e serie cu tin riba e tarea.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e prome frase y ta lag'e completa e frase.
- laga e alumnonan skirbi e frase corecto den nan schrift.
- pidi otro alumno lesa e di dos frase.
- bisa e alumnonan skirbi e frase corecto den nan schrift.
- laga e alumnonan traha individualmente na e otro frasenan.
- controla e tarea hunto cu e alumnonan na final.

### Reflexion

Cu cua ehercicio bo tabatin poco dificultad? Ken tabatin problema pa compronde e puzzel?

### Vocabulario

claridad  
guia  
humedo

### Variante

Flashlight of foks: obheto – articulo – cos  
tin un bon yobida: awa a yobe hopi  
boormashin: mashin di bora (e.o. muraya, palo)

### Nota didactico

Tarea 5a

E maestra/o por trece plachi/potret di varios sorto di cas (vivienda). Tambe e por baha algun potret for di internet di casnan den cueba y di diferente sorto di cas.  
Den buki B1 Tema 1 siman 2 rubrica 5h pagina 21 e maestra/o a trata diferente sorto di cas caba. E maestra/o por repasa e sorto di casnan cu e alumnonan atrobe.

### Contesta

Tarea 5a

Esakinan ta algun sugerencia pa e maestra/o discuti cu e alumnonan. E alumnonan mes por trece otro pensamiento padilanti.

*Kico ta dushi ora bo ta biba den un cueba:*

- temperatura paden ta bon: no ta friu y no ta calor.
- ta un proteccion ora tin mal tempo y temblor.
- bo por gosa di e naturalesa.
- bo no tin molester di zonido rond di bo.
- tin proteccion contra candela; e murayanan no ta traha di palo of otro material cu por kima lihe.
- no mester coba fundeshi, p.e. traha muraya di bloki etc.
- bo por planta mata/berdura riba e dak.

*Kico no ta dushi ora bo ta biba den un cueba:*

- E murayanan no ta stret; ta fastioso ora pone mueble (cama, cashi) y cuadro por ehempel.
- por ta humedo paden; p'esey mester habri bentana of pone fan special pa saca e humedad.
- mester uza material special pa wanta e murayanan pa e cueba no pasa awa of haya insecto.
- pida muraya of pida di e dak di e cueba por cay ora awa yobe.
- por ta scur paden, mester pone luz.
- e cueba por hole malo, tin biaha mester uza fan special pa saca aire malo.

*Tarea 5b*

2. spelonk
6. Indjan
1. humedo
3. keds
4. cueba
5. guia

*Tarea 5c*

**Kico bo no mester?**

bril di solo  
parasol  
buki di lesa  
boormashin

**Kico bo mester?**

helm  
flashlight  
suafel  
boter di awa  
celular (tin biaha no tin conexion)  
cabuya

*Tarea 5d*

1. na
2. riba
3. bou di
4. pa
5. tras di
6. te

**Festival di idioma** Tema 8 Bida den cueba y den sero Parti 1

**6 Skirbi bon**

**6a Alfabet**

- Ban letra den cueba. No ta bay cu tas di lomba.
- Den e prome tas tin obheto cu ta cuminsa cu letter a te l.
- Den e di dos tas tin obheto cu ta cuminsa cu letter j te r.
- Den e di tres tas tin obheto cu ta cuminsa cu letter s te z.
- Lesa e rij di palabra.
- Wak cu cua letter cada palabra ta cuminsa.
- Wak den cua tas bo tin cu hincá cada un di e obhetonan.
- Skirbi tas 1, tas 2 y tas 3 den bo schrift y skirbi nomber di e obhetonan baw di e tas correcto.

asa - cubana - test - juice - flashlight - bazaar - helix - lesa - lesa - lesa  
 - helix - maril - pan - radio - refinar - pepermint - mango - apertivo -  
 venturo - pan - walkie-talkie - wordbook - tacho - coca

abcdeefghi jklmnopqr stuvwxyz

**6b Completa palabra**

- For di diferente palabra un di nan letter a digarce.
- Cua letter bo mester yena? Skirbi e palabra completo den bo schrift.

1. Usa a bishita... Cueba di Coadrick.
2. E g...a a splica van...a con.
3. Den cueba bo por ha...a un habi di cueba.
4. Esaki ta laga l...a di of... para.
5. Bo ta mira hopi pilar di c...ki.
6. Na manaya tin pletosa di li...an.
7. E s...ta casi semper ta muha.
8. Ta bon pa bo cana cu bo fi...light.

**6c Un foyetto**

- Kinda a bishita Cueba di Fontein. E talata encanta cu e cueba. P'esey el a decide di bay haci propaganda pa mas mucha bishita e cueba.
- No també por traha un foyetto manera esun di Kinda!
- Scoge un cueba. Kico avisa bo kier bishita di e cueba?
- Talha e talata den bo schrift.
- Corda pinta un plachi bonita acera.

Bo gata amantá? Awé, ata pa bo gata.

**CUEBA di FONTein**  
 den Parke Arikok

Habi di sero tin un di nan di munta te 4 or di awor.

Bo cu benter tanta? Bona ta para baw sigar!

**6d Un bawchi**

- Huntu cu papi cu munt bo kier bay bishita un cueba. P'esey ora boso yega, tin un bawchi cu ta bira cu boso no por drenta.
- Kico bo ta lere a para? Dicun no ta permiti hende drenta den e cueba?
- Skirbi bo contesta den bo schrift.

Paigros! Prohibi pa drenta e cueba

**6 Skirbi bon**

**Meta**

- E alumno por/ta:
- ordena palabra segun alfabet
  - revisa y coregi palabra den frase
  - skirbi un texto pa un poster
  - skirbi un texto pa convence otro (texto persuasivo)

**Material**

Buki B2 pagina 92 - 93

**Introduccion**

E maestra/o ta sali for di klas y ta drenta cu tres tas di lomba; un riba su lomba, un na su man drechi y un na su man robes (ta fia di e alumnonan di su klas). E ta conta cu awe nan ta bay na e cueba di Fontein, cu ta keda den Parke Arikok. E maestra/o ta puntra e alumnonan kico nan tin mester pa bay cana den e cueba di Fontein. E ta duna algun alumno turno pa menciona algun obheto cu nan tin mester.

**Tarea 6a**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- pidi e alumnonan pa mira den nan buki na pagina 92 y ta puntra un alumno pa conta loke tin skirbi riba e tasnan.
  - scoge 3 alumno y ta duna cada un, un tas y un carchi cu letter. E maestra/o ta bisa e alumnonan cu esun cu letter a - i ta para na banda robes, esun cu letter j - r ta para memey y esun cu letter s - z ta para na banda drechi.
  - bisa e alumnonan pa lesa e palabranan skirbi cu color blauw.
  - duna e alumno turno pa wak e prome letter di e palabra y pa e saca afo den cua tas e obheto tin cu bay.
  - laga e alumno para patras di e alumno cu tin e tas cu e carchi.

**Elaboracion**

E maestra/o ta bisa e alumnonan pa traha 3 rij den nan schrift; un rij pa e palabranan di a - i, un rij pa e palabranan di j - r y un otro rij pa e palabranan s - z. E ta laga e alumnonan skirbi e palabra den e rij concerni. E maestra/o ta cana rond pa yuda unda tin mester. Finalmente e maestra/o ta duna un alumno turno pa bisa e palabranan di rij 1; un otro alumno ta haya rij 2 y un di tres alumno tin cu bisa rij 3. E otro alumnonan por reacciona si tin mester.

**Tarea 6b**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- pidi e alumnonan pa lesa e titulo di e ehercicio. Kico esey kiermen? Pa caba un palabra.
  - bisa e alumnonan pa nan lesa e prome frase di e tarea aki, kico falta den e frase aki?
  - splica cu tin un palabra cu falta letter pa e bira un palabra cu nificacion.
  - puntra cua alumno sa cua letter tin cu yena.

**Elaboracion**

E maestra/o ta duna un alumno turno pa lesa e otro frasenan y bisa cua ta e letter(nan) cu mester yena. E ta laga e alumno skirbi e palabra riba borch, mientras cu e otro alumnonan ta skirbi e palabra den nan schrift. E maestra/o ta cana rond pa controla y guia e alumnonan.

**Tarea 6c**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- bisa e alumnonan pa wak e poster den buki.
  - puntra e alumnonan pakico hende ta traha foyetto.
  - laga e alumnonan conta kico nan sa di un foyetto.
  - pidi un alumno lesa kico tin skirbi riba e foyetto.
  - bisa cu e poster ta pa haci propaganda pa mas hende bishita un luga.

## Elaboracion

E maestra/o ta splica cu nan tin cu traha un poster di un otro cueba of atraccion den Parke Arikok. E ta laga e alumnonan menciona nomber di otro cueba na Aruba.

E ta bisa e alumnonan cu nan ta bay traha un poster pa atrae hende pa bishita un cueba of bay un actividad den Parke Nacional Arikok. E ta cana rond y guia e alumnonan cu tin mester di su ayudo.

### Tarea 6d

#### Instruccion

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa conta loke nan ta mira riba e ilustracion na tarea 6d; entrada, borchi di prohibicion, hende cu cara zuur etc.
- puntra e alumnonan kico tin skirbi riba e borchi.
- pidi e alumnonan pa forma grupo di cuater y brainstorm riba mas motibo pakico no por drenta un cueba.

## Elaboracion

E maestra/o ta duna turno na e gruponan pa duna un relato di loke nan a brainstorm.

E ta laga e alumnonan skirbi nan motibonan riba un flap y e ta colga nan den klas.

Durante cu e alumnonan ta traha e maestra/o ta cana rond y guia e proceso.

Ta traha un resumen di tur e peligernan cu por tin den un cueba.

## Reflexion

Dicon hende ta traha poster?

Menciona cua ta e tareanan cu bo a gusta ora di traha.

### Vocabulario

aventura  
conserva  
destruccion  
sambechi  
suela  
yuca

### Nota didactico

Tarea 6a: E maestra/o por puntra e alumnonan ken por traha un frase cu e palabranan di e ehercicio aki.

## Contesta

### Tarea 6a

a - i	j - r	s - z
apelsina	juice	suafel
awa	keds	tent
buscuchi	keshi	verband
cabuya	lenso	walkie-talkie
celular	mango	wendruif
flashlight	pan	yuca
helm	pepermunt	
	radio	

### Tarea 6b

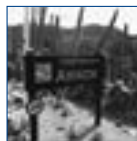
- |                  |               |
|------------------|---------------|
| 1. bishita       | 5. calki      |
| 2. guia - varios | 6. Indjan     |
| 3. haya          | 7. suela      |
| 4. luz - dia     | 8. flashlight |

### Tarea 6c

Posibel aventura cu e alumnonan por traha poster:

1. cana den rooi
2. conta raton di anochi den cueba
3. subi sero na pia
4. baha dadel for di cadushi

Bo ta cla pa aventura?  
Bo a kere ta cueba so tin den Parke Arikok?  
Nos ta warda bo pa un anochi di pelicula.



Dos pelicula riba un anochi

Ora: For di 19.30 – 21.30

Lo tin un bar y cushina bon sortia



Localidad: Centro pa bishitante  
Admision: Gratis  
Den aire liber

### Tarea 6d

1. Tin parti cu por cay riba bo.
2. Pa proteccion di raton di anochi.
3. Bo por slip door cu e suela ta muha.
4. Pa conserva e pinturanan di Indjan.
5. Pa evita destruccion di nos naturalesa.
6. Bo por perde y ta bira dificil pa haya bo.



## 1 Scucha y papia Combersacion

### Meta

E alumno por/ta:

- scucha y interpreta e mensahe di e cuenta
- reconta e cuenta
- compronde y sigui e liña di suceso den e cuenta
- reacciona adecuadamente riba pregunta

### Material

Buki B2 pagina 94 - 95

CD B2 cu cuenta *Raton di anochi*

### Introduccion

- E maestra/o ta laga e alumnonan mira e plachi na pagina 94 - 95 di nan buki.
- Ta duna turno na e alumnonan pa nan conta kico nan ta mira riba e plachinan.
- Laga e alumnonan pensa y bisa tocante kico nan ta kere e cuenta ta bay.

### Instruccion

- E maestra/o ta lesa e cuenta pa e alumnonan scucha.
- Ta puntra e alumnonan, si nan a compronde e cuenta.
- Ta duna turno pa asina e alumnonan por reconta e cuenta.
- Puntra e alumnonan ki mensahe nan a haya pa nan mes tene cuenta cu ne na casa.

### Elaboracion

- E maestra/o ta haci e preguntanan cu ta pertenece na e cuenta y ta duna turno pa e alumnonan contesta.
- Ta parti e alumnonan den 4 grupo, Grupo 1 ta bay conta kico Lian tabata haci, prome cu el a bay drumi, Grupo 2 ta conta kico Papi a bisa y a splica Lian te na 'raton di

- anochi ta jaag den mondi', Grupo 3 ta conta e parti unda Papi ta sigui splica kico mas e raton di anochi gusta come y por haci, Grupo 4 ta conta e ultimo parti di e cuenta.
- Ta duna turno pa cada grupo reconta nan parti di e cuenta.

### Reflexion

Reflexiona cu e alumnonan riba e trahamento den grupo pa reconta un cuenta. Tur hende a participa? Ta facil of dificil pa traha den grupo? Dicon?

### Vocabulario

cacalaca  
escondite  
fuerte  
gara  
insecto  
jaag (e raton ta jaag)  
loer  
nectar  
pushi pushi  
raton di anochi  
sobra  
unico

### Nota didactico

Regla di combersacion  
Si bo no ta di acuerdo cu algo, bo mester bisa esey.

### Raton di anochi

Lian ta den cama, pero ainda e no tin mucho gana di drumi. E ta tende stem di papi, mami y algun hende mas. Pushi pushi Lian ta baha for di cama pa e bay loer ta ken ta bishita. E sa cu esey no ta bunita.  
Net ora e ta bay saca su cabes pa wak miho, e ta mira un bestia ta bula den su camber.

Spanta e ta grita: "Tin un raton di anochi den mi camber! Sigur ta e keshi cu m'a sobra, el a bin coy. Basta e no morde mi!"  
Tur hende ta cuminsa hari.  
Papa ta cana bin. "Ma mi yiu", e ta bisa, "bo no mester laga cos di come den camber. Mi no ta kere cu e raton di anochi a bin pa come bo keshi. Pero cacalaca y raton si ta haya keshi dushi.  
Tin biaha raton di anochi ta dreña cas anochi. Den dia nan no ta sali facilmente for di nan escondite. Nan ta warda te ora solo baha. Pero nan no ta dreña cas specialmente pa busca cuminda. Raton di anochi ta jaag den mondi. Nan gusta come insecto y fruta. Cu nan lenga largo nan ta chupa nectar for di flor tambe.  
Tin raton di anochi cu gusta pisca. Cu nan garanan fuerte nan por pisca facilmente.

Bo tabata sa cu raton di anochi no ta mira bon? Toch bo no mester tin miedo cu e animalito ta bula dal den bo. E bestia aki ta saca un zonido cu horea di hende no por tende.  
E zonido ey ta dal den cualke cos cu ta den su caminda y bini bek. Ta mescos cu ora bo dal un bala contra muraya. Raton di anochi ta tende e zonido y e ta kita pa e obheto."

Lian ta scucha papa cu atencion. Despues e ta bisa: "Mi no tabata sa cu un raton di anochi ta un animal asina unico. Awor mi no tin miedo di dje mas."  
"Bon, bon", papi ta bisa. "Pero den tur esey, unda e bestia ta?" "Mi a mir'e bula sali for di bentana", Lian ta bisa cu un cara hari. "Sigur el a bay jaag riba insecto den mondi."

"Asina ta", papa ta responde. "Bo ta bay drumi bon mucha awor?" "Si, papi", Lian ta contesta, "pero prome mi ta bay pone e keshi den frishider. Cacalaca of raton si mi no kier den mi camber."

### Pregunta y contesta

1. Dicon Lian no tin mucho gana di drumi?  
*Pasobra e ta tende stem di papi, mami y algun hende mas.*
2. Kico ta pasa ora Lian kier saca su cabes pa wak mas miho?  
*Lian ta mira un bestia ta bula den su camber.*
3. Kico Lian ta grita?  
*Tin un raton di anochi den mi camber. Sigur ta e keshi cu m'a sobra, el a bin coy. Basta e no morde mi!*
4. Cua bestia si lo gusta e keshi cu Lian a laga den su camber?  
*Cacalaca y raton si lo gusta e keshi cu Lian a laga den su camber.*
5. Ki ora raton di anochi ta sali for di nan escondite?  
*Nan ta warda te ora solo baha pa nan sali for di nan escondite.*
6. Unda raton di anochi ta jaag?  
*Raton di anochi ta jaag den mondi.*
7. Kico raton di anochi gusta come hopi?  
*Nan ta gusta come insecto y fruta.*
8. Con raton di anochi piscado ta gara pisca?  
*Cu nan garanan fuerte nan ta gara pisca.*
9. Dicon un raton di anochi no ta dal den bo, aunke e no ta mira bon?  
*Pasobra nan ta saca un zonido cu horea di hende no por tende. E zonido ey ta dal den cualke cos cu ta den su caminda y bini bek, y nan ta kita pa e obheto.*
10. Unda e raton di anochi cu Lian a mira a bay?  
*El a bula sali for di bentana.*
11. Kico Lian ta haci, prome cu e bay drumi?  
*Lian ta bay pone e keshi den frishider.*

**Festival di Igoma** Tema 8 Bida den cueba y den sero Parti 2

**2 Mi por lesa**  
Continuacion di e cuenta

**E burico di Nabele**  
Dianan largo awasero a keda cay. Tur cunhada tabata plus grandi di awa. Loch Nabele y Hinto no tabata pasa humber.

Pa huntu tabata basta yerba banda di e cueba. Nabele tabata come fruta y carni di bestia cu el a jaag prome cu awa a cuminsa cay. Cu poco yerba y taki seco e tabata traha un candelita pa huntu y carni. Ora nan tabata vol, Nabele y Hinto tabata bebe awa di yobida.

Despues di varios dia Nabele a cuminsa cansa di sinta pormada. Na dado momento el a dicidi di bay casa mas les den e cueba.

Den e cueba tabata sear y humedo. P'esey Nabele tabata cansa cu cuido. Ora su weso a cumbamba cu e scuridat, el a cuminsa mira plar di cuki. Algun tabata colga y otro cu tabata lanta di suelta bay ariba. De bes en cuando un raton di anochi tabata pasa banda di dji.

Nabele tabata cansa di un gang bay na un otro. Mas y mas profundo e tabata dreuta den e cueba. Na dado momento Nabele a cansa y e kier a bay bek. Pero, esta un vano! Nabele no tabata corala mas con e mester a casa. Kico e mester haci awor? Pligta grandi di solo tabata baha for di su huntu. Pa su mala suerte diripiente el

a sinti cu algo tabata saltu su pia. Nabele a spanta bira lita. "Yuda mi!", el a grita, mientras e tabata sacudi su pia. "Yuda mi! Un colobra?"

"No, ta un lagalibi cu a bresha saltu bo pia", un stem a rona. "Dicon bo a rama bay asina leu? Bo no ta cu ta peligroso?" Nabele a bira wak. Esta un alivio! Ta Hinto tabata para su tras.

"Má... mi tabata ferida mi mes, Hinto", Nabele a bisa. "P'esey mi a bay kiero. Mí no ta haci nunca mas, den serio?"

"Wai, compa, mi tin bon noticia pa bo", Hinto a contesta. "Bo no tin modo di ferida bo mes mas. Awasero a stop di cay y solo a salti! Nos por bay cu masha of otro masha ora e plasan seca un poco!" Nabele no por a lere lere el a rondo. Di aligra el a klap su burico un sunchi. "Purta, Hinto!", el a grita loco di contento.

Dos dia despues Nabele y Hinto a bay nan pueblocito bek. Ora nan a yega, e Indjannan a ecor bin contra cu nan.


"Uta lesa tabata, Nabele?", nan a puntra. "Nos tabata masha preocupu. Awasero a cay y a yena tur cas."

"Mi tabata scendi den un cueba", Nabele a contesta. "Ta Hinto a proteha mi. El a hiba mi eyan."

Asombra e Indjannan a keda wak Hinto. Despues e Indjan mayo a cansa bay cerca e burico. "Bo ta un bestia masha

special", el a bisa. "Danki cu bo a yuda Nabele, Hinto."

Bo mes ta comprende cu for di e dia ey, ningun Indjan no a testa Hinto mas. Al contrario. For di e dia ey nan a tral'e maneta e rey di burico. Asina Hinto a bira hopi ala mas feliz di d' huntu cu su amigron Indjan.



**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Con bin Nabele y Hinto no a para humber den e cueba?
2. Dicon Nabele a cuminsa cansa di sinta pormada?
3. Ki ora Nabele ta dicidi di bay lesa den e cueba?
4. Dicon Nabele tabata cansa cu cuido?
5. Kico e tabata mira ora su weso a cumbamba cu e scuridat?
6. Kico a sosode ora Nabele a ripara cu el a perde camada?
7. Dicon Nabele a spanta bira lita?
8. Ken tabata para su tras?
9. Kico tabata e bon noticia di Hinto?
10. Kico e Indjannan a puntra ora Nabele a bresha bek cu Hinto?
11. Dicon e Indjannan no a testa Hinto mas?
12. Kico awasero gina por causa?

**2 Mi por lesa**  
Les a y comprende

- Meta**  
E alumno por/ta:
- lesa cu fluidez y pone entonacion di combinacion y grupo di palabra corectamente
  - lesa y presenta un texto na publico individualmente of den duo
  - deduci relacion di nificacion di combinacion y grupo di palabra for di contexto
  - parafrasia e texto oral (of skirbi)
  - duna su opinion tocante e contenido di e texto narativo

**Material**  
Buki B2 pagina 96 - 97  
Ilustracion di cueba

- Introduccion**  
E maestra/o ta
- duna e alumnonan oportunidad pa mira e plachinan na pagina 96 - 97.
  - laga nan mira ilustracion di cueba. Despues e ta puntra: kico abo lo haci, si bo tin di keda den un cueba pa algun dia?
  - puntra ken ta corda e prome parti di e cuenta.

- Instruccion**  
E maestra/o ta
- lesa un parti di e texto. E alumnonan tin cu scucha bon. Despues nan ta haya turno cortico pa lesa den bos halto.
  - pidi nan pa pone bon atencion na combinacion di palabra y grupo di palabra pa lesa nan hunto. Tambe na e frasenan den estilo directo.
  - haci algun pregunta tocante e cuenta:
    1. Particion di e texto den alinea y duna e introduccion, nucleo y final. *Tin 5 alinea.* Alinea 1 – *introduccion* (e prome alinea, cu ta duna un idea di loke e cuenta ta bay trata); alinea 2 te cu 4

- *nucleo* (e alinanan aki ta conta di ful e tema); alinea 5 – *final* (e ultimo alinea cu ta cera e cuenta).
  - 2. Awor cu bo a lesa ful e cuenta, kico bo ta pensa di e burico? *Burico special cu tin color straño, cu por papia y ta cuida su doño bon.*
  - 3. Bo a lesa basta tocante cueba. Cua ta e parti peligroso di un cueba? *Un cueba ta scur, tin hopi gang cu ta parce otro y bo por perde.*
  - 4. Bo a gosa e cuenta? Kico bo ta opina?
- Awor e maestra/o ta bay splica e palabranan dificil di e texto.

- Elaboracion**  
E maestra/o ta
- laga e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa e cuenta den silencio.
  - parti un blachi cu diferente combinacion y grupo di palabra. Den e mesun grupo aki cada un ta haya turno pa lesa e palabranan aki den un bos poco halto. E otro nan den grupo ta evalua su lesamento a base di entonacion y articulacion.
  - laga algun alumno bin dilanti y ta lesa e palabranan aki na bos halto.

- Despues nan ta bay contesta e siguiente preguntanan.
1. Kico abo lo tin cu haci, si bo dicidi di bay cana den un cueba? *Bay cu foks, cabuya etc.*
  2. Mira na final di alinea 3. Dicon Nahele tabata asina contento te cu el a klap e burico un sunchi? *El a klap e burico un sunchi, pasobra nan por bay cas bek.*
  3. E Indjan mayo a bisa Hinto cu e ta un bestia masha special. Lesa alinea 4 un biaha mas. Kico e kiermen cu Hinto ta un bestia masha special? *Pasobra Hinto a proteha Nahele, el a hib'e bay sconde den un cueba.*

**Reflexion**  
Ta facil pa lesa cu un stem duro dilanti di klas? Dicon si, dicon no?



### Vocabulario

al contrario  
custumbra  
den serio  
humedo  
Indjan mayo  
mala suerte  
na dado momento  
pilar di calki (den cueba)  
pipita di sodo  
pornada  
preocupa  
profundo  
suela  
trata

### Expresion

spanta bira friu

### Nota didactico

Tactica pa trata e palabra:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

### Comentario

Ta lesa combinacion di palabra y grupo di palabra hunto. Atencion pa e entonacion corecto.

Combinacion di palabra: *plas grandi di awa, pilar di calki, awa di yobida, pipita grandi di sodo, raton di anochi.*

Grupo di palabra: *cu poco yerba di taki seco, esta un alivio, na dado momento, de bes en cuando, pa su mala suerte, loco di contento, manera e rey di burico, cu su amigonan Indjan, al contrario, prome cu awa a cuminsa cay.*

### Informacion extra

Tocante cueba por consulta e buki: *Nos Baranca* produci pa Desaroyo di Curiculo y Unoca

**festival**  
di idioma

Tema 8 Bida den cueba y den sero

Parti 2

**2 Mi por lesa**  
*Continuacion di e cuento*

**E burico di Nahele**  
Dianan largo awanero a keda cay. Tur cunhada tabatin plus grandi di awa. Loch Nahele y Hinto no tabata pasa hamber.  
Pa hinto tabatin basta yerba banda di e cueba. Nahele tabata come fruta y carni di bestia cu el a jaag prome cu awa a cuminsa cay. Cu poco yerba y taki seco e tabata traha un candelita pa hanta e carni. Ora nan tabata vol, Nahele y Hinto tabata bebe awa di yobida.

Despues di varios dia Nahele a cuminsa causa di sinta pormada. Na dado momento el a dicidi di bay casa mas lesa den e cueba.  
Den e cueba tabata scur y humido. P'esey Nahele tabata cansa cu cuida. Ora su wesno a cumbamba cu e scardidad, el a cuminsa mira pitar di colki. Algun tabata colga y otro cu tabata lanta di suelta bay ariba. De bes en cuando un raton di anochi tabata pasa banda di dje.

Nahele tabata cansa di un gang bay na un otro. Mas y mas profundo e tabata dreठा den e cueba. Na dado momento Nahele a causa y e kier a bay bek. Pero, esta un vano! Nahele no tabata corita mas con e mester a casa. Kico e mester haci awor? Pigitra grandi di sodo tabata busca for di su hinto. Pa su mala suerte diripiente el


a sinti cu algo tabata saltu su pia. Nahele a spanta bira fira. "Yuda mi!", el a grita, mientras e tabata sacudi su pia. "Yuda mi! Un colobra?"

"No, ta un lagunibiti cu a bresha saltu bo pia", un stem a rona. "Dicon bo a causa bay asina leu? Bo no ta cu ta peligroso?" Nahele a bira wak. Esta un alivio! Ta Hinto tabata para su tras.  
"Mia... mi tabata ferida mi mes, Hinto", Nahele a bisa. "P'esey mi a bay kiero. Mi no ta haci nunca mas, den serio!"  
"Wat, compa, mi tin bon noticia pa bo", Hinto a contesta. "Bo no tin modo di ferida bo mes mas. Awanero a stop di cay y solo a saltu! Nos por bay cu mofan of otro mofan ora e plasan seca un poco!" Nahele no por a lere loke el a tende. Di aligra el a klap su bueco un wachi. "Pretin, Hinto!", el a grita loco di contento.

Dos dia despues Nahele y Hinto a bay nan pueblito bek. Ora nan a pega, e Indjannan a ecor bin contra cu nan.  
"Ueda lesa tabata, Nahele?", nan a puntra. "Nos tabata masha preocupu. Awanero a cay y a yena tur cay."  
"Mi tabata scondi den un cueba", Nahele a contesta. "Ta Hinto a protela mi. El a hiba mi eyan."  
Awanero e Indjannan a keda wak Hinto. Despues e Indjan maye a causa bay cerca e burico. "Bo ta un bestia masha

special", el a bisa. "Danki cu bo a yuda Nahele, Hinto."

Bo mes ta comprende cu for di e dia ey, ningun Indjan no a tenta Hinto mas. Al contrario. For di e dia ey nan a tral'e maneta e rey di burico. Awanero Hinto a biba hopi ala mas feliz di dje honto cu su amigron Indjan.



**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuento prome.
- Despues contesta e preguntanan.

*Pregunta*

1. Con bin Nahele y Hinto no a pasa hamber den e cueba?
2. Dicon Nahele a cuminsa causa di sinta pormada?
3. Ki ora Nahele ta dicidi di bay lesa den e cueba?
4. Dicon Nahele tabata cansa cu cuida?
5. Kico e tabata mira ora su wesno a cumbamba cu e scardidad?
6. Kico a sosode ora Nahele a ripara cu el a perde caminda?
7. Dicon Nahele a spanta bira fira?
8. Ken tabata para su tras?
9. Kico tabata e bon noticia di Hinto?
10. Kico e Indjannan a puntra ora Nahele a bolbe bek cu Hinto?
11. Dicon e Indjannan no a tenta Hinto mas?
12. Kico awanero gina por causa?

**3 Bo a comprende?**  
Comprende loke bo lesa

- Meta**  
E alumno por/ta:
- pone relacion di nificacion entre palabra y concepto den contexto
  - distingui y interpreta informacion specifico di texto
  - splica y describi pensamento di protagonista
  - intercambia su opinion tocante e texto cu otro alumno

**Material**  
Buki B2 pagina 96 - 97

- Introduccion**  
E maestra/o ta
- cuminsa su les cu e siguiente pregunta: Si diripiente bo tin di sconde den un cueba pa un par di dia, con bo ta haci pa sobrevivi (cu come y bebe)? Despues di scucha algun contesta, ta pidi e alumnonan pa mira pagina 96 - 97.

- Instruccion**  
E maestra/o ta
- duna e alumnonan oportunidad pa lesa e cuenta pa nan mes.
  - haci algun pregunta:
1. Den alinea 3 Hinto a bisa un otro palabra pa amigo, ora e tabata papia cu Nahele. Cua palabra esey ta? *Compa*.
  2. Lesa alinea 4 un biaha mas. Dicon e Indjannan a keda asombra, ora cu Nahele a bisa nan cu ta Hinto a protehe'e y a hib'e bay sconde den un cueba? *Nan a mira Hinto pa un simpel burico cu colornan straño y awor Hinto ta un burico cu ta papia y a proteha Nahele.*
  3. Bo ta kere cu Nahele a pone su mes bida den peliger, ora el a dicidi di bay cana mas profundo den e cueba? Splica. *Si, pasobra e no a paga tino unda e ta bay y ademas un cueba ta scur.*

E maestra/o ta puntra, si den e preguntanan na pagina 97 tin palabra cu nan no ta comprende. E maestra/o ta splica e palabranan ey na e alumnonan.  
Despues e maestra/o ta bay splica e palabranan dificil di e texto.

- Elaboracion**  
E maestra/o ta
- parti e alumnonan den grupo chikito y nan ta bay lesa e cuenta un biaha mas.
  - indica e alumnonan pa contesta e preguntanan na pagina 97 y skirbi nan den schrift.
  - duna grupo pa grupo turno pa contesta pregunta y nan mes ta coregi, si mester.

**Reflexion**  
Bo ta kere cu biba den cueba lo ta dushi? Dicon si, dicon no?

**Vocabulario**  
causa  
perde caminda

**Nota didactico**  
Tactica pa trata e palabra:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitite na un manera varia.

- Contesta**
1. Nan no a pasa hamber, pa Hinto tabatin basta yerba banda di e cueba y Nahele tabatin fruta y carni di bestia cu el a jaag, prome cu awa a cuminsa cay.

2. El a cuminsa cansa, pasobra ya ta varios dia cu awa ta sigui cay.
3. Despues di varios dia sinta pornada, Nahele ta dicidi di bay keiro.
4. E tabata cana cu cuidou, pasobra den e cueba tabata scur y humedo.
5. Ora su wowo a custumbra cu e scuridad, el a cuminsa mira pilar di calki.
6. Ora Nahele a ripara cu el a perde caminda, el a cuminsa soda masha hopi.
7. Nahele a spanta bira friu, ora el a sinti algo subi su pia y el a pensa cu ta un colebra.
8. Hinto tabata para tras di Nahele.
9. Hinto a bis'e cu awasero a stop di cay y cu nan por bay cas bek pa su mañan of otro mañan.
10. E Indjannan a puntra Nahele unda boso tabata.
11. E Indjannan no a tenta Hinto mas, pasobra nan a haya sa cu el a proteha Nahele di peliger. (Nan a haya respet p'e.)
12. Awasero pisa por causa cu casnan por yena cu awa, palonan grandi por cay y damnan por bay over.

**Festival di idioma**  
Tema 8 Bida den cueba y den sero  
Parti 2

**4 Vocabulario**

**Raton di anochi**  
Raton di anochi ta haya un yiu pa sra. E yiu ta nace ciego y pelon. Asina e animalito nace, e ta bebe leche cerca su mama. Un raton di anochi ta un misterio. E no ta sali for di un webu. Ta mester raton di anochi ta carga su yiuchi den su hataca. Despues di un par di dia e raton di anochi chikito ta haya lana y e ta habri su wowonan. Ora e bestia ta cuater siman, e ta bay bala pa ponesu hataca.

Un raton di anochi gusta drenta cabes abou, oruga na su patanan di pata. E ta usa su patanan tambe pa garia, pero e no por gara riba nan si. Tin lepi raton di anochi ta bala den cueba y edificio huntu.

Varios sorto di raton di anochi gusta come insecto. Pa come insecto nan tin djente chikito masha sierpi. Nan djente di wowo ta masha grandi. Cu nan djente nan ta kruk e insectonan pones. Caba nan ta sabota nan. Tin raton di anochi cu ta come fruta. Tin sorto cu gusta chupa nectar for di flor cu nan lenga largu. Bo ta mira e animalnan aki, banda di flor di tuna, flor di castañi y di cucurba. Si raton di anochi mira flor di mata di lucaba of di castañi, tampoco nan no ta bala para bay?

Otro sorto di raton di anochi gusta come pisca. Bo ta mira nan ora ta serbia, net ora solo a calu di tubu. Nan ta jaug riba awa cu no tin ola. Caminda nan mira awa mester un tiki, nan ta bala. Cu nan putanan fuerte nan ta gira e pisca cu a pone e awa move. Nan ta ward'e na banda den nan boca pa come nan despues.

Na nos isla tin diferente sorto di raton di anochi. Abo a yega di mira un?

**Tarea 1**  
Kico bo ta yena?  
• Leta e frase bou di cada plachi.  
• Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.  
• Skirbi e palabra den bo scrift.

**Tarea 2**  
Bo sa e contestaf?  
• Raton di anochi gusta biba den cueba. Cu animal nan bo por topa den cueba?  
• Tin raton di anochi cu ta yoda serbia. Kico nan ta haci cu nan por biba cu nan ta yoda nan?

• cueba • djente di wowo • gara • masha • na banda den boca • nectar

**4 Vocabulario**  
Amplia vocabulario

**Meta**  
E alumno por/ta:  
• pone relacion di nificacion entre palabra, ilustracion y contexto  
• scoje vocabulario corecto pa completa frase

**Material**  
Buki B2 pagina 98 - 99

**Introduccion**  
E maestra/o ta  
• lesa e titulo di e cuenta *Raton di anochi* y puntra kico e titulo aki ta bisa bo?  
• laga e alumnonan expresa nan opinion tocante e titulo.

**Instruccion/Elaboracion**  
Texto ta trata bida di raton di anochi.  
Cada parti ta trata un aspecto di su bida y su caracteristicanan.  
E maestra/o ta

- splica cu ta lesa un cuenta cu yama: *Raton di anochi*.
- trata e palabranan dificil di e cuenta.
- Tactica pa trata palabra:

Demostra (e maestra/o) e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
1. <b>carga yiuchi den barica</b> (lesa e frase)	Un yiu di raton di anochi ta crece den barica di e mama.	Cua otro bestia ta carga yiuchi den barica: cabrito, coneu etc.	Parha no ta carga yiuchi bibo den barica.

2. <b>edificio</b> (mustra plachi)	Un luga grandi yen di camber cu por uza como oficina, tienda of cas pa biba aden.	Hospital, hotel, tienda grandi, shopping mall, edificio di gobierno etc.	Den e edificio ey, tin un tienda cu ta vende cos di hunga.
3. <b>sorto</b> (lesa e frase)	Nan ta diferencia di otro, por ta nan tin otro apariencia, aspecto of rasa.	Tin raton di anochi cu ta come insecto, otro ta come fruta, otro ta chupa nectar y tin ta come pisca.	Tin diferente sorto di cacho.
4. <b>lenga largo</b> (lesa e frase)	E raton di anochi tin un lenga largo pa e por chupa nectar for di flor.	Un colebra y un salamander.	Salamander ta gara musca cu su lenga largo.

**Tarea 1**  
**Instruccion**  
E maestra/o ta  
• instrui pa mira e plachinan bon, lesa e frase bou di cada plachi y lesa e palabranan den e rij abou.  
• instrui cu ta relaciona e plachi, e frase y palabra na e cuenta pa por completa e frase.  
• splica cu ta traha e tareanan individualmente.

**Elaboracion**  
**Tarea 1**  
E maestra/o ta  
• duna turno pa lesa e palabranan den e rij abou y e maestra/o ta splica kico nan ta nifica.

- duna turno pa trata frase 1 y 2.
- laga e alumnonan traha e tarea individualmente den nan schrift.
- controla y revisa e contestanan hunto cu e alumnonan.

### Tarea 2

#### Instruccion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e tarea.
- haci e siguiente preguntanan:  
Raton di anochi gusta biba den cueba.
  - Cua animal mas bo por topa den cueba?Tin raton di anochi cu ta yuda hende.
  - Kico nan ta haci cu nos por bisa cu nan ta yuda nos?E alumnonan ta contesta y argumenta.

#### Reflexion

Ken tin miedo di raton di anochi y dicon?

#### Vocabulario

djente di wowo  
expresion  
forti  
gara  
mamifero  
nectar

#### Contesta

##### Tarea 1

1. Raton di anochi gusta biba den edificio bashi y den forti.
2. Raton di anochi ta un mamifero. E ta bebe lechi cerca su mama.
3. Raton di anochi tin djente di wowo grandi y skerpi.
4. Tin raton di anochi cu ta chupa nectar for di flor.
5. Raton di anochi piscado tin gara fuerte.
6. Tin biaha raton di anochi ta warda cuminda na banda den boca.

##### Tarea 2

Otro animal cu bo por topa den cueba ta p.e. colebra, dori y haraña.  
Tin raton di anochi ta come insecto.  
Raton di anochi cu ta chupa nectar, ta yuda nos flora reproduci

**Festival di idioma**  
 Tema 8 Bida den cueba y den sero  
 Parti 2

**5 Pensa bon**

**Se Cua palabra bo ta yena?**

- Den cada frase laba un palabra.
- Busca e palabra cu laba.
- Skriba e palabra corecto den bo schrift.

awia cu - y - cu - pasoba - parti - prome cu - si - tantu cu

1. ... solo babu, e raton di anochi ta cuminsa rek su corpa.
2. Hende ta come den dia, ... e raton di anochi ta come anochi.
3. ... hende ta durmi, e raton di anochi ta rondra rondra den manchi scot.
4. Aki tin flor di cadushi ... eya fruta dushi.
5. E tin cu haci laba, ... den cueba tin un yarhi ta wanda riba dje.
6. E mester bay bek, ... na yarhi conosa cu un gritamento.
7. Su bialta a priminti ... e ta tin un lista riba dje.
8. ... e tarta awe, su bialta no ta yuda un otro babu.

**Si Dios frase cortico**

- Bo ta bay traha dos frase cortico di un frase largo.
- Bo tin cu saca palabra aki.
- Wak e ehempel prome.

Raton gusta come keshi y raton di anochi gusta come fruta.  
 Raton gusta come keshi.  
 Raton di anochi gusta come fruta.

1. Hatala no por mira bon, pero nan tacto si ta bon.
2. Den scot nan ta haya nan caminda y nan ta ataca enemiga.
3. Hatala gusta laba den cueba, asina algun ta perica laba den un cas.
4. Colebra sa lista drenta cueba, pasoba ey tin dori ta biba.
5. No tin salamander riba nos isla, gisey tin hende cu no conoce nan.

**3g Busca e palabra cu falta**

- Busca e palabra cu falta den cada frase.
- Skriba e palabra corecto den bo schrift.
- Bo por scoge for di:

labeta - deno - distancia - gata - her - gisca - Playa Santa Cruz - umbuya - anochi - labeta - unico - warta

**Un cueba special**

1. Hopi mara gusta ... e isla di Corsou.
2. Nan ta bay special pa landa, ... y ... den e lava dia.
3. Bo ta cu den lama di Corsou tin ... cueba tamba?
4. Na parti oost di ... tin un cueba cu yama Boca Fluit.
5. Si bo no sa ta na unda, bo por bay cu un ...
6. E ta biba bo boca fluit cu un ...
7. Despues bo tin cu lava un ... cortico bo di awa.
8. Den e cueba bo ta mira ... di tur sorta di color.
9. Tambe tin un ... blauw cu ta refleta mucha luzta.
10. Pisey ... ta yama e cueba Blue Room. Esey kama: Cantar Blauw.
11. Bo tambe tin gana di bay e lago ... aki?

**Ti Ta berdad of no ta berdad?**

- E busanan ta biba algo cu ta berdad of algo cu no ta berdad.
- Skriba e busanan cu ta biba un cos cu ta berdad den bo schrift.

1. Na Aruba, Boneiro y Corsou tin cueba.
2. Antes indjan tabata pinta riba manya den cueba.
3. Te ainda nos por mira e pinturanan ey.
4. Flamingo, carito y barca ta biba den cueba.
5. Tin cueba den awa y riba tera.
6. Raton di anochi gusta come parti cu wort.

**5 Pensa bon**

**Meta**

E alumno por/ta:

- reflexiona riba uzo y funcion di conhunccion
- traha dos frase simpel for di frase componi
- scoge e palabra corecto pa completa frase
- reflexiona tocante contenido di un frase

**Material**

Buki B2 pagina 100 - 101  
 Sugerencia: Plachi saca for di internet di cuebanan subteraneo, mapa di Corsou

**Introduccion**

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa mira e ilustracionnan den e buki na pagina 100. Kico bo ta kere cu e plachinan aki ta trata? Raton di anochi (Tin hende ta bisa tambe: raton djanochi). E pronuncian di 'di anochi' ta bira 'djanochi'.
- Kico e frutan ey por? Mango? Cashu?
- permiti e alumnonan expresa nan pensamentonan tocante plachinan. Ta den cueba so bo por mira raton di anochi? No, anochi bo por mira nan bula den palo di fruta y hasta un por bula bin den cas.

**Tarea 5e**

**Instruccion**

E maestra/o ta

- duna e alumnonan oportunidad pa mira e plachi ariba na pagina 101 y duna comentario.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay completa e frasenan di e tarea aki.
- parti e klas den duo.
- lesa e instruccion di e tarea aki.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- trata e prome frase hunto cu klas.
- laga un alumno lesa e prome frase. Cua di e palabranan den e serie riba e tarea ta pas den e frase?
- coregi den caso cu e alumno no a scoge e palabra corecto pa e frase.
- bisa e alumnonan pa nan skirbi e palabra den nan schrift.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha resto di e frasenan den duo.
- repasa cada frase hunto cu e alumnonan.
- duna un duo turno pa lesa un frase.
- bisa si e contesta ta corecto y e ta coregi den caso cu no ta asina.
- laga e alumnonan skirbi e contestanan corecto den nan schrift.

**Tarea 5f**

**Instruccion**

E maestra/o ta

- splica e alumnonan cu na tarea 5f nan ta bay traha dos frase cortico for di un frase largo.
- splica e tarea aki: Tin un frase largo cu bo ta bay kibra den dos frase y tin palabra cu ta cay afo (cu bo no ta uza den e dos frasenan aki).
- trata e ehempel duna den buki hunto cu klas. Cua ta e palabra cu ta cay afo? Esey ta e palabra 'y'.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e prome frase completamente: *Haraña no por mira bon, pero nan tacto si ta bon.*
- laga un alumno lesa e dos frasenan cortico cu e mester traha for di e frase largo: *Haraña no por mira bon. Nan tacto si ta bon.* Cua ta e palabra cu ta cay afo? Esey ta e palabra *pero*.
- trata e tarea cu henter e klas y cada alumno ta traha su frasenan individualmente.
- duna turno pa algun alumno lesa nan frasenan corecto.
- bisa si e frasenan ta corecto y ta coregi den caso cu no ta asina.

### Tarea 5g

#### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan pa wak e plachi na pagina 101.
- puntra e alumnonan kico nan ta wak riba e plachi. Ta un cueba cu awa aden y den cua tin pisca.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay completa e frasenan di tarea 5g.
- bisa cu nan tin cu busca e palabra cu falta den e serie riba e ehercicio.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e prome frase: 1. *Hopi turista gusta ... isla di Corsou.*
- puntra: "Cua di e palabranan for di e serie ta pas den e frase aki?"
- coregi ora e contesta no ta corecto.
- laga e alumnonan skirbi e palabra den nan schrift.
- trata frase 2 te frase 6 hunto cu klas.
- duna un alumno cada bes un turno pa haci un frase.
- laga e alumnonan skirbi e palabra den nan schrift, despues di a trata cada frase cu klas.
- laga e alumnonan traha frase 7 te frase 10 den duo.
- splica cu e palabra playa nifica lama /beach. (*den e texto tin Playa Santa Cruz*)  
"Playa" ta un palabra Spaño.  
Aki na Aruba ora bo bisa *Mi ta bay Playa*, esaki nifica cu bo ta bay haci compra, keiro, core den tram etc. na Oranjestad.  
Unda Wilhelmina Park y (banda di dje) hotel Renaissance ta awor, antes tabata lama. Podise p'esey nos ta bisa Playa, pasobra antes e tabata cerca di lama.  
Den nos himno nos tin un verso cu ta bisa: *Bo playanan tan admira cu palma tur dorna.*  
Na Corsou ora nan bisa *Mi ta bay playa*, esaki nifica cu nan ta bay beach.

### Tarea 5h

#### Instruccion

E maestra/o ta

- skirbi riba borch: *Un flamingo tin cuater pata. Un haraña tin ocho pata.*
  - puntra e alumnonan pa lesa e frasenan cu tin riba borch.
  - bisa e alumnonan cu nan por wak e plachinan den nan buki pa mira kico ta *berdad* y kico *no ta berdad*.
  - duna e alumnonan oportunidad pa bisa cua frase ta berdad y cua no ta berdad.
  - skirbi e contestanan corecto bou di e respectivo kolom riba borch:
- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Ta berdad</b>                | <b>No ta berdad</b>                 |
| <i>Un haraña tin ocho pata.</i> | <i>Un flamingo tin cuater pata.</i> |

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan lesa e prome frase di e tarea aki nan so.
- duna un alumno turno pa e lesa e prome frase y pa bisa, si e frase ta berdad of si e no ta berdad.
- bisa si e contesta di e prome frase ta corecto y ta coregi den caso cu no ta asina.
- ta skirbi e contesta corecto bou di e respectivo kolom.
- sigui na e mesun manera cu e otro frasenan.

#### Reflexion

Cua di e ehercicionan bo a haya agradabel y cua un poco difcil?

#### Vocabulario

distancia  
enemigo  
luga unico  
playa  
prefera  
refleha  
salamander  
tacto  
tira bista

#### Nota didactico

E maestra/o por trece plachi of potret di cueba riba tera of bou di awa. Tambe di algun animal manera raton di anochi salamander etc.

#### Tarea 5e

E conhuncionnan 'asina cu' y 'tanten cu' tin biaha sa laga e 'cu' afo. Ta preferibel uza e conhuncionnan cu 'cu', debi cu 'asina' y 'tanten' ta adverbio.

#### Tarea 5f

Frase: 1. *Haraña no por mira bon, pero nan tacto si ta bon.* Den e frase aki *haraña* ta den sentido plural (mas cu un) y p'esey ta uza **nan** tacto y **no** por uza **su** tacto.

Frase 5: No tin **salamander** riba nos isla, p'esey tin hende cu no conoce **nan**.

Aki **salamander** ta den sentido plural y ta uza '**nan**'.

#### Tarea 5g

E maestra/o por trece mapa di Corsou pa indica unda Boca Fluit ta.

#### Contesta

##### Tarea 5e

- |              |             |
|--------------|-------------|
| 1. asina cu  | 5. pasobra  |
| 2. pero      | 6. prome cu |
| 3. tanten cu | 7. cu       |
| 4. y         | 8. si       |

##### Tarea 5f

1. Haraña no por mira bon. Nan tacto si ta bon.
2. Den scur nan ta haya nan caminda. Nan ta ataca enemigo.
3. Haraña gusta biba den cueba. Algun ta prefera biba den un cas.
4. Colebra sa lastra drenta cueba. Ey tin dori ta biba.
5. No tin salamander riba nos isla. Tin hende cu no conoce nan.

##### Tarea 5g

- |                      |              |
|----------------------|--------------|
| 1. bishita           | 7. distancia |
| 2. sambuya – snorkel | 8. pisca     |
| 3. varios            | 9. luz       |
| 4. Playa Santa Cruz  | 10. turista  |
| 5. guia              | 11. unico    |
| 6. boto              |              |

##### Tarea 5h

#### Ta berdad

1. Na Aruba, Boneiro y Corsou tin cueba.
2. Antes Indjan tabata pinta riba muraya den cueba.
3. Te ainda nos por mira e pinturanan ey.
5. Tin cueba den awa y riba tera.

#### No ta berdad

4. Flamingo, cabrito y baca ta biba den cueba.
6. Raton di anochi gusta come pan cu worst.

**Festival di idioma** Tema 8 Bida den cueba y den sero Parti 2

**6 Skirbi bon**

**6e Mapa di cueba**  
Bo kier bay wak pintura di Indjan cu maná cu pagu. E gusa ta duna bono un mapa di e cueba.  
• Wak y sigui e ruta riba bo mapa.  
• Skirbi y cuba e frásenan sin error den bo schrift.

- Bo tin cu drecha na e ...
- Na caminda bo ta mira ...
- Después bo tin cu pasa banda di un ...
- Den e blafón di e cueba tin ...
- Bo ta pasa door di un gang cu tin yero di ...
- Pa último yega na e ...
- Dijé bo mester subi un ...

**6f Cua palabra bo ta yena?**  
• Skirbi e òse cu e palabra corecto den bo schrift.  
Scoge for di e dos posibilidatnan alfabico.

1. Tor cueba na mesdo ta ...	humedad - humedad
2. Asa ta ripel for di e ... den cueba.	plaf - bocico
3. Alí ayu tin ... señal.	spantón - buki
4. Un gusa ta ... cu bo den cueba.	coro - jaso
5. ... animal gusa biba den cueba.	hoso - sariso
6. Mi a mira un raton di anochi ...	calga - bala
7. ... sa bon con e ta move.	hataña - sero
8. Kierit di cueba ta ... solo.	gusa - veta
9. Colebra gusa ... drecha cueba.	sierto - cana
10. E sapo ta landa den un pila di awa den ...	bato - cueba

**6g Number**  
• Skirbi number di e animalnan cu ta biba den cueba.  
• Skirbi nan sin error banda di otro den bo schrift.  
• Camisa cu e number mas cortico y sigui te na esun di mas largo.  
• Corla conta e letternan.

1  <b>haraña</b>	2  <b>colebra</b>	3  <b>soldachi</b>
4  <b>salamander di cueba</b>	5  <b>sapo</b>	6  <b>raton di anochi</b>

**6h Testu cortico**  
• Scoge un di e seis animalnan cu bo ta mira riba e plachinan skirbi.  
• Skirbi un testo cortico di seis frase locamo e animal ey.  
• Bo por google informacion y presenta bo testo den klas.

**6 Skirbi bon**

**Meta**

- E alumno por/ta:
- describi (un ruta)
  - scoge e palabra corecto
  - categorisa vocabulario segun largura di palabra
  - skirbi un texto informativo

**Material**

Buki B2 pagina 102 - 103

**Introduccion**

E maestra/o ta colga un mapa den klas y ta laga e alumnonan menciona e diferente motibonan pakico asina nos mester di un mapa. *Pa haya un luga cu bo ta busca, pa traha un cas, pa sigui un direccion pa yega na un luga, pa busca un tesoro etc.*

**Tarea 6e**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- splica cu loke nan ta mira na pagina 102 ta un mapa special.
  - pidi e alumnonan pa conta loke nan ta mira riba e mapa.
  - laga e alumnonan segun turno describi cada parti di e mapa cu ta resalta den un balon special.
  - forma grupo di dos.

**Elaboracion**

E maestra/o ta laga e alumnonan traha e tarea den duo, mientras e ta cana rond pa controla e trahamento hunto y e ta duna tip unda tin mester. Cada duo ta yena loke nan a palabra den nan schrift. Na final e maestra/o ta duna algun alumno di algun duo turno pa presenta nan ruta y duna un descripcion cu ayudo di e plachinan den e buki. E otro alumnonan por reacciona.

**Tarea 6f**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- splica e alumnonan cu na e tarea aki nan tin cu yena un palabra cu nan por saca for di e textonan anterior na rubrica 2 of 4.
  - haci e tarea aki oral cu henter e klas.
  - duna un alumno turno pa lesa e 3 prome frasenan.
  - pidi un otro alumno pa bisa un otro posibel palabra cu por yena den e frase ey.
  - sondea e posibilidad y ta splica, si e palabra por bay den e frase concerni.

**Elaboracion**

E maestra/o ta bisa e alumnonan pa skirbi e frasenan den schrift. E ta cana rond pa controla y e ta yuda e alumnonan.

**Tarea 6g**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- bisa e alumnonan pa mira e plachinan di e bestianan y e palabra bou di e plachinan.
  - puntra e alumnonan cua ta e palabra mas cortico y con por haya sa esey.
  - bisa e alumnonan pa conta cuanto letter e prome palabra tin.
  - puntra ken ta mira un palabra mas cortico cu esey.
  - laga dos alumno skirbi e prome dos palabranan mas cortico riba borchin. Nan ta: sapo y haraña.

**Elaboracion**

E alumnonan ta lesa e palabra y conta e letternan di e palabra. Nan ta traha individualmente. E maestra/o ta cana rond pa yuda unda tin mester y pa stimula e alumnonan pa sigui cu e bon trabou.



### Tarea 6h

#### Instruccion

E maestra/o ta

- laga un alumno conta algo di un di e bestianan cu e ta mira riba e plachinan.
- splica cu loke el a bisa e ta skirbi den seis frase.
- bisa e alumnonan cu un frase mester cana bon y den bon secuencia. (tene cuenta cu titulo, personahe, luga, problema y solucion).
- corda e alumnonan cu un frase ta cuminsa cu un mayusculo y ta caba cu un punto, signo di pregunta of signo di sclamacion.
- bisa e alumnonan cu e mester bira un texto informativo cortico.

#### Elaboracion

E alumnonan ta uza nan conocimiento pa traha tarea. E maestra/o ta cana rond y guia e proceso.

Na final ta laga un of dos alumno presenta nan texto informativo cortico.

#### Reflexion

Bo a yega di mira un raton di anochi den cueba? Conta bo experiencia.

#### Vocabulario

cueba  
gang  
guia  
humedo  
salamander  
soldachi  
spelonk

#### Nota didactico

Tarea 6h: E frasenan por forma un cuenta cortico.

#### Contesta

##### Tarea 6e

1. Bo tin cu drenta na e flecha/entrada.
2. Na caminda bo ta mira pilar di calki.
3. Despues bo tin cu pasa banda di un rooi.
4. Den e blafon di e cueba tin buraco.
5. Bo ta pasa door di un gang cu tin yen di raton di anochi.
6. Pa ultimo yega na e pinturanan.
7. Djey bo mester subi un trapi.

##### Tarea 6f

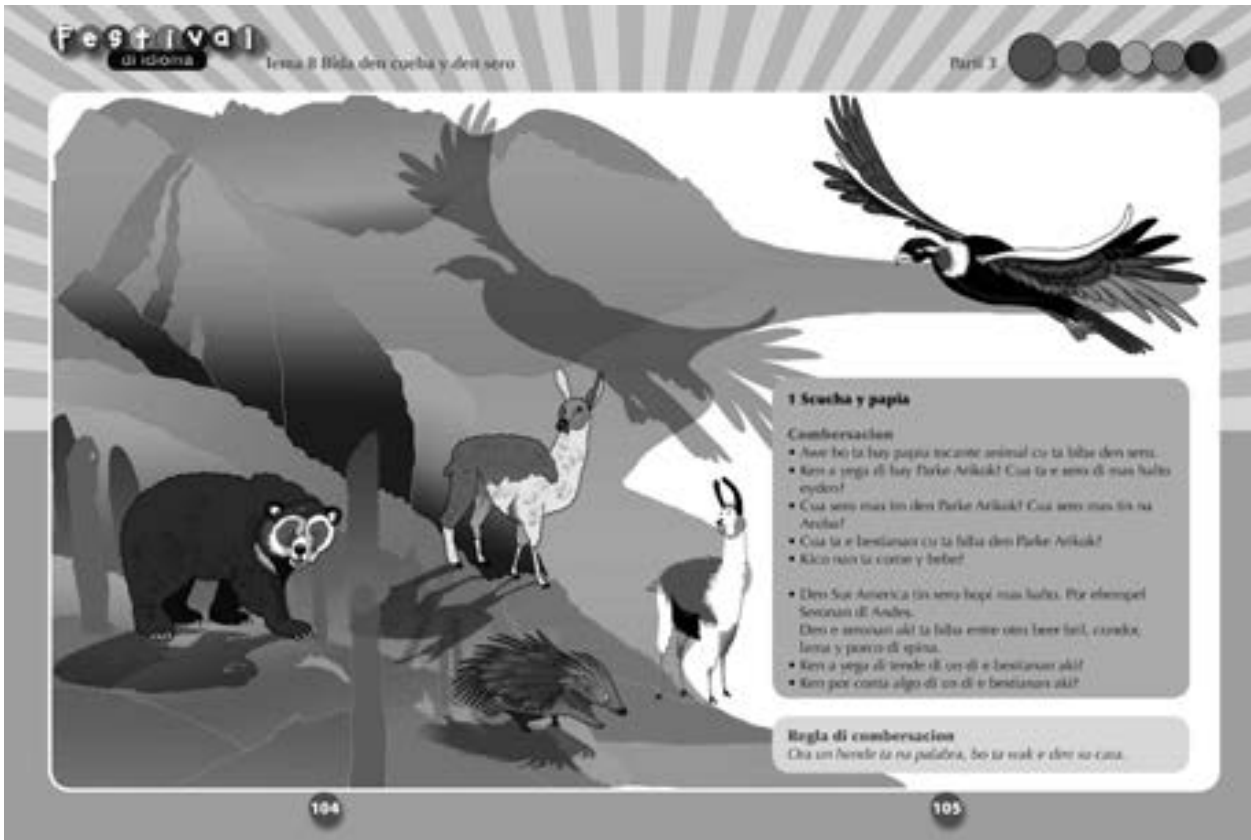
1. Tur cueba na mundo ta humedo.
2. Awa sa sipel for di e pilar den cueba.
3. Aki aya tin spelonk smal.
4. Un guia ta pasa cu bo den cueba.
5. Varios animal gusta biba den cueba.
6. Mi a mira un raton di anochi colga.
7. Un haraña sa bon con e ta move.
8. Kreeft di cueba ta gusta solo.
9. Colebra gusta sluip drenta cueba.
10. E sapo ta landa den un plas di awa den cueba.

##### Tarea 6g

sapo (4)  
haraña (6)  
colebra (7)  
soldachi (8)  
raton di anochi (13)  
salamander di cueba (17)

##### Tarea 6h

Texto di alumno.



**1 Scucha y papia**  
Combersacion

**Meta**

E alumno por/ta:

- scucha, compronde y sigui e liña di combersacion cu atencion
- formula frase conciso
- adapta uzo di vocabulario y idioma na su publico
- compronde funcion di ilustracion of sosten visual
- adkiri informacion concreto y esencial for di texto auditivo of texto audiovisual

**Material**

Buki B2 pagina 104 - 105

Sugerencia: Plachi di e bestianan cu ta biba den mondi di Aruba (Parke Arikok) y tambe e bestianan cu ta biba den e Seronan di Andes.

**Introduccion**

E maestra/o ta

- puntra e alumnonan si nan a yega di bishita Parke Arikok..
- laga e alumnonan conta di nan bishita na Parke Arikok.

**Instruccion**

E maestra/o ta

- splica cu den parke nacional tin hopi sero p.e. sero di Arikok y e sero di mas halto ta Jamanota.
- bisa tambe cu tin hopi mondi y tin hopi bestia ta biba eyden.
- puntra e alumnonan, si nan sa cua bestianan ta biba den Parke Arikok.
- laga e alumnonan menciona e bestianan. (*lagadishi, yuwana, parha, colebra, shoco, coneu, cabrito, burico, soldachi*)
- laga e alumnonan mira e plachi na pagina 104 -105.
- laga e alumnonan reacciona riba loke nan ta mira.
- conta e alumnonan di Sur America caminda tin sero hopi mas halto, manera e Seronan di Andes.

- laga e alumnonan mira e plachi na pagina 104 - 105 despues.
- puntra e alumnonan, si nan por conta algo di e bestianan aki.

**Elaboracion**

- E maestra/o ta parti e alumnonan den grupo.
- Den grupo nan ta bay intercambia informacion di e bestianan cu ta biba den e Seronan di Andes y e bestianan cu ta biba den Parke Arikok.
- Nan por traha un pintura di e bestianan tambe.
- Duna turno pa cada grupo trece dilanti di klas kico nan a intercambia cu otro.

**Reflexion**

Puntra e alumnonan con nan a experencia papia dilanti un publico.

**Vocabulario**

alpaca	lama	soldachi
beer bril	porco di spina	Sur America
blenchi	raton di anochi	totalica
carne	sero	trupial
chuchubi	Seronan di Andes	warawara
condor	shoco	yuwana

**Regla di combersacion**

Ora un hende ta na palabra, bo ta wak e den su cara.

**Festival di idioma** Tema: El Bida den curpa y otro sero

Parti 3

**2 Mi por lesa**

Bestia cu ta biba den sero  
 "Don, machuana", mester Paulina ta  
 bira un libro, "ave Gino ta un turco pa  
 presenta algo pa nos."  
 Gino ta bay para dilanti di klas y ta  
 cruciar: "Mi ta bay papia tocante  
 bestia cu ta biba den sero. Na Aruba  
 nos uno di mas halto ta Sero Jananota.  
 Ey bo por haya shoco di Andes. Como  
 cu e shoco aki ta protegi, no por jaug  
 otro dje. E shoco di Aruba ta asico  
 den su notie. E ta otro cu e shoco di  
 Corou y otro pais. Na Sero Jananota  
 tin tambe cabrito, barico, cascabel y  
 diferente tipo di canin di anochi. Tin  
 bibe den su mira wawawata tambe.  
 Wawawata ta un parha jagelo color  
 preto, su cabes y garganta ta blanco, su  
 rabo y su halanan tin strepi blanco den  
 alje.

Den otro pais tambe tin sero. Seronan  
 di Andes ta e cadena di sero mas largo  
 na mundo. E ta come den Venezuela,  
 Colombia, Peru y cuater otro pais mas  
 di Sur America."  
 Gino ta muestra tur e pisanan aki riba  
 un mapa grandi cu hopi color.

"Den Seronan di Andes por topa cu  
 beer bini. E ta e unico beer di Sur  
 America. E beer aki tin macha den su  
 conta cu porce sin bini. E ta gusta come

Machi di palma y por subi facilmente  
 den su palma halto.

Ora bo biba bo cura na shelo, tin biba  
 bo ta mira un parha macha special. Ta e  
 condor. E ta croef para cu su halanan  
 lanchu propio. Un condor por lesa  
 croef algun ala animo sin cana.

Lama tambe ta biba den Seronan di  
 Andes. Lama porce canel un tiki. E  
 ta un animal macha social y ta gusta  
 biba den grupo. Indjan ta traha dicken  
 y cubera cu su lananan. Nan ta haya  
 canti di lama macha dushi mas.

Porco di spina ta un tipo di djaca  
 grandi cu ta biba den palo. E tin spina  
 largo cu e por usa pa defende su carga  
 contra bestia cu kier come. E tipo cu  
 ta biba den e seronan aki por colga na  
 palo cu su rabo largo. Porco di spina  
 gusta come fruta.

Boso a jega di tende di chinchilla?  
 Wai, e ta un tipo di animal cu hopi  
 color pa protehi e contra frus. E ta mas  
 chikito cu un conejo.

Den Andes tin un lago grandi cu yama  
 Lago di Titicaca. Ey tin un ispo special  
 ta biba. E animalito aki por keda largo  
 rato boi di awa. Boso sa con e ta logra  
 haci e con ey? E sape ta hata nosa via  
 di su cuero cu ta colga na tur banda.

Tin hopi bestia den Andes cu nos no tin na  
 nos isla", Gino ta bisa. "Mi ta spera cu boso  
 a gusta mi presentacion."

"Tremendo, Gino", mester Paulina ta bisa.  
 "Bo charla tabata macha interesante." E klas  
 tambe ta hata mas. Y Gino? Gino ta bay  
 abita cu un sonria grandi riba su cara.

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

Preguntanan

1. Kier ta bay presenta algo dilanti di klas awa?
2. Tocante kico e ta bay papia?
3. Dicen no por jaug riba shoco?
4. Kico mas bo por conta di e shoco?
5. Ki sorto di parha un wawawata ta?
6. Na unda Seronan di Andes ta lesa?
7. Dicen nan a duna beer bini e nomber aki?
8. Kico un condor por cu otro parha na por?
9. Kico indjan ta traha cu lana di lama?
10. Unda porco di spina ta biba?
11. Con nan ta defende nan carga?
12. Dicen un chinchilla no mester tin miedo  
di frus?
13. Kico bo por conta di e sape cu ta biba den  
Lago di Titicaca?
14. Mester Paulina a bisa Gino cu su charla  
tabata hopi bon y macha interesante. Cua  
palabra el a usa pa hopi bon?

132

**2 Mi por lesa**  
Lesar y comprende

- Meta**  
E alumno por/ta
- interpreta funcion di un texto
  - reconoce funcion di e estructura di un texto (titulo, introduccion, nucleo y final)
  - sigui e lesado y por lesa hunto cu ne un texto den silencio
  - elabora riba informacion specifico den introduccion

**Material**  
Buki B2 pagina 106 - 107  
Sugerencia: Ilustracion encuanto e animalnan di Aruba y di e Seronan di Andes

**Introduccion**  
E maestra/o ta

- duna e alumnonan oportunidad pa mira e plachinan na pagina 106 - 107. Kico e titulo ta bisa bo? *Bestia cu ta biba den sero. Cua sero tin aki na Aruba y cua ta e animalnan cu ta biba eyan?*

**Instruccion**  
E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu e ta bay lesa e texto. Nan tin cu scucha bon.
- duna e alumnonan turno pa lesa. Ta pidi e alumnonan pa pone bon atencion na e manera di papia cu Gino ta uza ora di duna su presentacion.
- pidi pa pone atencion tambe na e pronunciacion di e nombenan di e bestianan.
- controla si e alumnonan ta lesa hunto cu e lesado.
- haci algun pregunta tocante e texto:
  1. Ki sorto di texto esaki ta? *E texto aki no ta un cuenta. E ta duna bo informacion. Nos ta yama esaki un texto informativo.*

2. Den cuanto alineo e texto aki ta parti? Ken por bisa cua parti(nan) ta introduccion, nucleo y final? *Tin 10 alineo. Alineo 1 ta introduccion, alineo 2 te cu 9 ta nucleo y alineo 10 ta final.*
3. Kico un introduccion ta bisa bo? *E ta duna bo un idea di loke e cuenta ta bay trata.*
4. Y kico e nucleo di un texto ta trata? *E ta conta di ful e tema.*
5. Y e parti final? *E final ta cera e cuenta.*

Despues e maestra/o ta bay splica e palabranan difencil di e texto.

**Elaboracion**  
E maestra/o ta

- laga e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa den silencio.
- pasa rond y ta puntra un alumno pa lesa un pida y ta controla, si e otronan tambe ta lesa den silencio.

Djey nan ta bay contesta e siguiente preguntanan.

1. Gino ta conta di hopi bestia cu ta biba den e Seronan di Andes. Skirbi number di tur e bestianan.
2. Den e introduccion Gino ta menciona algun bestia di nos mes isla. Scoge den bo grupo un di e bestianan ey y boso ta bay conta algo di dje.

Despues e maestra/o ta duna e gruponan turno pa conta algo di un bestia.

**Reflexion**  
Bo ta mira e diferencia entre lesa un cuenta y un texto informativo?

**Vocabulario**

blachi di palma  
 cadena di sero  
 defende su curpa  
 deken  
 hancho gespan  
 interesante  
 lago  
 mancha  
 parha jaagdo  
 presenta  
 protegi  
 social  
 spina  
 tipo  
 tremendo  
 unico  
 via  
 zweef

**Nota didactico**

Tactica pa trata e palabra:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

**Comentario**

Relaciona cu e texto informativo aki e maestra/o por pidi e alumnonan pa trece ilustracion di e diferente animalnan y adelanta por pidi nan pa busca informacion di nan.

**Extra informacion**

E shoco di nos ta endemico. Loke ta nifica cu e ta unico den su sorto. Shoco ta forma pareha pa bida. Si su pareha muri, e ta carga duele te cu e mes ta muri. Na tur tin 9 sorto di raton di anochi.

**Festival di idioma** Tema: E Dida deni curba y deni sero Part 3

**2 Mi por lesa**

Bestia cu ta biba den sero  
 "Don, machuani", mester Poulina ta  
 bisa su klas, "awor Gino ta na turme pa  
 presenta algo pa nos."  
 Gino ta bay para dilanti di klas y ta  
 crucifera: "Mi ta bay papia tocante  
 bestia cu ta biba den sero. Na Aruba  
 nos otro di mata habu ta Sero Jananota.  
 Ey bo por haya shoco di Andes. Como  
 cu e shoco aki ta protegi, no por jaag  
 riba dje. E shoco di Aruba ta asico  
 den su sorto. E ta otro cu e shoco di  
 Corsou y otro pais. Na Sero Jananota  
 tin tambe cabrito, barico, cascabel y  
 diferente tipo di cana di anochi. Tin  
 biba den su mata watusara tambe.  
 Watusara ta un parha jaaglo color  
 preto, su cabes y garganta ta blanco, su  
 rabo y su halanan tin strepi blanco den  
 alfa.

Den otro pais tambe tin sero. Seronan  
 di Andes ta e cadena di sero mas largo  
 na mundo. E ta core den Venezuela,  
 Colombia, Peru y cuater otro pais mas  
 di Sur America."  
 Gino ta muestra tur e paisnan aki riba  
 un mapa grandi cu hopi color.

"Den Seronan di Andes por topa cu  
 beer hui. E ta e unico beer di Sur  
 America. E beer aki tin mancha den su  
 cora cu parce sin hui. E ta gusta como

Machi di palma y por subi facilmente  
 den su palma habu.

Ora bo bisa bo cura na shelo, tin biba  
 bo ta mira un parha machu special. Ta e  
 condor. E ta croef para cu su halanan  
 lancha grespa. Un condor por lesa  
 ewerf algun ala animo sin cana.

Lama tambe ta biba den Seronan di  
 Andes. Lama porce canel un tiki. E  
 ta un animal machu social y ta gusta  
 biba den grupo. Indjan ta traha dicken  
 y cubera cu su lamason. Nan ta haya  
 canti di lama machu dushi mas.

Porco di spina ta un tipo di djaca  
 grandi cu ta biba den palo. E tin spina  
 largo cu e por usa pa defende su carga  
 contra bestia cu kier com'e. E tipo cu  
 ta biba den e seronan aki por colga su  
 palo cu su rabo largo. Porco di spina  
 gusta come fruta.

Bono a jega di tende di chinchilla?  
 Wai, e ta un tipo di animal cu hopi  
 color pa protehi'e contra frus. E ta mas  
 chikito cu un coneo.

Den Andes tin un lago grandi cu yama  
 Lago di Titicaca. Ey tin un ispo special  
 ta biba. E animalito aki por keda largo  
 rato bou di awa. Hoso sa con e ta logra  
 hui e con ey? E sape ta hula torea via  
 di su cueru cu ta colga na tur banda.

Tin hopi bestia den Andes cu nos no tin na  
 nos isla", Gino ta bisa. "Mi ta spera cu boos  
 a gusta mi presentacion."

"Tremendo, Gino", mester Poulina ta bisa.  
 "Bo charla tabata machu interesante." E klas  
 tambe ta hui mas. Y Gino? Gino ta bay  
 abita cu un somera grandi riba su cana.

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta pronto.
- Despuis contesta e preguntanan.

Pregunta:

1. Kier ta bay presenta algo dilanti di klas awe?
2. Tocante kico e ta bay papia?
3. Dicon no por jaag riba shoco?
4. Kico mas bo por conta di e shoco?
5. Ki sorto di parha un watusara ta?
6. Na unda Seronan di Andes ta lesa?
7. Dicon nan a duna beer hui e nombre aki?
8. Kico un condor por cu otro parha na por?
9. Kico indjan ta traha cu lana di lama?
10. Unda porco di spina ta biba?
11. Con nan ta defende nan carga?
12. Dicon un chinchilla no mester tin miedu  
di frus?
13. Kico bo por conta di e sape cu ta biba den  
Lago di Titicaca?
14. Mester Poulina a bisa Gino cu su charla  
tabata hopi bon y machu interesante. Cua  
palabra el a usa pa hopi bon?

134

**3 Bo a comprende?**  
 Compronde loke bo lesa

cuater otro pais mas. Busca e cuater otro paisnan. Argentina, Chile, Bolivia y Ecuador.

- Meta**  
 E alumno por/ta
- distingui y interpreta un ponencia
  - argumenta y defende un ponencia
  - distingui y interpreta informacion specifico di texto
  - busca informacion necesario pa compronde e texto

**Material**  
 Buki B2 pagina 106 - 107  
 Sugerencia: Mapa di Sur America

- Introduccion**  
 E maestra/o ta
- bisa cu na tur pais tin bestia cu nan ta proteha. Nan no kier pa hende mata nan. Ki motibo tin pa proteha cierto animalnan?
  - laga e alumnonan pensa y papia tocante esaki pa algun minuut.

- Instruccion**  
 E maestra/o ta
- duna e alumnonan oportunidad pa lesa e cuenta na pagina 106 - 107 pa nan mes.
  - haci algun pregunta:
    1. Aki na Aruba bo no mag jaag riba yuwana, pasobra yuwana tambe ta un bestia protegi. Bo ta haya esey bon? Splica bo contesta.
    2. Mester Poulina ta haya Gino su charla tremendo. Dicon e ta bisa esey?
    3. Abo tambe ta pensa cu Gino su charla ta hopi bon. Dicon si of dicon no?
    4. Si ami kier sa mas di tur e bestianan menciona, unda mi tin di busca? Den buki, revista y den internet.
    5. E Seronan di Andes ta core den Venezuela, Colombia, Peru y

E maestra/o ta puntra si den e preguntanan na pagina 107 tin palabra cu e alumnonan no ta compronde. E maestra/o ta splica e palabranan aki.

- Elaboracion**  
 E maestra/o ta
- parti e alumnonan den grupo chikito y nan ta bay lesa e cuenta un biaha mas.
  - indica e alumnonan pa den grupo chikito bay contesta e preguntanan na pagina 107 y skirbi nan den schrift.
  - duna cada grupo turno pa contesta un pregunta y e alumnonan ta coregi si mester.

**Reflexion**  
 Bo ta haya facil of dificil pa defende bo opinion? Splica.

**Vocabulario**  
 cadena di sero  
 interesante  
 opinion

**Comentario**  
 Na un manera simpel por siña e alumnonan duna nan opinion (nan punto di bista) tocante algo y defende.

- Contesta**
1. Gino ta bay presenta algo dilanti di klas awe.
  2. E ta bay papia tocante bestia cu ta biba den sero.
  3. No por jaag riba shoco, pasobra e ta un bestia protegi.
  4. E shoco di Aruba ta unico den su sorto. E ta otro cu e shoco di Corsou y di otro pais.

5. Un warawara ta un parha jaagdo.
6. E Seronan di Andes ta keda den Sur America, e cadena di sero ta core den Venezuela, Colombia, Peru y cuater otro pais mas.
7. Nan a duna beer bril e nomber aki, pasobra e tin un mancha na su cara cu parce un bril.
8. Un condor por keda zweef algun dia den shelo sin cansa.
9. Cu lana di lama e Indjan ta traha deken y cabuya.
10. E porco di spina ta biba den palo.
11. Cu e spinanan largo e por defende su curpa.
12. E no mester tin miedo di friu, pasobra e tin hopi cabey.
13. E sapo cu ta biba den lago di Titicaca por keda largo rato bou di awa, e ta hala rosea via su cuero cu ta colga na tur banda.
14. El a uza e palabra "tremendo".

**Festival di idioma** Tema: E bida den curba y den sero Part 3

**4 Vocabulario**

**Animal di sero**  
Na varios pais na mundo tin sero. Sero cu no ta òge habu ey, manera nos sero di Hooberg y sero cu ta antea habu cu e cabes di sero semper ta den habu y ta topa cu seronan.

Bo a yega di tibi un sero?  
Lo bo a ripata cu ey tambe tin animal ta habu.  
Kiko sero di Hooberg bo por topa conca, colaba y cabito. Parhaman colorido ta hui besita den e matanan. Tambe tin lagaditi, jurana, busibela, scorpion y varios otro animal chikito mas.

Den e seronan di algun pais bo por topa algun animal feroz manera leopardi, leon di sero y beer. Sero tambe ta cuo pa garta di sero, marmot, pinda, lama, porco di spina, uupo, chinchilla y lepi otro bestia.

**Tarea 1**  
Kico bo ta mira?  
• Lesa e frase bou di cada plachi.  
• Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.  
• Skirbi e palabra den bo schrift.

**Tarea 2**  
• Cua bestia di sero abo lo kier topa? Splica òficon.

**Tarea 3**  
• Akibou tin diferente palabra pa actividad.  
• Cua di nan bestia di sero por haci?  
• Skirbi e palabranan corecto den bo schrift.

habu - bebe - bula - òra - fiesta - gita - come - caca - yegua - prietè - sambaya - ceta - scorde - slap - subi - zwerf

habu - bebe - bula - òra - fiesta - gita - come - caca - yegua - prietè - sambaya - ceta - scorde - slap - subi - zwerf



• beer ferò • chinchilla • conca • garta • lama • leon di sero • marmot • porco di spina

136

## 4 Vocabulario

### Amplia vocabulario

#### Meta

- E alumno por/ta:
- saca nificacion di palabra for di contexto
  - scoge vocabulario corecto pa describi palabra/concepto

#### Material

Buki B2 pagina 108 - 109

#### Introduccion

- E maestra/o ta
- skirbi e palabranan 'animal di sero' riba borchi.
  - puntra: Cua animal di sero nos conoce na Aruba?
  - skirbi e contestanan di e alumnonan y ta forma un red di palabra.
  - splica cu ta trata un texto informativo cu e titulo 'Animal di sero'.

#### Instruccion/Elaboracion

- E maestra/o ta
- splica cu e ta duna turno pa lesa e texto y cu ta trata di un texto informativo.
  - splica concepto y e palabranan nobo.
  - haci e siguiente preguntanan:
    - Menciona e animalnan di sero cu tin na otro pais.
    - Cua ta animal manso y cua ta animal feroz.
  - splica cu despues ta traha e tareanan individualmente.

#### Tactica pa trata palabra

Demostra (e maestra/o) e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
<b>1. cabes di sero</b> Mustra un plachi, portret.	E top di e sero.	E partinan di un sero: pia di sero, barica di sero.	Na e cabes di e sero tin un antena.
<b>2. topa</b> Les a frase.	Bo ta wak un ... Bo por yega haya bo dilanti di un ...	Traha un cita pa topa cu un amigo/o.	Ayera mi a topa cu un amigo na cinema.
<b>3. animal feros</b> Mustra plachi, portret.	Animal hopi brabo.	Tiger, leon, beer, leopardo, wolf.	Den un parke di bestia bo por mira algun animal feroz.

#### Tarea 1

##### Instruccion

- E maestra/o ta
- lesa tarea 1 pa e alumnonan.
  - duna turno pa lesa e palabranan y splica nificacion.
  - duna turno pa lesa frase 1, wak e plachi y scoge un palabra di e rij abou pa completa e frasenan.

#### Elaboracion

- laga e alumnonan traha e tarea den nan schrift.
- controla y revisa e contestanan hunto cu e alumnonan.

## Tarea 2

**Instruccion**

- E maestra/o ta haci e pregunta: Cua bestia di sero abo lo kier topa? Splica dicon. Laga e alumnonan menciona cua di e animalnan ta manso of feroz.
- Duna diferente alumno turno pa contesta y pa argumenta dicon.
- E maestra/o ta skirbi e contestanan riba borchí.

**Elaboracion**

E alumnonan ta skirbi e contestanan for di borchí den nan schrift. Despues nan ta controla nan trabou y ta coregi si ta necesario.

## Tarea 3

**Instruccion**

E maestra/o ta

- laga e alumnonan lesa e palabranan na tarea 3.
- laga e alumnonan demostra cu mimica: bebe, bula, subi, come etc.
- duna splicacion cu e palabranan aki ta palabranan di accion. Palabra cu ta expresa accion, kico un hende, animal of cos por haci.
- duna turno na un alumno pa lesa un verbo y splica, si un bestia di sero por haci e actividad.
- skirbi e palabranan cu un bestia di sero ta haci riba borchí.

**Elaboracion**

Ora caba di trata tur verbo, e alumnonan ta skirbi e verbonan corecto den nan schrift.

**Reflexion**

Den e les aki nos a trata hopi animal di sero, cua di nan ta un animal cu nunca bo no a tende di dje.

**Vocabulario**

beer bril  
chinchilla  
condor  
gorila  
lama  
leon di sero  
marmot  
porco di spina

**Expresion**

sero ta laba cabes

**Sugerencia**

E maestra/o por laga e alumnonan traha frase cu e verbonan. (Tarea pa cas)

**Nota didactico**

Ora cabes di sero ta den nubia.  
Esaki sa pasa cu Hooiberg, ora cu tin mal tempo; nubia ta baha tapa e top/cabes di Hooiberg.

## Tarea 2

E contesta aki ta segun gusto di cada mucha.

Ehempel: Mi tin gana di topa un chinchilla, pasobra mi sa cu e no lo ataca mi y mi kier wak su lana largo.

## Tarea 3

baha – bebe – bula – gana – come – core – sconde – sluip – subi – zweef.



**Festival di idioma** Tema 8 Bula den cuba y den sero Part 3

**5 Pensa bon**

**Si Bisa e frase contrario**

- Akibou tin algun frase.
- Bisa di cada frase cua ta e frase contrario.

1. E condor ta bula halto.
2. E fruta ta hecho.
3. E cas cosa ta bonita.
4. E sapo ta cayente.
5. E pardi ta blanco.
6. E molnan den Parke Aricok ta seco.
7. E warawara ta bula distancia largo.
8. E lago ta grandi.
9. E beer ta levato.
10. E chinchilla ta duntá.

**Si Kico bo ta bisa?**

- E primer frase ta bisa algo cu ta sosode awor.
- E di dos frase ta bisa algo cu a sosode den pasado.
- Lesa cada frase y bisa con e di dos frase contera ta.

*Thompson*  
Awor tin shoco den Parke Aricok.  
Mia para tabata shoco den Parke Aricok.

1. Awor e warawara ta bula riba nos cabes.  
2. Awor e leopardo ta ataca un bisa.  
3. Awor e poco di spina tin cu defende su mes.  
4. Awor e condor ta zwell den laita.  
5. Awor e sapo tin gusa di bula den e lago.  
6. Awor e scorpion tin cu sconde.  
7. Awor e Indjan ta subi lama den canso.

*Ayres ...*  
*Siman para ...*  
*Antayeta ...*  
*Laita para ...*  
*Awor maista ...*  
*Dos siman para ...*  
*Ala para ...*

**Si Cuba e frase**

- Akibou tin algun frase cu no ta cla.
- Bisa con e frase ta cuba segun bo.

1. Ueno di sero ta biba ...
2. Lama ta bestia ...
3. Den Seronan di Andes tin ...
4. Beer hal to ...
5. Condor gusta ...
6. Poco di spina ta ...
7. Scorpion ta animal ...
8. Un leopardo tambe ta ...

**Si Cua bestia mi ta?**

- Lesa e framenan y bisa cua bestia ta na palabra.
- Scoge for di e palabranan akibou.
- Skirbi e contesta den bo schrift.

*beer hal to - shoco - gusa - condor - lama - leopardo - poco di spina - sapo di lago - scorpion*

1. Mi ta uzta mi spianan pa defende mi mes. Mi ta un ...
2. Mi por leda zwell un par di dia mas di otro. Mi ta un ...
3. Mi ta maneta peligroso, pero mi no ta. Mi ta un ...
4. Ta paico cu mi tin un bel bisi. Mi ta un ...
5. Cu mi lama Indjan ta traha delan. Mi ta un ...
6. Mi ta un bestia protifa na Aruba. Mi ta un ...
7. Mi por leda largo bou di awa. Mi ta un ...
8. Mi ta biba leo for di berde. Mi ta un ...
9. Mi ta para cu mi rubi seronnan. Mi ta un ...

## 5 Pensa bon

### Meta

E alumno por/ta:

- completa frase cu nificacion contrario
- descubri aspecto di tempo presente y tempo pasado den un frase
- formula frase den tempo pasado uzando adverbio di tempo
- completa frase segun descripcion di característica di un animal

### Material

Buki pagina 110 - 111

Sugerencia: Plachi saca for di internet di e Seronan di Andes.

Plachi saca for di internet di algun animal di Andes manera beer bril, chinchilla, lama, condor etc.

Plachi/potret cu ta indica contrario: p.e. un parha chikito (mofi) – un parha grandi (warawara).

### Introduccion

E maestra/o ta

- duna e alumnonan oportunidad pa mira e plachi ariba na pagina 110 - 111 y duna comentario.
- tin sorto di animal asina na Aruba? Cua nan ta? (e.o. scorpion). Tin un sorto di parha manera esun na pagina 110 na Aruba? Ken sa con yama e parha ey. *warawara*. Tin otro sorto un poco mas chikito cu *warawara*. *kinikini*.

Tarea 5j

### Instruccion

E maestra/o ta

- muestra e alumnonan un plachi di un cacho chikito.
- duna e alumnonan oportunidad pa mira e plachi y duna comentario.
- Seguidamente e ta kirbi riba borch: *Bobby ta un cacho chikito* y e ta puntra: Kico ta e frase contrario di *Bobby ta un cacho chikito*?
- duna e alumnonan oportunidad pa duna comentario.

- muestra e carchi di e cacho grandi y e ta kirbi riba borch: *Snupi ta un cacho grandi*. (*grandi* ta palabra contrario di *chikito*).
- parti e klas den duo.
- lesa e instruccion di e tarea aki.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay busca di cada frase cua ta e frase contrario.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e frase di ehempel. E frase contrario ta *E condor ta bula abou*. E palabra *abou* ta contrario di *halto*.
- pidi e alumnonan pa kirbi e frasenan completo den schrift.
- laga un otro alumno lesa e di dos frase.
- bisa si e frase ta corecto y ta coregi den caso cu e frase no ta corecto.
- pidi e duonan pa traha frase 3 te frase 6 hunto.
- laga cada bes un duo presenta nan frase contrario.
- pidi e alumnonan pa kirbi e frasenan ey completo den nan schrift.
- bisa e alumnonan pa traha frase 7 te 10 individualmente.
- cana y controla si e frasenan ta corecto.
- laga algun alumno lesa e frasenan contrario.
- kirbi e frasenan contrario riba borch como sosten visual.

Tarea 5j

### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa cu den un frase bo por lesa algo cu ta sosode awor (tempo presente) of algo cu a sosode den pasado (tempo pasado).
- puntra e alumnonan pa menciona algun palabra cu ta indica cu algo ta sosode awor.
- kirbi e palabranan riba borch: p.e. *awor*, *aworaki*, *na e momento aki* etc.
- kirbi algun frase riba borch: *Awor mi ta pinta*, *Aworaki mi ta canta*, *Na e momento aki mi ta lesa* etc.

- puntra e alumnonan pa menciona algun palabra cu ta indica cu algo a sosode den pasado.
- skirbi e palabranan riba borchí, p.e. ayera nochí, siman pasa etc.
- pidi algun alumno pa pensa un frase cu ta bisa cu algo a sosode den pasado.  
Por ehempel: *Ayera nochí mi a lesa un buki. Siman pasa mi a bay cine.*
- lesa e instruccion di e tarea aki y e prome frase di ehempel.
- bisa e alumnonan cu den duo nan ta bay traha e ehercicio 5j.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan lesa e prome frase den duo.
- puntra e alumnonan, si frase 1 ta indica algo den presente of den pasado.  
Presente: *Awor e warawara ta bula riba nos cabes.*
- laga e alumnonan traha (pensa) den duo con e frase mester ta, ora e ta bisa algo di pasado.  
Pasado: *Ayera e warawara tabata bula riba nos cabes.*
- coregi ora e frase no ta corecto.
- bisa e alumnonan cu nan mester sigui na e mesun manera cu e otro frasenan. Pues, pone e frasenan den tempo pasado.
- duna un duo turno despues di cada frase.
- coregi ora ta necesario.

Tarea 5k

### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa cu esaki ta un tarea cu no ta cla.
- bisa e alumnonan cu hopi di e frasenan aki ta den algun cuenta cu nan a haya caba.
- bisa cu nan mes por pensa nan propio frase.
- lesa e instruccion hunto cu e alumnonan.
- trata e prome frase cu henter e klas.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan traha den duo/grupo.
- duna e alumnonan oportunidad pa nan mes formula nan propio frase. Tin frase cu por bira largo.
- duna e alumnonan den duo turno pa presenta nan frasenan.
- skirbi e frasenan riba borchí.
- pone atencion pa e alumnonan duna bon formulacion di frase. E ta guia y yuda alumno cu tin poco problema cu formulacion di frase completo.  
Por ehempel frase 2:  
Lama ta bestia cu ta biba den e Seronan di Andes.  
Lama ta bestia cu parce un camel un tiki.  
Lama ta bestia masha social.  
Lama ta bestia masha social y nan ta gusta biba den grupo.  
Lama ta bestia cu tin lana diki (y e Indjannan ta traha deken y cabuya di e lana).

Tarea 5l

### Instruccion

E maestra/o ta

- skirbi riba borchí: *Mi ta un bestia cu ta gusta come pisca. Mi ta un ... (pushi).*
- pidi e alumnonan despues pa lesa e instruccion di e tarea aki hunto cu ne.
- bisa cu cada frase ta splica algo di un bestia.
- bisa e alumnonan pa bay scoge palabra for di e rij cu ta cuadra cu un bestia.
- bisa e alumnonan cu despues nan ta skirbi e frasenan den nan schrift: *Mi ta ...*

### Elaboracion

E maestra/o ta

- trata e prome frase hunto cu klas. Frase 1: *Mi ta un porco di spina.*
- skirbi e prome frase riba borchí.
- pidi e alumnonan pa skirbi frase 1 den nan schrift.
- pidi e alumnonan pa traha frase 2 te 5 den duo.
- bisa e alumnonan pa lesa cada frase prome y pa despues scoge e bestia corecto for di e rij ariba.
- duna un duo turno pa bisa nan scogencia.
- coregi unda ta necesario.
- pidi e alumnonan pa traha frase 6 te 9 nan so.
- duna cada bes un alumno turno pa duna su frase cu tin e animal corecto.
- duna otro alumno oportunidad pa duna e contesta corecto, ora e contesta no ta bon.
- sigui na e mesun manera cu e otro frasenan.

### Reflexion

Cua ehercicio bo a haya dificil? Cua frase (palabra) contrario bo a haya dificil?

### Vocabulario

condor  
distancia  
fruta berde  
fruta hecho  
tin gana di  
venenoso  
zweef

### Variante

Deken – dekel – declo

### Expresion

subi lama (bay nabega)

### Nota didactico

E maestra/o por trece plachi of potret di animal di Aruba y di e Seronan di Andes.

E maestra/o por duna tarea pa e alumnonan subi internet pa busca plachi di otro animal cu ta biba den e Seronan di Andes.

Tarea 5i

E maestra/o por laga e alumnonan amplia nan vocabulario door di laga nan skirbi palabra antonimo (contrario) den un schrift.

Tarea 5j

Na Papiamento nos tin verbo reflexivo manera comporta (bo), imagina (bo) etc.

Nan ta verbo cu den un frase e mesun ser ta suheto y obheto directo alabes.

Pa haci un verbo reflexivo ta uza un pronomber (mi, bo, e, nos, boso, nan) of un otro forma reflexivo (p.e. *su curpa of su mes*).

Ehempel:

Pronomber: Mi a comporta mi bon. Bo ta comporta bo bon. E ta comport'e bon. Nos ta comporta nos bon. Boso ta comporta boso bon. Nan a comporta nan bon.

Otro forma reflexivo: Mi ta laba mi curpa. Bo ta laba bo curpa. E ta laba su curpa. Etc.

Mi ta laba mi mes. Bo ta laba bo mes. E ta laba su mes. Etc.

Ehempel: rubrica 2, pagina 106 den e frase den e di cinco alineas: E tin spina largo cu e por uza pa *defende su curpa ...*

Ehempel: rubrica 5j, pagina 110 den frase 3: Awor e porco di spina tin cu *defende su mes*.

Ehempel: rubrica 5l, pagina 111 den frase 1: Mi ta uza mi spinanan pa defende mi mes.

Pa mas informacion tocante verbo reflexivo mira: *Manual di Gramatica di Papiamentu, Morfologia* Cap. 6 Verbo, pagina 37.

### Tarea 5j

Por uza tambe 'tawata' pa 'tabata'. Por ehempel frase 1 Ayera e warawara *tabata* bula riba nos cabes/Ayera e warawara *tawata* bula riba nos cabes.

### Tarea 5k

E ehercicio aki ta ofrece posibilidad pa diferente contesta. Ta bon pa tene cuenta cu e alumnonan por busca e contestanan pa e frasenan den e texto na rubrica 2 na pagina 106 y 107 y na rubrica 4 na pagina 108 y 109. E alumnonan mes tambe por traha nan propio frase.

## Contesta

### Tarea 5i

1. E condor ta bula abou.
2. E fruta ta berde.
3. E cas cora ta mahos.
4. E sopi ta friu.
5. E piedra ta preto.
6. E rooinan di Parke Arikok ta yen.
7. E warawara ta bula riba un distancia cortico.
8. E lago ta chikito.
9. E beer ta manso.
10. E chinchilla ta lanta.

### Tarea 5j

1. Ayera e warawara tabata bula riba nos cabes.
2. Siman pasa e leopardo tabata ataca un bina.
3. Antayera e porco di spina tabata tin/tabatin cu defende su mes.
4. Luna pasa e condor tabata zweef den laira.
5. Awe mainta e sapo tabatin gana di bula den e lago.
6. Dos siman pasa e scorpion tabata tin/tabatin cu sconde.
7. Aña pasa e Indjan tabata subi lama den canoa.

### Tarea 5k

Tin posibilidad pa mas cu un contesta!

1. Leon di sero ta biba den seronan halto.
2. Lama ta bestia cu parce un camel un tiki.
3. Den e Seronan di Andes tin hopi animal feroz.
4. Beer bril ta gusta come blachi di palma.
5. Condor gusta zweef den laira un par di dia tras di otro.
6. Porco di spina ta biba den palo.
7. Scorpion ta animal chikito.
8. Un leopardo tambe ta un animal feroz.

### Tarea 5l

1. Mi ta un porco di spina.
2. Mi ta un condor.
3. Mi ta un gorila.
4. Mi ta un beer bril.
5. Mi ta un lama.
6. Mi ta un shoco.
7. Mi ta un sapo.
8. Mi ta un leopardo.
9. Mi ta un scorpion.



## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- asocia palabra cu concepto
- skirbi un strip/cuenta
- skirbi un cuenta cortico cu e palabranan
- memorisa imagen visual di palabra
- scucha y skirbi un dictado

### Material

Buki B2 pagina 112 - 113

### Introduccion

E maestra/o ta skirbi e palabra porco di *spina* riba borchy y e ta puntra ken por conta algo di e bestia aki.

Loke e alumnonan contesta e ta skirbi den un campo di palabra.

### Tarea 6i

#### Instruccion

E maestra/o ta

- splica funcion/esencia di un comiquita/strip.
- laga e alumnonan mira e plachinan y duna diferente alumno turno pa describi loke nan ta mira. Pone atencion riba e accionnan riba e plachi.
- amplia e campo di palabra cu e palabranan cu e alumnonan ta menciona.
- forma grupo di cuater alumno y laga nan traha nan cuenta di strip.
- apunta un lider cu ta skirbi e frasenan riba un flap / papel A3.

### Elaboracion

E gruponan ta delibera y ta traha frase a base di e plachinan den buki.

E maestra/o ta cana rond y e ta yuda unda tin mester.

Despues e ta pidi e lider di cada grupo pa lesa nan cuenta di strip.

### Tarea 6j

#### Instruccion

E maestra/o ta

- pidi cada bes un otro alumno pa lesa un frase y indica e palabra cu tin un color. E ta haci pregunta tocante e palabra y su nificacion.
- bisa e alumnonan pa hunto nan lesa e frasenan.
- laga e alumnonan skirbi e palabranan den nan schrift.

### Elaboracion

E maestra/o ta cana rond pa controla, si e alumnonan a skirbi e palabranan bon.

E ta coregi unda cu mester.

E ta bisa e alumnonan cu como tarea pa cas nan ta skirbi e palabranan 3 biaha den nan schrift.

### Tarea 6k

#### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan pa nan coy nan schrift di dictado.
- lesa e dictado completo.
- lesa frase pa frase.
- laga nan skirbi e frasenan un pa un den nan schrift.

### Elaboracion

E maestra/o ta cana rond, controla y e ta mira con e proceso di skirbi e palabranan ta bay.

### Reflexion

Tabata facil pa pensa y skirbi palabra relaciona cu un porco di spina?

Dicon si/no?

### Vocabulario

beer bril  
camel  
condor  
lago  
porco di spina  
zweef

### Nota didactico

#### Tarea 6i

Por bira un tarea pa cas pa asina e alumno por google y presenta su cuenta di strip pa su klas.

#### Informacion adicional

Un porco di spina:

tin sumpiña riba su lomba te na su rabo.

ta un animal cu ta cafuña/knaagdier.

su cuero ta preto of bruin- preto.

tin pata cu huña largo pa e coba.

su bista no ta bon desaroya manera su olfato y oido.

ta biba na Africa.

ta un bestia di anochi.

ta biba solitario, cu su pareha of den grupo chikito di famia

su yiu ta nace cu su sumpiñanan y wowo habri.

por colga na su rabo na mata.

ta parece un djaca grandi.

### Contesta

#### Tarea 6i

Mira nota didactico.

#### Tarea 6j

1. beer bril
2. condor – zweef
3. camel
4. Indjannan
5. porco di spina
6. colga
7. lago
8. rosea

#### Tarea 6k

### Dictado

1. E beer bril tin mancha riba su cara.
2. Un condor ta zweef cu su halanan hancho.
3. Bo ta haya cu un lama parece un camel?
4. E Indjannan ta traha cabuya cu lana di lama.
5. Kico un porco di spina tin na su lomba?
6. Cu nan rabo largo nan por colga na palo.
7. Tin sapo cu ta biba den lago di Titicaca.
8. Nan por hala rosea via nan cuero.

**Festival di idioma** Tema 8 Bida den cueba y den sero Parti 4

### 1 Scucha y papia

**Paco**  
 Paco ta bida den e Seronan di Andes. El a naci y ta lanta den sero.  
 Ta masha Paco ta lanta tempo, pasobra e tin cu bay scol. Kero kero pa no lanta su curpa chikito, e ta bida sali for di su hamaca. E ta bay baha y bini parha.

Tin un dushi bido di kalle den cas. Mami cu Papi ya a desayuna caba. Papi ta un wardado di bestia. Tur dia e ta laga su lana y alpacanan come yerba na barica di sero. Lama cu alpaca ta primo di otro. Nan parece otro boga.

Papi no ta e unico wardado di bestia. Den e vaye tin mas wardado di carne. Nan tambe ta laga nan bestianan come yerba. Tin wardado cu ta ora cacho pa yerba nan mes e trupa di carne bunta. Otro wardado ta ora lama. Esakinan ta haci e trabou mes bon cu cacho.

Asina Paco caba di bini e ta duna su mami cu papi un sonchi y ta sali for di cas. Con e dia di Paco ta sigi?

- Avor bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a comprende e cuenta?
- Porba contesta e preguntanan cu bo maestro ta haci avor.

## 1 Scucha y papia

### Combersacion

#### Meta

E alumno por/ta:

- scucha cu atencion y interpreta e informacion specifico di e texto
- reconta e cuenta
- reacciona adecuadamente riba pregunta
- formula contesta den frase cla

#### Material

Buki B2 pagina 114 - 115  
 CD B2 cu cuenta *Paco*

#### Introduccion

- E maestra/o ta laga e alumnonan mira pagina 114 y 115.
- Ta puntra e alumnonan kico nan ta mira y kico a impresiona nan mas.
- Laga un alumno expresa su mes.
- E maestra/o ta bisa e alumnonan cu e ta bay conta nan un cuenta.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- conta e cuenta.
- haci pregunta pa sa, si e alumnonan a sigui e liña di e sucesonan den e cuenta.
- laga algun alumno reconta e cuenta.

#### Elaboracion

- E maestra/o ta haci e preguntanan cu ta pertenece na e texto y ta duna turno pa e alumnonan contesta.
- Stimula e alumnonan pa nan contesta den frase completo.
- Den duo e alumnonan ta traha e preguntanan y ta skirbi e contestanan den nan schrift.

#### Reflexion

Puntra e alumnonan, si ta facil pa scucha un cuenta y despues recont'e. Dicon si y dicon no?

#### Vocabulario

abismo  
 alpaca  
 arepa  
 barica di sero  
 hamaca  
 himno  
 lama  
 lana (di lama)  
 paseo  
 Seronan di Andes  
 trupa di carne  
 turista  
 vaye  
 vecindario  
 wardado di bestia

#### Expresion

curpa ta coy ril  
 stoma ta grua

### Paco

Paco ta biba den e Seronan di Andes. El a nace y a lanta den sero. Tur mainta Paco ta lanta trempan, pasobra e tin cu bay scol. Keto keto pa no lanta su ruman chikito, e ta bula sali for di su hamaca. E ta bay baña y bisti paña.

Tin un dushi holo di koffie den cas. Mami cu papi ya a desayuna caba. Papi ta un wardado di bestia. Tur dia e ta laga su lamanan y alpacanan come yerba na barica di sero. Lama cu alpaca ta primo di otro. Nan parce otro hopi.

Papi no ta e unico wardado di bestia. Den e vaye tin wardado di carne. Nan tambe ta laga nan bestianan come yerba. Tin wardado cu ta uza cacho pa yuda nan tene e trupa di carne hunto. Otro wardado ta uza lama. Esakinan ta haci e trabou mes bon cu cacho.

Asina Paco caba di bisti paña e ta duna su mami cu papi un sunchi y e ta sali bay fo'i cas. Paco no ta desayuna na cas. Na scol e alumnonan ta haya un dushi desayuno. Nan ta haya arepa y un glas di chocomel. E muchanan gusta hopi. Cu stoma yen, siñamento ta bay mas facil cu ora stoma ta gruña.

Paco su scol no ta keda mucho leu. P'esey e por cana bay scol. Mientras e ta cana, solo ta lusa e top di e seronan den vecindario y e ta laga nan briya. Pocopoco e nubianan cu ta colga te abou na suela, ta disparce.

De bes en cuando Paco tin cu pasa banda di un abismo. Aki e sero ta bay abou diripiente. Ta manera tin un buraco grandi cu bo por cay aden. Esey si Paco no gusta. Su culpa ta coy ril, ora e tin cu pasa eybanda.

E scol di Paco ta un scol chikito. Tur mainta nan ta cuminsa dia cu hisamento di bandera y cantamento di himno. Despues tur mucha ta bay den klas. Paco stima su juffrouw. E ta haya e lesnan dushi tambe.

Ora scol caba, Paco ta hunga un rato cu su amigonan den cura di scol. Pero despues e ta cana derechito bay cas. Mami ta ward'e. E tin cu wak pa su ruman chikito, mientras mami ta traha hamaca colorido.

Un biaha pa luna nan tur ta bay ciudad. Papi ta bay bende carni y tin biaha lana di lama y alpaca, mientras mami ta bende hamaca cu turista.

Paco gusta e paseo aki, pero e ta contento ora nan bay bek. Ta den sero e kier ta. Aki e ta sinti su mes na cas.

### Pregunta y contesta

1. Unda Paco a nace y crece?  
*Paco a nace y crece den e Seronan di Andes.*
2. Dicon Paco ta lanta trempan tur mainta?  
*Pasobra e tin cu bay scol.*
3. Holo di kico Paco ta sinti ora e lanta for di soño?  
*Paco ta haya holo di koffie.*
4. Ki sorto di trabou e tata di Paco ta haci?  
*E tata di Paco ta un wardado di bestia.*
5. Con bo por sa cu lama y alpaca ta primo di otro?  
*Pasobra nan parce otro hopi.*
6. Unda e carnenan ta come yerba?  
*E carnenan ta come yerba na barica di sero.*
7. Di ken e wardadonan di carne ta haya ayudo?  
*E wardadonan di carne ta haya ayudo di cacho.*
8. Dicon Paco no ta desayuna na cas?  
*Pasobra e ta desayuna na scol.*
9. Kico Paco ta haya pa desayuno?  
*Paco ta haya arepa y un glas di chocomel.*
10. Con un dia ta cuminsa na e scol di Paco?  
*Tur mainta nan ta cuminsa cu hisamento di bandera y cantamento di himno.*
11. Dicon Paco no por hunga hopi largo cu su amigonan despues di scol?  
*Pasobra su mama ta ward'e pa e wak pa su ruman chikito, mientras su mama ta traha hamaca colorido.*
12. Unda Paco y su famia ta bay un biaha pa luna?  
*Un biaha pa luna nan ta bay ciudad.*
13. Kico nan ta bay haci eynan?  
*Su tata ta bay bende carni y su mama ta bende hamaca cu turista.*
14. Dicon Paco ta contento ora nan bay cas bek?  
*Pasobra ta den sero e kier ta, ey e ta sinti su mes na cas.*

**Festival**  
di idioma

Tema 8 Bida den cueba y den sero

Parti 4

**2 Mi por lesa**

**Amigo pa sempre**  
Un dia tabata un muchu homber bay pa cu tabata yuma Yuma. El tabata bibo den sero halto cu su familia y lepi otro bay pa mas. Tata di Yuma tabata un curandero. Si un di e bay pa un di su bestianan tabata malo, Yuma su tata tabata cu'z. For di chikito Yuma tabata wak bon kico su tata tabata haci pa cura hende y bestia. "Mi tumber ta bira curandero dia mi bira grandi", a tabata bira sempre.

Riba un dia, ora Yuma tabata kazo den e seroan halto, diripiente biento a caminaria supla muchu duro. Tabata un tormenta di benta. Ligo Yuma a bay scende den un casta bishi cu tabatin eyfonda. Ora biento a stop di supla, el a sali for di e laga caminda e tabata scendi. Laga mi bay cu libe, Yuma a pensa. Bo no ta nunca con e tempo ta bolbe cambia. Pero na caminda, diripiente el a mira un beer bril chikito. E animalito tabata drenta bou di un mata. Su cuerpo tabata bar na unger.

"Ay, pover bestia", Yuma di, "ta kico a pasa bo?" Yen di duela Yuma a bira e animal y a bay cu e. Cu mucha cuidado el a pone yerba riba su heridanan. Distan largo el a cuida e bestia te ora el a bira bon atrobe.

"Awor mi tin cu laga bo bay, Beer". Yuma di, "pero lo mi no hibida bo nunca mas."

Kico un dia, algun aña despues, Yuma tabata camin den sero pa busca yerba pa tata ronchi. Den sero el a tende un gromamento. Serata el a drenta wak su tita. Yuma a spanta muchu lepi ora for di nada un leon di sero a mira riba dje. E animal tabata mostra mucha hambra. Yuma a caminaria trembla manera hura berde. Pocopoco el a parha dal un stap atras. Ma inmediatamente e leon a caminaria grita na un manera spantoso. Yuma a mira poco djente manera grandi y skerp. Awor e leon lo bay como mi, el a pensa yen di tanto.

Net e ller a cesa su wena, el a mira un beer bril sali for di e mata den un tabata eyfonda. Furioso e animal grandi aki a bula riba e leon. Spanta e leon a drenta bay.

Asombra Yuma a keda wak e beer bril. "Con ta, mi amigo", e beer di. "Bo no ta reconoce mi mas? Mi ta e beer cu bo a sulta algun aña pasa. Awor tabata mi turno pa yuda bo."

Lago di contento Yuma a bira e beer. "Mi a sinti bo falta", e di. "Mi tumber a sinti bo falta. Y mi no ta perde bo for di bista mas", e beer a contesta. "Lo mi sigui pronto bo. Nos dia ta keda amigo pa sempre."

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntas**

1. Kico un curandero ta haci?
2. Uvada Yuma a bay scende dia tabatin un tormenta?
3. Kico el a mira ora e tabata camin bay cu libe?
4. Con Yuma a trata e beer bril?
5. Yuma a spanta ora el a mira e leon di sero? Splica dicin si of dicin no.
6. Con e leon tabata muestra?
7. Kico a pasa ora e leon a caminaria grita?
8. Dicin bo ta kere cu Yuma no por a reconoce e beer bril?
9. Kico Yuma a bira e beer ora el a haya su ta kere e beer tabata?
10. Kico e beer bril a contesta?



**2 Mi por lesa**  
Les a y comprende

**Meta**

E alumno por/ta:

- lesa cu fluidez y pone entonacion di palabra (participio) corectamente
- interpreta e tema di e texto
- deduci nificacion di palabra y concepto nobo for di contexto
- reconta e texto
- saca mensahe of moraleha di e texto

**Material**

Buki B2 pagina 116 - 117

**Introduccion**

E maestra/o ta

- duna e alumnonan oportunidad pa mira e plachinan na pagina 116 - 117.
- haci e siguiente pregunta: Si bo mira e plachi di e mucha homber cu e beer y e titulo kico bo ta saca afo? *E beer a scapa e mucha homber di un peliger (esta di e leon) y cu e mucha homber ye beer lo ta amigo.* Pero con bo por ta amigo di un beer? Ban lesa e cuenta pa nos haya sa.

**Instruccion**

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu awor e ta bay lesa e texto. Nan tin cu scucha bon. Despues nan ta lesa e cuenta pa nan mes.
- duna turno individual pa lesa den bos halto. Duna turno cortico. Ta pidi nan pa pone bon atencion na e pronuncian di e palabranan aki (participio): drumi, straña, hambra, spanta, asombra. E acento principal ta den e ultimo silaba.
- haci algun pregunta tocante e cuenta:
  1. Di kico e cuenta aki ta trata? Yuma ta scapa e beer y despues e beer ta scapa Yuma.

2. Y kico ta e mensahe/les cu nos por siña di esaki? Si bo ta yuda un hende, algun dia e tambe por bira yuda bo.
3. Cuanto aline a texto aki tin? 6 aline a.

Awor e maestra/o ta bay splica e palabranan dificil di e texto.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- pone e alumnonan sinta den grupo chikito (4) y nan ta bay lesa e texto pa nan mes. Cada alumno ta haya un aline a. Aline a 4, 5 y 6 ta pa un solo alumno.
- duna tarea pa cada alumno reconta e parti di e cuenta cu el a lesa. Despues nan ta bay contesta e siguiente preguntanan.
  1. Cu kico un curandero ta cura hende? Un curandero ta uza yerba pa cura hende.
  2. Un leon ta gruña. Cua otro animalnan mas tambe ta gruña? Un tiger y un cacho.
  3. Dicin e beer bril a bay defende Yuma? E beer bril a bay defende Yuma, pasobra Yuma a salba e beer bril tempo e tabata chikito.

Na final e maestra/o ta controla e contestanan y dje ta yama algun grupo dilanti pa nan reconta e cuenta.

**Reflexion**

Bo a siña algo for di e tema *Bida den cueba y den sero*? Kico asina?



### Vocabulario

asombra  
curandero  
dirti bay  
for di nada  
furioso  
gruñamento  
hambra  
inmediatamente  
reconoce  
rijs  
spantoso  
tormenta  
yen di susto

### Comparacion

tembla manera bara berde – tembla masha hopi mes di spanto, di miedo of di friu

### Expresion

perde di bista  
mi a perde mi amigo for di bista - mi no ta mira mi amigo mas loco di contento - hopi contento

E palabranan casita, animalito ta diminutivo. (verkleinwoord)  
Atencion na e palabranan (participio) manera drumi, straña, hambra, spanta y asombra. Nan ta palabra cu ta hiba e acento principal den e ultimo silaba. Ehempel drumi [dru-mí], [stra-ñá], [ham-brá], [span-tá], [a-som-brá].

### Nota didactico

Tactica pa trata e palabra:

1. DEMOSTRA e obheto/plachi/situacion.
2. SPLICA diferente aspecto/nificacion.
3. RELACION'E na otro/mas palabra y colg'e den un red.
4. PRACTICA e palabra y ripitie na un manera varia.

### Comentario

Ora di reconta e cuenta, e maestra ta indica cu e alumnonan ta tene nan mes na e alinianan y bisa den forma cortico e contenido di cada alinea (loke ta mas importante).

**Festival**  
di idioma

Tema 8 Bida den cueba y den sero

Parti 4

**2 Mi por lesa**

**Amigo pa sanger**  
Un dia tabata un macho hembra Indjan cu tabata yama Yuma. El tabata bibo den sero habu cu su familia y hopi otro Indjan mas. Tata di Yuma tabata un carandero. Si un di e Indjansen of un di nan bestianan tabata malo, Yuma su tata tabata cu'z. For di chikito Yuma tabata wak ben kico su tata tabata haci pa cura hende y bestia. "Mi tahebe ta bisa cuandero dia mi bira grandi", a tabata bisa sanger.

Riba un dia, ora Yuma tabata ketro den e sero nan habu, diripiente biento a cuminsa supla masha duro. Tabata un tormenta di berde. Lige Yuma a bay scende den un casta bashi cu tabatin eyfunda. Ora biento a stop di supla, el a sali for di e laga cuminda e tabata scomi. Laga mi bay cu ligu, Yuma a pensa. Bo no ta nunca con e tempo ta bolbe cambia. Pero na cuminda, diripiente el a mira un beer bril chikito. E animalito tabata duna bou di un mata. Su cuerpo tabata tur na unger.

"Ay, pover bestia", Yuma di, "ta kico a pasa bo?" Yen di duabe Yuma a bisa e animal y a bay cu'z na. Cu masha cuidero el a pone yerba riba su heriklanan. Distan largo el a cubi e bestia te ora el a bisa ben atrobe.

"Ancor mi tin cu laga bo bay, Beer". Yuma di, "pero lo mi no hibida bo nunca mas."

Riba un dia, algun ora despues, Yuma tabata casa den sero pa busca yerba pa tata ronchi. Den esey el a tende un gromamento. Serata el a direy wak su tin. Yuma a spanta masha hopi ora for di nada un leon di sero aavis riba dje. E animal tabata masha masha hambu. Yuma a cuminsa tembla manera bara berde. Pocopoco el a purba dal un stap atros. Ma inmediatamente e leon a cuminsa grita na un manera spantoso. Yuma a mira poco djente manera grandi y skirpi. Ancor e leon lo bay como mi, el a pensa yen di susto.

Net e ligu a cera su wowo, el a mira un beer bril sali for di e mata nan cu tabata eyfunda. Furioso e animal grandi aki a bisa riba e leon. Spanta e leon a diribi bay.

Asombra Yuma a keda wak e beer bril. "Con ta, mi amigo", e beer di. "Bo no ta reconoce mi mas? Mi ta e beer cu bo a supla algun ora pasa. Ancor tabata mi turno pa yuda bo."

Lago di contento Yuma a bisa e beer. "Mi a sinti bo falta", e di. "Mi ta masha sinti bo falta. Y mi no ta perde bo for di bista mas", e beer a contesta. "Lo mi sigui pronto bo. Nos dia ta keda amigo pa sanger."

**3 Bo a comprende?**  
Les a cuenta pover, e despues contesta e preguntanan.

**Pregunta**

1. Kico un carandero ta haci?
2. Uvada Yuma a bay scende dia tabatin un tormenta?
3. Kico el a mira ora e tabata casa bay cu ligu?
4. Con Yuma a trata e beer bril?
5. Yuma a spanta ora el a mira e leon di sero? Splica dicin si of dicin no.
6. Con e leon tabata masha?
7. Kico a pasa ora e leon a cuminsa grita?
8. Dicin bo ta kere cu Yuma no por a reconoce e beer bril?
9. Kico Yuma a bisa e beer ora el a haya su ta kere e beer tabata?
10. Kico e beer bril a contesta?

**3 Bo a comprende?**  
Comprende loke bo lesa

- Meta**  
E alumno por/ta:
- interpreta e liña di e sucesonan
  - distingui y interpreta informacion specifico di texto
  - distingui y interpreta e accionnan di e protagonista

**Material**  
Buki B2 pagina 116 - 117

- Introduccion**  
E maestra/o ta
- bisa cu den e cuenta *Amigo pa sanger* Yuma ta amigo di e beer bril. Kico bo ta pensa di un hende, kende por tin un bestia como su amigo?
  - ta duna oportunidad na algun alumno pa nan expresa nan opinion y despues ta pidi nan pa mira pagina 117.

- Instruccion**  
E maestra/o ta
- duna e alumnonan oportunidad pa lesa e cuenta pa nan mes.
  - haci algun pregunta:
    1. Kico Yuma a sinti, ora el a mira e beer bril chikito tur na sanger? Y kico el a haci p'e? El a sinti masha duele y despues el a hib'e su cas, el a pone yerba y el a cuid'e pa hopi dia.
    2. E beer bril tabata masha gradicido cu Yuma a cuid'e asina bon. Na ki manera e beer bril a muestra su gratitud (danki)? Ora cu Yuma a hay'e den peliger, e beer bril a defend'e contra e leon furioso.
    3. Yuma a spanta masha hopi mes, ora e leon a aparece diripiente su dilanti. Cua ta e palabranan/frasen cu ta bisa esey? Yuma a cuminsa tembla manera bara berde/ el a purba dal un stap patras/ di miedo e kier a cera su wowo/ el a pensa yen di susto cu e leon ta bay com'e.

E maestra/o ta puntra, si den e preguntanan na pagina 117 tin palabra cu nan no ta comprende. E maestra/o ta splica e palabranan aki.

- Elaboracion**  
E maestra/o ta
- parti e alumnonan den grupo chikito y nan ta bay lesa e cuenta un biaha mas.
  - indica e alumnonan pa contesta e preguntanan na pagina 117 y skirbi nan den schrift.
  - yama alumno di un grupo pa skirbi e contesta riba borchin. E otro alumnonan ta coregi e contesta si mester. Tur grupo tin di haya un turno.

**Reflexion**  
Kico bo ta haya mas agradable: contesta tur pregunta hunto den grupo y bo e maestra/o ta bisa si ta corecto of e ta skirbi contesta riba borchin y e otro alumnonan ta check bo contesta? Dicon?

**Vocabulario**  
furioso  
gradicido  
straña

**Expresion**  
tembla manera bara berde  
tembla masha hopi mes di spanto, di miedo of di friu

### Contesta

1. Un curandero ta uza yerba pa cura hende y bestia cu ta malo.
2. Dia tabatin un tormenta Yuma a bay sconde den un casita bashi.
3. Ora e tabata cana bay cas bek, el a mira un beer bril chikito drumi bou di un mata.
4. Yuma a hiba e beer bril chikito su cas y el a cuid'e te ora el a bira bon.
5. Si, pasobra el a cuminsa tembla manera bara berde.
6. E leon tabata musta masha hambra.
7. Ora e leon a cuminsa grita, Yuma a pensa cu awor e leon lo bay com'e.
8. Yuma no a reconoce e beer bril mesora, pasobra awor e beer ta grandi y e conoc'e tempo e tabata chikito.
9. Yuma a bisa e beer cu el a sinti su falta.
10. E beer bril a contesta, cu e tambe a sinti su falta y cu e no a perd'e for di bista mas y e lo sigui proteh'e y nan dos ta keda amigo pa semper.

**Festival di idioma** Tema 8 Bida den cueba y den sero Parti 4

**4 Vocabulario**

**Den e Seronan di Andes**  
 No mucho leu for di nos isla, na Sur America, tin Indjan ta biba den e seronan di Andes. Nan ta hiba dushi cu otro.

Ein Indjan cu ta plantando. Nan ta planta hopi mata. Masha tera ta importante pa nan. Bo tabata sa cu ta Indjan a descubri cu bo por come batata?

Otro Indjan ta warda di bestia. Den e sapa nan ta laga e corse come yerba. Pero nan habu den sero nan ta cuida trupa grandi di lama y alpaca.

E bestiaman aki ta famia di otro. F'esey no ta nada extraño cu nan por comi mata.

Todí tin diferencia. Un lama ta mas grandi y su lana ta mas prof. Tambe a tin un tiki mas curatá cu su plachi alpaca.

Alpaca ta mas un bestia di cor pa e Indjanan. Nan ta uil'e tiki tambe. Den e seronan habu ta difícil pa comi auto. F'esey e Indjanan ta usa lana pa carga oro pisa pa nan.

Un hiba pa nta ta hila e lananan largo di lama y alpaca. Cu e lananan ey ta traha hilo. Ora e hilo ta cla, ta duna e un color. Caba masha Indjan y e

yta masha ta bay hila tela, deken y hamaca.  
 Cu e cueru di lama Indjan sapo ta traha hamaca sandalia.

E Indjanan ta usa hanta mest di lama y alpaca. Cu esaki nan ta cende cushina pa cushina.  
 Tambe nan ta usa mest pa traha hiki pa construi cas.

Bo tin comprende awor con importante lama y alpaca ta pa e Indjan cu ta biba den sero?

**Tarea 1**  
 Kico bo ta mira?  
 • Lesa e frase bou di cada plachi.  
 • Busca e palabra cu hila, den e yí akibon.  
 • Skibi e palabra den bo scribit.

**Tarea 2**  
 E Indjanan a haci mata di batata hila conoci.  
 • Menciona algun manera cu por prepara batata.  
 • Skibi nan den bo scribit.

**Tarea 3**  
 Bo sa e contesta?  
 • Hila den sero por ta dushi, pero tin cos masha dushi tambe. Kico ta dushi di bida den sero? Y kico no ta dje dushi ey?

• Un dal ta un tremo mas abou entre dos sero. Bo por splica kico ta un abono?

1. Bata ta crece bou di tera. Hila tera bo ta mira e ...  
 2. Otro Indjan ta ...  
 3. Den e ... e carmenan ta come yerba.  
 4. Cu hila ta hila tela, deken y ...  
 5. Ta uza ... di lama y alpaca pa cende cushina y traha hiki.

• alpaca • hamaca • mata di batata • mest • seronan • warda di bestia

**4 Vocabulario**  
 Amplia vocabulario

- Meta**  
 E alumno por/ta:
- saca nificacion di palabra for di contexto
  - scoge vocabulario corecto pa completa frase
  - compronde y reacciona adecuadamente riba pregunta
  - reflexiona riba uzo di idioma y nificacion di concepto

**Material**  
 Buki B2 pagina 118 - 119  
 Sugerencia: Plachi of potret di e lama y e alpaca.

- Introduccion**  
 E maestra/o ta
- muestra e potret/ plachi di un alpaca y un lama
  - puntra ken conoce e bestianan aki, con yama nan? Pone nan number bou di e plachi.
  - puntra kico ta e diferencia entre e lama y e alpaca.

- Instruccion/Elaboracion**  
 E maestra/o ta
- duna turno pa lesa e texto cu e titulo: *Den e Seronan di Andes*.
  - saca e informacion for di den e texto.
  - trata e palabranan difícil/nobo.

Tactica pa trata palabra:

Demostra (e maestra/o) e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra.	Practica (alumno) ripiti
<b>1. Mama Tera</b> (mustra)	Naturalesa, origen di tur cos.	Dia di Mama Tera, nos ta haci algo pa cuida nos naturalesa, p.e. planta mata.	Pa cuida Mama Tera nos no mester tira sushi den mondi.
<b>2. cuida trupa</b> (lesa e frase)	Cuida hopi lama y alpaca Cuida un tou di ...	Sorto di trupa: Trupa di bestia Trupa di solda.	Mi a mira un trupa di olifante.
<b>3. hila tela, deken y hamaca</b> (mustra)	Traha deken y tela cu hilo, na man. Vlecht e hilonan den otro.	Antes nan tawata hila tela, awor ta mashin moderno ta traha tela.	Indjan ta hila tela di tur sorto di color.
<b>4. bira conoci</b> (lesa e frase)	Mas hende a haya sa algo nobo cu nan no conoce. Descubri.	Kico por bira conoci? Un noticia, un invento, un secreto.	Tur hende a spanta ora a bira conoci kende ta e ladron.
<b>5. prepara batata</b> (lesa e frase)	Cushina batata of traha algo cu batata.	Kico mas bo por prepara? Paña, e material pa traha, prepara un baño pa baby, prepara bo les, prepara pa sali etc.	Mi ta prepara mi sandwich pa hiba scol.

- haci e siguiente preguntanan:
  - Kico kiermen cu Mama Tera ta importante pa nan? *Cu Mama Tera tin hopi balor, pasobra for di dje nan ta saca nan cuminda.*
  - Con e Indjannan ta recicla e mest di lama y alpaca? *Nan ta uz'e pa traha candela pa cushina y pa traha bloki pa cas.*
  - Pa kico mas e Indjannan ta uza e lama y alpaca? *Nan ta uza lama pa transporte di nan mes y di carga, e alpaca nan ta uza como bestia di cas y nan lana nan ta uza pa traha paña, deken y hamaca.*

### Tarea 1

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa tarea 1 pa e alumnonan.
- duna turno pa lesa e palabranan den e rij abou y ta splica kico nan ta nifica.
- duna turno pa lesa frase 1, mira e plachi y scoge un palabra di e rij abou pa completa e frasenan.

#### Elaboracion

- laga e alumnonan traha e tarea den nan schrift.
- controla y revisa hunto cu e alumnonan e contestanan

### Tarea 2

#### Instruccion

E maestra/o ta

- duna un alumno turno pa lesa e tarea, despues e ta haci e pregunta.
- pidi e alumnonan pa menciona algun manera cu bo por prepara batata.

E alumnonan ta contesta y e maestra/o ta skirbi e contestanan riba borchi.

#### Elaboracion

E alumnonan ta skirbi e contestanan despues den schrift.

### Tarea 3

#### Instruccion

E maestra/o ta lesa e tarea.

#### Elaboracion

E alumnonan ta contesta e pregunta y ta argumenta.

E maestra/o ta puntra si tin alumno cu un otro contesta.

#### Reflexion

Reflexiona riba e interes di e alumnonan pa cu e tema aki:

- Con boso ta haya e tema aki? Argumenta bo contesta.

#### Vocabulario

abismo  
alpaca  
hamaca  
mata di batata  
mest  
tela  
trupa  
vaye  
wardado di bestia

#### Nota didactico

Batata a origina den Andes, sur di Peru y Bolivia.

Pa tarea 3 lo ta bon, si por tin un potret di sero na unda por mostra kico ta un vaye (na Hulandes 'een dal') y kico ta un abismo (ravijn).

#### Contesta

##### Tarea 1

1. Batata ta crece bou di tera. Riba tera bo ta mira e mata di batata.
2. Otro Indjan ta wardado di bestia.
3. Den e vayenan e carnenan ta come yerba.
4. Alpaca y lama ta famia di otro.
5. Cu hilo ta hila tela, deken y hamaca.
6. Ta uza mest di lama y alpaca pa cende candela y traha bloki.

##### Tarea 2

Batata hasa, herbi y machica, batata horna, den stoba, den sopi, hash brown, batata yena, salada di batata.

##### Tarea 3

Loke ta dushi di bida den sero:

Naturalesa ta bunita, menos hende cu den ciudad, clima ta friu.

Loke no ta dje dushi ey:

Ciudad ta leu pa cumpra cos, transporte ta mas dificil y peligroso.

Abismo ta: parti di un sero na unda un sero ta caba diripiente cu un profundidad grandi y hundo, y cu un bahada skerpi y peligroso.

**Festival di idioma** Tema 8 Bida den cueba y den sero Parti 4

**5 Pensa bon**

**5n Kico cada frase ta trata?**

- Lesa cada frase bon.
- E frase ta trata di bida riba sero of bida den un cueba?
- Splica dicon.

1. No tin mata aki, pasobra no tin masda luz.
2. E nobianan cu tabata colga te abou na scaria, a desapare.
3. Un biaha pa afo ta finta lesa di lesa y alpaca.
4. E laga di biba di anochi ta hopi scur.
5. Aki no tin hopi bida, pasobra tin iki cosinda.
6. E gang ta biba bo na un spelonk.
7. Na tawica di sero ta crece flor masda bonita.
8. Un abieno ta hopi peligroso.
9. Si bo bay aden bo so, tin chens cu bo ta perde carrinda.

**5n Drecha frase**



- E frasean akibou a brula un tiki. Bo por drecha nan?
- Cuminsa cu e palabra cu mayuscula.
- Traha e tema den bo schrift.

**Ivan**

1. Ibe di sero – Ivan – ta lanta – maña tempran.
2. e – Prome – ta bay traha – binti paña – despues – y.
3. desayuna – tin cu e – Despues.
4. ta lanta – f – no schrif – den sa ta di lumbra.
5. cu su amigunan – e – scol – ta cana bay – Huntu.
6. ta haya – masha lier mes – Ivan – su maestra.
7. serpen – e – Psey – scol – ta bay – cu struak.

**5o Puzel**

- Lesa e frase y pensa cua palabra mester serbi.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.





**Hooiberg, di man robes pa man drechi**

3. E ta yuda bishita cu carga pesa.
4. E ta tania di lana.
1. bishita ta drumi aden.

**Vertical, di arbo bay abou**

1. Aki carne ta come yerba.
2. E bishanan tabata e promer cu a come.
4. Fuga sino pa bo no cay aden.



**5p Pensa cinco palabra cu ta pas**

- Lesa e frasean akibou.
- Pensa cinco palabra cu ta pas cu cada frase.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.

1. Bo ta subi un sero. Kico avisa bo ta mira rond di bo?
2. Bo ta bay supermercado. Kico bo ta mira riba e rekisur?
3. Bo ta bishita un circo. Kico bo ta mira den e tres grandi?
4. Bo ta bay bishita un cueba. Kico bo ta mira?

**5 Pensa bon**

**Meta**

- E alumno por/ta:
- categorisa frase segun concepto
  - skirbi parti di frase den e secuencia corecto
  - asocia descripcion na obheto/palabra
  - asocia palabra/concepto na descripcion

**Material**

Buki pagina 120 - 121

**Introduccion**

- E maestra/o ta
- puntra ken a yega di para riba un sero manera Hooiberg y Jamanota? Y kico tabata bo experiencia? Kico bo a mira y kico bo a sinti? Ken a yega di bay riba un sero masha halto mes cu tabatin sneeuw of neblina? Tabatin hende tabata biba riba e sero halto ey? Kico mas bo a mira?
  - Duna e alumnonan oportunidad pa expresa nan mes.

**Tarea 5m**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- splica cu bida den un cueba ta diferente cu bida riba un sero. Bo por mira cosnan diferente den un cueba compara cu bida riba un sero. Den un cueba por ta hopi scur y por tin hopi gang y spelonk. Y bo no ta mira palo y bestia grandi aden. Mayoría di biaha ta raton di anochi ta biba den cueba. Bida riba un sero ta diferente, como cu tin claridad di dia (luz), por tin mas mata y bestia. Por tin hopi nubia y sneeuw riba un sero. Na Aruba no tin sneeuw; mas tanto bo ta mira mata (cadushi, kwihi etc.) y bestia (cabrito, yuwana etc.). Y por haci hopi calor.
  - bisa e alumnonan cu nan ta bay traha e tarea aki den duo.
  - parti e klas den duo.

- lesa e instruccion hunto cu e alumnonan.
- pinta dos kolom riba borchí.
- skirbi *Bida riba sero* y *Bida den un cueba*, den cada kolom.
- laga un alumno lesa e prome frase.
- duna e alumnonan oportunidad pa delibera den duo bou di cua kolom frase 1 mester bay.
- duna un duo oportunidad pa bisa bou di cua kolom frase 1 ta bay y pa splica dicon.

**Elaboracion**

- E maestra/o ta
- laga e alumnonan delibera frase 2 te frase 9 den duo.
  - duna un duo turno despues di cada frase pa duna nan contesta corecto.
  - coregi ora ta necesario.
  - skirbi cada frase bou di e respectivo kolom.
  - duna e alumnonan oportunidad pa duna otro splicacion dicon un frase mester bay bou di un respectivo kolom.

**Tarea 5n**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- splica cu esaki ta un tarea pa traha den nan schrift.
  - skirbi riba borchí: *Ta cana mi cu mi mama tur dia na Parke Jaburibari*.
  - pidi e alumnonan pa lesa e frase aki.
  - puntra e alumnonan si e frase ta den bon secuencia.
  - duna un alumno oportunidad pa drecha e frase cu ta riba borchí.
  - coregi e frase cu ta riba borchí: *Tur dia mi ta cana cu mi mama na Parke Jaburibari/ Mi ta cana tur dia na Parke Jaburibari cu mi mama/ Na Parke Jaburibari mi ta cana tur dia cu mi mama*.
  - bisa cu tin posibilidad pa drecha e frase aki na tres manera.
  - pidi e alumnonan pa hunto lesa e instruccion di tarea 5n.
  - bisa cu e alumnonan mester pone e partinan di frase na nan luga.
  - pidi e alumnonan pa nan skirbi e frasenan den nan schrift.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan pa traha frase 1 te 3 den duo.
- bisa e alumnonan pa delibera hunto, si tin mas posibilidad pa drecha un frase.
- laga un duo lesa e posibilidadnan pa frase 1.
- coregi unda cu ta necesario.
- laga e alumnonan traha individualmente na frase 4 te frase 7.
- duna un alumno turno despues pa lesa su frase(nan).

Tarea 5o

### Instruccion

E maestra/o ta

- muestra e alumnonan un puzzel cu hoki bashi riba borchí.
- splica e alumnonan cu ta bay traha e puzzel den nan schrift.
- lesa e instruccion di tarea 5o.
- splica cu ta lesa cada descripcion y ta pensa di cua palabra ta trata.
- splica tambe cu e palabra mester pas den e cantidad di hoki cu tin.
- splica cu mester wak bon si ta *horizontal* (man robes pa man drechi) of *vertical* (di ariba baya bou).
- haci movicion cu su dedenan horizontalmente y verticalmente den e puzzel cu tin riba borchí.
- bisa pa e alumnonan coy nan schrift.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e prome descripcion (3. *horizontal*).
- puntra e alumno cua ta e palabra cu e mester yena. E palabra pa 3 *horizontal* ta: lama.
- laga un alumno bin yena e palabra den e puzzel riba borchí.
- laga e alumnonan skirbi cada bes e palabranan di e puzzel den nan schrift.
- duna otro alumno turno pa lesa e siguiente descripcion y pa duna e contesta corecto (4. alpaca).
- laga otro alumno bin yena e puzzel riba borchí cu e palabra alpaca.
- duna otro alumno turno pa lesa e siguiente descripcion y pa duna e contesta corecto (5. hamaca).
- laga otro alumno bin yena e puzzel riba borchí cu e palabra hamaca.
- sigui trata awor e palabranan cu mester bin *vertical*.
- bisa e alumnonan pa nan mes lesa descripcion 1.
- puntra un alumno cua ta e palabra cu e mester yena. E palabra pa 1. *vertical* ta: vaye.
- laga un alumno bin yena e palabra den e puzzel riba borchí.
- bisa e alumnonan pa sigui na e mesun manera cu 2 y 6.
- pidi e alumnonan pa hunto den duo check e puzzel, si tur contesta ta corecto den nan schrift.

Tarea 5p

### Instruccion

E maestra/o ta

- skirbi riba borchí: *Bo ta bay un libreria. Kico bo ta mira rond di bo?*
- pidi e alumnonan pa den duo lesa e frase cu ta riba borchí.
- splica e alumnonan cu nan mester pensa palabra cu ta pas cu e frase aki.
- duna un duo oportunidad pa expresa nan pensamentonan.
- skirbi e palabranan riba borchí. Por ehempel: buki, cliente, cahera, carchi etc.
- lesa e instruccion di tarea 5p.
- laga e alumnonan traha den duo.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e prome frase: *Bo ta subi un sero. Kico asina bo ta mira rond di bo?*
- bisa e alumnonan cu nan por busca palabra den e cuentanan cu nan a haya caba na rubrica 2 y rubrica 4.

- duna un duo turno pa nan lesa e palabranan cu nan a scoge pa frase 1.
- duna algun alumno oportunidad pa menciona diferente palabra cu nan a scoge pa frase 1.
- laga e alumnonan skirbi nan palabranan den nan schrift.
- yuda e alumnonan door di skirbi e palabranan riba borchí.
- laga e alumnonan sigui cu e frasenan 2, 3 y 4.
- duna un duo turno despues pa nan lesa nan palabranan pa frase 2.
- sigui na e mesun manera pa e frasenan 3 y 4.

### Reflexion

Ken tabatin dificultad cu tarea 5m? Cu cua frase bo tabatin problema? Dicon?

### Vocabulario

abismo  
barica di sero  
disparce  
hopi bida  
na suela  
perde caminda

### Variante

trempan – tempran  
carga pisa [‘cár ga] – cos pisa: herment, palo, deken etc.  
Tarea 5o Puzzel, vertical 6.: Paga tino pa bo no cay aden – *Cuidou* pa bo no cay aden  
rekinan – trazjetnan

### Nota didactico

Ta sugeri e maestra/o pa laga e alumnonan skirbi vocabulario dificil den nan schrift di vocabulario.

Tambe ta recomenda e maestra/o pa e alumnonan traha frase cu e vocabulario duna den e les aki y den cualkier les.

Tarea 5n

Ta recomenda e maestra/o pa duna e alumnonan tarea unda nan tin cu completa frase cu partinan di frase. Esaki ta stimula nan dominio di estructura di frase na Papiamento. Otro forma pa stimula trahamento di frase ta pa laga alumno type frase den computer.

E maestra/o por duna algun palabra cu e alumno por uza pa type un frase completo. Por ehempel: ta hunga – mi – henter merdia – pafo.

*Mi ta hunga henter merdia pafo/ Mi ta hunga pafo henter merdia.*

Tarea 5p

Ta recomenda e maestra/o pa traha un red di palabra den forma di un paraplú, cashi di buki of un trapi di e conceptonan di e tarea aki: e.o. sero, supermercado, circo, cueba.

### Contesta

Tarea 5m

Bida den sero

2. E nubianan cu tabata colga te abou na suela, a disparce. Ta trata di neblina; e nubianan cu ta tapa un sero.
3. Un biaha pa aña ta feita lana di lama y alpaca. Ta trata di e bestianan cu ta biba den e Seronan di Andes. E Indjannan ta feita nan lana pa traha hilo cu nan. Cu e hilo nan ta hila deken, hamaca etc.
7. Na barica di sero ta crece flor masha bunita. Na e luga memey di sero ta crece yerba y mata.
8. Un abismo ta hopi peligroso. Den sero bo por haya abismo y bo por cay aden.

Bida den un cueba

1. No tin mata aki, pasobra no tin masha luz. Den un cueba no tin solo of poco solo ta pasa cu ta bon pa mata crece.

4. E luga di biba di raton di anochi ta hopi scur.  
Mayoria di raton di anochi ta biba den cueba y spelonk.
5. Aki no tin hopi bida, pasobra tin tiki cuminda.  
Den cueba no sa haya hopi bestia of hende ta biba, como cu no ta crece nada den nan.
6. E gang ta hiba bo na un spelonk.  
Den un cueba bo sa haya hopi caminda cu ta laga bo yega den un spelonk.
9. Si bo bay aden bo so, tin chens cu bo ta perde caminda.  
Tin cueba masha grandi y profundo na mundo. Ta hopi peligroso pa bay bo so den nan sin guia.

#### Tarea 5n

1. Ivan ta lanta mainta trempan for di soño.  
Ivan ta lanta for di soño mainta trempan.
2. Prome e ta bay baña y despues bisti paña.
3. Despues e tin cu desayuna.
4. E ta hinca su schrift den su tas di lomba.
5. Hunto cu su amigonan e ta cana bay scol.
6. Ivan ta haya su maestra masha lief mes.
7. P'esey semper e ta bay scol cu smaak.
8. P'esey e ta bay scol semper cu smaak.

#### Tarea 5o

Horizontal: 3. lama, 4. alpaca, 5. hamaca

Vertical: 1. vaye, 2. batata, 6. abismo

#### Tarea 5p

Tin posibilidad pa mas contesta.

Tin contesta cu por referi na e ambiente directo di cada alumno.

1. Bo ta subi un sero. Kico asina bo ta mira rond di bo?:
  - a. Si ta un ambiente di clima tropico, p.e. na Aruba riba Hooiberg: yuwana, lagadishi, parha, shoco, cabrito, kwihhi, aloe, cucuisa, cadushi, warawara, bushi etc.
  - b. Si ta un ambiente di sero halto, p.e. di e Seronan di Andes: leopardo, gorila, beer bril, lama, alpaca, palonan halto, sneeuw, lago, vaye, neblina, abismo etc.
2. Bo ta bay supermercado. Kico bo ta mira riba e rekinan? cuminda di bleki, cos dushi, fruta, pan, saco, beleg, berdura, articulo di cas, articulo pa cacho y pushi etc.
3. Bo ta bishita un circo. Kico bo ta mira den e tent grandi?: payaso, banki pa sinta, mago, orkesta di circo, domado, acrobaat, cordon, animal (e.o. olifanti, leon, tiger)
4. Bo ta bay bishita un cueba. Kico bo ta mira?: raton di anochi, gang, spelonk, pintura di Indjan, buraco ariba den cueba, pilar di calki, awa, guia, dori etc.



**Festival di idioma** Tema 8: Bata des curash y di esero Part 4

### 6 Skirbi bon

**61** Cua frase ta pisa?  
 • Stofa e pinta di e lana y e alpaca aki.  
 • Despues lesa e framenan.  
 • Skirbi cua frase ta pas cu e alpaca y cua cu e lama.  
 • Wak e ehempel prome.



MI ta grandi y pisa.  
 Mi tin lana suave.  
 Mi ta esun di mas chikito.  
 E Indjannan ta uza mi pa carga pisa.  
 E Indjannan tin cu proteha mi.  
 Mi tin lana un tiki grof.  
 Un Indjan ta uza mi haci triki.  
 E Indjannan ta uza mi tin biaha pa tene trupa hunto.

<b>Alpaca</b>	<b>Lama</b>
1. Mi ta timido.	1. Mi tin hopi curashi.
2. _____	2. _____
3. _____	3. _____
4. _____	4. _____
5. _____	5. _____



### 7 Tarea varia

**7a** Yena e palabra corecto  
 • Den cada frase falta un palabra.  
 • Busca e palabra cu falta.  
 • Skirbi e palabra corecto den ho-schit.

busca - diferencianan - lana - bechi - mendi - parecido - soño

- Raton y raton di anochi no ta mes ... di bestia.
- Pero nan tin ... si.
- Tur dion ta carga yuchi den nan ...
- Despues di nacemento nan yuchi ta bebe ...
- Laga nos wak ta kico ta e ... aser.
- Raton di anochi por bula den ... pero raton no por.
- Raton ta traha ... pero un raton di anochi no ta haci mey.




### 7b Cua ta e dos palabranan cu por forma akibout?

 -i	 -ng	 -na
 -ti	 -ha	 -bar

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- asocia descripcion na dos animal

### Material

Buki B2 pagina 122

### Introduccion

E maestra/o ta pidi e alumnonan pa habri nan buki na pagina 122, e ta puntra e alumnonan, si nan ta corda cu den e rubricanan anterior nan a conta di e lama cu ta famia di e alpaca. E ta scucha e reaccion di e alumnonan.

### Tarea 6l

#### Instruccion

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa menciona algun característica di e lama y algun di e alpaca.
- pidi e alumnonan pa forma grupo di cuater.
- splica e alumnonan cu nan tin cu lesa e frasenan.
- trata e prome ehempel cu e alumnonan.

### Elaboracion

E maestra/o ta bisa e alumnonan pa delibera den grupo cua frase ta bay bou di e alpaca y cua bou di e lama.

Mientras e ta cana rond pa duna tip y guia unda tin mester.

### Reflexion

Bo lo kier drumi den un hamaca traha cu lana di alpaca?

### Vocabulario

carga pisa	suave
defende	triki
grof	trupa
lago	unico
proteha	

### Nota didactico

#### Tarea 6l

E maestra/o por duna encargo pa na cas google mas informacion di alpaca y di lama.

### Contesta

#### Tarea 6l

#### Alpaca

1. Mi ta timido.
2. E Indjannan tin cu proteha mi.
3. Mi tin lana suave.
4. Mi ta esun di mas chikito.
5. Un Indjan ta siña mi haci triki.

#### Lama

1. Mi tin hopi curashi.
2. Mi ta grandi y mi ta pisa hopi.
3. E Indjannan ta uza mi pa carga pisa.
4. Mi tin lana un tiki grof.
5. E Indjannan ta uza mi tin biaha pa tene trupa hunto.

**Festival di idioma** Tema 8 Bida den cueba y den sero Parti 4

**6 Skirbi bon**

Mi Cua frase ta pa? 

- Studia e pinta di e lama y e alpaca aki.
- Despues lesa e frasean.
- Skirbi cua frase ta pa cu e alpaca y cua cu e lama.
- Wak e atempel prome.



Mi ta grandi y pisa.  
Mi tin lana suave.  
Mi ta esen di mas chikito.  
E Indjannan ta uza mi pa carga pisa.  
E Indjannan tin cu proteha mi.  
Mi tin lana un tiki gref.  
Un Indjan ta uza mi haci triki.  
E Indjannan ta uza mi tin biha pa teme Inga huntu.

Alpaca	Lama
1. Mi ta timido.	1. Mi tin hapi e anochi
2. _____	2. _____
3. _____	3. _____
4. _____	4. _____
5. _____	5. _____



**7 Tarea varia**

7a Yena e palabra corecto

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den ho-schit.

barca - diferencianan - lama - lechi - neishi - parecido - sorto

1. Raton y raton di anochi no ta mes ... di bestia.
2. Pico nan tin ... si.
3. Tur dia ta carga yuchi den nave ...
4. Despues di nacemento nan yuchi ta bebe ...
5. Laga nos wak ta kico ta e ... aser.
6. Raton di anochi por bula den ... pero raton no por.
7. Raton ta traha ... pero un raton di anochi no ta haci mesy.




7b Cua ta e dios palabranan cu por forma akibout?

 -l	 -ng	 -na
 -ki	 -ba	 -bar

**7 Tarea varia**

**Meta**

E alumno por/ta:

- yena e palabra corecto pa completa frase
- hunga cu silaba pa forma palabra

**Material**

Buki B2 pagina 123

**Introduccion**

- E maestra/o ta laga e alumnonan wak pagina 123 y laga nan bisa kico nan ta mira.
- Ta combersa cu e alumnonan tocante raton di anochi y di raton, y laga nan menciona tur loke nan sa di un raton di anochi y di un raton.

**Instruccion**

- E maestra/o ta splica cu nan ta bay traha un tarea di yena palabra.
- Ta laga e alumnonan menciona e palabranan.
- Laga e alumnonan menciona cua palabra mester bin den e prome frase.
- E maestra/o ta splica despues cu nan tin un otro tarea pa forma palabra.
- E alumnonan mester wak e plachinan bon. Wak cua ta e letternan cu mester kita y cu e letternan cu nan a resta nan ta forma un otro palabra.

**Elaboracion**

- Den duo ta traha riba tarea 7a.
- E alumnonan ta traha den nan schrift.
- Tarea 7b e alumnonan ta traha individualmente.
- Ora e alumnonan ta cla, ta controla e contestanan hunto.

**Reflexion**

E maestra/o ta puntra e alumnonan, si e tareanan tabata dificil. Dicon si of dicon no?

**Vocabulario**

barco	diferencia	neishi
bari	gol	raton
bula den laira	gorila	raton di anochi
burico	lama	ring

**Nota didactico**

*Tarea 6l*

E maestra/o por duna encargo pa na cas google mas informacion di alpaca y di lama.

**Contesta**

*Tarea 7a*

1. sorto
2. parecido
3. barica
4. lechi
5. diferencianan
6. laira
7. neishi

*Tarea 7b*

gol - l = <u>go</u>	ring - ng = <u>ri</u>	lama - ma = <u>la</u>
gorila		
buki - ki = <u>bu</u>	bari - ba = <u>ri</u>	barco - bar = <u>co</u>
burico		

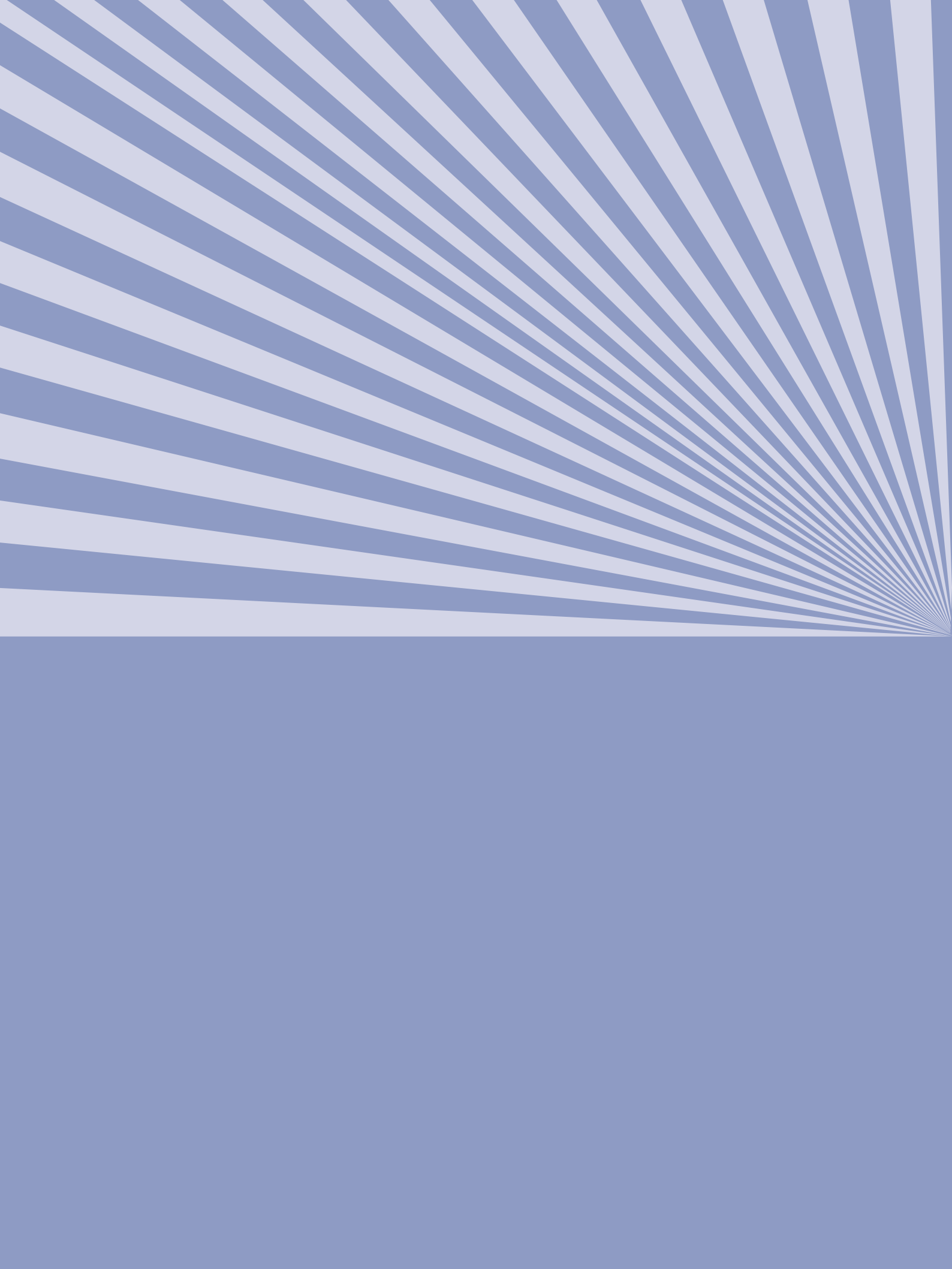
Lista alfabetico
<b>A</b>
abismo
al contrario
algo extra
alpaca
arepa
asombra
aventura
<b>B</b>
baranca
barco
bari
barica di sero
beer bril
blachi di palma
blenchi
bula den laira
burico
<b>C</b>
cabrito
cacalaca
cadena di sero
camber di cueba
camel
carga pisa
caricia
carne
causa
chinchilla
chuchubi
claridad
clina
co'i kens
colebra
condor
conserva
coy rumbo
cueba
curandero
custumbra
<b>D</b>
defende
defende su curpa
deken
den serio
destruccion
diferencia
dirti bay
disparce
distancia

djente di wowo
<b>E</b>
enemigo
entrada di cueba
escondite
expresion
<b>F</b>
figura (di pintura)
for di nada
forti
fruta berde
fruta hecho
fuerte
furioso
<b>G</b>
gang
gara
gol
gorila
gradicido
grof
gruñamento
guia
<b>H</b>
haci bofon
haci wega
hamaca
hambra
hancho gespan
haya duele
himno
hopi bida
humedo
<b>I</b>
Indjan
Indjan mayo
inmediatamente
insecto
interesante
<b>J</b>
jaag
<b>L</b>
lagadishi
lago
lama
lana (di lama)
leon di sero
loer
luga unico
<b>M</b>
mala suerte

mamifero
mancha
marmot
mata di batata
mest
<b>N</b>
na dado momento
na suela
nectar
neishi
nubla
<b>O</b>
opinion
<b>P</b>
parha jaagdo
paseo
perde caminda
pilar di calki (den cueba)
pilar di spelonk
pintura (di Indjan)
pintura di cueba
pipita di sodo
playa
porco di spina
pornada
prefera
preocupa
presenta
profundo
proteha
protegi
pueblecito
pushi pushi
<b>R</b>
rapidamente
raton
raton di anochi
reconoce
refleha
rijs
ring
<b>S</b>
salamander
sambechi
sero
Seronan di Andes
shoco
situacion
sobra
social

soldachi
spantoso
spelonk
spina
stem
straña
straño
suave
suela
Sur America
<b>T</b>
tacto
tela
tenta
tin gana di
tipo
tira bista
tormenta
totalica
trata
tremendo
triki
trupa
trupa di carne
trupial
turista
<b>U</b>
unico
<b>V</b>
vaye
vecindario
venenoso
via
vlecht
<b>W</b>
warawara
wardado di bestia
<b>Y</b>
yen di susto
yuca
yuwana
<b>Z</b>
zweef





# Festival

di idioma

## Tema 9

### Tema 9

#### Cuminda saludabel y algo di smaak

##### Introduccion

*Cuminda saludabel y algo di smaak* ta un tema cu ta trata di kico ta bon pa come cu ta bon pa nos salud, di diferente alimento, di diferente sorto di mangel, fruta y berdura. Tambe ta trata di algo hopi importante cu ta e *Guia pa un Bida Saludabel*. E muchanan ta siña con pa traha batido, salada di fruta etc. Nan ta siña cu awendia ta come cuminda mas saludabel cu antes. Antes e hendenan tabata cushina cuminda simpel, awor nan ta cushina cu specerij y na diferente manera.

Cu e tema aki ta amplia e.o. vocabulario di e muchanan relaciona cu e topico.

Lo trata p.e. e pasabocanan dushi cu ta tipico di nos isla. Lo laga e muchanan cera conoci ademas cu e diferente expresionnan cu ta uza den frase adapta na situacion. Por ehempel *hopi scuma poco chuculati of cay manera patia berde*.

Den e siguiente simannan e maestra/o por crea actividad den klas pa stimula e alumnonan pa sigui profundisa den e tema aki. Por crea p.e. un ambiente den klas caminda tin hopi momento di placer di lesa, traha hunto y conta cuenta.

Kisas por pidi cooperacion di mayor pa por ehempel trece panbati, funchi, arepa, stokbrood, pan di pita etc. y algun otro mayor pa percura pa beleg y salada. Laga e muchanan traha nan mes sandwich.



## 1 Scucha y papia Combersacion

### Meta

E alumno por/ta:

- scucha y participa activamente na combersacion
- reconoce y distingue terminologia y vocabulario nobo
- saca relacion di nificacion di vocabulario nobo for di contexto
- vocifera su opinion/punto di bista durante combersacion

### Material

Buki B2 pagina 124 - 125

Sugerencia: Algun fruta y berdura di berdad of di plastic of plachi di fruta y berdura, poster *Guia pa un Bida Saludabel*

### Introduccion

E maestra/o ta

- trece un snack chikito di fruta (of di berdura) y parti esaki pa e alumnonan of ta laga e alumnonan mira pagina 124 - 125 den nan buki y laga e alumnonan menciona kico nan ta mira.
- laga e alumnonan bisa loke nan ta pensa di e snack/pintura aki.
- puntra e alumnonan, si nan sa kico e tema ta trata y ta laga nan menciona kico nan ta pensa.

### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan number di e tema: *Cuminda saludabel y algo di smaak*. Den e tema aki ta papia di kico ta bon pa come cu ta bon pa nos salud, di diferente alimento, di diferente sorto di mangel, fruta y berdura. E tema ta trata tambe algo hopi importante cu ta e *Guia pa un Bida Saludabel* y con pa traha batido, salada di fruta etc.
- haci e siguiente preguntanan pa stimula combersacion:
  1. Kico mama ta compra cu ta bon pa nos salud?
  2. Bo sa pidi mama compra cos dushi? Dicon si of dicon no?
  3. Come hopi cos dushi ta bon pa bo salud? Dicon si y dicon no?
  4. Cuanto biaha pa dia bo ta come?

5. Kico bo ta come mainta tempran pa desayuno? Kico bo ta come merdia y atardi? Dicon?
6. Entre bo cumindanan bo ta come algo saludabel e ora ey? Dicon si, dicon no?
7. Nos tur tin cu bebe suficiente likido. Cuanto glas di awa bo ta bebe pa dia?
8. Kico mas bo sa bebe riba un dia? Mami of papi sa traha juice di fruta fresco? Ki sorto di juice bo ta gusta mas hopi?

- duna oportunidad pa mayoria di e alumnonan haya turno pa contesta y duna comentario y reacciona riba contesta di otro.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan sinta den grupo, ta traha seis grupo.
  - Dos grupo ta papia di loke ta saludabel pa come mainta.
  - Dos grupo ta papia di loke ta saludabel pa come merdia.
  - Dos ta papia di loke ta saludabel pa come atardi.
- Den cada grupo ta scoge un lider pa guia e grupo.
- E lider di e grupo ta bay presenta loke nan a compila hunto. E otro alumnonan ta bay compara y por duna nan comentario riba loke cada lider ta trece dilanti.
- traha un lista riba borchi y skirbi e comentarionan.
- observa e participacion na combersacion den grupo.

### Reflexion

Reflexiona cu e alumnonan con nan a haya e tema di combersacion.



## Vocabulario

alimento  
batido  
berdura  
cos dushi  
desayuno  
juice  
mangel  
receta  
salada di fruta  
salud  
saludabel  
suficiente


## Regla di combersacion


Nos no ta interumpi otro.


**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak Parti 1


### 2 Mi por lesa


**Historia di pan**


**1.**  Hept, hept aña hende no tabata sa kico ta pan. Nan tabata kawo riba un pipita di grano, te ora e bira molí den un bica. Djey nan tabata gubí.

**2.**  Mas despues hende tabata machica pipita di grano cu piedra y djey tabata por e molí. E tabata bira manera papa. E papa aki nan tabata haca riba un piedra coyente te ora e bira un cuki grandi plat. Bo por a com'e, mientras e ta cayente. Pero ora e fría, e tabata bira duro duro.

**3.**  Den e tempo aya, na un pais leu for di nan isla, na Egipto, nan a inventa pan. Nan a haya sa cu bo por mescla manna di un dia bieu cu manna cu bo a cabu di traba. Masha bieu ta un tiki risa. Esey ta pone cu e manna nobo ta risa. Antes nan no tabata usa rebabok pa habel e manna. Nan tabata plat e manna cu nan pia.

**4.**  E prome panaderonan tabata fono di piedra, bica di e forno nan tabata linca taki seco cu nan tabata candel e candela. Aña bon di e forno por a kalata.

**5.**  E hendenan mes tabata prepara e manna di pan na nan cas. Despues nan tabata lib'e pa un panadero cu tabata lesa e pan. Cu un bago e panadero tabata linca hopi pan den e forno.

**6.**  Den forno e panan tabata lesa. Despues di poco rato nan tabata yá. Pan bieu, pan cayente, ora dushi!

### 3 Bo a comprende?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntas**

1. Kico hende tabata haci antes cu pipita di grano pa e bira molí?
2. Mas despues hende tabata pone pipita di grano molí. Kico nan tabata haci cu e papa?
3. Dicin bo na por come e cuki aki ora e fría?
4. Na unda nan a inventa pan?
5. Kico ta para ora bo mescla manna di un dia bieu cu manna cu bo a cabu di traba?
6. Cua manna di un dia bieu ta masha?
7. Ki sorto di furno e prome panaderonan tabata?
8. Dicin nan tabata linca taki seco for di e forno y cende manna despues?
9. Na unda tabata prepara e manna di pan?
10. Cu kico e panadero tabata linca y saca pan for di forno?
11. Con e panan cu e panadero saca for di forno tabata?
12. Splica for di tabata cu e panadero tin cu haci.

## 2 Mi por lesa

### Meta

E alumno por/ta:

- lesa cu fluidez, melodia y entonacion corecto
- comprende y interpreta funcion di un texto
- saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto
- lesa y presenta un texto na publico
- parafrasa un texto oralmente

### Material

Buki B2 pagina 126 - 127  
Plachi di diferente sorto di pan, di grano, di maishi chikito/maish'i rabo, maishi geel, hariña PAN

### Introduccion

- E maestra/o ta duna e alumnonan oportunidad pa mira e plachinan na pagina 126 - 127. Mira e secuencia di e plachinan.
- Titulo ta bisa: *Historia di pan*. Ta algo cu nos no sa, awor nos por haya un idea con hende a yega pa traha e prome pan. Tin 6 minitexto y cada un ta conta algo.

### Instruccion

- E maestra/o ta
- lesa minitexto 1. Nan tin cu scucha bon.
  - duna tempo pa e alumnonan lesa den silencio y otro minitextonan. Mira e nota didactico.
  - pidi nan pa pone bon atencion na e frasenan cu coma. Ta tene un pauze cortico ora yega na e coma.
  - duna turno na algun alumno. Cada un ta haya un minitexto pa lesa den bos halto.
  - haci algun pregunta relaciona cu e texto:
    - Dicin un texto manera esaki ta bon pa nos lesa (util)? *Pa nos haya mas conocimiento, comprende bida di antes etc.*
    - Kico e texto aki a siña nos? *Antes nan no tabatin pan mes y awor pan ta algo hopi importante den nos cuminda. Y tambe cu awor ta asina facil pa haya pan.*

- Ki sorto di texto esaki ta? *Un texto informativo; bo por siña algo for di dje.*
- Tin ... minitexto. Minitexto 1 ta e ..., minitexto 2 te cu 5 ta e ... y minitexto 6 ta e ... *seis - introduccion - nucleo - final*
- Ken por conta algo di cada minitexto den su mes palabra?
  - Minitexto 1: *e hende no conoce pan y tabata kawo riba pipita di grano.*
  - Minitexto 2: *e hende a machica pipita di grano, a hacie bira papa y a has'e manera un cuki grandi y plat.*
  - Minitexto 3: *na Egipto nan a inventa pan. Nan a descubri con e manna di pan por riji. Y cu nan pia nan tabata plat e manna.*
  - Minitexto 4: *e fornonan tabata di piedra y bou di e forno nan tabata linca taki seco y cende nan na candela pa e forno bira cayente.*
  - Minitexto 5: *e hendenan tabata prepara e manna di pan na nan cas y nan tabata trec'e pa e panadero horna e pan.*
  - Minitexto 6: *Ora e pan ta cla, e ta broy y cayente.*
- Awor e maestra/o ta bay splica e palabranan dificil di e texto. E palabranan manera *forno di piedra y hapa* ta splica cu ayudo di plachi; awendia no ta uza nan mas.

### Elaboracion

- E maestra/o ta
- laga e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa den silencio. Den grupo ta dicidi ken ta haya cua minitexto. Despues nan ta lesa un par di biaha cu stem abou.
  - indica nan pa lesa cu bos cla y fluido. Y pa tene cuenta cu ta un texto informativo; pues e entonacion mester cuadra pa un presentacion.
  - yama algun grupo dilanti y nan ta presenta e texto completo pa henter e klas. Klas ta opina na final riba e presentacion.
  - expone plachi/pintura di diferente pan of ta trece diferente pan mes. Por laga e alumnonan mes pone number pa e diferente sorto di pan. Despues nan ta contesta den grupo chikito e siguiente preguntanan:

- Mayoria di pan ta traha di pipita di grano. Menciona algun sorto di pan. *Pan blanco, pan bruin y pan volkoren. Varios forma di pan ta: pan di lechi, kipashi, pan di mashin, pan di rama, stokbrood, croissant, pan di rasenchi, pan di pita, tijgerbrood, bagel etc.*
- Tin otro sorto di pan cu no ta traha di grano, pero di otro mata. Por ehempel aki na Aruba nos tin maishi chikito/maish'i rabo. Ki sorto di pan ta traha cu ne? *panbati.*

### Reflexion

Kico bo ta pensa, si awendia ainda nan ta plat e mansa di pan cu nan pia?

#### Vocabulario

bros  
Egipto  
forno di piedra  
hapa  
horna  
machica  
mansa  
pipita di grano  
rijs  
rolstok

#### Nota didactico


Na momento cu bo ta haya un texto pa prome biaha bo dilanti, ta importante pa bo les'e pa bo mes, den silencio. Pa bo haya un indicacion di kico e texto ta trata. Y tambe bo tin un idea caba con bo tin cu les'e na bos halto. Y si tin un palabra dificil pa pronuncia, bo mes por purba pronuncia e palabra y tambe saca afo e nificacion door di lesa e parti di texto ey un par di biaha.


E maestra/o por traha un huki cu diferente literatura, plachi tocante grano, maishi, pan. Y diferente pan mes. Lo ta bon pa pidi cooperacion di mayor pa por ehempel trece panbati, funchi, arepa, stokbrood, pan di pita etc. y algun otro mayor percura pa beleg y salada. Y den pauze laga e alumnonan scoge nan pan y alabes stimula nan come otro pan, cu nan no ta custuma di come. Por trece dilanti cua di e pannan ta mas saludabel.


Pa mas informacion tocante pan: [wikipedia.org](http://wikipedia.org) – [versvandebacker.be](http://versvandebacker.be) – [watetenwemorgen.be](http://watetenwemorgen.be) y [riba youtube](http://riba.youtube.com) – [How to make bread](http://How to make bread).


**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak Parti 1


**2 Mi por lesa**  
**Historia di pan**


1.  Hept, hept aña panu hende no tabata na kico ta pan. Nan tabata kawo riba un pipita di grano, te ora e bira molí den un bica. Djey nan tabata gubí.

2.  Mas despues hende tabata machica pipita di grano cu piedra y djey tabata pon'e masha. E tabata bira manera papa. E papa aki nan tabata haca riba un piedra cayente te ora e bira un cuki grandi plat. Bo por a com'e, mientras e ta cayente. Pero ora e fría, e tabata bira duro duro.

3.  Den e tempo aya, na un pais leu for di nos isla, na Egipto, nan a inventa pan. Nan a haya sa cu bo por mescla masha di un dia bieu cu masha cu bo a caba di trabo. Masha bieu ta un tiki rose. Esey ta pone cu e masha nobo ta ris. Antes nan no tabata usa rolstok pa baki e masha. Nan tabata plat e masha cu nan pia.

4.  E prome panaderonan tabata fono di piedra, bica di e fono nan tabata haca taki seco cu nan tabata cradle un candela. Aña bon di e fono por a kalata.

5.  E hendenan mes tabata prepara e masha di pan na nan cas. Despues nan tabata hib'e pa un panadero cu tabata haca e pan. Cu un bago e panadero tabata haca hopi pan den e fono.

6.  Den fono e panaderonan tabata haca. Despues di poco rato nan tabata-ya. Pan bieu, pan cayente, esta dushi!

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntas**

1. Kico hende tabata haci antes cu pipita di grano pa e bira molí?
2. Mas despues hende tabata pone pipita di grano masha. Kico nan tabata haci cu e papa?
3. Dicon bo no por come e cuki aki ora e fría?
4. Na unda nan a inventa pan?
5. Kico ta para ora bo mescla masha di un dia bieu cu masha cu bo a caba di trabo?
6. Cua masha di un dia bieu ta masha?
7. Ki sorto di fono e prome panaderonan tabata?
8. Dicon nan tabata haca taki seco bica di e fono y cradle masha despues?
9. Na unda tabata prepara e masha di pan?
10. Cu kico e panadero tabata haca y saca pan for di fono?
11. Con e panaderonan cu e panadero saca for di fono tabata?
12. Splica for di trabo cu e panadero tin cu haci.

### 3 Bo a comprende?

#### Meta

E alumno por/ta:

- comprende y interpreta informacion di elemento basico di texto
- distingui y interpreta informacion specifico di texto
- describi accion y proceso
- intercambia idea y opinion tocante proceso

#### Material

Buki B2 pagina 126 - 127

Schrift

Sugerencia: Diferente sorto di pan y ilustracion di pan

#### Introduccion

- Como cu den pauze e alumnonan ta come diferente sorto di pan, por puntra cua sorto di pan nan a gusta mas.
- Despues puntra ken ta corda e historia di pan.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan lesa e texto *Historia di pan* pa nan mes, pero den silencio.
- prepara algun pregunta pa nan contesta:
  - Bo ta kere ta dushi pa kauw riba pipita di grano? Dicon si/dicon no? Sugerencia: Ta dificil pa haya pipita di grano; por trece p.e. pipita di aros curu pa nan fula/purba. *Por tin varios contesta: p.e. no ta dushi, pasobra e pipita ta duro y e lo no tin mucho smaak.*
  - Algo pa pensa! Con e piedra cu nan tabata cushina riba dje tabata bira cayente? *Nan tabata pon'e riba un candela y ora e bira cayente ta pone e papa riba dje.*
  - Aki nan ta uza un rolstok pa habri mansa di pan. Pa kico mas bo por uza un rolstok? *Pa habri mansa di pastechi, di cuki etc.*
  - *Antes* e hendenan mes tabata traha nan mansa di pan na cas. *Awendia* bo ta yega cumpira pan. Tin diferencia entre antes y

awendia. Menciona kico ta e parti bon (bentaha) y e menos bon (desbentaha) di cada un. Traha dos rij riba borchí (banda di otro) un rij cu *Antes* y otro cu *Awendia*.

*Antes* – *bentaha: bo ta trah'e na bo smaak y mas barata. desbentaha: ta tuma tempo pa traha e mansa y djey pa hib'e bay horta.*

*Awendia* – *bentaha: no ta tuma tempo, bo ta haya pan cla caba. Ademas tin masha hopi sorto di pan. desbentaha: masha poco hende ta traha pan na cas, unda bo por hacie na bo gusto y dia pa dia pan di panaderia ta bira mas caro.*

- bay splica e palabranan dificil di e texto. Palabra manera: pone muha – laga algo para den awa pa un rato di ora of mas largo. E palabranan manera *forno di piedra* y *hapa* ta splica cu ayudo di plachi.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- parti e alumnonan den grupo di dos. Nan ta bay lesa e texto un biaha mas. Puntra cua pregunta lo ta dificil pa contesta. Djey ta trata pregunta 12 hunto cu tur alumno. Pregunta cu ta rekeri pa e alumno pensa kico e panadero ta haci prome, despues y na final.
- indica pa contesta e preguntanan na pagina 127 y skirbi nan den schrift.
- duna e duonan turno pa contesta y e otro alumnonan ta coregi, si mester. Ta laga e alumnonan bisa acerca den cua minitexto nan a haya e contesta.

#### Reflexion

Si no tabatin pan, kico abo lo a trece scol pa come?

### Vocabulario

mansa di un dia bieu  
pone muha

### Nota didactico

Pregunta 4 den Instruccion ta pa duna e alumnonan chens pa siña compara dos epoca cu otro y saca afo cua ta e puntonan di bentaha y di desbentaha. Por traha dos rij riba borchí y pone e puntonan bou di nan y asina e ta bira mas cla pa e alumnonan.

### Contesta

1. Nan tabata kauw riba e pipita di grano, te ora e bira moli.
2. E papa nan tabata hasa riba un piedra cayente, te ora e bira un cuki grandi plat.
3. Bo no por come e cuki aki ora e fria, pasobra e ta bira duro duro.
4. Nan a inventa pan na Egipto.
5. E mansa nobo aki ta rijs.
6. Mansa di un dia bieu ta smaak un tiki zuur.
7. E prome panaderonan tabatin un forno di piedra.
8. Nan tabata cende e takinan na candela pa e bom di forno por keinta.
9. Nan tabata prepara e mansa di pan na cas.
10. E panadero tabata hinca y saca pan for di forno cu un hapa.
11. E pannan saca for di forno tabata bros y cayente.
12. Trabou di e panadero:
  - prepara e mansa di pan
  - cu un rolstok lora e mansa
  - traha forma di e pan
  - hinca e pan den forno

**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak Parti 1

**4 Vocabulario**

**Cushina y come**

Hopi, lepi tempo para no tabata supermercado. Tur hende mester a percira pa nan mes cuminda. Mayoría hoba ta hende henter tabata hay jeng y piscu.

Fruta bo tabata piti for di palo y bendura tabata croce den comen.

Den supermercado di sacra no tabata fruta ni bendura.

Antes no tabata juice, ni te, ni kuffie. Bo tabata bebe awa di yobida, keshi di baca of di cabrita.

Poco-poco hende a sifa cu si bo cushina cuminda, e ta smak mas doño y e no ta dala sibe. Prome cushinamento tabata mucha stropel. Mas despues hende a haya sa cu bo por grill, hasa, herbe, awa, steam y wok cuminda.

Tambe nan a sifa usa yerba, especerij y sato pa duna e cuminda mas smak.

Awendia nan ta come mas varia cu antes. Den supermercado bo ta haya tur sorto di bendura, fruta, carni y piscu. Den e rikinan tin un cantidad di jeter doño.

Bo ta haya diferente sorto di kuffie y te. Tin keshi y yoghurt di tur sabor.

Pa bo keda bon di salud bo mester come varia. Ta bon pa cuminda bo mienta cu un desayuno saludabel. Merda bo ta come almuerzo of lunch. E cuminda di atardi of anochi nan ta panu-cena. Pa duna informacion con ta bibe saludabel diferente dokter y hende tabi a traha un Guia pa un bida saludabel. Den dje bo ta mira grupo di cuminda y bebida. E bibe mas grandi, cu ta klasa, ta indica kico bo cuerpo tin mas necesidad di dje tur dia pa bo ta bon di salud. Awa. Bo ta mira cu bo mester bebe suficiente likido. Awa, pasta of fanchi no por falta riba bo trayo pa duna bo energia. Ta necesario pa come bendura y fruta tur dia pa vitaminas. Carni, piscu y galleta tambe ta importante pa bo crea. Keshi, yoghurt y keshi no ta doño ni, pero saludabel y bon pa weso tambe. Den e Guia pa un bida saludabel, no tin un grupo pa con desbi, pasobra eustacion no ta bon pa bo salud. Si bo haci loka tin dinstro den e Guia pa un bida saludabel, bo ta keda bon di salud y bo no ta bira gordo.

**Tarea 1**  
Kico bo ta pensa?  
• Lesa e frase boso di cada plachi.  
• Busca e palabra cu falta den e rij akibon.  
• Skirbi e frase den bo scribii.

**Tarea 2**  
Bo sa e contestar?  
• Kico bo por come si bo kier desayuno saludabel?  
• Ora bo ta meri, bo ta hasa bendura, carni of piscu den un tiki awa, mientras bo ta drey cu un cuchara den un awa special.  
• Menciona e cumindanan cu bo por herbe.

1. Cuminda cu nos ta come malita, nos ta yama ...  
2. Cuminda di merda nos ta yama ...  
3. Cuminda di atardi nos ta yama ...  
4. Cuminda di atardi nos ta yama ...  
5. Cuminda bo por grill, hasa, herbe, awa, steam/steam y ...  
6. Pepet, curry y cuminda ta ... cu ta duna cuminda mas smak.  
7. ... manera peronesel, yerba di bula y cilantro tambe ta haci cuminda mas doño.  
8. Den un ... tin dinstro kico ta saludabel pa come y bebe.

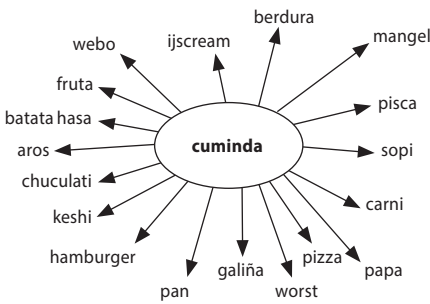
• almuerzo • cena • desayuno • Guia pa un Bida Saludabel • lunch • especerij • wok • yerba

**4 Vocabulario**  
Amplia vocabulario

- Meta**  
E alumno por/ta:
- pone relacion di nificacion entre palabra y concepto
  - reflexiona riba nificacion y uzo di palabra
  - traha un red di palabra

**Material**  
Buki B2 pagina 128 - 129  
Schrift  
Sugerencia: Poster di Guia pa un Bida Saludabel y di Piramid di nutricion

- Introduccion**  
E maestra/o ta
- skirbi e palabra cuminda den un circulo y ta laga e alumnonan menciona diferente cuminda.
  - ta laga e alumnonan scoge tur e cumindanan saludabel y ta pinta un circulo rond di nan.



- Instrucion/Elaboracion**  
Texto  
E maestra/o ta
- lesa un parti di e cuenta y despues ta duna turno na e alumnonan pa lesa resto di e cuenta.
  - Haci pregunta:
    - Kico ta e tema di 'Cushina y Come'?
    - Antes e hendenan mester a percira pa nan mes cuminda, awor nos ta cumpra cuminda den un supermercado.
    - Antes e hendenan tabata cushina cuminda simpel, awor nan ta cushina cu especerij y na diferente manera. Awendia ta come cuminda mas saludabel cu antes.
    - Con nos ta prepara nos cuminda? Nos por grill, hasa, herbe, stoba, steam y wok nos cuminda.
    - Ki ora nos ta come? Mainta nos ta come desayuno, merdia nos ta come lunch of almuerzo y atardi of anochi cena.
  - splica e palabranan difencil den e cuenta.

Tactica pa splica palabra:

Demostra (e maestra/o) e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
1. come varia Les a frase den e buki.	Come diferente cuminda pa haya diferente vitamina.	Carni, broccoli y aros. Galiña, batata y wortel.	Laga e alumnonan forma un plato di cuminda varia.

<p><b>2. vitamina</b> Laga e alumnonan wak un plachi di ora di segura.</p>	<p>Substancia special cu bo ta haya den cantidad chikito den bo cuminda. Nan ta haya number di un letter den alfabet y tin ora cu un cifra acerca.</p>	<p>Vitamina A ta bon pa wowo. Vitamina B6, B12, ta bon pa bo nervionan. Vitamina C ta bon pa resistencia (contra griep).</p>	<p>Frase: Den apelsina y shimarucu tin hopi vitamina C cu ta hopi bon pa griep.</p>
<p><b>3. specerij</b> Lesa e frase den e buki.</p>	<p>Diferente yerba, berdura y simia mula pa duna cuminda sabor.</p>	<p>Conoflok, siboyo, promenton, selder, cilantro, yerb'i hole, curry etc.</p>	<p>Mami ta tempera pisca cu puiro di siboyo, conoflok y un tiki salo.</p>
<p><b>4. nutricion</b> Mustra e plachinan na pagina 129 y e plachinan ta ilustra e palabra cu mester yena.</p>	<p>Tur e cosnan bon den cuminda cu bo curpa mester pa crece y funciona manera mester ta.</p>	<p>Vitamina, mineral, carbohydrato, fibra.</p>	<p>E mucha ta bebe un multivitamina, pasobra e no ta gusta come berdura.</p>

### Tarea 1

#### Instruccion

E maestra/o ta

- duna turno pa lesa e tarea.
- trata e prome dos frasenan cu e alumnonan y ta skirbi e frasenan riba borchì.

#### Elaboracion

##### Tarea 1

E alumnonan ta skirbi e prome dos frasenan for di borchì y ta traha e resto di tarea individualmente.

##### Tarea 2

#### Instruccion

E maestra/o ta

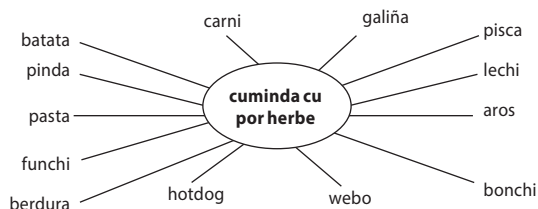
- duna turno pa lesa e tarea.
- laga e alumnonan menciona loke cu por come pa un desayuno saludabel.  
*Papa Quacker, papa di maishi rabo, orange juice, webo herbi, webo hasa, pan.*
- skirbi loke e alumnonan menciona riba borchì.
- splica cu ta bay traha un red di palabra di e cumindanan cu bo por herbe.

#### Elaboracion

##### Tarea 2

E maestra/o ta

- laga e alumnonan skirbi for di borchì tur loke bo por come pa un desayuno.
- laga e alumnonan menciona cuminda cu bo por herbe y ta skirbi nan den un red di palabra.

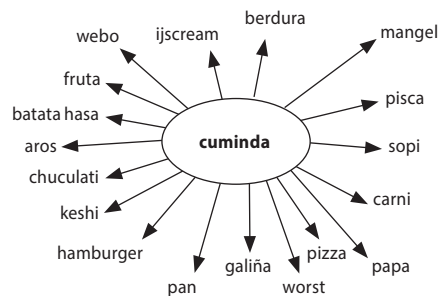


E alumnonan ta skirbi e red over den nan schrift.

Hunto ta controla y ta trata e contestanan di tarea 1. Puntra ken tin un otro contesta y ta analisa esaki.

#### Reflexion

Tin algun cos cu no ta saludabel cu bo ta gusta? Marca un cruz den e red di palabra den e introduccion na e cosnan di come cu no ta saludabel.



#### Vocabulario

cena  
come varia  
desayuno  
existi  
lunch  
nutricion  
segura  
simpel  
specerij  
vitamina  
wok  
yerba

#### Sugerencia

Ta bon pa e maestra/o laga e alumnonan compara e poster 'Guia pa un Bida Saludabel' cu e Piramid di Nutricion y menciona e diferencianan.

Por uza e buki: 'Kico ta asina bon di berdura' di e serie Mi kier sa! Publica door di Departamento di Enseñansa.


#### Contesta

##### Tarea 1

- Cuminda cu nos ta come mainta, nos ta yama desayuno.
- Cuminda di merdia nos ta yama lunch of almuerzo. Cuminda di atardi nos ta yama cena.
- Cuminda cu bo por grill, hasa, herbe, stoba, steam y wok.
- Peper, curry y comino ta specerij cu ta duna cuminda mas smaak.
- Yerba manera peterselie, yerba di hole y cilantro tambe ta haci cuminda mas dushi.
- Den un Guia pa un Bida Saludabel tin ilustra kico ta saludabel pa come y bebe.


##### Tarea 2

*Papa Quacker of di maishi rabo, webo herbi, keshi, pan bruin.*  
Mira e red di cuminda cu por herbe.



Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak

Parti 1



### 5 Pensa bon

**Te Tema e palabra corecto**

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skriba e palabra corecto den bo schrift.

cura - curfina - fruta - pang - poca  
aprecij - superintencio - yofia

**Cuminda**


1. Hupá tempo para no tabata ...
2. Hincle boorden tabata bay ... y ...
3. Bo tabata jaki ... for di pain.
4. Antes nan tabata come cuminda ...
5. Despues hende a sifa con menter ...
6. Nan a sifa cu ... y ... ta duna cuminda mas smaak.

masa - berduca - canchudo - gula di naniciao -  
keshi - snack - sarta - vitanero

7. Bo menter percata pa bo come ... for dia.
8. Tin basta ... den lista cu ...
9. ... y keshi ta bon pa meso.
10. Bo sa cu bucochi cu keshi ta un ... saludabel?
11. Corda bebe suficiente ... pa dia.
12. ... ta micon bon pa bo djente y pa bo salud.
13. E ... ta yuda bo come saludabel.

**5b Charada**

- Kico ta macha mas, mientras cu e ta seca?  
- Kico ta nobi y nunca no ta habu?



**Se Cambia palabra**

- Cambia e palabranan curioso den tur frase.
- No por scoge for di:  
ni - lo - e - no - bo - nan
- No por scoge un palabra mas cu un bishu.

1. Mami cu Lemmy ta bay haci coogras,  
mientras cu papá y Gabi ta keda cas.
2. Lemmy ta coy cos dushi pone den garashi.
3. E clamanan cu ta yema niki ta huri.
4. Mami ta bisa Lemmy:  
"Mi pia, no coy tanto cos dushi asina."
5. Lemmy ta contesta:  
"Pero mami, Gabi cu mi ta haya bibita."
6. Mas ora Omar y Kim ta bin hunga  
cerca nos."
7. Mami ta huri y e ta bisa: "Gabi cu bo si ta prest."
8. "Boso kier come mangel y ami tin cu paga  
tur cos."
9. Lemmy ta bisa lila:  
"No, Mami cu Papi tambe ta haya cos dushi."


Nan ta keda cas.  
... ta coy cos dushi.  
... ta huri.  
... no por coy cos dushi.  
"... ta haya bibita.  
... ta bin hunga cerca nos."  
"... si ta prest."  
"... tin cu paga tur cos."  
"... tambe ta haya cos dushi."

**5d Cua ta e frasenan cu taifica casi mesos?**

- Busca e frasenan cu taifica casi mesos y  
skriba nan den bo schrift.

1. Mi tanchi no gusta keda cu hamber.
2. Maínta e no ta falta su desayuno.
3. Sali di cas sin bebe cos cayente no  
por.
4. Tanchi ta come cuminda cu ta bon pre.
5. Prome e gusta su cos dushi si.

- a. Prome e gusta su mangel si.
- b. Tanchi ta come saludabel.
- c. Mi tanchi no gusta keda cu  
suena habu.
- d. Sali di cas sin kesta storia no  
por.
- e. E no ta falta su cuminda di  
maínta.



**5 Pensa bon**

- Meta**
- E alumno por/ta:
- scoge palabra corecto den contexto pa completa frase
  - hunga cu uzo di idioma y contenido di frase (charada)
  - reconoce funcion y uzo di pronomber personal
  - reflexiona y compara contenido di frase

**Material**

Buki B2 pagina 130 - 131  
Schrift

- Introduccion**
- E maestra/o ta
- introduci e les door di pidi e alumnonan pa mira e plachi mas ariba na pagina 130.
  - haci e siguiente preguntanan:  
Kico e plachi ey ta muestra?  
Con nos ta prepara cuminda awendia? *riba stoof, riba grill, den forno* etc.

- Tarea 5a**
- Instruccion**
- E maestra/o ta
- lesa e instruccion di e tarea aki.
  - duna un alumno turno pa lesa e palabranan di e rij.
  - bisa cu e alumnonan ta bay completa e frasenan cu e palabranan den e rij.
  - laga un alumno lesa e prome frase. E maestra/o ta bisa, si e palabra ta bon y e ta coregi den caso cu no ta asina.
  - laga e alumnonan traha individualmente na e tarea aki (frase 1 te 6).
  - Y e maestra/o ta laga e alumnonan skirbi e palabra den nan schrift.
  - duna cada bes un alumno turno pa lesa un frase.
  - trata cada frase hunto cu klas y e ta bisa, si e contesta ta corecto of incorrecto.

- Elaboracion**
- E maestra/o ta
- bisa cu den duo ta traha frase 7 te 13.
  - duna un duo turno pa lesa nan frase.
- Na final di les e maestra/o ta trata e frasenan hunto cu e klas. E maestra/o por dicidi pa laga e alumnonan skirbi henter e frasenan como tarea pa cas.

- Tarea 5b**
- Instruccion**
- E maestra/o ta
- duna un ehempel di un charada.
  - E tin djente y bo por come cu ne. Kico e ta?
  - bisa e alumnonan pa nan bay rey (pensa) contesta di e charada den duo. *Un forki*

- Elaboracion**
- E maestra/o ta
- pidi un alumno pa lesa e prome charada di e tarea.
  - laga e alumnonan den duo busca contesta pa e prome charada.
  - duna e alumnonan espacio pa delibera (papia cu otro) tocante e charadanan di tarea 5b. *Kico ta muha mas, mientras cu e ta seca? Si ta dificil, e maestra/o por puntra: Kico un hende ta uza ora e ta tur muha. E maestra/o ta duna un duo turno despues. Serbete.*
  - laga un alumno dramatiza e prome charada pa e alumnonan compronde mas lihe.
  - duna e klas oportunidad pa rey e di dos charada. *Kico ta subi y nunca no ta baha? E maestra/o ta duna otro duo turno. Bo edad.*



## Tarea 5c

### Instruccion

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa wak e plachi ariba na pagina 131. E maestra/o ta bisa cu e personanan ey ta Mama cu Lenny y nan ta bay haci compras. Despues e maestra/o ta skirbi un frase riba borchí. P.e.: *Mama cu Lenny ta haci compras. ... ta haci compras.*
- skirbi un serie di palabra riba borchí: mi– bo– e– nos– boso– nan. Esakinan ta palabra cu por uza pa indica persona, animal of cos. E maestra/o ta bisa cu den e di dos frase falta un palabra y cu e alumnonan por scoge e palabra for di e serie cu ta riba borchí. E maestra/o ta puntra: Cua palabra por uza for di e serie di palabra pa *Mama cu Lenny?* Despues e maestra/o ta duna e alumnonan un oportunidad pa duna contesta. Pa *mama cu Lenny* nos por bisa: *Nan* ta haci compras.
- bisa cu e palabra cu bo por uza ta e palabra *nan*. E palabra *nan* ta referi na *Mama cu Lenny*. Pues ,nos ta reemplaza *mama cu Lenny* pa *nan*.
- skirbi riba borchí: *Nan ta haci compras*. *Nan* ta plural aki, tin mas cu un persona.
- bisa cu *nan* ta skirbi cu mayusculo, como cu na comienso di frase ta skirbi palabra cu mayusculo.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan traha den duo.
- laga un alumno lesa e pregunta y duna contesta cu e pronomber personal cu el a scoge.
- coregi si ta necesario.
- sigui na e mesun manera cu e otro frasenan.

E maestra/o por laga e alumnonan skirbi e frasenan completo como tarea pa cas.

## Tarea 5d

### Instruccion

- bisa cu e alumnonan ta bay busca frase cu ta nifica mescos.
- skirbi riba borchí y ta trata e frasenan:
  1. *E ta cana cu un cara di bom*  
a. *E no por ni para ni sinta keto un rato.*
  2. *E ta mescos cu un chinchirinchi.*  
b. *E ta cana cu un cara rabia.*
- lesa e frasenan y ta bisa cu frase 1 ta nifica mescos cu e frase na letter b.
  1. *E ta cana cu un cara di bom.*
  - b. *E ta cana cu un cara rabia.*
- ta skirbi riba borchí: frase 1 = b y frase 2 = a

### Elaboracion

E maestra/o ta

- pidi un alumno lesa e instruccion di tarea 5d.
- laga un alumno lesa e prome frase.
- pidi pa e alumnonan delibera hunto den duo.
- laga e alumnonan den duo scoge cua frase nifica casi mescos cu frase 1 di e tarea aki.
- duna turno na algun duo pa lesa nan frasenan.

### Reflexion

Con e les di adivina charada a bay? Ken sa mas charada?

### Vocabulario

come varia  
cuminda curu  
specerij  
yerba

### Homonimo

yerba – Despues cu awa a yobe, hopi *yerba* (yerbe) a crece den cura.  
Mi tanta ta gusta cushina cu *yerba*, por ehempel cu hopi *yerb’i* hole y *peterselie*.  
guía – E *guía* a muestra e caminda den e cueba.  
E *guía* di nutricion ta muestra bo con mester come saludabel.

### Sinonimo

“Ami *tin* cu paga tur cos.” – “Ami *mester* paga tur cos.” (tarea 5c, frase 8)  
piki – coy: piki fruta for di palo, coy cos dushi den supermercado  
E no ta *falta* su desayuno – e no ta *keda sin* come su desayuno

### Expresion

keinta stoma – bebe algo cayente, p.e. un copi di te of un copi di koffie.

### Nota didactico

#### Tarea 5a

Frase 2. *Hende homber* tabata bay jaag of pisca. *Hende homber* tin aki un sentido di plural; e nifica tur e hende hombernan.

Frase 5 ta: Despues *hende* a siña con pa cushina. Y frase 6 ta: *Nan* a siña cu ... mas smaak. E palabra *Nan* den frase 6 ta referi na *hende* den frase 5 cu tin un sentido di plural.

Frase 9: *Lechi* y *keshi* ta bon pa **weso**. Nificacion di e frase aki ta cu *lechi* y *keshi* ta bon pa crecemento di weso di un hende.

Frase 13: E *guía* di nutricion ta yuda bo come salud. Un *guía* ta un buki of foyeto cu ta splica bo kico pa haci.

#### Tarea 5c

E maestra/o ta splica cu tin biaha ta pone ‘a’ dilanti di e palabranan (pronomber personal) cu ta referi na hende: *ami, abo, anos, aboso, anan, aboso*. Solamente ‘e’ no ta haya ‘a’ su dilanti. P.e.: *E ta bay cas y boso ta bay lama*. Pa mas informacion por consulta *Manual di Gramatica di Papiamento (Morfologia)*, Pronomber, Cap. 7, pagina 53.

Frase 7: **Mami** ta hari y e ta bisa: ... Den e frase aki e pronomber personal ‘e’ ta referi na Mami.

E maestra/o por laga algun alumno lesa e tarea 5c aki cu ‘a’ dilanti. E maestra/o por skirbi e pronombernan personal riba un blachi na muraya. (a)mi, (a)bo, e, (a)nos, (a)boso, (a)nan.

Ta recomenda pa laga e alumnonan sigui practica frase cu e pronombernan personal (cu of sin ‘a’ dilanti di nan). P.e.: *Mi ta contento. Ami ta contento.*

### Contesta

#### Tarea 5a

1. Hopi tempo pasa no tabatin *supermercado*.
2. Hende homber tabata bay *jaag* y *pisca*.
3. Bo tabata piki *fruta* for di palo.
4. Antes nan tabata come cuminda *curu*.
5. Despues hende a siña con mester *cushina*.
6. Nan a siña cu *yerba* y *specerij* ta duna cuminda mas smaak.
7. Bo mester percura pa bo come *varia* tur dia.
8. Tin basta *vitamina* den fruta cu *berdura*.
9. *Lechi* y *keshi* ta bon pa weso.
10. Bo sa cu buscuchi cu *keshi* ta un *snack* saludabel?
11. Corda bebe suficiente *awa* pa dia.

12. *Cos dushi* ta menos bon pa bo djente y pa bo salud.
13. *E guia di nutricion* ta yuda bo come saludabel.

*Tarea 5b*

Kico ta muha mas, mientras cu e ta seca? (serbete)  
Kico ta subi y nunca no ta baha? (bo edad)

*Tarea 5c*

1. *Nan* ta keda cas.
2. *E* ta coy cos dushi.
3. *Nan* ta hari.
4. "*Bo* no por coy cos dushi."
5. "*Nos* ta haya bishita."
6. "*Nan* ta bin hunga cerca nos."
7. "*Boso* si ta pret."
8. "*Ami* tin cu paga tur cos."
9. "*Boso* tambe ta haya cos dushi."

*Tarea 5d*

- 1 – c
- 2 – e
- 3 – d
- 4 – b
- 5 – a

**Festival**  
di idioma

Tema 9 Comida saludabel y algo di untañ

Parti 1

**6 Skirbi bon**

Na Yena e palabra corecto

- Bo por yena diferente palabra cu ta pas den e frase.
- Skirbi diferente posibilidad den bo schrift.

1. Mi tanchi ta toba bolo di ...
2. Un cuminda dushi ta funchi cu ...
3. Den un bon pordeshi mester tin ...
4. Maki ta huna ...
5. Mi gusta ... di chocolati.
6. Dier ta come ... cu carni.
7. Nina a parsi paki chikito di ...
8. Mi kier pan ... cu pintakaa.

**Idi Guia pa un Bida Saludabel**

- Wak e pinta di e barco di nutricion bon.
- Den dje bo ta mira seis bela cu ta indica e gruponan di comida y cos di bebe.
- Skirbi kico cada bela ta representa.
- Wak e ehempel prome.

Bela goel: areta dushi, maraca,

Bela rosa:

Bela blauw:

Bela oranje:

Bela berde:

Bela bina:

Haci actividad fisico 30 pa 60 minot.

**Se Un batido dushi**

- Bo kier algo dushi pa bebe ora bo ta desayuna!
- Yena e receta akiba.

**Batido di bacoba**

- Ta masha facil pa traha un batido di bacoba.

**Kico bo mester?**

- un bacoba hecho
- un glas di lechi
- mita glas di yogurt
- un cuchara di honing
- algun blok di ijs
- un blender

**Kico bo tin cu haci?**

- Cacha y slice e bacoba.
- Pone e slicenan den un blender.
- Banha e lechi y e yogurt den e blender.
- Pone un cuchara di honing y e bloknan di ijs ariba.
- Piki manchi papá pa comé e blender awa.
- Despues di un par di minot bo batido ta cla.

Mira, bo tin algo di bebe dushi y saludabel!

- Acor bo mes ta skirbi un receta pa un batido di mango of papaya.
- Wak e ehempel akiba.
- Skirbi e receta sin error riba e blachi cu bo a haya.
- Traha un bunita pinta ariba.

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- busca mas palabra cu por yena pa completa e frase
- skirbi nomber corecto
- pensa y skirbi un receta

### Material

Buki B2 pagina 132 - 133

Schrift

### Introduccion

E maestra/o ta mustra e alumnonan e poster di e 'Guia pa un Bida Saludabel'. Y e ta laga e alumnonan conta loke nan sa di e 'Guia pa un Bida Saludabel'.

### Tarea 6a

#### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu nan tin cu lesa e frasenan y busca cua palabra ta pas den e frase.
- splica cu bo por yena diferente palabra cu ta pas den e frase. Ehempel: Mi tanchi ta traha bolo di wortel, pampuna, fruta etc.
- pidi e alumnonan pa skirbi e frase completo y e diferente posibilidadnan den nan schrift.

### Elaboracion

E alumnonan ta traha e tarea den nan schrift.

E maestra/o ta cana rond pa asisti e alumnonan, mientras nan ta traha individualmente. Despues hunto ta controla e tarea y tur posibilidad di palabra cu por yena.

### Tarea 6b

#### Instruccion

E maestra/o ta

- splica cu e barco tin diferente bela.
- laga e alumnonan ripiti kico e belanan ta representa. Nan ta representa diferente grupo di cuminda
- puntra kico kiermen 'cuminda saludabel'.
- bisa cu na tarea 6b e alumnonan mester yena kico cada bela ta representa.

### Elaboracion

E alumnonan ta traha e tarea. Nan ta wak e ehempel prome.

Despues e maestra/o ta trata e resultado cu e alumnonan.

### Tarea 6c

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e instruccion hunto cu e alumnonan.
- repasa e lista di ingrediente y controla, si tin tur articulo cu mester pa traha e batido (adelanta a pidi pa cada alumno contribui cu algo di cas).
- ta ripiti cada ingrediente, mientras ta sigui paso a paso e instruccion y ta pone nan den e blender.

Cada alumno ta haya un cup chikito cu un tiki di e batido pa purba.

Hmmm! E batido ta sabroso.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan traha un receta di un batido di mango of papaya.
- laga e alumnonan sigui e instruccion di e ehempel ariba.
- pidi e alumnonan pa trah'e riba un blachi y na nan manera.
- puntra e alumnonan pa pinta un plachi cu ta pas cu su batido.

E maestra/o ta pidi pa cada alumno warda nan receta bon pa na final di e tema por compila tur e recetanen den un buki di receta.

### Reflexion

Bo a hinca un ingrediente special den bo batido?

#### Vocabulario

anisat  
blender  
ingrediente

#### Nota didactico

Tarea 6b  
Pa diferencia ta forma grupo di 4 y ta laga e alumnonan amplia e lista di producto pa cada bela.

### Contesta

#### Tarea 6a

1. wortel – fruta – pampuna – pruum
2. bakiyou – pisca – bonchi
3. rasenchi – sucu – anisat
4. pisca – pia di galiña – carni
5. buscuchi – ijscream – bolo – crema
6. spaghetti – aros – berdura – batata
7. buscuchi – chuculati – cornflakes
8. bruin – blanco – Frances

#### Tarea 6b

Bela geel: azeta dushi – manteca – mayonaise – noot

Bela cora: pisca – carni – pia di galiña – lechi

Bela blauw: awa – juice – te – chuculati – koffie

Bela oraño: pan – cereal – aros – spaghetti – batata

Bela berde: fruta y berdura

Bela biña: un treat of snack

Actividad fisico: haci actividad fisico 30 pa 60 minuut

#### Tarea 6c

E alumno mes ta inventa.



## 1 Scucha y papia

### Combersacion

#### Meta

E alumno por/ta:

- scucha y compronde y sigui e liña di e cuenta cu atencion
- distingui realidad for di fantasia den un cuenta
- reconta e cuenta
- reacciona adecuadamente riba pregunta relaciona cu e cuenta

#### Material

Buki B2 pagina 134 - 135

Sugerencia: Un plachi di un calacuna

CD B2 cu cuenta *Esimia di pampuna*

#### Introduccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan pa mira pagina 134 - 135 den nan buki.
- puntra nan si nan a yega di mira un calacuna, kico e ta come y con e ta grita.
- laga nan reacciona.
- puntra e alumnonan kico ta un pampuna y kico bo por haci cu un pampuna.
- laga e alumnonan reacciona.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- puntra e alumnonan kico nan ta pensa e cuenta lo trata.
- bisa e alumnonan cu e ta bay lesa un cuenta 'E simia di pampuna'.
- lesa e cuenta pa e alumnonan.
- laga un alumno conta kico a pasa den e cuenta.
- puntra e alumnonan pa conta kico por pasa den realidad y kico den fantasia. Dicon e ta di berdad y dicon di fantasia?
- bisa cu e ta bay haci pregunta. Banda di e preguntanan ta stimula e alumnonan pa combersa cu otro.

- duna turno na diferente alumno. Despues di un contesta e otro alumnonan por reacciona riba loke e alumno na turno a contesta.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- haci e preguntanan cu ta pertenece na e cuenta.
- pone atencion si e alumnonan ta duna contesta den frase completo y si nan por combersa cu otro.
- keda stimula combersacion.

#### Reflexion

Puntra e alumnonan si nan a compronde e cuenta y si nan a compronde e mensahe di e cuenta.

#### Vocabulario

arepa	galiña	pampuna
asombra	garganta	precioso
cacho	gruña	rama
calacuna	lele cora	simia
capweta	lombra	skina di hanchi
compolaga	morocoy	special
curioso		springhi

#### Expresion

si bo no duna, bo no por haya tampoco  
no tin moda di haci

#### Nota didactico

Di pampuna por traha sopi, bolo, pie, por machica pa come cu cuminda etc.

## E simia di pampuna

Kali ta un calacuna grandi. E tin pluma precioso color preto cu ta lombrá. Su plumanan di rabo ta largo, color maron scur cu strepi blanco cu preto. Su cabes ta blauw. Na su cabes y garganta tin lele cora. Kali ta biba den cura di shon Ana. E no ta biba su so. Den cura tin mas bestia. Gaya e galiña, Moki e morocoy y Bingo e cacho.

Tur mainta Kali ta lanta ora solo sali. Prome e ta bay keiro den cura. Aki aya e ta saca poco bichi diki fo'i den tera. Awe atrobe Kali ta lanta bon trempan. Frankil asina e ta cana rond. Pero net ora e kier a coba den tera pa gara un bichi, su wowo ta cay riba algo straño. Un tiki caweta Kali ta hala cerca. "Hepa, ta un simia di pampuna", e ta bisa asombra. "Di unda e simia aki a sali? Si nos plant'e, aki poco dia nos tin un mata di pampuna cu pampuna dushi na dje."

Mesora Kali ta grita: "Amigonan, lanta for di soño. Bin tende. M'a haya algo masha special den nos cura."

No ta dura hopi cu Gaya, Moki y Bingo ta para cerca Kali. "Ta kico bo a haya?", nan ta puntra curioso. "Un simia di pampuna", Kali ta bisa.

"Ta p'esey bo a lanta nos for di soño?", Bingo ta gruña.

"Si", Kali ta responde. "Si nos planta e simia, aki poco dia nos tin dushi pampuna den nos cura. Ken kier yuda mi plant'e?"

"Ami no", Moki ta bisa.

"Ami tampoco", Bingo ta blaf.

"Yuda bo? Mi no tin tempo!", Gaya ta grita.

"Wel, no tin moda di haci. Mi mes lo hacie anto", Kali ta bisa. Y asina ta sosode.

Algun tempo despues Kali ta mira un sprichi chikito cu blachi berde ta sali for di tera. E sprichi mester di mas awa, Kali ta pensa. Mesora e ta grita: "Ken kier yuda mi duna mi mata mas awa?"

"Ami no", Moki ta bisa.

"Ami tampoco", Bingo ta blaf.

"Yuda bo? Mi no tin tempo!", Gaya ta grita.

"Wel, no tin moda di haci. T'ami mes lo hacie anto", Kali ta bisa. Y asina ta sosode.

E mata di pampuna ta crece bon. Y no ta dura masha cu Kali ta mira flor y despues e prome pampuna crece na e mata cu ta rama riba tera. Ora e pampuna ta basta grandi, Kali ta grita: "Bisiñanan, ken kier yuda mi kita e pampuna for di e mata?"

"Ami no", Moki ta bisa.

"Ami tampoco", Bingo ta blaf.

"Yuda bo? Mi no tin tempo!", Gaya ta grita.

"Wel", no tin moda di haci. T'ami mes lo hacie anto", Kali ta bisa. Y asina ta sosode.

Cu e pampuna aki por traha dushi arepa di pampuna, Kali ta pensa. Mesora e ta grita atrobe. "Ken kier yuda mi hiba e pampuna aki na e restaurant na skina di hanchi? Mi kier pidi e coki pa e traha arepa di pampuna cu ne."

"Ami no", Moki ta bisa. "Ami tampoco", Bingo ta blaf.

"Yuda bo? Mi no tin tempo!", Gaya ta grita.

"Wel, no tin moda di haci. T'ami mes lo hacie anto", Kali ta bisa. Y asina ta sosode.

Kali ta bay e restaurant. Ayanan e coki ta traha dushi arepa di pampuna p'e. Poco rato despues Kali ta cana bay bek cu un tayo cu un serito di arepa di pampuna. Ora el a drenta cura, Kali ta grita: "Amigonan, boso kier yuda mi come arepa di pampuna?"

"Sigur cu si", Moki morocoy ta bisa.

"Compolaga!", Bingo ta blaf.

"Mi pik ta basha awa caba!", Gaya ta grita.

"Wel, wel, awor si, no! Boso lo keda cu gana", Kali ta bisa cu un smile grandi. "Ta kico boso ta kere. Come tambe sigur mi por mi so. Boso mester tin berguensa. Kerido amigonan, si bo no duna, bo no por haya tampoco."

Y mesora Kali ta cuminsa savoria e serito di arepa di pampuna su so.

## Pregunta y contesta

1. Ki sorto di bestia Kali ta?  
*Kali ta un calacuna.*
2. Bo por describi Kali?  
*Kali ta grandi, e tin pluma precioso color preto cu ta lombrá, su plumanan di rabo ta largo, color maron scur cu strepi blanco cu preto.*
3. Ken mas ta biba cu Kali den cura di shon Ana?  
*Tin mas bestia ta biba den cura, Gaya e galiña, Moki e morocoy y Bingo e cacho.*
4. Kico Kali ta haya un dia den tera?  
*Kali a haya un simia di pampuna.*
5. Dicon e ta lanta tur amigo for di soño?  
*Pasobra el a haya un simia di pampuna.*
6. E bestianan kier yuda Kali planta?  
*No, nan no kier yuda Kali planta.*
7. Kico nan ta bisa?  
*"Ami no", Moki ta bisa.*  
*"Ami tampoco", Bingo ta blaf.*  
*"Yuda bo? Mi no tin tempo!", Gaya ta grita.*
8. Kico Kali kier haci ora e mira e sprichi cu blachi berde sali for di tera?  
*E kier duna e mata mas awa.*
9. Kico su amigonan ta bis'e ora e pidi yudansa?  
*"Ami no", Moki ta bisa.*  
*"Ami tampoco", Bingo ta blaf.*  
*"Yuda bo? Mi no tin tempo!", Gaya ta grita.*
10. Ken ta kita e pampuna for di e mata?  
*Kali mes a kita e pampuna for di e mata.*
11. Ken ta yuda Kali traha arepa di pampuna?  
*E coki di e restaurant na skina di hanchi.*
12. Kico Kali ta puntra e bestianan, ora e bolbe cu e tayo cu arepa di pampuna?  
*Kali a puntra: "Amigonan, boso kier yuda mi come arepa di pampuna?"*
13. Kico e animalnan ta responde?  
*"Sigur cu si", Moki morocoy ta bisa.*  
*"Compolaga!", Bingo ta blaf.*  
*"Mi pik ta basha awa caba", Gaya ta grita.*
14. Dicon Kali ta bisa cu su amigonan mester tin berguensa?  
*Pasobra si bo no duna, bo no por haya tampoco.*

## 2 Mi por lesa

### Comer yerba

Karina gusta barbecue masia tanto mes. Pa su parti su tata prepara barbecue tur weekend. Siempre e ta pone cla cu un tapo cerca di e grill pa warda riba su hamburger of bistek. Masia su mama lesa cu por comina saca otro herba of berbera, ta eyan e ta lesa pora.

Den siman ta galita of porkchop so e kien pa su mama prepara. Tur mania ta wantado Karina ta pone riba su pan.

Na scol e gusta wak kico otro muchu a lesa cu na. Tin lesa e sa lesa pan cu su amiguan ora su mama lesa su pan cu pishikana.

Den Heidi su pan si e no ta interesa. Heidi su pan ta masia fuf. Hoyi biaba e tin keshi cu lechuga. Sino ta webu hana cu lechuga.

De lesa un cuando ta pishikana cu lechuga. Heidi ta lesa cu e gusta come lechuga. E ta come keshi, keshi ora bo ta lesa.

Un dia Karina ta bay ora di Heidi despues di scol. Na cuminda Heidi ta lesa: "Mama ta comina dushi. Su amiguan gusta come cerca nos." Den momento Karina ta bay steta su mama ora mama di Heidi yama nan. Pero e ta lesa tur desampata. Ta macaroni na forno mama di Heidi a

prepara. "Tin tres scato di keshi aden", Heidi ta splica. Bos, e macaroni ta dushi si, pero Karina ta lesa warda riba mas cominda.

Es e saladu di tomati e no ta cry nada nada. Como Karina tin bos mama, e no ta pensa nada e comi a kasha. E jello cu fruta ta dushi e asina cu tiki.

Su mama Karina te warda Heidi kishi su tomati di pan. Atrobe tin lechuga ta lesa for di e pan lesa. Sin cu Karina por yuda, ta lesa for di su boca: "Ta con bo ta come tanto yerba asina?" "Cabrito mi ta, ha ha ha". Heidi ta contesta. Y e ta sigui desbata di su pan mama, nada no a pasa.

Pero Karina no ta contento cu e contesta. "Ta dushi bo no ta come macaroni nos?", e ta sigui. "Oia", Heidi ta contesta. "Si ta asina tanto gusa bo tin di sa, nos ta vegetariano. Un vegetariano ta come producto vegetal na."

"Aho ta p'esey bo ta come tanto yerba asina?". Karina ta punta atrobe. "Aha mi mira bo ta come keshi y webu? Keshi y webu tambe ta his di berba, lochi?"

"No tin rason", Heidi ta sigui, "pero pa keshi y webu bo no mester mata un animal. Nos no ta come nada di berba cu nos a mata. Nos tin dushi di nan. Ta p'esey nos no ta come comi."

"Aho", Karina ta lesa y despues e ta lesa kito. Avon si of a haya algo pa pensa ariba. Heidi ta hata y ta comi su bionchi di pan.



## 3 Bo a comprende?

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

### Pregunta

1. Kico Karina gusta come den weekend?
2. Pico Karina ta wak kico otro muchu tin den pan?
3. Dicon Karina no ta interesa den e pan di Heidi?
4. Tur dia Heidi su pan ta mescos? Splica dicon si of dicon no.
5. Dicon Heidi gusta come lechuga?
6. Rara gusta cominda cu Heidi su mama ta comina?
7. Dicon Karina ta desampata?
8. Na kico bo por mira cu Karina tin bon mania?
9. Kico ta dushi cu un tiki pa Karina?
10. Heidi ta sabia ora Karina lesa cu e ta come yerba? Splica dicon si of dicon no.
11. Kico ta un vegetariano?
12. Dicon Heidi ta come keshi y webu si?
13. Dicon Heidi ta vegetariano?
14. Kico Karina ta haci ora Heidi cuba di splic'e dicon e ta un vegetariano?
15. Bo ta haya cu Karina ta come saludabel? Splica bo contesta.

## 2 Mi por lesa

### Meta

E alumno por/ta:

- lesa cu fluidez, melodia y entonacion corecto
- comprende y interpreta e tema di e texto
- saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto
- duna opinion tocante e contenido di texto

### Material

Buki B2 pagina 136 - 137

Flyer tocante nutricion di Dept. di Salud Publico

### Introduccion

E maestra/o ta duna e alumnonan oportunidad pa wak e plachi na pagina 136 - 137. Kico e plachi aki ta conta nos? Y e titulo? Ta ki sorto di yerba nan lo kiermen?

### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa a linea 1 di e cuenta. E ta pidi e alumnonan pa pone atencion na e ritmo, tempo y melodia cu e ta lesa.
- laga e alumnonan lesa e resto di texto pa nan mes den silencio. Y despues e ta duna algun alumno turno pa lesa.
- haci algun pregunta na e alumnonan:
  - Kico e texto aki ta trata (tema)? *Cuminda cu of sin carni.*
  - Kico boso mes ta pensa di keda sin come carni, pues bira vegetariano? *Contesta individual.*
  - Bo ta haya cu Karina ta come saludabel? *No, e ta come mucho carni y e no ta come berdura.*
  - Bo ta haya cu mester pone atencion riba loke bo ta come? *Si, si bo kier bira saludabel / si bo no kier bira malo tur ora / pa no bira mucho gordo / etc.*

Awor e maestra/o ta bay splica e palabranan dificil di e texto. Por traha un campo di palabra pa presenta diferente cuminda cu ta menciona den e texto y tambe otro cuminda. Despues por marca

cu un color esunnan cu ta contene carni y esunnan cu ta vegetal cu otro color.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa den silencio.
- Despues nan ta lesa den nan grupo cu stem abou un parti di e texto. Cada alumno ta lesa 5 frase. Pues cada un tin di pone mas atencion pa nan sa ki ora nan ta na turno.
- indica nan pa lesa cu bos cla y fluido.
- haci algun pregunta pa nan contesta den grupo chikito:
  - Karina su tata ta haci barbecue di hamburger y bistek. Kico asina mas bo por haci riba barbecue? *Galiña, spareribs, hotdog y saté.*
  - Menciona e cuminda (menu) cu Heidi su mama a prepara. Y kico bo ta pensa di e combinacion ey? *Macaroni na forno, salada di tomati y jello cu fruta.*
  - Dicon Heidi a compara su mes cu un cabrito? *Pasobra cabrito ta come yerba y Heidi ta come hopi lechuga cu ta berde.*
  - Pensa den bo grupo un menu cu ta saludabel. Y pensa tambe dicon boso a scoge esey.
  - Na final e maestra/o ta puntra algun grupo pa duna e contestanan y na e ultimo pregunta tur grupo ta haya turno pa splica y duna nan opinion tocante e tema di e texto.

### Reflexion

Bo ta haya facil of dificil pa bo duna bo opinion?

**Vocabulario**

aros bruha  
barbecue  
desapunta  
duele  
grill  
interesa  
laf  
loer  
macaroni na forno  
menu  
producto vegetal  
troca  
vegetariano

**Nota didactico**

Ta pensa cu e topico aki di 'bon escogencia den bo cuminda' ta importante. Pa haci e muchanan mas consciente di loke nan ta come y e consecuencianan pa nan salud. Pa mas informacion por busca flyer di Departamento di Salud Publico y por bishita e.o. [www.gezondheidsnet.nl/voeding/hoe-word-je-een-gezonde-vegetarier](http://www.gezondheidsnet.nl/voeding/hoe-word-je-een-gezonde-vegetarier) y riba youtube tambe por mira algun video cortico tocante comemento saludabel.



### 2 Mi por lesa

#### Comer yerba

Karina gusta barbecue masha tanto mes. Pa su pan su tata prepara barbecue for weekend. Siempre e ta pan cu cu un tipo cerca di e grill pa warda riba su hamburger of bistek. Masha su mama lesa cu por comina saca otro herba of berba, ta eyan e ta lesa por.

Den siman ta galita of porkchop so e kera pa su mama prepara. Tur mania ta wantado Karina ta pone riba su pan.

No acif e gusta wak kico otro mucha e ha cu se. Tin lesa e su lesa pan cu su amiguan ora su mama lesa su pan cu pindakaas.

Den Heidi su pan si e no ta interesa. Heidi su pan ta masha laf. Hoyi biaba e tin keshi cu lechuga. Sino ta weba hana cu lechuga.

De lesa un cuando ta pindakaas cu lechuga. Heidi ta biab cu e gusta come lechuga. E ta come keshi, keshi ora lo ta lesa.

Un dia Karina ta bay ora di Heidi despues di scol. No cominda Heidi ta lesa. "Mama ta cominda dushi. Su amiguan gusta come cerca mi." Den cominda Karina ta bay steta su mama ora mama di Heidi yama nan. Pero e ta lesa tur desapunta. Ta macanani su forto mama di Heidi a

prepara. "Tin tres scato di keshi aden", Heidi ta splica. Baw, e macanani ta dushi si, pero Karina ta lesa warda riba mas cominda.

Es e salado di tomate e no ta cry nada nada. Como Karina tin bon mania, e no ta pona nada e comi a kasha. E jello cu fruta ta dushi e asina cu tiki.

Su mama Karina te warda Heidi keshi su tomate di pan. Atrobe tin lechuga ta lesa for di e pan lesa. Sin cu Karina por yuda, ta lesa for di su boca. "Ta con bo ta come tanto yerba asina?" "Cabrito mi ta, ha ha ha". Heidi ta cometa. Y e ta sigui desfruta di su pan mania, nada no a pasa.

Pero Karina no ta cometa cu e cometa. "Ta dushi bo no ta come mania mes?", e ta sigui. "Oia", Heidi ta cometa. "Si ta asina tanto gata bo tin di se, non ta vegetariano. Un vegetariano ta come producto vegetal so."

"Awe ta p'esey bo ta come tanto yerba asina?". Karina ta pona atrobe. "Awe no ta come keshi y weba? Keshi y weba tambe ta tin di berba, keshi?"

"No ta rason", Heidi ta sigui, "pero pa keshi y weba bo no mester mata un animal. Non no ta come nada di berba cu non a mata. Non tin dushi di nan. Ta p'esey non no ta come comi."

"Awe", Karina ta lesa y despues e ta lesa keta. Awe si el a haya algo pa pensa ariba. Heidi ta hata y ta comi su tomate di pan.



136

137

### 3 Bo a comprende?

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

#### Pregunta

1. Kico Karina gusta come den weekend?
2. P'kico Karina ta wak kico otro mucha tin den pan?
3. Dicon Karina no ta interesa den e pan di Heidi?
4. Tur dia Heidi su pan ta masha? Splica dicon si of dicon no.
5. Dicon Heidi gusta come lechuga?
6. Kera gusta cominda cu Heidi su mama ta cushina?
7. Dicon Karina ta desapunta?
8. Na kico bo por mira cu Karina tin bon mania?
9. Kico ta dushi cu un tiki pa Karina?
10. Heidi ta sabia ora Karina lesa cu e ta come yerba? Splica dicon si of dicon no.
11. Kico ta un vegetariano?
12. Dicon Heidi ta come keshi y weba si?
13. Dicon Heidi ta vegetariano?
14. Kico Karina ta hata ora Heidi raba di splic'e dicon e ta un vegetariano?
15. Bo ta haya cu Karina ta come saludabel? Splica bo cometa.

### 3 Bo a comprende?

#### Meta

E alumno por/ta:

- interpreta e liña di accion y e sucesonan
- interpreta sentimento y pensamiento di protagonista
- intercambia idea y opinion tocante personahe
- busca informacion necesario pa comprende e texto

#### Material

Buki B2 pagina 136 - 137  
Schrift

#### Introduccion

E maestra/o ta puntra e alumnonan, si nan conoce un hende cu ta vegetariano. Y si nan ta kere cu e ta un hende saludabel. Djey e ta puntra ken kier reconta e cuenta di *Come yerba*.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan lesa e cuenta pa nan mes.
- haci algun pregunta:
  - Busca den e cuenta e palabranan/frasenan cu ta bisa cu Karina no tabata gusta kico Heidi ta come. *Den Heidi su pan si e no ta interesa/ Heidi su pan ta masha laf/ el a keda tur desapunta di e cuminda cu no tabatin carni aden/ el a puntra Heidi dicon e ta come tanto yerba asina.*
  - Karina ta pensa cu e manera cu e ta come ta bon. Kico Heidi a bis'e cu a pon'e pensa? *Vegetariano no ta come nada di bestia cu nan a mata; nan tin duele di nan. Y Karina ta gusta come hopi carni di bestia.*
  - Heidi ta come hopi lechuga den pan. Ki otro berdura bo pone tambe den pan? *Tomati – concomber – siboyo – promenton – wortel corta fini.*
  - Jello cu fruta ta un ... pasaboca /dessert/toetje. Menciona un par di pasaboca mas. *Ijscream – quesillo – un pida bolo.*

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- parti e alumnonan den grupo chikito. Nan ta bay lesa e texto un biaha mas y ta contesta e preguntanan na pagina 137 y ta skirbi nan den schrift.
- controla y ta duna un alumno turno pa contesta pregunta y e alumnonan ta coregi si mester.

#### Reflexion

E preguntanan di e cuenta aki a pone bo pensa riba bo manera di come?

#### Vocabulario

desapunta  
interesa

#### Nota didactico

Ta e intencion pa cada alumno respeta opinion di otro riba tereno di cuminda. Ta importante pa siña e alumno educa su mes entre otro riba e tereno aki, formando su mes opinion, door di lesa y scucha. P.e. tin diferencia entre vegetariano y vegan. Y stimula e alumno como pre-teen pa busca informacion tocante cierto trendnan cu tin, di cual algun di nan lo ta bon y otro cu no ta saludabel mes. Por bay riba Wikipedia pa mas informacion.

#### Contesta

1. Den weekend Karina gusta come hamburger of bistek riba barbecue.
2. E ta wak kico otro mucha tin den pan, pa asina e troca pan cu nan, ora su mama hunta su pan cu pindakaas.
3. Karina no ta interesa den e pan di Heidi, pasobra e ta haya Heidi su pan masha laf.
4. No, tin dia keshi cu lechuga, otro dia weba cu lechuga y tambe pindakaas cu lechuga.

5. E gusta come lechuga, pasobra e ta zona krsh, krsh ora bo ta kauw.
6. E amiganan di su mama ta gusta cuminda di Heidi su mama.
7. Karina ta desapunta, pasobra ta macaroni na forno e mama a prepara y e no a mira carni.
8. Karina tin bon manera, pasobra e no ta puntra unda e carni a keda.
9. E jello cu fruta ta drecha asunto un tiki.
10. No, e ta hari y e ta contesta cu e ta cabrito y e ta sigui disfruta di su pan.
11. Un vegetariano ta un hende cu ta come producto vegetal so.
12. Heidi ta come keshi y webo si, pasobra bo no mester mata e bestia pa haya keshi y webo.
13. Heidi ta vegetariano, pasobra e no ta come nada di bestia cu nan a mata, e tin duele di nan.
14. Karina ta keda keto, el a haya algo pa pensa riba dje.
15. Contesta individual. No, e ta come hopi carni y e no ta gusta berdura. E no ta come balansa.

**Festival di idioma** Tema 9 Comida saludable y algo de snacks Parte 2

### 4 Vocabulario

#### Traha bolo di pampuna

Beto ta den cucina cu Elisa. Porfin nan ta bay sinta traha bolo di pampuna. Hopi dia nan a wanda.

Mama a mesta y pampuna for di maista trempa. Añina nan por cominsa mesora cu e bolo mes.

"Mama, nan por cominsa bati e webo?"  
"Elisa ta punta amable. Beto tin un saco di harina den su man y un paké di manteca den e otro man. "Un tiki gawetá, muchanan. Laga nos pone tur cos riba mesa prome", mama ta bisa.

Mama ta saca su mixer for di casid. Beto ta coy sefta, beker di midí, spatula, rotabel, balansa y forma di bolo.

Elisa no ta perde pa gana. E ta bati e cominsa piki poco cos.

Mama cu Beto ta mira plachi, pala, wea y cuchara di palo aparece riba mesa. Mama no por keda sin bati. "Elisa", e ta bisa, "ta bolo di pampuna so nan ta bay traha."

Djis despues trahamento di bolo ta cominsa. Tur ingrediente ta bay den mesen.

Nygg, nygg e mixer ta zoni satisfeco. E muchanan ta para pega pega cu se ta wak.

Ota ta bati y prome cu nan se, e mama y e crema di pampuna ta cla. Tur cos ta bay forto den e forma di bolo.

Ota e bolo di pampuna salí for di forma, Beto cu Elisa ta cla pa por b'e. Eto bon e ta b'e!

"Awe nan a traha un bolo dushi. Mama", nan ta bisa, "Si", mama ta contesta. "Un bolo di pampuna. Delicioso y bon pa bo salud."

**Tarea 1**  
Kico ta una di e combinan?

- Lesa e frase bato di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta den e rij skibo.
- Skirbi e frase den bo scrift.

**Tarea 2**  
Bo se e contestat?

- Beto, Elisa y mama ta traha bolo di pampuna.
- Cu cual bendura bo por traha bolot?
- Pampuna ta bon pa bo wesos. Cu bendura mas bo comec cu ta bon pa wesos?
- Kico mas por traha cu pampuna?
- Skirbi e contestacion den bo scrift.

• balansa
• bati
• beker di midí
• forma di bolo
• rotabel
• sefta
• spatula

## 4 Vocabulario

### Amplia vocabulario

### Meta

E alumno por/ta:

- uza/yena e palabra corecto den contexto
- reacciona adecuadamente riba un pregunta
- uza vocabulario y idioma corecto pa elabora riba un topico
- categorisa verbo/accion
- traha red of campo di palabra

### Material

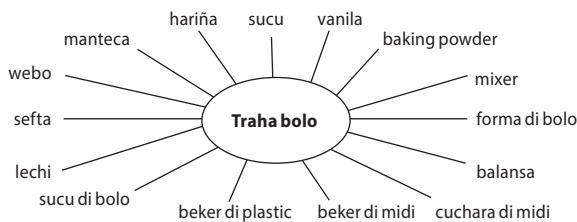
Buki B2 pagina 138 - 139

Schrift

### Introduccion

E maestra/o ta

- muestra e plachinan na pagina 139 y ta laga e alumnonan menciona kico ta uza pa traha bolo.
- traha un red di palabra cu e palabranan cu e alumnonan menciona.



Texto

### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa un parti di e cuenta y despues ta duna turno na e alumnonan pa lesa resto di e cuenta.

- haci pregunta:
  - E alumnonan ta menciona loke a uza pa yega na e bolo di pampuna.
    - pampuna herbi, hariña blanco, webo, sucu, manteca.*
    - beker/glas di midí: pa midí e hariña.*
    - sefta: pa sefta e hariña.*
    - mixer: pa mescla e ingredientenan.*
    - spatula: pa saca e resto di mansa for di den e baki.*
- splica e palabranan dificil di e cuenta.

Tactica pa splica palabra:

Demostra (e maestra/o) e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
<b>1. mixer</b> E maestra/o por trece un mixer pa e alumnonan wak.	Mashin cu tin dos pia pa mescla ingrediente.	Bolo, pan, pudin, crema pa bolo.	E mixer di traha pan den un panaderia ta hopi grandi.
<b>2. steam pampuna</b> Lesa e frase den e buki.	Haci e pampuna moli door di herbe den un wea di steam.	Steam wortel, carni, rooibiet.	Door di steam e berdura el a keda moli moli den un rato.
<b>3. ingrediente</b> Por trece diferente ingrediente pa traha bolo.	Tur loke bo ta hinca den un mescla pa traha algo, p.e. bolo.	Ingrediente pa galiña stoba: galiña, siboyo, promenton, tomati, selder, conoflok, saus, batata etc.	Ta menciona algun ingrediente pa traha un batido di nan escogencia.

<b>4. delicioso</b> Lesa e frase den e buki.	Hopi dushi	Menciona algun cos cu ta delicioso.	Traha un frase cu e palabra delicioso.
---	------------	-------------------------------------	--

**Tarea 1****Instruccion**

E maestra/o ta

- splica cu e alumnonan mester lesa e frase bou di cada plachi y busca den e rij abou e palabra cu ta pas.
- haci e prome dos frasenan hunto cu e alumnonan y e maestra/o ta skirbi e frase completo riba borchí.

**Elaboracion****Tarea 1**

E alumnonan ta skirbi e prome dos frasenan den nan schrift y despues ta sigui cu e resto di tarea.

E maestra/o ta duna turno pa un alumno lesa su contesta pa controla e tarea.

**Tarea 2****Instruccion**

E maestra/o ta

- duna turno pa lesa e tarea y contesta e pregunta.
- skirbi e contestanan riba borchí.

**Elaboracion**

E alumnonan ta skirbi e contestanan den nan schrift.

**Reflexion**

E maestra/o ta puntra e alumnonan, si nan ta gusta yuda otro hende y argumenta pakico si/no.

**Vocabulario**

agrega  
balansa  
basha  
batido  
beker di midi  
delicioso  
forma di bolo  
horna  
ingrediente  
lembedo  
lora mansa  
mansa  
midi  
mixer  
pisa  
rolstok  
sefta  
specerij  
steam

**Contesta****Tarea 1**

1. Pa pisa sucu of hariña bo ta uza un balansa.
2. Pa midi likido bo ta uza un beker di midi.
3. Pa sefta hariña bo ta uza un sefta.
4. Pa bati webo bo por uza un mixer, blender of batido.  
Pa kita delaster tiki di mansa for di e comchi di mixer bo ta uza un spatula.
5. Pa haci mansa plat bo ta uza un rolstok.
6. E mansa ta bay den e forma di bolo. Despues e forma ta bay den forno.

**Tarea 2**

Cu wortel bo por traha bolo di wortel.

Un berdura cu ta bon pa wowo ta wortel.

Cu pampuna bo por traha: sopi di pampuna, arepa di pampuna, pie di pampuna, pampuna machica, pampuna herbi etc.

## Festival di idioma

tema 9 Comida saludable y algo de salud

Parti 2

### 5 Pensa bon

#### 5a Forma combinacion di palabra

- Cua combinacion di palabra bo por traha?
- Therapi: *Ansa cu herida ta bon pa nos salud.*
- *Ansa cu herida ta un combinacion di palabra.*

1. Copi cu ... ta cla por riba mesa.
2. E set di peper cu ... tin forma di tapashi di masi.
3. E ta come cu cuchia cu ...
4. Mama a compra lakri cu ... na e tienda robes.
5. Mi a pone e peña cu ... riba mesa di tubalet.
6. Pa mi pun bo saya, mi mester di banga cu ...
7. Nan ta bringa manera panhi cu ...
8. Bo kier lakri cu ...?

- skopi  
cuchia  
lakri  
laku  
skete  
skete



#### 5b Cua ta e palabra contrario?

- Busca palabra den e serie alfabec cu ta contrario na esunnan cursivo den e listanan.
- Skirbi tur dos palabra den bo schrift.

antoni - descomoni - difisil - lishano - kibra - herida - robes - skopi

1. E copita henter.
2. E tena ta facil.
3. E cuchia ta skopi.
4. E sapato ta gasta.
5. E croki ta rostoci.
6. E macha ta spanta.
7. E skof ta modernu.
8. E castigo ta husto.



### 5g Formula pregunta

- Traha un pregunta cu cada frase.
- *Wak e therapi pronto.*
- *Heidi no kier come carni. Ken no kier come carni?*

1. Heidi no kier pa nan mata besta.
2. Heidi mester Heidi nan ta yama vegetariano.
3. Heidi su mama ta compra fruta na un bodega.
4. Duna e mama ta bay supermercado.
5. E ta pone herida, pan, lakri, lakri, bonchi, lakri y arec den e garashi.
6. Heidi ta gusta come bonchi cora, bonchi wowo preto y bonchi erwt.
7. Tin baha mama ta cosina y tin baha papa.
8. Tin macha hoga vegetariano manera Heidi.
9. Bo por bina un vegetariano ora cu bo kier.

- Kico ...  
Cua ...  
Na unda ...  
Ki dia ...  
Kico ...  
Ki sorto ...  
Ken ...  
Cuanto ...  
Ki ora ...

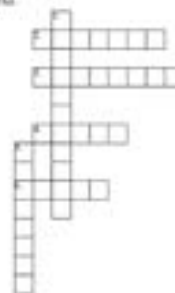
### 5h Puzzel

- Lina cada linea e pensa cua palabra mester yena.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.

- Horizontal, di man robes pa man dextri
2. Ta bon pa come tur sorto di ...
  3. Comida di maista
  4. Mung ta un ...
  6. Comida di merda

#### Vertical, di ariba bay abao:

1. Un herida cu no ta come carni.
3. E besta aki tin lele cora.



140

141

## 5 Pensa bon

### Meta

E alumno por/ta:

- relaciona/asocia palabra cu otro
- pone relacion di nificacion entre un palabra y su antonimo
- reconoce funcion y uzo di pronomber interrogativo
- traha un puzzel

### Material

Buki B2 pagina 140 - 141

Schrift

Sugerencia: Muestra di diferente sorto di bonchi: p.e. bonchi erwt, bonchi cora, bonchi blanco, bonchi wowo preto etc.

### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra e alumnonan, si nan conoce un persona cu ta vegetariano. Kico un persona asina ta come mas tanto? Kico bo ta pensa cu un persona asina ta come en bes di carni? Bonchi. Ken conoce number di diferente bonchi?

### Tarea 5e

#### Instruccion

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa mira e plachi ariba na pagina 140.
- puntra kico tin riba e plachi ey. *peña cu skeiro.*
- skirbi riba borchi: *peña cu skeiro.*
- bisa cu ta uza e palabra 'cu' pa forma e combinacion di palabra: *peña cu skeiro.* E palabranan tin un relacion special cu otro. *Peña cu skeiro* ta obheto cu ta uza pa cabey.
- laga un alumno lesa e instruccion.
- puntra e alumno cua combinacion di palabra tin den instruccion di e tarea aki.

- duna e alumnonan oportunidad pa bisa e combinacion: *fruta cu berdura.*

### Elaboracion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan pa trata frase 1 den duo.
- bisa e alumnonan pa delibera hunto (papia con e combinacion mester ta).
- laga un duo lesa e contesta pa frase 1.
- coregi unda cu ta necesario.
- skirbi e combinacion di palabra di cada frase riba borchi.
- laga e alumnonan sigui delibera den duo na e otro frasenan.
- duna un duo cada bes turno pa menciona nan combinacion di palabra.
- por duna e tarea aki como tarea pa cas pa skirbi e combinacionnan di palabra den nan schrift di tarea.

### Tarea 5f

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e encargo di e tarea.
- splica cu den e tarea aki mester busca palabra contrario.
- bisa cu mester scoge e palabra contrario for di e serie di palabra.
- trata frase 1 hunto cu klas. Hunto cu klas ta busca e contrario di e palabra hente. E palabra contrario di *hente ta kibra.*

### Elaboracion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan pa coy nan schrift.
- laga e alumnonan traha e tarea aki den nan schrift di tarea.
- pidi e alumnonan traha frase 2 te 4 den duo.
- laga e alumnonan traha frase 5 te 8 individualmente.
- pinta un cashi riba borchi, den cua e maestra/o ta skirbi e palabra contrario.

bisa e alumnonan pa controla, si nan a skirbi e palabranan contrario corectamente.

1. hente	kibra
2. facil	dificil
3.	

**Tarea 5g**

**Instruccion**

E maestra/o ta

- skirbi e siguiente frase riba borchi: *Mi ta gusta bay lama. Ken ...*
- bisa e alumnonan cu e frase aki ta contesta di un pregunta.
- puntra e alumnonan con e pregunta lo tabata?
- skirbi riba borchi: **Ken ta gusta bay lama?**
- laga un alumno lesa e instruccion y e frase di ehempel.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay formula (traha) frase di pregunta y nan ta uza e palabranan cu tin na banda di cada frase. Cua signo bo tin na final di un frase di pregunta (?).

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- pidi un otro alumno pa lesa e prome frase.
- pidi e mesun alumno pa formula su frase di pregunta.
- puntra cua signo mester bin na final di un frase di pregunta.
- duna un otro alumno turno, ora e pregunta ta corecto.
- sigui duna turno, te ora tur frase ta trata.

**Tarea 5h**

**Instruccion**

E maestra/o ta

- mustra e alumnonan un puzzel (crucigrama) cu hoki bashi riba borchi.
- bisa e alumnonan cu ta bay traha e puzzel den nan schrift.
- lesa e instruccion di tarea 5h.
- splica cu ta lesa cada descripcion y ta pensa di cua palabra ta trata.
- splica tambe cu e palabra mester pas den e cantidad di hoki cu tin.
- splica cu mester wak bon, si ta *horizontal* (man robes pa man drechi) of *vertical* (di ariba bay abou).
- haci movecion cu su dedenan horizontalmente y verticalmente den e puzzel cu tin riba borchi.
- bisa e alumnonan pa coy nan schrift.
- laga un alumno lesa e prome descripcion (2. *horizontal*).
- puntra e alumno cua ta e palabra cu e mester yena. E palabra pa 2 *horizontal* ta: *berdura*.
- laga un alumno bin yena e palabra den e puzzel riba borchi.
- laga e alumnonan skirbi cada bes e palabranan di e puzzel den nan schrift.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- duna otro alumno turno pa lesa e siguiente descripcion y pa duna e contesta corecto. (3. *desayuno*). E maestra/o ta bisa e alumnonan cu si nan no sa 2 *horizontal*, nan ta busca ayudo *vertical* # 1.
- laga otro alumno bin yena e puzzel riba borchi cu e palabra *desayuno*.
- duna otro alumno turno pa lesa e siguiente descripcion y pa duna e contesta corecto. 4. *fruta*.
- laga otro alumno bin yena e puzzel riba borchi cu e palabra *fruta*.
- sigui na e mesun manera y e ta laga e alumnonan soluciona number 6 *horizontal*.
- sigui trata awor e palabranan cu mester bin *vertical*.
- bisa e alumnonan pa nan mes lesa descripcion 1.
- puntra un alumno cua ta e palabra cu e mester yena. E palabra pa 1. *vertical* ta: *vegetariano*.
- laga un alumno bin yena e palabra den e puzzel riba borchi.
- bisa e alumnonan pa sigui na e mesun manera cu descripcion 5.

- pidi e alumnonan pa hunto den duo check e puzzel, si tur contesta ta corecto den nan schrift.

**Reflexion**

Ken tabatin problema cu e trahamento di frase di pregunta? Cua frase bo a haya facil y cua tabata dificil pa formula? Si en bes di pregunta e frase tabata un hende ta duna ordo of ta grita, ki signo lo a uza? (signo sclamativo).

**Vocabulario**

- antiek
- gasta (p.e. e sapato ta gasta) [gastá]
- husto
- tapushi di maishi
- zom

**Homonimo**

skerpi: e cuchiu ta *skerpi* (e cuchiu por corta bo) – e lorada *skerpi* (lorada cu no ta recht)

**Expresion**

bringa manera pushi cu cacho – pleita cu otro

**Variante**

un otro palabra pa *timido* ta *shimaron* / *push'i mondi*  
hente – henter

**Nota didactico**

**Tarea 5e**

Den e combinacionnan di palabra di e tarea aki: copi cu scoter, peper cu salo etc. e palabra cu ta un conhuncion. Por uza *copi* y *scoter*, *peper* y *salo* tambe. 'Cu' y 'y' ta conhuncion den e casonan aki. Ora e conhuncion 'y' ta memey di dos sustantivo, por reemplas'e cu 'cu'. Por ehempel: luna y solo – luna cu solo. Como tarea pa cas e maestra/o por duna e alumnonan encargo pa busca mas combinacion di palabra asina. Por ehempel: luna cu solo, strena cu lamper etc.

**Tarea 5f**

E palabra 'antiek' den e frase aki ta un adhetivo: *E stoel ta antiek*. Den frase 5 ta uza e prefijo –des– pa forma e contrario di *conoci*: **desconoci**. Den frase 8 ta uza e prefijo –in– pa forma e contrario di *husto*: **inhusto**.

**Tarea 5g**

E maestra/o por trece varios sorto di bonchi como sosten visual pa e alumnonan. E ta skirbi e nombrenan riba pida carton.

**Contesta**

**Tarea 5e**

1. copi cu scoter
2. peper cu salo
3. cuchiu cu forki
4. laken cu slopi
5. peña cu skeiro
6. hangua cu hilo
7. pushi cu cacho
8. koffie cu lechi

**Tarea 5f**

1. hente – kibra
2. facil – dificil
3. skerpi – stompi
4. gasta – nobo
5. conoci – desconoci

6. spierto – timido
7. moderno – antiek
8. husto – inhusto

### Tarea 5g

1. Kico Heidi no kier pa nan mata?
2. Con ta yama hende manera Heidi?
3. Na unda Heidi su mama ta cumpra fruta?
4. Ki dia mama ta bay supermercado?
5. Kico e ta pone den e garoshi?
6. Ki sorto di bonchi Heidi ta gusta?
7. Ken ta cushina tin biaha?
8. Cuanto vegetariano manera Heidi tin?
9. Ki ora bo por bira un vegetariano?

### Tarea 5h

*Horizontal*, di man robes pa man drechi

2. berdura
3. desayuno
4. fruta
6. lunch

*Vertical*, di ariba bay abou

1. vegetariano
5. calacuna

**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak Parti 2

### 6 Skirbi bon

**6f Skirbi cuenta (1)**

- Un expresion conaci ta: Sopi para ta sali sala.
- E ta nifica cu loke bo haci den pona, no ta resulta bon.
- E expresion aki bo ta bay usa den un cuenta.
- E prome y ultimo frase ta skirbi caba.
- Completa e otro frasean y skirbi nan den bo schrift.

**Buki di receta**  
 Ivo y Maria a bin riba e idea pa traha un buki di receta di pampuna.  
 Mesora nan a ...  
 Nan a pidi tur ingrediente ...  
 Cerca Tanchi Luvia ...  
 Di bishita Mary ...  
 Mardi ya nan kier ...  
 Pero nan a lubida ...  
 No ta tur receta cu nan a haya ta ...  
 Nan a sila ...  
 Sopi para ta sali sala.



**6g Cua letter bo ta yena?**  
 Yena e letternan cu falta.  
 Mieris e palabranan den bo schrift.

1. Avei non ta come curinda di S...mam.  
 2. Mami ta streei kishi raspi...riba e macaroni.  
 3. Bo sa come b...rchi cu qa...ki?  
 4. Nos mester cocia nos sal...il  
 5. Mi mama sa traha salada di lechuga cu m...t  
 6. E cuki a riche... un merlino pa no lesagna.

### 6f Sandwich pret

- Hiedi ta traha un sandwich pret, saludabel y dushi pa Karina.
- Unu cu Hiedi a traha e sandwich vegetariano aki.

**Un sandwich cara pret**

**Ako bo mester?**

- dos arechi di pan bruin
- dos slice di serba herba
- dos rindi
- wortel raspa na repi fini
- dos tomate cherry
- un slice di concomber
- maizeca



**Ako bo mester haci?**

- Hunto un arechi di pan cu maizeca.
- Pone e slice di kishi riba dje.
- Tap'e cu e otro arechi di pan.
- Corta un boca den e arechi di pan cu ta ariba.
- Cu e sliceran di serba y e olijunan bo ta traha sauce.
- Un tomate cherry ta lita e serba.
- Raspa e wortel na repi fini. E repiran ta lita e cabey.
- Hinka un tomate cherry y un slice di concomber den e cabey.

**• Avor abo ta skirbi un receta pa Karina.**

- Waki e plachinan ariba. Scoge un...
- Skirbi kico Karina mester pa e traha su sandwich.
- Skirbi con e tin cu prepara e sandwich.
- Traha e sama riba e blachi cu bo a haya.
- Traha un bunita pinta acera.



## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- caba di skirbi un cuenta
- revisa y coregi palabra den frase
- categorisa vocabulario
- pensa y skirbi un receta

### Material

Buki B2 142 - 143  
Schrift

### Introduccion

E maestra/o ta muestra e alumnonan un buki di receta y ta bisa e alumnonan pa habri nan buki na pagina 142. E maestra/o ta lesa e instruccion y ta splica kico e expresion nifica.

### Tarea 6d

#### Instruccion

E maestra/o ta

- forma grupo di dos y laga e alumnonan traha e tarea hunto.
- lesa e prome y ultimo frase.
- puntra si e trahamento di e buki di receta a bay bon. *(no, pasobra nan a haya tur sorto di receta, nan no a specifica cu ta receta di pampuna so)*
- bisa cu awor boso mes ta completa e cuenta.
- pidi e alumnonan pa tene cuenta cu opinion di otro.
- haci e di dos frase hunto cu e alumnonan.

### Elaboracion

E alumnonan ta traha e tarea.

E maestra/o ta cana rond, guia e trabou den grupo y e ta duna sugerencia.

Na final ta controla e trabou hunto, dunando algun duo turno pa presenta nan cuenta dilanti di klas.

### Tarea 6e

#### Instruccion

E maestra/o ta

- splica cu den cada frase tin un palabra skirbi cu no ta completo.
- bisa e alumnonan cu nan mester scoge e letter corecto den e rij ariba.
- laga un alumno traha e prome frase.

### Elaboracion

E maestra/o ta laga e alumnonan traha e tarea den schrift.

E ta cana rond y e ta controla hunto cu e alumnonan loke nan a yena.

E maestra/o ta coregi si ta necesario.

### Tarea 6f

#### Instruccion

E maestra/o ta

- repasa e lista di ingrediente hunto cu e alumnonan (si e productonan t'ey ta mas real).
- pidi un alumno pa ripiti e ingredientenan cu tin mester pa traha un sandwich vegetariano.
- forma grupo di cuater.
- bisa cu e alumnonan mester tene cuenta cu otro ora di traha den grupo.
- bisa cu e gruponan ta traha un sandwich vegetariano y cu nan por scoge for di un di e dos plachinan.

### Elaboracion

E alumnonan ta traha nan sandwich vegetariano/saludabel cu cara pret.

E maestra/o ta controla e trabou y yuda unda cu tin mester.

Despues cu e alumnonan a traha nan sandwich, cada un ta disfruta di dje.

### Reflexion

Un sandwich sin lechuga of berdura, tambe ta vegetariano?



### Vocabulario

expresion  
lasagna  
sandwich vegetariano

### Nota didactico

*Tarea 6d*

E contestanan por varia dependiendo di e contesta di e alumnonan.

*Tarea 6f*

E alumno mes por crea su mes cara pret.

### Contesta

*Tarea 6d*

- busca un buki.
- duna nan e recetan an cu nan tin.
- nan a haya receta di bolo.
- nan a haya receta di sopi.
- a keda cla.
- di pidi receta di pampuna so.
- tabata di pampuna.
- cu bo no mester haci cos lihe.

*Tarea 6e*

1. Surnam
2. raspa
3. bonchi - speki
4. salud
5. noot
6. ricibi

*Tarea 6f*

Cada alumno ta traha un receta riba un blachi apart, asina e maestra/o por copia nan y comparti cu e otro alumnonan pa nan por traha diferente sandwich vegetariano.



## 1 Scucha y papia

### Combersacion

#### Meta

E alumno por/ta:

- participa activamente na un combersacion
- distingui e topico di combersacion, topico: cos dushi/mangel
- delibera y elabora riba un topico
- respeta opinion di otro compañoero durante combersacion
- traha poster

#### Material

Buki B2 pagina 144 - 145

Sugerencia: Diferente sorto di mangel

#### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra e alumnonan cu si e bisa 'cos dushi' riba kico nan ta pensa mesora.
- laga e alumnonan bisa kico nan ta pensa y intercambia opinion cu otro.
- traha un red di palabra riba borchí.
- laga e alumnonan wak e plachi den buki na pagina 144 - 145.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu awe nan ta bay combersa tocante mangel.
- conta e alumnonan cu hende gusta come algo dushi. Y kico e hendenan tabata come, cu tabata dushi tambe (cuminda dushi), prome cu a cuminsa traha mangel.
- splica nan con ta traha mangel, cu awa cu sucu, color y cierto sabor ta traha diferente sorto di mangel y ta menciona diferente tipo di mangel.
- laga e alumnonan menciona e tipo di mangelnan cu nan conoce.
- puntra e alumnonan kico ta e diferencia entre cuminda y mangel.

- splica cu den grupo nan ta bay combersa hunto pa nan traha diferente poster di mangel.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu den 3 grupo nan ta delibera hunto pa traha diferente poster.
  1. un grupo ta traha un poster di diferente sorto di mangel y nan ingrediente y kico ta nan smaak.
  2. un otro grupo ta traha e proceso di traha mangel y cos dushi di cas.
  3. un grupo ta traha tocante e consecuencia di hopi mangel.
- bisa tambe cu tur 3 grupo por traha un pintura acerca
- laga cada grupo presenta nan poster.
- bisa e otro alumnonan cu nan por haci pregunta of duna comentario riba e poster di otro.

#### Reflexion

Puntra e alumnonan kico nan a siña di e presentacion di poster.

### Vocabulario

boticario  
damp  
gelatina  
mangel di gom  
mangel magico  
mangel salo  
mangel zoet  
mangel zuur  
stropi

Poster 1: por pone number di e mangel, color, smaak (di kico e ta traha) y forma.

Poster 2: por pone kico por traha na cas mes, kico mester, con ta trah'e (receta).

Poster 3: por pone dicon no ta bon pa come hopi mangel. Ki ora si bo por come mangel?

Dicon bo no mester come mangel, prome cu bo bay drumi? (e ta dañá bo djentenan).


### Regla di combersacion

*Nos ta papia cla pa tur hende por tende nos bon.*

**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak Parti 3


**2 Mi por lesa**

**1. Con ta traha mangel?**




Bo sa cu for di tempo cu herde tabata traha den cocina, nan tabata gusta con dushi? Den e tempo aya no tabatin mangel ainda. Herde tabata usa miel y come fruta azet. Jaaghaman tabata saca miel for di neblá di abela di mondi. Despues di tempo nan a silda con pa saca sacu for di calta.

**2. Y ta despues di lepa aña a treventa mangel traha di sacu di calta. E mangel tabata basta caro. Ta herde rico y e reynan se por a compra mangel. A dera hasta pover cu mangel a bira mas barato. Un boticario Aloman a descubri cu bo por saca sacu for di suikerbiet. Di e tempo ey nan herde por a compra mangel.**




**3. Con ta traha mangel?**


Pa cada sortu di mangel tin un otro receta. E ingrediente principal di tur mangel ta sacu blanco. Ta pone awa, gelatina, smaak y color acera. Mas awa bo usa, mas moli e mangel ta bira.




**4. Poner ta herbe e awa cu miel. Esaki ta bira manna un atropi. Y djey ta agrega e otro ingredientenan. Mestras e likido aki ta herbe, e awa den djey ta evapora. Esey klerman cu e awa ta bira dang, un sortu di nobia. Poco-poco e awa ta bira liki te cu no ta awa mas. Ta resta un manna seco. Un manna di sacu.**



**5. Pa plá e manna ta por e dera un machin special. Despues un otro machin ta creta mangel for di e manna plá. Un di tres machin ta lesa e mangelnan den papilto di color.**



**6. Tin machin hepi sortu di un dushi. Y dia pa dia ta bira mas sortu acera. Den tienda di mangel bo ta haya mangel azet, solo y mangel un tiki mas. Bo ta haya hasta mangel magico, cu ta bira tur sortu di color. Tambe tin bala, churros, drop, mangel di gom, lollipop, marsh, menta, speki, caramé y hepi otro sortu mas.**



**3 Bo a comprende!**

- Lesa e cuento pones.
- Despues contesta e preguntanan.

**Pregunta**

1. For di ki tempu herde tabata gusta con azet?
2. Poner aya herde tabata haci nan curubida root cu miel of cu ...
3. Ueda e jaaghaman tabata bay busca miel?
4. Dicon hepi aña pasa herde rico y e reynan se por a compra mangel?
5. Kico a pasa cu despues di tempu mangel por a bira mas barato?
6. Kico ta e ingrediente principal di mangel?
7. Kico nan ta pone den e mesca pa traha mangel?
8. E awa ta evapora. Splica kico ta sonde cu e awa.
9. Dicon e manna di sacu tin cu bay den un machin pones?
10. Kico e di otro machin ta haci?
11. Kico e kico ta lesa e mangelnan den papilto?
12. Bo sa kico ta un mangel magico?
13. Bo por menciona algun mangel cu nan ta herde den un tienda di mangel?

**2 Mi por lesa**

**Meta**

E alumno por/ta:

- distingui y interpreta e funcion di e signonan di puntuacion
- comprende y interpreta titulo di un texto
- saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto
- interpreta e funcion di e texto

**Material**

Buki B2 pagina 146 - 147

**Introduccion**

- E maestra/o ta duna e alumnonan oportunidad pa wak e plachinan na pagina 146 - 147.
- Kico e plachinan aki ta conta nos? Y e titulo? No, no ta algo cu nos sa.

**Instruccion**

E maestra/o ta

- lesa e prome minitexto y ta haci e alumnonan atento pa lesa cu ritmo, tempo y entonacion corecto. Corda lesa manera cu ta duna noticia, ora ta texto informativo.
- duna e alumnonan chens pa lesa e otro minitextonan den silencio. Ta pidi nan pa pone atencion na e frasenan cu estilo directo y e frasenan di pregunta. Por ehempel: Con bo ta lesa e prome frase? Y dicon bo tin di les'e cu un tono di pregunta? Y tambe pa un bon pronunciacion di e mangelnan menciona den e cuenta. Despues henter klas ta lesa hunto.
- duna algun alumno chens pa lesa un minitexto den bos halto.
- haci algun pregunta na e alumnonan.
  - puntra e alumnonan ki sortu di texto esaki ta. *Un texto informativo parti den 6 minitexto.*
  - Titulo di e texto ta: ... *Con ta traha mangel?* Kico esey ta bisa nos? *Ban mira cua ta e pasonan pa traha mangel.*

- Ki meta e texto tocante mangel tin? *Pa nos haya informacion con e proceso di mangel a cuminsa.*
- Kico ta e cosnan nobo cu bo a siña for di e texto aki? *Contesta individual.*
- Menciona cua minitexto(nan) ta e introduccion - minitexto 1, e nucleo - minitexto 2 - 5 y e final - minitexto 6.
- splica e palabranan dificil di e texto. Palabra manera caña (suikerriet) - rooibiet - suikerbiet por muestra cu plachi of trece e material mes. Esakinan ta e fuente di sucu.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- pone e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa den silencio.
- duna algun grupo turno pa lesa pa henter klas. Ta pidi nan pa pone atencion na e articulacion y entonacion. Tene cuenta cu e frasenan di pregunta.
- bay haci algun pregunta pa nan contesta den grupo chikito:
  - Di kico e prome mangel cu nan a traha ta? *E prome mangel tabata traha di sucu di caña.*
  - Menciona tur e ingredientenan di e receta di mangel. *Sucu blanco, awa, gelatina, smaak y color.*
  - Contesta e pregunta den e ultimo frase den e texto. Traha un campo di palabra cu mangel favorito na borch. controla e contestanan cu henter e klas.

**Reflexion**

Cada minitexto tin su plachi. Bo ta haya cu esaki ta yuda bo comprende e texto? Dicon si/dicon no?

### Vocabulario

boticario  
caña  
comienso  
dia pa dia  
faborito  
gelatina  
ingrediente  
likido  
papelito  
principal  
receta  
stropi  
suikerbiet  
vapura

### Nota didactico

Pa loke ta trata lesamento, si tin alumno cu tin problema cu ritmo y tempo, por duna e siguiente tipnan. Lesa e texto pocopoco pa bo mes. Mira e signonan di puntuacion. Check si tin problema cu comprension of pronunciacion di palabra dificil. Purba mira/forma grupo di palabra den e frase y trata di lesa esaki hunto.


Haci uzo di e tema aki pa trece dilanti cu comemento di hopi mangel/cos dushi no ta contribui na nos salud.


Pa splica e proceso di traha mangel por bay riba youtube y mira e.o. 'Hard candies- How it's made.'


**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak Parti 3


**2 Mi por lesa**


Con ta traha mangel?


1.  Bo sa cu for di tempo cu hende tabata traha den cocina, nan tabata gusta con dushi? Den e tempo aya no tabatin mangel ainda. Hende tabata usa miel y come fruta arot. Jaqishinan tabata saca miel for di neblá di abeja di mondi. Despues di tempo nan a silda con pa saca sacu for di caña.

2.  Y ta despues di lepa aña a treventa mangel traha di sacu di caña. E mangel tabata basta caro. Ta hende rico y e mayan sa por a compra mangel. A dera basta pover cu mangel a bira mas barato. Un boticario Aloman a descubri cu bo por saca sacu for di suikerbiet. Di e tempo ey nan hende por a compra mangel.

3.  Con ta traha mangel? Pa cada sortu di mangel tin un otro receta. E ingrediente principal di tur mangel ta sacu blanco. Ta pone awa, gelatina, smaak y color acrota. Mas awa bo usa, mas moli e mangel ta bira.

4.  Poner ta herbe e awa cu mes. Esaki ta bira manera un stropi. Y djey ta agrega e otro ingredientenan. Mientras e likido aki ta herbe, e awa den djey ta evapora. Esey klerman cu e awa ta bira dang, un sortu di nobia. Poco-poco e awa ta bira liki te cu no tin awa mas. Ta resta un mansa seco. Un mansa di sacu.

5.  Pa plai e manna ta por e dera un machin special. Despues un otro machin ta acorta mangel for di e manna plai. Un di tres machin ta lora e mangelnan den papilto di color.

6.  Tin machin hepi acorta di cos dushi. Y dia pa dia ta bira mas sortu acrota. Den tienda di mangel bo ta haya mangel arot, solo y mangel un tiki mas. Bo ta haya hasta mangel magico, cu ta bira tur sortu di color. Tambe tin bala, chupabete, drop, mangel di gom, lollipop, marsh, menta, speki, caramet y hepi otro sortu mas.

**3 Bo a comprende!**

- Lesa e cuento pover.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. For di ki tempo hende tabata gusta cos arot?
2. Poner aya hende tabata haci nan cuminda arot cu miel of cu ...
3. Unda e jaqishinan tabata bay busca miel?
4. Dicen hepi aña pasa hende rico y e mayan sa por a compra mangel?
5. Kico a pasa cu despues di tempo mangel por a bira mas barato?
6. Kico ta e ingrediente principal di mangel?
7. Kico nan ta pone den e mescla pa traha mangel?
8. E awa ta evapora. Splica kico ta sonde cu e awa.
9. Dicen e manna di sacu tin cu bay den un machin pover?
10. Kico e di otro machin ta haci?
11. Ken cu kico ta lora e mangelnan den papilto?
12. Bo sa kico ta un mangel magico?
13. Bo por menciona algun mangel cu nan ta hende den un tienda di mangel?

**3 Bo a comprende?**

**Meta**

E alumno por/ta:

- interpreta informacion di elemento basico di texto
- distingui y interpreta informacion specifico di texto
- describi accion y proceso

**Material**

Buki B2 pagina 146 - 147  
Material plachi di suikerbiet, caña y diferente sortu di mangel

**Introduccion**

E maestra/o ta puntra e alumnonan cuanto mangel nan ta come. Y ken sa cua ta e ingrediente principal den mangel? Sucu y ki consecuencia esaki tin pa nos salud. Y ken ta corda e otro ingredientenan? Ta sugeri pa cuminsa cu un schrif – diario, unda ta nota cuanto mangel cada alumno ta come pa dia. Por hacie, mientras e tema ta dura.

**Instruccion**

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa lesa e texto ‘Con ta traha mangel?’ pa nan mes.
- haci algun pregunta:
  - E sucu cu nos conoce, cu nos ta cumpra na sacu, ta e sucu di caña. (Mira plachi)
  - Ken tin e mata na nan cas y a yega di haya pida caña pa nan chupa e sucu for di djey?
  - Ken por splica con ta traha mangel?
  - Prome ta pone awa y sucu herbe.*
  - Esaki ta bira un stropi.*
  - Djey ta agrega gelatina, smaak y color.*
  - Mientras e likido ta herbe, e awa den djey ta vapura.*
  - Y na final ta resta un mansa seco di sucu.*
  - Y pa traha e forma di mangel ta pas’e den mashin.*

- Tin un mangel cu e hendenan mes por traha na cas. Cua esey ta? *Chupabebe.*
- En bes di mangel kico lo bo por come y toch ta dushi? Pues algo cu ta contene menos sucu, pero cu ta saludabel/nutritivo si. *Fruta, yoghurt cu fruta, jello cu fruta etc.*

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- parti e alumnonan den grupo chikito. Nan ta bay lesa e texto un biaha mas y ta contesta e preguntanan na pagina 147 y ta skirbi nan den schrif.
- pasa controla e contestanan. E preguntanan cu e contestanan cu mester di atencion general ta trata nan cu henter e klas.

**Reflexion**

Tin pregunta cu ta referi na e texto, pero e contesta no ta para eyden. Unda bo ta busca contesta pa e preguntanan asina?

**Vocabulario**  
catuna di sucu  
chupabebe  
ingrediente  
mescla  
sucu di caña  
vapora

**Nota didactico**  
Pa describi proceso (ehempel con ta traha mangel) por pone e puntonan di esaki riba borch pa e alumno mira y comprende cu e secuencia di e pasonan ta importante, sino e producto ta faya den e caso aki. E palabranan di relacion ta importante: prome – djey/ despues – na final/ ultimo. Por uza number tambe.

## Contesta

1. For di tempo cu hende tabata biba den cueba.
2. Sucu di caña.
3. E jaagdonan tabata saca miel for di neishi di abeha di mondi.
4. Nan so por a cumpra mangel, pasobra mangel tabata basta caro.
5. Despues di tempo un boticario Aleman a descubri cu bo por saca sucu for di suikerbiet.
6. E ingrediente principal ta sucu blanco.
7. Den e mescla ta pone awa, gelatina, smaak y color.
8. E awa ta bira damp, un sorto di nubia, pocopoco e awa ta bira tiki te cu no tin awa mas.
9. E mansa di sucu tin cu bay den un mashin prome, pa hacie plat.
10. E di dos mashin ta corta mangel for di e mansa plat.
11. E di tres mashin ta lora e mangelnan den papelito di color.
12. Un mangel magico ta un mangel cu ta bira tur sorto di color.
13. Bals, chuculati, drop, mangel di gom, lollipop, sunchi, (mangel di) menta, speki y caramel.

**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak Parti 3

**4 Vocabulario**

**Diferente sortu di mangel**  
 "Don dia maishinan. Ta dia cu un punto. Ato tanchi Eddy atrobe. Enaki ta boso programa di radio laborio di tur diasabra mañan. Ta bon pa bo sa?"  
 Den e programa di awe nos ta bay trata tur sortu di mangel.

Hopi, hopi otro pisa ya e herencia tabata gusta cuminda zout. E prime ingredientenan cu tabata usa pa haci nan plato zout, tabata miel y suca di canela.

Despues di basta tempo un bende a bin riba e idea pa trata mangel.

Tin masha hopi sortu di mangel. Hopi masha gusta come mangel di gom. Bo ta haya mangel di gom den tur sortu di color. El ta un mangel zout y elastico.

No diferente forma ta bende catuna di suca. Ta trata enaki di suca-cayente y un tiki color.


Aweña ainda ta traha chupabebe, un tipo di lollipop-cu diferente forma. Caramel ta un tipo di mangel cu ta keda pegu na bo diente. Ta trah e cu

sucu, manteca y lechi.  
 Bo a paga di come nougat? Si bo gusta zout, enaki ta un mangel pa bo.

Diferente restaurant ta parti menta of mangel pica despues di cuminda. El ta kisa smaak y holo di cuminda.

Na fiesta di musica ta parti sunchi. Bo un kico ta dushi? Sunchi para riba canela.

Don un palomita, masha nos a paga na final di bo programa laborio. Corda scucha e programa otro siman diasabra atrobe. *Ayooooooooo!*"



**Tarea 1**  
 Kico bo ta yama?  
 • Lesa e frase bon di cada pirata.  
 • Busca e palabra cu falta den e rij ariba.  
 • Skirbi e palabra den bo scrito.

**Tarea 2**  
 Bo ta e contenta?  
 • Bo por menciona algo bon di mangel?  
 • Bo por menciona algo malo di mangel?

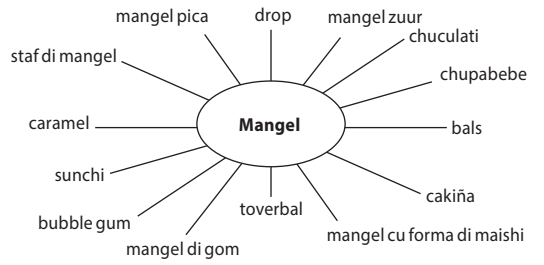
• caramel • catuna di suca • chupabebe • mangel di gom • nougat • suca di cafe

**4 Vocabulario**  
 Amplia vocabulario

- Meta**  
 E alumno por/ta:
- dispone di vocabulario amplio pa reflexiona y argumenta su escogencia
  - duna y argumenta su opinion
  - reacciona adecuadamente riba pregunta
  - traha red di palabra

**Material**  
 Buki B2 pagina 148 - 149  
 Schrift  
 Diferente sortu di mangel

- Introduccion**  
 E maestra/o ta:
- splica cu ta bay traha un red di palabra di mangel
  - duna turno na e alumnonan pa menciona algun mangel.
  - ta skirbi e mangelan cu menciona riba borchu formando asina e red di palabra.



**Instrucion/Elaboracion**

- Texto**  
 E maestra/o ta:
- lesa un parti di e cuenta y despues ta duna turno na e alumnonan pa lesa resto di e cuenta.
  - haci pregunta:
    - Kico nan kier pa bo sa den e programa di radio di awe: *Ta bon pa bo sa!*
    - Nan kier pa bo sa cu tin diferente sortu di mangel.
    - Menciona algun sortu di mangel. *Mangel di gom, catuna di suca, chupabebe, nougat, caramel, mangel pica, menta y sunchi.*
    - Parti e mangelan den diferente categoria:
- | mangel         | smaak/sabor | textura      |
|----------------|-------------|--------------|
| mangel di gom  | dushi/zuur  | moli         |
| catuna di suca | dushi       | moli         |
| chupabebe      | dushi       | duro         |
| nougat         | dushi       | un tiki duro |
| caramel        | dushi       | moli         |
| mangel pica    | pica        | duro         |

Tactica pa trata palabra:

Demostra (e maestra/o) e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
<b>1. sortu di mangel</b> Ta trece un saco di diferente sortu di mangel.	No tur mangel ta mescos nan ta varia di sabor, di textura y hasta di forma.	Ora bo bay un luga cu ta bende mangel, bo ta haya diferente boter cu diferente sortu di mangel pa bo por scoge.	Mi ta gusta come drop dushi.



### Tarea 1

#### Instruccion

E maestra/o ta

- duna turno pa lesa e prome dos frasenan, relata nan cu e plachi y busca cua palabra den e rij about ta cuadra.
- skirbi e prome dos frasenan riba borchí.

#### Elaboracion

E alumnonan ta skirbi e dos frasenan for di borchí den nan schrift y completa resto di e frasenan den forma individual.

Na final ta revisa e contestanan. Ta duna turno pa e alumnonan lesa nan contestanan y e otronan ta controla.

E maestra/o ta puntra, si tin alumno cu tin un otro contesta.

### Tarea 2

#### Instruccion

E maestra/o ta skirbi riba borchí:

algo bon di mangel                      algo malo di mangel

E maestra/o ta splica cu e alumnonan por menciona cosnan bon y malo di mangel.

Loke e alumnonan menciona e maestra/o ta skirbi nan riba borchí.

#### Elaboracion

Algo bon di mangel

mangel ta dushi

mangel por duna bo energia

Algo malo di mangel

e por dañá bo djentenan

e por kita bo gana di come

E alumnonan ta skirbi e rijnan over den nan schrift.

#### Reflexion

E maestra/o ta puntra e alumnonan, si e trahamento di e red di palabra tabata difícil.

#### Vocabulario

caramel

catuna di sucu

chupabebe

ingrediente

gom

nougat

sucu di caña

textura

#### Contesta

##### Tarea 1

1. E hendenan di antes tabata uza miel y sucu di caña pa haci cuminda zoet.
2. Na feria y circo ta bende catuna di sucu.
3. Un chupabebe ta un sorto di lollipop.
4. Caramel ta pega na bo djente.
5. Gom ta un sorto di mangel zoet y elastico.
6. Den nougat tin tur sorto di noot.

##### Tarea 2

E sucu den e mangel por duna bo energia.

E ta haci bo gordo y e ta malo pa bo djentenan.

**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak Parti 3

**5 Pensa bon**

**31 Haci frase mas cortico**

- Alibou tin algun frase.
- Haci cada frase mas cortico y haci uso di esaki of esey.
- Wik e ehempelman pronto.

1. E mesita aki ta hopi pica.
2. F casamel ey ta macha dushi.
3. E mesita aki ta di mi mesita.
4. E macha ey gusta lino.
5. E señora aki ta berde chopabete.
6. E mesita ey ta smaak dup.
7. E sucu aki ta di cala.
8. E catuna di sucu ey ta ma.

*Esaki ta berde pica. Esey ta macha dushi.*

**32 Cua palabra bo ta yama?**

- Den cada frase lila palabra.
- Busca e palabranan cu lila.
- Skirbi e palabranan correcto den bo skirbi.

*Chopabete – dup – lila – catuna di sucu – cora dushi – macha – mango – mesita – casamel*

1. Pa traha ... ta usa macha, manteca cu lechi.
2. Ananda arida nan ta traha ... un sorto di lullup.
3. Macha gusta compa ... grandi color ros na lila.
4. ... ta un tipo di mangel pero cu no ta smaak zot.
5. Pa lila smaak di cuminda, por chupa un ...
6. Den ... tin root.
7. ... pora riba candela ta dushi?
8. Ora bo cala di come ... bo tin cu skirbi drenta.

**33 Palabra cu tin di haber cu otro**

- Den cada serie di palabra bo ta mira cuater palabra.
- Skirbi den bo skirbi dicon nan tin di haber cu otro.
- Haci na e siguiente manera: herbes - kool - rooten - wortel, herbes

1. kofie – lechi – refresco – te
2. chopabete – catuna di sucu – macha – mesita
3. bacola – mango – papia – shisanacu
4. blomlanol – pastura – anbonchi – broccoli
5. wortel – ham – lechi – salami
6. jpresam – moosa di chocolati – padis – flax

**34 Conestibel**

**A.**

- Nos ta come, bebe y come cu dushi.
- Bo ta di unda ta e cos cu nos ta come y bebe ta lila?
- Wik e ehempelman pronto.
- Batata: ta crece lila of lila na mata di batata.
- Pila di unda ta e cosnan di come y bebe alibou ta lila?

1. Carni ...	6. Pinda ...
2. Lechi ...	7. Sorso ...
3. Mango ...	8. Te ...
4. Wortel ...	9. Spisachi ...
5. Pica ...	10. Vitec ...

**B.**

- Cu lechi nos por traha jpresam, flax, lechi, manteca, padis y yoghurt.
- Sigui avor na e mesun manera.

1. Cu batata nos por traha ...	3. Cu pinda nos por traha ...
2. Cu mango nos por traha ...	4. Cu wortel nos por traha ...

**5 Pensa bon**

**Meta**

E alumno por/ta:

- reconoce funcion y uzo di diferente forma di pronomber demostrativo
- scoge palabra corecto pa completa frase
- asocia palabra cu otro segun categoria semantico
- reflexiona riba nificacion, origen y funcionalidad di concepto y palabra

**Material**

Buki B2 pagina 150 - 151

Schrift

Sugerencia: Krijt di color

**Introduccion**

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa mira e plachinan na pagina 150. Ken a yega di come un catuna di sucu? E ta algo cu bo ta come tur dia? Na unda sa mira catuna di sucu? Na un feria, na un circo. Dicon nan ta yam'e catuna di sucu?

**Tarea 5i**

**Instruccion**

E maestra/o ta

- bisa cu den e tarea aki ta bay uza palabra cu ta referi na un hende, un bestia of un cos.
- pone dos buki riba mesa. Cada buki tin diferente color (por ehempel un buki color cora y un color berde). Un buki ta mas cerca di e alumnonan y e otro buki ta un poco mas leu di e alumnonan.
- muestra e buki cu ta mas cerca y e ta skirbi riba borchin: *E buki aki ta color cora.*
- bisa cu e ta bay haci e frase mas cortico: *Esaki ta color cora.*
- bisa cu e palabranan *e... aki* y *esaki* ta muestra na algo cu ta mas cerca di bo. *'Esaki'* ta muestra na e buki cora.

- muestra e buki cu ta mas leu di e alumnonan y e ta skirbi riba borchin: *E buki ey ta color berde.*
- bisa cu e ta bay haci e frase mas cortico: *Esey ta color berde.*
- bisa cu e palabranan *e... ey* y *esey* ta muestra na algo cu ta mas leu di bo.
- bisa cu e tarea aki ta un tarea cu ta bay traha den duo.
- lesa e instruccion di e tarea.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- pidi un alumno lesa e prome dos ehempelman cu tin den buki.
- skirbi e frasenan riba borchin y e por subraya cu un krijt di color: *E menta aki ta hopi pica. Esaki ta hopi pica.*
- pidi e alumnonan pa bay delibera den duo tocante e frasenan 3 te 8.
- duna un duo turno pa duna nan contesta di frase 3.
- skirbi cada frase riba borchin.
- duna otro duo tambe posibilidad pa duna nan contesta si ta necesario.
- sigui na e mesun manera cu cada frase.

**Tarea 5j**

**Instruccion**

E maestra/o ta

- duna e alumnonan oportunidad pa mira e tarea.
- bisa e alumnonan cu nan tin cu completa e frasenan di e texto.
- bisa cu nan tin cu busca palabra cu falta for di e serie di palabra cu tin riba e ehercicio.
- laga un alumno lesa e palabranan di e serie.
- laga otro alumno lesa e prome frase. Cua palabra di e serie ta pas den e frase?
- bisa si e palabra(n) cu e alumno a scoge ta corecto y e ta coregi si no ta asina.
- laga e alumnonan skirbi e palabra(n) den nan schrift.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan sigui na e mesun manera cu e otro frasenan.
- duna cada bes un alumno turno pa lesa un frase.
- laga e alumnonan skirbi e contesta.
- coregi ora ta necesario.

Tarea 5k

### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa cu den su tas e tin un mandarin, un appel, un bacoba y un kiwi.
- puntra e alumnonan con yama e cosnan ey hunto? Cu cua topico nan tin di haber? Contesta: Fruta.
- lesa e instruccion hunto cu e alumnonan.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha den duo.
- lesa tur e palabranan di e prome frase hunto cu klas. Nos ta bay bisa kico e palabranan aki tin di haber cu otro. Con yama tur e cosnan ey hunto? *Esey ta cos di bebe.*
- trata number 2 y 3 tambe cu henter e klas.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan traha e numbertan 4, 5 y 6 den duo.
- laga e alumnonan skirbi tur contesta den nan schrift.
- duna algun alumno turno pa splica nan contesta.

Como tarea pa cas por laga e alumnonan busca palabra (topico) cu ta pertenece na un categorianan semantico. Por ehempel: basketball, futbol, tennis (topico: deporte).

Tarea 5l

A.

### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa cu e tarea aki ta un tarea cu ta bay traha den duo.
- lesa e instruccion di e tarea.
- bisa e alumnonan cu ora bo kier splica un cos, bo ta hacie na un manera cu otro hende sa kico bo kiermen.
- bisa e alumnonan pa purba bisa di unda batata ta bini.
- laga un duo bisa nan contesta.
- skirbi e contesta riba borchchi. Batata: ta crece bou di tera y e ta un berdura.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- pidi un alumno lesa e prome palabra: Carni.
- pidi e alumnonan pa bay delibera den duo tocante e prome palabra.
- duna un duo turno pa duna nan contesta tocante e prome palabra.
- skirbi e contesta riba borchchi.
- duna otro duo tambe posibilidad pa duna nan contesta si ta necesario.
- sigui na e mesun manera cu e otro palabranan di number 2 te 10.
- pidi e alumnonan pa skirbi e splicacionnan cu tin riba borchchi den nan schrift.

B.

### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa cu e tarea mas abou na pagina 151 ta un tarea cu ta bay traha den duo.
- lesa e frase di ehempel di e tarea.
- pidi e alumnonan pa bay delibera den duo tocante e prome frase cu ta trata *batata*.
- duna un duo turno pa duna nan contesta tocante e prome frase.
- skirbi e contesta riba borchchi: Cu batata nos por traha e.o. salada, batata hasa, batata machica y chips.
- duna otro duo tambe posibilidad pa duna nan contesta si ta necesario.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- sigui na e mesun manera cu e frasenan 2 te 4.
- pidi e alumnonan pa skirbi e splicacion cu tin riba borchchi den nan schrift.

E maestra/o por traha un ehercicio pa e alumnonan practica na cas.

### Reflexion

Con bo a traha tarea 5i? E tabata facil of dificil? Kico bo a haya dificil?

### Vocabulario

batata hasa  
chuculati di pinda  
flan  
pudding  
tentalaria

### Sinonimo

menta – peppermint – mangel pica  
postre – dessert – toetje (Hulandes)

### Nota didactico

Tarea 5i

Pronomber demostrativo ta forma pa e articulo defini 'e' y e adverbionan di luga: aki, ey y aya.

Un forma di pronomber demostrativo ta: e + sustantivo + aki, ey of aya.

Ehempel: e cas aki, e cas ey, e cas aya. Esaki ta yama pronomber demostrativo adhetival.

Otro forma di pronomber demostrativo ta: esaki, esey, esaya.

Esaki, esey y esaya ta yama pronomber demostrativo independiente.

Pa mas informacion mira: *Gramatica di Papiamentu (Morfologia)*

Pronomber demostrativo Cap. 7, pag. 58.

### Contesta

Tarea 5i

Esaki ta hopi pica.

Esey ta masha dushi.

Esaki ta di mi mama.

Esey gusta frio.

Esaki ta bende chupabebe.

Esey ta smaak drop.

Esaki ta di caña.

Esey ta ros.

Tarea 5j

1. caramel
2. chupabebe
3. catuna di sucu
4. drop salo
5. menta
6. nougat
7. sunchi
8. cos dushi

Tarea 5k

koffie – lechi – refresco – te: *cos di bebe*, *likido*

chupabebe – catuna di sucu – sunchi – nougat: *cos dushi*

bacoba – mango – peer – shimarucu: *fruta*

bloemkool – pampuna – snijbonchi – broccoli: *berdura*

worst – ham – keshi – salami: *beleg*

ijscream – mousse di chuculati – pudding – flan: *postre*

*Tarea 51***A.**

1. Carni: ta e partinan rond di e wesonan di bestia (p.e. di baca, galiña) cu hende por come.
2. Lechi: likido blanco cu, entre otro, baca y cabrito ta traha (produci) cu hende por bebe.
3. Mango: ta un fruta cu ta crece na palo y cu ta crece den clima calor.
4. Noot: ta un fruta cu ta crece na palo; e fruta aki tin casca duro y bo por come e parti paden.
5. Pan: ta traha di mansa, hende ta come pa desayuno por ehempel.
6. Pinda: un noot oval chikito cu ta consisti di dos parti y cu bo por come.
7. Sorsaca: un fruta color berde pafo y paden blanco cu pipita preto y cu ta smaak zuur.
8. Te: ta bin di un mata y hende ta uza e blachinan pa traha te cayente of friu.
9. Spinashi: ta berdura cu tin hopi blachi berde cu hende por herbe y machica cu batata.
10. Webo: ta loke bestia manera galiña, yuwana of pisca ta pone y hende ta come. Por uza webo di galiña pa traha bolo etc.

**B.**

1. Cu batata nos por traha e.o. salada, batata hasa, batata machica y chips.
2. Cu mango nos por traha e.o. batido, dushi di mango (jam) y juice.
3. Cu pinda nos por traha e.o. pindakaas, mangel, tentalaria y chuculati di pinda.
4. Cu webo nos por traha e.o. bolo, pan, snacks y bo por pone webo den salada, den cuminda etc.

**Festival**  
di idioma

Tema 9 Comida saludable y algo de salud

Parte 1

### 6 Skirbi bon

**Fig Lesa y skirbi**

- Lesa e frasenan akibon bon.
- Skirbi e palabranan cu tin un color, netchi y sin error den bo schrift.

1. Mi ruman a duna mi un carnet diabi.
2. Ebe gusta mangi di diferente sabel.
3. Nos bishita ta bende chupachete di diferente forma.
4. Bo kier un lollipop?
5. Nan ta produci sabel di cafe.
6. Ken ta gusta caca di sacaf?
7. E maestro ta pletu e sacoran di bala.
8. Jue tin mesa den ta boca.
9. Aunor gusta sorop.
10. Nos tin tur ingrediente pa traha mangi.

**Un Dictado**

T maestro ta lesa e dictado completo. Despues e ta les'e frase pa frase. Dje y alumnonan ta skirbi den schrift.

### 61 Salada di fruta

- Bo tambe gusta traha? Ban traha un salada di fruta.
- Lesa prome kico bo tin cu haci.




**Salada di fruta**

*E ingrediente ta:*

- dos mango	- dos laranja
- un pida melon	- un breski chikito di dushi
- 5 of 6 strawberry	- un bato di crema
- algun nest	- un conchi grandi
- 4 scachi di postre	

**Kico bo mester haci?**

- Puntra maestra of papa pa yuda bo cuca e mangi nan.
- Bo mes ta cuca e laranjanan.
- Despues bo ta corta tur fruta mesos e dushi nan na biki chikito.
- Laha y kita e dushi nan for di nan taki.
- Pone tur fruta den e conchi y mescla tur cos.
- Pone e salada di fruta awor. Uza e scachinan di postre.
- Kita e laranjan bo por spori un biki crema.
- Stoca algun nest riba e crema.

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- skirbi palabra over
- traha un dictado
- pensa y skirbi un receta pa un salada

### Material

Buki B2 pagina 152 - 153

Schrift

### Introduccion

E maestra/o ta puntra e alumnonan, si nos por biba sin come algo pa smaak boca. E ta puntra e alumnonan kico nan gusta come pa smaak boca. E ta laga nan expresa nan mes.

### Tarea 6g

#### Instruccion

E maestra/o ta

- pidi cada bes un otro alumno pa lesa un frase y indica e palabra cu tin un color.
- bisa e alumnonan cu e palabranan cu tin un color so nan tin cu skirbi.
- splica e alumnonan pa hunto nan lesa e frasenan.

### Elaboracion

E maestra/o ta bisa e alumnonan pa skirbi e palabranan den nan schrift. E ta cana rond pa controla e trabou. E ta duna como tarea pa cas, pa skirbi e palabranan 3 biaha den schrift.

### Tarea 6h

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e frase completo prome y e alumnonan ta ripiti.
- bolbe lesa e frase den parti y e alumnonan ta skirbi e frase den nan schrift di dictado.

### Elaboracion

E maestra/o ta lesa e frasenan un biaha mas y e alumnonan ta controla e dictado, si nan a skirbi e frasenan completo.

E maestra/o ta recoge e schriftnan pa controla.

### Tarea 6i

#### Instruccion

E maestra/o ta

- percura adelanta pa pidi cada alumno trece un fruta.
- tene un exposicion di tur e frutanen cu tin.
- haci pregunta relaciona cu e sorto di fruta cu tin.
- puntra con ta come e frutanen ey.
- pidi algun alumno (4) pa bin para na e mesa cu tin e frutanen, scoge un fruta y prepar'e pa e bay den e baki pa traha e salada.
- bisa e alumnonan pa nota cua ta e frutanen cu nan a uza pa nan salada.
- laga e alumnonan traha un receta di nan salada.

### Elaboracion

Algun alumno por haya turno pa lesa nan receta.

### Reflexion

Tabata facil pa skirbi un receta?

### Vocabulario

empaketa  
ingrediente  
sabor  
sucu di caña

**Contesta***Tarea 6g*

1. *caramel*
2. *sabor*
3. *chupabebe*
4. *lollipop*
5. *sucu di caña*
6. *catuna di sucu*
7. *empaketa*
8. *menta*
9. *snoep*
10. *ingrediente*

*Tarea 6h*

1. Mi a haya un receta di caramel.
2. E mangel tin un sabor dushi.
3. Elisa gusta tur sortu di chupabebe.
4. Yolanda ta compra un lollipop grandi.
5. Bo sa na unda tin sucu di caña?
6. E mucha ta come catuna di sucu.
7. Ken a empaketa e chuculatinan aki?
8. Papi ta gusta menta.
9. Mi bisiña ta snoep casi tur dia.
10. Sucu ta un ingrediente di mangel.

**Festival di idioma** Tema 9 Comienza safalabel y algo di amaaik Part 4

### 1 Scucha y papia

**Cos dushi**  
*Awe ta shadomingo, Kenda y Quin ta contento, panora wela ta bin di bishita cerca nan. Wela ta conta nan cuenta dushi. Serper awa e bin, e ta trece tin yen di cos dushi manera chopalabe, cocada y conserbe.*

*Papi a bay benta wela cala. Mawea e mochiawan tende papi su auto drecha den gastabi, nan ta core bay palto pa sabola wela.*  
*Nan ta lina'e cu hapi amaaik y tin dos kico yuda carga su tas. Nan ta basta discuti ta ken a yega pronto pa carga tin.*

*Wela ta smile. E sa cu su nietonan ta ansioso pa wak kico tin den e tas di cos dushi.*  
*E ta bisa: "Beso cada un por carga un, panora awe mi tin dos tas y nan ta plus."*  
*La kico lo tin den e dos tasnan di wela?*

- Awe bo ta bay scucha e cuenta.
- Scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a smide.
- Bo a compronde e cuenta?
- Papi contesta e preguntanan cu manera ta haci awa.

200

## 1 Scucha y papia

### Combersacion

#### Meta

E alumno por/ta

- sigui e liña di suceso di e cuenta
- distingui e protagonista y e personahe(nan)
- reconta e cuenta
- reacciona adecuadamente riba pregunta relaciona cu e cuenta
- distingui topico di combersacion

#### Material

Buki B2 pagina 154 - 155

Sugerencia: Plachi di diferente cos dushi

CD B2 cu cuenta *Cos dushi*

#### Introduccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan wak un plachi di cos dushi.
- puntra e alumnonan cua cos dushi nan ta gusta mas hopi.
- puntra e alumnonan di kico nan ta kere cu e combersacion di awe ta bay.
- laga e alumnonan bisa kico nan ta pensa.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan habri nan buki na pagina 154-155.
- puntra e alumnonan pa menciona kico nan ta mira.
- conta e cuenta y ta bisa e alumnonan pa nan scucha bon.
- laga e alumnonan bisa, na final di e cuenta, kico nan a scucha.
- puntra si tur hende a compronde e cuenta.
- laga algun alumno reconta e cuenta.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- stimula combersacion, e ta haci e preguntanan cu ta pertenece na e cuenta.
- reacciona cu e siguiente preguntanan; p.e. con abo ... , con bo lo splica ... kico otro bo lo por haci ... , ki pregunta bo tin ...
- laga e alumnonan duna contesta y tambe duna comentario of nan opinion.
- stimula pa e alumnonan pa duna contesta den frasenan completo.

#### Reflexion

E maestra/o ta reflexiona cu e alumnonan, si nan ta haya dificil pa contesta pregunta den frasenan completo.

#### Vocabulario

ansioso  
 bishita  
 cakiña  
 cocada  
 co'i lechi  
 conserbe  
 discuti  
 invitado  
 smile

#### Expresion

horea ta keda fluit

## Cos dushi

Awe ta diadomingo. Kendra y Quin ta contento, pasobra wela ta bin di bishita cerca nan. Wela ta conta nan cuenta dushi. Semper ora e bin, e ta trece tas yen di cos dushi manera chupabebe, cocada y conserbe.

Papi a bay busca wela caba. Manera e muchanan tende papi su auto drenta den garashi, nan ta core bay pafo pa saluda wela. Nan ta bras'e cu hopi smaak y tur dos kier yuda carga su tas. Nan ta hasta discuti ta ken a yega prome pa carga tas.

Wela ta smile. E sa cu su nietonan ta ansioso pa wak kico tin den e tas di cos dushi.

E ta bisa: "Boso cada un por carga un, pasobra awe mi tin dos tas y nan ta pisa."

"Yeee, mas cos dushi pa nos come", Kendra y Quin ta grita. "No, no, muchanan", wela ta bisa, "no ta mangel pa boso so come. Tanto cos dushi asina no ta bon pa salud y boso tin cu cuida boso djentenan. E cos dushinan aki ta pa boso fiesta di haciment'i aña."

"Yeee, nos ta bay haya un fiesta, nos ta bay haya un fiesta!", Kendra y Quin ta grita di alegría.

Nan ta coy man di otro tene y nan ta cuminsa baila.

Wela ta keda wak nan cu cara hari.

E ta feliz di mira su nietonan asina contento.

Despues di un rato Kendra ta puntra:

"Kico wela a cumpra?"

Wela ta duna e muchanan un tas y e ta bisa:

"Den e tasnan tin co'i lechi, cocada y chupabebe. Aha, mi a hera di lubida e bals y cakiña."

Kendra y Quin nan horea ta keda fluit. Asina tanto cos dushi pa nan parti cu nan amigonan.

Tin mangel y cos dushi pa fiesta henter un siman.

Kendra y Quin kier bay mesora den nan camber pa cuminsa traha riba e lista di invitado.

Pero wela ta di bishita y nan ta corda riba nan bon manera. Ademas, un djis wela ta bay conta un cuenta. Dushi yiu!

## Pregunta y contesta

1. Dicon Kendra y Quin ta contento?  
*Pasobra wela ta bin di bishita cerca nan.*
2. Kico wela ta haci ora e ta di bishita?  
*Wela ta conta nan cuenta dushi.*
3. Kico wela ta bin cu ne semper?  
*Semper wela ta bin cu tas yen di cos dushi.*
4. Ken a bay busca wela?  
*Papi a bay busca wela.*
5. Con e muchanan sa cu wela a yega?  
*Nan a tende papi su auto drenta den garashi.*
6. Kico nan ta haci ora wela yega?  
*Nan ta saluda wela, nan ta bras'e cu hopi smaak y tur dos kier yuda carga su tas.*
7. Dicon Kendra y Quin no mester discuti awe?  
*Pasobra awe wela a bin cu dos tas.*
8. Dicon wela a bin cu mas cos dushi e biaha aki?  
*Wela a bin cu mas cos dushi e biaha aki pa nan fiesta di haciment'i aña.*
9. Wela no kier pa e muchanan come hopi mangel. Dicon?  
*Pasobra hopi cos dushi no ta bon pa nan salud ni pa nan djentenan.*
10. Con Kendra y Quin ta reacciona ora nan tende di e fiesta?  
*Nan a grita di alegría.*
11. Cua cos dushi wela a trece pa e fiesta?  
*Co'i lechi, cocada, chupabebe, bals y cakiña.*
12. Kendra y Quin kier bay den nan camber pa skirbi e lista di invitado. Dicon nan no ta hacie?  
*Pasobra wela ta di bishita y nan ta corda riba nan bon manera.*



**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di amade

Parti 4

**2 Mi por lesa**

**Chuculati**

1. Hopi, hopi aña pasa den un pais na mucho lesa for di nos, na Mexico, tabata hiba dos grupo di Indjan. Indjan Maya y Indjan Azteca. E Indjannan tabata bebe xocolatl. Xocolatl trata di bonchi di cacao, awa, bibida sterki y peper. E palabran xocolatl nan sifera "awa marga".

2. Montezuma, e rey di Indjan, tabata bebe mas cu cincuenta copi di xocolatl pa dia. Aña dushi e tabata hay'e.

3. Eho un bon dia un menor Spañol, Hernando Cortés, a bay Mexico. Ey rey Montezuma a ofres'e un copi di xocolatl. Na principio señor Cortés tabata haya a bibida marga. Pero despues el a hiba custumbranan cu ne. Dia el a bay na pais bek, el a bay cu hopi bonchi di cacao. Pa e traha xocolatl na cas.

4. Na Spaña, a pais di señor Cortés, tambe nan a haya e xocolatl marga. P'esey nan a agrega stak of miel, cana y vanilia na e ingredientenan. Peper y bibida sterki nan a laga aña. Awor si e xocolatl tabata smaak bon.

5. Poco-poco mas y mas hende a desvela xocolatl. Roud mundo nan a cuminsa hay'e. E panber xocolatl a cambia. Cosnan aña el a hiba chuculati. Despues di basta tempo a cuminsa traha palabran xocolatl di bonchi di cacao.

6. Awenda bo por bebe of come chuculati den hopi forma. Tin bato, bawera, icecream, flan, cake, chuculati pinda, marmelo, pasta, sarsel, wato, bato y hopi cos dushi mas traha di chuculati. Chuculati, esta dushi, ta casi imposibel no por'e!

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuadro paanan.
- Despues contesta e preguntanan.

**Preguntan**

1. Cua dos grupo di Indjan tabata hiba na Mexico hopi aña pasa?
2. Di cua bonchi nan tabata traha xocolatl?
3. Menciona e ingredientenan di xocolatl manera e Indjannan di Mexico tabata traha?
4. Cua ta e relacion di e palabran xocolatl?
5. Cuanto copi di xocolatl rey

**Menciona tabata bebe pa dia?**

6. Con señor Cortés a haya e xocolatl cu rey Montezuma a ofres'e?
7. Cua ingredientenan nan a agrega na e xocolatl na Spaña?
8. Roud mundo hende a cuminsa bebe xocolatl. Kico a sosode cu e mundo e ora ey?
9. Kico nan nan a cuminsa traha despues di basta tempo di e bonchi di cacao?
10. Menciona algun cos dushi cu bo por traha cu chuculati.

## 2 Mi por lesa

Les a y comprende

### Meta

E alumno por/ta:

- lesa cu fluidez y pone entonacion di palabra/grupo di palabra corectamente
- comprende y interpreta e tema di e texto
- saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto
- duna opinion tocante e contenido di texto

### Material

Buki B2 pagina 156 - 157

### Introduccion

E maestra/o ta

- duna e alumnonan oportunidad pa wak e plachinan na pagina 156 - 157. Kico e plachinan aki ta conta nos? Y e titulo?
- puntra kico nan ta pensa. Aki ta trata di historia di chuculati.

### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa minitexto 1 pa e alumnonan scucha. Ta pidi nan pa pone atencion na ritmo, tempo y melodia. Alabes nan ta haya un idea con pa lesa e palabra xocolatl [sokolatl] y tambe e diferente nombenan.
- Despues ta lesa cu henter klas hunto.
- Djey algun alumno ta haya turno pa lesa un minitexto.
- E maestra/o ta haci algun pregunta tocante e texto:
  - Di kico e texto aki ta trata? *Di chuculati.*
  - Ki sorto di texto esaki ta? *Texto informativo.*
  - Ki informacion bo a saca for di cada minitexto?
    - minitexto 1 – *di unda xocolatl a bin,*
    - minitexto 2 – *e rey tabata gusta xocolatl masha hopi,*
    - minitexto 3 – *Cortés a haya sa di xocolatl y el a bay Spaña cu ne,*
    - minitexto 4 – *nan a cambia e ingredientenan pa traha xocolatl,*

minitexto 5 – number di xocolatl a bira chuculati,

minitexto 6 – *bo por bebe of come chuculati den hopi forma.*

- Kico ta e cosnan mas principal cu bo a siña for di e tema aki? Contesta individual.

- Awor e maestra/o ta bay splica e palabranan dificil di e texto. Palabra manera bibida sterki: kico bo ta comprende aki? Custumbranan/custumbranan – por splic'e cu loke generalmente bo ta haci tur dia of tur siman.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa cu stem abou.
- duna diferente grupo turno pa lesa un minitexto. Den grupo chikito nan ta bay contesta e siguiente preguntanan:
  - Den cua parti di e mata bo ta haya cacao? *Den e bonchi.*
  - Na Papiamentu xocolatl a bira chuculati. Con el a bira na Hulandes, Ingles y Spaña? *Hulandes – chocola(de); Ingles – chocolate; Spaña – chocolate.*
  - Skirbi e receta di e xocolatl cu e Spañonan a traha. Dicon e Spañonan a laga cierto ingredientenan di e Indjannan cay afo? *Receta di e Spañonan: bonchi di cacao, awa, sucu of miel, cana y vanilia.*
- E spañonan a laga bibida sterki y peper afo, pasobra eseynan tabata haci e xocolatl marga.
  - Menciona algun marca di chuculati cu bo conoce. *Cadbury, Dove, Ferrero, Nestle, Verkade, KitKat etc.*
- controla e contestanan cu henter klas.

### Reflexion

Kico bo a siña for di ful e tema di Cuminda saludabel y algo di smaak?

**Vocabulario**

agrega  
Azteca  
bibida/bebida  
bonbon  
bonchi di cacao  
custumbra  
descubri  
Maya  
mousse  
na principio  
peper

**Sugerencia**

Por busca riba [www.thestoryofchocolate.com](http://www.thestoryofchocolate.com) pa mas informacion.  
Y riba youtube: How chocolate is made (traha riba nivel di mucha);  
The Story of Chocolate; How it's made–Chocolate y asina tin hopi mas.

**Festival di idioma** Tema 9 Comida saludable y algo de salud

Parti 4

**3 Mi por lesa**

**Chuculati.**

1. Hupi, hupi ala país den un país na muchu lesa for di nos, na Mexico, tabata bibo dos grupo di Indjan, Indjan Maya y Indjan Azteca. E Indjannan tabata bebe xocolatl. Xocolatl traha di bonchi di cacao, awa, bibida sterki y peper. E palabra xocolatl nan sifera "awa marga".

2. Montezuma, e rey di Indjan, tabata bebe mas cu cincuenta copi di xocolatl pa dia. Antea dushi e tabata hay'e.

3. Eho un bon dia un menor Spañol, Hernando Cortés, a bay Mexico. Ey rey Montezuma a ofres'e un copi di xocolatl. Na principio señor Cortés tabata haya a bibida marga. Pero despues el a bin costumbre cu na. Dia el a hay na país bek, el a hay cu hupi bonchi di cacao. Pa e traha xocolatl na cas.

4. Na Spaña, a país di señor Cortés, tambe nan a haya e xocolatl marga. P'esey nan a agrega sucu of miel, cane y vanilia na e ingrediente nan. Peper y bibida sterki nan a laga alo. Awe si e xocolatl tabata suak bon.

5. Pa pocu mas y mas hende a describi xocolatl. Roud mundo nan a cuminsa hay'e. E panter xocolatl a cambia. Crea nan el a bin chuculati. Despues di basta tempo a cuminsa traha pida chuculati di bonchi di cacao.

6. Aweña bo por bebe of come chuculati den hupi form. Tin bolo, bonbon, flan, cuki, chuculat'i pinda, mousse, pudá, saus, webó, bara y hupi cos dushi mas traha di chuculati. Chuculati, awa dushi, ta casi imposibel no por'e!

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e cuadro paime.
- Despues contesta e preguntanan.

*Preguntan*

1. Cua dos grupo di Indjan tabata biba na Mexico hupi ala país?
2. Di cua bonchi nan tabata traha xocolatl?
3. Menciona e ingrediente nan di xocolatl manera e Indjannan di Mexico tabata traha?
4. Cua ta e relacion di e palabra xocolatl?
5. Cuanto copi di xocolatl rey

*Menciona tabata bebe pa dia?*

6. Con señor Cortés a haya e xocolatl cu rey Montezuma a ofres'e?
7. Cua ingrediente nan a agrega na e xocolatl na Spaña?
8. Roud mundo hende a cuminsa bebe xocolatl. Kico a sosode cu e mundo e ora ey?
9. Kico nan sur a cuminsa traha despues di basta tempo di e bonchi di cacao?
10. Menciona algun cos dushi cu bo por traha cu chuculati.

### 3 Bo a comprende?

#### Meta

E alumno por/ta:

- interpreta informacion di elemento basico di texto
- distingui y interpreta informacion specifico di texto
- describi proceso di preparacion

#### Material

Buki B2 pagina 156 - 157

#### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra ken ta gusta chuculati y cua sorto nan ta gusta? Esun cu lechi/blanco/bruin cla of esun puro/scur scur? Y dicon?
- ta puntra ken por menciona e puntonan principal di e texto di Chuculati.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan lesa e texto den silencio.
- prepara algun pregunta pa e alumnonan.
  - Cua parti di e mata di cacao ta uza pa traha chuculati? *Ta uza e bonchi.*
  - Na cua pais, Montezuma, e rey di Indjan tabata biba? *Na Mexico.*
  - Señor Cortés tabata haya e xocolatl marga. Cua di e ingrediente nan tabata haci e xocolatl marga? *Peper y bibida sterki.*
  - Si abo mester traha un copi di chuculati pa bo mes bebe, kico asina bo lo pone aden? *Contesta individual. Ehempel: cu awa/ lechi, sucu, cane, vanilia, cu crema, cu sunchi etc.*

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- parti e alumnonan den grupo chikito. Nan ta bay lesa e texto un

biha mas y den duo ta contesta e preguntanan na pagina 157 y ta skirbi nan den schrift.

- E maestra/o ta controla e contestanan cu henter e klas.

#### Reflexion

Ora bo bay un otro pais of na cas di bo amiga/o, bo ta tribi purba algo nobo? Dicon?

#### Vocabulario

bonchi di cacao  
ingrediente  
sosode

#### Nota didactico

Pa e proceso di preparacion akinan ta importante menciona e ingredientenan. Y haci comparacion entre esun di e Indjannan y e otro di e Spañonan.

#### Contesta

1. E Indjannan Maya y e Indjannan Azteca.
2. Nan tabata traha xocolatl di e bonchi di cacao.
3. E ingredientenan di e xocolatl di e Indjannan ta: bonchi di cacao, awa, bibida sterki y peper.
4. E palabra xocolatl nifica awa marga.
5. Rey Montezuma tabata bebe mas cu cincuenta copi di xocolatl pa dia.
6. Señor Cortés a haya e bibida marga.
7. Na Spaña nan a agrega na e xocolatl sucu of miel, cane y vanilia.
8. E nomber a cambia y a bira chuculati.
9. Despues di basta tempo nan a cuminsa traha pida chuculati.
10. Bo por traha bolo, bonbon, flan, cuki, chuculat'i pinda, mousse, pudin, saus, webó y bara di chuculati.

**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak Parti 4

**4 Vocabulario**

**Fiesta y cos dushi**  
 Hepl muchu gusta come cos dushi. Durante di aña tin varios fiesta. Tur cu nan cos dushi.

Durante e fiesta di Sinterklaas bo por sobera un sabroso letter di chocolati. San Nicolas ta parti pepernoten, speculaas y tusslen.

Den e temporada aki bo por compra dushi marzipan tambe. Ta traha marzipan di amandei, sacu di blanchi. Misco di weto, laranchi y extracto di amandei of vanila.

Pasco di Nacimiento ta conoci specialmente pa su pandehi yesu cu dushi di almendra y sacu blanco. Bo tambe gusta come staf di menta?

Den temporada di Pasco Grandi bo ta mira e nekionan des supermercado yen di weto y comu di chocolati.

No momento di facimento di aña, mami ta compra sacu cu tur sorto di mangel y ruki dushi.

No fiesta di ricibimento nan ta parti champague sin alcohol of co'i lechi. Mmm.

Ora bo hay un casamento, bautismo of ricibimento, bo ta haya un saco chikito cu almendra.  
 Bo ta haya un pida bolo gusta lora den fol tambe.  
 Ora di hay cas bo ta haya un cabita yesu cu cos dushi manera co'i lechi, tentularia, papillon, cocada y un pida bolo.

Asina ta cu tur celebracion conoce na men cos dushi. P'esey nos gusta hay fiesta!

**Tarea 1**  
 Kico bo ta mira?  
 • Lesa e frase bou di cada pimita.  
 • Busca e palabra cu faha den e rij abou.  
 • Skirbi e palabra den bo skirbi.

**Tarea 2**  
 • Non conoce diferente sorto di chocolati.  
 Menciona e sortonan cu bo conoce.  
 • Menciona algun marca di chocolati cu ta haba cu otro ingrediente.

**Tarea 3**  
 Bo sa e contesta?  
 • Mangel ta dushi. Den tienda nan tin legi mangel pa compra. Te'ch no ta bon pa come legi mangel.  
 • Kico ta miba pa come? Traha un power cu diferente opcion sano na laga di mangel. Par ilustra esaki cu un pimita.

1. Den temporada di Sinterklaas bo por compra letter di chocolati, tusslen, pepernoten, speculaas y ...  
 2. Pasco di Nacimiento ta conoci pa su pandehi yesu y ... blanco y coca.  
 3. Den temporada di Pasco Grandi bo ta mira nekionan yesu di weto y ...  
 4. Na fiesta di ricibimento nan ta parti ... des sacu di un sala.  
 5. Na un bautismo, casamento of ricibimento bo ta haya un cabita cu ... y un saco di ...  
 6. Ora di hay cas bo ta haya un cabita cu bolo y cos dushi manera ... y ...

158 159

almendra • bolo gusta • cocada • comu di pasco • comerbe • co'i lechi • marzipan • staf di menta • tentularia • tusslen

**4 Vocabulario**  
 Amplia vocabulario

- Meta**  
 E alumno por/ta:
- relata/asocia vocabulario na concepto
  - hinca informacion den un bachi creativo
  - argumenta bo opinion

**Material**  
 Buki B2 pagina 158 - 159  
 Schrift.  
 Papel pa traha poster.  
 Sugerencia: Banner di cumpleaños, adorno di bautismo, casamento, Pasco Grandi etc.

- Introduccion**  
 E maestra/o ta
- dorna e borchu cu material di fiesta.
  - laga e alumnonan menciona diferente tipo di fiesta. Hacimento di aña, ricibimento, casamento, Pasco di Resurreccion, bautismo etc.
  - duna turno pa e alumnonan menciona ki tipo di cos dushi ta haya na e diferente fiestanen y e maestra/o ta kirbi esakinan riba borchu.

- Instruccion/Elaboracion**  
 Texto  
 E maestra/o ta
- lesa un parti di e cuenta y despues ta duna turno pa e alumnonan lesa e resto di e cuenta.
  - haci pregunta di e texto:
    - Menciona e diferente fiestanen durante aña. E maestra/o ta kirbi lora e alumnonan menciona riba borchu. *fiesta di casamento, fiesta di bautismo, fiesta di Sinterklaas, Pasco di Nacimiento, Pasco Grandi, fiesta di ricibimento etc.*
  - puntra si tin palabranan difcil y ta splica esakinan.

Tactica pa trata palabra:

Demostra (e maestra/o) e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
1. temporada Lesa e frase den buki.	E dianan den aña cu ta celebra cierto fiesta.	Menciona algun temporada di aña: Carnaval, campamento, cuaresma, vakantie, horcan, segura, calor etc.	Pregunta: Cua temporada bo gusta mas y pakico?

- Tarea 1**  
**Instruccion**  
 E maestra/o ta
- instrui cu mester lesa e frase bou di cada plachi, wak e plachi y busca e palabra cu ta pas den e frase den e rij abou.
  - trata e prome dos frasenan hunto cu e alumnonan y e maestra/o ta kirbi e frase riba borchu.

**Elaboracion**  
 E alumnonan ta kirbi e frasenan den nan schrift y ta traha e resto di tarea.  
 E maestra/o ta laga un alumno lesa su contestanan y e otro alumnonan ta corigi.

### Tarea 2

#### Instruccion

E maestra/o ta

- skirbi diferente ingrediente riba borchí: chuculati blanco, chuculati puro, chuculati cu lechi, pinda, rasenchi, coco etc.
- puntra si tin alumno cu por traha un chuculati nobo cu e ingredientenan riba borchí.
- duna turno pa lesa e tarea.

#### Elaboracion

E alumnonan ta menciona diferente sorto di chuculati y e maestra/o ta skirbi esakinan riba borchí. *Chuculati blanco, chuculati puro y chuculati di lechi.*

Mars: chuculati cu lechi y caramel.

Snickers: chuculati cu lechi, pinda y caramel

KitKat: chuculati cu lechi y buscuchi

M&M: chuculati cu lechi, pinda y sucu duro rond di nan.

### Tarea 3

#### Instruccion

E maestra/o ta

- duna un alumno turno pa lesa e tarea.
- parti e klas den grupo.
- splica cu e gruponan ta traha un poster di cos dushi cu ta saludabel y cu e grupo mester delibera, discuti y argumenta nan ponencia pa nan yega na e poster.

#### Elaboracion

Den grupo e alumnonan ta traha riba nan poster.

E maestra/o ta cana rond, dirigi y asisti na unda mester.

E maestra/o ta duna turno na e gruponan pa presenta y splica nan poster.

#### Reflexion

E maestra/o ta puntra con e trahamento den grupo a bay.

#### Vocabulario

almendra  
bolo preto  
cocada  
co'i lechi  
coneu di pasco  
conserbe  
marsepein  
staf di menta  
temporada  
tentalaria  
tert

#### Sugerencia

##### Tarea 3

Si no tin suficiente tempo pa traha e poster na tarea 3, por haci esaki den les di obra di man.

Por presenta nan poster na final di e tema aki. Por invita e mayornan pa wak e presentacion y por parti cos dushi saludabel. P.e. pruum, rasenchi, cuki di avena y linasa, simia di zonnebloem, chips di berdura, pasapalo di fruta etc.

3. Den temporada di Pasco Grandi bo ta mira e rekinan yen di webo y coneu di Pasco.
4. Na fiesta di ricibimento nan ta parti co'i lechi den forma di un caliz.
5. Na un bautismo, casamento of ricibimento bo ta haya un cahita cu bolo preto y un saco cu almendra.
6. Ora di bay cas bo ta haya un cahita cu bolo y cos dushi manera tentalaria, tert, cocada y conserbe.

### Tarea 2

Chuculati blanco, chuculati bruin, chuculati puro.

Number ta segun imaginacion di e alumno.

### Tarea 3

Fruta, jello, ijscream, yoghurt, noot, quesillo, pruum, rasenchi, pasapalo di fruta etc.

#### Contesta

##### Tarea 1

1. Den temporada di Sinterklaas bo por cumpra letter di chuculati, taaitaai, pepernoot, speculaas y marsepein.
2. Pasco di Nacemento ta conoci pa su pandushi yena y staf di menta blanco y cora.

**Festival di idioma** Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak Parti 4

**3 Pensa bon**

Tin kico ta ta verbal?

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra ey den e serie di bato.
- Skriba e palabranan den nan schrift.

Verbo: ... ta ... gata ... bato ... coregi ... parti ... skirbi ... contesta ... pisa

1. Tin aña nos ta ... sacra fiesta.
2. Den ceras temporada e supermercado ta ... cu cos dushi special.
3. E panaderia ... cu dushi di almendra ta sabrosa.
4. E coregi di Frasco Grandi ta ... mishi di chokolati.
5. Despues di fiesta di ricomienzo ta ... un bato cu cos dushi aden.
6. Kico Dia di Bandera ta ... bandeda ta coregi.
7. Na dilesion mundial nos por ... cu dushi tipico di nos isla.
8. Mayoria di bende ... coregi ayacu durante Frasco di Nacimiento.
9. E bato di Frasco tempo ta por ... Hiba mesa.

Tin Compara frase

- Compara e bato. Kico ta e diferencia?

- 1a. Mi rumann gusta hiba.
- 1b. Mi rumannan gusta hiba.

- 2a. Naorta e conta ingridi un ceras.
- 2b. Naorta e conta ingridi un ceras.

- 3a. Selina a duna nos tur sa biscochinas.
- 3b. Selina ta duna nos tur sa biscochinas.

- 4a. Tin tentalaria, cocada y djent'i cachu den e mishi?
- 4b. Den e mishi tin tentalaria, cocada y djent'i cachu.

Tin Yena palabrita den frase

- Si por coregi hiba

1. Awe abo cu Kariba mester duna mata awa.  
Awe ta ... sacra.
2. Tin bato mi rumann ta bato coregi mi den ceras.  
E gata ... coregi.
3. Verba e bato un sacra di cos dushi pa hiba.  
Ta mangi pa ... fiesta.
4. E bato di dushi ta di bato.  
Ta ... sacra di drop.
5. Tira cu mi a haya un bato di chokolati.  
Ta ... bato di chokolati.
6. Robbie y Karina ta coregi iperman den un ceras.  
Ta ... iperman den un ceras.

Tin Cuminda y cos dushi

- Alibata ta mishi, bato diferente cuminda y cos dushi.
- Tin algun cu ta tipico di nos isla. Tin algun cu ta bato di otro lug.
- Skriba e palabranan den e bato corecto den nan schrift.

bato, pisa bato cu panfari, papaya mishi, pizza, roti, sopi di carabin, spaghetti, yamato

chocolati, chupachup, djent'i cachu, cu'i lechi, cocada, pepernoten, speculaan, tentalaria

... cuminda y cos dushi di nos isla	... cuminda y cos dushi di otro lug
papaya mishi	bato

**5 Pensa bon**

**Meta**

- E alumno por/ta:
- reconoce funcion y uzo corecto di verbo pa completa frase
  - reflexiona y compara e relacion di nificacion di contenido di diferente frase
  - reconoce funcion y uzo corecto di pronomber posesivo
  - asocia y relaciona palabra cu concepto

**Material**

Buki B2 pagina 160 - 161  
Schrift  
Sugerencia: Potret of plachi di cos dushi cu ta importa (candy cane, drop, sunchi etc.) y cos dushi traha na Aruba mes (dushi di pinda, dushi di lechi, panseiko, tentalaria, cocada etc.).

**Introduccion**

- E maestra/o ta
- muestra e alumnonan e potretnan (plachinan).
  - puntra e alumnonan si nan por adivina cua di e cos dushinan ta traha na Aruba mes y cua no.  
Riba un paki di cos dushi hopi biaha tin skirbi unda e ta traha (na cua pais). Tin biaha bo ta haya cos dushi traha aki na Aruba mes den, por ehempel, un panaderia. Tin hende di Aruba mes ta traha cos dushi manera cuki y cocada.
  - pidi e alumnonan pa wak pagina 160 y pa bisa algo di e plachi. Ken sa kico e ta?

**Tarea 5m**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- duna e alumnonan oportunidad pa mira e tarea.
  - bisa e alumnonan cu nan tin cu completa e frasenan di e texto.
  - bisa cu nan tin cu busca palabra cu falta for di e serie di palabra cu tin riba e ejercicio.

- pidi un alumno pa lesa e palabranan di e serie.
- laga otro alumno lesa e prome frase. Cua palabra di e serie ta pas den e frase?
- bisa si e palabra(n) cu e alumno a scoge ta corecto y e ta coregi si no ta asina.

**Elaboracion**

- E maestra/o ta
- laga e alumnonan skirbi e palabra(n) den nan schrift.
  - laga e alumnonan sigui na e mesun manera cu e otro frasenan.
  - duna cada bes un alumno turno pa lesa un frase.
  - skirbi e contesta corecto den nan schrift.
  - coregi ora ta necesario.
- E maestra/o por dicidi pa laga e alumnonan skirbi e frasenan completo.

**Tarea 5n**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- bisa e alumnonan cu den e siguiente tarea nan mester bay compara dos frase cu otro.
  - trata e frasenan di 1a y 1b. E ta lesa e frasenan y e ta pidi e alumnonan pa nan pone atencion con e maestra/o ta pronuncia e palabranan.
  - bisa cu mester tene cuenta cu e signonan di puntuacion (punto y signo di pregunta) ora ta lesa e frasenan (tin diferencia di melodia di stem ora ta trata di un frase cu un palabra di pregunta).
  - bisa e alumnonan cu nan ta bay traha den duo.
  - puntra e alumnonan kico ta e diferencia entre frase 1a y 1b.
  - laga un alumno bisa cua ta e diferencia entre e frasenan ey: Den frase 1a. *Mi rumann* ta singular (tin un so). Den frase 1b. *Mi rumannan* ta plural. E palabra -nan- ta indica cu ta plural (mas cu un).

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan lesa cada frase den duo y e ta bisa nan cu nan mester saca afo kico ta e diferencia(nan).
- ta pasa rond y e duna guia pa loke ta trata entonacion, pronunciacion, signo di pregunta, forma plural y forma singular.
- duna algun duo turno pa lesa frase y pa duna e diferencianan.

Tarea 5o

### Instruccion

E maestra/o ta

- muestra riba su mes tas cu e tin riba mesa y e ta bisa: Esaki ta mi tas. Despues e ta muestra riba e buki di un alumno y e ta bisa: Esaki ta bo buki. Seguidamente e ta muestra riba un potlood di un alumno y e ta bisa: Esaki ta su potlood. E maestra/o ta skirbi tur tres frase cu el a menciona riba borch: Esaki ta mi tas. Esaki ta bo tas. Esaki ta su potlood. E maestra/o ta bisa cu e palabranan mi, bo y su ta bisa **di ken** e tas, e buki y e potlood ta.
- skirbi riba borch mi–e–su–nos–boso–nan. E ta bisa cu e palabranan aki bo ta uza pa indica ora algo ta pertenece na un of na mas hende. E maestra/o ta skirbi e siguiente frasenan riba borch y e ta lesa nan: Esaki ta nos klas. Boso schriftnan ta riba mesa. Nan ta gusta come mangel.
- bisa e alumnonan cu cada biaha nan ta mira dos frase den e tarea aki. Cada bes falta un palabra den e di dos frase. E di dos frase tin di haber cu e prome frase. Pa haya sa di ken. Den duo nan mester scoge e palabra corecto for di e serie di palabra.
- pidi un alumno pa lesa e prome y e di dos frase.
- puntra e alumnonan cua palabra falta den e di dos frase.
- laga e alumnonan delibera den duo.
- puntra un duo cua ta e palabra cu mester yena. Esey ta e palabra boso.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan skirbi e frase completo den nan schriftnan.
- sigui na e mesun manera cu e otro frasenan.
- duna cada bes un duo turno pa lesa nan frase cu e palabra corecto.

Tarea 5p

### Instruccion

E maestra/o ta

- splica e instruccion di e tarea aki.
- laga un alumno lesa e serie di e palabra.
- bisa cu den e prome kolom ta pone tur palabra cu ta pas cu *cuminda y cos dushi di nos isla* y den e di dos kolom tur palabra cu ta pas cu *cuminda y cos dushi di otro luga*.
- trata e kolomnan cu e ehempelnan cu e alumnonan: papaya stoba y bami. E maestra/o ta muestra plachi/potret di algun cuminda, por ehempel di bami. Tambe e por trece e paki mes di bami pa muestra e alumnonan.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha dos kolom den nan schriftnan.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan coy nan schriftnan y skirbi e di dos palabra(nan) bou di cada kolom respectivo.
- laga un alumno lesa e palabra(nan): *pisca hasa cu panbati*. Bou di cua kolom mester skirbi e palabra(nan) ey?
- laga e alumno bisa cua ta e kolom.
- bisa e alumnonan pa skirbi e palabra(nan) bou di e respectivo kolom.
- sigui na e mesun manera cu e otro palabra(nan).
- duna algun alumno turno pa lesa e prome kolom.
- duna un alumno turno pa lesa e di dos kolom.

- duna e otro alumnonan turno pa duna nan observacionnan.
- skirbi e kolomnan riba borch.

### Reflexion

Na cua di e frasenan di tarea 5o bo mester a pensa hopi pa scoge e palabra corecto?

### Vocabulario

ayaca  
bami  
cadushi  
cos dushi special  
cos dushi tipico  
fiesta di ricibimento  
papaya stoba  
roti

### Sinonimo

celebra – fiesta (verbo)  
sabroso – delicioso, dushi  
catuchi – cone (papureshi – Corsou)

### Nota didactico

Tarea 5o

Aki ta trata di e pronombenan posesivo: mi, bo, su, nos, boso y nan. E maestra/o por traha un poster riba cua e ta skirbi e pronombenan posesivo.

Tambe e maestra/o por laga e alumnonan practica den grupo. Por ehempel e maestra/o por corta diferente plachi y plak nan riba carton. Ta depende di e plachinan cua frase e alumnonan por traha. Por ehempel:

Rita y Robert ta lembe nan ijscream. Rita ta laba su man. Por laga e alumnonan traha nan so of den duo.

Tarea 5p

E maestra/o por trece diferente cos dushi pa sosten visual durante e tarea aki. E por trece tambe potret of plachi.

### Contesta

Tarea 5m

1. Tur año nos ta celebra varios fiesta.
2. Den cierto temporada e supermercadonan ta bende cos dushi special.
3. E pandushi yena cu dushi di almendra ta sabroso.
4. E coneu di Pasco Grandi ta sconde webo di chuculati.
5. Despues di fiesta di ricibimento ta parti un baki cu cos dushi aden.
6. Riba dia di bandera ta hisa bandera tur caminda.
7. Na diferente stand bo por cumpra cos dushi tipico di nos isla.
8. Mayoria di hende gusta come ayaca durante Pasco di Nacemento.
9. E ham di Pasco tampoco no por falta riba mesa.

Tarea 5n

Frase 1a y 1b

Den frase 1a tin skirbi: Mi ruman (tin un so = singular).

Den frase 1b tin skirbi: Mi rumannan (tin mas cu un = plural).

Frase 2a y 2b

- Frase 2a tin signo di pregunta na final di e frase. E pronunciacion ta otro den frase 2a. Frase 2a ta un frase di pregunta.
- Frase 2b tin punto na final di e frase. E pronunciacion ta otro den frase 2b. Frase 2b no ta un frase di pregunta.

Frase 3a y 3b

Frase 3a ta indica cu algo a sosode den pasado: Selina a duna ... (tempo pasado).

Frase 3b ta indica cu algo ta sosode awor: Selina ta duna ... (tempo presente).

*Frase 4a y 4b*

- Den frase 4a den e tromchi ta na final di e frase.  
Den frase 4b den e tromchi ta na comienso di e frase.
- Frase 4a tin signo di pregunta na final di e frase.  
E pronunciacion ta otro den frase 4a. Frase 4a ta un frase di pregunta.
- Frase 4b tin punto na final di e frase.  
E pronunciacion ta otro den frase 4b. Frase 4b no ta un frase di pregunta.

*Tarea 5o*

1. Awe ta boso turno.
2. E gusta mi camber.
3. Ta mangel pa bo fiesta.
4. Ta su saco di drop.
5. Ta nos caha di chuculati.
6. Ta nan ijscream den un catuchi.

*Tarea 5p*

<b>cuminda y cos dushi di nos isla</b>	<b>cuminda y cos dushi di otro luga</b>
papaya stoba	djent' i cacho
pisca hasa cu panbati	bami
sopi di cabrito	pizza
yambo	roti
chupabebe	spaghetti
co'i lechi	chuculati
cocada	pepernoot
	speculaas
	tentalaria



## 6 Skirbi bon

### 6j Frio

- Bo kie algo dushi pa pusa boca?
- Les e receta skirbu.


**Frio**

Kico bo mester?

- 2 cop di lechi
- 2 cuchara di nata
- algun cheery
- baki pa traha ijs
- mita cop di awa
- 1 telep di vanilia
- blender
- scatchi di postre of cup chikito

Kico bo tin cu haci?

- Bati e lechi, awa, nata y vanilia den blender.
- Ora tur cos ta bon bati, bo ta lanta e mescla den baki pa traha ijs of den cup chikito.
- Pone e baki nan of vasos den freezer pa e friu bisa duna.
- Parti e friu den scatchi di postre of den e cup nan.
- Pone algun cheery ariba.




## 7 Tarea varia

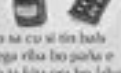
### 7a Skirbi cuenta (2)

- Un expresion (mesci ta) flegi scema poco chuculat.
- Esaki ta un expresion cu nos ta usa ora un hende ta papia hopi, bin cu hopi idea, sin haci nada den realidad.
- 4 expresion aki bo ta bay usa den un cuenta.
- Den bo cuenta skirbi ta honesto henter ora cu bo bon e por bala, pero na fiesta e no ta bala of un pensa.
- Cuminsa bo texto asina aki:  
Kico ta prima stima a haci aña.  
Awe tin un tremendo fiesta.  
Kico ta \_\_\_\_\_


### 7b Bo sa cu ...




Bo sa cu si un web-leya diñ den awa e ta puri? Na con'e, sino bo ta bisa male?




Bo sa cu si tin bala pega riba bo pora e no ta kita ora bo laba bo pan? Bo por kita e bala si, si bo honesto pindakaa riba dije.




Bo sa cu na Meca nan ta traha lollipop special cu insecto ariba? Tin hende gusta come insecto.



Bo sa cu haca ta predici mas lechi si nan scucha musica den dia?



Hende ta gusta come chuculat. Pero bo sa cu cacho y cabay por maki di chuculat?



Bo mes sa algo di comida of cos dushi cu otro mucha no ta stima? Conta e klas kico bo sa.

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- traha un receta
- compila tur receta den un buki

### Material

Buki B2 pagina 162

Schrift, copia di skema pa traha receta

### Introduccion

E maestra/o ta treat su alumnonan un frio cu el a traha na cas. E ta puntra e alumnonan ki smaak nan frio tin.

### Tarea 6j

#### Instruccion

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa habri nan buki na pagina 162.
- repasa cada paso di instruccion cu tin bou di e receta.
- splica cu ta importante pa tene cuenta cu e pasonan ora di traha frio (*kico ta haci prome, despues y finalmente*).
- splica cu awor nan mes tin cu skirbi e secuencia con pa traha frio di anasa.

### Elaboracion

Den grupo di cuater e alumnonan ta traha instruccion pa frio di anasa. E maestra/o ta cana rond pa yuda y e ta duna tip con pa sigui.

### Tarea 6k

#### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan pa pone tur nan recetanun hunto den un map.
  - laga e alumnonan traha un kaft pa nan buki di receta.
- Durante trahamento di e kaft e alumnonan por yuda otro cu sugerencia.

### Elaboracion

E maestra/o ta pidi e alumnonan pa pone un exposicion di tur e bukinan di receta cu e alumnonan a traha.

### Reflexion

E maestra/o ta laga e alumnonan splica con nan a haya e les y nan mester argumenta nan contesta.

### Vocabulario

argumenta  
esencia di vanilia  
exposicion

### Skema pa traha receta di frio

<b>Frio di ...</b>	
<b>Kico bo mester?</b>	
<b>Kico bo tin cu haci?</b>	

**Festival**  
di idioma

Tema 9 Cuminda saludabel y algo di smaak

Parti 4

### 6 Skirbi bon

**6j Fieis**

- Bo kier algo dushi pa para boca?
- Les a receta akibou.


**Fieis**

Kico bo menter?

- 2 cop di lechi
- 2 cuchara di nata
- algun cherry
- baki pa traha ijs
- mita cop di awa
- 1 telap di vanilla
- blendey
- scatchi di postre of cup chikito


**Kico bo tin cu haci?**

- Bati e lechi, awa, nata y vanilla den blender.
- Ora tur cos ta bon bati, bo ta lantua e mescla den baki pa traha ijs of den cup chikito.
- Pone e baki na refrigerador den freezer pa e tin bira duro.
- Parti e ijs den scatchi di postre of den e cup mas.
- Pone algun cherry ariba.



**6k Baki di receta**

- Assa bo mes ta skirbi un receta pa ijs. Bo ta bay traha ijs of awa.
- Bo menter di 2 glas di juice di awa sin nata, 1 telap di nata, 1 baki chikito di awa corta na dos.
- Skirbi e receta riba e baki cu bo a haya.
- Traha un pintura rechi ariba.









### 7 Tarea varia

**7a Skirbi cuenta (2)**

- Un expresion comeci ta: Hopi scuma poco chuculati.
- Esaki ta un expresion cu nos ta usa ora un hende ta papia hopi, bin cu hopi idea, sin haci nada den realidad.
- 2 expresion aki bo ta bay usa den un cuenta.
- Den bo cuenta Remy ta bromar henter ora con bon e por baha, pero na fiesta e no ta baha ni un piesa.
- Cuminsa bo texto asin'aki:  
Remy su prima stima a haci aña.  
Awe tin un tremendo fiesta.  
Remy ta \_\_\_\_\_

**7b Bo sa cu ...**

 Bo sa cu si un webolenda di awa e ta putri? Na con y, sino bo ta bisa male?	 Bo sa cu si tin bala pega riba bo por e no ta kita ora bo labu bo pará? Bo por kita e bala si, si bo gusta pindakaas riba dje.	 Bo sa cu na Meca nan ta traha lollipop special cu insecto ariba? Tin hende gusta come insecto.
 Bo sa cu baha ta produci mas lechi si nan scucha musica den dje?	 Hende ta gusta come chuculati. Pero bo sa cu cachu y cabay por mafi di chuculati?	 Bo mes sa algo di cuminda of cos dushi cu otro mucha no ta stima? Conta e klasico bo sa.

## 7 Tarea varia

### Meta

E alumno por/ta:

- skirbi un cuenta
- lesa pa haya sa mas
- compronde expresion
- interpreta expresion

### Material

Buki B2 pagina 163  
Schrift

### Introduccion

E maestra/o ta

- skirbi diferente expresion riba borchí.
- laga e alumnonan lesa nan y purba bisa kico nan ta nifica.
- splica cu expresion ta un moda di papia di antes. Un expresion no tin semper un formulacion fiho, ta uza den frase adapta na situacion.
- splica cu nan mes ta bay skirbi un cuenta awe cu tin di haci cu un expresion.
- laga e alumnonan habri nan buki na pagina 163.

### Instruccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan hunto lesa tarea 7a.
- splica cu ta uza e expresion; hopi scuma poco chuculati, ora cu un hende ta papia hopi, bin cu hopi idea, sin haci nada den realidad.
- bisa cu e expresion aki nan ta bay uza den un cuenta. E cuenta ta trata di un mucha homber cu yama Remy cu ta bromar henter ora con e por baha, pero na fiesta e no ta baha ni un piesa.
- bisa e alumnonan cu e cuenta ta cuminsa asin'aki: Remy su prima a haci aña. Awe tin un tremendo fiesta. Remy a laga sa ...

### Elaboracion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu den grupo nan ta sigui delibera con ta sigui cu e cuenta.
- splica cu ora tur cuenta ta cla nan ta lesa e cuenta pa otro scucha.
- bisa e alumnonan cu despues nan ta haya turno pa lesa tarea 7b.
- puntra na final, ken por conta algo di cuminda of cos dushi cu no a menciona ainda.

### Reflexion

E maestra/o ta puntra e alumnonan con nan a haya pa traha un cuenta hunto.

### Vocabulario

bals  
broma  
delibera  
drif  
expresion  
insecto  
lollipop  
moda di papia  
piesa  
pindakaas  
produci  
putri

### Expresion

Hopi scuma poco chuculati

### Nota didactico

Expresion ta nifica moda di papia di antes. Sabiduria di antes. Un expresion no tin semper un formulacion fiho, ta uza den frase adapta na situacion.

Hopi scuma poco chuculati – Ora un hende ta papia hopi, bin cu hopi idea, sin haci nada den realidad.

### **Algún ehempel mas di expresion**

Awa ta laba su cara – E ta yora y aw'i wowo ta core.

Bati bleki – Conta otro e ultimo noticianan. Haci redo

Cay manera patia berde – Cay cu un zonido pisa. Cay hopi duro.

Den higrá di solo – Den solo fuerte. Ehempel: E muchanan ta hunga bala den higrá di solo; den tur e solo ey e muchanan ta hunga bala.

Dios libra mi di malo amen! – Ni pa nada di mundo mi no ta mete den e asunto ey.

Gaña wowo di hende – Duna un hende menos di loke e tin cu haya, djis pa ten'e contento.

Gosa un mundo – Gosa masha hopi mes.

Hari te yora – Hari masha hopi. Ehempel: El a hari te yora; el a hari asina hopi te cu aw'i wowo a cuminsa core.

Saca for di e buki di Mario Dijkhoff: *Proverbio y dicho di Aruba*.

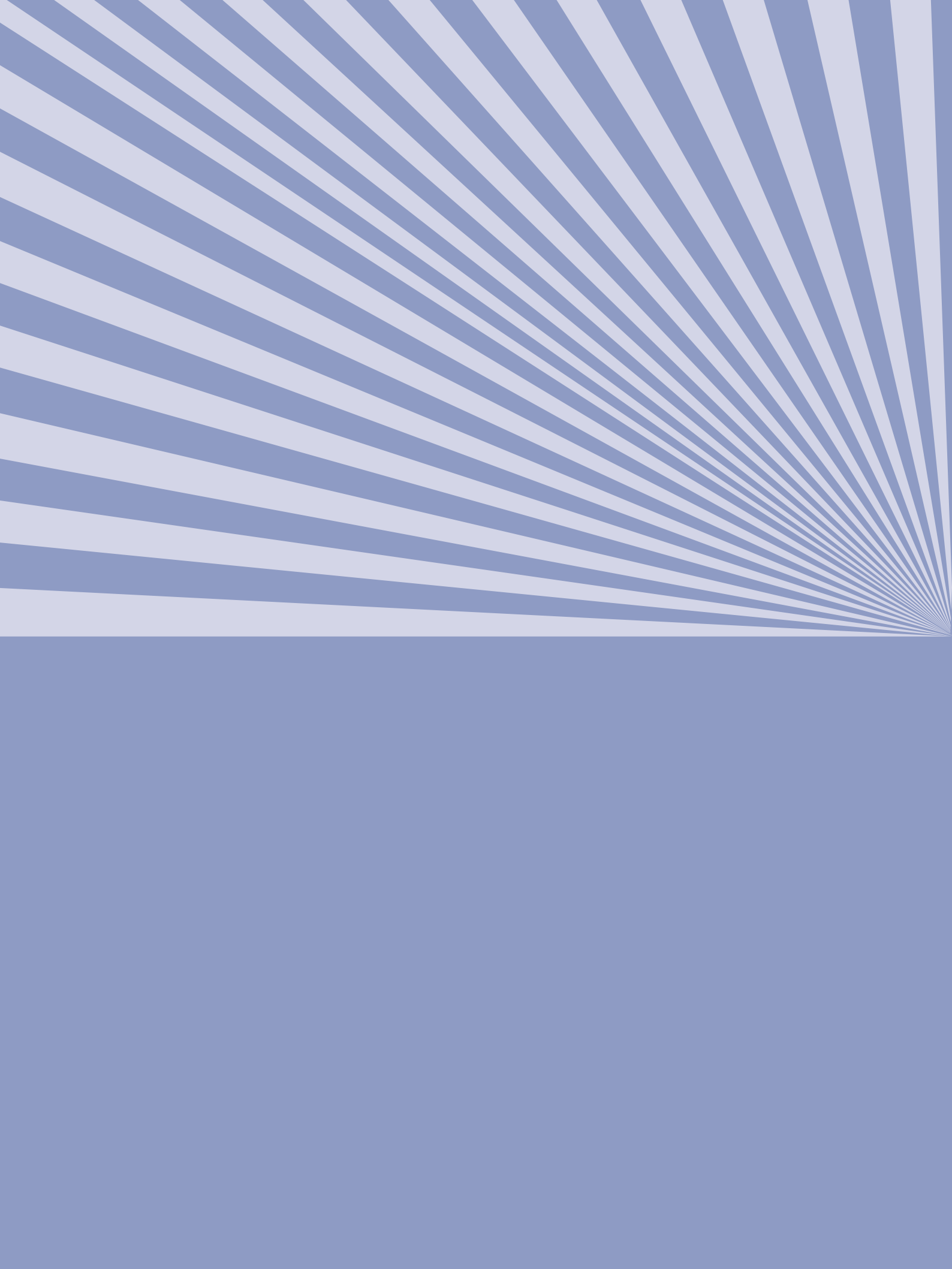
**Lista alfabetico**

<b>A</b>
agrega
alimento
almendra
anisat
ansioso
antiek
arepa
argumenta
aros bruha
asombra
ayaca
Azteca
<b>B</b>
balansa
bals
bami
barbecue
basha
batata hasa
batido
beker di midi
berdura
bebida/bibida
bishita
blender
bolo preto
bonbon
bonchi di cacao
boticario
broma
bros
<b>C</b>
cacho
cadushi
cakiña
calacuna
caña
caramel
catuna di sucu
caweta
cena
chuculati di pinda
chupabebe
co'i lechi
cocada
come varia
comienso
compolaga

coneu di pasco
conserbe
cos dushi
cos dushi special
cos dushi tipico
cuminda curu
curioso
custumbra
<b>D</b>
damp
delibera
delicioso
desapunta
desayuno
descubri
dia pa dia
discuti
drif
duele
<b>E</b>
Egipto
empaketa
esencia di vanilia
vapora
existi
exposicion
expresion
<b>F</b>
faborito
fiesta di ricibimento
flan
forma di bolo
forno di piedra
<b>G</b>
galiña
garganta
gasta
gelatina
gom
grill
gruña
<b>H</b>
hapa
horna
husto
<b>I</b>
ingrediente
insecto
interesa
invitado

<b>J</b>
juice
<b>L</b>
laf
lasagna
lele cora
lembedo
likido
loer
lollipop
lombra
lora mansa
lunch
<b>M</b>
macaroni na forno
machica
mangel
mangel di gom
mangel magico
mangel salo
mangel zoet
mangel zuur
mansa
mansa di un dia bieu
marsepein
Maya
menu
mescla
midi
mixer
moda di papia
morocoy
mousse
<b>N</b>
na principio
nougat
nutricion
<b>P</b>
pampuna
papaya stoba
papelito
peper
piesa
pindakaas
pipita di grano
pisa
pone muha
precioso
principal

produci
producto vegetal
pudin
putri
<b>R</b>
rama
receta
rijs
rolstok
roti
<b>S</b>
sabor
salada di fruta
salud
saludabel
sandwich vegetariano
secura
sefta
simia
simpel
skina di hanchi
smile
sosode
specerij
special
sprinchi
staf di menta
steam
stropi
sucu di caña
suficiente
suikerbiet
<b>T</b>
tapushi di maishi
temporada
tentalaria
tert
textura
troca
<b>V</b>
vegetariano
vitamina
<b>W</b>
wok
<b>Y</b>
yerba
<b>Z</b>
zom



# Festival

di idioma

## Tema 10

### Tema 10

#### Vakantie na Corsou

##### Introduccion di e tema

Mario, un mucha homber Arubiano, ta pasa su vakantie cerca su prima Sheila na Corsou. Hunto nan ta bishita varios punto di interes y asina nos tambe ta haya hopi informacion di e isla.

Unda nos lo por haya mas informacion? Durante e simannan aki nos por enfatisa importancia di idioma oral y por escrito ora di traspaso di informacion.

Nos por habri e tema cu un exposicion di plachi di Corsou cu e muchanan mes ta trece y/of un presentacion digital. Laga e muchanan comenta y opina di loke nan ta mira y tende, y stimula nan pa haci pregunta ora nan kier mas informacion. Tambe nan por compara loke nan ta mira y tende di Corsou cu loke nan conoce na Aruba. Ken a yega di bay Corsou? Of biaha bay un otro caminda? Kico tabata diferente na e luga cu nan a bishita?

Biahamento en general ta un topico hopi interesante. Kico mester haci pa prepara pa un biahe? Kico abo lo kier hiba den bo maleta? Unda abo lo kier bay y dicon? Kisas e muchanan por prepara charla cortico pa elabora riba e puntonan aki.

Pa finalisa e tema e muchanan por imagina cu nan prima of primo ta bin for di ... pa pasa vakantie cerca nan aki na Aruba. Laga nan sinta den grupo y traha un lista di tur e luganan cu nan lo kier hib'e. Cua grupo a traha e lista mas largo of mas interesante?

**Festival di idioma**  
Tema 10 Vakantie na Corsou  
Parti 1

**1 Scucha y papia**

**Combersacion**

- Awor cu Mario a bin cu vakantie na Corsou, Sheila ta bay kere cu ne den centro di ciudad. Ey tin hopi paises, pero tambe atraccion turista.
- Sheila ta contento cu su primo ta na Corsou p'empres e kler mustr'e tur cos.
- Nan ta bay Waalgat na Punda. Aki nan ta mira hopi barco di fruta. Boso sa di unta e barconan ta bin?
- Ki sortu di fruta e barconan ta bende?
- Kico mas por compra na barco?
- Tur e barconan huntu ta forma un sortu di mercado. Nan ta yama e mercado aki: Marshe Flotante. Na Corsou nan ta yama mercado, marshe, tin mas mercado den Punda.
- Sheila a lila Mario den e cayanan di Punda tambe. Tin hopi paises y tambe tienda di souvenir. Tin hopi sortu di paises? Kico boso ta kere cu nan ta bende?
- Kico nan ta bende den un tienda di souvenir?
- Si bo kere bay di Punda pa Otrobanda na pia, bo tin cu pasa riba un brug. Bo sa algo di e brug special aki?
- Entre Punda y Otrobanda tin Bahia di Santa Ana. Esaki huntu cu Schottegat ta forma e haf di Corsou.
- Den haf bo ta mira hopi cos. Kico asina bo ta kere cu Mario a mira?

**Regla di combersacion**  
Nos ta wak otro den casa ora nos ta conta algo.

**1 Scucha y papia**  
Combersacion

**Meta**

E alumno por/ta:

- mira, scucha, comprende y sigui e liña di combersacion/ presentacion
- comprende funcion di ilustracion of sosten visual
- papia tocante un topico
- haci pregunta pa haya aclaracion y informacion

**Material**

Buki B2 pagina 164 - 165

Sugerencia: Plachi di Punda y diferente atraccion cu tin den Punda y Playa, un maleta chikito of un handbag, algun paña, paspoort y pasashi

**Introduccion**

E maestra/o ta

- cana rond den klas cu un maleta, e ta pon'e riba un mesa y e ta cuminsa yena e maleta cu paña y cer'e. Despues e ta habri su paspoort wak aden y tambe e ta controla su pasashi. Y ta bisa: "Awor mi ta cla pa bay."
- puntra e alumnonan unda nan ta kere cu e ta cla pa bay.
- laga nan expresa kico nan ta pensa.
- traha un red di palabra (biahamento) riba borchi di tur loke e alumnonan trece dilanti.

**Instruccion**

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan titulo di e tema y di kico e tema ta trata.
- splica cu nan ta bay combersa tocante e tema: Vakantie na Corsou. Ta trata di un mucha homber, Mario, cu ta bay pasa vakantie cerca su famia na Corsou. Y di su prima, Sheila, cu ta bay keiro cu Mario na diferente luga na Corsou.
- laga nan mira e plachinan cu tin den nan buki na pagina 164 - 165.
- haci e siguiente preguntanan:

- Ken a yega di bay cu vakantie? Laga e alumnonan conta nan experiencia.
- Bo tambe a haya gana di bay cu vakantie? Laga e alumnonan combersa.
- puntra nan, si nan tin gana di conoce e luganan cu nan ta mira riba e plachinan? Dicon si of dicon no?

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- splica e plachinan di e Marshe Flotante, di e barconan di fruta, di Plasa Bieu, Marshe Nobo y di e brug di ponton y ta haci pregunta pa stimula e alumnonan pa combersa.
- splica tambe cu capital di Corsou ta Willemstad y ta parti, den dos parti. Punda y Otrobanda, un bahia/entrada ta separa Punda y Otrobanda for di otro. Via e brug di ponton bo ta yega Punda y Otrobanda.
- papia di e cayanan di Punda y e tiendanan di souvenir y laga e alumnonan conta kico nan sa di souvenir.
- duna oportunidad pa mayoria di alumno haya turno pa combersa y duna comentario.
- laga e alumnonan haci pregunta, si nan no a comprende tur cos.
- bisa nan cu nan ta bay compara Punda y Otrobanda cu Playa.
- haci nan e siguiente pregunta: Kico Punda cu Otrobanda tin diferente cu Playa? Tin algo cu ta mescos of casi mescos?
- laga e alumnonan sinta den grupo di cuater of cinco y hunto nan ta combersa tocante e diferencianan entre Punda cu Otrobanda y Playa (Oranjestad).
- laga na final pa cada grupo menciona kico nan a descubri.

**Reflexion**

Reflexiona cu e alumnonan con nan ta haya pa papia di otro pais.



### Vocabulario

atraccion  
bahia  
barco di fruta  
brug di ponton  
centro  
ciudad  
keiro  
marshe flotante  
marshe nobo  
mercado  
pacus  
souvenir  
vakantie

### Nota didactico

Caracteristica di Corsou.

Corsou su capital ta Willemstad y ta parti den dos parti, Punda y Otrobanda. Un bahia ta separa Punda y Otrobanda for di otro. Un brug di ponton ta conecta Punda y Otrabanda.

### Wega pa memoria secuencial

Wega caminda cada ken ta bisa kico nan lo hiba den maleta. Esun cu ta na turno tin cu bisa tur loke e otronan a bisa (den secuencia) + esun di dje.

P.e. Mucha 1: "Mi ta bay biaha y den mi maleta mi ta hiba un skeiro".

Mucha 2: "Mi ta bay biaha y den mi maleta mi ta hiba *un skeiro* y *sapato*" y asina ta sigui te ora tur hende a haya turno.

### Regla di combersacion

Nos ta wak otro den cara ora nos ta conta algo.

**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Parti 1

### 2 Mi por lesa

**Caminata di buskeda**  
Sheila cu Mario ta primo. Sheila ta bini na Corsou y Mario na Aruba. E vakantie aki, Mario a bin keda poco dia cerca Sheila.

Awe Sheila su mama a pensa algo lesa pa nan haci. Nan ta bay haci un caminata di buskeda na Punda. Mama a pinta un mapa di Punda y Otrobanda pa nan. Riba e mapa tin strea pinta na algun lugá. Nan tin cu cana bay na e luganan ey. Despues nan tin cu contesta un pregunta cu tin di haber cu e lugá.

“Wak, riba e mapa tin skirbi cu ta na e paradi di bay ey nos mester camina”, Mario ta bisa.

“Djez nos tin cu cana bay Plaza Bieu. Laga nos hasi mester. Si mi no ta bina, ta djez ey banda mes”. Sheila ta para Mario.

Lila e dos personan ta camina cu nan caminata di buskeda. Sheila su mama ta cana nan hasi cu un scucha riba su oido.

Despues ta duna. Tin hopi bende ta haci compra. Turhí nan ta yega den un rato di ora.

Na Plaza Bieu nan ta mira diferente eská ta cambia caminda crioyo. Tin bende sinta na mesa ta come.

“Awez nos por contesta e prome pregunta”, Sheila ta bisa. “Kico por

haci na Plaza Bieu?”  
“Na Plaza Bieu bo por come caminda crioyo”, Mario ta lesa mesora.

“E siguiente strea riba e mapa ta na Marshe Nobo”, Sheila ta sigui bisa. “Nos mester nota actividad cu tin den Marshe Nobo. Has sigui casa.”  
Den Marshe Nobo tin mucha ambiente. Un caha di orgel ta toca pianonan di aser. Tin bendemento di caminda, cana, fruta, yerba, aperitif y hopi cos mas.

Ner ora Sheila kier parba balla un mesterka, Mario ta hal e bay cu oe. Nan ta sigui nan rumbo. Nan ta para dilanti di e Marshe Flotante. Despues nan ta lora subi Handelskade, e otro caya largo cinto di awa.

Ey tin poco y tienda di souvenir.  
“Awez nos mester bay Koningin Emmabrug y costa (costa ponon e tin)”, Sheila ta bisa. Man teni e dia ta saca un carrel bay te na e brug di ponon. Bos di hantamento nan ta camina costa ponon. Nan ta asina ocupa, cu nan no ta ripara mes cu nan a yega Otrobanda.


“Mira, ora Plaza Brion cu e estatua di Pedro Luis Brion”, Sheila ta grita despierto.

“Wak, caminda bandera di Corsou ta waya, ta nos momento di bandera. Awe ey banda tin un kiosco di musica. Ora tin un festividad, banda ta toca eynan.”

“Hey, bo ta bon pa bini gita, bo sr”, Sheila ta remarca.

Cu un cara contento Sheila su mama ta bisa: “Muchanan, mi ta mira algo mas. Mi ta mira algun tiendecita cu forma special caminda ta bende corant, mangé, juice y ijocran. Un tiendecita asina tambe awa ta yama un kiosco. Bosu ke un ijocran y un juice bon frío?” “Si”, e muchanan ta grita contento.

“Plan”, Sheila su mama ta bisa. “Ya despues bosu tin energia azobé pa sigui cu e caminata di buskeda.”



### 3 Bo a comprende?

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

**Pregunta**

1. Na unda Mario ta balla?
2. Dicon e ta na Corsou?
3. Kico Sheila y Mario ta bay haci awe?
4. Kim a pinta un mapa pa nan?
5. Na Plaza Bieu nan ta bende caminda crioyo. Menciona algun caminda crioyo.
6. Cua ta e pregunta cu Sheila y Mario tin cu contesta?
7. Kico nan ta bende na Marshe Nobo?
8. Sheila kier a parba balla un mesterka. Ala ta a traha di balla un piano asina den publico? Dicon?
9. Ki sorto di parca tin na Handelskade?
10. Kico Sheila y Mario mester haci riba Koningin Emmabrug?
11. Di kim e estatua cu Sheila y Mario ta mira na Plaza Brion ta?
12. Nan ta mira un kiosco di musica. Kico ta sosode eyan ora tin un festividad?
13. Bo ta un otro nombri pa un tiendecita cu un forma special caminda ta bende corant, mangé, juice y ijocran?
14. Kico ta bay duna e muchanan energia pa sigui cu e caminata di buskeda?

## 2 Mi por lesa

### Meta

E alumno por/ta:

- lesa cu fluidez, cu melodia y entonacion corecto
- lesa y interpreta expresion uza den contexto
- saca y menciona e puntonan mas importante di un texto

### Material

Buki B2 pagina 166 - 167

### Introduccion

E maestra/o ta

- duna e alumnonan oportunidad pa mira e plachi y lesa e titulo di e cuenta na pagina 166 - 167.
- puntra ken ta reconece algo for di e plachi? Brug entre Punda y Otrobanda na Corsou. Y nos ta mira un di e muchanan cu un blachi y co'i skirbi. Kico nan lo ta haciendo? Y e titulo? Kico ta un caminata di buskeda?

### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa un pida di e cuenta. Nan tin cu scucha bon, pone atencion na melodia y entonacion y lesa cu fluidez.
- duna tempo pa e alumnonan lesa un rato den silencio.
- duna turno na algun alumno. Cada un ta lesa un parti den bos halto.
- recorda nan pa lesa sin pega, tene pauze na coma y unda tin estilo directo, les'e cu e entonacion corecto.
- haci algun pregunta relaciona cu e texto:
  - Ki sorto di texto esaki ta? Un cuenta.
  - E cuenta aki ta agradabel pa lesa, ademá nos por haya informacion tambe. Ki sorto di informacion? *Informacion di diferente lugá.*
  - Menciona e introduccion, nucleo y final di e cuenta.

- “Saca un careda”, kico e ta nifica? Lesa e frase completo cu atencion. E palabra “saca” riba su mes kiermen algo otro. *Esaki ta un expresion. E ta nifica core duro / core limpi bay.*
- lesa un biaha mas e ultimo cuater frasenan di alinea 2. “Wak ... ta remarca.” Dos biaha nos ta lesa e palabra banda. Eybanda tin ... y *banda sa toca.*  
*Eybanda kiermen cerca y banda sa toca ta un grupo di musico y cantante.*
- splica e palabranan dificil di e texto. Por ehempel *pregunta cu tin di haber cu e lugá: tin di haber – tocante, pues pregunta tocante e lugá. Y esey ta cuadro? Ta laga nan busca un par di pregunta pa nan mes mira cu t'asina mes.*

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta lesa pa nan mes.
- duna turno pa nan lesa cu bos cla y fluido.
- haci algun pregunta pa nan contesta den grupo chikito:
  - Skirbi tur e luganan cu Mario y Sheila mester a bay. Skirbi nan den e orden corecto. *Na Punda – parada di bus – Plaza Bieu – Marshe Nobo – Marshe Flotante – Handelskade – Koningin Emmabrug – Otrobanda – Plaza Brion.*
  - Pregunta di e caminata: Ken e estatua riba Plaza Brion ta representa? *Y cuanto strea tin riba e bandera?*
  - Si bo a lesa bon te na final, Mario y Sheila a haci ful e speurtocht? Dicon si/dicon no? *No, pasobra Mario su mama a bisa: ya despues bosu tin energia pa sigui cu e speurtocht (ultimo frase).*
  - Si bosu grupo mester traha un caminata di buskeda di speurtocht, cua lugá bosu lo scope pa hacie?

### Reflexion

Ora bo ta lesa, kico ta yuda bo pa bo lesa fluido, sin pega?

### Vocabulario

actividad  
ambiente  
caminata di buskeda/speurtocht  
careda  
cuminda crioyo  
den un rato di ora  
energia  
estatua  
festividad  
guia  
hera  
kiosco  
mazurka  
monumento  
nota  
ocupa  
piesanan di antes  
pontón  
remarca  
rumbo  
souvenir  
specerij  
tin di haber cu

### Expresion

Saca un careda – core limpi bay.

Otro expresion cu e mesun nificacion ta: basha na careda.

### Comentario

Careda: careda di bais – pustamento di bais; nan a hinca un careda – den baseball; un careda di mucha – un rij di mucha.

### Nota didactico

- Na momento cu bo ta haya un texto pa prome biaha bo dilanti ta importante pa:
  1. les'e pa bo mes den silencio; pa bo haya un indicacion di kico e texto ta trata;
  2. bo tin un idea caba con bo tin cu les'e na bos halto;
  3. si tin palabra dificil pa pronuncia, bo mes por purba pronuncia e palabra;
  4. saca afo e nificacion door di lesa e parti di texto ey un par di biaha.
- E maestra/o por traha un huki cu e tema *Corsou*. Cu plachi, mapa, foyeto, souvenir, bandera etc.
- Pa mas informacion tocante *Corsou* por bishita e.o. [www.curacao.com](http://www.curacao.com) y tambe tin diferente video.
- Ta bon pa e maestra/o ta na altura cu tin mas expresion cu e palabra *careda*:

Semper e ta na *careda* – semper e ta pura.  
Corta su *careda* – baha un hende su scama/pone na su luga.  
Tanten cu anochi no cera, *careda* di bina no a caba – mester carga speransa tanten tin bida.

**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Parti 1

### 2 Mi por lesa

**Caminata di buskeda**  
Sheila ta Mario ta primo. Sheila ta biba na Corsou y Mario na Aruba. E vakantie aki Mario a bin keda poco dia awa Sheila.

Awe Sheila su mama a pensa algun lesa pa nan haci. Nan ta bay haci un caminata di buskeda na Punda. Mama a pinta un mapa di Punda y Otrobanda pa nan. Riba e mapa tin otro pinta na algun lugá. Nan tin cu casa bay na e luganan ey. Despues nan tin cu contesta un pregunta cu tin di haber cu e lugá.

"Wak, riba e mapa tin skirbi cu ta na e parke di bay ey nos mester camina", Mario ta bisa.

"Djei nos tin cu casa bay Plaza Bieu. Laga nos hasi musica. Si mi no ta hata, ta djei ey banda mes". Sheila ta para Mario.

Lila e dos personan ta camina cu nan caminata di buskeda. Sheila su mama ta casa nan hasi cu un scoria riba su cara.

Desi cayá ta duna. Tin hopi bende ta haci compras. Tañi nan ta yega den un rato di ora.

Na Plaza Bieu nan ta mira diferente eská ta cambia cuminda crioyo. Tin bende sinta na mesa ta come.

"Awec nos por contesta e prime pregunta", Sheila ta bisa. "Kico por haci na Plaza Bieu?"

"Na Plaza Bieu bo por come cuminda crioyo", Mario ta bisa meson.

"E siguiente otro riba e mapa ta na Marshe Nobo", Sheila ta sigui bisa. "Nos mester nota actividad cu tin den Marshe Nobo. Has sigui casa."

Den Marshe Nobo tin mucha ambiente. Un caha di orgel ta toca pesanan di antea. Tin bendeamento di cuminda, carni, fruta, yerba, specerij y hopi cos mas.

Ner ora Sheila kier parba balla un maraca, Mario ta hal' e bay cu ee. Nan ta sigui nan rumbo. Nan ta para dilanti di e Marshe Flotante. Despues nan ta lora sali Handelkade, e otro caya largo como di awa.


Ey tin pacus y tienda di scowenit "Awec nos mester bay Koninkig Emmabrug y contá cuanto ponton e tin", Sheila ta bisa. Man teni e daga ta saca un carterá bay te na e brug di ponton. Bos di hantamento nan ta camina conta ponton. Nan ta avisa ocupa, cu nan no ta ripara nan cu nan a yega Otrobanda.

"Mira, ora Plaza Brion cu e estatua di Pedro Luis Brion", Sheila ta grita despierta.

"Wak, cuminda bandera di Corsou ta waya, ta nos monumento di bandera. Awe ey banda tin un kiosco di musica. Ora tin un festividad, banda ta toca eynan."

"Hey, bo ta bay pa bina gita, bo sr", Sheila ta amata.

Cu un cara contento Sheila su mama ta bisa: "Machama, mi ta mira algo mas. Mi ta mira algun tiendecita cu forma special caminda ta bende corant, mangé, juice y ijscream. Un tiendecita asina tambe awa ta yama un kiosco. Bosu ke un ijscream y un juice bon frío?" "Si", e machama ta grita contento.



### 3 Bo a comprende?

- Lesa e cuenta pronto.
- Despues contesta e preguntanan.

**Pregunta**

1. Na unda Mario ta biba?
2. Dicon e ta na Corsou?
3. Kico Sheila y Mario ta bay haci awe?
4. Kico a pinta un mapa pa nan?
5. Na Plaza Bieu nan ta bende cuminda crioyo. Menciona algun cuminda crioyo.
6. Cua ta e pregunta cu Sheila y Mario tin cu contesta?
7. Kico nan ta bende na Marshe Nobo?
8. Sheila kier a parba balla un maraca. Ala li a traha di balla un piano asina den publico? Dicon?
9. Ki sorto di pacus tin na Handelkade?
10. Kico Sheila y Mario mester haci riba Koninkig Emmabrug?
11. Di kico e estatua cu Sheila y Mario ta mira na Plaza Brion ta?
12. Nan ta mira un kiosco di musica. Kico ta sosode eyan ora tin un festividad?
13. Bo ta un otro nomber pa un tiendecita cu un forma special caminda ta bende corant, mangé, juice y ijscream?
14. Kico ta bay duna e machama energia pa sigui cu e caminata di buskeda?

### 3 Bo a comprende?

- Meta**  
E alumno por/ta:
- distingui y interpreta informacion di elemento basico di e texto
  - distingui y interpreta informacion specifico di e texto
  - describi e luganan di sucesos
  - interpreta e liña di accion y sucesos

**Material**  
Buki B2 pagina 166 - 167  
Sugerencia: Mapa pinta di Punda y Otrobanda di Corsou

**Introduccion**  
E maestra/o ta cuminsa cu un pregunta: Ken a yega di participa na un caminata di buskeda/speurtocht? Kico bo mester a haci? Ta laga nan conta y saca e funcion/meta di un caminata di buskeda.

- Instruccion**  
E maestra/o ta
- laga e alumnonan lesa e texto *Caminata di buskeda* pa nan mes, pero den silencio.
  - haci algun pregunta:
    - Un otro palabra pa caminata di buskeda ta *speurtocht*. Di cua idioma *speurtocht* ta bin? *E ta un palabra Hulandes*.
    - E mama di Mario a organisa un caminata di buskeda/speurtocht. Dicon un *speurtocht*, kico bo por siña for di dje? Contesta individual. *Por ehempel siña conoce luganan, siña cosnan cu bo no tabata sa di nan*.
    - Na unda nan tabata, ora cu mama di Mario a invita nan pa come un *ijscream* y bebe un *juice*? *Na Plaza Brion, Otrobanda*.
    - Brug di ponton ta e nomber cu tur hende ta uza pa e brug ey na Corsou. Ken ta corda kico ta ponton? Aki na Aruba e palabra ponton ta nifica algo otro. *Kico? Nomber di un bario - Ponton*.

- Elaboracion**  
E maestra/o ta
- parti e alumnonan den grupo chikito. Nan ta bay lesa e texto un biaha mas den silencio.
  - indica nan pa contesta e preguntanan na pagina 167 y skirbi e contestanan den nan schrift.
  - duna turno pa lesa e contestanan y e otro alumnonan ta coregi si mester.

**Reflexion**  
Lesando e texto aki, bo a haya gana di conoce Corsou? Dicon si/dicon no?

**Vocabulario**  
brug di ponton  
estatua  
festividad  
kiosco di musica  
pacus

- Contesta**
1. Mario ta biba na Aruba.
  2. E ta na Corsou, pasobra el a bay pasa vakantie cerca su prima Sheila.
  3. Awe Mario y Sheila ta bay haci un caminata di buskeda den Punda.
  4. Sheila su mama a pinta un mapa pa nan.
  5. Algun cuminda crioyo ta: yambo, papaya stoba, sopi di mondongo.
  6. E pregunta ta: Kico por haci na Plaza Bieu?
  7. Na Marshe Nobo nan ta bende cuminda, carni, fruta, yerba, specerij y hopi cos mas.
  8. Contesta individual.
  9. Pacus/tienda di paña, sapato, aparato electrico etc.
  10. Nan mester conta cuanto ponton e brug tin.

11. E estatua ta di Pedro Luis Brion.
12. Ora tin festividad, banda sa toca ey nan.
13. Un otro nomber ta kiosco.
14. E ijscream cu e juice bon friu ta bay duna nan energia pa sigui cu e caminata di buskeda.

**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Parti 1

**4 Vocabulario**

**Dia di bandera**  
Awe 2 di juli ta Dia di Bandera. Mario y Sheila ta lanta bon tempón. Huntu cu mama y tata di Sheila nan ta bay Plasa Brion. Eynan lo tin hopi actividad.  
Na comienso nan ta mira bandera ta waya na tur edificio. E bendenan a pega un bandera riba kico cu nan aorta tambe.  
"Hopí bon cu Dia di Bandera ta cay den nos vakantia. Awec bo tambe por t'ey pa celebra e huntu cu nos." Sheila ta bisa su primo Mario.

Hopí hende ta pasa riba e brig di porton pa yega na Plasa Brion. Na Plasa Brion ta masha masha druk. Toch mama, papa y e muchanan ta baya un laga di sinta riba tribuna. Den e kiosco di musica e orkesta ta prepara pa toca. Mario y Sheila no tin suficiente wawan pa wak.

Despues di e acto di habri bandera, e trompetistanan ta toca un melodia mientras ta lanta bandera. Efin despues e bandera ta waya contento na e palo di bandera banda di e estatua di Pedro Luis Brion. Ora e orkesta ta toca Himno di Corsou, nan hende ta lanta para.

Hester masha tin festividad. Varios grupo ta canta y balla. Na e kiosco stann ta compra algo di come y di bebe.

Mario y Sheila ta gana sin fin. "Awe tantu nos ta bay como di bisti", mama ta bisa.  
Ey tin actividad special pa mucha. Tambe tin tent cu ta vende cos chikito manera co'i kofie, pastelaria y cocada.  
"Yee", Mario y Sheila ta grita contento. "Erandi si ta un dushi dia. Biba Dia di Bandera."

**Tarea 1**  
Kico bo ta pensa?  
• Lesa e frase boso di cada plachi.  
• Busca e palabra cu falta, den e rij alfabeta.  
• Skirbi e palabra den bo scribii.

**Tarea 2**  
Purta contesta e preguntanan.  
• E brig di porton di Parida pa Otrobanda ta pa porton so. Bo sa  
• brig di porton  
• estatua  
• kiosco

**Tarea 3**  
Riba e ... bo ta mira di Parida bay Otrobanda.  
• kiosco di musica  
• monumento di bandera  
• tribuna

**Tarea 4**  
Cia tin festividad, bo por mira riba ... na Plasa Brion.  
• monumento di bandera  
• tribuna

**Tarea 5**  
Na Plasa Brion tin un ... Na e palo di bandera e bandera ta waya bay bini.  
• kiosco di musica  
• monumento di bandera  
• tribuna

**Tarea 6**  
E ... di Pedro Luis Brion ta na Plasa Brion.  
• estatua  
• kiosco

**Tarea 7**  
Na Plasa Brion tin un ... Eynan un orkesta di banda por toca.  
• kiosco di musica  
• monumento di bandera  
• tribuna

**Tarea 8**  
Nan ta celebra Dia di Bandera na Plasa Brion. Dicon e plerchi grandi aki a baya e manera Plasa Brion?  
• brig di porton  
• estatua  
• kiosco

**4 Vocabulario**  
Amplia vocabulario

- Meta**  
E alumno por/ta:
- pensa y yena palabra corecto den contexto pa completa e frase
  - reacciona adecuadamente riba pregunta
  - describi y interpreta e diferente concepto den contexto

**Material**  
Buki B2 pagina 168 - 169  
Sugerencia: Bandera di Corsou y bandera di Aruba. Potret di e brugnan di Corsou.

- Introduccion**  
E maestra/o ta
- puntra si tin alumno cu a yega di bay Corsou y kico nan a mira na Corsou.
  - puntra kico tin na Corsou cu na Aruba no tin. *Brugnan special, hopi edificio bieu y restaura, mercado di fruta cu berdura, marshe etc.*
  - laga e alumnonan mira e bandera di Aruba y di Corsou y ta laga nan menciona e diferencianan cu tin riba e banderanan.

- Instruccion/Elaboracion**  
Texto  
E maestra/o ta
- laga un alumno menciona e fecha cu na Aruba nos ta celebra Dia di Himno y Bandera. *18 di maart*
  - puntra si tin alumno cu por splica kico e celebracion ta encera. *Cu nos ta recorda e fecha/dia cu nos himno y nos bandera a bira oficial.*
  - bisa cu nos ta bay lesa un cuenta di celebracion di Dia di Bandera di Corsou.
  - duna turno pa lesa e cuenta.
  - haci pregunta:
    - Pakico tin bandera ta waya tur caminda? *Pasobra ta Dia di Bandera.*

- Dicon Plasa Brion tabata masha masha druk? *Pasobra eyriba tabatin celebracion di Dia di Bandera.*
- Na unda mas nan a celebra Dia di Bandera? *Den centro di bario.*

Tactica pa trata palabra

Demostra e maestra/o e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
<b>1. suficiente wowo pa wak</b> Lesa e frase completo for di buki.	Un expresion cu ta uza ora cu tin hopi cos pa wak.	Na un feria, carnaval, Disney World, den un tienda di co'i hunga.	Frase: E muchanan a bira loco den e tienda di co'i hunga, nan no tabatin suficiente wowo pa wak tur e co'i hunganan.
<b>2. acto di habri bandera</b> Lesa e frase completo for di buki.	E accion di habri e bandera, prome cu colg'e y his'e.	Ta hisa bandera durante ceremonia di Dia di Rey, Dia di Betico, prome cu un wega di futbol.	Frase: Durante e acto di habri bandera tur hende ta lanta para y e himno ta toca.
<b>3. ta toca un melodia</b> Mustra plachi di un orkesta.	Un zonido cu bo ta toca riba un instrumento.	Instrumento cu ta saca un melodia ora bo toc'e: piano, blokfluit, violol etc.	E melodia di e cantica aki ta hopi alegre.

<b>4. festividad</b> Lesa e frase completo for di buki.	Actividad di fiesta. E actividadnan cu bo ta organisa pa celebra un fiesta.	Dia di Himno y Bandera, Dia di Rey, Dera Gay, Dia di Betico, Carnaval.	E alumnonan por menciona cua di e festividadnan aki nan gusta mas y pakico.
--	---	--	---

### Tarea 1

#### Instruccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan mira e plachi y lesa e frase bou di e prome plachi.
- splica cu e alumnonan mester busca den e palabranan abou, cu palabra ta pas den e frase.
- trata e prome frase hunto cu e alumnonan y e maestra/o ta skirbi e frase riba borchí.

#### Elaboracion

##### Tarea 1

- E alumnonan ta skirbi e prome frase for di borchí y ta traha e resto di tarea den nan schrift.
- E maestra/o ta laga e alumnonan lesa nan contestanan y hunto ta controla, si esakinan ta bon.

##### Tarea 2

#### Instruccion

E maestra/o ta

- conta di e 3 brugnan di Corsou y por muestra potret di e brugnan.
- conta algo di Plasa Brion: E ta un plasa situa na Otrobanda, ora bo pasa riba e brug bo ta baha riba e plasa na Otrobanda. E ta un di e plasanan mas grandi di Corsou y eyriba ta tuma luga mayoria di actividad cultural.

#### Elaboracion

##### Tarea 2

E maestra/o ta trata e preguntanan den forma interactivo y ta skirbi e contestanan riba borchí. Despues e alumnonan ta skirbi e contestanan den nan schrift.

#### Reflexion

E maestra/o ta puntra, si e alumnonan por compara e celebracion di Himno y Bandera di Aruba cu e celebracion di Bandera di Corsou.

#### Vocabulario

acto di habri bandera  
brug di ponton  
estatua  
festividad  
kiosco  
kiosco di musica  
melodia  
monumento di bandera  
tribuna

#### Nota didactico

E maestra/o por conta algo di Luis Brion, kende tabata den e movicion revolucionario di Corsou. Despues cu Luis Brion a caba di studia na Merca, el a bay biba bek na Corsou y el a preveni cu e Inglesnan a reconkista Corsou.

#### Expresion

Suficiente wowo pa wak

#### Contesta

##### Tarea 1

1. Riba e brug di ponton bo ta cana di Punda bay Otrobanda.
2. Ora tin festividad, bo por sinta riba tribuna na Plasa Brion.
3. Na Plasa Brion tin un monumento di bandera. Na e palo di bandera, e bandera ta waya bay bin.
4. E estatua di Pedro Luis Brion ta na Plasa Brion.
5. Na Plasa Brion tin un kiosco di musica. Eynan un orkesta of banda por toca.
6. Ijscream, juice, snacks of corant bo por cumpra na un kiosco na Plasa Brion.

##### Tarea 2

- Koningin Emmabrug.
- E barconan grandi por pasa bou di e brug. Su number ta Koningin Julianabrug.
- Pa duna honor na Luis Brion cu tabata den un movicion revolucionario riba e isla, cu a preveni cu e Inglesnan a reconkista Corsou.

**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Parti 1

---

**5 Pensa bon**

**5a Tema e palabra corecto**

- Den cada frase lita un palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skibi e palabra corecto den bo scrift.

brag di porton - lista - caba di oregi - caranda croyo - Marie-Florence - pica

**Punda**

1. Na Punda tin bogi ... boutique y tienda di souvenir.
2. Turista gusta bay ... na Waagat.
3. Ey bo por compra ... berrata y pica.
4. Plaza Brea ta conoci pa su dushi ...
5. Un ... ta toca den Marie Nobo.
6. Emmabrug, e ... ta pa bende na pia so.

harki - lista - estaha - Plaza Brea - kionco - kionco di musica - Dia di Bandera - monumento di bandera

**Otrobanda**

7. ... ta un pianchi grandi na Otrobanda.
8. Ey tin celebracion di ... den vakantie.
9. Rita e pianchi tin un ... di Pedro Luis Brown.
10. E bandera di Corsou ta bula na e ...
11. Na e ... bo por compra corant, snack y cos di bebe.
12. Malain anochi un orkesta ta toca den e ...
13. Bo por sinta riba un ... pa dushi.
14. Ey bo por sinta admira e ... bontu di Punda tambe.

**Th Chiste**

Tico: "Mi cacho por conta bon. Si bo puntr'e cuanto ta cuater kito cuater, e no ta blaf."

**5b Scoge palabra**

- Den cada frase tin un palabra cu ta ronta cu ta trata di un bende jong of di algo chikito.
- Bise ta cua palabra esey ta. Therapi!
- Mi a bise e debito den un solido.
- E palabra ta solido. Un solido ta un saco chikito.

**Un souvenir**

1. Den Punda tin un tienda di souvenir.
2. E damita cu ta trata eyden ta masu servicial.
3. Tin regalo na cada bende suata.
4. Sheila cu e bobocita Mario ta haya e tienda gracioso.
5. Mario ta compra un cochurita cu bandera di Corsou riba dje.
6. E souvenir ta bay den un cabina colorido.
7. Ta un carifito pa su mami na Aruba.

**5c Cua palabra bo ta yena?**

- Den cada frase lita un palabra.
- Busca y skibi e palabra cu falta.
- Wak bon! Bo por usa cada palabra un biaha so.

harka di - na - dillari di - entre - canto di - ofisa - pi

**Sheila y Mario**

1. Sheila a gusta e caminata di bodega ... Punda.
2. Lambé e Serdaru cu tin na Handelskade, e otro caya largo ... awa.
3. Mario a compra souvenir ... su mami na Aruba.
4. Mario y Sheila a pata wak barco rubega den haf ... Punda cu Otrobanda.
5. Despues nan a cana ... e brag di porton.
6. Na Otrobanda tabatin un dj largo ... e kionco.
7. E buri di seshi ... e kionco tabata basta yen.

**5 Pensa bon**

**Meta**

E alumno por/ta:

- comprende nificacion di grupo di palabra/concepto den un contexto
- scoge palabra corecto pa completa frase
- distingui y comprende e relacion di nificacion humoristico den contexto
- comprende e funcion semantico di diminutivo
- reflexiona riba uzo y funcion di preposicion den frase

**Material**

Buki B2 pagina 170 - 171  
 Sugerencia: Beamer, plachi pa muestra e palabranan diminutivo (mesita, casita).

**Introduccion**

E maestra/o ta

- proyecta varios potret di Punda, Otrobanda, Julianabrug y Emmabrug riba muraya.
- puntra e alumnonan, si nan ta reconoce e potretnan aki y nombra nan.
- duna e alumnonan oportunidad pa expresa nan mes. Nan por conta di Corsou y di su luganan y cosnan tipico.

**Tarea 5a**

**Instruccion**

E maestra/o ta

- lesa e instruccion di e tarea aki.
- duna un alumno turno pa lesa e palabranan di e serie.
- splica cu e alumnonan ta bay completa e frasenan di e texto Punda.
- splica e alumnonan cu nan tin cu busca e palabra cu falta den e serie di palabra riba e frasenan.

- trata e prome frase hunto cu klas y e ta pidi un alumno lesa e prome frase.
- bisa, si e palabra ta bon y e ta coregi den caso cu no ta asina.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- laga e alumnonan traha individualmente na e tarea aki (frase 1 te 6).
  - pidi e alumnonan skirbi e frase completo den nan scrift. Duna un alumno turno pa lesa un frase. Y e maestra/o ta trata cada frase hunto cu klas.
  - bisa cu den duo ta sigui traha frase 7 te 14 di e texto *Otrobanda*.
  - duna cada bes un duo turno pa lesa nan frase.
- E maestra/o por dicide pa laga e alumnonan skirbi e frasenan completo como tarea pa cas.

**Tarea 5b**

**Instruccion**

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu e ta bay conta un chiste: Dos colebra ta topa otro. Un colebra ta bisa e otro colebra: "Mi ta spera cu ami mes no ta un colebra venenoso." "Dicon?", e otro colebra ta puntr'e. E colebra ta contesta: "Pasobra mi a caba di morde mi mes lenga."
- puntra ken a comprende e chiste.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan pa den duo lesa e chiste di tarea 5b.
- duna e alumnonan espacio pa delibera (papia cu otro) tocante e chiste.
- duna turno na un duo pa splica e chiste. Dicon e no ta blaf? Pasobra e contesta ta cero.



### Tarea 5c

#### Instruccion

E maestra/o ta

- muestra e plachi di un mesa chikito y e ta bisa cu pa un mesa chikito ta bisa tambe: un mesita. Y con ta bisa pa un cas chikito? Un casita.
- splica e alumnonan cu hopi biaha ta uza –ito of –ita patras di un palabra pa muestra ora algo ta chikito, p.e.: regalito (un regalo chikito).
- splica cu den cada frase tin un palabra cu ta indica cu ta trata di un persona jong of di algo cu ta chikito.
- lesa e prome frase.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan traha den grupo di dos na e frasenan 2, 3 y 4.
- duna algun duo turno pa bisa nan contesta.
- laga e alumnonan sigui den grupo di dos cu e frasenan 5 te 8.
- skirbi riba borchí:
  1. un tiendecita – un tienda chikito,
  2. un damita – un mucha muhe jong,
  3. un regalito – un regalo chikito,
  4. un hobencito – un mucha homber jong,
  5. un cucharita – un cuchara chikito,
  6. un cahita – un caha chikito,
  7. un cariñito – un cariño chikito.

E maestra/o por pidi e alumnonan pa traha frase cu e palabranan diminutivo.

### Tarea 5d

#### Instruccion

E maestra/o ta

- coy un pen y e ta bisa: “Mi tin un pen den mi man. Mi ta pone e pen ... mesa.”
- laga e alumnonan bisa e palabra: Mi ta pone e pen riba mesa.
- skirbi riba borchí: Mi ta pone e pen riba mesa (e ta subraya riba cu un krijt di color).
- pone e pen den cashi y e ta skirbi riba borchí: Mi ta pone e pen ... cashi.
- laga e alumnonan bisa e palabra: Mi ta pone e pen den cashi.
- bisa e alumnonan cu na e tarea aki nan ta bay yena palabra asina den frase y scoje un palabra for di e serie cu tin riba e tarea.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e prome frase y ta lag'e completa e frase.
- laga e alumnonan skirbi e palabra corecto den nan schrift.
- pidi otro alumno lesa e di dos frase.
- bisa e alumnonan skirbi e palabra corecto di frase dos den nan schrift.
- laga e alumnonan traha individualmente na e otro frasenan (3 te 7).
- controla e tarea hunto cu e alumnonan na final.

E maestra/o por laga e alumnonan skirbi e frasenan completo.

#### Reflexion

Tabata dificil pa busca e palabranan cu ta caba cu –ito of –ita? Y e palabra amiguita?

#### Vocabulario

admira  
brug di ponton  
colorido  
disfruta  
gracioso  
hanchi  
hende na pia  
pacus  
plenchi  
servicial

#### Nota didactico

##### Tarea 5c

Palabra diminutivo ta palabra cu tin un sufijo patras cu ta duna nos un idea di ‘chikito’ of ‘poco’. Algun sufijo mas uza ta: ita, ito, ica, ico, cito, cita. Generalmente na Papiamentu ta uza e adhetivo *chikito* pa bisa cu algo ta chikito (hende, bestia of cos). Por ehempel un persona chikito, un pushi chikito, un television chikito. Ta uza sufijo tambe pa number di hende. Por ehempel: Ramoncito, Pedrito, Aurita. Nan ta pa expresa cariño. Palabra manera ‘damita’ ‘mamita’ tambe sa tin e connotacion di afecto aki. Pues, sa uza palabra como muestra di cariño. Den e tarea aki ta ripara cu a uza e sufihonan ‘ita’ y ‘ito’ (regalito, cahita). Den e palabranan aki e ultimo vocal ta cay afo y ta haya ‘ito’ (regalo – regalito) of ‘ita’ (caha – cahita). Esaki ta sosode tambe cu e palabranan ‘damita, cucharita, cariñito’. Frase 1: Den e palabra ‘tienda’ e vocal ‘a’ ta cay afo y e ta haya ‘ecita’ (tiendecita).

#### Contesta

##### Tarea 5a

Punda

1. Na Punda tin hopi pacus, boutique y tienda di souvenir.
2. Turista gusta bay Marshe Flotante na Waaigat.
3. Ey bo por compra fruta, berduza y pisca.
4. Plasa Bieu ta conoci pa su dushi cuminda crioyo.
5. Un caha di orgel ta toca den Marshe Nobo.
6. Emmabrug, e brug di ponton, ta pa hende na pia so.

Otrobanda

7. Plasa Brion ta un plenchi grandi na Otrobanda.
8. Ey tin celebracion di Dia di Bandera den vakantie.
9. Riba e plenchi tin un estatua di Pedro Luis Brion.
10. E bandera di Corsou ta bula na e monumento di bandera.
11. Na e kiosco bo por compra corant, snack y cos di bebe.
12. Mañan anochi un orkesta ta toca den e kiosco di musica.
13. Bo por sinta riba un banki pa disfruta.
14. Ey bo por sinta admira e bista bunita di Punda tambe.

##### Tarea 5b

E cacho no por blaf cuanto, pasobra e resultado ta cero (4–4=0).

##### Tarea 5c

1. Den Punda tin un tiendecita di souvenir.  
E palabra ta tiendecita. Un tiendecita ta un tienda chikito.
2. E damita cu ta traha eyden ta masha servicial.  
E palabra ta damita. Un damita ta un mucha muhe jong.
3. Tin regalito na cada ken su smaak.  
E palabra ta regalito. Un regalito ta un regalo chikito.
4. Sheila cu e hobencito Mario ta haya e tienda gracioso.  
E palabra ta hobencito. Un hobencito ta un mucha homber jong.
5. Mario ta compra un cucharita cu bandera di Corsou riba dje.  
E palabra ta un cucharita. Un cucharita ta un cuchara chikito.
6. E souvenir ta bay den un caha colorido.  
E palabra ta cahita. Un cahita ta un caha chikito.

7. Ta un cariño pa su mami na Aruba.  
E palabra ta cariño. Un cariño ta un regalo chikito.

*Tarea 5d*

1. Sheila a gusta e caminata di buskeda na Punda.
2. Tambe e tiendanan na Handelskade, e otro caya largo canto di awa.
3. Mario a compra souvenir pa su mami na Aruba.
4. Mario y Sheila a para wak barco nabega den haf entre Punda cu Otrobanda.
5. Depues nan a cana riba e brug di ponton.
6. Na Otrobanda tabatin un rij largo dilanti di e kiosco.
7. E bari di sushi banda di e kiosco tabata basta yen.

**Festival**  
di idioma

Tema 10 Vakante na Corsou

Parti 1



**6 Skirbi bon**

**6a Caba frase**

- Akibou bo ta mira eunier plachi. Mira cada plachi bon.
- Lesa y caba e frasenan bon di cada pòstata.
- Skirbi e framenan den bo schrif.



Esaki ta ...  
Aki nan ...



Mi ta mira ...  
E ta ...



Mi ta mira ...  
Eba e ...



Esaki ta ...  
Aki nan ...

**6b Cua frase tin para alibou?**

- Skirbi e framenan den bo schrif.



ar = n



gir = h



+



rico = nita.

**6c Yema un lista**

Mario a pasa un tremendo vakante na Corsou. Satisfecho e ta bay Aruba bek. E kier conta su manan cu bon el a pasa.



- Copia y yema e lista akibou.
- E lista ta pa yuda Mario conta algun cos y taceru na Corsou.
- Kico bo ta lewe cu el a bin cu na den su maleta? Skirbi 5 articulo mas.
- Cui luga bo sa cu el a bishita na Punda? Skirbi 4 luga mas.
- Kico bo ta lewe el a mira na Otrobanda? Skirbi 4 cos mas.

Agun acesorio di biahe:	Luga cu Mario a bishita na Punda:	Agun cu Mario a mira na Otrobanda:
Pidjama	Plasa Bieu	Kiosco di musica

**6d Skirbi cuenta**

- Akibou tin un cuenta.
- E prome y delaster frase so ta na nan luga.
- E otro framenan a braba un tik.
- Lesa y coregi e cuenta.



**Vakante di un dia**

Hopi turista ta bishita Corsou pa un dia. Despues nan ta crusa lag di porton bay Punda. E barco grandinan aki ta mira na e megaport. E megaport ta keda na Otrobanda. Nan ta come na Plasa Bieu y compra souvenir. Prome nan ta haci un caminata den Otrobanda. Nan ta bin cu un barco di turista. Atardi nan ta cana contento bay nan barco bek.

172

173

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- busca informacion for di ilustracion pa caba frase
- resolve un kiscosa
- skirbi diferente sorto di lista
- revisa y coregi estructura di texto

### Material

Buki B2 pagina 172 - 173

### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra: Boso ta corda e cuenta *Caminata di buskeda?* Cua ta e luganan cu Mario cu Sheila a bishita na Punda y Otrobanda? *Plasa Bieu, Marche nobo, Marshe Flotante, Handelskade y Plasa Brion.*
- pidi e alumnonan pa wak e plachinan y puntra cua plachi nan ta reconoce, menciona nan nomber y kico ta sosode eyan.
- mustra e alumnonan algun plachi/potret of baha nan for di internet di e Marshe Bieu y e Juliana Brug y conta algo di nan.
- puntra e alumnonan ken a yega di bay Corsou y a bishita algun di e luganan ey.

### Tarea 6a

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e instruccion di e tarea aki.
- puntra ken por completa un frase saliendo for di loke nan ta mira riba e plachi.
- pidi un alumno pa skirbi e frase riba borch.
- laga e alumnonan skirbi e frasenan den nan schrift.

### Elaboracion

E maestra/o ta guia e alumno cu e skirbimento di e otro framenan y ta controla pa eventual fout ortografico, y si e frase ta cana bon. Na final ta duna turno pa lesa e framenan cu nan a skirbi.

### Tarea 6b

#### Instruccion

E maestra/o ta

- duna e alumnonan un momento pa mira e kiscosa.
- duna turno pa menciona nomber di e plachi y cambia e letternan pa esunnan cu e buki ta indica.
- puntra cua di e alumnonan por bisa kico e palabra ta bira na e prome parti.
- laga un alumno skirbi e palabra ey riba borch.
- duna e otro alumnonan turno pa bisa e otro palabranan.

### Elaboracion

E maestra/o ta pidi un alumno pa lesa e frase y ta pidi e otro alumnonan pa skirbi e frase den nan schrift.

### Tarea 6c

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e instruccion hunto cu e alumnonan.
- bisa cu nan ta bay yuda Mario traha e lista y ta traha tres kolom riba borch.
- skirbi na cabes di cada lista: un acesorio di biahe: *pidjama*; un luga cu Mario a bishita na Punda: *Plasa Bieu*; un cos cu Mario a mira na Otrobanda: *Kiosco di musica*.
- pidi un alumno pa menciona otro acesorio di biahe di Mario, un otro luga cu el a bishita na Punda y otro luga cu el a mira na Otrobanda.

- laga un alumno skirbi informacion di cada rij riba borchì.
- pidi e alumnonan pa skirbi e lista for di borchì y caba di yena nan lista di: *algun acesorio di biahe* cu cuater cos mas; *luga cu el a bishita na Punda* cu tres luga mas; y *luga cu el a mira na Otrobanda* cu tres luga mas.

**Elaboracion**

E alumnonan ta skirbi e lista for di borchì den nan schrift y ta añadi e palabranan cu falta. E maestra/o ta cana rond pa controla y guia e proceso y na final ta duna turno pa lesa nan contesta.

*Tarea 6d*

**Instruccion**

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa mira e plachi den nan buki na pagina 173
- splica e alumnonan cu e cuenta akibou no ta den bon secuencia. E frasenan ta tur bruha.
- laga e alumnonan lesa e cuenta bruha y den duo ta saca afo con e cuenta mester ta pa e cana bon.
- pidi e alumnonan pa numera e frasenan como sosten pa nan cuenta.

**Elaboracion**

E maestra/o ta pidi e alumnonan pa traha den grupo di dos y pone e cuenta den bon secuencia. E ta controla, si e cuenta ta cana bon. Na final ta duna algun duo turno pa lesa nan cuenta.

**Reflexion**

Bo tambe kier bay Corsou un biaha?

**Vocabulario**

acesorio  
caminata  
estatua  
kiosco  
megapier  
monumento  
plasa  
satisfecho  
suceso  
tremendo

**Nota didactico**

Haf: luga na unda tur e barconan ( barco di turista y di carga ) ta drenta.

Waf: ta unda e barconan ta mara y descarga y na unda ta bende souvenir.

**Sugerencia**

Pa potret y informacion adicional:  
Yahoo Juliana Brug Willemstad Curacao Image Result.  
Koningin Juliana Brug (Curacao) – Wikipedia  
[http://www.tripadvisor.com Restaurant\\_Review-g147278-d2105905-Reviews-Plaza.Bieu-Willemstad-Curacao.html](http://www.tripadvisor.com Restaurant_Review-g147278-d2105905-Reviews-Plaza.Bieu-Willemstad-Curacao.html)

**Contesta**

*Tarea 6a*

1. Esaki ta Plasa Bieu. Aki nan ta come cuminda crioyo.
2. Mi ta mira Marshe Flotante. E ta keda banda di lama. Aki ta bende berdura y fruta fresco.
3. Mi ta mira Juliana Brug. Riba e brug ey auto por pasa.
4. Esaki ta Marshe Nobo. Aki nan ta cumpra diferente sorto di fruta, berdura, carni, pisca y specerij.

*Tarea 6b*

ar = n	gir = h	-s	rico = nita
nos	haf	ta	bunita

*Tarea 6c*

Algun acesorio di biahe	Luga cu Mario a bishita na Punda	Algo cu Mario a mira na Otrobanda
pidjama	Plasa Bieu	kiosco di musica
skeiro di djente	Marshe Nobo	Plasa Brion
slof	Marshe Flotante	Monumento di bandera
short	Handelskade	kiosco di snack
flanel	pacus y tienda di souvenir	estatua
keds		

Pa e tarea aki por tin mas posibilidad.

*Tarea 6d*

*Vakantie di un dia*

Hopi turista ta bishita Corsou pa un dia. Nan ta bin cu un barco di turista. E barco grandinan aki ta mara na e megapier. E megapier ta keda na Otrobanda. Prome nan ta haci un caminata den Otrobanda. Despues nan ta crusa brug di ponton bay Punda. Nan ta come na Plasa Bieu y cumpra souvenir. Atardi nan ta cana contento bay nan barco bek.



## 1 Scucha y papia

Combersacion

### Meta

E alumno por/ta:

- comprende y sigui e liña di un anotacion cu atencion
- adkiri informacion concreto y esencial for di texto auditivo
- reconta un texto

### Material

Buki B2 pagina 174 - 175

CD B2 cu cuenta *Ban landhuis Santa Martha*

Sugerencia: Plachi di diferente Landhuis na Corsou.

### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra e alumnonan, si nan ta corda Sheila cu Mario. Laga nan conta ken nan ta y kico nan ta haci.
- conta e alumnonan cu Sheila y Mario a bay bishita tanchi Nora.
- laga e alumnonan mira e plachi na pagina 174 - 175 den nan buki.
- puntra e alumnonan kico nan ta mira, kico Sheila cu Mario ta haci?
- laga nan expresa nan mes.
- bisa e alumnonan cu awe e ta bay lesa e cuenta: *Ban landhuis Santa Martha*.

### Instruccion

E maestra/o ta

- conta e cuenta pa e alumnonan scucha.
- puntra e alumnonan, si e cuenta ta realidad of un fantasia? Dicon? Laga e alumnonan expresa nan mes y por sigui haci pregunta riba locual e alumno ta trece dilanti pa stimula combersacion.
- splica cu e cuenta ta duna informacion di antes y ta puntra e alumnonan ki informacion nan a haya den e cuenta.
- laga e alumnonan menciona esakinan y laga nan intercambia informacion cu otro.

- keda stimula e alumnonan pa combersa cu otro.
- haci pregunta 1 te 3 cu ta pertenece na e cuenta na e klas.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- duna turno na diferente alumno pa trata e preguntanan. Despues e otro alumnonan por reacciona riba loke e alumno na turno a contesta, pa stimula combersacion.
- pone atencion, si e alumnonan ta contesta den frase completo.
- duna turno na algun alumno pa reconta e cuenta.

### Reflexion

Puntra e alumnonan con nan ta haya e cuenta cu ta duna informacion di loke a pasa antes.

### Vocabulario

calbas  
caña  
cartera  
cas di cunucu  
confo  
entusiasma  
habitante  
hofi  
landhuis  
paila  
ruina  
sencia  
turista

## Ban landhuis Santa Martha

Sheila y Mario ta sinta cu asina un buki diki di tanchi Nora den scochi. Nan ta bira blachi cu masha cuidou. Tanchi Nora a pidi nan pa trata su buki cu cariño. E mester keda limpi y henter.

E buki ta trata di landhuis na Corsou. “Tanchi Nora por bin conta nos di landhuis Santa Martha?”, e duo ta puntra. Tanchi Nora a priminti nan cu nan ta bay bishita e landhuis.

Tanchi Nora ta baha e candela bou di un paila y ta bin sinta cerca su subrinonan.

“E landhuis”, e ta bisa, “ta masha masha bieu. E ta traha den forma di letter U.

Antes un landhuis tabatin hofi cu palo di fruta y hofi cu berdura. Tabata planta maishi chikito, bonchi di cunucu, patia, pinda y caña.

Fuera di tur sorto di palo y mata tabata cria hopi bestia manera cabrito, carne y baca.

Naturalmente tabata come nan carni, pero tambe tabata traha keshi y manteca di e lechi.

Hopi landhuis no t’ey mas of a bira ruina.

Pero landhuis Santa Martha si no!

Habitante di Corsou y tambe turista gusta bishita landhuis Santa Martha pa mira y cumpra tur loke ta traha aya.”

“Kico nan ta traha aya?”, Sheila ta puntra mesora. “Wel, ta hopi cos e hendenan ta traha, bo sa”, tanchi Nora ta contesta.

“Di cuero di baca ta traha por ehempel cartera y tas di cuero. Otro cos cu nan ta traha na e landhuis ta confo pa cushina y confo chikito pa kima sencia.

Boso ta corda e stoel di zoya bieu di Omo Lino? Ta na landhuis Santa Martha mi a laga drech’e.

Loke turista gusta cumpra ta e souvenirnan chikito den forma di cas di cunucu of landhuis y tambe maraca traha di calbas.”

Mario ta bira masha entusiasma y e ta bisa:

“Ta ki dia nos ta bay, tanchi Nora, mas oro?”

Prome tanchi Nora ta keda wak Mario.

Despues e ta compronde cu ta wega y e ta cuminsa hari. Mario tin hopi gana di bay e landhuis!

## Pregunta

1. Kico Sheila y Mario ta haci?  
*Nan ta sinta cu asina un buki diki di tanchi Nora den scochi y ta mira/lesa e buki.*
2. Dicon nan ta bira e blachinan cu masha cuidou?  
*Tanchi Nora a pidi nan pa trata su buki cu cariño.*  
Kico e buki ta trata?  
*E buki ta trata di landhuis Santa Martha.*
3. Kico tanchi Nora ta haci, prome cu e bini cerca Sheila y Mario?  
*Tanchi Nora ta baha e candela bou di un paila.*
4. Den ki forma e landhuis ta traha?  
*E landhuis ta traha den forma di letter U.*
5. Cua berdura tabata planta na landhuis Santa Martha?  
*Tabata planta maishi chikito y bonchi di cunucu.*
6. Tabata come carni di e bestianan.  
Kico tabata traha cu nan lechi?  
*Tabata traha keshi y manteca cu nan lechi.*
7. Cua ta e productonan cu ta traha di cuero di baca?  
*Cartera y tas.*
8. Na landhuis Santa Martha bo por laga drecha cos tambe. Kico tanchi Nora a laga drecha?  
*Tanchi Nora a laga drecha e stoel di zoya di Omo Lino.*
9. Ki sorto di souvenir e turistanan gusta cumpra?  
*E souvenirnan chikito den forma di cas di cunucu of landhuis y tambe maraca traha di calbas.*
10. Dicon Mario ta puntra, si mas oro nan ta bay?  
*Pasobra Mario tin hopi gana di bay e landhuis.*

### 2 Mi por lesa

#### Forti Beeckenburg

"Yeees". Sandro ta grita ora e lanta fo'i solde. "Ta vakantie! Awor nos ta bay bishita un forti y despues nos ta bay landa na Caracasbaai."

Sandro ta bula bula for di caso y core bay den cambler di su nanan Rubina. "Lanta, lanta", e ta bisa mientras e ta nanca Rubina se clechí. "Bo no ta scuda? Awor nos ta bay bishita un forti. Djei nos ta bay landa."

Mientras tur Rubina se scudo a bay. Poco rato despues papi cu mami tambe ta dicidi di lanta nanca. Cu un cura yea di scudo nan ta sinta na mesa pa desayuno. Despues di desayuno mami ta postura "Ken ta bay hula pover? Mientras boso ta bisti podo, papi cu mi ta hincá tur cos den auto."

Un ora despues tur banda ta cla. Papi ta start e auto y ta comensá core.

"Hey, un sero di Calerío". Sandro ta grita ora nan yega Caracasbaai. "Si, auto e forti cu boso ta mira ta Forti Beeckenburg", papi ta bisa. "Esey ta e di dos forti cu nan a yega di traha na Corsou. E forti ey nan ta bay bishita awe."

"Pakico nan tabata traha forti antes. Papi?", Rubina ta postura. "Wil", papi ta contesta, "ta pa defende e isla. Manera bo ta mira nan a traha e forti

allí riba un sero. Asina nan por a mira e buconan di enemigo bin fo'i d'ales." "Banco di pirata tambe, Papi?", Rubina ta postura atrobe. "Si", papi ta contesta. "Tin bishu pirata tambe tabata bin alihonda."

Si cu nan a rigora, nan a yega na Forti Beeckenburg. "Wil", mami ta bisa, "wak e forma di e forti. E ta rond. Nan a construí e forti asina pa tin un bon lista riba lama grandi y Spaanse Water pover. E parti te ariba di e muraya di forti tin forma di djente. Nos ta yama e parti ey alansa. Eynan tabata pone cayon.

Ora e soldadon asina banco di enemigo ta serena, nan ta yobe nan cu bala di cayon. Tin bishu e buconan ta rubega bay. Pero ora bishu nan ta tira bek. Toch nada no tabata pasa, paobes e forti tabata macho fuerte traha. Den e forti ta gang smal. Tin un restrik y un cambler cu nan tabata usa pa wanda pover pa tira bala di cayon.

E meuchanan no tin bosta wewo pa wak. Nan ta gosa di e excursion. "Si mi e bishu lepi siba pover, sigar mi tambe lo a bira un soldá". Sandro ta suspira ora nan core bay bek. "Wil mi yiu", mami ta bisa, "g'ey nos mi ta contento cu nan no tabata bira den e tempo aya. Nos por bay landa ducho e tempo aya. Nos por bay landa ducho e tempo aya. Sin tin miedo di pirata of buconan enemigo."



### 3 Bo a comprende?

- Lesa e cuenta pover.
- Despues contesta e preguntanan.

#### Pregunta

1. Dicon Sandro ta asina contento ora e lanta for di solde?
2. Papi cu mami kier a drumi un poco mas y no lanta tempran asina. Cua ta e palabranan cu ta indica cu nan kier a drumi un poco mas?
3. Despues di desayuno mami cu papi ta hincá tur cos den auto. Kico asina bo ta lesa nan a hincá den auto?
4. Cui yama e sero caminda Forti Beeckenburg ta kenda?
5. Pakico nan tabata traha forti antes?
6. Dicon nan a traha Forti Beeckenburg riba un sero?
7. Ki otro di bishu tabata bin banda di e isla?
8. Ki forma Forti Beeckenburg tin?
9. Dicon e tin e forma aki?
10. Ki forma e parti te ariba tin?
11. Cui yama e parti te ariba ey?
12. Kico e soldadon tabata haci ora banco di enemigo tabata awor?
13. Dicon nada no tabata pasa cu e forti?
14. Bo por aplica com e forti ta di pover?
15. Dicon mami ta contento cu nan no tabata bira den e tempo aya?

## 2 Mi por lesa

### Meta

E alumno por/ta:

- lesa cu fluidez, cu melodia y entonacion corecto
- menciona di cada ainea y punto mas importante
- resumi e texto

### Material

Buki B2 pagina 176 - 177  
Mapa di Corsou

### Introduccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan mira den nan buki na pagina 176 - 177. Kico nos ta mira y na cua isla esey lo ta? E titulo mes ta bisa nos cu ta trata di un forti. Aki na Aruba tambe nos tin forti. Con yam'e? Y pakico bo ta uza un luga asina? *Fort Zoutman y nan a trah'e pa tin bista riba lama y pa defende e isla.*

### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa un pida di e cuenta. Nan tin cu scucha bon, pone atencion na melodia, entonacion y lesa cu fluidez.
  - duna tempo pa e alumnonan lesa un rato den silencio. Despues e maestra/o ta indica pa nan tur lesa e cuenta hunto, unda nan tin cu pone atencion pa lesa cu fluidez, y cu e melodia y e entonacion corecto.
  - haci algun pregunta pa e alumnonan contesta:
    - Cuanto ainea e texto aki tin? *Cinco ainea.*
    - Menciona e ainea di introduccion, esunnan nucleo y ainea final.
- Introduccion - ainea 1; nucleo - ainea 2,3 y 4; final - ainea 5.*
- Cuanan ta e ainea mas largo y cuanan ta esunnan mas cortico? Conta e regelnan. *Ainea 3 y 4 ta mes largo: 18 regel. Esunnan mas cortico ta ainea 1, 2 y 5 - cada un 10 regel.*

- Ken por conta den dos of tres frase kico cada ainea ta bisa; kico ta mas importante den cada ainea. E contesta aki por bay riba borch pa e alumnonan mira esaki bek na 'Elaboracion'.
  - Ainea 1 - *Sandro ta lanta Rubina fo'i soño y ta cord'e cu awe nan ta bishita forti y despues nan ta bay landa.*
  - Ainea 2 - *Papi cu mami tambe ta lanta y nan ta prepara pa bay.*
  - Ainea 3 - *Mientras nan ta core bay na e forti, papi ta conta algo di e historia di e forti.*
  - Ainea 4 - *Nan a bishita tur e partinan importante di e forti.*
  - Ainea 5 - *Nan a gosa di e excursion y awor nan por bay landa.*
- splica e palabranan difcil di e texto. Por ehempel e palabra forti. E ta un edificio poco halto. Pakico nan ta uza un forti? Dicon nan ta trah'e di tal forma? Lesa e texto. Cu preguntanan asina ta yuda pa haya e nificacion completo di e palabra forti.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- pone e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa den silencio. Despues den grupo cada un ta bay lesa un ainea na bos abou y e otronan ta yuda y controla e lesamento. prepara algun pregunta pa e alumnonan contesta.
  - Bo a bolbe lesa e texto y nos a lesa kico ta mas importante di cada ainea. Awor bo ta bay resumi e texto completo. Haci uzo di loke tin skirbi na borch pa traha boso resumen.
  - Den e cuenta nan ta menciona number di cuater luga na Corsou esta: *Caracasbaai - Seru di Kabritu - Fort Beeckenburg - Spaanse Water.* Busca nan riba e mapa di Corsou y marca nan.

### Reflexion

Bo ta haya interesante pa sa historia di otro luga? Dicon si/dicon no?

**Vocabulario**

acerca  
 almena  
 bala di cayon  
 barco di pirata  
 basta wowo  
 bon bista  
 defende  
 enemigo  
 excursion  
 forti  
 nabega  
 polvo  
 resumi  
 yobe

**Nota didactico**

Resumi e texto:

1. ta saca e punto(nan) principal for di cada minitexto;
2. ta skirbi nan na borchu;
3. ta conclui cu e puntonan aki ta e resumen di ful e texto;
4. pa laga e frasenan cana bunita, ta hinca un palabra memey, p.e. djey, despues, na final.

*Sandro ta lanta Rubina fo'i soño y ta cord'e cu awe nan ta bishita e forti y despues nan ta bay landa. Despues papi cu mami tambe ta lanta y nan ta prepara pa bay. Mientras nan ta core bay na e forti, papi ta conta algo di e historia di e forti. Nan a bishita tur e partinan importante di e forti. Pues nan a gosa di e excursion y awor nan por bay landa.*



## 2 Mi por lesa

### Fort Beekenburg

"Yeeee". Sandro ta grita ora e lanta for di soño. "Ta vakantie! Awor nos ta bay bishita un forti y despues nos ta bay landa na Caracabou!"  
Sandro ta bala bala for di casu y core bay den cambler di su ruman Rubina. "Lanta, lanta", e ta bisa mientras e ta masha Rubina se elechi. "Bo no ta scuda? Awor nos ta bay bishita un forti. Djei nos ta bay landa."

Mesora tur Rubina se scudo a bay. Poco rato despues papi cu mami tambe ta dicidi di lanta nan. Cu un cura yen di scudo nan ta sinta na mesa pa desayuno. Despues di desayuno mami ta postura "Ken ta bay hula provee? Mami nos bono ta bini papi, papi cu mi ta hinca tur cos den auto."  
Un ora despues tur hende ta cla. Papi ta start e auto y ta emansa core.

"Hey, un sero di Calabro", Sandro ta grita ora nan yega Caracabou. "Si, auto e forti cu bo ta mira ta Fort Beekenburg", papi ta bisa. "Esey ta e di dos forti cu nan a yega di traha na Corsou. E forti ey nan ta bay bishita awe."

"Pakico nan tabata traha forti antes. Papi?", Rubina ta postura. "Wit", papi ta contesta, "ta pa defende e isla. Mami bo ta mira nan a traha e forti

ali riba un sero. Asina nan por a mira e barconan di enemigo bin for di djeles."  
"Barco di pirata tambe, Papi?", Rubina ta postura atrobe. "Si", papi ta contesta. "Tin biaha pirata tambe tabata bin alihonda."

Si cu nan a rigora, nan a yega na Fort Beekenburg. "Wit", mami ta bisa, "wak e forma di e forti. E ta rond. Nan a construi e forti asina pa tin un bon lanta riba lanta grandi y Spanish Water para. E parti te ariba di e muraya di forti ta forma di djente. Nos ta yama e parti ey almena. Eynan tabata pone cayon.

Ora e soldadoznan baco di enemigo ta serena, nan ta yobe nan cu bala di cayon. Tin biaha e barconan ta rubega bay. Pero ora biaha nan ta tira bek. Toch nada no tabata pasa, pasobra e forti tabata masha fuerte traha."  
Den e forti ta gang unaf. Tin un restrik y un cambler cu nan tabata usa pa wanda peloto pa tira bala di cayon.

E mekhanico no tin basta wewa pa wak. Nan ta gosa di e excursion. "Si mi e biba hepi sinta pasa, sigur mi tambe lo a bin un solda". Sandro ta suspira ora nan core bay bek. "Wit mi yiu", mami ta bisa, "g'ney nos mi ta contento cu nan no tabata biba den e tempo aya. Nos por bay landa duhdi den tempo aya. Nos por bay landa duhdi den tempo aya. Sin tin miedo di pirata of barconan enemigo."



### 3 Bo a comprende?

- Lesa e cuenta porre.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Dicon Sandro ta asina contento ora e lanta for di soño?
2. Papi cu mami kier a drumi un poco mas y no lanta tempran asina. Cua ta e palabranan cu ta indica cu nan kier a drumi un poco mas?
3. Despues di desayuno mami cu papi ta hinca tur cos den auto. Kico asina bo ta lesa nan a hinca den auto?
4. Con yama e sero caminda Fort Beekenburg ta kenda?
5. Pakico nan tabata traha forti antes?
6. Dicon nan a traha Fort Beekenburg riba un sero?
7. Ki otro di baco tabata tin banda di e isla?
8. Ki forma Fort Beekenburg tin?
9. Dicon e tin e forma aki?
10. Ki forma e parti te ariba tin?
11. Con mami ta yama e parti ey?
12. Kico e soldadonan tabata haci ora baco di enemigo tabata awor?
13. Dicon nada no tabata pasa cu e forti?
14. Bo por aplica con e forti ta di pasado?
15. Dicon mami ta contento cu nan no tabata biba den e tempo aya?

## 3 Bo a comprende?

### Meta

E alumno por/ta:

- distingui y interpreta informacion specifico di e texto
- describi y interpreta e accionnan di protagonista y di e personahenan
- reconoce y menciona accion, pensamiento y opinion di protagonista y di e personahenan
- interpreta sintimento, emocion y pensamiento di protagonista y di e personahenan
- relaciona causa y efecto di idea, pensamiento, accion y suceso

### Material

Buki B2 pagina 176 - 177

Schrift

Sugerencia: Mapa di Corsou

### Introduccion

E maestra/o ta puntra ken por conta algo di e forti mes, esta Fort Beekenburg. Describi e forti.

### Instruccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan lesa e cuenta pa nan mes.
- haci algun pregunta na e alumnonan:
  - E tata cu e mama tabatin hopi gana di lanta mainta tempran? Dicon si/dicon no? *No, pasobra nan tabata sinta na mesa cu un cara yen di soño.*
  - Mami cu papi ta hinca tur cos den auto. Kico asina bo ta kere nan ta hinca den auto? Por ehempel, *jug cu ijs, co'i bebe, co'i come, serbete.*
  - Sandro a bisa cu e sigur lo a bira solda, si e lo a biba hopi aña pasa. Bo ta di acuerdo cu Sandro? Dicon si/dicon no? Sandro ta haya esey masha interesante. E no ta pensa riba e peliger di e trabou.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- parti e alumnonan den grupo chikito y nan ta bay lesa e texto un biaha mas.
- trata hunto cu tur e gruponan pregunta 1. Dicon Sandro ta asina contento, ora e lanta for di soño? Kico ta bisa nos cu e ta contento? E ta grita "Yeeee". Y pakico? Con e contesta ta? *Sandro ta contento, pasobra ta vakantie y nan ta bay bishita un forti, y despues bay lama.* Y Sandro a tene e alegria pa su so? No, el a bay lanta su ruman tambe.
- remarca cu nan a trata caba pregunta 2 y 3, pues awor nan mes tin di skirbi e contestanan.
- indica nan pa contesta e otro preguntanan y skirbi e contestanan den nan schrift.
- duna turno na cada grupo pa contesta un of mas pregunta. E otro gruponan ta evalua e contestanan.

### Reflexion

Bo ta haya leuk pa haya sa parti di historia di bo luga of otro luga? Pakico?

### Vocabulario

acerca

### Nota didactico

Informacion di Fort Zoutman:  
Fort Zoutman a keda construi na aña 1798. E ta e edificio mas bieue di Aruba. El a fungi como defensa contra e barconan di enemigo. Caminda e forti ta situa, ta muestra cu eynan e liña di costa tabata antes. Despues a traha Willem III toren na aña 1868. Actualmente Museo Arubano ta ubica eynan.  
Pa mas informacion: *BOUWEN OP DE WIND Architectuur en Cultuur van Aruba* di e autornan: Olga van der Klooster en Michel Bakker.

**Contesta**

1. Sandro ta contento, pasobra ta vakantie y nan ta bay bishita un forti, y despues bay lama.
2. E palabranan: cu un cara yen di soño.
3. Jug cu ijs, co'i bebe, co'i come, serbete etc.
4. Sero di Cabruto.
5. Nan tabata traha forti antes pa defende e isla.
6. Nan a traha Fort Beeckenburg riba un sero pa asina nan por mira e barconan enemigo fo'i djaleu.
7. Barco enemigo manera barco di pirata.
8. Fort Beeckenburg tin un forma rondo.
9. E tin e forma ey, pasobra asina por tin un bon bista riba lama grandi y Spaanse Water pareu.
10. E parti te ariba tin forma di djente.
11. E parti ey nos ta yama almena.
12. Ora barco di enemigo acerca, nan ta yobe nan cu bala di cayon.
13. Nada no tabata pasa cu e forti, pasobra e forti tabata masha fuerte traha.
14. E forti paden tin gang smal. Tin un rembak y un camber cu nan tabata uza pa warda polvo pa tira bala di cayon.
15. Mama ta contento, pasobra e tempo ey lo bo mester tin miedo di barco di enemigo of barco di pirata cu ta bin ataca. Of pasobra tabatin hopi peliger.

**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Part 2

### 4 Vocabulario

**Landhuis y forti di antes y awor**

**Landhuis**  
Bo tabata na un Corsou ta conoci pa su landhuis? E landhuisnan tabata forma parti di un plantashon grandi. Semper tabata hepi actividad na plantashon. Hende tabata cria heña y tabata planta.

Awendu ta usa varios landhuis pa haci otro cos. Den landhuis Huisman y landhuis Jan Koks por eherpeti tin un galeria. Den un galeria hende por mira y compra arte manera cuadro of escultura. Un escultura ta un obra di arte cu bo por pone para un caminda. Ta trata escultura di palo, piedra of otro material duro.

Na Bandabou bo por bisita landhuis Kenepa. E landhuis a bira un museo-caminda bo por mira artefacto di antes di cas, di esnan y di musica. Diferente landhuis a cambia bira restaurant. Na Doktershuis bo por come comida creyoo.

Na landhuis Daniel y landhuis Beskapoti Merrey tambe bo por come dishi. Ariba diferente landhuis nan a haya un otro destinacion.

**Forti**  
Hopi, hopi isla pasa nan a traha forti pa defende e isla. Ta usa diferente di e fortinan pa otro cos awor. Den Forti Amsterdam, a prome forti di e isla, tin oficina di gobierno. Den e forti a construi un kerk tambe y e palacio di gobernador. Den algun almena di e forti bo por mira calzon ariba.

A cuadro Fort Nassau tahe un restaurant. Den Rifflor a traha diferente piasa y restaurant. Tambe tin oficina y galeria. Y mira nos por sigui. No ta usa forti mas pa defende e isla. Caminda tabata bringa antes, awendù ta laga pa hende pasa bon.

**Tarea 1**  
Kico bo ta yena?  
• Lesa e frase boso di cada plachi.  
• Busca e palabra cu falta den e rij di boso.  
• Skirbi e palabra den bo scrift.

**Tarea 2**  
Bo ta e contesta?  
• Cui yena e forti di Aruba?  
• Pa kico nan ta usa e forti di Aruba?

1. Den varios landhuis tin un ...  
Eynan bo por mira y compra arte.

2. Un ... ta taba di palo, piedra of otro material duro.

3. Landhuis Kenepa a bira un ...  
Eynan bo por mira artefacto di antes.

4. Den Forti Amsterdam a construi e ...

5. Den algun ... bo por mira calzon ariba.

6. E ... pa e calzonnan tabata warda den luga grandi den un cas den special den forti.

• almena • escultura • galeria • museo • palacio di gobernador • palo

## 4 Vocabulario

### Amplia vocabulario

### Meta

E alumno por/ta:

- asocia palabra na descripcion di concepto
- pensa y yena e palabra corecto den contexto pa completa frase
- interpreta diferente concepto pa reaccion adecuadoamente riba pregunta

### Material

Buki B2 pagina 178 - 179

Schrift

Sugerencia: Plachi di un landhuis di Corsou, por copia plachi 3 (Landhuis Kenepa)

### Introduccion

E maestra/o ta

- muestra e plachi di un landhuis.
- puntra, si tin landhuis na Aruba. Na unda y con nan tabata uza nan antes y con awor. *Club Washington, awor ta uz'e pa campa, Landhuis Royer, tambe ta uz'e pa campa y haci fiesta, Daimari, ta uz'e pa fiesta tin un rancho cu ta huur cabay.*

### Instruccion/Elaboracion

Texto

E maestra/o ta

- papia di diferente landhuis di Corsou.
- splica pakico nan a uza landhuis antes y con ta uza nan awor.
- duna turno pa lesa e cuenta.
- haci pregunta:
  - Menciona algun landhuis den e cuenta.
  - Menciona number di algun landhuis cu ta uza awor pa haci otro cos y pakico ta uza nan.

Den e cuenta nan ta papia di 'forti'.

- Pakico nan tabata uza e forti antes?
- Con nan ta uza e fortinan awor?

- splica e palabranan difcil den e cuenta.

Tactica pa trata palabranan:

Demostra e maestra/o e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
1. <b>landhuis</b> Lesa e frase. Por muestra un plachi di un landhuis.	Un cas grandi unda antes e shon tabata biba.	Na Aruba nos tin Landhuis Rojer y Club Washington. Nan ta uza nan pa pasa dia y fiesta.	Nos a bay campa na Landhuis Rojer cu nos klas.
2. <b>plantashi</b> Lesa e frase.	Tabata uza e cunucu rond di e landhuis pa planta y cria bestia.	Un luga unda ta planta fruta y berdura y cria bestia. Cunucu di Jimmy	Na Aruba nos tabatin un plantashi cu tabata yama plantashi Tromp.
3. <b>otro destinacion</b> Lesa e frase.	Ora edificio haya un otro uzo.	recicla	Nan a hiba e auto bieu na un luga cu ta cumpra hero bieu y awor e tin otro destinacion.

<b>4. luga pa hende pasa bon</b> Lesa e frase.	Un luga caminda cu awor hende ta bay come, wak artefacto di antes, cumpra cos den e pacusnan.	Paseo Herencia, Palm Beach Plaza, Seaport Market Mall.	Nos a bay wak un pelicula y despues nos a bay come un dushi ijscream na Palm Beach Plaza. Den e luga aki si nos a pasa bon.
---	---	--	---

#### Tarea 2

- Fort Zoutman.
- Awendia e forti ta un museo historico, pa haci fiesta como tambe pa organisa Bon Bini Festival.

#### Tarea 1

##### Instruccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan menciona algun museo na Aruba. *Museo Numismatico, Archivo Nacional, Museo di artefactonan di antes na Fort Zoutman.*
- laga e alumnonan wak e plachinan na pagina 179.
- splica cu e alumnonan mester lesa e frase bou di e plachi, wak e plachi y busca den e rij abou cua palabra ta pas den e frase.
- trata e prome frase hunto cu e alumnonan y ta skirbi e frase riba borchu.

##### Elaboracion

#### Tarea 1

E alumnonan ta skirbi e prome frase for di borchu den nan schrift y nan ta traha e resto di tarea individualmente.

#### Tarea 2

##### Instruccion

E maestra/o ta

- laga un alumno menciona e nomber di e forti na Aruba. *Fort Zoutman.*
- puntra pa kico ta uza Fort Zoutman. *Museo, pa haci fiesta, Bon Bini festival.*
- skirbi loke e alumnonan menciona riba borchu.

##### Elaboracion

E alumnonan ta skirbi e contestanan den nan schrift.

##### Reflexion

E maestra/o ta evalua con e alumnonan a haya e les.

#### Vocabulario

almena  
 destinacion  
 escultura  
 galeria  
 landhuis  
 museo  
 palacio di gobernador  
 plantashi  
 polvo

#### Contesta

##### Tarea 1

1. Den varios landhuis tin un galeria. Eynan bo por mira y cumpra arte.
2. Un escultura ta traha di palo, piedra of otro material duro.
3. Landhuis Kenepa a bira un museo. Eynan bo por mira artefacto di antes.
4. Den Fort Amsterdam a construi e palacio di gobernador.
5. Den algun almena bo por mira cayon ainda.
6. E polvo pa e cayonnan tabata warda den bari grandi den un camber special den forti.

**Festival di idioma** Tema 10 Vakantje na Corsou Part 2

**5 Pensa bon**

Se Un of mas?

- El a verfi e cas blanc. – Ta un cas so el a verfi blanc.
- El a verfi e casnan blanc. – El a verfi mas cu un cas blanc.
- Nos ta lina cu e palabran casnan ta skitá den plural.

Singulor nan so:	Plural (mas cu un)
cas	casnan
canber	canbernan
barbulet	barbuletnan

• Lesa e frasenan y bisa si e palabran corsiva ta singular of plural.

1. E bus aki ta hiba nos Kenepa.
2. Den sakente nos a bibita e fandhu.
3. Ey nos a mira un casna di antes.
4. Bo conoce tur e museonan na Corsou?
5. Antí no a bibita rian di e festival ainda.
6. E remlak ta yen di awa di yobida.
7. Maná a compra un cuadro den e galería.
8. E bentranan di comedie no ta bon cina.

**5f Bo sa e contesta?**

- Lesa e frase y bisa duna ta haci algo.
- Bisa tambe kico e personanan ta haci.

1. Sandro ta lanta su ruman Rubina.
2. Maná ta prepará desayuna.
3. Papá ta start e auto y ta core bay.
4. Sandro y Rubina ta bibita un foré.
5. E soldanan ta yobe barca di plata cu lula di cayon.

**5g Cua palabra ta pas cu ne?**

- Lesa e aplicacion y busca e palabra cu ta pas cu ne.
- Yaha e lista den bo skitá. Hacia ariac:

1. Un cas grandi riba un plantashi – landnan

almona – mesclura – bati – galería – museo – polietilēn di gobernador – pafuso – remlak

1. Un luga caminda bo por mira y compra obra di arte.
2. E parti te ariba di un manya di foré. E tin forma di ofono.
3. Ey por pone cayon.
3. Un punto special na ta usa pa ita hula di caron.
4. Un edificio caminda bo por mira artefacto di antes.
5. Un bati grandi pa manda awa di yobe.
6. E cas grandi di gobernador.
7. Un edificio cu a usa antes pa defende Corsou.
8. Un obra di arte cu bo por pone para un caminda.

**5h Kico ta duna mas largo?**

- Cada bes bo ta bay compara dos frase cu otro.
- Bo ta compara frase a cu frase b.
- Bisa cua frase ta indica un tempo mas largo.

- 1a. Mi ruman ta pasa un siman di vakantje na Boneris.
- 1b. E bibita a lesa Corsou un dia so.
- 2a. Cu auto nos a yega scol den diez minut.
- 2b. Den bus ta ilusa por lo menos diez ora.
- 3a. Mi lanchi a pasa warda ferry basta rabi.
- 3b. Nos a crusa brug bay Otobanda den algun minut.
- 4a. Sandro y su primo tin pensa di bay campa pa dos siman.
- 4b. Otro aña si nan kier bay campa pa un luna.

## 5 Pensa bon

### Meta

E alumno por/ta:

- reflexiona riba uzo y funcion di singular y plural den frase
- distingui frase simpel y frase di pregunta for di texto duna
- distingui suheto y verbo di accion den frase
- pone relacion entre descripcion cu palabra/concepto
- distingui palabra cu ta indica e duracion di un accion
- reflexiona riba uzo y funcion di complemento adverbial di tempo den frase

### Material

Buki B2 pagina 180 - 181

Schrift

### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra e alumnonan, si nan a yega di bay campa. Kico tabata nan experiencia?
- laga e alumnonan expresa nan experiencia tocante campamento.

### Tarea 5e

#### Instruccion

E maestra/o ta

- pinta un bolo riba borchí y e ta skirbi: Mi ta come e bolo.
  - pinta mas bolo riba borchí y e ta skirbi: Mi ta come e bolonan.
  - bisa cu ta pone –nan tras di e palabra pa muestra cu un palabra ta plural (mas cu un).
- Por ehempel: E bolo (singular; un so tin); e bolonan (mas cu un).
- subraya –nan tras di e palabra bolo (Mi ta come e bolonan).
  - lesa e informacion y e encargo di e tarea aki cu e alumnonan.
  - bisa e alumnonan cu nan ta bay busca palabra singular y plural for di cada frase y cu e palabranan cu nan ta bay busca ta cursiva.
- E maestra/o ta traha dos kolom riba borchí. Riba un kolom e ta skirbi *Singular* y riba e otro kolom *Plural*.

- bisa cu e alumnonan mester lesa e frasenan y bisa cua palabra ta singular of plural.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- trata e prome frase hunto cu klas y e ta laga un alumno lesa e prome frase: E bus aki ta hiba nos Kenepa.
- laga e alumno bisa bou di cua kolom mester pone e palabra *bus* (bou di e kolom *Singular*).
- laga e alumno skirbi e palabra riba borchí den e kolom corecto.
- bisa e alumnonan cu nan ta sigui na e mesun manera cu e otro frasenan.
- duna diferente alumno turno pa bisa bou di cua kolom mester anota e palabra cursiva.
- coregi si ta necesario.

### Tarea 5f

#### Instruccion

E maestra/o ta

- skirbi un frase di ehempel riba borchí: *Lisa* ta *duna* e cacho cuminda.
- puntra: *Ken* a haci algo? *Kico* e persona(nan) ta haci?
- skirbi e contestanan bou di *Ken* ta haci algo? y *Kico* e persona(nan) ta haci?
- *Ken* ta haci algo? *Lisa*. *Kico* e persona(nan) ta haci? *Duna*.
- bisa cu den e tarea aki e alumnonan ta formula pregunta cu *ken* y *kico* y ta duna contesta.
- laga un alumno lesa e prome frase di e tarea.
- *Sandro* ta *lanta* su ruman *Rubina*.
- laga e alumno contesta e preguntanan: *Ken* a haci algo? *Sandro*. *Kico* e persona(nan) ta haci? *Lanta*.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha frase 2, 3, 4 y 5 den duo.
- duna algun alumno turno pa lesa nan contestanan.

- coregi hunto cu klas.
- skirbi e contestanan riba borchí.

Ta corda e alumnonan di e uzo di e signo di pregunta (?) ora ta formula frase di pregunta.

#### Tarea 5g

##### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e prome frase y e ta puntra cua palabra ta pas cu e splicacion di frase 1.  
E splicacion aki ta pas cu e palabra *museo*.
- skirbi riba borchí: *Un luga caminda bo por mira y cumpra obra di arte – museo*
- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha e tarea aki asina den nan schrift.

##### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan traha frase 2 te frase 4 den duo.
- duna algun duo turno pa lesa nan frasenan.
- coregi unda ta necesario.
- laga e alumnonan sigui cu e resto di e frasenan individual.
- duna algun alumno turno pa lesa e frasenan corecto.

#### Tarea 5h

##### Instruccion

E maestra/o ta

- skirbi e siguiente frasenan riba borchí:  
Cu bais mi a yega veld di tennis den trinta minuut.  
Cu auto mi a yega veld di tennis den dies minuut.
- lesa e frasenan y e ta puntra: Cua ta e palabranan cu ta indica cu algo ta dura mas largo? Ta e palabranan: trinta minuut.
- laga un alumno lesa frase 1a y frase 1b.
- laga un alumno bisa cua frase ta indica un tempo mas largo.

##### Elaboracion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu awor nan ta bay trata tarea 5h den duo.
- duna algun duo turno pa bisa nan contestanan.
- coregi caminda ta necesario.

##### Reflexion

Kico ta boso opinion tocante singular y plural? Ken a encontra dificultad?

##### Vocabulario

artefacto  
prepara desayuno

##### Homonimo

*yobe* (tira) barco di pirata cu bala di cayon – awa ta *yobe*  
start auto y *core bay* (stuur e auto) – e *mucha ta core bay*  
*lanta* for di soño – *lanta* e palo for di vloer

##### Nota didactico

###### Tarea 5e

Pa mas informacion tocante e sufiho –nan– pa indica plural, e maestra/o por consulta *Manual di Gramatica (Morfologia)*, Capitulo 2 Sustantivo, pagina 10 y 11.

##### Contesta

###### Tarea 5e

Singular

1. bus
2. landhuis
3. cama
6. rembak
7. galeria

Plural

4. museonan
5. fortinan
8. bentananan

###### Tarea 5f

1. Sandro ta lanta su ruman Rubina.
2. Mama ta prepara desayuno.
3. Papi ta start e auto y ta core bay.
4. Sandro y Rubina ta bishita un forti.
5. E soldanan ta yobe barco di pirata cu bala di cayon.

Ken ta haci algo?

1. Sandro
2. Mama
3. Papi
4. Sandro y Rubina
5. E soldanan

Kico e persona(nan) ta haci?

- lanta  
prepara  
start, core bay  
bishita  
yobe

###### Tarea 5g

1. Un luga caminda bo por mira y cumpra obra di arte – galeria
2. E parti te ariba di un muraya di forti. E tin forma di djente. Ey por pone cayon – almena
3. Un puero special cu ta uza pa tira bala di cayon – polvo
4. Un edificio caminda bo por mira artefacto di antes – museo
5. Un baki grandi pa warda awa di yobe – rembak
6. E cas grandi di gobernador – palacio di gobernador
7. Un edificio cu a uza antes pa defende Corsou – forti
8. Un obra di arte cu bo por pone para un caminda – escultura

###### Tarea 5h

Frase cu ta indica un tempo mas largo: 1a, 2b, 3a y 4b.

**6 Skirbi bon**

6a Traha y skirbi frase

- Akibou bo ta usa diferente palabra. Nan tin di haber cu e palabra fori.
- Traha 5 frase diferente. Usa e palabranan akibou.
- Bo mester agrega mas palabra si.
- Bo mag usa e palabranan akibou, mas cu un lista.

Sandro y Rubina → **forte** ← barco di mensahe

lana → **forte** ← lista

sero → **forte** ← capota

6b Traha un lista

- Mario y Sheila ta haya un e-mail di nan primo Nadir. Nadir ta biba na Holanda. E ta bini pasa vakantie cerca nan. Nadir ta pensa unda nan ta bay levo den vakantie.
- Yuda Mario y Sheila traha un lista. Skirbi 6 otro luga, completamente diferente, cu nan por bishita na Corsou.

Luga cu por bishita den vakantie:

1. Playa Portonari
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_

**6g Secuencia di un cuenta**

- Un cuenta tin cu casi bon pa bo compaña?
- Pasa un cuenta tin un secuencia. Un secuencia kiermes bo ta bisa kico ta sucede prome y djey loka ta sucede despues.
- Pa duna e secuencia cu ta usa palabra manera:
  - prome, despues, finalmente
  - awe, mas otro, mas despues
  - awe mañan, awe merdia, awe tardi, awe nochi
  - ayera, ayer, mañan, otro lesa, otro aña
- Lesa e texto cortico akibou.
- Skirbi e palabranan cu ta duna e secuencia.

Ayete Nadir a skirbi un mail.  
Awe Mario y Sheila ta control'e.  
Prome nan ta mail e lista di luga cu nan lo bay.  
Despues nan ta punta Nadir cuant'or e ta yega.  
Finalmente nan ta dese'e un bon bishita.

6h Scoge y skirbi palabra

- Scoge e palabra correcto. E cuenta tin cu casi bon!
- Pensa un titulo pa e cuenta. Skirbi e cuenta completo den bo skirbi.

awe tardi - despues - mañan - prome - intergan

Mario y Sheila ta lanta bon ...

- ... nan ta bisha y bini parka.
- ... nan ta dirchta nan cambie.
- ... nan primo Nadir ta yega for di Holanda.
- ... nan tur ta bay levo na Barendboe.

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- formula frase cu palabra indica
- skirbi lista di luga pa bishita
- cera conoci cu adverbio pa indica secuencia
- scoge palabra pa caba un cuenta
- pensa un titulo pa un cuenta cu a traha

### Material

Buki B2 pagina 182 - 183

Sugerencia: Revista turistico di Corsou

### Introduccion

E maestra/o ta referi na e bishita di Sandro cu Rubina a haci na Fort Beeckenburg. E ta pidi un alumno resumi loka Sandro y Rubina a mira y con nan a pasa eyan.

### Tarea 6e

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e instruccion na pagina 182.
- pidi un alumno conta loka e ta mira riba e plachi. *Un cayon, un pirata.*
- splica cu bou di e tarea tin un campo di palabra y puntra cua ta e palabra central. *Forti.*
- duna turno pa lesa e palabranan cu tin relacion cu e palabra central.
- puntra un alumno, si e mester amplia e campo di palabra cu un palabra mas cua e lo scoge.
- scoge un palabra di e campo di palabra y traha un frase simpel.
- bisa e alumnonan pa forma grupo di dos y delibera y formula cinco frase uzando palabra for di e campo di palabra ey. E frasenan mester tin relacion cu otro. (E ta bira un cuenta cortico.)

### Elaboracion

E alumnonan ta delibera den nan grupo e contenido di nan frase. E maestra/o ta cana rond pa guia y yuda si tin mester. E ta pidi e alumnonan pa skirbi e frasenan den nan schrift. Na final ta duna turno pa e duonan lesa nan frase.

### Tarea 6f

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e instruccion pa e alumnonan.
- puntra cua luga turistico nan lo desea di bishita dia nan bay Corsou.
- splica cu hunto nos ta brainstorm unda por hiba Nadir, un luga pa mira algo straño, un luga pa mira naturalesa etc.
- duna turno pa menciona algun luga cu nan a scoge y pakico nan a scoge e luga ey.
- laga e alumnonan skirbi e luga riba borchchi.

### Elaboracion

Den duo e alumnonan ta scoge 7 luga for di riba borchchi pa traha nan lista den nan schrift.

E duonan ta presenta nan lista y for di e lista nan ta scoge un luga pa conta algo di dje.

### Tarea 6g

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa na tarea 6g e splicacion den e hoki y e palabranan cu ta uza pa duna secuencia.
- skirbi e tres frasenan riba borchchi:
  - Mario ta bisti su sapato.
  - Mario ta bisti su mea.
  - Mario ta bay baña.
- puntra si e secuencia di loka Mario ta haci ta bon y ta laga nan formula e frasenan den bon secuencia uzando e palabranan den e buki.

- skirbi e secuencia corecto riba borchi:  
*Prome Mario ta bay baña.*  
*Despues Mario ta bisti su mea.*  
*Finalmente Mario ta bisti su sapato.*
- duna un alumno turno pa lesa e tarea.
- pidi un alumno pa lesa e prome frase y menciona cua ta e palabra (adverbio) cu ta duna secuencia. *ayera*

### Elaboracion

E alumnonan ta skirbi e palabra cu a menciona den nan schrift, despues ta lesa e texto y busca e otro palabranan cu ta duna secuencia y ta skirbi esakinan den nan schrift. E maestra/o ta cana rond y e ta duna guia unda tin mester. Hunto ta controla e palabranan cu a skirbi.

### Tarea 6h

#### Instruccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan mira e plachi di e avion den nan buki.
- puntra nan ken a yega di biaha den un avion y kico bo ta haci pa bo bay biaha?  
*Prome mi ta wak unda mi kier bay. Despues mi ta cumpra un pasashi.*  
*Finalmente mi ta drecha mi maleta y mi ta bay biaha.*
- splica cu bo ta uza palabra pa duna secuencia pa indica ki ora bo ta haci algo of ki ora algo ta sosode.
- bisa cu ora caba cu e cuenta por pensa un titulo pa e cuenta.

### Elaboracion

Den duo e alumnonan ta delibera cua palabra ta bay na cua frase y ta skirbi e cuenta den nan schrift y na final ta bay delibera riba un titulo pa e cuenta. E duonan ta haya turno pa lesa nan titulo y e cuenta.

### Reflexion

Cua luga bo kier bay cu vakantie y pakico?

#### Vocabulario

barco di enemigo  
cayon  
e-mail  
pirata  
secuencia  
solda

#### Nota didactico

Pa tarea 6f ta pidi e alumnonan adelanta pa google of busca den revista turistico di Corsou algun luga cu nan kier bishita den vakantie.

### Contesta

#### Tarea 6e

1. Sandro y Rubina ta bishita forti Beeckenburg.
2. E forti ta keda banda di lama.
3. Forti ta un luga unda antes tabata defende e isla.
4. Den e forti mes tabata warda e polvo pa hinca den cayon.
5. E soldanan tabata yobe e barco di enemigo cu bala di cayon.

#### Tarea 6f

1. Playa Portomari
2. Shete Boca National Park
3. Playa Lagun
4. Curaçao Ostrich Farm
5. Cura Hulanda Museum
6. Sero di Christoffel
7. Curaçao Sea Aquarium

#### Tarea 6g

ayera – awe – prome – despues – finalmente

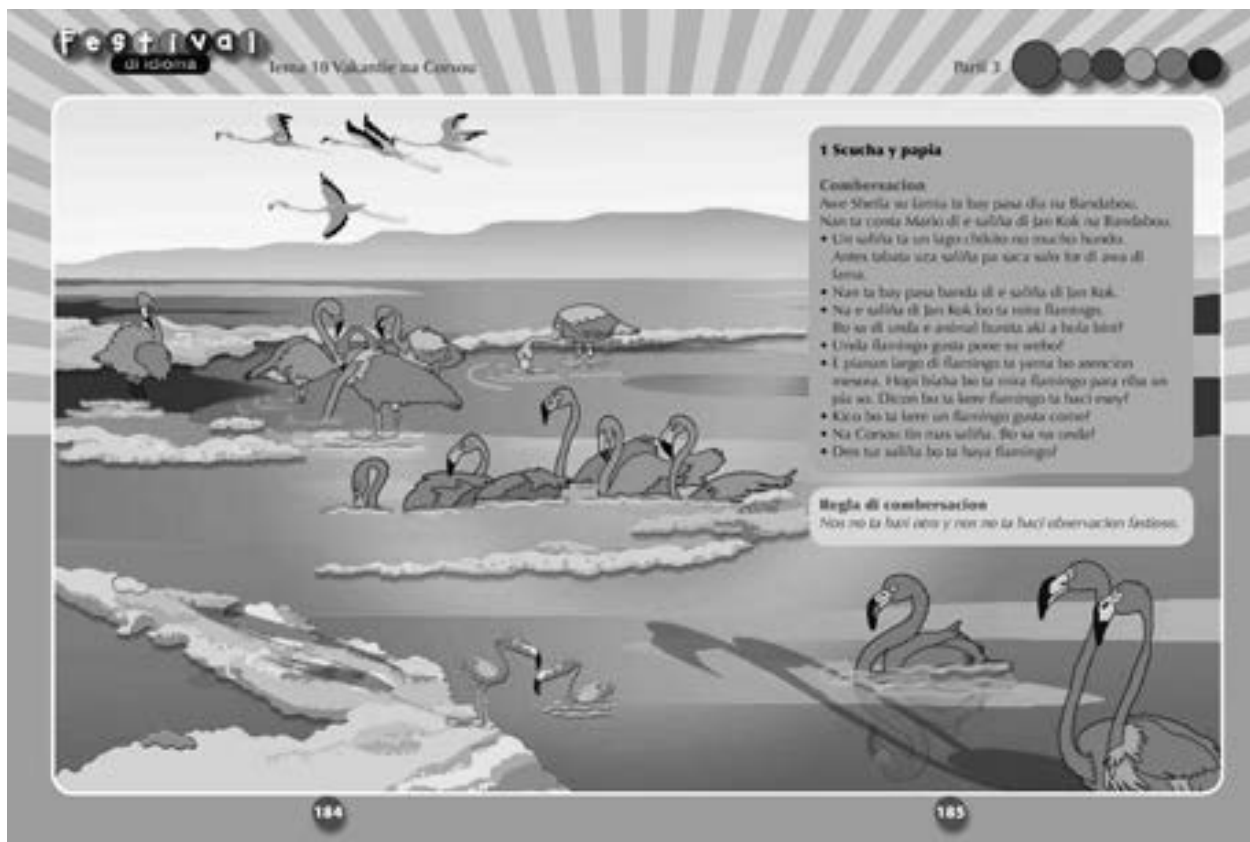
#### Tarea 6h

trempan – prome – despues – awe tardi – mañan

E titulo por ta:

Nadir tambe ta bin vakantie na Corsou.





## 1 Scucha y papia

### Combersacion

#### Meta

E alumno por/ta:

- combersa tocante un topico
- adkiri informacion concreto y esencial for di texto auditivo of visual
- compila informacion adkiri
- compronde funcion di ilustracion of sosten visual
- formula su contesta y idea den frase cla

#### Material

Buki B2 pagina 184 - 185

Sugerencia: Plachi di Bandabou y saliña di Corsou

#### Introduccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu ainda Mario ta cu vakantie na Corsou y awe Sheila su famia ta bay keiro na Bandabou.
- laga nan mira e plachi den buki na pagina 184 - 185 y laga nan bisa kico nan ta mira, y pakico e plachi aki lo ta.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- puntra e alumnonan, si nan kier haya sa mas tocante e plachinan cu nan a caba di mira.
- conta nan di e saliña di Jan Kok na Bandabou na Corsou.
- laga nan reacciona y stimula nan pa combersa.
- splica nan kico ta un saliña, di e flamingonan di unda nan ta bin (*Boneiro*) y kico nan ta come. *Kreeft*  
Unda nan ta gusta pone nan webo? *Den lodo di saliña.*
- puntra e alumnonan, si na Aruba tin saliña y si nan sa na unda na Aruba nos por wak flamingo.

### 1 Scucha y papia

#### Combersacion

Awe Sheila su famia ta bay pasa dia na Bandabou. Nan ta conta Mario di e saliña di Jan Kok na Bandabou.

- Un saliña ta un lagro helado na mucho humido.  
Antes tabata usa saliña pa saca salta for di awa di lama.
- Nan ta bay pasa banda di e saliña di Jan Kok.
- Na e saliña di Jan Kok bo ta mira flamingo.
- Bo ta di unda e animal bunita aki a bula bini?
- Uwe! Flamingo gusta pone su webo?
- E plachin largo di flamingo ta yama bo atencion mesora. Kico bishita bo ta mira flamingo para riba un pia so. Dicon bo ta kere flamingo ta haci mes?
- Kico bo ta kere un flamingo gusta come?
- Na Corsou tin mas saliña. Bo ta na unda?
- Den tur saliña bo ta haya flamingo!

#### Regla di combersacion

Nos no ta haci otro y nos no ta haci observacion fastioso.

#### Elaboracion

- Den grupo di 5 e alumnonan ta haci un compilacion di loke nan a tende y papia awe. Por uza schrif of flap pa skirbi. (traha un red di palabra)
- Na final ta bay compara hunto e compilacion di cada grupo cu otro. E informacion mester ta hopi cla treci dilanti.
- E maestra/o ta laga e alumnonan reacciona riba loke cada grupo a compila.

#### Reflexion

Puntra e alumnonan, si nan ta haya dificil pa compila informacion cu nan a caba di haya y papia di dje. Dicon si, dicon no?

#### Vocabulario

cudi  
flamingo  
saliña

#### Regla di combersacion

*Nos no ta hari otro y nos no ta haci observacion fastioso.*

#### Nota didactico


E maestra/o por haya mas informacion di saliña y flamingo na pagina 186 - 187.

Den e lodo den saliña e flamingo ta traha un hol, manera un cudi, pa e pone su webo.


**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Parti 3

**2 Mi por lesa**


**Salo for di lama**



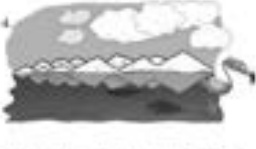
Bo ta cu awa hende tabata paga cos cu salo? Den e tempo aya salo tabata un producto valioso. Bo kier na pakico? E bendesnan no tabata frigidizer ainda. Nan tabata usa salo pa tene cuminda bon. Camisa y pèkete por ehempel no ta dala òf libe ey. E modo ta cu a prepara e carni y piscu cu salo.




Den awa di lama tin hopi salo. Pero con bo ta haci saca salo for di lama? Hopi aña pasa hende sobi a bin riba un bon idea. Nan a pensa cu bo por laga awa di lama sobi un tereno plat, un salita. Rond di e salita bo ta traha dam. Awor e awa no por bay lama bek.




Salo ta keriña e awa cu ta para huntu den salita. E awa ta evaporar. Esey kiermen cu e awa ta bira damp y desapare. Ta salo no ta resta e ora ey. Salo di lama ta prof. Den fabrica ta limpia y mul'e. E salo òf ta bay supermenado. E yan no por cumpr'e.



Bo no por traha salita na caminda. Ta na pais cu hopi salo no por. Na Corsou tin salita na algun laga. Por ehempel na Jan Kerk y Jan Thiel. Na Bonaire y na hopi otro isla y pais tambe tin salita. Na Corsou no ta saca salo mas for di salifloran. Na Bonaire si.



Un animal cu ta masha contento cu tin salita ainda na Corsou, ta flamingo. Bo su dicon? Den salita semper tin hopi kreff chikito ta landa. Esey ta flamingo su eski. Pa su parti e come kreff bester dia.



Den tin vakantie, ta dushi pa bay kiero na Corsou. Pasa maná of papi pa bay bishita un di e salifloran. Awor bo mes por mira un sala tabata produci salo antes. Gosa tambe di e flamingonan bunita. Corda si pa no haci mucho bochinchu. Sino bo ta spanta e bunita bestianan y nan ta bala bay ...

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e texto porant.
- Despues contesta e preguntanan.

**Pregunta**

1. Cu kico e bendesnan tabata tene nan cuminda bon antes?
2. Kico ta un salita?
3. Con por ta cu e awa den un salita no ta bay lama bek?
4. Kico ta pasa ora salo keriña e awa den salita?
5. Kico nan ta haci cu e salo den fabrica?
6. Dicon bo no por traha salita na caminda?
7. Na Corsou y na Bonaire tin salita. Na cua di e dos islanan aki ainda ta saca salo for di salita?
8. Cua bestia ta hopi contento cu ainda tin salita na Corsou?
9. Dicon e animal aki ta contento ainda?
10. Dicon bo no mester haci bochinchu ora bo bay bishita un di e salifloran ey?
11. Toba di glacia, kico nan ta por usa aworadta como pagof?

**2 Mi por lesa**

- Meta**
- E alumno por/ta:
- comprende y interpreta titulo di un texto
  - interpreta e funcion di un texto
  - saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto

**Material**

Buki B2 pagina 186 - 187

Sugerencia: Caha di salo comun, caha/boter di salo di lama y pida bloki di salo

- Introduccion**
- E maestra/o ta
- muestra e material (di sugerencia) na e alumnonan y ta puntra ki uzo salo tin y unda bo ta hay'e?
  - pidi e alumnonan pa mira pagina 186 - 187 di nan buki. Ta trata informacion tocante salo di lama.

- Instruccion**
- E maestra/o ta
- haci e alumnonan atento cu aki tin 6 minitexto. E mes ta lesa un minitexto. Nan tin cu scucha bon, pone atencion na entonacion y lesa cu fluidez. Corda lesa manera cu bo ta presenta noticia sea na radio of na television.
  - duna tempo pa e alumnonan lesa un rato den silencio. Djey ta laga tur alumno lesa huntu cu stem duro. E ta pidi nan pa lesa tranquil, check e entonacion y pronuncian.
  - duna algun alumno turno pa lesa un minitexto.
  - haci algun pregunta pa e alumnonan contesta:
    - E titulo "Salo for di lama" ta bon scogi pa e texto aki? Dicon? Si, pasobra aki ta conta diferente cos tocante salo di lama.
    - E texto aki ta informativo. Minitexto 1 - 5. Ki sorto di informacion nos por saca afo?

1. Uzo di salo pa tene cuminda bon.
  2. Hende a traha salina, unda e awa di lama tabata para.
  3. Con bo ta yega na haya e salo (e proceso).
  4. E luganan unda tin salina.
  5. E bestianan cu bo ta haya den e salinanan.
- Kico minitexto 6 ta bisa nos? Aki e maestra/o ta siña e alumno pa mira otro cos den un texto. Aki no ta duna informacion, pero kier bisa algo otro. Den minitexto 6 e autor ta invita nos, ta purba convence nos pa bay haci un bishita y gosa. Aki ta haci un tiki propaganda. Aki e autor ta hinca su mes pensamento, su gusto personal aden.
  - Den minitexto 5 ta kirbi: Esey ta un flamingo su cuki. Kico nan kiermen cu esey? Esey ta loke e flamingo gusta masha hopi mes, cu ta e kreff chikito.
- Awor e maestra/o ta bay splica e palabranan difcil di e texto. Tin algun palabra unda por deduci e nificacion for di e contexto caba. Por ehempel vapora: e awa ta bira damp y desapare (minitexto 3).

- Elaboracion**
- E maestra/o ta
- laga e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa den silencio. Djey cada grupo ta haya turno pa lesa huntu un minitexto pa henter e klas scucha.
  - prepara algun pregunta pa e alumnonan contesta.
    - Dicon nan ta bisa cu salo tabata un producto valioso den tempo aya? Pasobra cu e salo bo por a paga cos y e salo tabata necesario pa tene cuminda bon, p'e no dañu.
    - Bo por uza e salo di lama manera e ta den cushina? No, esey ta grof; den fabrica ta limpi'e y mul'e y e ora e ta bira fini.
    - Traha dos frase unda bo ta uza e expresion: esey ta su cuki.

**Reflexion**

E plachinan cu ta bay cu un minitexto ta yuda bo comprende e texto miho? Dicon si/dicon no?

### Vocabulario

bochincha  
carnisa  
dam  
damp  
flamingo  
kreeft  
mula  
pekele  
produci  
producto  
saliña  
valioso  
vapura

### Expresion

Esey ta su cuki – esey ta su zjilea; esey ta net loke e ta gusta.

### Nota didactico

Pa loke ta trata e diferente tipo di textonan, ta agrega e siguiente informacion pa e maestra/o:

- Texto informativo: ta informa (participa), bo ta sali for di un echo (obhetivo) y e forma di texto ta noticia, relato, carta formal etc.
- Texto persuasivo (contemplativo): ta persuadi (convence, contempla), bo ta sali for di un opinion (subhetivo) y e forma di texto ta texto argumentativo, texto contemplativo, carta formal etc.
- Texto instructivo: ta instrui, bo ta sali for di un echo y e forma di texto ta receta, texto di instruccion; p.e. con pa uza un aparato electrico.
- Texto apelativo (activante): bo ta apela (activa) y bo ta sali for di un opinion (subhetivo) y e forma di texto ta texto di propaganda, pamfleta, carta formal, reseña, foyeto, afiche, poster.
- Texto recreativo (emotivo, afectivo): ta recrea (entretene, emociona, afecta) bo ta sali for di imaginacion y e forma di texto ta cuenta, novela, poema, texto teatral.

E luganan unda tabata haya salo antes na Aruba (cerca di costa):


- E saliñanan den Rancho na haltura di ex-edificio di DOW.
- E saliñanan na Nicolaasbaai na altura di e plantage di coco anterior, unda LAGO a establece su haf pa tankeronan mara. (Zeewijk)
- E saliñanan na Savaneta.


Riba Wikipedia.org por haya mas informacion tocante salo.


**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Parti 3

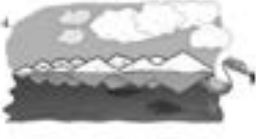
**2 Mi por lesa**


**Salo for di lama**


1.  Bo ta cu awa hende tabata paga con cu salo? Den e tempo aya salo tabata un producto valioso. Bo kier na pakico? E bendesnan no tabata frustader ainda. Nan tabata usa salo pa tene cuminda bon. Caminda y pakete pa eempel no ta duna dje libe ey. E modo ta cu a prepara e carni y piscu cu salo.

2.  Den awa di lama tin lepi salo. Pero con bo ta haci saca salo for di lama? Heji aña pasa hende sobi a bin riba un bon idea. Nan a pensa cu bo por laga awa di lama sobi un tereno plat, un salita. Rond di e salita bo ta traha dam. Awor e awa no por bay lama bek.

3.  Solo ta keriña e awa cu ta para lora den salita. E awa ta evapor. Esey karam cu e awa ta hira damp y dispare. Ta solo no ta resta e ora ey. Salo di lama ta prof. Den fabrica ta sump y aña'e. E solo dsi ta bay supermenzado. E yan no por cump'e.

4.  Bo no por traha salita na caminda. Ta na pais cu lepi salo no por. Na Corsou tin salita na algun luga. Por eempel na Jan Kerk y Jan Thiel. Na Bonero y na lepi otro isla y pais tambe tin salita. Na Corsou no ta saca salo mas for di e salitanan. Na Bonero si.

5.  Un animal cu ta macha contento cu tin salita ainda na Corsou, ta flamingo. Bo su dicon? Den salita semper tin lepi kreeft chikito ta landa. Esey ta flamingo su eskí. Pa su parti e come kreeft bester dia.

6.  Ora tin vakantie, ta dushi pa bay kiero na Corsou. Pasa maná of papi pa bay bibita un di e salitanan. Awor bo mes por mira un isla tabata producti salo antes. Gona tambe di e flamingonan basta. Corda si pa no haci mucho bochinchu. Sino bo ta spanta e basta bestanan y nan ta bala bay ...

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e texto porant.
- Despues contesta e preguntanan.

**Pregunta**

1. Cu kico e bendesnan tabata tene nan caminda bon antes?
2. Kico ta un salita?
3. Con por ta cu e awa den un salita no ta bay lama bek?
4. Kico ta pasa ora solo keriña e awa den salita?
5. Kico nan ta haci cu e salo den fabrica?
6. Dicon bo no por traha salita na caminda?
7. Na Corsou y na Bonero tin salita. Na cua di e dos islanan aki ainda ta saca salo for di salita?
8. Cua bestia ta lepi contento cu ainda tin salita na Corsou?
9. Dicon e animal aki ta contento ainda?
10. Dicon bo no mester haci bochinchu ora bo bay bibita un di e salitanan ey?
11. Tobes di placu, kico nos lo por usa awafor cu como pagot?

**3 Bo a comprende?**

**Meta**

- E alumno por/ta:
- distingui y interpreta informacion specifico di texto
  - describi un luga/concepto
  - distingui causa y efecto di circulo di bida den un saliña
  - interpreta e circulo di bida di e naturalesa den un saliña

**Material**

Buki B2 pagina 186 - 187

**Introduccion**

- E maestra/o ta
- puntra ken a yega di guli awa di lama? Con e ta smaak? Salo sigur. Contrario na awa di yobida cu nos ta yama awa dushi.
  - puntra ken kier reconta e texto di *Salo for di lama*? Pa cada minitexto otro alumno.

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- duna oportunidad pa e alumnonan lesa e texto pa nan mes den silencio.
  - haci algun pregunta:
    - Antes hende tabata uza salo pa tene cuminda bon. Ki uzo mas nos tin pa salo? *Ora bo garganta ta malo, bo por gorgel cu awa lauwi y salo. Ora bo tin un herida cu no kier cura, tambe ta bon pa bo lab'e cu awa di lama. Ora cu na e paisnan friu e camindanan ta pata pata di sneeuw, nan ta basha salo riba caminda pa dirti e ijs.* Y asina por tin mas sugerencia.
    - Bo por splica cu bo mes palabranan kico ta un saliña (descripcion). 1. Unda bo ta haya saliña? *Cerca di lama.* 2. Con e tereno ta? *Plat y rond di dje bo ta traha un dam.* 3. Y kico tin riba e tereno ey? *Awa di lama.*
    - Y kico tabata pasa cu e awa ey? *Solo tabata keinta e awa, e awa ta vapora y salo so ta keda.*

- Awor hende ta probecha di e saliña ey. E ta util. Pero pa ken/ kico mas e tabata/ta util? *Pa e flamingo y e kreeftnan cu ta biba den e saliñanan.*

**Elaboracion**

- E maestra/o ta
- parti e alumnonan den grupo chikito y nan ta bay lesa e texto un biaha mas.
  - Indica nan pa contesta e preguntanan na pagina 187 y kirbi e contestanan den nan schrift.
  - pasa rond cerca e gruponan y ta controla nan contestanan.

**Reflexion**

Bo ta kere cu bo a haya suficiente informacion tocante salo? Dicon si/ dicon no?

**Vocabulario**

bochinchu  
saliña  
tene bon (conserva)

**Nota didactico**

Lo ta bon pa trece dilanti cu salo ta indispensabel pa conserva cuminda, pero alabes cu tira salo di mas den cuminda no ta bon pa salud.

Por duna como tarea pa cas algun pregunta relaciona e tema aki.

- Menciona un tipo di piscu cu bo por cumpra den un paki y cu ta sala. Nan no ta ward'e den freezer. (bacalou)
- Ki uzo mas mama/papa conoce pa salo?

## Contesta

1. E hendenan tabata tene nan cuminda bon antes door di pone salo riba dje.
2. Un saliña ta un tereno plat, yena cu awa di lama.
3. E awa no por bay bek, pasobra rond di e saliña bo ta traha un dam.
4. Ora solo keinta e awa den e saliña, e awa ta vapore.
5. Den fabrica nan ta limpia y mula e salo pa e bira fini.
6. Bo no por traha saliña tur caminda, solamente caminda tin hopi solo.
7. Na Boneiro ainda nan ta saca salo for di saliña.
8. E flamingo ta hopi contento cu e saliña.
9. E ta contento, pasobra den saliña tin hopi kreeft chikito cu e ta gusta masha hopi mes.
10. Bo no mester haci bochincha, pasobra nan ta spanta y bula bay.
11. Por ehempel, haci un trabou (chapi cura, verf, laba auto).

**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Parti 3

**4 Vocabulario**

**Ban Bandabou**  
 Awea primo Nadie a yega for di Hulanda. Mario y Sheila ta loco di contento. Awea nan ta bay krito cu mami di Sheila. Papi si mester bay traha.

Primo Mario ta core bay Sabana di Hato. Ta un tereno grandi cu masha di masha. Na caminda e machinan ta mira un parke di molina di bioma. "Ali si nan tin hopi mas molina", Mario ta bisa. Mami ta sigui core te ora nan yega e fuente di San Pedro. E machinan ta keda asombra di masha cu awa limpi ta sali for di buraco. Mami ta conta cu henter aña e awa ta keda bishita mami. "Di unda e awa ta bishita?", Sheila ta puntra. "Wai", Mami ta contesta, "era awa-cay, e ta sali den e barancanan di calki. Esakinan ta poroso. Esaki henter cu e awa ta para y sigo door di e piedra. E awa ta forma un rivi bishita cu ta sali na e fuente aki."

Di San Pedro nan ta bay Kazer Sagrado. Aki nan ta mira un buraco hondo den baranca. Awa ta spiti sali afo manera un fontey colorido. Boca habri e machinan ta para admira e masher aki.

Banda di e kazer tin un lago chikito. Tin tantu ta landa aden. "Mami, awa tambe por landa?", Sheila ta puntra. "Awe no", mami ta contesta. "Nos tin cu sigui awa."

Nan ta core rumbo pa Parke Nacional Siete Boka. Na algun di e bocanan turbera sa pone webro. Un masher mishi ta core buraco den santo. E ta pone webro, laga e buraco y bay lama bek. Solo y humidid di e santo ta peca pa e webroan bishita. Despues e turbera chikito tin sali for di den santo bay lama."

Na Boca Tabla y Boca Pisto: nan ta mira un buraco lama ta ita contra e buracanan.

Cama pero contento nan kende ta bay cu bek, mami. Tata bishita Corsou se naturalista ta!

**Tarea 1**  
 Kico bo ta yena?  
 • Lesa e frase bo di cada pinta.  
 • Busca e palabra cu falta, den e rij akibon.  
 • Siabi e palabra den bo schrif.

**Tarea 2**  
 • Menciona e caracteristicas di e lugarnan cu e machinan a bishita.

• kazer • Kazer Sagrado • parke di molina di bioma • Sabana di Hato • salida di awa • spiti

188 189

**4 Vocabulario**  
 Amplia vocabulario

- Meta**  
 E alumno por/ta:
- pensa y yena e palabra corecto den contexto pa completa e frase
  - categorisa actividad na diferente ubicacion geografico

- Material**  
 Buki B2 pagina 188 - 189  
 Schrift  
 Sugerencia: E maestra/o por trece un mapa di Corsou

- Introduccion**  
 E maestra/o ta
- laga e alumnonan wak e video di Bandabou.
  - splica cu mescos cu na Aruba tin pariba y pabou di brug, Corsou tambe tin su Bandariba y Bandabou.

- Instruccion/Elaboracion**  
 Texto  
 Maestra ta
- papia di diferente caracteristica di Bandabou: hopi naturalesa, Parke Nacional, Sabana di Hato, Sero Cristoffel etc.
  - duna turno pa lesa e cuenta.
  - haci pregunta:  
 Cua ta e luganan cu nan a bishita?
  - splica e palabranan dificil den e cuenta.

Tactica pa trata palabra:

Demostra (e maestra/o) e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
<b>1. poroso</b> E maestra/o por muestra e alumnonan un piedra cu ta poroso y lesa e frase den e buki.	Un piedra cu tin buraco cu awa ta sipel door di dje.	Spons, bloki, piedra di calki, coral, pochi di klei.	Un coral ta un piedra poroso.
<b>2. boca</b> E maestra/o por muestra un plachi di e diferente bocanan na costa noord. (por uza e mapa di Aruba)	Un boca ta un entrada na costa unda lama ta drenta sali y forma un beach.	Boca Prins, Boca Druif, Boca Catalina, Boca Mahos, Natural Bridge, Dos Playa, Andicuri.	Nos ta gusta landa na Boca Catalina.
<b>3. baranca di calki</b> Por trece un pida piedra di calichi.	Baranca di calki ta santo di lama cu ta pak riba otro y ta bira duro.	Grot, calichi.	Banda di costa nos ta cana riba e barancanan di calki.
<b>4. fuente</b> Les a e frase.	E buraco for di unda e awa ta sali.	Tabo di awa, pos di awa natural.	Un fuente di awa ta saca awa dushi of awa brak.

### Tarea 1

#### Instruccion

E maestra/o ta

- splica cu e alumnonan mester mira e plachinan, lesa e frase bou di cada plachi y busca e palabra cu ta pas den e frase.
- trata e prome frase y ta skirbi e contesta riba borchí.
- bisa cu e alumnonan mester skirbi e frase completo den nan schrift.

#### Elaboracion

##### Tarea 1

E alumnonan ta skirbi e prome frase for di borchí y ta traha e otro frasenan den nan schrift.

Na final ta revisa e contestanan.

##### Tarea 2

#### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa cu na Aruba tambe nos tin un Parke Nacional.
- puntra con yama nos Parke Nacional. *Parke Nacional Arikok*.
- laga un alumno menciona kico tur tin den Parke Nacional Arikok. Grot, boca, duinen, parha etc.

#### Elaboracion

##### Tarea 2

E maestra/o ta

- laga e alumnonan menciona e caracteristicanan di e luganan cu e muchanan den e texto a bishita.
- duna turno pa contesta e preguntanan, describi y compara e luganan.

E alumnonan ta skirbi e contestanan den nan schrift.

#### Reflexion

E maestra/o ta evalua e participacion di e alumnonan, si nan por compara y describi.

#### Vocabulario

baranca di calki  
 boca  
 fuente  
 parke di molina di biento  
 poroso  
 salina di salo  
 sipel

#### Expresion

Loco di contento

#### Contesta

##### Tarea 1

1. Den *Sabana di Hato* no ta crece hopi mata.
2. Na caminda nan ta mira un *parke di molina di biento*.
3. Na e *fuelle* di San Pedro awa limpi ta sali for di baranca.
4. E barancanan di calki ta poroso. Awa ta *sipel* door di e piedra.
5. For di *Krater Suplado* awa ta spuit sali manera un fontein.
6. Flamingo gusta keda den *saliña di salo* di Jan Kok.

##### Tarea 2

Sabana di Hato: un luga cu tin masha tiki mata.  
 Fuente di San Pedro: awa limpi cu ta sali for di baranca.  
 Krater Suplado: tin un buraco hundo den baranca, caminda cu awa ta spuit afo manera un fontein colorido.

Parke Nashonal  
 Shete Boka: luga unda e turtuganan ta pone webo.  
 Boka Tabla y Boka Pistol: lama bruto ta dal contra baranca.

**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Parti 3

---

**5 Pensa bon**

**Si Con bo ta siña palabra nobo?**

Palabra nobo  
 Tu dia bo ta siña palabra nobo.  
 Con bo por haya sa kico un palabra nobo ta refica?

Den Festival di idioma ta splica un palabra nobo cu:  
 - un plachi of  
 - un otro palabra cu ta refica mescos of  
 - un frase of  
 - un palabra cu ta refica net contrario.

Si anda bo no ta comprende e palabra bo por:  
 - pidi un hende splica bo kico e palabra kiomen of  
 - busca e palabra den un diccionario of  
 - saca reficacion di palabra for di frase of texto.

**Si Cua palabra ta pas cu me?**

• Lesa e splicacion y busca e palabra cu ta pas cu me.  
 • Traha e tema den bo schrif. Hacie asina.  
 Un obbeto cu por ehoga awa. - sports

flamingo - basen - kanten - parte di cosina - salina - salita

1. Un sorto di laga caminda ta saca solo for di awa di lama.
2. Un laga caminda awa ta sali for di bananca.
3. Un parte cu hopi molina di bierto.
4. Un tremo grandi sin sero y cu poco mata
5. Un botaco hondo cu ta spoli awa of candela.
6. Un parte grandi color nan cora cu pia largo y fin.

**Si Haci e frase mas largo**

• Haci e siguiente basenan mas largo.  
 • Usa na awa e actividad ta tuma laga.  
 • Wak e ehempel. Haci mescos cu e otro basenan.  
 Nació ta cu vakantie.  
 Uofo Nació ta cu vakantie?  
 Nació ta cu vakantie na Corsou.

1. E primonan ta bay kanto.
2. Nan ta adina e hante.
3. Sandy tin gara di lama.
4. Tortuga ta pone weba.
5. Flamingo gusta koda den salita.

**Si Cua palabra bo ta yena?**

• Den cada frase falta palabra.  
 • Busca e palabranan cu falta.  
 • Skirbi e palabranan coneto den bo schrif.

despues cu - y - momentu cu - aunda - gromy -  
 gansina - pero - si - teina cu

**Hilf! Pastor**

1. Mama ta prepara un macuta di picnik ... Rubina ta yofe.
2. Den e macuta por pone hopi fruta, ... Usa ta saluabel.
3. Sandy ta bica e jag den awa. ... Nació ta bini palo.
4. Ora nan tur ta palo, mama ta controla ... tur porta ta cera.
5. Nació nunca no a bay un bofi, ... nan ta bay Hilf! Pastor.
6. Mamá ta sigui core ... nan yega Barber.
7. E muchanan ta bini un pechi, ... tin basta sombra den e bofi.
8. Tin palo bunta, ... e palo mas special ta e palo di cantabon.
9. ... nan a core, nan ta bay wak e palo bini den e bofi.

**5 Pensa bon**

**Meta**

E alumno por/ta:

- siña strategia pa busca nificacion di palabra
- acopla descripcion na palabra/concepto
- reflexiona riba structura y contenido di frase pa amplificacion
- distingui uzo y funcion di complemento adverbial di luga den frase
- reflexiona riba uzo y funcion di conhunacion den frase

**Material**

Buki B2 pagina 190 - 191  
 Schrift  
 Sugerencia: Diferente diccionario

**Introduccion**

E maestra/o ta

- muestra e diccionanonan cu tin riba mesa. Tin buki cu ta duna nificacion di palabra. Tin na Hulandes, Spaño, Ingles etc. Tambe tin buki caminda tin palabra traduci di Papiamento pa otro idioma y di otro idioma pa Papiamento.
- puntra e alumnonan, si nan a yega di mira e sorto di bukinan aki.
- laga e alumnonan expresa nan conocemento tocante kico ta un diccionario.

**Tarea 5i**

**Instruccion**

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu tin varios manera pa busca nificacion di un palabra.
- lesa e instruccionnan di tarea 5i con pa siña palabra nobo.
- skirbi e seis forman cu *Festival di idioma* (pagina 190) ta uza pa splica palabra riba borchi:  
 1. plachi, 2. busca otro palabra cu nifica mescos, 3. uzo di e palabra den un frase, 4. busca un palabra cu nificacion contrario, 5. pidi un

hende pa splicacion, 6. busca e palabra den diccionario. 7. saca nificacion di palabra for di frase/texto.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- muestra un plachi di un mucha cu cara contento.
- puntra e alumnonan con e cara di e alumno ta muestra. Contesta: contento.
- puntra e alumnonan, si nan sa palabra cu tin casi mesun nificacion cu 'contento'.
- laga e alumnonan delibera un rato den duo.
- duna algun duo turno pa menciona e palabranan cu tin casi e mesun nificacion (alegre) (satisfecho) (radiante) (feliz).
- pidi e alumnonan pa uza e palabra 'contento' den un frase. P.e.: Sandy ta contento, pasobra awe el a haci aña. Dicon Sandy ta contento? Pasobra awe el a haci aña.
- duna algun duo turno pa duna e frase cu nan a pensa.
- pidi e duonan pensa un palabra contrario na e palabra 'contento' (rabia) (insatisfecho) (infeliz).
- pidi e duonan pa pensa ki splicacion nan lo duna pa e palabra 'contento'.
- duna algun duo turno pa duna nan splicacion pa e palabra 'contento'. P.e.: cu ta un persona cu no ta muestra rabia.

**Tarea 5j**

**Instruccion**

E maestra/o ta

- lesa e instruccion y e ehempel di e tarea aki hunto cu klas.
- lesa e prome frase y ta puntra cua palabra ta pas cu e splicacion di frase 1. E splicacion aki ta pas cu e palabra salina.

**Elaboracion**

E maestra/o ta

- laga e alumnonan traha frase 2 y frase 3 den duo.
- duna algun duo turno pa lesa nan frasenan.



- coregi unda ta necesario.
- laga e alumnonan sigui cu e resto di e frasenan individualmente (frase 4, 5 y 6).
- duna algun alumno turno pa lesa e frasenan corecto.

### Tarea 5k

#### Instruccion

E maestra/o ta

- skirbi un ehempel riba borchí: *Rubia ta hunga*.
- bisa e alumnonan: Nos ta bay purba haci e frase aki mas largo cu mas palabra.
- puntra: *Unda Rubia ta hunga? Contesta: Den cura di cas.*
- skirbi: *Rubia ta hunga den cura di cas.*
- skirbi e frasenan aki riba borchí: *Rubia ta hunga den cura di cas. Unda Rubia ta hunga? Den cura di cas*
- lesa e instruccion di tarea 5k.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e ehempel di e tarea aki:  
*Nadir ta cu vakantie*  
*Nadir ta cu vakantie na Corsou.*
- puntra y ta skirbi riba borchí: *Unda Nadir ta cu vakantie?*
- laga e alumno contesta. *Corsou.*
- bisa e alumnonan pa trata frase 1 den duo.
- duna un duo turno pa lesa nan frase.
- skirbi e frase riba borchí y ta subraya *unda*.
- bisa e alumnonan pa sigui den duo na e mesun manera cu e otro frasenan.
- coregi ora ta necesario.

E maestra/o por pidi e alumnonan pa skirbi e frasenan completo den nan schrift.

### Tarea 5l

#### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu nan ta bay completa e frasenan di e tarea aki. Mester scoge palabra corecto for di e serie di palabra pa completa cada frase.
- parti e klas den duo.
- lesa e instruccion di e tarea aki.
- trata e prome frase hunto cu klas y e ta laga un alumno lesa e prome frase.  
Cua di e palabranan den e serie riba e tarea ta pas den e frase?
- coregi den caso cu e alumno no a scoge e palabra(nan) corecto pa e frase.
- bisa e alumnonan pa nan skirbi e palabra(nan) den nan schrift.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha frase 2, 3, 4 y 5 den duo.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- repasa na final cada frase hunto cu e alumnonan.
- duna un duo turno pa lesa un frase.
- bisa si e contesta ta corecto y ta coregi den caso cu no ta asina.
- laga e alumnonan skirbi e contestanan corecto den nan schrift.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha frase 6, 7, 8 y 9 individualmente.
- coregi unda ta necesario cu e alumnonan.

#### Reflexion

Con nos por busca un palabra den diccionario?  
Por busca den e.o. diccionario Papiamento – Hulandes, Papiamento – Spaño.  
Kico bo mester sa bon? E orden alfabetico! Cua letter ta bin prome? (letter a). Cua letter despues? (letter b) etc.

#### Vocabulario

controla  
diccionario  
jug  
nifica  
tuma luga

#### Homonimo

Tin basta *sombra* den hofi.  
Mi mama ta bisti un *sombra* bou di su saya.

#### Nota didactico

##### Tarea 5i

E maestra/o por traha un poster cu tur e strategianan como sosten visual pa e klas tocante con pa busca nificacion di palabra nobo. Riba e poster e maestra/o ta pone e seis forman con pa busca nificacion di palabra nobo. E maestra/o por uza un texto cortico pa elabora e strategianan ofreci con pa busca nificacion di palabra nobo.

Na Papiamento ainda no tin un diccionario splicativo (cu ta splica palabra na Papiamento).

Por uza diccionario Papiamento – Hulandes, Papiamento – Spaño etc. Tambe por mostra e alumnonan con pa busca p.e. un palabra na Hulandes of Spaño riba internet.

##### Tarea 5k

E tarea aki ta ofrece espacio pa e alumnonan traha diferente frase di cada number. Por ehempel frase 1: E primonan ta bay keiro *den mondi, den parke di bestia y den Playa* etc. Tambe por tin frase cu ta referi na e textonan di rubrica 2, 3 y 4 di siman 1, 2, 3 y 4. Por ehempel: E primonan ta bay keiro na *Plasa Bieu / na marshe Flotante* etc.

Ta recomenda e maestra/o pa duna e tarea aki como tarea pa cas.

#### Contesta

##### Tarea 5i

Con pa busca nificacion di palabra nobo?

1. cu un plachi
2. cu un otro palabra cu ta nifica mescos
3. cu un frase
4. cu un palabra cu ta nifica net contrario
5. pidi un hende splica bo kico e palabra kiermen
6. busca e palabra den un diccionario
7. saca nificacion di palabra for di frase of texto

##### Tarea 5j

1. Un sorto di lago caminda ta saca salo for di awa di lama – *saliña*
2. Un luga caminda awa ta sali for di baranca – *fuenta*
3. Un parke cu hopi molina di biento – *parke di molina*
4. Un tereno grandi sin sero y cu poco mata – *sabana*
5. Un buraco hundo cu ta spuit awa of candela – *krater*
6. Un parha grandi color ros cora cu pia largo y fini – *flamingo*

##### Tarea 5k

1. E primonan ta bay keiro – E primonan ta bay keiro *na e parkenan di molina*.
2. Nan ta admira e fuente – Nan ta admira e fuente *di San Pedro*.
3. Sandro tin gana di landa – Sandro tin gana di landa *den e lago chikito*.
4. Turtuga ta pone webo – Turtuga ta pone webo *na Parke Nacional Shete Boka*.
5. Flamingo gusta keda den saliña – Flamingo gusta keda den saliña *di Jan Kok*.

*Tarea 51*

1. y
2. pasobra
3. mientras cu
4. si
5. p'esey
6. te ora cu
7. aunke
8. pero
9. despues cu


**Festival**  
di idioma
Tema 10 Valencià na Corsica
Parti 3

### 6 Skirbi bon

**6i Lesa e skirbi**


- Lesa e frasenan akibon bon.
- Skirbi e palabranan cu tin un color, nechi y sin eor den ba schrift.

1. Den e scritto di Jan Kok tin basta figurita.
2. E animalnan bunta aki gusta come krechi chikito.
3. Bo por biaha e galeria di landa di Jan Kok.
4. Bo sa cu na San Pedro tin un fontein?
5. Eynan bo ta mira awa sali for di baranca portua.
6. Kater Naplako ta quiti awa manera un fontein.
7. E maner aki ta gatu di e parke di naturalena.
8. Webu di turtuga tin mester di solo y humedat.
9. Den l'hoi Fator tin un palo di canubon marha bies.
10. Mi a mira un casu den l'hoi di Boca Sani.




**6j Dictado**

- Scucha e frasenan aki bon.
- E maestra ta lesa e dictado completo.
- Despues e ta lesa frase pa frase.
- E ta lesa un biaha mas y e alumnonan ta cuenta cuanto palabra tin.
- Despues e maestra ta lesa un frase y e alumnonan ta skirbi e frase den nan schrift.



### 6k Skirbi un cuenta

- Sheila a bay Parke Sheu Boca cu Mari, Mario y Nadie. Awe e kier skirbi un cuenta tocante e turtuganan. Poone e ta skirbi palabra cu tin di haber cu turtuga. Despues e ta traha frase cu e palabranan. Djey Sheila ta skirbi su cuenta.



```

graph TD
    Turtuga --- sama_humedo[sama humedo]
    Turtuga --- Boca_Calki[Boca Calki]
    Turtuga --- solo[solo]
    Turtuga --- webu[webu]
    Turtuga --- colu_buraco[colu buraco]
    Turtuga --- lama[lama]
    
```

- Lesa Sheila su cuenta corico akibon.
- Skirbi e palabranan cu ta duna secuencia di e cuenta.

**Turtuga chikito**

Ta luto na playa di Boca Calki. Tur animal ta dionci. Pina dirigitante algo ta pasa. Tin monerico. Mas cu sham turtuga ta sobi lesa. Prome nan ta colu buraco den sama humedo. Despues nan ta pone webu. Djey nan ta tapa e buraco libe. Finalmente nan ta bay lesa bek. E crayon di lama ta brisa oha awa ora nan ta landa luto. E siguiente dhasan solo ta haci su trabou. Algun tempo despues algo stralo ta pasa. Krak, krak, krak, bo ta trede na playa. Krak, krak, krak ... Ta kico ta pasando?

- E cuenta di Sheila no a caba. Yada Sheila caba su cuenta.
- Skirbi seis frase mas. Traha un bunta pintura aceta.

## 6 Skirbi bon

### Meta

E alumno por/ta:

- skirbi palabra over
- traha un dictado
- kibra cabes y prepara un campo di palabra relaciona cu un topico determina
- formula frase cu palabra indica
- busca adverbio/palabra cu ta indica secuencia den un texto
- caba e cuenta y tene cuenta cu e campo di palabra cu a traha

### Material

Buki B2 pagina 192 - 193

### Introduccion

E maestra/o ta pidi e alumnonan pa mira pagina 192 di nan buki. Hunto nan ta combersa tocante e plachi cu tin mas ariba di e pagina. E maestra/o ta splica cu esey ta un fontein natural y cu e hendenan gusta bay eynan pa hunga den awa.

### Tarea 6i

#### Instruccion

E maestra/o ta

- duna cada bes otro alumno turno pa lesa un frase y pa indica e palabranan skirbi cu otro color.
- laga e alumnonan mira e palabra bon y parti e palabra den silaba.
- duna turno pa skirbi e palabra silaba pa silaba riba borchi y hunto ta controla, si ta hacie bon.

### Elaboracion

E maestra/o ta bisa e alumnonan pa skirbi e palabranan cu tin un color den nan schrift.

E ta cana rond controla y e ta yuda, si tin mester.

### Tarea 6j

#### Instruccion

E maestra/o ta

- pidi e alumnonan pa coy nan schrift di dictado.
- splica cu awe ta dia di dictado.
- lesa e dictado completo un biaha.
- les'e atrobe frase pa frase hunto cu e alumnonan.
- lesa un frase y pidi e alumnonan pa conta cuanto palabra e frase tin.
- lesa e frase un biaha mas y e alumnonan ta skirbi e frase den nan schrift.

### Elaboracion

E maestra/o ta laga e alumnonan skirbi e frasenan den nan schrift. E ta cana rond pa controla, si tur alumno ta skirbiendo e dictado bon.

### Tarea 6k

#### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e instruccion.
- puntra pakico Mario a traha un campo di palabra di Turtuga? Pasobra e kier skirbi un cuenta tocante e turtuganan.
- laga un alumno lesa e palabranan cu ta bin dilanti den e campo di palabra.
- laga un alumno lesa e cuenta.
- puntra ken por splica kico ta un palabra cu ta indica secuencia.
- pidi e alumnonan pa indica e palabra di secuencia y skirbi e palabranan den nan schrift.
- instrui cu den duo ta traha un campo di palabra nobo pa caba cu e cuenta.
- splica cu ta uza e palabranan cu ta indica secuencia y esunnan di e campo di palabra pa completa e cuenta cu seis frase mas.

### Elaboracion

Den duo e alumnonan ta traha un campo di palabra pa splica cu ta uza e palabranan cu ta duna secuencia y esunnan di e campo di palabra pa

completa e cuenta cu seis frase mas. e cuenta cu nan tin cu traha. E alumnonan ta formula nan seis frasenan pa completa nan cuenta y ta skirbi nan den nan schrift. E maestra/o ta duna algun turno pa presenta nan cuenta.

### Reflexion

Con bo a haya e tarea pa completa e cuenta, facil of dificil? Argumenta bo contesta.

### Vocabulario

cayon  
flamingo  
fontein  
fuente  
galeria  
humedad  
landhuis  
palo di catumbom  
poroso  
saliña  
spuit  
turtuga

### Nota didactico

Tarea 6k

por uza un otro topico pa traha e campo di palabra y un otro cuenta

### Contesta

Tarea 6i

1. saliña – flamingo
2. chikito
3. galeria – landhuis
4. fuente
5. poroso
6. spuit
7. guia
8. humedad
9. palo di catumbom
10. cayon – forti

Tarea 6j

1. Den saliña di Jan Kok tin flamingo bunita.
2. Nan gusta come kreeft chikito.
3. Bo a yega di bay e galeria di landhuis Jan Kok?
4. E fuente na San Pedro casi semper tin awa.
5. E barancanan poroso ta wanta basta awa.
6. Awa ta spuit sali for di Krater Suplado.
7. E guia di Parke Shete Boca ta duna splicacion.
8. Solo y humedad ta importante pa webo di turtuga.
9. E palo di catumbom di Hof'i Pastor tin 800 aña.
10. Na e forti di Boka Sami por mira un cayon bieu.

Tarea 6k

Prome, despues, djey, finalmente, e siguiente dianan, algun tempo despues.

1. Prome un turtuga baby ta sali for di bou tera.
2. Despues mas turtuga baby ta sali y tur ta move den e mesun direccion!
3. Claridad di luna ta mostra nan e caminda pa lama.
4. Un rato despues tur e turtuganan ta landa den lama grandi.
5. Aki poco aña e mesun turtuganan ey ta bolbe bin pone webo caminda nan a nace.
6. Naturalesa ta interesante no?



## 1 Scucha y papia Combersacion

### Meta

E alumno por/ta:

- scucha, compronde y sigui e liña di un cuenta
- distingui realidad for di fantasia den un cuenta
- adkiri y indica informacion specifico di e personahenan
- reacciona adecuadamente riba pregunta

### Material

Buki B2 pagina 194 - 195

CD B2 cu cuenta *Shon Leon y e yiuchinan di Avestruz*

Sugerencia: Un plachi grandi di leon y di avestruz

### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra e alumnonan, si nan ta gusta bestia y ki sorto di bestia.
- puntra nan tambe, si nan a yega di bishita e parke di avestruz.
- laga nan expresa nan mes y reacciona riba loke nan ta bisa pa stimula combersacion.

### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan pa habri nan buki na pagina 194 - 195. Laga nan conta kico nan ta mira.
- stimula nan pa nan combersa cu otro di loke nan ta mira.
- bisa nan cu e ta bay conta un cuenta.
- puntra nan kico e cuenta ta trata.
- laga e alumnonan expresa nan mes.
- conta e cuenta y ta bisa e alumnonan pa nan scucha bon.
- conta dos alinea di e cuenta, e ta stop y e ta puntra nan ta con nan ta kere e cuenta ta sigui.
- laga e alumnonan bisa kico nan ta pensa y laga nan intercambia cu otro.

- sigui conta e cuenta y termina esaki.
- puntra, si tur hende a compronde e cuenta. Por haci algun pregunta pa controla, si berdad nan a compronde e cuenta.
  - Ken ta e personahenan den e cuenta?
  - Ken tabata cuida su yiunan bon. Y ken no? Dicon no?
  - Kico tabata e problema den e cuenta?
  - Con a resolve e problema?
- reacciona riba contesta di e alumnonan pa stimula combersacion.
- percura pa mas tanto alumno haya turno pa contesta.
- puntra e alumnonan, si e cuenta ta uno di fantasia of di realidad.
- laga nan duna nan opinion.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- haci e preguntanan cu ta pertenece na e cuenta.
- laga tur alumno haya turno sea pa contesta pregunta of duna su opinion y stimula e otro alumnonan pa reacciona riba contesta y opinion di otro.
- stimula e alumnonan pa duna contesta den frasenan completo.

### Reflexion

Kico ta e mensahe di e cuenta aki?

### Vocabulario

Africa	jaloers	spantoso
avestruz	na agrado	spierta
cabisha	palo di baobab	trompeta
furioso	rijs	
hembra	sabana	

### Expresion

spanta hera muri

## Shon Leon y e yiuchinan di Avestruz

Den un sabana na Africa un leon hembra a haya dos yiu. No mucho leu for di e luga ey algun avestruz chikito a sali for di nan webo. Mama Avestruz ta masha contento cu su yiunan. E ta cuida nan bon. Mama Leon si ta un tiki floho. Hasta den dia e ta cabisha en bes di wak pa su yiunan. Y asina ta sosode cu riba un bon dia, ora Mama Leon ta na soño, e leoncitonan ta cana bay. Ora Mama Leon spierta y ripara cu su yiunan no t'ey, e ta spanta hera muri. Mesora e ta cuminsa busca. Pero maske con bon e busca, e no ta haya su yiuchinan. Tur tristo Mama Leon ta bolbe bek y ta cay drumi bou di un palo.

Na e momento ey Mama Avestruz ta pasa cu su yiunan. Dicon Avestruz si tin su baby nan y ami no?, Mama Leon ta pensa jaloers. Mesora e ta grita na un manera spantoso: "Hey, Avestruz, duna mi bo yiunan!" "No, no, no!", Mama Avestruz ta responde. "Mi yiuchinan si bo no por haya."

E contesta aki no ta cay na agrado di Leon. E ta bira furioso. E ta habri su boca y muestra su djentenan grandi y skerpi. Despues e ta rijs riba Avestruz. Prome cu Avestruz a compronde kico ta pasando, Leon ta coy su yiuchinan.

Avestruz ta para tembla riba su pianan. Djey e ta bati hala y core bay derechito cerca su amigo Giraf, "Bo tin cu yuda mi!", e ta yora. "Leon a bay cu mi yiunan!"

Giraf ta scucha cu atencion. Despues e ta bisa: "Bin bek un or. Mi ta warda bo bou di palo di baobab. Laga mi pensa un rato kico nos por haci."

Un or en punto Avestruz ta bek. Ta masha druk bou di palo di baobab. Tur bestia di sabana t'ey: olifante, zebra, hipopotamo, macaco, barbulet, chita, comehein, raton y tur sorto di parha.

Giraf ta rek su garganta largo y cu un stem solem e ta bisa: "Kerido amigonan, mi tin un noticia masha fastioso pa duna boso."

"Ki sorto di noticia fastioso?", tur bestia ta puntra spanta. "Leon a bay cu e yiuchinan di Avestruz." "Esey no por. E no por haci un cos asina!", tur bestia ta grita rabia. "Laga nos tur bay cerca dje."

Un rato despues un parada masha largo mes ta cana bay e palo caminda Leon ta drumi.

"Leon", Giraf ta bisa, "nos a bini pa bisa bo cu bo tin cu duna Avestruz su yiuchinan bek."

"Ha, esakinan no ta Avestruz su yiunan", Leon ta gruña. "Ta mi yiunan."

"Amigonan", Olifanti ta trompeta, "boso a yega di mira yiu di leon cu pluma?" "No!", tur bestia ta grita pareu. "Wel, Leon", Giraf ta bisa, "esey kiermen cu e yiuchinan aki no por ta bo yiunan. Ki bo tin di bisa?"

Leon ta baha su cabes. Cu berguensa e ta bisa: "Boso tin rason. Lo mi duna e yiuchinan bek."

"Asina mi ke tende", Giraf ta bisa. "Y como nos tur tin duele di bo, nos lo yuda bo busca bo yiuchinan. No ta asina mi amigonan?" "Siil!", tur bestia di sabana ta grita.

Y mesora tur ta ranca sali. No ta dura mucho cu e animalnan ta haya e leoncitonan drumi pecho ariba bou di un palo grandi.


## Pregunta


1. Con por ta cu e yiunan di Mama Leon ta cana bay?  
*Pasobra Mama Leon ta un tiki floho. Hasta den dia e ta cabisha en bes di wak pa su yiunan.*
2. Kico Mama Leon a haci, ora e ripara cu su yiunan a bay?  
*El a spanta hera muri.*
3. Dicon Mama Leon ta jaloers?  
*Pasobra Mama Avestruz si tin su baby nan y e no.*
4. Kico Leon ta haci, ora Avestruz no kier dun'e su yiuchinan?  
*E ta bira furioso y e ta habri su boca. E ta muestra su djentenan grandi y skerpi.*
5. Kico Avestruz ta pidi Giraf?  
*E ta pidi Giraf pa yud'e.*
6. Na unda Giraf lo warda Avestruz un or?  
*Bou di palo di baobab.*
7. Cua bestia mas ta para bou di palo di baobab?  
*Olifante, zebra, hipopotamo, macaco, barbulet, chita, comehein, raton y tur sorto di parha.*
8. Kico e bestianan ta dicidi di bay haci, ora nan tende e noticia?  
*Nan ta bay cerca e Leon.*
9. Kico Olifanti ta puntra?  
*"Boso a yega di mira yiu di leon cu pluma?"*
10. Kico e bestianan ta priminti Leon ora el a entrega e yiuchinan di Avestruz?  
*Como cu nan tur tin duele di dje, nan lo yud'e busca su yiuchinan.*


**Festival di idioma** Tema 10 Vakantia na Corsou Part 4


### 2 Mi por lesa


**Avestruz**

1.   
Bo sa cu avestruz ta e parla mas grandi cu ta existi? E por bisa casi tres meter kaho.  
Un avestruz tin un garganta largo. Tambe e tin pia largo y fueru.  
Su garganta y su cabes ta topa cu un sorto di pluma cu poco cabey.

2.   
Cu sa pluman fueru un avestruz por cora cori mas duro cu un auto.  
E pluman aki e ta taca como arma tambe.  
Si un avestruz simi cu mes mesena, e ta scop mas duro mes.

3.   
Masha avestruz ta un parha, e no por bisa. E ta mucho pisa.  
Webo di un avestruz ta masha grandi mes. Un webo ta mes grandi cu 25 webo di galia huntu.

4.   
Un avestruz gusta come perfo, wortel, simia y blachi. Tin bida e ta come insecto tambe.  
E no mester di mucho awa. P'esey e por bisa huntu den un pais caminda ta haci calor y cu awa sero no ta cay hept.

5.   
Aunke avestruz ta biba na Africa, bo por admira nan na Aruba y Corsou tambe. Na tur dos isla tin un parke di avestruz. Eynan bo por biblita e animalnan aki. Bo por mirá cu nan y duna nan comida. Un bon idea pa vakantia, a' ta bendat?

### 3 Bo a comprende?

- Lesa e texto paoso.
- Despues contesta e preguntanan.

**Pregunta**

1. Con harto un avestruz por bisa?
2. Kico bo por conta di su garganta y cabes?
3. Con duro un avestruz por cora?
4. Con cu avestruz ta defende su cuerpo ora e sinte menasa?
5. Unda avestruz ta biba?
6. Kico e animalnan manera avestruz, zebra y giral tin cu comi?
7. Con por ta cu un avestruz ta mira peliger bin for di? (leu)
8. Kico e ta haci ora e mira peliger?
9. Kico un avestruz gusta come?
10. Dicon e por bisa huntu den pais caminda ta haci calor?
11. Dicon un avestruz no por bisa?
12. Con grandi webo di un avestruz ta?
13. Unda nos por bay admira avestruz na Aruba y Corsou?
14. Pensa dos tipo di parha cu den secuencia di tempo ta pa mester di bleschi cu avestruz.

## 2 Mi por lesa

### Meta

E alumno por/ta:

- distingui y interpreta e funcion di e signonan di puntuacion
- comprende y interpreta e tema di e texto
- saca relacion di nificacion di palabra y concepto for di contexto
- duna opinion tocante e contenido di texto

### Material

Buki B2 pagina 196 - 197

### Introduccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan mira den nan buki na pagina 196 - 197.
- puntra: Ken sa unda na Aruba nos ta wak avestruz? Ki tipo di bestia e ta? Parke di avestruz na Matividiri. Avestruz ta un parha cu pia largo, e ta pone webo grandi etc.

### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa un minitexto. Nan tin cu scucha bon, pone atencion na e entonacion, pronunciacin y lesa cu fluidez.
- duna tempo pa e alumnonan lesa un rato den silencio. Despues ta duna algun alumno turno pa lesa un minitexto. Pone atencion na frasenan unda tin coma, corda cu bo tin cu tene un pauze cortico.
- E maestra/o ta haci algun pregunta na e alumnonan:
  - Cua ta e tema di e texto aki? Bida di un avestruz.
  - Den e texto aki bo a haya bon/suficiente informacion tocante avestruz? Depende di e contestanan por sigui elabora, si e alumno ta desea mas informacion of si tin cierto informacion cu e no tabata sa prome. Por puntra p.e. Kico bo no tabata sa?
  - Con nos ta yama sorto di texto asina? Texto informativo.
  - Cu ki meta nan ta traha texto informativo? E meta ta pa bo siña algo nobo.

- Con a reparti e texto aki? Aki no tin ainea. E ta parti den ses minitexto.
- E prome frase y e ultimo frase di e texto tin algo cu ta mescos? Frase di pregunta. Pone atencion con bo ta les'e.
- Kico e prome pregunta kier sa di bo? Cu si abo sa, cu si abo tin e informacion ey; e avestruz ta e parha di mas halto. E pregunta aki ta pa lanta interes di esun cu ta les'e. Corda cu e tono cu bo ta lesa un texto ta importante. Hende tin cu scucha cu atencion te ora bo finalisa e texto.
- Y e ultimo pregunta? Esey ta un sugerencia, aki e autor ta invita bo, e ta pone bo pensa riba e posibilidad ey.
- bay splica e palabranan dificil di e texto. Por ehempel e palabra menasa; lesa ful e frase. Menasa ta indica cu tin peliger; ataca. Y e avestruz ta defende su mes, door di scop.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- pone e alumnonan sinta den grupo chikito y nan ta bay lesa den silencio. Dje cada alumno den su grupo ta bay lesa un minitexto na bos abou. E maestra/o ta pasa rond controla. E otro alumnonan por evalua e lesamento tambe; check si e ta tene pauze chikito ora tin coma, si e ta lesa cu fluidez y si e ta lesa e frase di pregunta cu e entonacion corecto.
- prepara algun pregunta pa nan contesta den grupo chikito:
  - Cua ta e animalnan feroz cu un avestruz por topa?
  - Un avestruz ta un animal cu bo por tin den bo cura di cas? Dicon si/dicon no?
  - Cua otro bestia aki na Aruba tambe ta biba den grupo den un sorto di parke? Santuario di burico na Santa Lucia. Tambe tin santuario di bubi na Rodgers Beach, santuario di parha na Bubali Plas, Butterfly Farm pariba di Divi Phoenix.
  - Tin algo mas cu abo kier sa di avestruz? Unda nos por haya e informacion ey? Den buki di bestia, riba internet, den e programanan na television.

### Reflexion

Awor cu bo a caba di haya informacion tocante e avestruz, abo lo kier bishita un parke di avestruz? Dicon si/dicon no?

#### Vocabulario

admira  
arma  
descubri  
existi  
menasa  
sabana

#### Nota didactico


Texto informativo: e presentacion ta importante. Pa mustra un diferencia cla entre texto recreativo y texto informativo. Y tambe indica e meta bon cla.





**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Part 4


**2 Mi por lesa**


**Avestruz**


1.   
Bo so cu avestruz ta e parla mas grandi cu ta existi? E por bisa casi tres meter kaho.  
Un avestruz tin un garganta largo. Tambe e tin pia largo y fuerte.  
Su garganta y su cabes ta tapa cu un sorto di pluma cu parece cabey.

2.   
Cu su pianan fuerte un avestruz por core casi tres dero cu un auto.  
E pianan aki e ta uza como arma tambe.  
Si un avestruz sinti su mes menasa, e ta scop macha duro mes.

3.   
Avestruz ta biba les aya den sabana na Africa. Nan ta biba huntu cu nan amigonan zebra y giraf.  
Como cu un avestruz ta anima grandi y tin sorso macha skarp, e ta mta peliger ho djina.  
Si e descubri un animal fuerte, e ta camina gita duro. Aki na amigonan tambe ta haya na cu nan mester core bay.

4.   
Un avestruz gusta come perfo, wortel, sintia y blachi. Tin bida e ta come insecto tambe.  
E no mester di mucho awa. P'esey e por biba huntu den un pais caminda ta haci calor y cu awa sero no ta cay hopi.

5.   
Macha avestruz ta un parfo, e no por biba. E ta mucho pia.  
Webu di un avestruz ta macha grandi mes. Un webu ta mes grandi cu 25 webu di galina huntu.

6.   
Aunke avestruz ta biba na Africa, bo por admira nan na Aruba y Corsou tambe. Na tur dos isla tin un parfo di avestruz. Eynan bo por bishita e animabon aki. Bo por miri cu nan y duna nan comida. Un bon idea pa vakantia, a' ta bendar!

**3 Bo a comprende?**

- Lesa e texto paora.
- Despues contesta e preguntanan.

*Pregunta*

1. Con habu un avestruz por bisa?
2. Kico bo por conta di su garganta y cabes?
3. Con duro un avestruz por core?
4. Con cu avestruz ta defende su cuerpo ora e sinte menasa?
5. Unda avestruz ta biba?
6. Kico e animabon manera avestruz, zebra y giraf tin cu comer?
7. Con por ta cu un avestruz ta mta peliger bis for djina?
8. Kico e ta haci ora e mta peliger?
9. Kico un avestruz gusta comer?
10. Dicon e por biba huntu den pais caminda ta haci calor?
11. Dicon un avestruz no por bida?
12. Con grandi webu di un avestruz ta?
13. Unda nos por bay admira avestruz na Aruba y Corsou?
14. Pensa dos tipo di parfo cu den secuencia di tempo ta pa mester di bleschi cu avestruz.

### 3 Bo a comprende?

#### Meta

E alumno por/ta:

- distingui y interpreta informacion specifico di e texto
- describi (apariencia fisico) di un animal
- describi e naturalesa/habitat di un animal

#### Material

Buki B2 pagina 196 - 197

#### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra ken a yega di tende di e expresion: Hinc a cabes bou di tera manera un avestruz? Kico e ta nifica? Haci manera bo no sa di nada. Esaki tambe ta algo cu e avestruz ta gusta haci; esta hinc a cabes bou di tera.
- pidi un par di alumno pa reconta e texto aki.

#### Instruccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan lesa e cuenta. Ta laga nan lesa hunto cu stem duro.
- E maestra/o ta haci algun pregunta:
  - Ki informacion mi por saca for di minitexto 1 y 2? *Aki ta describi con e avestruz ta, esta su apariencia.*
  - Ki informacion tin den minitexto 3, 4 y 5? *Aki ta conta algo di su biba, e naturalesa cu e ta biba aden, su habitat.*
  - Describi e avestruz cu bo mes palabranan. P.e. un *avestruz ta un parha hopi grandi, e tin un garganta largo, pia largo y fuerte, su garganta y su cabes ta tapa cu un sorto di pluma cu parece cabey. E por core hopi duro mes y e ta uza su pianan como arma, ora e ta sinti su mes menasa.*
  - Kico e avestruz ta come pa e por biba? Nos por lesa cu e ta biba den sabana na Africa. Kico e ta haya pa come eynan? Y di

bebe? Ta haci hopi calor y awa no ta yobe hopi eynan y bo ta lesa cu e no mester di mucho awa.

- Kico ta e diferencia entre e luga di biba na Africa y esun na Aruba of Corsou? Na Africa nan ta biba liber, den sabana completo y aki na Aruba of Corsou den un parke. Dicon den un parke? Aki lo no tin suficiente cuminda pa nan den mondi.
- haci e alumnonan atento cu di e mesun manera aki bo ta hinc a un charla den otro. Bo por uza e mesun pasonan pa conta algo di otro bestia. Mira nota didactico.

#### Elaboracion

E maestra/o ta

- parti e alumnonan den grupo chikito y nan ta bay lesa e texto un biaha mas.
- indica nan pa contesta e preguntanan na pagina 177 y kirbi e contestanan den nan schrift.
- duna cada grupo un turno pa contesta un of mas pregunta. E otro gruponan ta evalua e contestanan.

#### Reflexion

- Di tur e ideanan pa bishita den vakantie cua bo a haya mas leuk y dicon?

#### Vocabulario

apariencia  
naturalesa

#### Nota didactico

E texto aki di Avestruz ta duna e alumno un bon idea con pa traha un charla simpel tocante bestia. E secuencia: 1. descripcion di e animal 2. e naturalesa/habitat 3. algun característica. Anima e alumnonan pa traha un charla cortico na scol mes, uzando e secuencia aki.

**Contesta**


1. Un avestruz por bira casi tres meter halto.
2. Un avestruz su garganta y su cabes ta tapa cu un sorto di pluma cu parce cabey.
3. Un avestruz por core casi mes duro cu un auto.
4. Ora e avestruz sinti su mes menasa, e ta scop masha duro mes.
5. Avestruz ta biba leu aya den sabana di Africa.
6. Diferente contesta por ta bon. Nan tin en comun cu nan tur ta grandi. Nan tur tin pia largo. Nan tur ta biba den sabana na Africa.
7. E por mira peliger bin fo'i djaleu, pasobra e ta grandi y e tin wowo masha skerpi.
8. Ora e mira peliger, e ta cuminsa grita masha duro.
9. Un avestruz gusta come yerba, wortel, simia, blachi y insecto.
10. E por biba bon den pais cu ta haci calor, pasobra e no tin mester di mucho awa.
11. Un avestruz no por bula, e ta mucho pisa.
12. E webo di e avestruz ta mes grandi cu 25 webo di galiña hunto.
13. Nos por admira avestruz den e parke di avestruz na Corsou y na Aruba na e parke di avestruz na Matividiri. Eynan bo por mishi of caricia nan y duna nan cuminda.
14. E maestra/o por pinta manera un trapi; abou e blenchi chikito, dos step bashi y mas ariba e avestruz. Laga nan pensa awor un parha un tiki mas grandi y otro un poco mas grandi ainda. P.e. un galiña y un pauwies.

**Festival di idioma** Tema 10 Vakantje na Corsou Part 4

**4 Vocabulario**

**Den Paradera.**  
Awe Mario, Sheila y Niall ta bay parke botanico Den Paradera cu mami.  
Den e parke aki señora Dinah ta cuida hopi mata y yerba curativo.  
"Na Aruba tambe nos tin un hato cu yama Paradera", Mario ta bisa.  
Tabata un curandero di nos grandinan pa trata remedi di yerba curativo y duna hende malo bibe. Esey tabata necesario, pasobra antes casi no tabatin dokter. No tabatin botica tampoco. E hendenan mester a bay un curandero of nan mes mester a yuda nan cuerpo.  
Bo por come mata y fruta. Pero bo por isa nan tambe pa trata remedi. Señora Dinah tambe ta trata remedi for di mata pa yuda hende malo.  
E hato di aloe por shampù ta yuda bon ora bo kima bo cuerpo.  
Den señora Dinah na hof tin hopi palo grandi, yerba y mata shiaramen. Na Corsou mata shiaramen ta mata di remedi. Nan no ta crece hira grandi. Señora Dinah tin un tienda cu hopi producto trata di yerba for di se mes hof di yerba. Señora Dinah ta recomanda yerba na nan forma, bibe y color.

Na final di e excursion señora Dinah ta pone un tiki yerba den un pilon. Cu e mango di e pilon e ta machic'e hacie fini, cla pa pon'e hobe. Cu hopi interes e machic'nan ta sigui e demonstracion.  
"Ken ta sei?", señora Dinah ta pon'e ora e ta cla. "Ami," mami ta contesta. "Nos tambe", e machic'nan ta bisa.  
"Wél, awor nos ta bay bebe un dushi juice di yerba", señora Dinah ta bisa.  
"Juice di yerba ta bon pa sei y bon pa bo salud."



**Tarea 1**  
Kico bo ta mira?  
• Lesa e frase bini di cada pintura.  
• Busca e palabra cu falta, den e rij akibon.  
• Skirbi e palabra den bo schrift.

**Tarea 2**  
• Kico ta un parke botanico?  
• Tin un parke botanico na Aruba?  
• Na cua laga na Aruba bo por haya diferente mata di Aruba curativo?

**Tarea 3**  
Bo sa e contesta?  
• Un curandero ta usa un pilon y mango di pilon pa machica yerba hacie fini.  
• Pa kico nan por usa un pilon y mango di pilon?

**Tarea 4**  
Bo sa un otro nomber pa un curandero?

• curandero • grandinan • mango di pilon • mata shiaramen • parke botanico • pilon

## 4 Vocabulario

### Amplia vocabulario

#### Meta

E alumno por/ta:

- pensa y yena e palabra corecto den contexto pa completa e frase
- describi uzo di un obheto

#### Material

Buki B2 pagina 198 - 199

Schrift.

Sugerencia: E maestra/o ta trece algun mata di remedi (yerba di hole, seida, torohil, mata di catuna, ratonero, shoshoro, catumbom).

#### Introduccion

E maestra/o ta

- puntra, si tin alumno cu sa kico kiermen 'yerba curativo'.
- laga e alumnonan menciona algun yerba curativo y pakico ta uza nan.
- puntra, si tin alumno cu a yega di bebe un yerba curativo.

#### Instruccion/Elaboracion

Texto

E maestra/o ta

- bisa cu antes e hendenan tabata uza hopi yerba curativo. Un otro palabra pa yerba curativo ta remedi tera.
- splica cu hopi biaha otro paisnan tin un parke.
- duna turno pa e alumnonan lesa e cuenta.
- haci pregunta:
  - Dicon e hendenan di antes tabata traha remedi di yerba curativo? *Pasobra antes no tabatin dokter y tampoco botica.*
  - Cerca ken e hendenan tabata bay, ora nan tabata malo? *Nan tabata bay cerca un curandero.*
  - Ki laga Den Paradera ta? *Den Paradera ta un parke botanico, caminda cu nan ta cuida y planta mata y yerba curativo.*
- splica e palabranan dificil.

Tactica pa trata palabra:

Demostra (e maestra/o) e obheto, plachi, situacion	Splica (e maestra/o y alumno) diferente aspecto	Relaciona (e maestra/o y alumno) cu mas palabra	Practica (alumno) ripiti
<b>1. yerba curativo</b> E maestra/o por trece un pida yerb'i hole.	Yerba cu ta uza pa traha un te pa cura cierto malestar.	Menciona algun yerba curativo, p.e. Shoshoro, Torohil, Yerba Buena, Lemon Grass, Seida, Basora Preto, Cocorobana.	E alumnonan por menciona cua yerba curativo nan a yega di bebe y pakico.
<b>2. custumber</b> E maestra/o ta lesa e frase den e buki.	Algo cu bo ta haci regularmente ta bira un custumber.	Menciona algun custumber di nos bida diario, manera lanta mainta skeiro djente, cuminda ora bo topa un hende, prepara pa bay scol tur mainta etc.	E alumnonan por menciona algun custumber cu nan tin na cas.
<b>3. baba di aloe</b> E maestra/o por trece un pida aloe.	E blanco cu tin den foyo di aloe nan ta yama baba di aloe.	Menciona mas mata cu ta saca baba, p.e. yambo. Tin un juice di aloe cu tin baba di aloe aden.	E alumnonan por traha un frase cu e palabra 'baba di aloe'.

<b>4. producto</b> E maestra/o ta lesa e frase den e buki.	Algo traha den un fabrica of algo saca di un mata cu bo a planta.	Algun producto saca for di mata: fruta, jam, juice, te, remedi, cos dushi etc.	Pregunta: ki producto nan ta traha for di e mata di aloe?
---	---	--	---

*Tarea 1***Instruccion**

E maestra/o ta

- laga e alumnonan bisa kico nan ta mira riba e plachinan.
- duna turno pa lesa e palabranan den e rij abou.
- splica cu e alumnonan mester lesa e frase bou di cada plachi, relaciona e plachi cu e frase y busca cua palabra ta pas den e frase.
- trata e prome frase cu e alumnonan.
- skirbi e frase riba borchin.

**Elaboracion***Tarea 1*

E alumnonan ta skirbi e frase for di borchin y ta traha e resto di tarea den nan schrift.

Na final ta revisa e contestanan.

*Tarea 2***Instruccion**

E maestra/o ta

- duna turno na e alumnonan pa lesa e preguntanan y pa duna contesta.

**Elaboracion**

E alumnonan ta skirbi e contestanan den nan schrift.

*Tarea 3***Instruccion**

E maestra/o ta

- lesa e tarea y ta laga un alumno duna e contesta.

**Elaboracion**

E alumnonan ta skirbi e contestanan den nan schrift.

*Tarea 4***Instruccion**

E maestra/o ta

- lesa e tarea y ta laga un alumno duna e contesta.

**Elaboracion**

E alumnonan ta skirbi e contesta den nan schrift.

**Reflexion**

E maestra/o ta puntra con e alumnonan a haya e les aki.

E maestra/o ta evalua si e alumnonan tabatin interes den e tema.

**Contesta***Tarea 1*

1. Den un parke botanico tin hopi mata y yerba.
2. Antes casi no tabatin dokter. Nos grandinan mes tabata traha remedi cu yerba curativo.
3. Un curandero ta purba cura hende of bestia cu yerba.
4. Mata shimaron ta mata di mondi. Nan no ta crece bira grandi.
5. Un pilon ta un comchi cu bo ta uza pa pone yerba aden cu bo kier machica haci fini.
6. Un manga di pilon bo ta uza pa machica yerba haci fini.

*Tarea 2*

- Un luga cu tin hopi mata of yerba curativo.
- No
- Na Santa Rosa.

*Tarea 3*

Pa bati y machica diferente specerij. Por ehempel conoflok, peper y cilantro.

*Tarea 4*

Un curioso.

**Vocabulario**

curandero  
grandinan  
manga di pilon  
mata shimaron  
parke botanico  
pilon

**Festival di idioma**  
Tema 10 Vakantje na Corsou


**Parti 4**

**5 Pensa bon**

**5a** Bo sa e number?

• Lesa e frase y yena e palabra corecto.

1. Un hende cu ta toca guitar bon, ta un guitarista.
2. Un hende cu ta haci deporte bon, ta un ...
3. Un hende cu ta canta bon, ta un ...
4. Un hende cu ta bishita un parka botanico, ta un ...
5. Un hende cu gana un premio, ta un ...
6. Un hende cu ta cura hende cu yerba, ta un ...
7. Un hende cu ta inventa algo, ta un ...
8. Un hende cu ta traha remedii den un botica ta un ...




**5b** Un of mas? (2)

Singular (un of)	Plural (mas cu un)
meta	matanan
bishitante	bishitamentan

• Lesa e frase y bise si e palabranan corecto ta singular of plural.

**5c** Laga cu dolfijn

1. Ta dushi pa lanta cu un dolfijn.
2. Bo por cesa risoci cu e animal aki na e dolfinario na Corsou.
3. Na e prome encuentro un malin lo splica bo tur cos.
4. Promé bo tin cu bay para te na bo còstia den awa.
5. Despues bo ta haya chens di risibi cu e bestia bonita aki.
6. Bo ta sila e diferente serkianu pa comunica cu ne.
7. Pa esnan cu hopi curashi tin e caredanan di dolfijn.
8. Dos dolfijn ta biba bo pa un paseo riba nan Aulanan di lantia.



**5a** Yena e palabra corecto

• Den cada frase lanta palabra  
• Busca e palabranan cu falta.  
• Skirbi e palabranan corecto den bo schrift.


*acompanadonan ... curandero ... mangá di pisa ... mata shimaron ... parka botanico ... piano*

1. Den un ... bo ta mira un coleccion di mata.
2. Un ... ta cura hende malo cu yerba.
3. Un ... ta un artefacto hopi importante pa un curandero.
4. Cu un ... ta machuca yorba haci lina.
5. Nis ... tabata usa strop di callas pa verkost.
6. E lagafishi a bay scorde boe di e ...



**5b** Kico nan ta haci?

• Akibon tin algun frase.  
• Bise di cada frase kico ta haci algo.  
• Bise di cada frase tambe cua palabra ta bise kico un hende, bestia of cos ta haci.  
• Ehempel: Sandro ta subi batarca na boca Tabla. Sandro subi



1. Mario y Sheila ta come un (piscina) den comé.
2. Sandro y Rubina ta bishita un (fari).
3. Nadia ta drenta avion.
4. E prisonero ta bay na e fuente di San Pedro.
5. E kaiter ta spiti awa manera un fontein.
6. E inventa ta cuila na ylanan.
7. Mami y e machanan ta bebe yerba.
8. Solo ta krenta e wifonan di botuga.



## 5 Pensa bon

### Meta

E alumno por/ta:

- cera conoci cu derivacion di verbo of sustantivo
- reflexiona riba uzo y funcion di singular y plural den frase
- compronde nificacion di grupo di palabra/concepto den un contexto
- scoge palabra corecto pa completa frase
- distingui suheto y verbo di accion den frase

### Material

Buki B2 pagina 200 - 201

Schrift

Sugerencia: plachi di diferente yerba of saco di te di yerba, yerba di hole, malohi, petersele, mata shimaron etc.

### Introduccion

E maestra/o ta

- laga e alumnonan mira e plachinan na pagina 200 y 201.
- laga e alumnonan expresa loke nan ta mira riba e plachinan.
- haci pregunta manera: Ken a yega di bebe te di yerba? Ki sorto? Pakico?

Tarea 5m

### Instruccion

E maestra/o ta

- bise e alumnonan cu e ta bay duna un descripcion. Por ehempel: Un hende cu ta toca trompet ta un ...? Trompet ta un sustantivo. For di e palabra aki bo por traha otro palabra (sustantivo). E number di e hende cu ta toca trompet ta un trompetista. Un trompetista ta un tocado di trompet trompet – trompetista  
Nos por pensa number pa e hende cu ta toca piano. Number di e hende cu ta toca piano ta un pianista. Un pianista ta un tocado di piano. piano – pianista

- bise cu for di un palabra di accion (verbo) tambe por traha otro palabra. Por ehempel: un hende cu ta pinta cuadro ta un ...? E number di e hende cu ta pinta cuadro ta un pintor. pinta – pintor. Un pintor ta un pintado di cuadro.  
For di e palabra di accion (verbo) *canta* tambe por traha un palabra. Por ehempel: Un hende cu ta canta den koor ta un ...? E number di e hende cu ta canta ta un cantante. canta – cantante.
- bise e alumnonan cu pa cada descripcion nan ta bay busca e palabra cu ta pas cu ne.
- lesa e prome descripcion hunto cu e alumnonan.
- laga e alumnonan pensa e palabra cu ta cuadro cu e descripcion.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- duna un alumno turno pa duna e palabra cu el a pensa.
- skirbi e palabra riba borchin (guitarista).
- sigui duna turno te ora e termina cu tur descripcion.
- laga e alumnonan scoge e palabra corecto pa cada descripcion.
- skirbi e palabranan (sustantivonan) riba borchin
  1. guitarista (ta bin di e sustantivo *guitar*)
  2. deportista (ta bin di e sustantivo *deporte*)
  3. cantante (ta bin di e verbo *canta*)
  4. bishitante (ta bin di e verbo *bishita*)
  5. ganado/ganadora (ta bin di e verbo *gana*)
  6. curandero/curandera (ta bin di e verbo *cura*)
  7. inventor (ta bin di e verbo *invent*)
  8. boticario (ta bin di e sustantivo *botica*)
- E otro alumnonan por duna nan observacionnan.  
E maestra/o por dicidi pa e alumnonan skirbi e palabranan den nan schrift.

Tarea 5n

### Instruccion

E maestra/o ta

- pinta un bolo riba borchin y e ta skirbi: Mi ta mira e *trupial* ta bula rond di mi cas.

- pinta mas bolo riba borchí y e ta skirbi: Mi ta mira e *trupialnan* ta bula rond di mi cas.
- bisa cu ta pone –nan tras di e palabra trupial pa muestra cu e palabra ta plural (mas cu un).  
Por ehempel: E trupial (singular; un so tin); e trupialnan (mas cu un).
- subraya –nan tras di e palabra bolo (Mi ta mira e *trupialnan* ta bula rond di mi cas.).
- lesa e informacion y e encargo di e tarea aki cu e alumnonan.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay busca palabra singular y plural for di cada frase.
- bisa cu e palabranan cu nan ta bay busca ta cursiva.
- traha dos kolom riba borchí. Riba un kolom e ta skirbi *Singular* y riba e otro kolom *Plural*.
- bisa cu e alumnonan mester lesa e frasenan y bisa cua palabra ta singular of plural.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e prome frase: Ta dushi pa landa cu un *dolfijn*.
- laga e alumno bisa bou di cua kolom mester pone e palabra *dolfijn* (Bou di e kolom *Singular*).
- laga e alumno skirbi e palabra bou di e kolom respectivo riba borchí.
- bisa e alumnonan cu nan ta sigui na e mesun manera cu e otro frasenan.
- duna diferente alumno turno pa bisa bou di cua kolom mester anota e palabra cursivo.
- coregi si ta necesario.

Tarea 5o

### Instruccion

E maestra/o ta

- lesa e instruccion di e tarea aki.
- duna un alumno turno pa lesa e palabranan di e serie.
- bisa cu e alumnonan ta bay completa e frasenan di e texto.
- bisa cu e alumnonan tin cu busca e palabra cu falta den e serie riba e frasenan.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e prome frase.
- bisa si e palabra ta bon y ta coregi den caso cu no ta asina.
- laga e alumnonan traha individualmente na e tarea aki (frase 1 te 6).
- laga e alumnonan skirbi e palabranan den nan schrift.
- duna un alumno turno pa lesa un frase.
- trata cada frase hunto cu klas.
- bisa si e contesta ta corecto.

E maestra/o por dicidi pa laga e alumnonan skirbi henter e frasenan como tarea pa cas.

Tarea 5p

### Instruccion

E maestra/o ta

- skirbi riba borchí: E lagadishi a sconde bou di e mata shimaron.
- puntra: *Ken* ta haci algo? *Kico* un hende, bestia of cos ta haci?
- skirbi e contestanan bou di *Ken* ta haci algo? y *Kico* un hende, bestia of cos ta haci?  
*Ken* ta haci algo?                      *Kico* un hende, bestia of cos ta haci?  
E lagadishi                                      sconde
- bisa cu den e frase aki un bestia (e lagadishi) ta haci algo.
- bisa cu den e tarea aki e alumnonan ta formula pregunta cu ken y kico y ta duna contesta.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- laga un alumno lesa e prome frase di e tarea.  
*Mario* y *Sheila* ta come un *ijscream* den cone.
- laga e alumno contesta e preguntanan:

*Ken* ta haci algo?

Mario y Sheila

*Kico* un hende, bestia of cos ta haci?

come

- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha frase 2, 3, 4 y 5 den duo.
- duna algun alumno turno pa lesa nan contestanan.
- ta coregi hunto cu klas y e ta skirbi e contestanan riba borchí.
- bisa e alumnonan cu nan ta bay traha na frase 6, 7 y 8 individualmente.
- coregi unda ta necesario.

Ta corda e alumnonan riba e uzo di e signo di pregunta (?) ora ta formula frase di pregunta.

### Reflexion

Cu cua ehercicio bo tabatin poco problema? Bo mester di mas splicacion?

### Vocabulario

antepasadonan

careda

cera conoci

coleccion di mata

cura hende

dolfinario

encuentro

halanan (di un *dolfijn*)

paseo

### Homonimo

cone – catuchi

### Nota didactico

Tarea 5m

E maestra/o por laga e alumnonan traha e tarea aki den nan schrift.

E maestra/o por laga e alumnonan uza e buki *Vocabulario Ortografico di Papiamento* pa nan controla, si nan a skirbi e palabranan (sustantivonan) corectamente (guitarista, deportista etc.).

Den frase 5 y 6 tin palabra (sustantivo) masculino y femenino: ganado/ganadora (persona femenino), 6. curandero/curandera (persona femenino)

Tarea 5p

Antes tabata uza e palabra catuchi pa cone.

### Contesta

Tarea 5m

1. guitarista
2. deportista
3. cantante
4. bishitante
5. ganado/ganadora
6. curandero/curandera
7. inventor
8. boticario

Tarea 5n

Singular

1. *dolfijn*
2. *dolfinario*
3. *encuentro*
4. *cintura*
5. *bestia*

Plural

6. *señanan*
7. *carelanan*
8. *halanan*

Tarea 5o

1. Den un *parke botanico* bo ta mira un coleccion di mata.
2. Un *curandero* ta cura hende malo cu yerba.
3. Un *pilon* ta un artefacto hopi importante pa un curandero.

4. Cu un *manga di pilon* ta machica yerba haci fini.
5. Nos *antepasadonan* tabata uza stropi di calbas pa verkoud.
6. E lagadishi a bay sconde bou di e *mata shimaron*.

#### Tarea 5p

1. Mario y Sheila ta come un ijscream den cone.
2. Sandro y Rubina ta bishita un forti.
3. Nadir ta drenta avion.
4. E primonan ta bay na e fuente di San Pedro.
5. E krater ta spuit awa manera un fontein.
6. E avestruz ta cuida su yiunan.
7. Mami y e muchanan ta bebe yerba.
8. Solo ta keinta e webonan di turtuga.

#### *Ken ta haci algo?*

Mario y Sheila  
Sandro y Rubina  
Nadir  
E primonan  
E krater  
E avestruz  
Mami y e muchanan  
Solo

#### *Kico hende, bestia of cos ta haci?*

come  
bishita  
drenta  
bay  
spuit  
cuida  
bebe  
keinta

**Festival di idioma** Tema 10 Vakantie na Corsou Parti 4

### 6 Skirbi bon

**6l Segi di letter**

- Lesa e letternan di robes pa directi.
- Desv cada eij di letter tin un palabra scondi.
- Busca e palabranan y skirbi nan sin eor den bo schrift.


a	o	b	t	s	a	l	i	ñ	a	c	k	s
f	k	f	o	r	i	b	i	r	n	u	a	
g	c	u	r	a	n	d	e	r	n	s	r	e
h	ñ	a	t	u	f	r	e	n	s	u	n	u
a	e	u	a	a	v	e	s	t	r	u	x	e
k	e	i	ñ	d	o	l	f	i	j	n	s	x
x	v	i	a	n	d	h	u	i	s	h	a	p

**6m Cua letter falta!**

- Desv e basenan tin palabra cu falta un of mas letter.
- Yena e letresnan cu falta y skirbi e palabra den bo schrift.

**Sin Aquarium**


1. Sea Aquarium ta un atraccion hopi di...
2. E edificio... ta pega cu lama.
3. Avina por isa awa solo den e ag... curandero.
4. Day ta mas dushi pa e pisc... curandero.
5. Ora ta duna e best... curandero, bo por... curandero.
6. També bo por... curandero memey di e animalnan.
7. Eran cu nos kier... curandero por bay den e boto cu... curandero di glas.
8. Tin hopi pisc... curandero, manha bonita.
9. Tin aña ta bin... curandero a... curandero.




### 7 Tarea varia

**7a Bo sa ...**


- Bo sa cu ora un flamingo saca e ta skirbi? Ta te mas despues e ta bira color ros cora.




- Bo sa cu na Corsou tin un bario cu yama Saliñal Antea eyan tambe tabatin salita di salu. Antea e salita no t'ey mas, e bario a bira cu e nombre.




- Bo sa cu avestruz gusta pinda? No bay para banda di un avestruz si bo tin mech di boma lina. Prome cu bo sa, el a nac'e for di bo boma.




- Bo sa con bin flamingo ta color ros cora? Flamingo gusta come kireti chikito benter dia. P'esey e ta bira mes color cu e kireti cu e ta come.



- Bo sa cu bo por isa e get di aboga lila cabey cora? Prome un ros si, laba bo cabey na tempo, seco e color cora ta cambia bira blanco.



- Bo sa cu werba di un avestruz ta macha duna? E ta avestruz cu bo por para riba elje sin cu e ta kibra.



- Bo mes sa algo cu otro macha no a bende di elje animal? Cona kibra kibra bo sa.

**6 Skirbi bon**

**Meta**

- E alumno por/ta:
- traha puzzel
  - revisa y coregi palabra, frase y texto

**Material**

Buki B2 pagina 202  
Copia e sopi di letter na tarea 6l pa e alumnonan

**Introduccion**

E maestra/o ta bisa e alumnonan pa mira pagina 202 den nan buki. Ey tin un sopi di letter cu tin palabra na Papiamento scondi.

**Tarea 6l**

**Instruccion:**

- E maestra/o ta
- splica e alumnonan cu por tin palabra na rand of memey.
  - bisa cu nan tin cu busca palabra y ora nan hay'e pa marca un ronchi rond di dje.
  - duna e alumnonan 2 of 3 minuut pa busca un palabra.
  - splica e alumnonan pa no bisa na bos halto, ora nan haya un palabra.
  - pidi cada bes otro alumno pa menciona un palabra cu el a haya den e sopi di letter.

**Elaboracion**

Como enriquecimento e maestra/o ta bisa e alumnonan pa formula un frase cu e palabra cu el a haya. E ta pidi e alumno pa skirbi e frase riba borch di schrift.

**Tarea 6m**

**Instruccion**

- E maestra/o ta
- lesa e instruccion di e tarea aki.

- splica cu den cada frase tin palabra cu falta un of mas letter, tin biaha e letter cu falta ta memey of patras di e palabra.
- pidi e alumno pa lesa e frase pa su mes.
- puntra ken sa cua letter nan tin cu yena pa completa e palabra.

**Elaboracion**

E maestra/o ta pidi cada bes un otro alumno pa lesa e frase y indica cua ta e letter cu falta.

E ta pidi un alumno pa uza e palabra den un otro contexto / den un otro frase.

E alumno ta skirbi e frase nobo riba borch pa e otro alumnonan skirbie den nan schrift.

**Reflexion**

Con bo a sinti pa traha bo mesun frase?

**Vocabulario**

- aquarium
- atraccion
- avestruz
- boto cu bom di glas
- curandero
- edificio



### Nota didactico

#### Tarea 6l

E maestra/o por laga e alumnonan traha nan mes puzzel di palabra.

w	d	s	p	i	s	c	a	o	p	d	b	c
z	b	o	t	a	n	i	c	o	d	v	m	k
c	b	l	i	a	v	o	c	h	i	t	u	p
s	g	u	p	i	d	r	e	m	e	d	i	q
a	z	c	u	r	a	t	i	v	o	b	t	w
f	l	h	b	o	t	i	c	a	t	k	o	l
g	h	i	j	k	p	r	o	d	u	c	t	o
f	t	y	e	r	b	a	s	v	e	q	p	b
t	m	a	r	t	e	f	a	c	t	o	b	o
m	a	t	a	s	h	i	m	a	r	o	n	z

### Contesta

#### Tarea 6l

saliña – forti – curandero – sunu – avestruz – dolfijn – landhuis

#### Tarea 6m

1. Sea Aquarium ta un atraccion hopi dushi.
2. E edificio ta pega cu lama.
3. Asina por uza awa salo den e aquariumnan.
4. Esey ta mas dushi pa e piscanan.
5. Ora ta duna e bestianan cuminda, bo por mishi cu nan.
6. Tambe bo por snorkel memey di e animalnan.
7. Esun cu no kier muha por bay den boto cu bom di glas.
8. Tin hopi pisca color masha bunita.
9. Tur aña ta bin mas acerca.

**Festival di idioma**  
Tema 10 Vakantie na Corsou

Parti 4

### 6 Skibi bon

**6l Segi di letter**

- Lesa e letresnan di robes pa dretchi.
- Desv cada eij di letter tin un palabra scordá.
- Busca e palabranan y skibi nan sin eor den bo schit.


a	o	b	t	s	a	l	i	ñ	a	c	k	s
f	k	f	o	r	t	i	b	j	r	n	u	a
g	c	u	s	a	n	d	e	r	n	s	r	e
h	ñ	a	t	u	f	r	e	n	s	u	n	u
a	e	u	a	a	v	e	s	t	r	u	x	e
k	e	i	ñ	d	o	l	f	i	j	n	s	x
x	v	i	a	n	d	h	u	i	s	h	a	p

**6m Cux letter faltá!**

- Desv e basenan tin palabra cu falta un of mas letter.
- Yena e letresnan cu falta y skibi e palabra den bo schit.

**Sra Aquilam**




1. Sra Aquilam ta un atacico hopi di...
2. E mishi... ta pega cu lama.
3. Anina por isa awa solo den e ag... mientres,
4. Day ta mas dushi pa e pisc...tin.
5. Ora ta duna e best...nan comida, bo por noi...ta nan.
6. Tambe bo por noi...dici memey di e animalnan.
7. Ean cu noi kier mishi... por bay den e bato cu h...no di glas.
8. Tin hopi piscá...manha bunita.
9. Tur aña ta bin mas a...anca.





### 7 Tarea varia

**7a Bo sa ...**

- Bo sa cu ora un flamingo saca e ta shonibi? Ta te mas desgran e ta bisa color ros cora.
- Bo sa cu na Corsou tin un bario cu yama Salifal Antea eyuan tambe tabatin salita di salu. Antea e salita no t'ey mas, e bario a keda cu e nombre.
- Bo sa cu awertrá gusta pineda? No bay para banda di un awertrá si bo tin mechí di boba bini. Prome cu bo sa, el a nac'e for di bo boba.

- Bo sa con bin flamingo ta color ros cora? Flamingo gusta come kreeft chikito benter dia. P'esey e ta haya mes color cu e kreeft cu e ta come.
- Bo sa cu bo por isa e get di alca pa lila cabey cora? Prome un ros si, laba bo cabey na tempo, sise e color cora ta cambia bira blanco.
- Bo sa cu werba di un awertrá ta macha danti? E ta anina danti cu bo por para sila alje sin cu e ta kila.
- Bo mes sa algo cu otro macha no a tende di alje aindá? Conta klas kico bo sa.

## 7 Tarea varia

### Meta

E alumno por/ta

- husga contenido di texto
- revisa y cuida idioma y contenido di texto

### Material

Buki B2 pagina 203

Schrift

### Introduccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan pa habri nan buki na pagina 203.
- laga e nan menciona kico nan ta mira riba e pagina.
- puntra nan ki sorto di texto esaki ta. *informativo*

### Instruccion

E maestra/o ta

- bisa e alumnonan cu hunto nan ta bay lesa texto informativo 7a.
- puntra e alumnonan kico nan no a comprende.
- ta splica loke e alumnonan no a comprende.
- laga e alumnonan sinta den 6 grupo.  
Cada grupo ta haya un di e kadernan di tarea 7a pa lesa y papia di dje.

### Elaboracion

E maestra/o ta

- pidi tur alumno pa cera nan buki.
- bisa pa cada grupo evalua e contenido di texto informativo.
- duna un resumen oral.
- husga e contenido, si ta berdad of no ta berdad.
- puntra kico mas por agrega na e texto.

Cada grupo ta haya turno pa trece dilanti di klas kico nan a descubri.

E maestra/o por haci anotacion riba borchi.

Na final e maestra/o ta puntra, si un di e alumnonan por sa algo cu otro nan no a tende dje aindá.

### Reflexion

E maestra/o ta puntra e alumnonan, si nan ta haya cu nan ta siña hopi di sorto di informacionnan asina. Dicon si, dicon no?

### Vocabulario

aloe  
baba  
kreeft

Lista alfabetico
<b>A</b>
acerca
acesorio
actividad
acto di habri bandera
admira
Africa
almena
aloe
ambiente
antepasadonan
apariencia
aquarium
arma
artefacto
atraccion
avestruz
<b>B</b>
baba
bahia
bala di cayon
baranca di calki
barco di enemigo
barco di fruta
barco di pirata
basta wowo
boca
bochincha
bon bista
boto cu bom di glas
brug di ponton
<b>C</b>
cabisha
calbas
caminata
caminata di buskeda/speurtocht
caña
careda
carnisa
cartera
cas di cunucu
cayon
centro
cera conoci
ciudad
coleccion di mata
colorido
confo

controla
cudi
cuminda crioyo
cura hende
curandero
<b>D</b>
dam
damp
defende
den un rato di ora
descubri
destinacion
diccionario
disfruta
dolfinario
<b>E</b>
edificio
e-mail
encuentro
enemigo
energia
entusiasma
escultura
estatua
excursion
existi
<b>F</b>
festividad
flamingo
fontein
forti
fuelle
furioso
<b>G</b>
galeria
gel
gracioso
grandinan
guia
<b>H</b>
habitante
halanan (di un dollfijn)
hanchi
hembra
hende na pia
hera
hofi
humedad

<b>J</b>
jaloers
jug
<b>K</b>
keiro
kiosco
kiosco di musica
kreeft
<b>L</b>
landhuis
<b>M</b>
manga di pilon
marshes flotante
marshes nobo
mata shimaron
mazurka
megapier
melodia
menasa
mercado
monumento
monumento di bandera
mula
museo
<b>N</b>
na agrado
nabega
naturalesa
nifica
nota
<b>O</b>
ocupa
<b>P</b>
pacus
paila
palacio di gobernador
palo di baobab
palo di catumbom
parke botanico
parke di molina di biento
paseo
pekele
piesanan di antes
pilon
pirata
plantashi
plasa
planchi

polvo
ponton
poroso
prepara desayuno
produci
producto
<b>R</b>
remarca
resumi
rijs
ruina
rumbo
<b>S</b>
sabana
saliña
saliña di salo
satisfecho
secuencia
sencia
servicial
sipel
solda
souvenir
spantoso
specerij
spierta
sput
suceso
<b>T</b>
tene bon (conserva)
tin di haber cu
tremendo
tribuna
trompeta
tuma luga
turista
turtuga
<b>V</b>
vakantie
valioso
vapora
<b>Y</b>
yobe



